

CENSUS OF INDIA

Paper No 1

1954



सत्यमेव जयते

Languages — 1951 Census

CONTENTS

	† PAGES
Introductory Note	1—4
Part I—All-India Tables	
Table I—Speakers of Languages specified in the Constitution	6—7
Table II—Tribal Languages (or dialects) with speakers numbering a lakh and over	8
Table III—Other Indian Languages (or dialects) with speakers numbering a lakh and over	9
Table IV—Other Indian Languages (or dialects) with speakers numbering less than a lakh	10—17
Table V—Non-Indian Languages	18—19
APPENDIX	
Main and Secondary Languages of districts with percentage of speakers to total population	21—30
Part II—Notes on languages by State Census Superintendents	
Uttar Pradesh	33—36
Bihar	36—42
Orissa	42—49
West Bengal	50
Assam, Manipur and Tripura	51—54
Madras and Coorg	54—56
Travancore-Cochin	56—57
Bombay, Saurashtra and Kutch	58—69
Madhya Pradesh	70—73
Madhya Bharat and Bhopal	74
Hyderabad	74—88
Rajasthan	89
Andaman and Nicobar Islands	89—91
Part III—State Tables	
1. Uttar Pradesh	1—73
Table D.I. (i) Mother-tongue	
2. Bihar	1—24
Table D.I. (i) Mother-tongue	
(ii) Bi-lingualism	
3. Orissa	1—38
Table D.I. (i) Mother-tongue	
(ii) Bi-lingualism	
4. West Bengal Chandernagore and Sikkim	1—41
Table D.I. (i) Mother-tongue	
(ii) Bi-lingualism	

† The pages of this brochure are not numbered serially from beginning to end. The parts were printed in the various states and each part has its own paging.

	PAGES
5. Assam, Manipur and Tripura	67—96
Table D.I. (i) Mother-tongue	
(ii) Bi-lingualism	
6. Madras and Coorg	1—45
Table D. I. (i) Mother-tongue	
(ii) Bi-lingualism	
7. Mysore	1—21
Table D.I. (i) Mother-tongue	
(ii) Bi-lingualism	
8. Travancore-Cochin	1—25
Table D.I. (i) Mother-tongue	
(ii) Bi-lingualism	
9. Bombay, Saurashtra and Kutch	1—52
Table D.I. (i) Mother-tongue	
(ii) Bi-lingualism	
10. Madhya Pradesh	1—32
Table D.I. (i) Mother-tongue	
(ii) Bi-lingualism	
11. Madhya Bharat and Bhopal	1—45
Table D.I. (i) Mother-tongue	
(ii) Bi-lingualism	
12. Hyderabad	1—79
Table D.I. (i) Mother-tongue	
(ii) Bi-lingualism	
13. Vindhya Pradesh	1—7
Table D.I. (i) Mother-tongue	
(ii) Bi-lingualism	
14. Rajasthan and Aimer	1—48
Table D.I. (i) Mother-tongue	
(ii) Bi-lingualism	
15. Punjab, PEPSU, Himachal Pradesh, Bilaspur and Delhi	1—25
Table D.I. (i) Mother-tongue	
(ii) Bi-lingualism	
16. Andaman and Nicobar Islands	1—5
Table D.I. (i) Mother-tongue	
(ii) Bi-lingualism	

LANGUAGES

Introductory Note

FORM OF QUESTIONS.—The following two questions of the 1951 Census Questionnaire related to languages :—

Question No. 7—Mother-tongue

Write '1' *for....., and '2' for.....; in any other case write the mother-tongue fully.

Question No. 8—Bi-lingualism

If a person commonly speaks any Indian language other than his mother-tongue, record it. For others write 'O'.

The following supplementary instructions were issued in amplification :—

Question No. 7—Mother-tongue is the language spoken from the cradle. In the case of infants and deaf-mutes give the mother-tongue of the mother.

Question No. 8—Record only one subsidiary language. The abbreviations given for the mother-tongue can be used in recording the subsidiary language.

2. **ENUMERATION.**—The languages were recorded as returned by the citizen. There was no difficulty in carrying out the instructions, except in the States of Punjab, PEPSU, Delhi, Himachal Pradesh and Bilaspur.

In these States, the replies to the language question were extensively falsified as a result of public agitation, the nature of which was described in Parliament by the then Home Minister (Shri C. Rajagopalachari) in the following terms :—

“.....for some time before and after the Census a controversy has been going on in the Punjab and PEPSU areas, particularly on the language question. A section of the Hindus have been asking people to return Hindi as their mother-tongue instead of Punjabi. This has caused resentment among the Sikhs with the consequence that both in newspapers as well as in public speeches in the Punjab strong statements and counterstatements have been made on this issue. On the 10th February an altercation occurred between a section of the Hindus and the Sikhs in a village in Jullundur district leading to a disturbance as a result of which one person

*NOTE :—1 and 2 are abbreviations to be used for the main languages spoken as mother-tongue in the district.

was murdered. It is believed that the returns submitted on the question of the language have been incorrect in a large part of the Punjab, i.e. as to the mother-tongue of the persons concerned whether it is Punjabi or Hindi.”*

Elsewhere in the country there were signs of local rivalry about language at three places but commonsense prevailed and no attempt was made to falsify the language returns.

3. **TABULATION.**—A large number of languages as well as dialects which are either well recognised or purely local dialects have been returned as mother-tongue at the Census. In the earlier Censuses it was the practice to attempt an affiliation of dialects to the parent languages and give the figures only for the main languages in the tables. Even in the exhibition of figures in the tables, a scheme of classification of languages was adopted. There have been controversies in the past about particular names whether they stood for separate “languages” or for “dialects” of some other “languages”. There have also been disputes about the identity of the “language” to which a particular dialect should be affiliated. For instance, is there any such language as Bihari, or Rajasthani? Is Konkani a language or a dialect? Is Bhili a language or a dialect, and if a dialect, is it a dialect of Hindi or Gujarati or what? Is Halbi a dialect of Marathi or Hindi? In view of these doubts and difficulties, it was decided that the Census of India should not be committed to the resolution of any controversy in such matters; and that the name given by the citizen to his own mother-tongue should be accepted as such and the returns with identical names totalled. In the main, this rule has been followed in most States. In Bihar, Hyderabad, Madhya Bharat and Rajasthan, Census Superintendents have grouped certain names of languages and dialects with what they regarded were clearly their parent languages. The names thus grouped together are furnished separately in the fly-leaf or in the table itself. From some other States, e.g., Uttar Pradesh, West Bengal, Vindhya Pradesh and Mysore, it is reported that certain local dialects which could be obviously identified with particular languages have been combined with that language. The names have not been given; but it is clear in the context that the numbers involved must be quite small.

4. **STATE TABLES.**—The tables thus compiled for each State, with details by districts, are printed as Part III of this Brochure. They provide data relating to bilingualism in addition to mother-tongue data. Notes explaining and commenting on the significance of the figures in these tables have been prepared by State Census Superintendents and they are printed as Part II of this Brochure.

ALL—INDIA TABLES

5. **TABLE I—LANGUAGES SPECIFIED IN THE CONSTITUTION.**—Population figures are given in this table for every language specified in the Constitution. Figures are given for India, Zones, and Andaman and Nicobar Islands.

As the language returns of the Punjab, PEPSU, Delhi, Himachal Pradesh and Bilaspur States were vitiated by controversy, the returns relating to the languages involved in the controversy have been lumped together. These comprise all returns purporting to be Hindi, Urdu, Hindustani or Punjabi. Hence the regrettable result that no All-India total can be specified for persons who returned the National language—Hindi—as their mother-tongue.

6. **TABLE II—TRIBAL LANGUAGES (OR DIALECTS) WITH SPEAKERS NUMBERING A LAKH AND OVER.**—This table gives figures for twenty-three languages, the names of which

* NOTE—Fortunately the agitators did no damage to the Census in other respects and in particular refrained from inflation of numbers similar to that attempted at the 1941 Census.

are distinguished from others by two facts :

First, they are known to be spoken as the mother-tongue, by the members of Scheduled Tribes as specified in the Constitution (Scheduled Tribes) Order, 1950; and

Secondly, the number of speakers of the language (or dialect) exceeds one lakh.

These languages have been arranged in order of the number of speakers. Column 2 of the table gives the total number of speakers and Column 3 gives the number of speakers in each Zone.

7. TABLE III—OTHER INDIAN LANGUAGES (OR DIALECTS) WITH SPEAKERS NUMBERING A LAKH AND OVER.—The names of twenty-four such languages (or dialects) have been returned. They are shown in this table in the same manner as in Table II.

8. TABLE IV—OTHER INDIAN LANGUAGES (OR DIALECTS) WITH SPEAKERS NUMBERING LESS THAN A LAKH.—There are seven hundred and twenty languages (or dialects) which are included in this table. The table has been prepared in the same form as Tables II & III but the languages have been arranged alphabetically.

9. TABLE V—NON-INDIAN LANGUAGES.—The names of sixty-three Non-Indian languages have been returned as being the mother-tongue of persons enumerated in India at the 1951 Census. These languages have also been arranged alphabetically. The table has been compiled in the same form as Table IV.

10. POPULATION CLASSIFIED BY MOTHER-TONGUE.—The population included in each of the above tables and the unclassified population in India and in the various Zones is shown in the table below :

TABLE

POPULATION CLASSIFIED BY MOTHER-TONGUE							
INDIA/ZONE	Total population	Languages specified in the Constitution (TABLE I)	Tribal Languages with speakers numbering a lakh and over (TABLE II)	Other Indian Languages (or dialects) with speakers numbering a lakh and over (TABLE III)	Other Indian languages (or dialects) with speakers numbering less than a lakh (TABLE IV)	Non-Indian Languages (TABLE V)	UNCLASSIFIED POPULATION
1	2	3	4	5	6	7	8
INDIA	356,879,394	323,972,607	11,531,848	17,698,041	2,860,974	226,251	589,673
North India	63,215,742	61,934,301	1,008	1,170,816	94,491	15,126	..
East India	90,130,206	80,637,222	6,871,963	721,526	1,543,521	61,456	294,518
South India	75,600,804	73,801,201	264,990	1,239,870	210,008	58,182	26,553
West India	40,661,115	39,219,959	370,150	921,763	81,172	68,071	..
Central India	52,267,959	46,051,029	3,173,154	2,410,984	616,906	15,886	..
North-West India	34,972,597	22,313,478	850,264	11,232,764	302,048	5,441	268,602
Andaman & Nicobar Islands	30,971	15,417	319	318	12,828	2,089	..

The unclassified population in East India consists of 293,649 persons in West Bengal, 470 persons in Bihar and 399 persons in Assam. It is reported that these returns relate to languages spoken by persons known to be members of tribes or tribal communities, but whose mother-tongue could not be identified.

The unclassified returns of South India relate entirely to Travancore-Cochin. In that State language details were not extracted for persons who speak languages other than Malayalam, Tamil, Hindi, Telugu, Konkani, Kannada, Gujarati and Marathi.

In North-West India the enumeration record of 268,602 persons in the Punjab was destroyed by a fire that broke out in the Jullundur Tabulation Office. Consequently, language data for these persons are not available.

II. MAIN AND SECONDARY LANGUAGES OF DISTRICTS.—The *Appendix* at the end of All-India Tables gives a statement showing for every District in a State, the main language with the percentage of speakers to the total population. It also shows language or languages (if any) whose speakers number ten per cent or more of the total population of the district. In such cases also the percentage of speakers of those languages is furnished.

R. A. GOPALASWAMI,
Registrar General, India.

PART—I

ALL-INDIA TABLES

Table I—Speakers of Languages

Zone	Total Number of speakers of languages specified in the Constitu- tion	Hindi	Urdu	Hindustani	Punjabi*	Telugu	Marathi
1	2	3	4	5	6	7	8
INDIA .	323,972,607	149,944,311†				32,999,916	27,049,522
I.—North India	61,934,301	50,454,217	4,300,425	6,742,937	323,456	2,145	10,866
II.—East India	80,637,222	34,036,450	3,360,352	..	90,443	427,565	14,330
III.—South India	73,801,201	149,287	869,858	1,345,662	8,639	23,156,679	285,020
IV.—West India	39,219,959	492,906	1,977,607	8,006	68,978	307,101	15,853,385
V.—Central India	46,051,029	20,506,477	2,904,632	59,939	78,384	9,094,808	10,852,327
VI.—North-West India	22,313,478	22,159,456†				10,574	33,529
(i) Rajsthan and Ajmer		3,120,654	157,585	..	267,623		
(ii) Other States		18,613,594†					
Andaman & Nicobar Islands.	15,417	975	862	4,109	224	1,044	65

*Returns described as "Gurmukhi" are also

†These figures include speakers of "Pahari" in Punjab, PEPSU, Delhi, Himachal Pradesh and

Specialised in the Constitution

Tamil	Bengali	Gujarati	Kannada	Malayalam	Oriya	Assamese	Kashmiri	Sanskrit
9	10	11	12	13	14	15	16	17
26,546,764	25,121,674	16,310,771	14,471,764	13,380,109	13,153,909	4,988,226	5,086	555
8,061	73,045	14,190	253	2,001	475	260	1,970	..
26,465	24,982,452	28,487	475	4,593	12,681,881	4,983,061	159	509
26,321,371	5,796	31,573	8,149,897	13,313,072	164,268	64	15	..
111,020	16,070	15,952,485	4,350,918	40,153	899	110	293	28
67,913	27,224	176,550	1,970,026	7,546	305,015	28	142	18
10,360	14,724	67,361	161	9,929	187	4,691	2,506	..
1,511	2,363	125	31	2,815	1,181	12	1	.

included under the head "Punjabi".

Bilaspur. Figures for speakers of "Pahari" in other areas are given in Table IV.

TABLE II

Tribal Languages (or dialects) with speakers numbering a lakh and over

Name of Language	Total Number of Speakers	Location with number
1	2	3
1. Santhali	2,811,578	NI (40) ; EI (2,811,529); SI (1) ; A & N (8)
2. Gondi	1,232,886	NI (875) ; EI (36,144); WI (49) ; CI (1,195,818)
3. Bhili	1,160,299	EI (128) ; WI (370,067) ; CI (533,341); NWI (256,763)
4. Oraon or Kurukh . .	644,042	EI (551,441) ; CI (92,537) ; A & N (64)
5. Lambadi	628,166	SI (74,754) ; CI (553,412)
6. Ho	599,876	EI (599,876)
7. { Mundari	536,338	EI (536,322) ; SI (16)
{ Munda	45,277	NI (20) ; EI (45,009) ; WI (1); A & N (247)
{ Munda (unspecified) . .	2,415	EI (2,415)
{ Munda or Mundari . .	1,181	CI (1,181)
8. Vagdi	516,991	NWI (516,991)
9. Meithei (Manipuri) . .	485,787	EI (485,759); SI (2) ; WI (25); CI (1)
10. Banjari or Labhani . .	332,317	NI (73) ; EI (592) ; SI (67,453) ; CI (187,689) ; NWI (76,510)
11. Kondh or Khond . .	280,561	EI (280,561)
12. Bhilali	264,289	CI (264,289)
13. Garo	239,816	EI (239,815) ; SI (1)
14. Khasi	230,982	EI (230,966) ; SI (8) ; WI (8)
15. Kui	206,509	EI (206,509)
16. Korku (Kurku) . .	170,607	EI (14) ; CI (170,593)
17. Savara (Saora)	256,259	EI (200,025) ; SI (56,234)
18. Bara Bodo (or Plains Kachari)	166,447	EI (166,447)
19. Lushei	163,600	EI (163,588); SI (10) ; CI (2)
20. Paraja	146,938	EI (146,938)
21. Maria	140,583	CI (140,583)
22. Koya	137,358	EI (37,139) ; SI (66,511) ; CI (33,708)
23. Mikir	130,746	EI (130,746)
TOTAL	11,531,848	NI (1,008) ; EI (6,871,963) ; SI (264,990) ; WI (370,150) ; CI (3,173,154) ; NWI (850,264); A & N (319)

NI—North India; EI—East India; SI—South India; WI—West India; CI—Central India;
NWI—North-West India; A & N—Andaman & Nicobar Islands.

TABLE III

Other Indian Languages (or dialects) with speakers numbering a lakh and over

Name of Language	Total Number of Speakers	Location with number
1	2	3
1. Marwari	4,514,737	NI (9,320); EI (22,447); SI (2,835); CI (188,642); NWI (4,291,491); A & N (2)
2. Mewari	2,014,874	CI (23,465); NWI (1,991,409)
3. Dhundhari or Jaipuri	1,588,069	NI (89); CI (4,390); NWI (1,583,590)
4. Bagri	926,029	CI (3); NWI (926,026)
5. Chhattisgarhi	902,908	EI (7); CI (902,901)
6. Malwi (Malvi) *	866,895	CI (531,304); NWI (335,591)
7. Harauli	815,859	NWI (815,859)
8. Tulu	787,624	SI (777,019); WI (10,437); CI (168)
9. Sindhi	745,434	NI (53,833); EI (3,560); SI (10,968); WI (329,878); CI (162,328); NWI (184,866); A & N (1)
10. Rajasthani	645,001	NI (42); EI (12,171); SI (236); WI (260,627); CI (13,503); NWI (358,422)
11. Konkani	639,020	NI (132); EI (319); SI (323,051); WI (314,149); CI (1,366); NWI (3)
12. Kumauni	571,401	NI (571,348); CI (53)
13. Garhwali	484,261	NI (482,607); EI (863); SI (89); CI (407); NWI (263); A & N (32)
14. Ajmeri	463,161	CI (1); NWI (463,160)
15. Nepali (Naipali); or Khaskura	421,688	NI (53,445); EI (356,056); SI (1,186); WI (6,672); CI (4,113); NWI (151); A & N (65)
16. Halbi	264,912	EI (2,017); CI (262,895)
17. Nimari	180,696	CI (180,696)
18. Brij-bhasha	177,847	CI (4,004); NWI (173,843)
19. Tripura	129,379	EI (129,379)
20. Sourashtra	124,486	SI (124,486)
21. Mewati	111,083	CI (2,993); NWI (108,090)
22. Khatia	110,592	EI (93,199); CI (17,175); A & N (218)
23. Nimadi	110,577	CI (110,577)
24. Bhumij	101,508	EI (101,508)
TOTAL	17,698,041	NI (1,170,816); EI (721,526); SI (1,230,870); WI (921,763); CI (2,410,984); NWI (11,232,764); A & N (318)

*Includes figures for Rangari or Ahiri in Rajasthan, separate figures for which are unavailable.

NI—North India; EI—East India; SI—South India; WI—West India; CI—Central India;
NWI—North-West India; A & N—Andaman & Nicobar Islands.

TABLE IV

Other Indian Languages (or dialects) with speakers numbering less than a lakhTotal number of Languages^a(or dialects) . 720

Total number of Speakers . . . 2,860,974

Location with number by Zone . . NI (94,491); EI (1,543,521); SI (210,008);
WI (81,172); CI (616,906); NWI (302,048);
A & N (12,828)

Name of Language	Total Number of Speakers	Location with number	Name of Language	Total Number of Speakers	Location with number
1	2	3	1	2	3
A			46. Bania . . .	3	EI (3)
1. Abor. . .	2,167	EI (2,167)	47. Baniya . . .	46	CI (46)
2. Abuj. . .	100	CI (100)	48. Bankal . . .	2	EI (2)
3. Aderini . . .	24	CI (24)	49. ^a Bansari . . .	9	CI (9)
4. Adhari . . .	2	CI (2)	50. ¹ Banswari . . .	4	CI (4)
5. Adhiyana . . .	2	CI (2)	51. Baori. . . .	348	CI (348)
6. Adiwasi . . .	1	CI (1)	52. Baraj. . . .	4	CI (4)
7. Adkuri . . .	603	CI (603)	53. Bargundi . . .	1,436	CI (1,436)
8. Agarja . . .	4	EI (4)	54. Baroachi . . .	1	A & N (1)
9. Agidei . . .	2	CI (2)	55. Basod	19	CI (19)
10. Agrawali . . .	1	CI (1)	56. Bastari	1,240	CI (1,240)
11. Ahirani . . .	6,454	WI (6,163); CI (291)	57. Baun. . . .	2	EI (2)
12. Ahiri (Ahr) . . .	15	CI (15)	58. Bavchi (Bhivichi) . . .	2	CI (2)
13. Aimol	335	EI (335)	59. Bawani	92	CI (92)
14. Aka	69	EI (69)	60. Bawari	57	CI (57)
15. Alwari	667	NWI (667)	61. Bazari	1	CI (1)
16. Ambhani . . .	1	CI (1)	62. Beldari	3,853	CI (3,683); WI (170)
17. Anal	3,239	EI (3,239)	63. Benongo	69	EI (69)
18. Andamanese . . .	27	A & N (27)	64. Beradi	821	CI (821)
19. Andhi (Andha) . . .	37	CI (37)	65. Berari	62	CI (62)
20. Andhra	20	CI (20)	66. Berta	6	EI (6)
21. Androk	2	A & N (2)	67. Bhadauri	6,271	CI (6,271)
22. Anagami (Naga) . . .	28,678	EI (28,678)	68. Bhaipuri	6	CI (6)
23. Angla	7	CI (7)	69. Bhami (Bhamia) . . .	1	CI (1)
24. Antervedi	102	CI (102)	70. Bhamti	44	WI (24); CI (20)
25. Ao (Naga)	48,723	EI (48,723)	71. Bhandari	20	CI (20)
26. Aongha	4	CI (4)	72. Bhangsi (Bhangia) . . .	9	CI (9)
27. Apran	5	CI (5)	73. Bharatpuri	5	CI (5)
28. Apungnang	15	EI (15)	74. Bharia	1,180	CI (1,180)
29. Are	732	CI (732)	75. Bhat	15	CI (15)
30. Asnari	1	CI (1)	76. Bhatia	6	CI (6)
31. Asuri	1,510	EI (1,492); CI (18)	77. Bhatra	47	EI (47)
32. Atu	43	EI (43)	78. Bhatri	62,583	CI (62,583)
33. Awadhi	3,001	NI (189); CI (2,812)	79. Bhatu	26	CI (26)
B			80. Bhawasar	1	CI (1)
34. Badaga	67,286	SI (67,285); CI (1)	81. Bhoi	99	CI (99)
35. Badani	1	A & N (1)	82. Bhojpuri	2,164	NI (260); EI (1,902); CI (2)
36. Bachari	1	EI (1)	83. Bhopali	32	CI (32)
37. Bagri. . . .	43	CI (43)	84. Bhora	112	EI (112)
38. Baigani	5,593	CI (5,593)	85. Bhotia of Tibet	116	EI (116)
39. Bailla (Gambhari) . . .	14	CI (14)	86. Bhotia	23,079	NI (50); EI (23,029)
40. Baite. . . .	6	EI (6)	87. Bhoyari	13,100	CI (13,100)
41. Balahi	16	CI (16)	88. Bhuani	11	CI (11)
42. Balmiki	4	CI (4)	89. Bhujal	3	EI (3)
43. Balpardhi	42	CI (42)	90. Bhuli	72	CI (72)
44. Bamai	463	EI (463)	91. Bhulia	25	CI (25)
45. Bangung	88	EI (88)	92. Bhuniya	1	CI (1)
			93. Bhuri	11	CI (11)
			94. Bhutani	137	NI (137)
			95. Biuayan	4,741	EI (4,741)

NI—North India; EI—East India; SI—South India; WI—West India; CI—Central India;
NWI—North-West India; A & N—Andaman & Nicobar Islands.

TABLE IV—*contd.*

Other Indian Languages (or dialects) with speakers numbering less than a lakh

Name of Language	Total Number of Speakers	Location with number	Name of Language	Total Number of Speakers	Location with number
1	2	3	1	2	3
96. Biete (Bete) . . .	1,566	EI (1,566)	146. Chiwangi . . .	45	CI (45)
97. Bihari (Behari) . . .	2,348	NI (94); EI (382); SI (9); WI (140); CI (663); NWI (1,060)	147. Chote . . .	695	EI (695)
98. Bijapuri . . .	9	CI (9)	148. Choura . . .	61	EI (61)
99. Bikaneri . . .	26,833	NWI (26,833)	149. Chukkabotla . . .	53	CI (53)
100. Bilaspuri . . .	183	NI (28); EI (133); CI (22)	150. Coorgi (Kadagu) . . .	68,799	NI (20); EI (11); SI (68,530); WI (116); CI (65); A & N (57)
101. Bimalli . . .	1	CI (1)	D		
102. Binharie . . .	551	NI (551)	151. Dabi . . .	14	CI (14)
103. Binjhali . . .	112	EI (112)	152. Dali . . .	849	EI (839)
104. Biragi . . .	8	CI (8)	153. Daha . . .	23	EI (23)
105. Birhor . . .	37	EI (37)	154. Dakhani . . .	125	CI (125)
106. Birjia . . .	1,683	EI (1,673); CI (10)	155. Dang . . .	16,491	CI (2,197); NWI (14,294)
107. Bishari . . .	730	NI (730)	156. Dasgari . . .	5	CI (5)
108. Bisnupriya . . .	114	EI (114)	157. Daswani . . .	2	CI (2)
109. Bonda . . .	2,568	EI (2,568)	158. Dawahi . . .	1	CI (1)
110. Bondili . . .	122	CI (122)	159. Deiphar . . .	2	EI (2)
111. Borodoan . . .	1,157	EI (1,157)	160. Deori (Chutiya) . . .	6,715	EI (6,715)
112. Braj-Bhakha . . .	12	SI (1) CI (11)	161. Derawali . . .	29	NI (29)
113. Bramhi . . .	1	CI (1)	162. Devnagari . . .	1	CI (1)
114. Brijia . . .	61	EI (61)	163. Dhabadi . . .	31,702	NWI (31,702)
115. Brijpali . . .	758	CI (758)	164. Dhado . . .	13,146	NWI (13,146)
116. Buchaman . . .	1	CI (1)	165. Dhagoda . . .	83	CI (83)
117. Buddhist . . .	1	CI (1)	166. Dhamdi . . .	125	CI (125)
118. Bulari . . .	1	CI (1)	167. Dhangar . . .	1,833	CI (1,833)
119. Bundeli . . .	1,289	CI (1,289)	168. Dhangri . . .	1,982	NI (1,982)
120. Bundelkhandi . . .	8,797	CI (7,339); NWI (1,458)	169. Dhanon . . .	118	EI (118)
121. Burdi . . .	140	CI (140)	170. Dhara . . .	1	CI (1)
122. Capsara . . .	17	EI (17)	171. Dhasadi . . .	1	CI (1)
123. Carnatic (Karnatak) . . .	185	EI (38); CI (140); A & N (7)	172. Dhedi . . .	6	CI (6)
124. Chakisang (Naga) . . .	25,688	EI (25,688)	173. Dhimai . . .	124	EI (124)
125. Chakma . . .	23,118	EI (23,118)	174. Dhiwar . . .	171	CI (171)
126. Chakra . . .	31	EI (31)	175. Dhor . . .	96	CI (96)
127. Chambhari (Chamri) . . .	1,871	CI (1,871)	176. Dhuva . . .	3,212	EI (3,212)
128. Chanari . . .	3	EI (3)	177. Dhum . . .	3	EI (3)
129. Chandai . . .	6	EI (6)	178. Didayi . . .	145	EI (145)
130. Chang (Mojung) (Naga) . . .	1,053	EI (1,053)	179. Dimasa or Hill Kachari . . .	6,015	EI (6,015)
131. Channewari . . .	153	CI (153)	180. Dimolia . . .	50	EI (50)
132. Charoa . . .	1	EI (1)	181. Doan (Singpho) . . .	2,632	EI (2,632)
133. Charwali . . .	2	CI (2)	182. Dogri (Dogra) . . .	326	NI (175); EI (21); SI (97); CI (32); A & N (1)
134. Chau Bhasha . . .	860	CI (860)	183. Dohori . . .	837	CI (837)
135. Chauranji . . .	4	CI (4)	184. Dom . . .	24	CI (24)
136. Chaurasi . . .	81	CI (81)	185. Domnari . . .	693	CI (693)
137. Chenchu . . .	68	CI (68)	186. Dorli . . .	9,278	CI (9,278)
138. Chigaripocha . . .	67	CI (67)	187. Dukpa . . .	1,353	EI (1,353)
139. Chin . . .	21	EI (21)	188. Dungari . . .	424	CI (424)
140. Chingpaw . . .	39	EI (39)	E		
141. Chiranji . . .	10	CI (10)	189. Elami . . .	1	CI (1)
142. Chiru . . .	1,079	EI (1,079)	190. Eakhoti . . .	6	CI (6)
143. Chist . . .	11	EI (11)	F		
144. Chitodi . . .	53	CI (53)	191. Falori . . .	1	CI (1)
145. Chitruli . . .	1	WI (1)			

NI—North India; EI—East India; SI—South India; WI—West India; CI—Central India.

NWI—North-West India; A & N—Andaman & Nicobar.

TABLE IV—*contd.*

Other Indian Languages (or dialects) with speakers numbering less than a lakh

Name of Language	Total Number of Speakers	Location with number	Name of Language	Total Number of Speakers	Location with number
1	2	3	1	2	3
G					
192. Gadaba	54,454	EI (33,041); SI (21,413)	236. Goundi	140	CI (140)
193. Gadaria (Gadari)	600	CI (600)	237. Gour	215	EI (215)
194. Gallong (Naga)	39	EI (39)	238. Govari (Gowari)	2,041	CI (2,041)
195. Gangadiparsi	35	CI (35)	239. Gowachin	2	CI (2)
196. Gangapari	2	CI (2)	240. Gowaniri	163	CI (163)
197. Gangte	2,538	EI (2,538)	241. Groeya	97	EI (97)
198. Ganju	47	EI (47)	242. Gualnam	137	EI (137)
199. Gankul	1	CI (1)	243. Gujar	132	CI (132)
200. Gar	1	EI (1)	244. Gujar	1,814	NI (312); CI (1,502)
201. Garani	378	NWI (378)	245. Gungi	1	CI (1)
202. Garodi	17	CI (17)	246. Gur	134	EI (134)
203. Garwi (Kohistani)	2	EI (2)	247. Gurao	2	CI (2)
204. Gawan	4	CI (4)	248. Gurjar	14	CI (14)
205. Gawani	161	CI (161)	249. Gurung	26,556	EI (26,556)
206. Gawari	1,043	EI (1,043)	H		
207. Ghagod	18	CI (18)	250. Haburi	756	NI (156)
208. Gharepali	3	CI (3)	251. Hairamba	9,301	EI (9,301)
209. Gharla	278	EI (278)	252. Hajong	5,626	EI (5,626)
210. Ghashar	156	CI (156)	253. Halian	1	CI (1)
211. Ghasi	58	EI (58)	254. Hallam	12,230	EI (12,230)
212. Ghatoti	3	CI (3)	255. Hangal	36	EI (36)
213. Ghisadi	2,287	CI (2,287)	256. Hangseen (Thado)	8	EI (8)
214. Ghua	1	EI (1)	257. Haokup (Thado)	2,626	EI (2,626)
215. Girania	18,803	NWI (18,803)	258. Haranti	557	CI (557)
216. Goanese	613	NI (126); EI (222); SI (24); CI (236); NWI (4); A & N (1)	259. Hariani	2	SI (2)
217. Gobani	75	CI (75)	260. Helava	38	CI (38)
218. Godhyani	6	CI (6)	261. Hibo	1	CI (1)
219. Godwari	32	SI (5); CI (27)	262. Hindko	9	CI (9)
220. Gohati	4,129	NWI (4,129)	263. Hoshangabadi	133	CI (133)
221. Golangunja	69	CI (69)	264. Hotani	1	CI (1)
222. Golari or Holiya	2,084	CI (2,084)	265. Hrangkhol	1,973	EI (1,973)
223. Gomati	1	CI (1)	I		
224. Gondi	22,157	EI (22,157)	266. Impuiron	337	EI (337)
225. Gondia	5	WI (5)	267. Imraon	8	EI (8)
226. Gooli	72	CI (72)	268. Indoi	33	EI (33)
227. Gopal (Gopali)	199	CI (199)	269. Inkari Bhasha	946	CI (946)
228. Gopani	14	CI (14)	270. Inko	22	CI (22)
229. Gorakhpuri	29	CI (29)	J		
230. Gorkhali	14,089	NI (7,189); CI (6,842); A & N (58)	271. Jagannathi	316	CI (316)
231. Gor	32	EI (32)	272. Jaini	149	CI (149)
232. Gori	7	EI (7)	273. Jainia	23,652	EI (23,652)
233. Gosavi (Gosai)	356	CI (356)	274. Jamatia	2,750	EI (2,750)
234. Gothi	1	CI (1)			
235. Gotte	4	CI (4)			

NI—North India; EI—East India; SI—South India; WI—West India; CI—Central India;
NWI—North-West India; A & N—Andaman & Nicobar Islands.

TABLE IV—*contd.***Other Indian Languages (or dialects) with speakers numbering less than a lakh**

Name of Language	Total Number of Speakers	Location with number	Name of Language	Total Number of Speakers	Location with number
1	2	3	1	2	3
275. Jangali (Landha) . . .	37	EI (16) ; CI (21)	327. Kavadi . . .	4	CI (4)
276. Jangdi . . .	2	CI (2)	328. Kchimadan . . .	5	CI (5)
277. Jarua . . .	4	EI (4)	329. Keeppen (Thado) . . .	224	EI (224)
278. Jatapu or Khond . . .	37,518	EI (8,204) ; SI (29,314)	330. Keshama (Naga) . . .	38	EI (38)
279. Jatki . . .	6	CI (6)	331. Kewati . . .	3,517	CI (3,517)
280. Jatu or Jati . . .	62	CI (62)	332. Khadi . . .	7	CI (7)
281. Jatwari . . .	2,079	CI (2,079)	333. Khadia . . .	110	A & N (110)
282. Jaunsari . . .	54,019	NI (54,019)	334. Khambu . . .	5	EI (5)
283. Jharia . . .	2,539	EI (2,539)	335. Khamkam . . .	1	EI (1)
284. Jhora . . .	178	EI (178)	336. Khampiti . . .	1,334	EI (1,334)
285. Jogi (Jogia) . . .	12	CI (12)	337. Khandesi . . .	80	CI (38) ; NWI (42)
286. Joshi . . .	8	CI (8)	338. Khangoi . . .	8	SI (8)
287. Juang . . .	12,559	EI (12,559)	339. Kharam . . .	72	EI (72)
288. Jubli . . .	516	NI (516)	340. Khas . . .	8	A & N (8)
289. Junni . . .	3	CI (3)	341. Khatchang . . .	170	EI (170)
K			342. Khatri . . .	6,121	CI (6,121)
290. Kabui (Naga) . . .	18,627	EI (18,627)	343. Khelma . . .	352	EI (352)
291. Kacha (Naga) . . .	911	EI (911)	344. Kherwari . . .	96,621	EI (96,616) ; WI (5)
292. Kachari Doan . . .	2,306	EI (2,306)	345. Khichiware . . .	6,065	CI (6,065)
293. Kachhi (Kutchhi) . . .	74,159	EI (661) ; WI (67,376) ; CI (6,122)	346. Khoja . . .	14	CI (14)
294. Kachh-Wahi . . .	266	CI (266)	347. Kholcha . . .	108	CI (108)
295. Kachin . . .	192	EI (192)	348. Khongyong . . .	202	EI (202)
296. Kadi . . .	25	WI (25)	349. Khongzai . . .	6,199	EI (6,199)
297. Kagatey . . .	380	EI (380)	350. Khotha . . .	1,744	EI (1,744)
298. Kahari . . .	673	CI (673)	351. Khowari . . .	20	EI (20)
299. Kaikadi . . .	4,344	CI (4,344)	352. Khul . . .	2,154	EI (2,154)
300. Kalahandi . . .	49	EI (49)	353. KhumshanP . . .	2	CI (2)
301. Kalar . . .	1	EI (1)	354. Kilang . . .	2	EI (2)
302. Kalari . . .	746	CI (746)	355. Kirari . . .	211	CI (211)
303. Kalbeli . . .	59	CI (59)	356. Kisan . . .	66,428	EI (66,428)
304. Kanawari . . .	224	NI (224)	357. Kishangarhi . . .	17,254	NWI (17,254)
305. Kangree . . .	807	NI (807)	358. Koch . . .	5,208	EI (5,208)
306. Kanjari . . .	4,976	NI (22) ; WI (13) ; CI (184) ; NWI (4,088)	359. Koda . . .	4,647	EI (4,553) ; CI (94)
307. Kankanny . . .	29	A&N (29)	360. Kohati . . .	1	CI (1)
308. Kankeri (Kankari) . . .	9	CI (2) ; NWI (7)	361. Koireng (Kolhreng) . . .	496	EI (496)
309. Kanwar . . .	40	CI (40)	362. Kokani . . .	308	CI (308)
310. Kapewari (Kapewar) . . .	4	CI (4)	363. Koki . . .	7	CI (7)
311. Kapri . . .	8	CI (8)	364. Kol . . .	50,743	EI (50,743)
312. Karah . . .	1	CI (1)	365. Kolami . . .	42,678	EI (1) ; CI (42,677)
313. Karandi . . .	5	CI (5)	366. Kolasi . . .	15	CI (15)
314. Karhadi . . .	2	EI (2)	367. Kolavi . . .	3	EI (3)
315. Karkut . . .	1	EI (1)	368. Kolhati (Bohmari) . . .	995	CI (995)
316. Karma . . .	10	EI (10)	369. Koli . . .	3,106	EI (94) ; CI (3,012)
317. Karmali . . .	7,424	EI (7,424)	370. Kolil . . .	14	CI (14)
318. Karum (Kroom) (Kuki) . . .	105	EI (105)	371. Kom . . .	2,490	EI (2,490)
319. Karwari . . .	1	CI (1)	372. Komtau (Komti) . . .	14	CI (14)
320. Kassari . . .	1,093	CI (1,093)	373. Konada . . .	2	A & N (2)
321. Kashataon . . .	3	CI (3)	374. Konda . . .	14,052	EI (14,051) ; CI (1)
322. Kashtam . . .	1	CI (1)	375. Konkani (Thakur) . . .	61	CI (61)
323. Kataba . . .	5	CI (5)	376. Konyak (Naga) . . .	8,814	EI (8,814)
324. Katcha . . .	3,889	EI (3,889)	377. Kora . . .	734	EI (734)
325. Katia (Katiyai) . . .	1,265	CI (1,265)	378. Korava . . .	2,629	CI (2,629)
326. Kathiawari (Kathiyawadi) . . .	4,359	CI (4,359)	379. Kortha (Korthi) . . .	8	CI (8)
			380. Korwa . . .	26,477	EI (10,757) ; CI (15,720)
			381. Kosri . . .	2,766	CI (2,766)
			382. Koshti . . .	10,550	CI (10,550)
			383. Kotali (Kothili) . . .	74	CI (74)

NI—North India ; EI—East India ; SI—South India ; CI—Central India ; NWI—North-West India, A. & N.—Andaman & Nicobar Islands.

TABLE IV—*contd.*

Other Indian Languages (or dialects) with speakers numbering less than a lakh

Name of Language	Total Number of Speakers	Location with number	Name of Language	Total Number of Speakers	Location with number
1	2	3	1	2	3
384. Kotani Bhil . . .	9	CI (9)	430. Ma-Gari . . .	27	EI (27)
385. Kotiya (Koti) . . .	6	CI (6)	431. Maghai . . .	3	CI (3)
386. Kotpadi . . .	1	CI (1)	432. Maghi . . .	2,253	EI (2,253)
387. Kahatriya . . .	8	CI (8)	433. Mahakul . . .	1	CI (1)
388. Kukari . . .	91	CI (91)	434. Mahali . . .	154	EI (154)
389. Kuki (unspecified)	35,603	EI (35,603)	435. Mahari . . .	21,054	CI (21,054)
390. Kulashi . . .	1	EI (1)	436. Mahesri (Maheshwari)	11	CI (11)
391. Kumari . . .	25	EI (25)	437. Mahili . . .	3,827	EI (3,827)
392. Kumbhari . . .	510	CI (510)	438. Maithili . . .	97,757	CI (3) ; EI (97,754)
393. Kumi . . .	33	SI (33)	439. Mal . . .	5	EI (5)
394. Kumbau . . .	64	CI (64)	440. Malabari . . .	29	EI (29)
395. Kunbi . . .	12	CI (12)	441. Malar . . .	289	EI (289)
396. Kunnar . . .	4	CI (4)	442. Malavi . . .	52	CI (52)
397. Kurmali . . .	6,348	EI (6,348)	443. Maldivian . . .	1	CI (1)
398. Kurmi (Bhumiz)	450	EI (450)	444. Maldwipi . . .	16	EI (16)
399. Kurti . . .	2	EI (2)	445. Malhali . . .	49	CI (49)
400. Kurumali . . .	331	CI (331)	446. Mali . . .	45	CI (45)
401. Kyasanalin . . .	1	CI (1)	447. Mal Paharia . . .	374	EI (374)
L			448. Malpama . . .	2	CI (2)
402. Laccadive . . .	27	A&N (27)	449. Malto . . .	23,857	EI (23,857)
403. Lad . . .	85	WI (37) ; CI (48)	450. Malural . . .	1	CI (1)
404. Ladhaki . . .	70	NI (70)	451. Mandali . . .	50	NI (50)
405. Ladsec . . .	1,821	CI (1,821)	452. Mangar . . .	23,994	EI (23,994)
406. Lahnda . . .	82	WI (82)	453. Mang-Garodi . . .	94	CI (94)
407. Lakher . . .	6,381	EI (6,381)	454. Mani . . .	73	CI (73)
408. Lalgowari . . .	15	CI (15)	455. Manjhi . . .	311	EI (238) ; CI (73)
409. Lalung . . .	7,824	EI (7,824)	456. Mankari . . .	702	CI (702)
410. Lama . . .	1	CI (1)	457. Manne . . .	2,561	CI (2,561)
411. Lamkang . . .	1,688	EI (1,688)	458. Mao (Naga) . . .	14,495	EI (14,495)
412. Laria . . .	13,392	EI (13,392)	459. Mapuotongsul . . .	23	EI (23)
413. Lenni . . .	405	EI (405)	460. Maram (Naga) . . .	2,797	EI (2,797)
414. Lepcha . . .	27,068	EI (27,068)	461. Marari . . .	46,998	CI (46,998)
415. Lhota (Naga) . . .	22,402	EI (22,402)	462. Marghi . . .	1	CI (1)
416. Liengmai . . .	2,353	EI (2,353)	463. Maring . . .	4,987	EI (4,987)
417. Likha . . .	3	CI (3)	464. Maru . . .	11	WI (11)
418. Limbu . . .	35,586	EI (35,586)	465. Masasi . . .	10	CI (10)
419. Lodhanti (Rathora)	47	CI (47)	466. Mate . . .	194	EI (194)
420. Lohari . . .	105	CI (38) ; NWI (67)	467. Mathari . . .	4	CI (4)
421. Lodhi . . .	12,142	CI (12,142)	468. Mathi . . .	8	CI (8)
422. Lonya-Khardka . . .	13	CI (13)	469. Mathuri . . .	647	CI (647)
423. Lumhao . . .	374	EI (374)	470. Matu . . .	195	EI (195)
424. Lushai . . .	3,121	EI (3,121)	471. Mech . . .	1,347	EI (1,347)
M			472. Meena . . .	7	CI (7)
425. Madani . . .	25	EI (25)	473. Meman . . .	27	CI (27)
426. Madgi . . .	32	CI (32)	474. Memani . . .	159	CI (159)
427. Madrasi . . .	6,311	EI (870) ; CI (5,014) ; NWI (427)	475. Meml. (Mao) (Naga) . . .	90	EI (90)
428. Magadhi . . .	10	CI (10)	476. Mewari-Khairari	65,098	NWI (65,098)
429. Magahi . . .	3,728	EI (3,728)	477. Mhar(Hmar-Old Kuki)	13,160	EI (13,160)
NI—North India ; EI—East India ; SI—South India ; WI—West India ; CI—Central India ;					
NWI—North-West India ; A. & N.—Andaman & Nicobar Islands.					
478. Miehu . . .	45	EI (45)	481. Mirdahi . . .	371	CI (371)
479. Mihibasha . . .	106	EI (106)	482. Mirdha . . .	1,899	EI (1,899)
480. Mikir Doan . . .	147	EI (147)	483. Mirgani . . .	260	CI (260)

TABLE IV—*contd.*

Other Indian Languages (or dialects) with speakers numbering less than a lakh

Name of Language	Total Number of Speakers	Location with number
I	2	3
484. Miri . . .	57,623	EI (57,623)
485. Mirzapuri . . .	286	CI (286)
486. Mishmi . . .	86	EI (86)
487. Mizo . . .	600	EI (600)
488. Mochi . . .	145	CI (145)
489. Moghia . . .	162	CI (162)
490. Monbung . . .	9	EI (9)
491. Mondi . . .	46	CI (46)
492. Mongsen . . .	337	EI (337)
493. Monlum . . .	3	EI (3)
494. Morani . . .	74	CI (74)
495. Muddari . . .	86	A&N (86)
496. Multani . . .	1,971	NI (615) ; SI (11) ; CI (1,345)
497. Mura . . .	228	EI (228)
498. Murari . . .	2	EI (2)
499. Musalmani . . .	80	CI (80)
500. Muwasi . . .	17,896	CI (17,896)
501. Muyon . . .	521	EI (521)
N		
502. Naga (Unspecified)	12,231	EI (12,231)
503. Nagarchi . . .	159	CI (159)
504. Nagarchal . . .	12	NWI (12)
505. Nagari . . .	6	CI (6)
506. Nagपुरी . . .	1,560	EI (1,551) ; CI (9)
507. Nagrali . . .	1	CI (1)
508. Nagri . . .	13	A&N (13)
509. Nagwanshi . . .	82	CI (82)
510. Nahari . . .	166	CI (166)
511. Naikadi . . .	921	CI (921)
512. Naikpodī . . .	268	CI (268)
513. Nakriva . . .	5	EI (5)
514. Nali (Malvali) . . .	2	CI (2)
515. Narival (Naral) . . .	4	CI (4)
516. Naschu . . .	1	EI (1)
517. Neisal . . .	313	EI (313)
518. Nethakeri . . .	1,354	CI (1,354)
519. Newadi . . .	9	CI (9)
520. Newari . . .	19,368	EI (19,368)
521. Ngente (Lushai). . .	739	EI (739)
522. Nicobari . . .	11,792	A&N (11,792)
523. Nihali . . .	756	CI (756)
524. Natia . . .	1,291	EI (1,291)
525. Nunia . . .	376	CI (376)
O		
526. Ode . . .	5	CI (5)
527. Odi . . .	4	EI (4)
528. Odia . . .	4	A&N (4)
529. Ojhi . . .	176	CI (176)
530. Onangad . . .	32	CI (32)
531. Orhla . . .	14	CI (14)
532. Orig . . .	4	EI (4)
533. Oriā . . .	286	CI (286)
534. Ovari . . .	2	CI (2)
P		
535. Padani . . .	1	CI (1)
536. Padreto . . .	1	CI (1)
{ Pahari . . .	21,920	NI (21,636) ; SI (12) ; CI (272)
*537. { Eastern Pahari . . .	3,880	NWI (3,880)
{ Western Pahari . . .	1	CI (1)
{ Pahari (Unspecified) . . .	13	EI (13)
538. Paite . . .	14,045	EI (14,045)
539. Paki . . .	10	CI (10)
540. Pakhtoon . . .	12	EI (12)
541. Palamuha . . .	5,593	CI (5,593)
542. Pall . . .	17	CI (9) ; WI (8)
543. Panchali . . .	453	CI (453)
544. Pando . . .	35	CI (35)
545. Pandri . . .	2	CI (2)
546. Pangcha . . .	4	EI (4)
547. Pangkhua . . .	183	EI (183)
548. Paomata . . .	8,305	EI (8,305)
549. Paran . . .	1	HI (1)
550. Parbatiya (Parwatiya or Parvati) . . .	19	CI (2) ; NI (17)
551. Pardesi . . .	16,218	CI (16,218)
552. Pardhali . . .	1	CI (1)
553. Pardhan . . .	153	CI (153)
554. Pardihi . . .	8,871	CI (8,871)
555. Pareng . . .	824	EI (824)
556. Parji (Dhurwa) . . .	19,847	CI (19,847)
557. Parsi . . .	2,143	NI (223) ; EI (210) ; CI (1,708) ; A&N (2)
558. Parwari . . .	588	CI (588)
559. Pathachi . . .	5	CI (5)
560. Pathan . . .	44	EI (44)
561. Pathani . . .	110	CI (110)
562. Patharkari . . .	95	CI (95)
563. Patharwati . . .	18	CI (18)
564. Pathri (Pathari) . . .	19	CI (19)
565. Pathwari . . .	56	NI (56)
566. Patkari . . .	824	CI (824)
567. Patra . . .	41	EI (41)
568. Pawai . . .	1,847	EI (1,847)
569. Pengo . . .	1,080	EI (1,080)
570. Phom (Naga) . . .	1,012	EI (1,012)
571. Phutang . . .	11	EI (11)
572. Piriyari . . .	12	CI (12)

NI—North India ; EI—East India ; SI—South India ; WI—West India ; CI—Central India

NWI—North-West India ; A. & N.—Andaman & Nicobar Islands.

TABLE IV—*contd.***Other Indian Languages (or dialects) with speakers numbering less than a lakh**

Name of Language	Total Number of Speakers	Location with number	Name of Language	Total Number of Speakers	Location with number
1	2	3	1	2	3
573. Pitti (Bhotia) .	1	CI (1)	S		
574. Poi	8,548	EI (8,548)			
575. Poli	1	EI (1)	621. Sadana	1,622	EI (1,622)
576. Pradhan Bhasha .	464	CI (464)	622. Sadri (Sadari) .	87,075	EI (281) ; CI (86,396) ; A & N (398)
577. Pratapgadi . . .	3	CI (3)	623. Saima (Kuki) . .	40	EI (40)
578. Punja	4	EI (4)	624. Saithodi	10	CI (10)
579. Purbi	1,764	NI (1,664) ; CI (100)	625. Samalpuri . . .	1	A&N (1)
580. Purum	43	EI (43)	626. Sanar	1	CI (1)
581. Pashto	16,247	NI (2,424) ; EI (1,682) ; SI (155) ; WI (6,381) ; CI (1,650) ; NWI (3,940) ; A&N (15)	627. Sangtam (Naga) .	11,140	EI (11,140)
582. Pusawerla	12	CI (12)	628. Sarmali	18	CI (18)
583. Powari (Pawari) .	35,979	CI (35,979)	629. Sarwari	52	NWI (52)
R			630. Satpariya	15	SI (15)
			631. Saurashtri	38	CI (38)
584. Rahha	19,033	EI (19,033)	632. Savavastri	12	CI (12)
585. Raghubansi . . .	557	CI (557)	633. Sema (Naga) . . .	39,640	EI (39,640)
586. Rahi	14	CI (14)	634. Sharpa	14,033	EI (14,033)
587. Rahiba	2	CI (2)	635. Shastri	2	CI (2)
588. Rahit	2	CI (2)	636. Sherku	3	CI (3)
589. Rai	84,177	EI (84,177)	637. Shimpi	1	CI (1)
590. Rajbanshi	2	EI (2)	638. Shitai	2	EI (2)
591. Rajgur	4	EI (4)	639. Shoa	3	EI (3)
592. Rajhadi	1,403	CI (1,403)	640. Sidhan	10	CI (10)
593. Rajputani (Rajputi)	2,386	CI (2,386)	641. Sikalgari	584	WI (584)
594. Ralte	51	EI (51)	642. Sikarwari	503	CI (503)
595. Ranati	5	WI (5)	643. Sikhi	61	CI (61)
596. Ranchi	175	A&N (175)	644. Simba	2	EI (2)
597. Rangari	98	CI (98)	645. Simte Naga	2,027	EI (2,027)
598. Rangdi	17	CI (17)	646. Singpho	141	EI (141)
599. Ranglung	359	EI (359)	647. Singsuen	93	EI (93)
600. Ranpaoli	33	CI (33)	648. Sipari	315	CI (315)
601. Rapang	4	EI (4)	649. Sirmoori	34	NI (34)
602. Rasgod	9	CI (9)	650. Siroji	93	WI (7) ; NI (86)
603. Rathauri	9	CI (9)	651. Somar	40	EI (40)
604. Rathi	18,147	NWI (18,147)	652. Sonari	5	CI (5)
605. Rathiya	237	CI (237)	653. Sondhi	7,545	CI (7,545)
606. Rautra	1	A&N (1)	654. Sondwari	74,343	NWI (74,343)
607. Reang (Tipura) . .	17,586	EI (17,586)	655. Sorki	1	CI (1)
608. Rebari	2,218	NWI (2,218)	656. Sudhan	160	EI (160)
609. Rem	373	EI (373)	657. Sulfia	135	EI (135)
610. Rengma (Roungmei) (Naga)	6,048	EI (6,048)	658. Sunwar	5,427	EI (5,427)
611. Rima	17	EI (17)	659. Suvera	1	A&N (1)
612. Rishi	58	CI (58)	660. Syam	1,495	EI (1,495)
613. Riwai (Rinwapari)	8	CI (8) }	661. Synteng (Pnar) . .	38,945	EI (38,945)
614. Roesdi	1	CI (4)	T		
615. Rohilla	15	CI (15)			
616. Rohilli	1	CI (1)	662. Tadavi (Tadawi) .	458	CI (458)
617. Rong (Lepcha) . .	1	EI (1)	663. Tagwali	214	CI (214)
618. Rowat	70	EI (70)	664. Tahsil	172	CI (172)
619. Rungding	41	EI (41)	665. Tau (Unspecified)	2	EI (2)
620. Rushto	1	CI (1)	666. Taikhane	17	EI (17)
			667. Takrani	1	CI (1)
			668. Takari	257	CI (257)

NI—North India ; EI—East India ; SI—South India ; WI—West India ; CI—Central India ;
 NWI—North-West India ; A & N—Andaman & Nicobar Islands.

TABLE IV—*contd.*

Other Languages (or dialects) with speakers numbering less than a lakh

Name of Language	Total Number of Speakers	Location with number	Name of Language	Total Number of Speakers	Location with number
1	2	3	1	2	3
U					
669. Takankari . . .	330	CI(330)	698. Ubhedi Boli (Ubhari).	1	CI (1)
670. Talami . . .	37	EI (37)	699. Umatwari . . .	184	CI (184)
671. Talawi . . .	70	CI(70)	700. Urani . . .	4	CI (4)
672. Tamang . . .	58,228	EI (58,228)	701. Urao . . .	8	A & N (8)
673. Tamarla . . .	8,017	EI (8,017)	702. Uttari . . .	1	CI (1)
674. Tamboli . . .	2	CI (2)	V		
675. Tangkhul (Naga)	34,964	EI (34,964)	703. Vadari . . .	1,747	CI (1,747)
676. Taroa . . .	160	EI (160)	704. Vaiphei . . .	4,436	EI (4,436)
677. Tat . . .	24	CI (24)	705. Vani . . .	30	CI (30)
678. Telong . . .	173	EI (173)	706. Vion . . .	10	EI (10)
679. Telangi . . .	2,309	CI (2,309)	707. Viriga . . .	10	CI (10)
680. Telar . . .	1	CI (1)	708. Vol . . .	1	EI (1)
681. Teli . . .	189	CI (189)	W		
682. Tgansal . . .	15	EI (15)	709. Waddari . . .	5,702	CI (5,702)
683. Thado . . .	10,327	EI(10,327)	710. Waru . . .	8	CI (8)
684. Thaithak . . .	608	EI (608)	711. Wagadi . . .	53	CI (53)
685. Thakri . . .	69	CI (69)	712. Watkari . . .	6	CI (6)
686. Thalaing . . .	1	A & N (1)	Y		
687. Thami . . .	474	EI (474)	713. Yerukala or Irula (Korava)	45,817	SI (22,215); CI (23,602)
688. Thathia . . .	1	CI (1)	714. Yudui . . .	165	CI (165)
689. Turguli . . .	168	WI (19); CI (149)	715. Yacham (Yimsungr) (Naga)	429	EI (429)
690. Tirhutiya . . .	1	CI (1)	Z		
691. Tlangtlang . . .	332	EI (332)	716. Zadpi . . .	51	CI (51)
692. Toda . . .	879	SI (879)	717. Zanrachapari . . .	6	CI (6)
693. Toto . . .	317	EI (317)	718. Zeliang (Naga)	6,602	EI (6,602)
694. Touwarghari . . .	638	CI (638)	719. Zemi . . .	2,918	EI (2,918)
695. Tsakchip (Tipura or Mrung)	2,586	EI (2,586)	720. ZO . . .	3,062	EI (3,062)
696. Tualar . . .	14	EI (14)			
697. Turi (Turhi) . . .	2,343	EI (996); CI (1,347)			

NI—North India; EI—East India; SI—South India; WI—West India; CI—Central India; NWI—North-West India; A & N—Andaman & Nicobar Islands.

TABLE V—Non-Indian Languages

Name of Language 1	Total Number of Speakers 2	Location with numbers 3
1. Afghani	79	CI (79)
2. African	82	NI (6) ; EI (7); WI (25); NWI (44)
3. Arabic	7,914	NI (73) ; EI (279); SI (3,444) ; WI (2,588) ; CI (1,528); NWI (2)
4. Arakanese	55	EI (55)
5. Armenian	561	EI (506); WI (53) ; CI (2)
6. Baltistani	187	NI (187)
7. Baluchi	78c	NI (134); EI (44) ; SI (18); WI (551) ; CI (32) ; NWI (1)
8. Belgian	3	EI (2) ; SI (1)
9. Burmese	3,955	NI (143) ; EI (1,150) ; SI (641) ; WI (244) ; CI (23); NWI (190); A & N (1,584).
10. Canadian	10	EI (10)
11. Caucasian	12	EI (12)
12. Ceylonese	12	EI (2) ; NWI (10)
13. Chilean	1	EI (1)
14. Chinese	9,214	NI (271) ; EI (6,586) ; SI (277) ; WI (1,679) ; CI (101) ; NWI (277) ; A & N (23)
15. Czech	198	EI (142) ; WI (50) ; CI (6)
16. Danish	322	EI (65) ; SI (144) ; WI (113)
17. Dutch	390	NI (2) ; EI (208) ; SI (64) ; WI (85) ; CI (20) ; NWI (11)
18. Egyptian	5	WI (5)
19. English	1,71,742	NI (11,451) ; EI (45,618) ; SI (49,603) ; WI (47,519) ; CI (12,914) ; NWI (4,523) ; A & N (114)
20. Estonian	2	WI (2)
21. Finnish	18	EI (2) ; SI (15); WI (1)
22. Flemish	59	EI (58) ; CI (1)
23. French	1,929	NI (33) ; EI (255) ; SI (1,183) ; WI (310) ; CI (73) ; NWI (73) ; A & N (2)
24. Gaelic	2	WI (2)
25. German	1,665	NI (91) ; EI (400) ; SI (524) ; WI (541) ; CI (77); NWI (30); A & N (2)
26. Greek	192	NI (2) ; EI (68) ; SI (35) ; WI (81) ; CI (6)
27. Hebrew	1,209	EI (400) ; SI (9) ; WI (798) ; CI (2)
28. Hungarian	23	WI (22) ; CI (1)
29. Indonesian	4	NI (2) ; EI (1); CI (1)
30. Irani	252	SI (85) ; CI (167)
31. Irish	48	EI (11) ; SI (31) ; CI (4) ; NWI (2)
32. Italian	685	NI (45) ; EI (233) ; SI (211) ; WI (93) ; CI (84) ; NWI (18) ; A & N (1)
33. Japanese	233	NI (13) ; EI (85) ; WI (134) ; CI (1)
34. Javanese	216	EI (2) ; SI (205) ; WI (7) ; CI (2)
35. Kabuli	25	CI (25)

NI—North India; EI—East India; SI—South India; WI—West India; CI—Central India;
NWI—North-West India; A & N—Andaman & Nicobar Islands.

TABLE V—Non Indian Languages—contd.

Name of Language	Total Number of Speakers	Location with numbers
1	2	3
36. Karen	374	WI(24) ; A & N (350).
37. Latvian	1	WI(1)
38. Malayan	703	NI(477) ; EI (13) ; SI (97) ; WI (27) ; CI (83) ; NWI (5) ; A & N (1)
39. Maltese	6	WI(6)
40. Mangolian	7	EI(7)
41. Newzealandian	1	NWI(1)
42. Norwegian	171	NI(12) ; EI (91) ; WI (66) ; SI(2)
43. Persian	11,814	NI(1,275) ; EI(3,103) ; SI(442) ; WI(6,564) ; CI(409) ; NWI (21)
44. Philippino	4	SI(2) ; WI(2)
45. Polsih	61	NI(1) ; EI(6) ; SI(2) ; WI(51) A & N (1)
46. Portuguese	6,652	NI(94) ; EI(18) ; SI(501) ; WI(5,870) ; CI(168) A & N (1)
47. Roumanian	3	WI(3)
48. Russlan	204	NI(11) ; EI(67) ; SI(10) ; WI(99) ; CI (7) ; NWI(10)
49. Scottish	32	EI(25) ; SI(1) ; CI(5) ; NWI (1)
50. Shan	2	A&N(2)
51. Siamese	19	NI(2) ; EI(2) ; SI(7) ; WI(6) ; CI(1) ; A&N (1)
52. Sinhalese	561	NI(8) ; EI(60) ; SI(380) ; WI(101) ; CI(7) ; A & N (5)
53. Slav	6	SI(6)
54. Slovene	2	SI(2)
55. Spanish	377	NI(1) ; EI(45) ; SI(65) ; WI(255) ; CI(8) ; NWI(3)
56. Swedish	251	NI(15) ; EI(57) ; SI(99) ; WI(36) ; CI(25) ; NWI (17) ; A & N (2)
57. Swiss	59	NI(2) ; SI(56) ; NWI(1)
58. Syrian	10	SI(2) ; WI (5) ; C.I (1) NWI (2)
59. Tibetan	2,494	NI(542) EI(1,751) ; SI(1) ; WI(1) ; CI(2) ; NWI (179)
60. Turkish	343	NI(233) ; SI(17) ; WI (70) ; CI (21) ; NWI(2)
61. Vietnamese	2	EI(2)
62. Welsh	7	EI(7)
63. Yugoslavian	1	WI(1)

TOTAL

225,251 NI(15,126) ; EI(61,456) ; S. I. (58,182) ;
WI(68,071) ; CI(15,886) ; NWI(5,441) ; A & N
(2,089)

NI—North India; EI—East India; SI—South India; WI—West India; CI—Central India;

NWI—North-West India; A & N—Andaman & Nicobar Islands

APPENDIX

Main and Secondary Languages of districts with percentage of speakers to total population

Name of district	Name of the Main Language and percentage of Speakers to total population of the district	Name of Secondary Language or Languages (if any) whose speakers number 10 percent or over and their percentage to the total population of the district
1	2	3
UTTAR PRADESH		
1. Dehra Dun	Hindi (49%)	Jaunsari (15%).
2. Saharanpur	Hindi (55%)	Urdu (22%) ; Hindustani (19%).
3. Muzaffarnagar	Hindi (52%)	Hindustani (32%) ; Urdu (15%).
4. Meerut	Hindi (45%)	Hindustani (39%) ; Urdu (13%).
5. Bulandshahr	Hindi (76%)	Hindustani (16%).
6. Aligarh	Hindi (90%)	
7. Mathura	Hindi (96%)	
8. Agra	Hindi (88%)	
9. Mainpuri	Hindi (97%)	
10. Etah	Hindi (88%)	
11. Bareilly	Hindustani (50%)	Hindi (37%) ; Urdu (12%).
12. Bijnor	Hindi (59%)	Urdu (30%) ; Hindustani (11%).
13. Budaun	Hindi (74%)	Hindustani (16%) ; Urdu (10%).
14. Moradabad	Hindustani (39%)	Hindi (38%) ; Urdu (22%).
15. Shahjahanpur	Hindi (89%)	
16. Pilibhit	Hindi (74%)	Hindustani (13%) ; Urdu (12%).
17. Farrukhabad	Hindi (90%)	
18. Etawah	Hindi (96%)	
19. Kanpur	Hindi (87%)	
20. Fatehpur	Hindi (95%)	
21. Allahbad	Hindi (80%)	Hindustani (11%).
22. Jhansi	Hindi (96%)	
23. Jalaun	Hindi (97%)	
24. Hamirpur	Hindi (94%)	
25. Banda	Hindi (98%)	
26. Banaras	Hindi (88%)	
27. Mirzapur	Hindi (74%)	Hindustani (24%).
28. Jaunpur	Hindi (93%)	
29. Gazipur	Hindi (95%)	
30. Ballia	Hindi (95%)	
31. Gorakhpur	Hindi (97%)	
32. Deoria	Hindi (98%)	
33. Basti	Hindi (90%)	
34. Azamgarh	Hindi (93%)	
35. Nainital	Hindi (42%)	Kumauni (25%) ; Urdu (10%).

APPENDIX—*contd.***Main and Secondary Languages of districts with percentage of speakers to total population**

Name of district	Name of the Main Language and percentage of Speakers to total population of the district	Name of Secondary Language or Language (if any) whose speakers number 10 percent or over and their percentage to the total population of the district
1	2	3
UTTAR PRADESH—(contd).		
36. Almora	Kumauni (63%)	Hindi (36%).
37. Garhwal	Hindi (92%)	
38. Lucknow	Hindi (62%)	Hindustani (20%) ; Urdu (15%).
39. Unnao	Hindi (86%)	Hindustani (11%).
40. Rae-Bareilly	Hindi (93%)	
41. Sitapur	Hindi (84%)	
42. Hardoi	Hindi (88%)	
43. Kheri	Hindi (71%)	Hindustani (24%).
44. Faizabad	Hindi (90%)	
45. Gonda	Hindi (97%)	
46. Bahraich	Hindi (61%)	Hindustani (35%).
47. Sultanpur	Hindi (97%)	
48. Pratapgarh	Hindi (95%)	
49. Bara Banki	Hindi (61%)	Hindustani (32%)
50. Tehri-Garhwal	Garhwali (99%)	
51. Rampur	Hindustani (48%)	Urdu (35%) ; Hindi (16%).
BIHAR		
1. Patna	Hindi (99%)	
2. Gaya	Hindi (100%)	
3. Shahabad	Hindi (100%)	
4. Saran	Hindi (100%)	
5. Champaran	Hindi (100%)	
6. Muzaffarpur	Hindi (100%)	
7. Darbhanga	Hindi (100%)	
8. Monghyr	Hindi (98%)	
9. Bhagalpur	Hindi (95%)	
10. Saharsa	Hindi (99%)	
11. Purnea	Hindi (92%)	
12. Santhal Parganas	Hindi (48%)	Santali (42%).
13. Hazari Bagh	Hindi (87%)	Santali (10%).
14. Ranchi	Hindi (52%)	Mundari (22%) ; Oraon (20%).
15. Manbhum (Purulia)	Bengali (52%)	Hindi (32%) ; Santhali (14%).
16. Dhanbad	Hindi (65%)	Bengali (25%).
17. Palamau	Hindi (92%)	
18. Singhbhum	Ho (28%)	Oriya (20%) ; Bengali (18%) ; Hindi (14%) ; Santhali (10%).

APPENDIX—*contd.***Main and Secondary Languages of districts with percentage of speakers to total population**

Name of district	Name of the Main Language and percentage of Speakers to total population of the district	Name of Secondary Language or Languages (if any) whose speakers number 10 percent or over and their percentage to the total population of the district
1	2	3
ORRISA		
1. Cuttack	Oriya (94%)	
2. Balasore	Oriya (90%)	
3. Puri	Oriya (97%)	
4. Sambalpur	Oriya (91%)	
5. Ganjam	Oriya (72%)	Telugu (15%).
6. Koraput	Oriya (55%)	Kondh (13%) ; Paraja (12%).
7. Phulbani	Oriya (54%)	Kui (37%).
8. Mayurbhanj	Oriya (53%)	Santhali (24%) ; Ho (11%).
9. Dhenkanal	Oriya (98%)	
10. Keonjhar	Oriya (71%)	
11. Sundergarh	Oriya (72%)	
12. Bolangir	Oriya (99%)	
13. Kalahandi	Oriya (91%)	
WEST BENGAL		
1. Burdwan	Bengali (81%)	
2. Birbhum	Bengali (90%)	
3. Bankura	Bengali (88%)	Santhali (10%).
4. Midnapore	Bengali (90%)	
5. Hooghly	Bengali (88%)	
6. Howrah	Bengali (92%)	
7. 24-Parganas	Bengali (91%)	
8. Calcutta	Bengali (66%)	Hindi (20%).
9. Nadia	Bengali (97%)	
10. Mrushidabad	Bengali (96%)	
11. Malda	Bengali (88%)	
12. West Dinajpur	Bengali (78%)	
13. Jalpaiguri	Bengali (57%)	Hindi (14%).
14. Darjeeling	Nepali (20%)	Rai (15%) ; Bengali (14%) ; Tamang (11%).
15. Cooch Behar	Bengali (97%)	
. Chandernagore	Bengali (90%)	
SIKKIM		
1. Sikkim	Nepali (28%)	Rai (14%) ; Bhotia (12%) ; Limbu (11%) ; Lepcha (10%)

APPENDIX—contd.**Main and Secondary Languages of districts with percentage of speakers to total population**

Name of district	Name of the Main Language and percentage of speakers to total population of the district	Name of Secondary Language or Languages (if any) whose speakers number 10 percent or over and their Percentage to the total population of the district
1	2	3
ASSAM		
1. Cachar	Bengali (77%)	Hindi (10%).
2. Goalpara	Assamese (62%)	Bengali (17%).
3. Kamrup	Assamese (79%)	Bengali (15%).
4. Darrang	Assamese (78%)	
5. Nowgong	Assamese (69%)	Bengali (23%).
6. Sibsagar	Assamese (84%)	
7. Lakhimpur	Assamese (65%)	
8. United Khasi & Jaintia Hills .	Khasi (61%)	Synteng (pnar) (11%).
9. Naga Hills	Ao (Naga) (24%)	Sema (Naga) (19%); Angami (Naga) (14%); Chakisang (Naga) (13%); Jhota (Naga) (11%).
10. Lushai Hills	Lushei (81%)	
11. Garo Hills	Garo (79%)	
12. United Mikir and North Cachar Hills	Mikir (53%)	
*13. Mishmi Hills		Assamese (46%); Naipali or Khaskura (22%).
*14. Abor Hills		Miri (38%) ; Assamese (23%) Abor (17%)
*15. Tirap Frontier Tract		Assamese (45%) ; Naipali or Khaskura (10%).
*16. Balipara Frontier Tract		Assamese (34%) ; Naipali or Khaskura (18%) ; Bora Bado (or Plains Kachari) (16%).
*17. Naga Tribal Area		Sangtam (Naga) (87%).

MANIPUR

Manipur	Manipuri (Meithei) (65%).
-------------------	---------------------------

TIRPURA

1. Tripura	Bengali (59%)	Tripura (20%).
----------------------	---------------	----------------

*NOTE—As a complete Census of Frontier districts was not taken, no language has been shown as the main language in these districts.

APPENDIX—contd.

Main and Secondary Languages of districts with percentage of speakers to total population

Name of district	Name of the Main Language and percentage of speakers to total population of the district	Name of Secondary Language or Languages (if any) whose speakers number 10 per cent or over and their percentage to the total population of the district
I	2	3
MADRAS		
1. Anantapur	Telugu (79%)	Kannada (10%).
2. North Arcot	Tamil (81%)	Telugu (12%).
3. South Arcot	Tamil (91%)	
4. Bellary	Kannada (55%)	Telugu (30%).
5. Chittoor	Telugu (74%)	Tamil (18%).
6. Chingleput	Tamil (82%)	Telugu (16%).
7. Coimbatore	Tamil (66%)	Telugu (20%); Kannada (11%).
8. Cuddapah	Telugu (87%)	Hindustani (11%).
9. Godavari East	Telugu (97%)	
10. Godavari West	Telugu (97%)	
11. Guntur	Telugu (93%)	
12. Krishna	Telugu (94%)	
13. Kurnool	Telugu (86%)	Hindustani (12%).
14. Malabar	Malayalam (96%)	
15. Madras	Tamil (68%)	Telugu (16%).
16. Madurai	Tamil (77%)	Telugu (14%).
17. Nellore	Telugu (91%)	
18. Nilgiris	Tamil (38%)	Badaga (21%); Malayalam (13%); Kannada (13%).
19. Ramanathapuram	Tamil (87%)	
20. Salem	Tamil (77%)	Telugu (15%).
21. South Kanara	Tulu (40%)	Malayalam (24%); Kannada (17%); Konkani (14%).
22. Srikakulam	Telugu (89%)	
23. Tanjore	Tamil (96%)	
24. Tiruchirapalli	Tamil (88%)	
25. Tirunelveli	Tamil (92%)	
26. Visakhapatnam	Telugu (96%)	
MYSORE		
1. Bangalore	Kannada (49%)	Telugu (18%); Tamil (17%); Hindustani (10%).
2. Mysore	Kannada (85%)	
3. Mandya	Kannada (93%)	
4. Hassan	Kannada (86%)	
5. Chickmagalur	Kannada (71%)	

APPENDIX—*contd.***Main and Secondary Languages of districts with percentage of speakers to total population**

Name of district	Name of the Main Language and percentage of speakers to total population of the district	Name of Secondary Language or Languages (if any) whose speakers number 10 per cent or over and their percentage to the total population of the district
1	2	3
MYSORE—(contd.)		
6. Shimoga	Kannada (74%)	
7. Chitaldrug	Kannada (72%)	Telugu (16%).
8. Tumkur	Kannada (79%)	Telugu (12%).
9. Kolar	Telugu (54%)	Kannada (21%).
TRAVANCORE-COCHIN		
1. Trivandrum	Malayalam (61%)	Tamil (39%).
2. Quilon	Malayalam (96%)	
3. Kottayam	Malayalam (92%)	
4. Trichur	Malayalam (93%)	
COORG		
1. Coorg	Kannada (35%)	Coorgi or Kodagu (29%). Malayalam (14%).
BOMBAY		
1. Greater Bombay	Marathi (44%)	Gujarati (18%); Urdu (10%).
2. Banaskantha	Gujarati (89%)	
3. Sabarkantha	Gujarati (98%)	
4. Mehsana	Gujarati (98%)	
5. Amreli	Gujarati (95%)	
6. Baroda	Gujarati (89%)	
7. Ahmedabad	Gujarati (84%)	
8. Kaira	Gujarati (96%)	
9. Panch Mahals	Gujarati (97%)	
10. Broach	Gujarati (95%)	
11. Surat	Gujarati (92%)	
12. Thana	Marathi (75%)	Gujarati (10%).
13. Ahmednagar	Marathi (90%)	
14. East Khandesh	Marathi (86%)	
15. West Khandesh	Marathi (59%)	Bhili (28%).
16. Nasik	Marathi (89%)	
17. Dangs	Marathi (96%)	
18. Poona	Marathi (86%)	
19. Satara North	Marathi (96%)	
20. Sholapur	Marathi (72%)	Kannada (13%).

APPENDIX—*contd.***Main and Secondary Languages of districts with percentage of speakers to total population**

Name of district	Name of the Main Language and percentage of speakers to total population of the district	Name of Secondary Language or Languages (if any) whose speakers number to per cent or over and their percentage to the total population of the district
1	2	3

BOMBAY—(contd.)

21. Kolaba	Marathi (93"")	
22. Belgaum	Kannada (64"")	Marathi (27"").
23. Bijapur	Kannada (84"")	
24. Dharwar	Kannada (81"")	Urdu (11"").
25. Kanara :	Kannada (55"")	Konkani (30"").
26. Ratnagiri	Marathi (96"")	
27. Satara South	Marathi (83"")	Kannada (10"").
28. Kolhapur	Marathi (85"")	

SAURASHTRA

1. Zalwad	Gujarati (99"")	
2. Central Saurashtra	Gujarati (98"")	
3. Gohilwad	Gujarati (99"")	
4. Halar	Gujarati (99"")	
5. Soarath	Gujarati (92"")	

KUTCH

1. Kutch	Gujarati (99"")	
--------------------	-----------------	--

MADHYA PRADESH

1. Nagpur	Marathi (75"")	Hindi (12"").
2. Wardha	Marathi (83"")	
3. Chanda	Marathi (73"")	Telugu (10"").
4. Chhindwara	Hindi (70"")	Gondi (14""); Marathi (13%).
5. Betul	Hindi (43"")	Gondi (27""); Marathi (19%).
6. Bhandara	Marathi (67"")	Hindi (17""); Gondi (12%).
7. Jabalpur	Hindi (93"")	
8. Sagar	Hindi (98"")	
9. Mandla	Hindi (78"")	Gondi (19%).
10. Hoshangabad	Hindi (94"")	
11. Nimar	Hindi (34%)	Nimadi (21%); Marathi (15%); Korku (11%).
12. Balaghat	Hindi (60%)	Marathi (14%).

APPENDIX—contd.

Main and Secondary Languages of districts with percentage of speakers to total population

Name of district	Name of the Main Language and percentage of speakers to total population of the district	Name of Secondary Language or Languages (if any) whose speakers number 10 per cent or over and their percentage to the total population of the district.
1	2	3
MADHYA PRADESH—(contd.)		
13. Raipur	Hindi (57%)	Chhattisgarhi (26%); Oriya (13%).
14. Bilaspur	Hindi (98%)	
15. Durg	Hindi (71%)	Chhattisgarhi (25%).
16. Bastar	Halbi (29%)	Gondi (27%); Maria (12%); Chhattisgarhi (10%).
17. Surguja	Hindi (88%)	
18. Raigarh	Hindi (73%)	
19. Amravati	Marathi (78%)	
20. Yeotmal	Marathi (69%)	Banjari or Labhani (10%).
21. Akola	Marathi (79%)	Urdu (10%).
22. Buldana	Marathi (83%)	
MADHYA BHARAT		
1. Bhind	Hindi (98%)	
2. Gird	Hindi (90%)	
3. Morena	Hindi (99%)	
4. Shivpuri	Hindi (99%)	
5. Goona	Hindi (96%)	
6. Rajgarh	Hindi (76%)	Malwi (20%).
7. Shajapur	Hindi (83%)	Malwi (14%).
8. Ujjain	Hindi (79%)	
9. Ratlam	Hindi (74%)	Bhili (11%).
10. Mandsaur	Hindi (61%)	Malwi (27%).
11. Bhilsa	Hindi (86%)	Hindustanti (11%).
12. Indore	Hindi (68%)	
13. Dewas	Hindi (90%)	
14. Dhar	Hindi (45%)	Bhilali (19%); Bhili (15%); Malwi (11%).
15. Jhabua	Bhili (67%)	Bhilali (15%); Hindi (11%).
16. Nimar	Hindi (36%)	Nimari (21%); Bhili (17%); Bhilali (15%).
BHOPAL		
1. Sehore	Hindi (71%)	Urdu (21%).
2. Raisen	Hindi (90%)	
HYDERABAD		
1. Aurangabad	Marathi (76%)	Urdu (14%).
2. Parbhani	Marathi (83%)	Telugu (14%); Urdu (12%).
3. Nanded	Marathi (65%)	Urdu (11%).

APPENDIX—*contd.*

Main and Secondary Languages of districts with percentage of speakers to total population

Name of district	Name of the Main Language and percentage of speakers to total population of the district	Name of Secondary Language or Languages (if any) whose speakers number 10 per cent or over and their percentage to the total population of the district
1	2	3
HYDERABAD—(<i>contd.</i>)		
4. Bidar	Marathi (39%)	Kannada (28%); Urdu (16%) Telugu (15%).
5. Bhir	Marathi (87%)	
6. Osmanabad	Marathi (84%)	
7. Hyderabad	Telugu (53%)	Urdu (35%).
8. Mahbubnagar	Telugu (84%)	
9. Gulberga	Kannada (55%)	Telugu (21%); Urdu (16%).
10. Adilabad	Telugu (56%)	Marathi (21%); Gondi (10%).
11. Nizamabad	Telugu (82%)	Urdu (10%).
12. Medak	Telugu (88%)	
13. Karimnagar	Telugu (94%)	
14. Warangal	Telugu (82%)	
15. Nalgonda	Telugu (89%)	
16. Raichur	Kannada (63%)	Urdu (10%); Telugu (24%).
VINDHYA PRADESH		
1. Datia	Hindi (97%)	
2. Tikamgarh	Hindi (100%)	
3. Chhatarpur	Hindi (100%)	
4. Panna	Hindi (100%)	
5. Satna	Hindi (99%)	
6. Rewa	Hindi (100%)	
7. Sidhi	Hindi (100%)	
8. Shahdol	Hindi (100%)	
RAJASTHAN		
1. Jaipur	Dhundhari or Jaipuri (52%); Hindi (25%); Rajasthani (13%).	
2. Tonk	Dhundhari or Jaipuri (51%); Hindi (19%).	
3. Sawai Madhopur	Hindi (58%); Dhundhari or Jaipuri (20%).	
4. Bharatpur	Hindi (58%)	
5. Alwar	Hindi (70%)	
6. Jhunjhunu	Bagri or Shekhawati (71%); Hindi (12%).	
7. Sikar	Bagri or Shekhawati (48%); Dhundhari or Jaipuri (28%); Hindi (11%).	
8. Bikaner	Marwari (91%)	
9. Churu	Marwari (78%)	
10. Ganganagar	Hindi (29%); Punjabi (26%); Marwari (23%); Bagri or Shekhawati (19%).	

APPENDIX—*contd.*

Main and Secondary Languages of districts with percent age of speakers to total population

Name of district	Name of the Main Language and percentage of speakers to total population of the district	Name of Secondary Language or Languages (if any) whose speakers number 10 per cent or over and their percentage to the total population of the district
1	2	3
<u>RAJASTHAN—(contd.)</u>		
11. Jodhpur	Marwari (87'')	Hindi (10'').
12. Barmer	Marwari (94'')	
13. Jalore	Marwari (97'')	
14. Pali	Marwari (83'')	Hindi (11'').
15. Nagore	Marwari (93'')	
16. Jaisalmer	Marwari (75'')	Rajasthani (19'').
17. Sirohi	Marwari (92'')	
18. Udaipur	Mewari (75'')	
19. Dungarpur	Vagdi (85'')	Bhili (10'').
20. Banswara	Vagdi (70'')	Bhili (22'').
21. Chittorgarh	Mewari (77'')	Malwi, Rangari or Ahiri (13'').
22. Bhilwara	Mewari (84'')	
23. Kotah	Harauti (64'')	Hindi (14''); Malwi, Rangari or Ahiri (10'').
24. Bundi	Harauti (63'')	Mewari-Khairari (16'') ; Hindi (14'').
25. Jhalwar	Malwi Rangari or Ahiri (34'').	Hindi (23''); Sondwari (20'') Harauti (19'').
<u>PUNJAB</u>		
All districts	<i>Not ascertained</i>	
<u>PATIALA & EAST PUNJAB STATES UNION</u>		
All districts	<i>Not ascertained.</i>	
<u>AJMER</u>		
1. Ajmer	Ajmeri (60'')	Hindi (13'').
<u>DELHI</u>		
1. Delhi	<i>Not ascertained.</i>	
<u>HIMACHAL PRADESH & BILASPUR</u>		
All districts	<i>Not ascertained.</i>	
<u>ANDAMAN AND NICOBAR ISLANDS</u>		
Andaman and Nicobar Islands	Nicobari (38%)	Hindustani (13%).

PART II

Notes on Languages by State Census Superintendents.

PART II

Notes on Languages by State Census Superintendents*

UTTAR PRADESH

Statistics where found—1. The Statistics relating to language are set out in Table D-I which consists of two parts: (i) Mother-tongue, (ii) Bi-lingualism.

There are two subsidiary tables in Part I-B of the Report containing proportionate figures.

Subsidiary Table 7.4—Distribution of the total population of the state by mother-tongue.

Subsidiary Table 7.5—Distribution by mother-tongue of 10,000 population of each district and natural division.

2. *Figures how obtained and their accuracy.*—The information regarding language was collected through two questions in the census schedule :

Q. 7. *Mother-tongue*—Mother-tongue is the language spoken from the cradle. In the case of infants and deafmutes give the mother-tongue of the mother.

Q. 8. *Bi-lingualism*—If a person commonly speaks any *Indian* language other than his mother-tongue, record it. Record only one subsidiary language.

The name of the mother-tongue was to be recorded as given out by the respondents. Thus the citizen was free to give out the name of his mother-tongue as either Hindi, Urdu or Hindustani and the enumerator had to record it as such in the census-slip. (In the 1931 Census enumerators had been directed to enter the "ordinary language" of the State as Hindustani and prohibited from recording either 'Urdu' or 'Hindi'.)

Under bi-lingualism the language to be recorded was to be *Indian* and so English was ruled out. The language was to be recorded only if the person enumerated spoke it fluently and habitually for domestic or business purposes. For those whose mother-tongue was Hindi,

Urdu or Hindustani neither of these languages was to be recorded under Q. 8.

The instructions were thoroughly understood at this Census and the statistics may be taken as presenting an accurate account of the language distribution of the state.

Mother-Tongue

3. *Mother-tongue how tabulated.*—In this census mother-tongues have been tabulated as returned with the exception of a few returned by an insignificant number of people, which have been combined with the principal mother-tongue of the tract concerned after consulting the district officer. In previous censuses the mother-tongue table was presented after grouping sub-dialects and dialects under the appropriate languages. This explains why the Table D.I (i) of this census presents 85 mother-tongues as against only 63 of 1931.

4. *Hindi, Urdu, Hindustani and Pahari.*—Table I gives the distribution by mother-tongue of 10,000 population of the state and each natural division. It will be seen that nearly 80 per cent. of the population have returned Hindi, 10.7 per cent. as Hindustani and 6.8 per cent. as Urdu. These three total to 97.3 per cent. Pahari, including Kumaoni and Garhwali, has been returned by 1.7 per cent. In 1931 Hindi, Urdu and Pahari were all enumerated as Hindustani and 99.7 per cent. of the population were returned under it. The corresponding percentage of this census is 99 only.

The Hindi, Urdu, Hindustani controversy, to which detailed references will be found in the 1911 and 1931 reports, was not allowed to raise its head in this census. The citizen was free to describe his mother-tongue by any name he pleased and the enumerator was bound to

*References in this Part relate to State Census Tables.

†For a full discussion of the terms Hindi, Urdu and Hindustani see *Census Report, 1911, Part I* page 280 et seq and Grierson's *Linguistic Survey*, page 162 et seq.

Table 1—Distribution by Mother-tongue of 10,000 population of the State and each natural division, 1951.

(SOURCE: SUBSIDIARY TABLE 7-5)

Language	Uttar Pradesh	Himalayan Uttar Pradesh Division	East Uttar Pradesh Plain Division	Central Uttar Pradesh Plain Division	West Uttar Pradesh Plain Division	Uttar Pradesh Hills & Plateau Division
Hindi	7,981	4,712	9,137	8,470	6,907	9,040
Hindustani	1,067	203	514	825	1,828	718
Urdu	680	213	320	619	1,144	178
Pahari including Kumaoni & Garhwali	170	4,241	..	1	2	..
Punjabi	51	102	6	39	84	23
Bengali	12	13	13	18	7	3
Sindhi	9	6	2	12	12	9
Gujarati	2	1	1	2	3	2
Marathi	2	2	1	2	2	7
Bhotia including Tibetan . . . . .	..	2	..	..	..	..
Rajasthani-Cum-Marwari	1	3	2	1	2	1
Nepali	10	161	3	3	3	6
English	2	6	..	3	2	2
Others	13	247	1	6	4	11

record it in the census-slip. An overwhelming majority of Hindus returned Hindi as their mother-tongue. About 50 per cent of the Muslim and perhaps also a few Kashmiri Hindus returned Urdu as their mother-tongue. Hindustani was returned by over half the Muslims and about 4 per cent. of the Hindus.

5. *Other mother-tongues of the State.*—Besides Hindi, Urdu, Hindustani and Pahari which are the main vernaculars of the State, the previous censuses have recorded certain gypsy dialects* which find a home in the state. Table 2 gives the figures as

Table 2—Gypsy dialects of Uttar Pradesh

Gypsy Dialect	Persons 1931	Persons 1951
1. Haburi	102	156
2. Kanjari	153	22
3. Kanphari	73	..
4. Nati	71	..
TOTAL	399	178

recorded in 1931 and 1951. While four such dialects with a total population of 399 were

enumerated in 1931 only two of them with a total of 178 have been enumerated in 1951. The dialects are apparently dying out. As these wandering tribes are taking to a more settled manner of living they have to use the language of their neighbours to an increasing extent and their own dialect is falling into disuse.

6. *Distribution of mother-tongues in the State :—* Table 3 gives the variations in the proportions of population speaking the various mother-tongues since 1911.

It will be seen that the proportion of population speaking the principal languages of the state remained steady at 99·7 per cent during the period 1911-31 but went down to 99·0 per cent during the period 1931-51. This loss is almost entirely due to gains recorded by mother-tongues foreign

Table 3—Distribution by mother-tongue of 10,000 population of the state in 1911, 1931 and 1951

Name	Number per 10,000 in		
	1951	1931	1911
Hindi, Urdu, Hindustani and Pahari including Kumaoni and Garhwali	9,894	9,968	9,969
Sindhi	9	..	..
Punjabi	51	5	6
Bengali	12	6	5
Rajasthani-cum-Marwari	1·48	3·71	1
Marathi	2	1	1
Gujarati	2	1	1
Nepali	10	6	..
English	2	7	9

*For a fuller account of gypsy dialects see *Census Reports, 1911, Part I, page 289 and Grierson's Linguistic Survey, Volume I, Chapter XVI.*

to state, viz., Punjabi, Bengali, Sindhi, Marathi, Gujarati, and Nepali. The increase in the proportion of Punjabi during 1931-51 from 0.05 per cent to 0.51 per cent and of Sindhi is easily explained by the influx of displaced persons from the Punjab and Sind as a result of partition. The increase in the proportion of Bengali is also partly due to this reason.

Increased labour migration accounts for the rise in the proportion of Nepali. The decrease in the proportion of English is due to the departure of the British and emigration of a considerable number of Anglo-Indians. The decrease in the proportion of Rajasthani-cum-Marwari is apparently due to many Marwaris returning Hindi as their mother-tongue.

7. *Distribution of mother-tongue by districts.*—Hindi, Urdu or Hindustani has been returned by 99 per cent population of the state. These languages are the principal mother-tongues of the state and are distributed throughout the state. Even the hill districts with the exception of Tehri Garhwal have returned a high proportion of the population with Hindi or Urdu or Hindustani as mother-tongue—Almora 36.3 per cent, Naini Tal 61.0 per cent, Garhwal 92.5 per cent, and Dehra Dun 59.4 per cent. Pahari, Garhwali and Kumaonese with a total of about 11 lakhs have been returned mainly by the districts of Almora (487,000), Tehri Garhwal (409,000), Naini Tal (104,000), Garhwal (45,000), and Dehra Dun (25,000). The distribution of other languages is as follows:

(i) *Punjabi (324,000 persons).*—The speakers of Punjabi are to be found throughout the state but are principally concentrated in Meerut (62,000), Saharanpur (37,000), Dehra Dun (33,000), Kanpur (25,000), Agra (24,000), Lucknow (19,000), Naini Tal (13,000), Allahabad (10,000) and Moradabad (10,000). At the 1931 census only 27,000 Punjabi speaking persons were recorded and they were confined mainly to Moradabad and the Meerut division. The large increase is obviously due to the immigration of displaced persons from the Punjab.

(ii) *Bengali (73,000 persons).*—The Bengali speaking people are also to be found in all the districts of Uttar Pradesh but are mainly concentrated in Banaras (19,000), Allahabad (12,000), Kanpur (8,000), Lucknow (8,000), Dehra Dun (3,000), Gorakhpur (3,000), Meerut (3,000), Mathura (3,000), and Agra (3,000). The Bengalis are chiefly in government, railway and mercantile service, but there are also obviously many pilgrims included in the figures of Banaras, Allahabad and Mathura. In 1931 only about 23,000 persons were recorded under Bengali.

(iii) *Nepali (61,000 persons).*—The Nepali is chiefly spoken in Dehra Dun (22,000), Naini Tal (12,000), Almora (3,000), Gorakhpur (3,000),

Garhwal, Jhansi, Kheri, Lucknow, Saharanpur and Banaras (about 2,000 each). In 1931 only 18,000 persons spoke Nepali. The increase is due to intervening labour migration from Nepal.

(iv) *Sindhi (54,000 persons).*—The Sindhi speaking people are chiefly concentrated in Agra (15,000), Kanpur (9,000), Lucknow (5,000) and Meerut (4,000). Nearly all of them are displaced persons from Sind.

(v) *Gujarati (14,000 persons).*—Gujarati is spoken in a large majority of the districts of the state but the principal districts are Banaras, Saharanpur, Kanpur and Meerut (about 2,000 each). In 1931 only about 4,000 were recorded under this language.

(vi) *Marathi (11,000 persons).*—Marathi, like Gujarati, is spoken in a large majority of the districts but is chiefly concentrated in Jhansi, Saharanpur, Kanpur, Banaras, Allahabad and Mathura with figures ranging from one to two thousand. The corresponding figures for 1931 were only about 4,000.

(vii) *Rajasthani cum-Marwari (9,000 persons).*—This language too is spoken widely in the state, the main districts being Banaras, Agra, Lucknow, Meerut, Kanpur and Basti (about 1,000 each). The corresponding figures for 1931 were 18,000.

(viii) *English (11,000 persons).*—English has been returned by Anglo-Indians and British nationals. They are scattered throughout Uttar Pradesh, but the chief districts are Lucknow (2,000), Saharanpur, Allahabad, Agra, Kanpur, Dehra Dun, Jhansi, Budauln, and Meerut (about one thousand each).

(ix) *Bhotia and Tibetan (582 persons).*—Bhotia is spoken by settlers and traders from Tibet principally in the district of Almora and also in the districts of Naini Tal, Dehra Dun, Garhwal, Kanpur, Saharanpur and Lucknow. The corresponding figures for 1931 were about 5,000. The main cause for decrease is the assimilation of the settlers.

Other languages are spoken by an insignificant number of people and call for no comments.

8. *Mother-tongues foreign to the State.*—Mention has already been made of the mother-tongues foreign to the state returned in this census and how several of them have shown an increase. The figures give information about the number and nationality of immigrants and visitors to the state who have not yet become merged in the resident population.

9. *Grierson's Classification of mother-tongues.*—Subsidiary Table 7.4 exhibits the languages returned in this census according to Grierson's classification of languages into family and sub-family, branch and sub-branch, group and sub-group. This is a highly technical classification with which the common people are altogether unfamiliar. It will, however, be of interest to scholars and linguists.

BI-LINGUALISM

10. Table D I (ii), Bi-lingualism exhibits the figures of mother-tongues cross-tabulated with subsidiary Indian languages regularly used in daily life. It will appear that a very small number of persons roughly only 1·11 per cent use in their day to day business an Indian language other than their mother-tongue. This is in striking contrast with some other parts of India. e.g., Madhya Pradesh, Bombay, Hyderabad etc.

11. *Subsidiary languages to Hindi, Urdu, and Hindustani*—Among the subsidiary languages to Hindi, Urdu or Hindustani the largest number was returned for Punjabi (52,487), the chief districts being Saharanpur (12,893), Meerut (4,978), Kanpur (4,723), Dehra Dun (3,180), Muzaffarnagar (3,114), Moradabad (3,087), Lucknow (2,798), and Agra (2,218). At the 1931 census only 2,415 were recorded as speaking Punjabi as a subsidiary language, mainly in the districts of Meerut and Bijnor. The large increase is due to the immigration of displaced persons from the Punjab resulting in wider contact with the local population. The next highest number was recorded under Bengali (6,543) and the districts are those having considerable Bengali speaking population, viz., Kanpur (1,315) Meerut (733), Fatehpur (581), Agra (552), Mathura (404), Lucknow (314), Jhansi (307), and Allahabad (228). Sindhi is another subsidiary language under which considerable numbers were enumerated (4,349). This is again due to the influx of displaced persons and the main districts are those having an appreciable number of Sindhi displaced persons, viz., Kanpur (1,919), Bareilly (657), Lucknow (365), Sitapur (313) and Meerut (247). Garhwali (1,565) is spoken as a subsidiary language principally in Dehra Dun, Rajasthan or Marwari (1,355) in a few scattered

areas as a result of business contacts; Marathi (1,271) in Kanpur (383), Saharanpur (340), Jhansi (130) and in a few other scattered areas; Gujarati (1,178) in Kanpur (222), Saharanpur (115), Mathura (115), Aligarh (100) and a few other scattered areas; Nepali (606) in Garhwali (194), Dehra Dun (86), Gorakhpur (77), Naini Tal (60), Lucknow (50) and Agra (27). The number of persons speaking other languages as subsidiary is insignificant and calls for no comment. It will be seen that the number of persons speaking these languages as subsidiary generally varies as the number of persons speaking these languages as mother-tongue because the former is the result of contacts with the latter.

Altogether of those who returned Hindustani as their mother-tongue only 111 per 10,000 returned a subsidiary language as against 1·0 per 10,000 (males 1·6 per 10,000; females 0·9 per 10,000) recorded in 1931.

12. *Hindi, Urdu or Hindustani as subsidiary languages to others*.—In a state where 99 per cent speak Hindi, Urdu or Hindustani as mother-tongue people speaking other mother-tongue are bound to use the former as a subsidiary language in their day to day intercourse. The recorded figures support this statement. Under all the mother-tongues other than Hindi, Urdu or Hindustani large numbers have been recorded as speaking the latter as subsidiary language. Usually the number is about half of the number under the mother-tongue, but the proportion is less under the hill languages like Garhwali, Kumaoni and Pahari for in the interior of the hill areas people can do without a knowledge of either Hindi, Urdu or Hindustani.

BIHAR

I

1. *Arrangement of Table*.—Table D-I, which gives the census statistics relating to language is divided into two parts: Part I deals with mother-tongue; and Part II with bi-lingualism. The various languages spoken in Bihar have been arranged in the table for convenience of study and comparison with figures of past censuses under six broad groups:—

- (i) Indo-Aryan languages;
- (ii) Munda languages;
- (iii) Dravidian languages;
- (iv) Other Languages of India;
- (v) Asiatic Languages foreign to India;
and
- (vi) European Languages.

Indo-Aryan forms a branch of the Aryan sub-family of the Indo-European family of languages; the Munda languages belong to Austro Asiatic family; the Dravidian languages constitute a family by themselves.

2. *Instructions to Enumerators*.—At the 1951 census, there were two questions (Nos. 7 and 8) concerning language. Question 7 related to mother-tongue, and question 8 to bi-lingualism. Mother-tongue was defined as the language spoken from the cradle. Only one subsidiary language was to be recorded in answer to question 8, even when a person knew or spoke two or more subsidiary languages. The enumerator was instructed to record answers to both these questions as returned by the persons enumerated. The mother-tongue of the mother was to be recorded as the mother-tongue of infants and deaf-mutes.

3. *Scientific classification not attempted*.—Neither the enumerators nor the persons enumerated can be expected ordinarily to make nice distinctions between different languages and dialects. It is therefore useless to look for scientific differentiations in a census table relating to language and except for grouping under six broad heads to which reference has been made in paragraph 1, no attempt has been made to classify the languages and dialects returned at the census according to philological

principles. Answers to the language questions were sorted and compiled separately for each of the languages or dialects named in the enumeration slip. Some rationalisation was found necessary at the tabulation stage, but this was confined mostly to correction of obvious errors in spelling and nomenclature and avoidance of double entry. Both principal languages and dialects thus appear side by side in the table, but, as in past censuses, returns for Bihari languages and Hindi have been shown as combined total under Hindi in the main table. Separate figures for Urdu and for each of the Bihari languages and Hindi dialects returned at the census have, however, been furnished in the fly-leaf. Totals for languages which were spoken by a relatively small number of persons and which were not mentioned in table 15 (language) of 1931 have also been shown in the fly-leaf.

4. *Bihari and Hindi*.—The Linguistic Survey uses the generic term name Bihari for the three principal languages or dialects of Bihar viz., Bhojpuri, Magadhi and Maithili, and classifies them on the basis of common origin from Magadhi Prakrit and similarity of grammatical construction with Bengali, Assamese and Oriya in the Eastern group of the Indo-Aryan languages. Indeed the similarity in grammatical structure between the Bihari languages and Bengali, Assamese and Oriya is so great that Dr. Grierson thought that one common grammar could be written for all of them. Hindi has originated from the Prakrits of the Udicya or north-western India, and the midland variation of Magadhi known as Ardha-Magadhi, and it differs fundamentally from Bihari in its basic structure. But though the Bihari languages and dialects are, thus philologically speaking, more akin to Bengali and other Indo-Aryan languages of the Pracya or eastern zone than to Hindi, they have come to be regarded by the people speaking them as appertaining to Hindi; and in the vast majority of cases, speakers of Bihari languages return themselves as simply Hindi-speaking at the census. From the details given in the fly-leaf it would appear that at the census of 1951 only about one lakh persons returned themselves as speaking different Bihari languages and dialects. As against this, 31·96 million persons were returned as speaking Hindi as mother-tongue. In actual fact very few people in Bihar speak Hindi proper as their mother-tongue and it would have been very misleading to show the figures for Bihari and Hindi separately in the main table. It was decided, in the circumstance, to follow the long-standing practice of showing the figures for Bihari and Hindi languages as a combined total in the main table. This also facilitates comparison of 1951 figures with those of previous census reports.

Note.—(i) Magadhi prakrit, lit the vernacular of Magadhi from which the Bihari, Bengali, Assamese or Oriya languages have originated appears to have been the court language of the Maurya Empire (324-185 B.C.). The Buddhist canons were also originally written in this language.

(ii) Enquiries held about 50 years ago for purposes of the Linguistic Survey showed that the number of speakers

of Bihari Languages then was about 23 millions. Detail are as follows:—

Bhojpuri	6·7 millions.
Maithili	10 millions.
Magadhi	6·2 millions.

5. *Urdu and Hindi*.—According to the Linguistic Survey, Urdu is only a literary form of western Hindi. On philological considerations, therefore, it would be justified to include the Urdu figures in the Hindi total. The reasons for combining the figures of Urdu in the total for Hindi (and Bihari) are however somewhat different. It should be stated firstly that previous attempts to distinguish Hindi from Urdu in Bihar were not very successful, and secondly that comparability between the figures of this census and those of 1951 and previous censuses would have been lost to some extent if Urdu figures had been shown separately in the Table. The following observations of Mr. Lacey on the census report of 1931 seem pertinent in this connection:

“On previous occasions an effort has indeed been made to distinguish Hindi from Urdu, but the resultant figures are of little value. In 1911 when there were considerable agitation on the subject, 3,87,621* persons were returned as speaking Urdu. Ten years latter the agitation had died down and the number dropped to 2,93,631*.”

Earlier, Mr. Tallents had remarked in the census report of 1921 that the boundary between Hindi and Urdu was an impossible one to draw with any degree of definition in Bihar and the languages spoken by Hindus and Muslims were really the same though the latter might use an occasional Persian word or phrase.

The fly-leaf shows that no less than 2·7 millions persons returned themselves as speaking Urdu has their mother-tongue at the census of 1951. This is roughly nine times the number returned in 1921 for Bihar and Orissa combined. It is also remarkable that the largest number of returns in favour of Urdu have been received from the district of Purnea on the Bengal and East Pakistan border where Urdu is practically unknown except among educated Muslims and the vast majority of the population (including of course Muslims) speak a mixed Maithili-Bengali dialect known as Kishanganjia.

Mother-Tongue

6. *General summary of language returns*.—Part (i) of the table which relates to mother-tongue mentions 24 languages and dialects. In addition to these, there is mention of 27 languages and dialects in the fly-leaf. Hindi (defined as including also

*These figures are for Bihar and Orissa combined.

Bihari languages and Urdu) is spoken as mother-tongue by 34·8 millions persons out of a total population of 40·2 millions or 86·5 per cent. Six languages or dialects namely, Bengali (17·6 lakhs), Santali (17·2 lakhs), Mundari (5 lakhs), Ho (4·2 lakhs), Oraon (4·6 lakhs) and Oriya (3·1 lakhs) together account for 4·7 millions speakers. The remaining seven lakh persons have one or other of the remaining 44 languages or dialects.

The North and South Bihar Plain are for all practical purposes, a one-language tract. Hindi has a virtual monopoly here, and in the Tirhut and Patna Divisions more than 99 per cent of the population speak Hindi as their mother-tongue. The proportion of Hindi speakers falls to 85 per cent in the Bhagalpur Division which has a fairly large tribal population and to 55 per cent in the Chota Nagpur Division. In three districts, namely, Santal Parganas, Purulia (Manbhum Sadr) and Singhbhum, Hindi is spoken by less than 50 per cent of the total population. In the Santal Parganas, Hindi is spoken by 47·5 per cent, Santali by 42·3 per cent and Bengali by 9·1 per cent. Manbhum Sadr sub-division is the meeting ground of Bengali, Hindi and Santali and other tribal languages and according to the 1951 census returns, Bengali is the mother-tongue of 52 per cent, Hindi of 32·4 per cent and Santali of 13·8 per cent. Singhbhum is essentially the home of the Hos and other Munda tribes; Ho and allied Munda (tribal) languages are spoken by 47 per cent., Oriya by 20 per cent., Bengali by 18·1 per cent and Hindi by 14·3 per cent of the population.

Santali, Mundari and Ho are very closely allied and these and the other languages viz., Mahili, Karmali, Korwa, Kora, Asuri, Turi, Agarria, Bhumij, Birhor and Birjia are regarded as dialects of one and the same language which was named as Khorwari by Dr. Sir George Grierson on the basis of a Santal tradition. In all, 20·6 lakh persons were returned at the 1951 census as speaking the Khorwari dialects as mother-tongue. In numerical strength, this group is, therefore, next in importance to Hindi only. Santali which is spoken by 17·2 lakh persons is easily the most important dialect of this group. It is spoken mainly in the Santal Parganas where 9·8 lakh or over 42 per cent of the population speak this language as mother-tongue, but it also extends to Manbhum, Singhbhum, Hazaribagh, Monghyr (south), Bhagalpur, Purnea and Saharsa districts. Mundari is prevalent in Ranchi and the adjoining areas in Singhbhum and Ho is practically confined to Singhbhum. Next comes Bengali, which except in some border areas, is the language of settlers, and not an indigenous vernacular of Bihar.

Out of 17·6 lakh persons returned as speaking Bengali as mother-tongue, over 8 lakhs live in Manbhum Sadr (Purulia), 2·7 lakhs in Singhbhum, 2·1 lakhs in Santal Parganas, 1·9 lakhs in Dhanbad and 1·3 lakhs in Purnea. After Bengali

comes Oraon, which is spoken mainly in the central and south-western portions of the Ranchi district and the adjacent areas of Palamau district.

Oriya is almost confined to Singhbhum which borders Orissa.

7. Non-tribal vernaculars—comparison with 1931.—At the 1931 census Hindi was returned as mother-tongue by 27·6 millions or 84·7 per cent of the population. The corresponding figures for 1921 was 24·9 millions or 85·5 per cent of the 1921 population. The fall in the proportion of Hindi speakers in 1931 as compared with 1921 appears to have been due mainly to increase in the number of returns for Bengali from some of the border areas. The increase noticed in 1951 over the 1931 figure should be attributed to three factors: (1) migration; (2) adoption of Hindi by sections of the tribal population; and (3) growth of a tendency among large sections of the border population who speak mixed dialects to claim Hindi as their mother-tongue. Out of 5·6 million immigrants in Bihar (1951), 3·8 millions come from Hindi speaking areas. As will appear from the analysis given in the next paragraph, Hindi has also gained at the expense of tribal languages. In Manbhum Sadr and the portions of the Santal Parganas, particularly Jamtara Sub-division, large sections of the indigenous races and castes who speak a mixed Bihari-Bengali dialect and were often shown as speakers of Bengali, claimed Hindi as their mother-tongue at the 1951 census. This tendency appears to have been accelerated by the opening of a large number of Hindi schools in the border areas, and the declaration of Hindi as the National language. The proportion of persons speaking Bengali as their mother tongue has decreased from 5·7 per cent to 4·4 per cent. This is partly explained by the reasons given above for increase in the proportion of Hindi-speakers, but there are also other factors. Since 1931, an appreciable number of Muslims who spoke Bengali or Kishanganjia have migrated from the Purnea district to Eastern Pakistan. Bengali has also lost in Manbhum due to increase in emigration (mostly of a periodic character) from Manbhum Sadr to places in Bengal and Assam.

The proportion of persons speaking Oriya to the total population of the State has remained practically the same in 1951 as in 1931 and does not call for any comment.

8. Tribal vernaculars—comparison with 1931.—The tribal languages or dialects prevalent in Bihar belong to two different language families, namely, (1) Munda branch of Austro-Asiatic family (referred to the Table as Munda languages), and (2) Dravidian (intermediate group). The first includes all the Khorwari dialects mentioned in paragraph 6 above, and Kharia. The second (Dravidian family) includes Oraon (also sometimes known as Kurukh) Malto (also called Paharia) and Gondi.

The table below gives comparative figures for 1951 and 1931 in respect of each tribal language or dialect returned at the census.

TABLE
Tribal languages of Bihar

A.—Munda Family.

	1951 (Figures in thousand)	1931 (Figures in thousand)
1. Kherwari		
(a) Santali	1721	1349
(i) Mahili	4	14
(ii) Karmali . . . . .	..	10
(b) Mundari	500	409
(c) Ho	418	330
(d) Korwa	11	12
(e) Kora (Koda)* . . . . .	..	6
(f) Asuri	1	3
(g) Turi* . . . . .	..	1
(h) Agarja* . . . . .	..	..
(i) Birhor* . . . . .	..	..
(j) Birjia	2	..
(k) Bhumij	2	39
2. Kharia	70	70

B.—Tribal Dravidian languages.

1. Orson (Kurukh)	461	474
2. Malto (Paharia)	24	67
3. Gondi	3	1

*Spoken by less than 1000 persons.

In all, 32.16 lakh persons or 8 per cent of the total population of Bihar were returned as speaking one or other tribal language or dialect in 1951. Of these, 27.3 lakhs are speakers of Munda languages, and 4.9 lakhs of tribal Dravidian languages. In 1931, the total number of persons returned as speaking tribal languages was 28.4 lakhs and among these, 23 lakhs spoke Munda languages and 5.4 lakhs spoke Tribal Dravidian languages.

The Munda languages include the dialects named in paragraph 6 above as appertaining to the Kherwari language, and Kharia. Compared with 1931 there has been a slight decline in the proportion of speakers of Kherwari dialects to the total population but the decline is more marked in the

case of minor dialects, and the more important dialects, such as, Santali, Mundari and Ho show continued vitality. The proportion of persons speaking Santali in fact has gone up since 1931 when it was 4.1 per cent to 4.4 per cent in 1951. Mahali and Karmali which are practically sub-dialects of Santali would seem to be fast disappearing. Other minor dialects, such as, Asuri, Turi, Kora, Birhor and Agarja dialects have also declined very considerably since 1931. Korwa is also on the decline, but there has been an increase in the return for Birjia, though the numbers involved are quite small. Kharia has a large admixture of Hindi (or rather Bihari), and it was regarded as a dying language even 50 years ago, but though there has been, undoubtedly, some decline in the number of persons speaking Kharia since 1931, the total 1951 figure for Kharia is the same as in 1931. A deliberate attempt appears to have been made in recent years for the revival of Kharia language and a number of Kharia books written in Devnagari and Roman scripts have been published.

Compared with 1931, there has been a marked decline in the number of persons speaking Tribal Dravidian languages as their mother-tongue. The total number of persons returned as speaking these languages in 1951 is 4.9 per cent against 5.4 per cent in 1931. There has been a fall in the proportion of persons speaking Orson which is the principal language of this group, but the fall is much more marked in the case of Malto or Paharia. The number of returns in favour of Gondi has, on the other hand, gone up from about one thousand to over three thousands. It cannot be said definitely whether this is due to movement of some Gonds from bordering areas of Madhya Pradesh to Bihar or other causes.

BI-LINGUALISM

9. Bi-lingualism has little significance in the North and South Bihar Plains, but it has considerable importance in the Chota Nagpur Plateau and, more particularly, in the districts of Ranchi, Singhbhum, Manbhum and Santal Parganas where no single language can be said to have sway throughout the district. As might be expected, Hindi is the most important subsidiary language spoken in Bihar, and over 1 million persons whose mother-tongue is different, speak Hindi as subsidiary language. Bengali is spoken as a subsidiary language by 6.6 lakh persons and its importance would seem to be out of all proportion to the number speaking Bengali as mother-tongue. The vogue of Bengali as subsidiary language appears due mainly to two factors : (1) the influence of Bengali professional classes and schools, particularly in the border districts, and (2) the attraction of Bengali literature. The other languages or dialects which are used as subsidiary languages by an appreciable number of persons are Santali (1.1 lakh), Mundari (60 thousands), Ho (46 thousands), Oriya (94 thousands) and Orson (72 thousands).

II

Language returns of Manbhum and Singhum districts.

MANBHUM

" Comparative figures for 1951 and 1931 are given below :—

The large increase in the number of persons speaking Hindi, and fall in the number of persons speaking Bengali as mother-tongue would seem to be due mainly to three factors : (i) migration;	(In thousands)					
	1951			1931		
	Total population	Hindi	Bengali	Total population	Hindi	Bengali
	1	2	3	4	5	6
Manbhum	2,279	978	1,091	1,811	322	1,223
Purulia (Manbhum Sadr)	1,548	502	805	..	..	..
Dhanbad Sub-District .	731	476	186	..	..	..

tion; (ii) increased awareness among large sections of Kurmis and other indigenous elements that the language spoken by them in their homes is a Bihari dialect; and (iii) spread of the Hindi movement.

(i) *Migration*.— The population of Manbhum (including both Purulia and Dhanbad) has increased by 26 per cent since 1931. Immigrants account for more than 23 per cent of the net increase. In the Dhanbad sub-district, out of a population of 7.3 lakhs, 2.23 lakhs or 32 per cent of the population enumerated in 1951 are immigrants, and of these, 2.13 lakhs come from Hindi-speaking areas. In Purulia (or Manbhum Sadr) also, there are 44 thousand immigrants of whom 29 thousands are from Hindi-speaking districts. The above figures do not include children of Hindi-speaking immigrants, who were born within the district in the course of the last 15 years or so. Thus, Hindi-speaking immigrants and their progeny probably account for an increase of about 3 lakhs in the number of persons speaking Hindi as mother-tongue. While the number of Hindi speakers has swelled due to immigration from Hindi-speaking areas into Manbhum, emigration (mostly seasonal) to West Bengal and Assam appear to have been on the increase, particularly from Purulia or Manbhum Sadr. It is significant that while the population of the Dhanbad sub-district has increased by 25.5 per cent during the last decade, the population of Purulia or Manbhum Sadr has increased by only 6.8 per cent. The percentage increase in the State as a whole was 10.1 per cent. It is, however, not possible to estimate with any degree of precision the fall in the number of Bengali-speakers which may have been caused by emigration.

[*Note*.— The flow of migration has throughout been from Bihar to Bengal and Assam and the Manbhum population prefers the Tea gardens or other agricultural work in West Bengal to working as colliery labour in the district itself.]

(ii) Kurmali, Khotha and other Magahi sub-dialects were returned from Manbhum even during previous censuses. Both Bengali and Magahi (as also other Bihari dialects) are derived from a common stock—Magadhi Prakrit. The similarity between them is so great that Dr. Grierson thought that one common grammar could

be written for Bengali and all Bihari languages or dialects. There is also some admixture of distinctly Bengali elements in the Bihari sub-dialects spoken in Manbhum and it is not always easy to distinguish between these Bihari dialects and the western Rarhi form of Bengali which is spoken in Manbhum. During the last 10 years or so, however, there has been growth of social and political consciousness among the Kurmi and other indigenous elements who are mostly backward socially and educationally, and many of them preferred to return Hindi as their mother-tongue and Bengali as the second language. No less than 3.0 lakh persons have returned Bengali as their second language. I consider that this tendency was helped by the fact that very clear instructions were given in the booklet of enumerators issued in 1951 for distinguishing between the language spoken from the cradle or mother-tongue and other languages commonly used by the people. It was also laid down in the instructions that answers to the language question should be recorded in full as returned and this and the fact that National Registers had to be written in addition to slips left no scope to enumerators for exercising any choice or discretion.

An exactly similar development took place in Purnea between 1911 and 1921. The total number of persons speaking Bengali as mother-tongue in the Purnea district was recorded as 7.49 lakhs in 1911. This number dwindled to 1.02 lakhs in 1921 and has remained at this level throughout. This was owing to the fact that speakers of a mixed Bihari-Bengali dialect called Kishanganjia who were recorded as Bengali speakers in 1911 have returned themselves at all subsequent censuses as Hindi-speakers.

(iii) Till about 10 years ago there were practically no schools teaching Hindi in Manbhum district. In the course of the last 6 or 7 years, Hindi has been introduced in most of the schools which were existing from before. In addition, 400 Hindi schools teaching up to the Upper Primary standard and 500 night schools which also teach Hindi have been started in this district. The establishment of these schools also appears to have contributed indirectly to the increase in the number of Hindi returns.

Dhanbad was a Hindi majority area even in 1931 and the language controversy between Bihar and West Bengal is centred mainly round Manbhum Sadr. I have analysed the figures for each census tract in Manbhum Sadr. sub-division separately and I am, on the whole, satisfied that they present a fairly correct picture. The tract figures are noted in the table below :

TABLE—Tract figures—1951 Census

Name of Tract	Name of language	Number of speakers (in thousands)	Percentage of total population
1	2	3	4
1. Jhalda Rural	Hindi	44	29.20%
	Bengali	92	60.8%
	Santali	12	7.8%
2. Purulia Arsa Rural	Hindi	23	13.3%
	Bengali	145	84.1%
	Santali	2	1.1%
3. Balrampur, Hura and Pancha Rural	Hindi	49	29.7%
	Bengali	81	49.4%
	Santali	30	18.5%
4. Bagh nundi Chandil Rural	Hindi	59	31.1%
	Bengali	105	55.1%
	Santali	22	11.6%
5. Barabhum Rural	Hindi	49	27.0%
	Bengali	76	42.0%
	Santali	54	29.6%
6. Manbazar	Hindi	40	33.1%
	Bengali	54	45.1%
	Santali	25	20.3%
7. Raghunathpur Rural	Hindi	40	23.8%
	Bengali	95	57.3%
	Santali	31	18.7%
8. Kashipur Iara Rural	Hindi	56	37.8%
	Bengali	64	43.2%
	Santali	27	18.4%
9. Chas Rural	Hindi	120	71.4%
	Bengali	38	22.6%
	Santali	9	5.6%

fact that there are a large number of speakers of Santali and other tribal languages in this area. In one tract, namely Chas (including Chandankiari P.S.) which is a colliery area adjacent to Dhanbad and Hazaribagh persons speaking Hindi as mother-tongue constitute a majority of the population. These conclusions are fully in accordance with the other known facts relating to social and ethnic groupings and economic characteristics of the area.

SINGHBHUM

3. Comparative figures for 1951 and 1931 censuses are given below for all the five important languages of Singhbhum :—

Bengali-speakers have increased in 1951 in both absolute numbers and in proportion to the total population as compared with 1931. The

(In thousands)

	Total population	Hindi	Bengali	Oriya	Ho (Tribal)	Santali (Tribal)
	1	2	3	4	5	6
1951	1,481	213 (14.6%)	269 (18.2%)	298 (20.1%)	414 (27.9%)	151 (10.2%)
1931	1,116	92 (8.3%)	193 (17.3%)	223 (20.0%)	340 (30.4%)	134 (12.0%)

increase in the ratio of persons speaking Hindi as mother-tongue is of course much greater than in the case of any other language. This is due mainly to the growth of the Jamshedpur City which is predominantly

Hindi speaking. Out of a total population of 14·81 lakhs in Singhbhum district, 1·02 lakhs were found to be immigrants at the 1951 census and of this 1·80 lakhs have come from Hindi-speaking areas. This figure does not include children born to Hindi-speaking settlers in the course of the last 15 or 20 years. The comparative statement given above shows that the number of Oriya speakers to the total population is practically the same as in 1931. Ho and Santhali have lost ground to some extent. This is largely due to migration of 'Ho's' and 'Santhali's

to the tea districts of Assam and also to some extent to Mayurbhanj now in Orissa.

There is no mix-up in this district between Hindi and Bengali dialects. In one portion of the district—Dhalbhum rural which has a common border with both West Bengal and Orissa—Oriya and Bengali are so mixed up as to make it impossible for even experts to decide conclusively whether the language spoken there is Oriya or Bengali, but luckily this controversy which was present in earlier censuses did not raise its head very prominently at the 1951 census.

ORISSA

Table D-1 appearing in Part II-A of the Report shows the statistics of languages in Orissa as ascertained at the Census of 1951. The Table has two parts, the first, Table D-1 (i) relates to mother-tongue and the second, Table D-1 (ii) deals with bi-lingualism. The first Table corresponds with the mother-tongue Table (Table XV) of the Census of 1931 and with the Languages Table (Table XV) of the earlier Censuses. The record of bi-lingualism came to be maintained only from 1931.

MOTHER-TONGUE

2. Mother-tongue at this Census has been defined as the language spoken from the cradle, in the case of infants and deaf-mutes the mother-tongue recorded is that of the mother. In 1931, the direction to the enumerator was to enter "the language which each person ordinarily speaks in his home", while for infants and deaf-mutes, the language spoken by the mother was to be recorded.

3. In the past, it was customary to group the dialects with their main languages of origin. At this Census, however, the results of the enquiry have been compiled and shown in the Table, without going into the distinction between languages and dialects as the citizens named them. Each such language or dialect was treated as a distinctive 'mother tongue' for the purpose of the Census. So all languages and all dialects which have been returned as mother tongue have been given in Table D-1 (i). Thus, no attempt has been made to affect a classification of the actual returns, only wrong spellings have been corrected and obvious mistakes rectified. The order in which the languages appear is the

same as that of the number of people speaking the language as mother-tongue in the State.

4. *Difficulties encountered.*— Difficulties invariably arise in securing an accurate account of the languages at the Census. Obscure local terms have been entered in the enumeration slips in some cases. As stated above, the languages returned by distinctive names, irrespective of whether they are in the recognised list of languages or not, have been tabulated and shown. For example, Paraja, Koya, Jatapu, Konda, Bhuyan, Dhruva, Bonda, Jharra, Mirdha, Kisan, Pengo are not languages at all, but are the names of castes or tribes. The languages spoken by them commonly go by those names locally.

5. *Tribal languages.*— Appendix I to this note shows the languages which are grouped as tribal in 1951. It is possible that some of the languages so treated at this Census were treated as dialects of Oriya or other languages in the previous Censuses.

6. *Analysis and comparison with previous Censuses.*— Altogether 66 languages have been returned at this Census, 52 of which are Indian languages and 14 non-Indian. Of the 52 Indian languages, 35 are again tribal languages. Although so many languages have been returned, the problem of diversity of languages is not so very complicated as it appears to be. The position of the various languages in the State and districts is given in Appendices II and III. Only a few languages are of outstanding numerical importance. In Table I below, the population of Orissa has been analysed since 1921 according to the percentage of the total population by certain principal languages used as mother-tongue.

TABLE I Distribution of population according to languages in Orissa

Languages and Groups	1921		1931		1941		1951	
	Number	Per-centage	Number	Per-centage	Number	Per-centage	Number	Per-centage
1. Oriya	9,309,494	83·4	10,312,308	82·5	7,356,294	84·3	12,065,272	82·4
2. Tribal languages	1,243,676	11·2	1,469,886	11·8	805,300	9·2	1,837,732	12·6
3. Telugu	231,565	2·1	269,784	2·2	298,250	3·4	342,523	2·3
4. Hindi	223,414	2·0	162,772	1·3	224,500	2·6	123,971	0·8
5. Urdu	53,082	0·5	187,417	1·5			159,017	1·1
6. Bengali	79,598	0·7	76,231	0·6			86,083	0·6
7. Other non-tribal languages	15,770	0·1	10,081	0·1	4,250	0·1	29,100	0·2
8. Non-Indian languages	1,987	0·02	2,597	0·02	1,800	0·02	2,158	0·01

7. In the statement given on page 10, the figures of 1921, 1931 and 1951 are based on full count tabulation. The figures of 1941 are based on 2 per cent sample tabulation. They are not thoroughly representative for the reason that they are based on a small sample count and that they are available only for the old districts of Orissa and not for the merged States. Not much reliance can therefore be placed on the figures of 1941 for purpose of comparison.

8. *Oriya*—is the most predominant language of Orissa. It is used as the mother-tongue of 12,065,272 persons, or 82.4 per cent of the entire population. In 6 out of the 13 districts more than 90 per cent of the population use Oriya as their mother-tongue. In Bolangir the percentage is as high as 98.6 per cent, Dhenkanal comes next with 97.9 per cent and Puri with 96.7 per cent. The other three districts are Cuttack with 94.2 per cent, Sambalpur with 91.1 per cent and Kalahandi with 90.7 per cent. But the average for the State as a whole is brought down by such districts as Koraput, Phulbani and Mayurbhanj, where a little more than half the population speak Oriya as their mother-tongue.

9. Generally speaking, Oriya has maintained its stable position during the last three decades. There has been a slight loss of 0.1 between 1931 and 1951 which is due to the fact that the previous Census figures for Oriya included many dialects which have now been shown as mother-tongue. In 1941 the percentage has gone as high as 90.0, but this cannot be taken as correct for the reason given in para 7 above.

10. *Tribal languages*.—Taking all the tribal languages together, the total number of speakers in 1951 is 1,837,732 or 12.6 per cent of the population. Speakers of Santali are found in considerable numbers in Mayurbhanj, Keonjhar and Balasore districts. Speakers of Savara in Ganjam and Koraput, of Kui and Khond in Phulbani, Kalahandi and Koraput, and of Ho in Keonjhar. Munda and Oraon languages are prominent in Sundargarh and Paraja in Koraput. On the whole a large element of the tribal languages is seen in Mayurbhanj, Phulbani, Koraput, Keonjhar and Ganjam and to an extent in Sundargarh.

11. The number and proportion of the speakers of the tribal languages have remained practically steady. The increase between 1921 and 1951, as the recorded figures show, mostly due to improved enumeration in 1951 as well as to the change in the list of tribes as adopted at the time of different Censuses. The speakers of tribal languages have increased to 12.6 per cent in 1951 from 11.2 per cent in 1921. In absolute numbers, they have increased by 594,056 between 1921 and 1951, during which period the increase in the general population of Orissa amounts to 34.9 lakhs.

12. *Telugu*.—There are 342,523 persons speaking Telugu as their mother-tongue. This language has the maximum number of speakers in the districts of Koraput and Ganjam which border the Andhra portion of Madras, where Telugu is

spoken as the mother-tongue. A little less than one-seventh of the population of Ganjam and one-sixteenth of the population of Koraput speak Telugu as their first language.

13. Speakers of Telugu have slightly increased since 1921, the increase in the proportion between each of the periods 1921-31 and 1931-51 being 0.1 per cent.

14. *Hindi and Urdu*.—(a) *Hindi*.—Hindi is used as mother-tongue mostly in Sundargarh and Sambalpur districts. These two districts between themselves contribute about 60,000 speakers out of the total 97,000 in the State. The other major contributors appear from Kalahandi, Cuttack, Koraput and Bolangir. As the figures in the statement indicate, there appears to be some confusion in recording the languages Hindi and Urdu in 1921. There was a conspicuous decline of Hindi between 1921 and 1931 and a further decline between 1931 and 1951.

(b) *Urdu*.—Urdu is used as the mother-tongue of 159,017 persons in Orissa. Although there was a perceptible increase in the number of speakers of Urdu during the decade 1921-31 by over a lakh, there has been decline of about 30,000 between 1931 and 1951. No separate figures are available for 1941. In 1931, this language was spoken by 1.5 per cent of the total population while in 1951 it declined to 1.1 per cent.

Taking both Hindi and Urdu together there is a gradual fall in the proportion of the speakers of these two languages since 1931.

15. *Bengali*.—Bengali is the mother-tongue of 86,083 persons since 1951. This language flourishes in the districts of Mayurbhanj, Balasore and Keonjhar which adjoin West Bengal. Cuttack and Puri districts also contribute to an extent. The number of speakers of Bengali in Orissa form 0.6 per cent of the total population.

16. *Other Indian languages*. All other languages in Orissa are relatively unimportant. There are 66,428 who use Kisan as their mother-tongue. As stated elsewhere Kisan is a dialect of Oriya spoken by a class of people called 'Kisan', who are Hindus by religion. They appear in Sambalpur, Sundargarh, Keonjhar and Dhenkanal districts. Iaria is spoken by 13,392 persons. It is a dialect of Oriya in some districts and of Hindi in others and is used in Sambalpur, Sundargarh, Kalahandi, Bolangir, Dhenkanal and to a very small extent in Koraput district. The other Indian languages are of minor importance and call for no remarks.

17. *Other non-Indian languages*.—English and Nepali are the only other non-Indian languages of some importance. At the present Census, English was returned as the mother-tongue of 1,228 persons and Nepali of 864 persons.

BI-LINGUALISM

18. If a person commonly spoke an Indian language other than his mother tongue, the name of that language was recorded and the information about bi-lingualism was abstracted at this Census.

Similar information was also extracted in 1931. The intention is to ascertain the nature of and the extent to which the members of one particular linguistic fold have found it necessary or expedient without abandoning their own mother-tongue, to adopt as a secondary language, the tongue of some other group with which they are brought into close contact. The figures disclose two aspects of a question, firstly, the bi-lingualism prevalent in the border areas where some languages co-exist and secondly the bi-lingualism that arises out of necessity of certain persons to employ the regional language as a means of communication. The figures are also of additional interest in that one can know how far the aboriginal races wherever they exist are acquiring the use of the regional language.

19. The figures obtained in this respect must however be accepted with a certain amount of reserve. For, it is not unlikely that some enumerators have, without proper understanding of the spirit underlying the enquiry, shown the languages other than their mother-tongue, irrespective of whether such subsidiary languages were commonly used out of necessity in daily life. Nor were some people less anxious to give out the name of some language which they acquired for cultural purposes as a subsidiary language. On the whole, the recorded figures seem to err, if at all, on the side of deficiency. The returns have however been tabulated, as actually recorded and shown in Table D I (ii) without attempting to eliminate even the unimportant items of bi-lingualism.

20. There are altogether 939,239 persons in the State or a little less than 16 per cent speaking a secondary language.

Table 2 shows by districts the number of persons who speak a subsidiary language and the percentage they form to the total population. It may be seen from the statement that the element of the subsidiary language is strong in Koraput, Ganjam, Keonjhar, Sundergarh and Phulbani.

21. 607,363 have Oriya as their secondary language and 128,401 Telugu, 85,434 Hindi, 24,139 Bengali and 3,705 Urdu. Among those who use Oriya as their mother-tongue (namely 12,065,272) only 261,458 use a subsidiary language in their daily life. The distribution by mother-tongue and subsidiary languages of population of Orissa will be found in Appendix IV. The extent and the nature of the bi-lingualism prevalent in Orissa may be seen from the figures given therein.

22. The extent of Oriya as subsidiary language used by certain principal tribal language groups is as follows.

Mother-tongue	Percentage of users of Oriya as subsidiary language
1. Kondh . . .	47.2
2. Mundari . . .	35.9
3. Kol . . .	34.1
4. Munda . . .	33.8
5. Kharia . . .	30.8
6. Ho . . .	30.1
7. Oraon . . .	27.7

It appears that the acquisition of Oriya as a secondary language has proved an indispensable necessity for a considerable section of the tribal population. It is however interesting to find that bi-lingualism is extremely rare among Santals and Koyas. Only 3.5 per cent of the Santals and 0.9 per cent of the Koyas speak Oriya as their subsidiary language. This shows that these tribes are living in comparative aloofness. Bi-lingualism is also low amongst Parajas, Gonds, Gadabas, Bhumijis, Savaras and Kuis. Only 8.5 per cent of the Parajas, 17.9 per cent of Gonds, 18.1 per cent of Gadabas, 11.4 per cent of Bhumijis 16.4 per cent of Savaras and 15.9 per cent of Kuis speak Oriya as their secondary language.

Table 2—Percentage of population who use Subsidiary languages in Orissa

State and districts	No. of persons who speak subsidiary languages	Percentage of persons who use subsidiary language to the total population
1	2	3
ORISSA	939,239	6.41
Cuttack	40,586	1.60
Balasore	19,350	1.75
Puri	40,715	2.75
Sambalpur	61,865	4.75
Ganjam	225,199	13.86
Koraput	226,449	17.84
Dhenkanal	9,731	1.16
Keonjhar	75,415	12.82
Phulbani	45,192	9.89
Bolangir	9,275	1.01
Sundergarh	66,051	11.96
Kalahandi	58,659	6.82
Mayurbhanj	60,772	5.91

APPENDIX I

List of languages treated as tribal

Santali	Kol	Kharis	Dharuva	Banjari
Kondh	Munda	Juang	Bonda	Turi
Kui	Koya	Konda	Jharis	Gharis
Savara	Gadaba	Jatapu	Halbi	Mahali
Ho	Oraon	Karamali	Mirdha	Didayi
Paraja	Mundari	Bhuyan	Pengo	Binjhali
Bhumij	Gond	Koda (or Kora)	Parong	Benougo

APPENDIX II

Statement showing the percentage of languages to the total Population of Orissa.

(The languages below 0·01 per cent have been excluded)

Name of language		Percentage to total population	Name of language		Percentage to total population
1	2		1	2	
Oriya	82·38		Kharis	0·14	
Telugu	2·21		Laria	0·09	
Santali	2·28		Juang	0·08	
Kondh	1·91		Jatapu	0·06	
Kui	1·41		Karamali	0·05	
Savara	1·31		Konda	0·06	
Ho	1·24		Gujrati	0·03	
Urdu	1·09		Bhuyan	0·03	
Paraja	1·00		Punjabi	0·03	
Hindi	0·84		Koda	0·03	
Bhumija	0·68		Tamil	0·03	
Bengali	0·59		Dharuva	0·02	
Kisan	0·45		Gond	0·15	
Kol	0·34		Jharis	0·02	
Munda	0·31		Halbi	0·01	
Koya	0·25		Mirdha	0·01	
Gadaba	0·22		Pengo	0·01	
Oraon	0·22		Marwari	0·01	
Mundari	0·19		English	0·01	
Bonda	0·02		Nepali	0·01	

APPENDIX III

Statement showing the percentage of languages in each district

Languages		Percentage to total population	Languages		Percentage to total population
1		2	1		2
<i>Cuttack</i>			<i>Ganjam</i>		
Oriya	.	94.20	Oriya	.	72.40
Santali	.	0.86	Telugu	.	14.58
Urdu	.	2.66	Savara	.	7.22
Hindi	.	0.61	Kol	.	0.58
Bengali	.	0.68	Kondh	.	3.05
Telugu	.	0.30	Gond	.	0.44
Bhumij	.	0.37	Kui	.	0.99
Ho	.	0.23	Hindi	.	0.24
<i>Balasore</i>			Bengali	.	0.08
Oriya	.	89.79	Tamil	.	0.10
Santali	.	3.14	Urdu	.	0.24
Urdu	.	3.22	<i>Koraput</i>		
Bhumij	.	1.17	Oriya	.	54.81
Bengali	.	1.63	Telugu	.	6.27
Hindi	.	0.48	Savara	.	4.22
Ho	.	0.22	Kondh	.	12.54
Telugu	.	0.13	Urdu	.	0.23
<i>Puri</i>			Paraja	.	11.57
Oriya	.	96.70	Hindi	.	1.09
Urdu	.	1.63	Bengali	.	0.29
Kui	.	0.56	Koya	.	2.83
Telugu	.	0.45	Gadaba	.	2.60
Bengali	.	0.39	Bonda	.	0.20
Hindi	.	0.13	Jatapu	.	0.65
<i>Sambalpur</i>			Konda	.	0.66
Oriya	.	91.05	Dhruva	.	0.25
Kisan	.	3.03	Gonda	.	1.04
Hindi	.	2.03	Jharla	.	0.20
Telugu	.	0.14	Halbi	.	0.16
Munda	.	0.60	Pengo	.	0.09
Kharia	.	0.59	<i>Dhenkanal</i>		
Laria	.	0.57	Oriya	.	97.89
Urdu	.	0.37	Kui	.	0.17
Koda	.	0.25	Ho	.	0.41
Punjabi	.	0.17	Urdu	.	0.20
Bengali	.	0.26	Hindi	.	0.19
Kol	.	0.16	Bengali	.	0.15
Orson	.	0.34	Juang	.	0.17
Gujarati	.	0.12	Kisan	.	0.24
Mirdha	.	0.14	Orson	.	0.14

Languages	Percentage to total population
1	2

Keonjhar

Oriya	71.15
Santali	5.15
Ho	6.54
Urdu	0.29
Hindi	0.31
Bengali	1.88
Kisan	1.04
Kol	6.31
Munda	2.21
Mundari	1.12
Juang	1.87
Karamali	1.24
Bhuyan	0.80

Phulbani

Oriya	54.61
Kondh	2.91
Kui	37.28
Savara	4.51
Gond	0.40

Bolangir

Oriya	98.57
Telugu	0.23
Urdu	0.21
Hindi	0.01
Laria	0.01

Languages	Percentage to total population
1	2

Sundargarh

Oriya	71.97
Telugu	0.43
Kui	1.77
Ho	2.41
Urdu	0.93
Hindi	5.55
Bhumij	0.55
Bengali	0.61
Kisan	3.40
Munda	4.28
Oraon	4.58
Kharia	2.55
Laria	0.43
Gujarati	0.16

Kalahandi

Oriya	90.65
Telugu	0.24
Kondh	6.71
Urdu	0.21
Hindi	1.75
Laria	0.16

Mayurbhanj

Oriya	52.61
Santali	23.96
Ho	11.42
Urdu	0.61
Hindi	0.21
Bhumij	7.22
Bengali	1.89
Mundari	2.03

APPENDIX

Distribution by mother-tongues and
(Mother-tongues spoken by less than 1 per mille of

Name of the State	Mother-tongue	Number per 10,000 of population speaking mother- tongue in Col. 2	Number per 10,000 persons			
			Mother- tongue only	Oriya as subsidiary language	Hindi as subsidiary language	Telugu as subsidiary language
1	2	3	4	5	6	7
ORISSA	Oriya	8,238	9,783	..	50	96
	Telugu	234	6,480	3,299	193	..
	Santali	228	9,560	352	..	..
	Kondh	191	4,891	4,718	..	331
	Kui	141	8,309	1,588	17	..
	Savara	131	8,997	1,637	..	23
	Ho	124	6,824	3,006	24	1
	Paraja	100	9,111	851	..	29
	Urdu	109	7,360	2,113	392	10
	Hindi	85	7,014	2,643	..	29
	Bhumij	68	8,545	1,140	5	..
	Bengali	59	6,769	2,755	344	5
	Kisan	45	6,285	3,487	129	..
	Kol	34	6,101	3,413	2	..
	Munda	31	6,309	3,376	220	..
	Koya	25	9,703	88	149	..
	Gadaba	23	8,123	1,811	..	66
	Oraon	22	6,778	2,766	225	..
	Mundari	19	6,402	3,587	..	..
	Kharia	15	6,640	3,078	161	..
	Gond	15	8,132	1,794	..	..

IV.

Subsidiary languages of the population of Orissa.

the total population have not been shown in this Table).

in column 3 speaking.

Bengali as subsidiary language	Kui as subsidiary language	Bhumij as subsidiary language	Ho as subsidiary language	Santali as subsidiary language	Kol as subsidiary language	Urdu as subsidiary language	Others	Particulars of the languages in column 15
8	9	10	11	12	13	14	15	16
15	26	2	3	1	1	1	22	Kondh, Kisan, Laria, Mundari, Paraja and Oron.
28	..	..	..	..	..	..	..
..	1	55	29	..	..	..	3	Kondh and Mundari.
..	57	..	..	60	..	..	33	Savara.
..	..	..	..	21	11	..	54	Savara and Koda.
..	..	..	..	80	144	..	19	Kondh.
..	1	28	..	91	..	..	25	Kisan, Mundari and Laria.
..	1	..	..	..	..	..	8	Kondh.
124	..	..	..	..	..	..	..
214	2	..	..	..	..	86	12	Laria.
..	2	..	82	220	..	..	6	Kisan and Mundari.
..	..	..	..	..	..	127	..	
..	..	..	..	..	..	..	99	Mundari, Laria and Oron.
..	73	..	3	151	..	..	257	Kondh, Savara and Kisan.
..	..	8	51	..	..	..	36	Kisan.
..	
..	
..	..	47	39	..	4	..	141	Kisan, Mundari and Laria.
..	..	..	1	10	..	..	..
7	..	..	..	..	..	..	114	Laria and Mundari.
..	..	..	..	51	..	..	22	Kondh.

WEST BENGAL

Mother-Tongue

The number of persons who use Bengali as their mother-tongue has increased from 14.79 in 1931 to 20.99 millions in 1951. At the 25 % rate of increase of total population their number should have been 18.49 millions. The surplus of 2.59 million users of Bengali as mother-tongue is due to the arrival of the equal number of Bengali speaking displaced persons from East Pakistan.

Hindi as mother-tongue needs no comment. The increase recorded in 20 years is nothing unusual. So is the case with Oriya.

Urdu speakers have more than doubled in 20 years. Circumstances however do not support this rise in number. Non-Bengali Muslims generally use Urdu as their mother-tongue. There is no evidence to show that their number has considerably increased in the State since 1931. During the League regime propaganda was carried on behalf of Urdu as the national language of the

Muslims. It may be that following that cue some of the Bengali Muslims returned their mother-tongue as Urdu.

Speakers of Nepali as mother-tongue exceed the number of normal growth by 20 thousand. This is perhaps the result of immigration due to disturbed condition prevailing in Nepal and the bordering regions of the Darjeeling district.

There seems to have been a confusion between Punjabi and Gurmukhi. Enumerators had no clear conception of the difference between the two. Nor was the distinction observed by the persons enumerated. The two together make nearly 40 thousand which is the number of the Punjabis in the State.

Speakers of the South Indian languages have largely increased in every case. Growing number of South Indian employees in All-India services, increasing business relations with Madras State and such other factors account for these increases.

WEST BENGAL

Language, Actual and Percentage

Year	Total	Bengali	Hindi	Urdu	Oriya	Nepali
1	2	3	4	5	6	7
1951	24,810,308	20,994,374 84.62	1,574,786 6.35	457,635 1.84	182,271 0.74	174,017 0.70
1941	..	..	..	..	..	..
1931*	15,603,427	14,798,649 83.78	1,257,573 7.12	215,153 1.22	144,248 0.82	122,927 0.69
1921*	16,400,837	13,037,123 83.15	1,368,819 8.35†	..	285,514 1.74	..

*Estimated.

†Includes Urdu.

Assamese	Marathi	Punjabi	Tamil	Telugu	Kannada	Malayalam	Others
8	9	10	11	12	13	14	15
9,387 0.04	7,640 0.03	5,121 0.02	14,710 0.06	49,530 0.20	263 0.00	1,957 0.01	1,338,010 5.39
..
1,298 0.01	2,957 0.02	13,533 0.08	5,492 0.03	31,099 0.17	69 0.00	266 0.00	1,070,163 6.06
318 0.00	2,556 0.02	5,071 0.03	3,679 0.02	24,242 0.15	31 0.00	16 0.00	1,073,468 6.54

ASSAM, MANIPUR AND TRIPURA

Mother-Tongue

In 1931 Mr. Mullan, the then Census Superintendent remarked that "Assam, a small province with a population of nine and a quarter million people, should be a philologists' paradise for it is a veritable Babal, as will be seen from the statistics of language." Main Table D-I(i) printed in Part II-A of the 1951 Census Report shows the number of speakers of each mother-tongue and Table D-I (ii), the number of persons who are bi-lingual.

2. The instructions to enumerators were "Enter each person's mother-tongue, i.e., the language first spoken from the cradle, against Question No. 7. In the case of infants and deaf-mutes, the language of the mother should be entered. If any person speaks any Indian (not foreign) language, other than his mother-tongue, in his daily or domestic life, record it against Question No. 8 (Bi-lingualism). Record only one subsidiary language."

3. *Classification.*—In the 1951 Census, 120 languages were recorded as mother-tongue in Assam. Some of them are new language-names (e.g. Jaintia in United K. & J. Hills, Hauramba in Cachar) which are not mentioned in the previous Census Reports or in the Index of Language-names by Sir George A. Grierson, K.C.I.E. According to the instructions of the Registrar General, India, no attempt was made to effect a classification of the actual returns. There is no need to go into the distinction between languages and dia-

lects; where the citizen has taken the trouble to give a distinctive name, it is a distinctive "mother-tongue" so far as the Census is concerned. Hence the language names as actually returned have been shown in the Table. A reference to the District Officers in some doubtful cases brought the following replies:—

With regard to 6 males and 5 females who returned their mother-tongue as Sanskrit in the rural areas of Gauhati Thana, the Deputy Commissioner, Kamrup wrote "without the name and address of the persons it will not be possible to ascertain their mother-tongue. Generally Sanskrit is not the mother-tongue, as it is not a spoken language." Apparently these are 'prestige' entries.

4. The statement below shows the number of speakers of the important languages per 10,000 of population in 1951 and 1931, no language statistics being compiled in 1941. In order to make the 1951 figures comparable to those of 1931, the number of displaced persons from East Pakistan (viz., 272,080 in Assam, 1,009 in Manipur and 100,817 in Tripura) who generally speak Bengali have been deducted from the numbers of Bengali speakers in 1951, whereas for the truncated portion of Karimganj sub-division tagged on to the Cachar district proportionate figures on the basis of population have been added to the 1931 figures.

ASSAM STATE

Name of mother-tongue	Number of speakers		Number per 10,000 of total population speaking	
	1951	1931	1951	1931
Hindi	335,688	483,005	382	703
Bengali	1,447,075	1,699,156	1,659	2,679
Assamese	4,972,493	1,993,166	5,699	3,142
Abor	2,167	13,874	2	22
Miri	57,623	80,831	66	127
Boro-Bodo-Group	456,140	529,314	520	834
Mikir	139,581	126,152	149	199
Naga Group	269,954	188,050	299	290
Kuki-Chin-Group	201,555	202,976	239	240
Khasi	292,923	231,690	334	365
Manipuri	89,433	89,046	102	140
Tripura . . . . .	..	..	..	..
Others	567,097	766,136	648	1,113
TOTAL	8,771,827	6,344,466	10,000	10,000

MANIPUR STATE

Name of mother-tongue	Number of speakers		Number per 10,000 total population speaking	
	1951	1931	1951	1931
Hindi	950	1,049	16	24
Bengali	1,850	2,273	32	51
Assamese	245	125	4	3
Abor . . . . .	..	..	..	..
Miri . . . . .	..	..	..	..
Boro-Bodo-Group . . . . .	..	..	..	..
Mikir . . . . .	..	..	..	..
Naga Group	95,528	76,527	1,657	1,717
Kuki-Chin-Group	80,545	82,512	1,397	1,852
Khasi . . . . .	..	..	..	..
Manipuri	377,191	279,181	6,542	6,265
Tripura . . . . .	..	..	..	..
Others	20,317	3,929	352	88
TOTAL	576,626	445,606	10,000	10,000

TRIPURA STATE

Name of mother-tongue	Number of speakers		Number per 10,000 total population speaking	
	1951	1931	1951	1931
Hindi	37,872	12,798	705	335
Bengali	273,441	165,530	5,081	4,328
Assamese	263	467	5	12
Abor . . . . .	..	..	..	..
Miri . . . . .	..	..	..	..
Boro-Bodo-Group	3,543	3,756	66	98
Mikir . . . . .	..	..	..	..
Naga Group . . . . .	..	..	..	..
Kuki-Chin-Group	30,641	3,470	589	91
Khasi . . . . .	..	..	..	..
Manipuri	19,086	19,536	355	511
Tripura	139,379	148,298	2,404	2,877
Others	43,887	28,595	815	748
TOTAL	538,312	382,450	10,000	10,000

BI-LINGUALISM

5. The entries regarding bi-lingualism related to an Indian language used in daily or domestic life and not merely to one's ability to speak it. Bi-lingualism is partly due to the necessity of

using a regional language by immigrants as a means of communication and partly due to the co-existence of more than one regional language.

6. With a view to reduce the volume of the Bi-Lingualism Table, the statistics have been shown by family groups except Assamese, Hindi, Bengali, Manipuri and Tripura, fuller details being given

in the District Census Handbooks: The following statement shows the number of persons (including displaced persons) who were recorded as bi-lingual in the 1951 Census:—

Language	Number of persons speaking the language as a mother-tongue	Number of persons returned as bi-lingual in the language at the 1951 Census
ASSAM		
Assamese	4,972,493	487,928
Bengali	1,719,155	381,880
Hindi	335,688	149,130
Austro Family	491,991	126,570
Tibeto-Chinese Family	1,159,210	283,428
Dravidian Family	81,328	21,267
Indo-European Family	281,042	154,653
Unclassified Languages	2,700	1,372
TOTAL	9,043,707	1,607,823
MANIPUR		
Language	Number of persons speaking the language as a mother-tongue	Number of persons returned as bi-lingual in the language at the 1951 Census
Assamese	245	53
Bengali	2,859	431
Hindi	950	219
Manipuri	377,191	4,466
Austro Family	519	11
Tibeto-Chinese family	179,275	9,649
Dravidian Family	46	4
Indo-European Family	3,203	1,068
Unclassified Languages	13,347	413
TOTAL	577,835	16,514
TRIPURA		
Language	Number of persons speaking the language as a mother-tongue	Number of persons returned as bi-lingual in the language at the 1951 Census
Tripura	129,379	49,760
Assamese	263	175
Bengali	374,258	15,759
Hindi	37,972	14,190
Austro Family	2,468	1,949
Tibeto-Chinese Family	76,032	28,169
Dravidian Family	4,068	2,234
Indo-European Family	11,480	7,765
Unclassified Languages	2,119	475
TOTAL	639,029	120,562

The following interesting remarks are quoted from Dr. Hutton's observation on bi-lingualism of Tibeto-Burmese Group of Assam in the Census Report of India, 1931:

"There languages are however so variable and multiform that each differs totally from its neighbour as a spoken vernacular, and there are cases in the Naga Hills where the mother-tongues of opposite sides of the village street are so different that, although one is always known to both sides, the one in lesser use may be incomprehensible across the road, and it is common to hear two people colloquing while answering each in his own tongue the questions of his *vis-a-vis* asked in the other's.....there are small villages where the children grow up fluent in five

languages each of which would puzzle a Dutchman to learn a little of in two years, and in the State of Manipur the majority of male tribesmen are bi-lingual in their own tongues and Manipuri, while a combined knowledge of some Kuki language, some Naga language and the Manipuri language must be extremely frequent. The incredible rapidity with which a Naga or Kuki interpreter acquires an additional language with the most limited opportunity for doing so has to be experienced to be appreciated, and there are some villages which in addition to real languages comprise jargons and counter-jargons of their own in order to be able to chatter incomprehensibly in the presence of others, particularly when discussing a proposition of purchase, sale or barter."

MADRAS AND COORG

Mother-Tongue

1. The percentages of the population speaking the more important languages in the State are given in the statement below :

Distribution of population by mother-tongue spoken in the State and Natural Divisions.

(For 10,000 of the general population.)

Mother-tongue spoken	Madras State	Madras Decan Division	West Madras Division	North Madras Division	South Madras Division
1. Tamil	4,298	94	355	37	7,884
2. Telugu	3,815	7,033	73	9,390	1,500
3. Malayalam	917	10	7,409	5	54
4. Kannada	364	1,649	521	2	288
5. Hindustani-cum-Urdu	272	987	57	293	192
6. Tulu	123	6	1,025	..	1
7. Konkani	43	1	355	..	1
8. Oriya	29	..	..	113	..
9. Saurashtra	22	..	..	..	40
10. Hindi	19	31	8	16	21
11. Lambadi	13	100	..	12	2
12. English	6	1	6	1	9
13. Other languages	79	88	191	131	28

The important languages are Tamil, Telugu, Malayalam, Kannada, Hindustani-cum-Urdu, and Tulu. Urdu and Hindustani are spoken as mother-tongue only by Muslims and such Muslims are to be found only among those who have come from Northern India and among Muslims in the Telugu districts and in Madras City. The Muslims in the mufassil districts in Tamil Nad speak only Tamil in their houses, but it will be seen from

Table No. D-I that nearly five lakhs of persons in the mufassil Tamil districts have claimed Urdu or Hindustani as their mother-tongue. It is true that these Muslims study their Quoran in Arabic, but their mother-tongue is undoubtedly Tamil, and this claim of Urdu or Hindustani as their mother-tongue under our instructions, the enumerator had no option but to accept the

answer given by the person enumerated--is the result of the attitude of many Muslims in recent years. The Moplas of Malabar speak only Malayalam as their mother-tongue.

Tulu is a language spoken only in South Kanara and by the Tulu-speaking people who have emigrated from there. The same remark applies to Konkani also, which is spoken only by about 43 persons out of every 10,000 persons in the

State. In this State, Oriya is spoken only in the areas adjoining the Orissa border and by the emigrants from Orissa State, the total number of such persons being about 29 out of every 10,000 of the population of the State.

2. *Saurashtra*:— There are 64,170 males and 60,316 females whose mother-tongue is Saurashtra.

It is the mother-tongue of the Saurashtra community who are mostly weavers by profession. The Saurashtras of Madurai have shown great enterprise in textiles. They do weaving of handloom cloth and dyeing of yarn and cloth. The community is practically confined to the South Madras Division, more than half of it being in Madurai district. In fact, Madurai town may be called the headquarters of this community. The community has spread out to other districts where they have settled down mostly as handloom weavers and traders in textiles and dyes. Saurashtra has no script of its own and it is only a spoken language.

3. *Hindi*.—Over one lakh people—60,825 males and 48,444 females—have returned Hindi as their mother tongue. It will be found that these returns occur in all the districts. Actually, Hindi is the mother-tongue in the case of only a section of the immigrants from States in Northern India. The number of persons who have claimed Hindi as their mother-tongue exceeds the number of immigrants from Northern India, showing that the figures are vitiated by the feeling on the part of a number of persons that they should return as their mother-tongue the official language of the Indian Union.

4. *Marathi*.—75,583 males and 69,457 females have returned Marathi as their mother-tongue. In a number of districts there are Maharatta families whose mother-tongue is Marathi, e.g., in Tanjore town, where we find a number of Maharatta families who have been there since the time of Maharatta Kings of Tanjore. The figures include also Maharattas who have migrated to this State.

5. *Lambadi*.—Lambadi is the language spoken by the Lambadi community, which is a back-ward one. A very large percentage of the Lambadis used to be registered under the Criminal Tribes Act, but in recent years they have settled down more and more to cultivation, thanks to the concession shown to them by the Government as a backward class in the matter of land assignments. In the State as a whole, there are 39,042 males and 35,701 females of this community. They speak Lambadi among themselves, but speak the regional language, while conversing with others. The women are easily identified by the gorgeous check patterns in their dress and the peculiar ornaments worn by them. As is well known, the bulk of them are found in the Deccan division, Bellary and Anantapur being their strongholds, the other important districts for this community being Krishna, Guntur and Chittoor.

6. *Badaga*.—This is a corrupt form of Kanarese, the Badagas being persons who formerly migrated from Mysore State. This has no script of its own and it is only a spoken language. There are 33,463 males and 33,822 females, and as is well known, they are practically all to be found in the Nilgiris district. They used to be backward,

but latterly their condition has improved considerably and they are now enterprising cultivators, particularly potato cultivation, and education is spreading among them.

7. *Koya, Saora, Jatapu or Khond, Gadaba and Toda*.—These are languages spoken only by certain hill tribes. The Toda has no script, and is only a spoken language, spoken only by the small Toda community, consisting of 426 males and 453 females. They are found only in the Nilgiris district. It is a well known community which has attracted a great deal of attention, and there is a considerable literature about them.

The Koyas, Saoras, Jatapus and Gadabas are well known hill tribes—all in the Agency tracts—but a small number of these are found in the Plains areas, particularly in those adjoining the Agency tracts. They are extremely backward and prefer to live in the hills. In this State, the Koyas are the most numerous among these tribes. Other hill tribes speak only the regional language.

8. *Yerukula, Irula or Korwa*.—This is a backward community which lives by begging and by making baskets, and large numbers of them still live a nomadic life. Theirs also is a spoken language without any script. They are found mostly in the Guntur and Nellore districts in the Circars, and in the Deccan Division, but some, mostly nomadic, are found in the Tamil districts also.

9. *Gujarati, Bengali, Punjabi, Nepali and Marwari*.—These languages are spoken only by immigrants with these languages as their mother-tongue. There are a number of Gujarati merchants in the State; the number of Marwaris is very small and they are mostly money lenders (478 males and 257 females).

Though the number of displaced persons from Pakistan is small (9,113) in this State, it has swollen the figures of Sindhis and Punjabis in the State, particularly the Sindhis, to whom the bulk of the displaced persons in this State belong.

10. The other Asiatic and European languages returned as 'mother-tongues', are of course, those spoken by persons from those countries who are in this State, in connection with their business or professional activities. But all these are small in number. Among the European languages, the only appreciable figure is that of English—17,420 males and 17,378 females, out of which 8,380 males and 10,468 females are in Madras City. These figures include of course Anglo-Indians whose mother-tongue is English.

11. *Comparison with position in 1931*.—Language figures were not tabulated at the 1941

Census, and the figures given below compare the figures of 1951 and 1931 :—

Distribution of 10,000 persons by mother-tongue spoken and comparison with 1931.

Language	1951	1931
Tamil . . .	4,298	4,004
Telugu . . .	3,815	3,768
Malayalam . .	917	790
Kanarese . . .	364	357
Hindustani-cum-Urdu	272	261
Tulu . . .	123	120
Konkani . . .	43	43
Or a . . .	29	391
Hindi . . .	19	4
Lambadi . . .	13	11
English . . .	6	8
Others . . .	101	243

It will be seen that the relative position of all the important languages continues unchanged. The

decrease in the Oriya figure since 1931 is of course due to the transfer of a portion of the old Madras Province to Orissa Province in 1936.

Bi-lingualism

12. The main table D-I (ii) indicates the extent to which bi-lingualism prevails in the State. Column (2) of the table gives the total number of persons using the specified language as their mother-tongue, while column (3) gives the number of persons speaking a language subsidiary to the mother-tongue. The subsidiary language in column (4) is the Indian language, other than the mother-tongue, which the person enumerated commonly speaks. Column (4) gives the population by each subsidiary language for the figure given in column (3). Under subsidiary languages, enumerators were instructed to record only the Indian language, if any, commonly spoken by the person enumerated besides his mother-tongue, i.e., the language used by him in his daily life. If he spoke more than one Indian language besides his mother-tongue, only the one which he most commonly used was to be recorded. Not more than one subsidiary language was thus recorded in each case. Naturally, the most important subsidiary languages are also the most important regional languages of the State, viz., Tamil, Telugu, Malayalam and Kannada.

TRAVANCORE—COCHIN

Mother-Tongue

Though an answer to the question regarding mother-tongue was recorded in respect of every citizen, figures were separately tabulated only for eight Indian languages—(1) Malayalam, (2) Tamil, (3) Hindi, (4) Kanarese, (5) Telugu, (6) Konkani, (7) Marathi and (8) Gujarati. All other languages—Urdu, Tulu, Sinhalese, Burmese, Chinese, Arabic, Hebrew, English, French, German and Portuguese—claiming only a comparatively small percentage of the population, have been clubbed together under 'others'. A tribal dialect composed of Malayalam and Tamil confined to about three hundred tribal people was returned from the Quilon district.

The largest number of persons speaking Tamil is found in the taluks of Agasthiswaram, Thovala, Kalkulam and Vilavancode, Shenkotta, Peermede, Devikulam and Chittoor. All these taluks border Tamilnad and attract immigrants from that area; this immigration is particularly heavy in Peermede and Devikulam which draw large number of estate workers from Tamil districts.

86 per cent of the people speak Malayalam; Tamil is spoken by 12 per cent of the population. The linguistic picture of the State is thus one of

homogeneity or unity. As Malayalam and Tamil are both derived from a common Dravidian stock, it is easy for speakers of one language to understand and be understood by the speakers of the other language. It is worthy of note that the existence of only two principal languages in the State has helped the rapid spread of literacy and the diffusion of a uniform system of elementary and high school education.

As Konkani language spoken in this State is a dialect of Marathi it is likely that some persons might have returned Marathi for Konkani. These persons are mostly found in the commercial centres in the lowland. Telugu-speaking persons are mostly traders or labourers in estates. Gujarati is spoken by a small section of immigrants who are engaged in trade and commerce here. Tulu and Kanarese are spoken by people engaged in temple service or the hotel industry; they are fairly well distributed throughout the country. There are few, if any, Arabs in the State; Muslims who have learnt the Quran may have given Arabic as their mother-tongue though they use Malayalam, Tamil or Hindustani in their homes.

BI-LINGUALISM

At this point the term 'bi-lingualism' denotes the use in daily or domestic life of any Indian language other than the mother-tongue. Only one such language was however to be recorded, even if a person employed more than one Indian language as subsidiary languages only one that which he used most frequently, was to be enumerated. Thus mere knowledge of or ability to speak a language did not constitute bi-lingualism.

It has already been stated that the State is linguistically a homogeneous area. The extent of bi-lingualism is, as can be expected, small.

Bi-lingualism in respect of Malayalam and Tamil, the two chief languages in the State may first be considered. For the State, as a whole, only 29 out of 10,000 persons speaking Malayalam as mother-tongue, speak Tamil as subsidiary

language, while 121 out of 10,000 persons having Tamil as mother-tongue, have Malayalam as subsidiary language.

In regard to persons with Malayalam as their mother-tongue only 0.28 are bi-lingual; of this microscopic group, 79 per cent speak Tamil and 9 per cent other languages. Of Tamil speaking persons 14.74 per cent are bi-lingual and 99 per cent of the bi-lingual people speak Malayalam.

Considering bi-lingualism in regard to other languages the figures given in the following table are very revealing. It shows that the proportion of bi-lingual persons in these groups is high, that the majority of bi-lingual persons in these groups speak Malayalam or Tamil and that the proportion of bi-lingual persons speaking Malayalam is far greater (with the single exception of Telugu-speaking people) than the proportion speaking Tamil.

TABLE

Number per 10,000 bi-lingual persons in each mother-tongue, having subsidiary language.

Mother-tongue	No. per 10,000 persons in each mother-tongue who are bi-lingual		
	Malayalam	Tamil	
Malayalam	43.00	..	79.08
Tamil	14.74	99.07	..
Hindi	68.41	64.23	31.19
Canarese	81.00	68.21	30.58
Telugu	76.89	37.95	61.62
Konkani	79.09	98.42	80.84
Marathi	83.35	90.25	5.57
Gujarati	65.44	68.56	18.20
Others	75.40	72.04	20.14

BOMBAY, SAURASHTRA AND KUTCH

Mother-Tongue

Information in regard to each person's mother-tongue was extracted at the Census. Though 85 languages were enumerated as being spoken as mother-tongues in the State of Bombay as a whole, and 67 in Greater Bombay alone, the problem of linguistic diversity is not as complicated as these figures suggest. Only a few languages were of outstanding numerical importance. Speakers of Marathi, Gujarati, Kannada and Urdu, the four most widely spoken languages, constituted 93.25 per cent of the total population. In Table 1 below the principal languages spoken in Bombay State, and the percentage that each constituted of the total population with declared mother-tongue at the Census of 1951 has been shown.

TABLE 1
BOMBAY STATE

	Number of speakers	Percentage of total reporting
1. Marathi	15,850,632	44.08
2. Gujarati	11,413,554	31.74
3. Kannada	4,350,791	12.10
4. Urdu	1,917,081	5.33
5. Hindi	485,278	1.35
6. Bhili	370,062	1.03
7. Konkani	313,677	0.87
8. Telugu	306,949	0.85
9. Sindhi	280,091	0.78
10. Rajasthani	259,334	0.72
11. Tamil	110,370	0.31
12. Punjabi	68,141	0.19
13. Kachchhi	67,376	0.19
14. English	47,387	0.13
15. Malayalam	39,818	0.11
16. Bengali	15,554	0.04
17. Tulu	10,437	0.03

There was some discussion after the 1921 census about the utility of the language statistics recorded at the census, particularly as the language figures extracted at the 1921 census showed wide divergence in some cases from the figures compiled by the Linguistic Survey. In respect of the main languages, and particularly the areas where the main languages were predominant,

however, the census figures have always been very reliable. In respect of dialects, like Bhili, the probabilities of differences would be greater, since enumerators are not grammarians or philological experts.

Bhili, the sixth language on the list, is generally a dialect of the principal language of the district, either Marathi or Gujarati. In the case of the tiny new district of the Dangs, formed in 1948, a controversy arose regarding the language spoken by the Adivasis of the area. The then Chief Minister and Deputy Chief Minister of Bombay, whose mother tongues were respectively Marathi and Gujarati, but who spoke both languages with almost equal facility, decided after touring the

area that the language of the Dangs was Marathi. At the Census of 1951 no persons in the district were returned as speaking Bhili.

In other areas the fall in the number of persons returned as speaking Bhili was less spectacular but, with the spread of communications and the growth of education, the standard languages are tending to drive the dialects out. Even in the past enumerators who spoke Marathi or Gujarati tended to return any Bhil whose dialect they could understand as a Marathi speaker or a

Gujarati speaker, as the case might be.

An interesting case of a standard written language driving out a dialect is provided by Ahirani or Khandeshi. Ahirani is a composite language with a basic structure of old Gujarati and admixture of Marathi words. The Linguistic Survey estimated the number of speakers of Ahirani

at over a million, but the 1921 census returned only 222,168 speakers of the language. Mr. Sedgwick, the Superintendent of Census Operations, in 1921, considered as a result of the enquiries that he made that the general opinion was that it was talked only by old fashioned people in villages and towns and was everywhere giving way to standard Marathi. In 1951, only 6,153 persons were returned as speaking Ahirani, a steep fall amounting almost to extinction by comparison with 1921 and 1931. All but 3 of the speakers were in West Khandesh district, and of the 6,150 persons returned as Ahirani speakers in that district 5,206 were females. It is becoming progressively more difficult for a dialect to survive in an atmosphere of increasing literacy.

In Table 2 below the population of Bombay State has been analysed since 1921 according to the percentage of the total population who spoke declared languages as their mother-tongue. Data for 1941 were not available. In the table Bhili has been treated as a dialect of the principal language of the district, either Marathi or Gujarati, as the case might be. Below the table separate figures for Bhili and Ahirani have been furnished.

TABLE 2
Percentage of the total population of Bombay State with declared mother-tongue.

Language	Census of		
	1921	1931	1951
1. Marathi (including Bhili* & Ahirani†)	46.86	46.73	45.04
2. Gujarati (including Bhili*)	31.27	31.00	31.83
3. Kannada	13.18	12.72	12.10
4. Urdu	5.55	6.26	5.33
5. Hindi	0.002	0.00	1.35
6. Konkani	0.82	0.83	0.87
7. Telugu	0.68	0.65	0.85
8. Sindhi	0.03	0.16	0.78
9. Rajasthani	0.81	0.78	0.72
10. Tamil	0.13	0.10	0.31
11. Punjabi	0.04	0.03	0.19
12. Kachchhi	0.26	0.10	0.19
13. English	0.21	0.17	0.13
14. Bengali	0.01	0.01	0.04
15. Malayalam	0.01	0.05	0.11
16. Tulu	0.004	0.09	0.03
17. Minor languages with less than 10,000 speakers each	0.14	0.23	0.13
TOTAL	100.00	100.00	100.00
* Bhili	3.83	2.96	1.03
† Ahirani	0.90	0.68	0.03

The three languages, Marathi, Gujarati and Kannada, which are recognised as regional languages in Bombay State have, generally speaking, maintained their position since 1921, though Kannada relatively to other languages slightly lost ground, while Gujarati increased its position. Speakers of Marathi (excluding Bhili and Ahirani) constituted 43.92, 44.30 and 44.08 of the total population at the censuses of 1921, 1931 and 1951. Speakers of Gujarati (excluding Bhili) constituted 29.48, 29.54 and 31.74 per cent of the population at the censuses of 1921, 1931 and 1951.

Speakers of Urdu comprised 5.33 per cent of the population in 1951, a slight decline since 1921. Until 1931 this language was tabulated under Western Hindi. In Bombay State a considerable proportion of those persons who returned Urdu (or Musalmani) as their mother-tongue can speak the regional languages with equal fluency. In Bombay State as a whole 8.1 per cent of the population were Muslims, while Urdu speakers comprised 5.3 per cent of the population. In Gujarat 8 per cent of the population were Muslims, but only 2.9 per cent of the population returned Urdu as a mother-tongue; while in the Deccan

Northern Division the relative proportions of Muslims and Urdu speakers in the population were 6.1 and 5.4 per cent. In the Deccan Southern division and in the Konkan the position resembled that obtaining in the Deccan Northern Division. In other words, most of the Muslims in Gujarat returned Gujarati as their mother-tongue while elsewhere, and particularly in the Deccan, they returned Urdu. In Saurashtra and Kutch, where the percentage of Muslims in the population was higher, Urdu was very little spoken.

Persons with Hindi as their declared mother-tongue recorded a bigger increase since 1921 than any other linguistic group. Increased immigration from Hindi speaking areas probably accounted chiefly for the phenomenon. Immigration also accounted for the rise in the proportion of Telugu, Sindhi, Tamil, Punjabi, Bengali and Malayalam speakers in the population. The majority of the displaced persons from Pakistan were Sindhi speakers.

In Saurashtra and Kutch the linguistic picture was less diversified than in Bombay State. 96·06 per cent of the population of Saurashtra in 1951 spoke Gujarati, while Urdu, Kachchhi, and Sindhi accounted for the remainder. In Kutch 50·49 per cent of the population spoke Gujarati and 48·26 per cent spoke Kachchhi, Sindhi principally accounting for the remainder. Though originally regarded linguistically as a dialect of Sindhi, the proportion of Gujarati words in Kachchhi has shown a progressive increase, and time and political circumstances seem likely to lead to the progressive assimilation of Kachchhi to Gujarati, as the script used in writing Kachchhi is the Gujarati script. At the 1921 and 1931 censuses 54·00 and 57·40 per cent of the population of Kutch were reported as speaking Kachchhi as a mother-tongue. The figure at this census registered a slight decline to 48·26 per cent.

The extent to which the principal language of a district was spoken by a majority of the population found in a district at the time of the census is an indication of the linguistic homogeneity of an area. The position is, however, somewhat obscured by the varying extent to which Urdu and Bhili were returned as mother-tongues in particular districts. In 5 out of 10 districts in Gujarat—Sabarkantha, Mehsana, Kaira, Panch Mahals and Broach—more than 95 per cent of the population returned Gujarati as their mother-tongue. Out of the 10 districts of the Deccan Northern Division only Dangs and Satara North returned more than 95 per cent of the population as speaking Marathi. In the remaining 7 districts of the Deccan Southern Division and the Konkan only Ratnagiri returned more than 95 per cent of its population as speaking the principal language of the district.

BI-LINGUALISM

If a person commonly spoke any Indian language other than his mother-tongue in daily or domestic life, the name of the language was recorded, and information about the extent and nature of bi-lingualism was abstracted after the census. The bi-lingualism related not to the ability to speak another Indian language, but to its employment in daily life.

Two main types of bi-lingualism can be distinguished—the territorial bi-lingualism that arises in those border areas where the regional languages co-exist, and the socio-economic bi-lingualism that arises out of the necessity of immigrants to

employ a regional language or a *lingua franca* as a means of communication. It follows that the more linguistically homogeneous an area, the smaller the percentage of bi-lingualism. Thus, among the persons who spoke as a mother tongue the three great regional languages of Bombay State—Marathi, Gujarati and Kannada, the percentage of bi-lingualism among Gujarati speakers was only 2·62 per cent, as against 3·23 among Marathi speakers, and 8·94 among Kannada speakers. Konkani alone among the languages indigenous to Bombay State returned a high percentage of bi-lingualism. The language is indigenous to Kanara district, where about half the Konkani speakers in Bombay State were found. The great majority of the Konkani speakers in Kanara district, who were bi-lingual, were bi-lingual in Kannada. The other concentration of Konkani speakers in Bombay State was found in Greater Bombay. Many of these Konkani speakers were immigrants from Goa, and Marathi and Hindi outdistanced Kannada as the second language in which they were bi-lingual.

Urdu and Kachchhi in Bombay State occupied a special position. Urdu is not a regional language in the sense of having a well defined region where the speakers of the language constitute an important block. The majority of the speakers of the language were not immigrants, but Muslims who were indigenous to the areas where they resided, and in consequence spoke the regional languages. 52·16 per cent of the persons who returned Urdu as their mother-tongue in Bombay State were bi-lingual—Marathi, Kannada, and Gujarati, in that order, being the languages in which the Urdu speakers were bi-lingual. It has already been noted that the mother-tongue of most Muslims in Gujarat was not Urdu, but Gujarati. The number of persons in Bombay State who spoke Kachchhi as a mother-tongue was 67,376, and 61·75 per cent of them were bi-lingual, the great majority being bi-lingual in Gujarati. The language is indigenous to Western India, but not to Bombay State.

In addition to the languages which were indigenous or semi-indigenous to Bombay State, there were other languages which more than 10,000 persons spoke as a mother-tongue. These languages, in order of their numerical importance as mother tongues in Bombay State, were Hindi, Telugu, Sindhi, Rajasthani, Tamil, Punjabi, English, Malayalam, Bengali, and Tulu. The recorded percentage of bi-lingualism among the speakers of all these languages, except Hindi and Sindhi, was very high. Only 22 per cent of the persons who spoke Sindhi as a mother-tongue were bi-lingual, and the language in which they were principally bi-lingual was Hindi, with Gujarati a bad second. Most of the Sindhi speakers were recent arrivals, displaced persons from Pakistan, and were situated in Greater Bombay, where English serves as a commercial *lingua franca*, or concentrated in the township of Ulhasnagar, where the necessity of acquiring another language in addition to Sindhi was not acute,

Only 24.12 per cent of the Hindi speakers in Bombay State were bi-lingual. They were already the fortunate possessors of India's *lingua franca*, hence such of them as were bi-lingual were bi-lingual in the regional languages of Bombay State, Marathi, Gujarati and Kannada, in that order.

Among the quarter million persons who spoke Rajasthani as a mother-tongue 49 per cent were bi-lingual. Many of them were Marwaris who had been settled in Bombay State for generations, and the languages, in which they were bi-lingual were the regional languages, Marathi, Gujarati and Kannada, in that order.

Speakers of Telugu and Tulu also showed a high percentage of bi-lingualism. 48 per cent of the Telugu speakers were bi-lingual, the majority in Marathi. 58 per cent of the Tulu speakers were bi-lingual, mainly in Kannada.

Outside the Rajasthani, Telugu, Tulu group, where a majority of the speakers who were bi-lingual were bi-lingual in the regional languages of Bombay State, came the Tamil, Punjabi, English, Malayalam, and Bengali group. The percentage of bi-lingualism in this group was high. It ranged between 36 per cent in the case of Tamil speakers, and 49 per cent in the case of speakers of Bengali. The distinguishing feature of this group was that Hindi outclassed in importance any other language as the language in

which speakers of Tamil, Punjabi, English, Malayalam and Bengali were bi-lingual.

The answers to the question on bi-lingualism concerned daily use, and not knowledge, of different Indian languages. Only one subsidiary language was to be recorded. Hence the returns did not reveal the extent to which Hindi, the *lingua franca* of India, was understood, but only the extent to which it was in daily currency. For that reason two of the regional languages, Marathi and Kannada, outclassed Hindi as the declared second language of persons in Bombay State. In the table below the principal languages in which people in Bombay State declared themselves to be bi-lingual have been shown, in order of importance. Speakers of Bhili and Ahirani have been treated as having Marathi or Gujarati as their mother-tongue, and have not been analysed for the secondary characteristic of bi-lingualism in these two languages. To the persons returned as bi-lingual in Hindi or Urdu might be added the 1,623 persons who were returned as bi-lingual in Hindustani.

A rather fascinating feature of the language returns was that 27 persons in Bombay State returned Sanskrit as their mother tongue, and as many as 1,404 persons returned themselves as bi-lingual in that language.

In Saurashtra and Kutch bi-lingualism was not an important feature.

TABLE 3
BOMBAY STATE

Language	No. of persons speaking the language as a mother-tongue.	No. of persons returned as bi-lingual in the language at the 1961 Census.
1	2	3
1. Marathi (including Bhili and Ahirani)	16,195,237	1,122,065
2. Kannada	4,350,791	735,355
3. Hindi	435,278	440,867
4. Gujarati (including Bhili)	11,445,174	406,263
5. Urdu	1,917,061	177,526

Statement showing percentage of the population of the three

Language	Bombay State		
	1921	1931	1951
1	2	3	4
1. Marathi	43.92	44.30	44.08
Marathi (including Bhili* and Ahirani ¶)	46.86	46.73	45.04
2. Gujarati	29.48	29.54	31.74
Gujarati (including Bhili*)	31.27	31.00	31.83
3. Kannada	13.18	12.72	12.10
4. Urdu	5.55	6.26	5.33
5. Hindi	0.002	0.09	1.35
6. Konkani	0.82	0.83	0.87
7. Telugu	0.68	0.65	0.85
8. Sindhi	0.03	0.16	0.78
9. Rajasthani	0.81	0.78	0.72
10. Tamil	0.13	0.10	0.31
11. Punjabi	0.04	0.03	0.19
12. Kachohhi	0.26	0.10	0.19
13. English	0.21	0.17	0.13
14. Bengali	0.01	0.01	0.04
15. Malayalam	0.01	0.05	0.11
16. Tulu	0.004	0.09	0.03
17. Other minor languages	0.14	0.23	0.13
* Bhili	3.83	2.98	1.03
¶ Ahirani	0.90	0.88	0.02

States with declared mother-tongue for the 1921, 1931 and 1951 Censuses.

Saurashtra State			Kutch State		
1921	1931	1951	1921	1931	1951
5	6	7	8	9	10
0.07	0.06	0.06	0.01	0.02	0.05
94.30	93.68	97.13†	44.72	41.76	98.75†
0.002	0.002	0.003	..	0.002	..
1.77	1.99	1.46	0.22	0.22	0.02
..	..	0.14	..	..	0.31
0.01	0.01	0.01	0.003	0.01	0.004
0.001	0.003	0.003	0.001	..	0.01
0.88	0.08	1.11	0.79	0.46	0.67
0.13	0.06	0.02	0.10	0.16	0.07
0.001	0.002	0.02	..	0.001	0.02
0.01	0.01	0.01	0.003	0.01	0.06
2.75	3.96	1.07††	54.09	57.40	48.26††
0.01	0.02	0.003	0.002	0.003	0.004
..	0.002	0.01	0.001	0.002	0.004
..	..	0.01	..	..	0.02
..
0.05	0.13	0.02	0.01	0.02	0.02
0.02	..	..	0.05	..	..
..

† Inclusive of figures for Kachchhi language.

†† Estimated.

Statement showing figures of population of Bombay State with declared

Language	1921		
	Persons	Males	Females
1	2	3	4
Marathi	9,808,582	4,962,704	4,845,878
Gujarati	6,583,903	3,446,444	3,137,459
Kannada	2,942,659	1,505,738	1,436,921
Urdu (Western Hindi)	1,239,425	660,008	549,417
Hindi (Eastern Hindi)	520	277	243
Bhili	855,455	430,956	424,499
Konkani	183,890	99,394	84,496
Telugu	152,459	82,615	69,844
Sindhi	5,837	4,399	1,439
Rajasthani	182,005	104,407	77,598
Tamil	28,706	15,578	13,128
Punjabi	8,324	7,361	963
Kachchhi	59,079	34,647	24,432
English	47,173	30,670	16,503
Malayalam	1,912	1,537	375
Bengali	2,459	2,021	438
Tulu	991	746	245
Persian	3,435	2,290	1,145
Pashto	3,645	3,385	260
Ahircani	200,261	99,883	100,378
Arabic	3,833	2,833	1,000
Hebrew . . . . .	..	..	..
Balochi	1,290	942	348
Burmese	84	53	31
Lahnda	175	124	51
Other European Languages	6,021	3,898	2,123
Unspecified languages	377	268	109
Rest of the Indian languages	2,103	1,183	920
Rest of Asiatic languages	2,969	1,948	1,021
Jatki	630	325	305
Dhatki	24	8	16
Brahui	17	15	2
Gypsy languages	3,875	1,946	1,929
African . . . . .	..	..	..
Marathi with Bhili and Ahircani	10,464,815	5,393,360	5,171,455
Gujarati with Bhili	6,983,386	3,646,627	3,336,759

mother-tongue for the 1921, 1931 and 1951 Censuses.

1931			1951		
Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
5	6	7	8	9	10
11,138,848	5,651,774	5,484,774	15,850,832	8,055,140	7,795,492
7,426,741	3,859,125	3,567,616	11,413,554	5,895,208	5,518,346
3,197,587	1,636,422	1,561,165	4,360,791	2,224,968	2,135,823
1,573,650	885,473	688,177	1,917,081	1,034,173	882,908
22,052	11,094	10,958	485,278	249,323	235,955
750,110	380,657	369,453	370,062	188,270	181,792
210,151	111,634	98,517	313,677	166,374	147,303
163,139	87,858	75,281	308,049	166,425	140,624
40,811	24,335	16,476	280,091	146,461	133,630
197,723	112,447	85,276	259,334	146,872	112,462
36,067	15,313	10,755	110,370	66,609	43,761
8,467	6,775	1,692	68,141	42,149	25,992
25,926	13,900	11,927	67,376	27,011	30,365
44,027	25,869	18,158	47,387	24,935	22,452
11,834	4,017	7,817	39,818	31,149	8,669
2,230	1,754	476	15,554	10,821	4,733
22,417	12,238	10,179	10,437	8,060	2,387
8,854	7,299	1,555	6,527	4,264	2,263
6,533	5,468	1,065	6,376	5,262	1,114
222,206	112,783	109,423	6,163	984	5,209
4,752	3,006	1,746	2,486	1,347	1,139
433	231	202	797	454	343
1,175	729	446	418	230	179
30	9	21	222	154	68
230	147	83	80	45	35
10,757	6,336	4,421	7,594	4,322	3,272
2,721	1,986	735	..	..	..
8,903	5,227	3,676	9,649	6,872	2,777
8,901	5,548	3,353	8,402	6,754	1,648
16	14	2	..	..	..
..
34	29	5	..	..	..
3,774	1,812	1,962	877	424	453
..	..	..	27	24	3
11,746,865	5,960,686	5,785,979	16,196,237	8,227,002	7,967,035
7,722,940	4,042,553	3,745,287	11,445,174	5,911,070	5,534,204

Statement showing figures of population of Saurashtra

Language	1931		
	Persons	Males	Females
1	2	3	4
Gujarati	2,393,794	1,220,087	1,173,707
Urdu (Western Hindi)	46,058	23,834	22,224
Sindhi	22,411	10,609	11,802
Hindi . . . . .	..	..	..
Marathi	1,783	1,087	696
Rajasthani	3,306	1,711	1,595
Tamil	13	13	..
Punjabi	187	165	22
Bengali	33	25	8
Konkani	178	126	52
Malayalam	1	1	..
Balochi]	284	170	114
Kannada	39	30	9
Telugu	27	21	6
English	232	131	101
Arabic	732	428	304
Persian . . . . .	..	..	..
Pashto	66	60	6
Burmese . . . . .	..	..	..
Gypsy . . . . .	..	..	..
African . . . . .	..	..	..
Other European languages	54	30	24
Rest of Indian languages . . . . .	..	..	..
Rest of Asiatic languages	46	46	..
Kacholhi	69,749	31,810	37,939
Bhili	499	265	234
Unspecified languages	5	5	..

State with declared mother-tongue for the 1921, 1931 and 1951 Censuses.

1931			1951		
Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
5	6	7	8	9	10
2,760,418	1,407,945	1,352,473	4,018,438*	2,033,838*	1,984,600*
48,652	31,363	17,289	60,433	27,363	33,170
2,347	1,367	1,140	43,983	25,340	20,645
..	..	..	5,862	3,659	2,203
1,615	953	692	2,460	1,594	866
1,871	1,102	769	896	488	408
67	53	12	543	400	143
290	174	116	309	353	156
72	45	27	493	343	153
369	197	72	451	311	140
11	5	6	323	176	46
363	224	135	133	89	74
48	24	21	137	81	46
76	54	22	117	103	14
471	266	205	107	50	57
941	562	379	96	75	21
1,977	997	980	37	17	20
128	83	45	6	4	1
..	..	..	2	1	1
66	18	48	2	..	2
..	..	..	1	1	..
244	174	76	83	50	23
..	..	..	70	65	15
118	30	88	283	181	102
116,597	53,324	63,273	44,370**	22,114**	22,256**
..
9	7	2	..	..	..

* Inclusive of figures for Kachohhi language.

** Estimated.

Statement showing figures of population of Kutch State with

Language	1921		
	Persons	Males	Females
1	2	3	4
Gujarati	216,749	103,703	113,046
Sindhi	3,822	2,110	1,712
Hindi (Eastern) . . . . .	..	..	..
Rajasthani	462	255	207
Punjabi	16	13	3
Marathi	38	28	10
Malayalam	1	1	..
Tamil . . . . .	..	..	..
Urdu	1,034	577	457
Naipali . . . . .	..	..	..
Telugu	4	2	2
English	9	6	3
Bengali	4	2	2
Konkani	14	13	1
Gondi . . . . .	..	..	..
Portuguese . . . . .	..	..	..
Arabic	45	26	19
Bhili	258	114	144
Bihari . . . . .	..	..	..
Oriya . . . . .	..	..	..
African . . . . .	..	..	..
German . . . . .	..	..	..
Hebrew . . . . .	..	..	..
Kannada	1	1	..
Pashto	3	2	..
Dhatki . . . . .	..	..	..
Machohhi	362,084	128,506	133,578
Persian . . . . .	..	..	..
Rest Asiatic languages . . . . .	..	..	..
Other European languages . . . . .	..	..	..
Unspecified languages	2	2	..
Other Indian languages . . . . .	..	..	..

declared mother-tongue for the 1921, 1931 and 1951 Censuses.

1921			1931		
Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
5	6	7	8	9	10
214,452	96,433	118,019	560,483*	266,024*	292,460*
2,354	1,226	1,128	3,892	2,323	1,479
..	..	..	1,766	1,448	318
796	374	422	397	320	77
80	24	6	328	250	78
127	98	29	203	205	98
1	1	..	113	111	2
9	5	4	103	90	13
1,129	698	431	93	48	45
..	..	..	66	55	11
..	..	..	33	32	1
15	7	8	25	19	6
10	6	4	21	18	3
28	28	..	21	9	12
..	..	..	13	..	13
..	..	..	10	10	..
26	19	7	6	4	2
..	..	..	5	..	5
..	..	..	5	5	..
..	..	..	5	4	1
..	..	..	2	..	2
..	..	..	1	1	..
..	..	..	1	1	..
8	4	4	..	..	..
2	1	1	..	..	..
54	19	44	..	..	..
295,222	149,893	145,340	272,916**	131,352**	142,564**
5	3	2	..	..	..
2	2	..	..	..	..
2	2	..	..	..	..
5	5	..	..	..	..
19	6	13	..	..	..

*Inclusive of figures for Kachchhi language.

** Estimated.

MADHYA PRADESH

Statistics on language were compiled at the Census of 1931; but in view of restricted tabulation in British India as a result of the war, data on this subject were not tabulated in 1941.

2. At this Census the languages were recorded by the Enumerators in the slips exactly as they were stated by the respondents. In the Tables also, they have been exhibited exactly as returned. In the past Censuses, on the other hand, the dialects were generally not recorded; and even if the Enumerator entered them in any schedules, they were included in the standard languages in the process of tabulation. In the Tables, the languages were arranged according to their family affinity.

3. As many as 377 names of languages and dialects have been returned as mother tongues at this Census. Of these 247 are spoken by less than 100 persons each, while 146 do not claim more than 10 speakers each in the whole of the State. Only in the case of 69 languages, do the speakers number more than 1,000.

4. The names of the languages and dialects returned as mother-tongues at the 1951 and 1931 censuses, which can be grouped with each of the languages shown in the Statement below, are given in Appendices I and II respectively. The languages appearing in the Statement and those, shown in the Appendix I, which can be grouped with them, together account for 99.4 per cent of the total population of the State at this census. The statement shows for the two censuses, 1931 and 1951, the number of persons per 1,000 of the total population of the State speaking the different languages given in column (1) as well as those shown in Appendix I, which can be grouped with them.

Statement.

Language	No. of speakers per 1,000 of the total population of the State	
	1951	1931
1	2	3
1. Hindi	590	569
2. Marathi	293	303
3. Gondhi	59	71
4. Oriya	18	21
5. Telugu	8	8
6. Korku	9	9
7. Kurukh (Oraon)	4	8
8. Sindhi	4	..
9. Gujarati	4	3
10. Punjabi	2	1
11. Bengali	1	..
12. Kolami	2	2

5. The proportion of speakers of Hindi, one of the two regional languages of Madhya Pradesh, has registered a higher increase (2.1 per cent) since 1931 than that recorded by any other linguistic group in the State. Increased immigration of Hindi speaking people from the neighbouring States is, presumably, one of the reasons. The growing tendency of dialects to lose ground gradually to the standard languages is another.

Shri Marten observed as far back as 1911 in the Census Report of the State : "The spread of school education among the lower classes no doubt tends to obliterate dialectic distinctions as the standard language is taught in all the schools. Owing to the backwardness of female education and their greater seclusion women are less able to free themselves from their particular dialect, which they conserve and are even apt to exaggerate, and an educated man who usually converses in the standard language will often speak a dialect in his family".

6. Marathi, the other regional language of the State, has slightly lost its position since 1931, the proportion of Marathi speakers in the population being 1 per cent less at this census than that in 1931.

7. The proportion of speakers of Gondhi, the language of the principal tribe of the State, has fallen by 1.2 per cent since 1931. Like all other tribal languages, Gondhi has no script or literature. The diminution in the proportion of speakers of Gondhi is typical of many other tribal languages. With the gradual development of communications, closer association between the aborigines and outsiders and spread of education, the pace of displacement of tribal languages by languages like Hindi or Marathi is bound to be accelerated. As Shri Roughton pointed out in the Report of 1921, "Gonds, unlike many jungle tribes, do not confine themselves entirely to the more remote places, but are also found scattered in the open country, where they are much prized as agricultural labourers; it is among this class that the tribal language is no longer used".

8. The proportion of speakers of Oriya, who constitute 1.8 per cent of the population at this Census, have registered a decline of 0.3 per cent since 1931. The fall is clearly due to the transfer of the Oriya speaking tracts of 1,432 square miles from the Raipur district and 80 square miles from the Bilaspur district to Orissa in 1936, when the State was first formed.

9. Telugu and the two tribal languages, Korku and Kolami, have more or less maintained the position they had in 1931.

10. Kurukh or Oraon, the language of the Oraon tribe, accounts for 0.4 per cent of the population of the State. The proportion of Kurukh speakers is found to have declined by 0.4 per cent at this census.

11. The increase in the proportion of Sindhi speakers by 0.4 per cent at this Census is due to the influx of Sindhi displaced persons into the State after partition. The rise in the proportion of persons speaking Punjabi and Bengali by 0.1 per cent each in 1951 is also attributable partly to this cause.

12. The proportion of persons speaking Gujarati as mother tongue has increased from 0.3 per cent of the population in 1931 to 0.4 per cent at this census. The rise is, presumably, the result of increased immigration of Gujarati-speaking people from Bombay State, who have come here for trade.

APPENDIX I

Statement showing the names of languages and dialects returned at the 1951 Census which have been grouped with the languages shown in column (1)

Language	Dialects grouped with the Language shown in column (1)	Language	Dialects grouped with the Language shown in column (1)
1	2	1	2
1. Hindi	Bundeli, Hindostani, Balahi, Lodhi, Kirari, Raghobansi (Raghvi), Dhamdi, Braj Bhakha, Jatu (Jati), Pardesi, Kalari, Bhatu, Bhang (Bhangia), Gosavi (Gosai), Ojhi, Awadhi, Nunia, Baigani, Pando, Adkuri, Bastari, Mirgani, Bagri, Maheeri (Maheshwari), Mewari, Jaipuri, Malvi (Malwi), Bhoyari, Gurjar, Rajhadi, Chhattisgarhi, Urdu, Nimadi, Halbi, Marari, Powari (Pawari), Sadari, Marwari, Banjari (Labhani), Bihari, Maithili, Rajasthani, Rajputani, Gorkhali, Mathuri, Kurumali, Mirzapuri, Hoshangabadi, Abu, Purbi, Musalmanni, Lodhanti (Rathora) Bhopali, Godwari, Bhulia, Jangali, Rangdi, Ahiri (Ahir), Bhuani, Vani, Hindi, Cantol, Riwai (Rinwapuri), Bharatpuri, Godhyani, Pratapgadi, Kankeri, Gangapuri, Ajmeri, Agrawali, Merwari, Devnagari, Uttari, Bhami (Bhamia), Ubhedi Boli (Ubhari), Bhuli, Gorakhpuri, Samali, Bansari, Kortha (Korthi), Bhojpuri.	2. Marathi	Nagpuri, Berari, Dakhani, Konkani, Zadpi, Govari (Gowari), Katia (Katiyai), Kunbau, Nahari, Burdi, Kum-bhari, Koshti, Rangari, Kewati, Andhi (Andha), Bawani, Gurao, Lohari, Kolhati (Dombari), Dhedi, Mahari, Goanese, Kosri, Dohori, Parwari, Dhiwar, Pardhan, Mochi, Bhandari, Lalgowari, Kunbi, Ghatoli, Shimpli, Chitodi.
		3. Gondi	Maria, Pathri (Pathari), Bharia, Parji (Dhurwa), Bhoi.
		4. Oriya	Turi (Turhi), Bhatri, Palamuha, Kotiya (Koti).
		5. Telugu	Vadari, Komtau (Komti) Kapewari (Kapewar), Madgi, Andhra, Golari (Holiya), Telangi, Jogi (Jogia).
		6. Korku	Muwasi, Nihali.
		7. Kurukh or Oraon	Dhangar, Mirdhahi, Urani
		8. Sindhi	Kachhi, Khoja, Narival (Naral).
		9. Gujarati	Kathyawadi, Parsi, Nagari, Ghisadi, Jaini, Meman, Khatri.
		10. Punjabi	Multani, Gurumukhi, Sikhi, Bilaspuri.
		11. Bengali	..
		12. Kolami	..

APPENDIX II

Statement showing the names of languages and dialects returned at the 1931 Census which have been grouped with the languages shown in column (1)

Language		Dialects grouped with the Language shown in column (1)	
1	2	1	2
1. Hindi			Pardhani (other than Gondi Pardhani), Andhi, Chitarkathi, Bawani, Dhidasi, Hatkari, Ramdasi, Gurao, Lohari, Otkari, Konkani including Goanese, Kolhati, Chitodi.
	Hindustani, Bundeli (Bundelkhandi), Kirari, Raghubans, Lodhi, Gawnance (Goulani), Dhamdi, Brajbhasha, Kanauji, Deshwali or Hariani (Bangaru), Jatu, Pardeshi, Purbhai, Ohhatrapuri, Kalari, Ohhatri, Bhat, Bhanghi, Gosavi, Bijnori, Dhalia, Gareli, Halbi, Chandori, Muria, Adkuri, Bastari, Mirgani, Chhattiagarhi, Ojhi, Awadhi (Purbi) or Kosali, Nunia, Powari, Baigani, Sadari, Binjh-wari, Pando, Bhuihari, Bholoo, Dangcharha, Chamari, Rajasthani, Malvi (Bhopali and Bhami), Patvi (Patwekari), Bhoyari, Sipari, Gujar, Rajhadi, Jata, Marwari, Bagri, Maheswari, Me-wadi, Nimari, (Gurvi), Balahi, Labhani or Banjari (Naiki), Behari, Maithili, Kurmari (Maga-hi), Marari.	3. Gondi	Mari, Parji (Dhurwa), Koya, Gotte (Galla, Gayeti), Pardhani, Pathri, Bharia.
		4. Oriya	Bhatri, Vadyani (Vadi), Goris, Turiya, Turi (Tiwar, Tirra, Tirhora), Handoli.
		5. Telugu	Vadari, Komti, Kapewari, Madgi, Cuttacki, Andhra, Golari or Holla.
		6. Korku	Muwani, Nihali.
		7. Kurukh or Oraon (Dhangari).	Mirdahi.
		8. Sindhi	Balai, Kachhi.
		9. Gujrati	Kathiawari, Parsi, Mem-ani, Nagari, Ghisadi, Jaini.
		10. Punjabi	Dogra, Rathauri, Lahnda or Western Punjabi (including Peshwari, Multani and Kohati).
		11. Bengali	Triholi.
		12. Kolami	
2. Marathi			
	Koshti, Poonekari or Deshi, Parbhani, Ghatoli, Dakhani, Dohori, Rangari, Berari, Dhangari, Zadpi or Dzadpi, Govari, Mahari, Katia, Kamari, Kohli (Kunbau), Bhunjia, Nahari, Burdi, Kewati or Dhiortoli, Gondhali, Sarodi.		

MADHYA BHARAT

As regards the returns of Languages the only notable feature is the very large increase in the number of people who have returned Hindi as their mother-tongue. The gain has been at the expense of Hindustani and other local dialects such as Rajasthani, Nimari, etc. The reason for this is that in this part of the country Hindi has come to be recognised as a National language and few people now insist on returning their language as Hindustani, Rajasthani, Nimari or Malvi.

In Bhopal 'Urdu', which was until quite recently the State language, appears to be rapidly losing ground. The number of persons with 'Urdu' as their mother-tongue has suddenly fallen from 699,523 to 131,600. The total number of Muslims in the Bhopal State is now 128,672 as against 109,870 in 1941. This means that on this occasion only four thousand non-muslims have returned 'Urdu' as their mother-tongue as against 589,653 in 1941.

MADHYA BHARAT

Language	1951	1941	1931
Hindi . . .	5,842,114	1,440,906	1,799,098
Hindustani . . .	44,370	2,280,708	101,847
Urdu . . .	135,400	88,128	86,215
Malvi . . .	523,374	1,678,087	1,887,800
Marwari . . .	42,658	76,875	104,611
Mewari . . .	23,116	75,895	23,921
Nimari . . .	180,696	278,138	310,428
Rajasthani . . .	9,103	111,988	23,600
Bhili . . .	510,308	446,621	403,120
Bhilali . . .	264,289	197,709	46,180
Gujarati . . .	77,138	68,242	88,301
Sindhi . . .	48,513	1,484	43
Marathi . . .	121,536	90,554	76,939
Punjabi . . .	28,611	8,055	5,814

BHOPAL

Language	1951	1941	1931
Hindi . . .	652,722	67,983	6,464
Hindustani . . .	15,105	7,805	274
Urdu . . .	131,600	699,523	697,065
Malvi . . .	7,831	43	12,901
Marwari . . .	1,999	1,115	2,178
Mewari . . .	..	..	..
Nimari . . .	..	337	149
Rajasthani . . .	860	..	12
Bhili . . .	..	15	15
Bhilali . . .	..	..	..
Gujarati . . .	381	790	370
Sindhi . . .	13,595	10	17
Marathi . . .	1,306	250	282
Punjabi . . .	3,483	442	483

HYDERABAD

Part I

ANALYSIS OF 1951 CENSUS DATA REGARDING
MOTHER-TONGUE AND BI-LINGUALISM

1. *Instructions to Enumerators.*—Two out of the fourteen questions of the 1951 Census Questionnaire related to languages. These two questions were as follows:—

- (i) What is your mother tongue ?
- (ii) What other Indian language do you commonly speak ?

In the Instructions issued to enumerators in this regard, mother-tongue was defined as the language spoken by a person from the cradle. The Enumerators were, however, directed, in case of infants and deaf-mutes, to ascertain and record the mother-tongue of the mother. The Instructions also specified that the test as to whether a person commonly spoke any Indian language, was whether he spoke the language in his daily or domestic life in addition to his mother-tongue. Thus, the

ere fact of a person's acquaintance with or knowledge of a language was not sufficient for its being recorded as his subsidiary language. The Instructions further prescribed that in case a person spoke, in addition to his mother-tongue, more than one Indian language in his daily or domestic life, then the language which was spoken by him most commonly was to be ascertained and entered in the census enumeration slip.

The performance of the enumerators with regard to these two questions was satisfactory. In spite of the fact that the State is a multi-lingual area, there was little evidence of the presence of unhealthy linguistic rivalries. There were, however, some inherent limitations to the question regarding the subsidiary language. In some of the multi-lingual areas of this State, it is not uncommon to find persons speaking in their daily or

dominate the more than one Indian language in addition to their mother-tongue. In such areas, it is really difficult for many persons to choose the particular language to be entered as subsidiary to their mother-tongue. In some of these cases, the choice may not have been made with due consideration of the extent to which each of the subsidiary languages was used. But this limitation is not likely to have affected materially the pattern of subsidiary languages for the areas concerned as a whole. And again, the distinction between Urdu and Hindi, particularly as a subsidiary language spoken by the people of this State in their daily or domestic life, has perhaps little reality in a large number of cases. But this limitation can be overcome by studying the figures for these two subsidiary languages together.

2. *Factors underlying existing pattern of languages.*—The language pattern in Hyderabad State is influenced by two factors. The first of these is the location of the State itself in the linguistic map of the country. The State lies across areas where the three main languages of the Deccan, namely Marathi, Kannada and Telugu, meet. The second factor is the intimate political and cultural association, extending over several centuries, of the areas now constituting the State with Northern India. It would not be an exaggeration to claim that no other part of India has played such an important role as the areas now constituting Hyderabad State in drawing the northern and southern people together and weaving their cultures into a common pattern. This claim is equally applicable to the mingling of the ancient Aryan and Dravidian civilisations, and to the bringing together subsequently of the cultures represented by the Moghul and Vijayanagar dynasties. Thus, what is remarkable about the State is not merely the existence of a large number of languages in sufficient numbers but also the extent to which they have influenced one another.

3. *Existing pattern of mother-tongue language.*—In all, as many as 238 languages, dialects and caste dialects were returned in this State as mother-tongue during the 1961 Census. A number of these mother-tongues, however, represent only dialects or caste dialects, principally of Marathi, Telugu, Gujarati and Hindi. Many alien castes have settled down in each of the three linguistic regions of the State (namely, the Telugu, Marathi and Kannada areas) drawn from either the other linguistic areas within the State itself or other parts of the country. These immigrant castes have assimilated the regional language in varying degrees. Many persons belonging to such castes have returned as their mother-tongue either their original language or the regional language subsequently adopted by them. But in some cases, either out of ignorance or with the definite knowledge that their mother-tongue dialect has certain distinct features, they have identified their mother-tongue in terms of their own caste. For example, the Are, the Inkari and Nethakani are some of the mother-tongues returned from the Telugu tracts.

Are, presumably a corruption for Arya, is the term by which all Marathi castes are generally referred to in Telugu areas. The Inkari or the Nethakani are Marathi weavers also settled in the same tracts. Similarly, Channewari has been returned from Marathi areas as the mother-tongue of immigrant weavers coming from Telugu districts. The mother-tongue of the weavers from Gujarat, who are found all over the State, passes under diverse names, Khatri, Patkari, Patwagiri, etc. The mother-tongue of Yerukala, Kalkadia and Korava are presumably one and the same dialect of a dravidian origin. But the Yerukalas have taken to an increasing extent to Telugu, the Kalkadis to Marathi and the Koravas to Kannada. This assimilation of different languages in different degrees is the cause for their mother-tongues being sometimes treated as distinct from each other. Vagrant castes or tribes, which have not yet entirely discarded their gipsy habits, also refer to their dialects, quite often polyglot, in terms of their own caste or tribe. Illustrations of such returns are Ghisadi, Balla Gambari, Kolhati, Dommari, Gopali, Tirguli, etc. But the speakers of all such caste dialects or dialects are generally small in numbers. Thus, the number of 238 mother-tongues returned in the State would be reduced considerably if analyzed by philologists. Many of the mother-tongues which would still retain their distinct identity would account only for a small number of speakers. In all only thirteen languages in the State account for 10,000 or more speakers—one of these, however, is Pardesi, which is only a dialect of Hindi. These thirteen together account for 99.5 percent of the total population of the State. The mother-tongue pattern of the State, in terms of these thirteen languages, is indicated below.—

Sl. No.	Mother tongue returned	Number returned	Percentage to total population
1.	Telugu	8,931,534	47.8
2.	Marathi	4,841,982	24.8
3.	Urdu	2,159,214	11.6
4.	Kannada	1,961,901	10.5
5.	Lambadi	553,412	3.0
6.	Hindi	123,723	0.7
7.	Gondi	90,816	0.5
8.	Tamil	54,190	0.3
9.	Marwari	54,125	0.3
10.	Koya	32,708	0.2
11.	Yerukala	23,602	0.1
12.	Gujarati	22,163	0.1
13.	Pardesi	12,890	0.1
14.	Other languages	90,843	0.5

The figures for some of the languages given above would be slightly more if the figures for their dialects are also taken into account. But even then, the pattern indicated above in terms of percentages is not likely to be affected materially in view of the insignificant number of speakers of these dialects.

4. Telugu as Mother-Tongue.—No single mother-tongue accounts for a majority of the total returns in the State as a whole. But the Telugu mother-tongue speakers, constituting 47·8 percent of the total population, come very near to this mark. They are, however, predominant in all the eight eastern districts of the State, namely Hyderabad, Mahbubnagar, Adilabad, Nizamabad, Medak, Karimnagar, Warangal and Nalgonda. They account for 79·1 percent of the total population of these eight districts taken together. The highest percentage recorded by them in these eight districts is 93·8 in Karimnagar and the lowest is 53·0 in Hyderabad. The low percentage in Hyderabad District is due to the multi-lingual character of Hyderabad City. If figures for the City are excluded from the Hyderabad District figures, the percentage for the district would rise to 86·4. In this event, the lowest percentage of Telugu speakers would be 56·3 in Adilabad District, and in all the other seven eastern districts the percentage would be above eighty. In the eight western districts of the State, the percentage of Telugu speakers to the total population dwindles down to 10·8. In these districts this percentage ranges between 0·8 in Bhil and 24·3 in Raichur District. But even among these eight western districts, Telugu speakers account for 14·4 percent of the total population in Nanded, 14·6 in Bidar, 20·6 in Gulbarga and 24·3 in Raichur. These comparatively heavy percentages are due to the fact that these four districts are contiguous to the Telugu districts and contain some Telugu speaking tracts. In Nanded District, the Telugu mother-tongue speakers constitute the single biggest group in Mudhol Tahsil accounting for 45·1 percent of the total population. In Bidar District, they account for a majority of the total population in Narayankhed and Zahirabad Tahsils. Their percentage to the total population in these two tahsils is 55·6 and 50·3 respectively. In Gulbarga District, they constitute the majority in Kodungal and Tandur Tahsils, and are the single biggest group in Sedam Tahsil. In these three tahsils their percentage to the total population is 83·5, 74·1 and 44·6 respectively. Again in Raichur District, they account for a majority of the population in Alampur and Gadwal Tahsils and constitute the single biggest group in Raichur Tahsil. In Alampur and Gadwal Tahsils, taken together, they account for 76·7 percent of the total population. In Raichur Tahsil their corresponding percentage is 43·0.

5. Marathi as Mother-Tongue.—Marathi mother-tongue speakers account for 24·3 percent of the total population of the State. Thus, they are about half the number of Telugu speakers in the State. The Marathi speakers are, however, concentrated in the north-western portions of the State. They constitute 78·7 percent of the total population in the five north-western districts of Aurangabad, Parbhani, Nanded, Bhil and Osmanabad. In these five districts, the highest percentage reached by them is 86·6 in Bhil and the lowest is 65·5 in Nanded District. In the remaining thirteen districts of the State, they account for only

5·7 percent of the total population. In these thirteen districts, their percentage ranges between 0·3 in Nalgonda and 39·0 in Bidar District. In Adilabad District, they account for 20·6 percent of the total population. Their comparatively heavy numbers in Bidar and Adilabad Districts are due to the fact that these two districts, which adjoin the north-western districts, also contain Marathi speaking tracts. In Bidar District they predominate in Ahmedpur, Nilanga and Udgir Tahsils. Their percentage to the total population in each of these tahsils is 87·0, 80·1 and 76·0 respectively. In Adilabad District they predominate in Rajura Tahsil and constitute the single biggest group in Kinwat Tahsil. Their percentage to the total population in these two tahsils is 63·7 and 43·1 respectively.

6. Urdu as Mother-Tongue.—Urdu mother-tongue speakers account for 11·6 percent of the total population of the State. They thus constitute the third most numerous of the mother-tongue groups in the State. But unlike Telugu or Marathi or Kannada speakers, they are not in a clear majority in any district as a whole. This is due to the fact that though a few Muslims have returned languages other than Urdu as their mother-tongue, and a few non-Muslims have returned Urdu as their mother-tongue, Urdu mother-tongue speakers in the State are almost wholly Muslims who in turn are dispersed over all the districts. The close relationship between the number of Muslims and the number of Urdu mother-tongue speakers would be obvious from the following percentages relating to the preceding censuses :—

Census Year	Percentage to total population of	
	Muslims	Urdu mother-tongue speakers
1851	11·8	11·6
1941	12·8	13·2
1931	10·6	10·4
1921	10·4	10·4
1911	10·3	10·0
1901	10·4	10·4

Districtwise, the percentage of Urdu mother-tongue speakers is heaviest in Hyderabad District, where they account for 35·2 percent of the total population, and the lowest is in Karimnagar District, where they account for only 3·9 percent. The high percentage in Hyderabad District is due to the concentration of Urdu speakers in Hyderabad City, where they constitute 45·4 percent of the total population. If Hyderabad City figures are excluded from Hyderabad District figures, the percentage in the district would fall down to 9·0. The highest percentage of Urdu speakers would then be 16·3 in Bidar District.

As the Muslims are concentrated in urban areas of the State, the percentage of Urdu speakers is

considerably higher in urban than in rural areas. Urdu speakers account for 34.6 percent of the total urban population of the State—the Muslims account for 33.8 percent of the total urban population. Of all the urban units in the State, mother-tongue data have been tabulated separately only for eight important towns. The percentage of Urdu speakers to the total population for these eight towns is given below :—

Towns	Percentage
(1) Hyderabad City	45.4
(2) Warangal City	20.7
(3) Gulbarga	48.0
(4) Aurangabad	45.1
(5) Nanded	44.0
(6) Jalna	35.
(7) Nizamabad	31.
(8) Raichur	30.

These figures are illustrative of the concentration of Urdu mother-tongue speakers in towns, particularly the bigger ones.

7. *Kannada as mother-tongue.*—Kannada mother tongue speakers account for 10.5 percent of the total population of the State. In spite of their comparatively small percentage, they actually predominate in two districts of the State, namely Raichur and Gulbarga. They account for 62.8 and 55.0 percent respectively of the total population of these two districts. In Bidar District their percentage is 27.7. In this district, they constitute the single biggest group in Humnabad, Bidar, Bhalki and Santapur (Aurad) Tahsils. Their percentage to the total population in these tahsils is 48.4, 48.3, 48.0 and 41.2 respectively.

8. *Lambadi as Mother-Tongue.*—Lambadi mother-tongue speakers account for 3.0 percent of the total population of the State. They are thus fifth in the State from the point of view of numbers. The Lambadis are supposed to have migrated to the State during the 17th century along with the Moghul armies. But they are now well entrenched in the State. Except in the case of Gulbarga District, they are, however, at present concentrated in areas which were least associated with Moghul or Muslim rule in the Deccan. In Gulbarga District they form 4.3 percent of the total population. But in the other three districts of Aurangabad, Bidar and Hyderabad, which contained the former Muslim capitals in this part of the Deccan, their percentage is only 1.9, 1.5 and 0.6 respectively. As against this, they account for 8.5 percent of the total population in Warangal District, 5.5 in Nalgonda District and 5.0 in Mahbubnagar District. These three districts in the extreme south of the State account in all for 50.2 percent of the total Lambadi speakers in the State. They constitute 3.9 percent of the total population in Adilabad and 3.1 in Nizamabad. It would be too far fetched to presume that in the districts which were most under Muslim influence,

the Lambadas have returned Urdu or Hindi as their mother-tongue in greater proportion than in other districts. Incidentally, if this presumption has any basis, it will be difficult to explain their concentration in Gulbarga District. It appears more plausible to presume that the Lambadas, having lost their original profession as carriers of goods between the North and the South, drifted to districts where it was comparatively easy to dislodge the indigenous peasants or which were well endowed with forest and cattle wealth. Again, unlike the Urdu speakers, the Lambadi speakers are concentrated in rural areas. Though they account for 3 percent of the total population of the State, their percentage in urban areas is only 0.6.

9. *Hindi and Pardesi as Mother-Tongue.*—Hindi accounts for 133,733 mother-tongue speakers in the State and Pardesi for 13,890. These two together account for 0.8 percent of the total returns. As stated above the returns for Hindi would be slightly higher if the numbers for some of the other dialects like Bondili, Brijbhass, etc., are also included under Hindi, but the percentage indicated is not likely to be affected. Hindi speakers are concentrated in urban areas and Pardesi speakers in rural areas. The reason for the latter may be the simple fact that in rural areas the speakers are still unsophisticated and refer to their mother-tongue in terms in which they themselves are referred to by the rest of the population. There is not much logic in examining these figures separately. 'Hindi' and 'Pardesi', taken together account for 2.7 percent of the total urban population as against 0.4 percent of the rural population of the State.

10. *Gondi, Koya and other tribal Mother-Tongue Languages.*—Out of a total of 90,816 mother-tongue returns for Gondi, 90,204 have been returned from Adilabad District itself. Of the remaining 612, more than half are from Karimnagar District. In Adilabad District itself all except 361 of the returns are from rural areas. Of the 33,708 mother-tongue returns for Koya, 30,711 are returned from Warangal District and 2,976 from Adilabad District. All except 482 of the returns are from rural areas. For the first time in the census history of the State Kolami, *Manne Bhass, Naikpodi, Andhi and Gotte are also returned as mother-tongues. These account for 8,325, 2,561, 268, 5 and 4 persons respectively. All these returns, except for 2 of Naikpodi and 4 of Gotte from Warangal District, are from Adilabad District. Again all, except 79 of these returns, are from rural areas.

Bhili is returned as mother-tongue by 7,965 persons. All except 579 of these returns are from Aurangabad District. Of the 579, Bhil District accounted for 519 persons. Only 121 of the returns are from urban areas of the State.

All the above tribal languages, i.e., the languages or dialects pertaining to the 32 Scheduled

*Note :—In 1901, however, this language was returned as the mother tongue of 159 persons.

Tribes of this State, taken together account for 143,652 persons or 0·8 percent of the total population—0·03 percent of the urban population and 0·9 percent of the rural population. The total strength of the Scheduled Tribes in the State is 354,933. Thus, only 40·5 percent of them speak their own languages. The rest must have taken completely to Telugu or Marathi. These returns indicate that strictly from a numerical point of view the tribal languages (or dialects) are not at all important in the State.

11. Tamil, Marwari and Gujarati as mother-tongues.—Of the total number of 54,190 Tamil mother-tongue speakers in the State, 32,432 (about 60 percent of the total) are returned from Hyderabad City and 6,064 (about 11 percent) from the Tungabhadra Project Camps in Raichur District. The remaining numbers are also largely from other urban areas of the State.

Marwari mother tongue speakers account for 54,125 persons or 0·3 percent of the total population in the State. The number will be slightly more if returns under some other categories like Rajasthani (1,676), Mewari (131), etc., are also taken into account. The Marwaris are concentrated in Marathi tracts, and in Hyderabad and Warangal Cities and in the bigger towns of the Telugu and Kannada areas. Of their total number, the six Marathi districts of Aurangabad, Parbhani, Nanded, Bidar, Bhir and Osmanabad account for almost 75 per cent of the total returns in the State.

Of the total number of 22,168 Gujarati mother-tongue speakers in the State, Hyderabad City and the towns of Aurangabad, Nizamabad and Jalna account for 40·1, 7·7, 5·0 and 4·0 percent respectively. The figures given above for Gujarati are exclusive of a number of dialects in the State like Khatri (6,112), Ghisadi (1,825), Patkari (824), Jaini (142), etc.

12. Miscellaneous returns.—Korakala Bhasa accounts for 23,662 mother-tongue speakers. Almost all the speakers are from the Telugu areas of the State, the largest number being 5,700 from Warangal District. In addition to this, Kaikadi and Korava Bhasas account for 3,942 and 2,629 speakers respectively. Almost all the Kaikadi returns are from Marathi areas and Korava returns from the Kannada areas of the State. These three together account for 30,173 persons, constituting 0·2 percent of the State's population.

Some of the other mother-tongue returns, though not important from the numerical point of view, yet interesting from other points of view, are the returns of Waddari (5,702), Pardhi (3,510), Ghisadi (1,825), Dommari (693), Kolhati (517), Pradhan Bhasa (464), Gopali (99), Tirguli (77), and Chenchu (68). Waddari returned by a few of the large class of earth workers and stone breakers in the State, and Chenchu returned by a few of the small but anthropologically important tribal people in the south of the State, are perhaps nothing else than Telugu spoken with some peculiarities resulting from the respective environments, or lack of environments, of the two groups. It is, however, obvious that the overwhelming majority of persons belonging to these two groups have returned Telugu as their mother-tongue. Pradhan Bhasa is returned by Pradhans, the hereditary bards of the Gonds. This is probably basically Marathi. Ghisadi, spoken by the wandering tribe of blacksmiths, is a dialect of Gujarati. Dommari and Kolhati are dialects returned by wandering acrobats.

13. Districtwise Mother-Tongue Pattern.—The mother-tongue pattern in each district of the State, in terms of the percentage of the returns for each of the six main languages of the State to the total population of the District, is given below:—

District	Telugu	Marathi	Urdu	Kannada	Lambadi	Hindi
Hyderabad State	47·8	24·8	11·6	10·5	3·0	0·7
North Hyderabad Division	5·8	70·9	12·4	6·6	1·7	1·0
Aurangabad	0·9	76·2	14·2	0·1	1·9	2·8
Parbhani	0·9	83·5	11·0	0·0	2·2	0·7
Nanded	14·4	65·5	12·1	4·1	2·1	0·7
Bidar	14·6	39·0	16·3	27·7	1·5	0·5
Bhir	0·8	86·6	9·2	0·1	1·4	0·4
Osmanabad	1·2	83·7	9·2	3·2	0·9	0·5
South Hyderabad Division	67·5	2·6	11·2	12·3	3·6	0·6
Hyderabad	53·0	2·3	35·2	0·9	0·6	3·0
Mahbubnagar	83·7	0·5	8·4	1·8	5·0	0·1
Raichur	24·3	0·6	9·7	62·8	1·2	0·2
Gulbarga	20·6	3·1	16·1	55·0	4·3	0·4
Adilabad	56·3	20·6	6·1	0·1	3·9	0·4
Nizamabad	82·1	2·0	10·4	1·2	3·1	0·2
Medak	87·8	0·4	9·4	0·2	1·6	0·1
Karimnagar	93·8	1·0	3·9	0·0	0·8	0·1
Warangal	81·9	0·7	5·6	9·0	8·5	0·5
Nalgonda	89·4	0·3	4·3	0·0	5·5	0·2

The actual percentage of the Kannada mother-tongue returns to the total district population is 0.04, 0.02, 0.03 and 0.02 in Parbhani, Karimnagar, Warangal and Nalgonda Districts respectively. It will be noticed from the above that these six languages account for about 98 percent of the total population of the State. The percentages indicated for Hindi do not take into account the figure returned for Pardesi.

14. *Pattern of subsidiary languages.*— During the 1951 Census, 69 Indian languages and dialects were returned as subsidiary to all the Indian and foreign mother-tongue languages spoken in the State. But of these 69 subsidiary languages, only 11 account for 1,000 or more speakers. The number of speakers of each of these 11 subsidiary languages, along with its percentage to the total population and to the total number of speakers of all the subsidiary languages is given below:—

Sl. No.	Subsidiary Languages	Number returned	Percentage to State population	Percentage to all subsidiary returns
	All Languages	2,653,118	14.2	100.0
1.	Telugu	908,262	5.4	37.6
2.	Marathi	587,564	3.1	22.1
3.	Urdu	408,251	2.5	17.6
4.	Kannada	425,372	2.3	16.0
5.	Hindi	149,770	0.8	5.6
6.	Tamil	8,200	0.0	0.3
7.	Gondi	4,940	0.0	0.2
8.	Lambadi	4,008	0.0	0.2
9.	Marwari	1,554	0.0	0.0
10.	Yerukala	1,163	0.0	0.0
11.	Gujarati	1,127	0.0	0.0
12.	Others	2,900	0.0	0.1

Of the 11 subsidiary languages returned by 1,000 or more persons, only five, namely Telugu, Marathi, Urdu, Kannada and Hindi, account for 10,000 or more speakers. The following table gives the number of speakers of each of these five subsidiary languages together with its percentage break-up according to the number returned by persons with Telugu, Marathi, Urdu, Kannada, Lambadi or Hindi as their mother-tongue.

Percentages of the number in col. (2) returned by mother-tongue speakers of								
Subsidiary Language	Total number returned	Telugu	Marathi	Urdu	Kannada	Lambadi	Hindi	All other mother-tongue languages
All Languages	2,653,118	19.2	18.9	31.4	9.9	13.8	2.7	9.1
Telugu	908,262	..	12.4	40.0	11.2	24.7	1.4	10.3
Marathi	587,564	13.8	..	40.9	15.4	11.5	5.4	12.0
Urdu	408,251	56.4	21.1	..	9.4	2.8	4.4	5.9
Kannada	425,372	23.0	17.0	43.4	..	9.1	1.0	1.5
Hindi	149,770	23.9	44.4	5.1	9.8	0.5	..	16.3
Others	23,900	36.6	31.1	9.1	3.1	0.1	4.1	15.9

As many as 2,653,118 persons in the State, constituting 14.2 percent of the total population, speak an Indian language in addition to their mother-tongue. This high percentage is not at all surprising for this State which as indicated in paragraph 2 above, is not only multi-lingual but is one of the most representative units in India from a linguistic point of view. In fact, if the question pertaining to subsidiary language was not restricted to the recording of only one Indian language in addition to the mother-tongue, the number of speakers of subsidiary languages would have been appreciably more. The number of persons speaking more than one language in addition to their mother-tongue in their daily or domestic life, is considerable in the multi-lingual districts of Raichur, Gulbarga, Bidar, Nanded and Adila-

bad. The pattern of returns for subsidiary languages is not identical with the pattern of returns for mother-tongue languages. Actually, there are many marked differences between the two. The number of speakers of Telugu, Marathi,

Urdu, Kannada, Lambadi and Hindi and all the residual Indian languages and dialects as a subsidiary language, to every 1,000 persons speaking the same language as mother-tongue is as follows:—

1. Telugu	113
2. Marathi	120
3. Urdu	217
4. Kannada	217
5. Lambadi	7
6. Hindi	1,120
7. Others	62

15. *Telugu as a subsidiary language.*— Though the number of persons speaking Telugu as a subsidiary language, is by far the most numerous

in the State, their percentage, to the total number of speakers of all the subsidiary languages is considerably lower than the percentage of speakers of Telugu as a mother-tongue to the total population of the State.

The respective percentages are 37.6 and 47.8. This is principally due to the fact that generally in all the tracts in the State where Telugu mother-tongue speakers are in a majority, the number of speakers of other mother-tongues is comparatively small. In other words, the preponderance of Telugu mother-tongue speakers in Telugu tracts is more complete than that of Marathi or Kannada mother-tongue speakers in their respective areas. As a result, the number of persons speaking languages other than Telugu as their mother-tongue, who are compelled by force of circumstances to resort to the use of Telugu in their daily or domestic life is relatively not very large.

16. *Marathi as a subsidiary language.*—The number of persons who speak Marathi as a subsidiary language is second only to that of Telugu subsidiary speakers. But as compared with the figures for Telugu, the percentage of Marathi subsidiary speakers to the total number of speakers of all subsidiary languages is very close to the percentage of Marathi mother-tongue speakers to the total population of the State. The respective percentages for Marathi are 22.1 and 24.3. This is due to the fact that Marathi is not as preponderant in Marathi tracts as Telugu is in Telugu tracts. For example, in Marathi tracts the proportion of Urdu mother-tongue speakers to the total population of the tracts is significantly more than the corresponding proportion in Telugu tracts. As a result, the number of persons speaking languages other than Marathi as their mother-tongue, who have to use Marathi in the conduct of their daily or domestic life is comparatively heavy. Besides, in many non-Marathi rural areas in the districts of Adilabad, Nanded, Bidar and Gulbarga Marathi continues to be the language used by village officers, traders, etc., in the conduct of their daily business. Many among the 'elite' in Bidar, Adilabad, Nanded and Gulbarga Districts, with Kannada or Telugu as their mother-tongue, cannot read and write their mother-tongue languages. They resort to Marathi or Urdu even for correspondence with their relatives. The popularity of Marathi among the 'elite' in the State as a whole is second only to that of Urdu and Hindi.

17. *Urdu and Hindi as subsidiary languages.*—It is not logical to examine separately the figures pertaining to the number of persons speaking Urdu and Hindi as subsidiary to their mother-tongue, at any rate, in this State. There is perhaps more difference in Telugu as spoken in the southern and northern parts of the State than there is between Hindi and Urdu, particularly when it is used as a subsidiary language for the conduct of one's daily or domestic affairs. In view of this, the figures pertaining to the number of persons speaking these two languages as subsidiary are dealt with together. These two subsidiary languages are returned in all by 618,021 persons—Urdu by 468,251 persons and Hindi by 149,770. The percentage of the number of persons speaking Urdu or Hindi as a subsidiary language to the total

number of speakers of all the subsidiary languages is 23.3, whereas the percentage of mother-speakers of Urdu and Hindi to the total population of the State is only 12.3. The number of speakers of Urdu or Hindi as a subsidiary language to every 1,000 persons speaking either of the languages as their mother-tongue is 270. This proportion is the heaviest for any language in the State. This popularity of Urdu and Hindi as a subsidiary language is due partly to historical reasons and partly to the multi-lingual nature of the State. Urdu has been for decades now and still continues to be the official language of the State. Earlier to that Persian held the privileged position for many centuries. Until very recently, Urdu was almost the sole medium of instruction in the secondary and higher stages of education. Urdu or Hindi continues to be the *lingua franca* of the State, particularly in the urban areas. They are almost the only medium of expression when people of different linguistic regions in the State unacquainted with each other's mother-tongue converse with one another. In many cases such persons, even when they are acquainted with the regional languages concerned, prefer to express themselves in these languages. In fact, it is very common to find literate persons with the same regional language as their mother-tongue talking with each other in Urdu or Hindi. Urdu or Hindi films, novels, newspapers, etc., are nowhere, south of the Vindhya, as popular as in this State. But to what extent this popularity will increase or diminish in the State with the growing, and sometimes fanatical attachment to particular regional languages, remains to be seen.

18. *Kannada as a subsidiary language.*—The percentage of Kannada subsidiary speakers to the total number of speakers of all subsidiary languages is appreciably high as compared with the percentage of the speakers of Kannada as mother-tongue to the total population of the State. The respective percentages are 16.0 and 10.5. For every 1,000 persons speaking Kannada as their mother-tongue, there are 217 persons speaking Kannada as a subsidiary language. This proportion is second only to Urdu and Hindi. It may look strange that a language which is much less important than Telugu and Marathi, either from the point of view of numbers or of the economic condition of the mother-tongue speakers, should account relatively for such a high proportion of the subsidiary speakers. But a close study of the figures makes it obvious that it is actually its weakness in numbers as a mother-tongue language that leads to its strength as a subsidiary one. Compared with Telugu or Marathi in their respective areas, Kannada is the least entrenched in the State in Kannada tracts. For example, Telugu, Urdu and Marathi mother-tongue speakers account for nearly 35 percent of the total population in Raichur District, 40 percent in Gulbarga District and 70 percent in Bidar District. Yet Kannada accounts for the majority of the people or the largest number of the people, in a majority of the tahsils of these three districts. Thus, a comparatively large number of persons with

mother-tongues other than Kannada have to use the language in their daily or domestic life. It is not without interest to note here that the proportions of the bi-lingual returns in the three districts of Bidar, Gulbarga and Raichur to the total population of the district are among the highest in the State. In Bidar District though the mother-tongue returns for Marathi are more than that of Kannada, the subsidiary returns for Kannada exceed that of Marathi.

19. *Other subsidiary languages.* Lambadi is one of the important languages in the State. But while the mother-tongue speakers of the language account for 3

percent of the total population, subsidiary speakers of the language constitute only 0.2 percent of the total subsidiary returns. This low percentage of Lambadi as a subsidiary language is due simply to the fact that Lambadas nowhere constitute a majority in

the State, and, therefore, no other mother-tongue group is forced to adopt their language in the conduct of its daily or domestic affairs. Further, the economic status of the Lambadas is not attractive enough to induce others to learn or speak their language. The subsidiary returns for Gondi (and Yerukala Bhasa) are also meagre because of similar reasons. Of all the languages in the State, Tamil is the most balanced as between the returns for mother-tongue and subsidiary languages. Its percentage in both the categories is 0.3 of the total returns. This is due to the fact that a large number of immigrant Andhras, Malayalis and Urdu speaking people from Madras and other southern states have returned Tamil as their subsidiary language. Returns for Tamil as a subsidiary language are particularly concentrated in Hyderabad City and the Tungabhadra Project Camps. Marwari and Gujarati are also returned by a few persons as their subsidiary language. The major portion of Marwari returns are presumably from the Marathi and Hindi speaking employees of Marwadi employers. A large number of Gujarati subsidiary returns are apparently due to immigrant Muslim trading classes from Saurashtra and Bombay States returning the language as subsidiary to their mother tongues.

20. *Extent of bi-lingualism among important mother-tongue groups.*—The following table indicates (i) the number of persons who speak Telugu,

Marathi, Urdu, Kannada, Lambadi and Hindi as mother-tongue, (ii) the number of persons, in each of these six mother-tongue groups, who speak a subsidiary language in addition to their mother-tongue, (iii) the percentage of the number of persons speaking a subsidiary language in addition to their mother-tongue, in each of these six mother-tongue groups, to the total number of persons speaking the language as mother-tongue, and (iv) the percentage distribution of the number of persons speaking a subsidiary language in each mother-tongue group as amongst five of the main subsidiary languages of State, namely Telugu, Marathi, Urdu, Kannada and Hindi.

Mother-Tongue	Number of mother-tongue speakers	Number speaking a subsidiary language in addition to their mother-tongue in Col (1)	Percentage of the number to the number in Col. (2)	Break-up of the percentages in Col. (4) according to the subsidiary languages returned						Other subsidiary languages
				Telugu	Marathi	Urdu	Kannada	Hindi		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Telugu .	8,921,524	508,930	5.7	..	0.0	3.0	1.3	0.4	0.1	
Marathi .	4,541,982	368,358	8.1	2.7	..	2.2	1.6	1.5	0.1	
Urdu .	2,159,214	833,776	38.6	18.5	11.1	..	8.6	0.4	0.1	
Kannada .	1,961,901	261,536	13.3	5.7	4.6	2.2	..	0.7	0.1	
Lambadi .	553,412	367,350	66.4	44.6	12.2	2.4	7.0	0.1	0.1	
Hindi .	133,733	71,325	53.3	10.8	23.5	15.3	3.0	..	0.7	

As is natural the speakers of Telugu, Marathi and Kannada as mother-tongues, in the order mentioned, are the least bi-lingual of the major mother-tongue groups. This is simply due to the fact that the mother-tongue speakers of these languages are in a majority, or a overwhelming majority in their respective tracts, and are thus least compelled to learn or use other Indian languages in their daily or domestic life. More than half the number of persons speaking a subsidiary language among the Telugu mother-tongue speakers, slightly less than half the number among the Marathi mother-tongue speakers and only about one-fifth the number among the Kannada mother-tongue speakers, speak Urdu or Hindi as a subsidiary language. Among the Telugu mother-tongue speakers, Kannada is more current as a subsidiary language than Marathi. Among the Marathi mother-tongue speakers, Telugu is more current than Kannada as a subsidiary. Among the Kannada mother-tongue speakers, Telugu is more current than Marathi as a subsidiary language. The number of persons speaking a subsidiary language among the Urdu mother-tongue speakers is very high. The extent of bi-lingualism among these persons is about thrice that among Kannada mother-tongue speakers, about five times that among the Marathi mother-tongue speakers and about seven times that among the Telugu mother-tongue speakers. This is easily explained by the fact that except in some urban tracts, the Urdu mother-tongue speakers are in a small minority and

circumstances compel them to be acquainted with the regional language for the conduct of their daily and domestic life. The Lambadi mother-tongue speakers are the most bi-lingual of the people in the State. As many as 66·4 percent of them speak an Indian language as subsidiary to their mother-tongue. Over 63 percent of them speak either Telugu, Marathi or Kannada. This is due to the fact that the Lambadas live mostly in rural areas, where one or the other of these three regional languages preponderates and the Lambadas have perforce to adopt it in their daily life. The Lambadi and Urdu mother-tongue speakers together account respectively for 64·8, 52·3 and 52·5 percent of the speakers of Telugu, Marathi and Kannada as a subsidiary language.

21. *The extent of bi-lingualism in the districts.*-- The following table gives the number of bi-lingual returns, that is the number of persons commonly speaking an Indian language in addition to their mother-tongue, from each district of the State together with its percentage to the total population :

District	Number of subsidiary speakers	Percentage to total population
Hyderabad State	2,653,118	14·2
<i>North Hyderabad Division</i>	<i>875,906</i>	<i>11·7</i>
Aurangabad	162,918	13·8
Parbhani	89,822	8·9
Nanded	178,220	18·8
Bidar	258,531	22·0
Bhir	76,925	9·2
Osmanabad	110,481	13·7
<i>South Hyderabad Division</i>	<i>1,777,212</i>	<i>14·0</i>
Hyderabad	303,223	20·1
Mahbubnagar	168,292	14·2
Rajchur	199,428	17·3
Gulbarga	305,510	21·1
Adilabad	191,294	21·2
Nizamabad	100,293	13·0
Medak	92,447	9·0
Karimnagar	77,548	4·9
Warangal	219,847	13·9
Nalgonda	119,330	7·7

It will be noted from the above table that the percentage of bi-lingual returns to the total population is above 20 in the districts of Bidar, Adilabad, Gulbarga and Hyderabad. If it is assumed that (a) on the basis of age statistics compiled during the present census, children who have not completed six years of age constitute about 16·2 percent of the total population of the State, and (b) returns for a subsidiary language from this group of the population will be negligible, then in these four districts among persons aged six years and above, one out of every four is bi-lingual. As is natural, the districts where the speakers of any one mother-tongue predominate overwhelmingly, the proportion of bi-lingual returns to the total population is small.

22. *Total speakers of main languages.*-- The table given below indicates the percentages to the total population of the State of (1) the total

number of persons speaking Telugu, Marathi, Urdu, Kannada, Lambadi and Hindi as their mother-tongue, (2) the total number of persons speaking the languages as subsidiary to their mother-tongue, and (3) the total number of persons speaking the languages either as their mother-tongue or as subsidiary to their mother-tongue.

Language	Percentage of mother-tongue speakers to total population	Percentage of subsidiary speakers to total population	Percentage of total speakers to total population
1	2	3	4
Telugu	47·8	5·4	53·2
Marathi	24·3	3·1	27·4
Urdu	11·6	2·5	14·1
Kannada	10·5	2·3	12·8
Lambadi	3·0	0·0	3·0
Hindi	0·7	0·8	1·5

If figures for Pardesi are combined with those of Hindi, the percentages for Hindi under columns (2), (3) and (4) would be 0·8, 0·8 and 1·6 respectively. Thus, though Telugu is not the mother-tongue of the majority of the people in this State, the total number of persons speaking the language either as their mother-tongue or as subsidiary to their mother-tongue, accounts for more than half of the population.

PART II

COMPARISON OF 1951 CENSUS DATA WITH THOSE OF THE PRECEDING CENSUSES

23. *Limitations.* --In any analysis of the figures relating to the speakers of the principal languages in this State, as ascertained during the present and the preceding censuses, due allowance will have to be made for two factors. The first of these is the grotesque increase of the figures relating to Urdu mother-tongue and subsidiary speakers at the 1941 Census. The second is the lack of uniformity in the procedure adopted, from census to census, with regard to the question pertaining to bi-lingualism, i.e., the subsidiary language. These two factors are dealt with in detail in the following paragraphs.

24. *1941 returns for Urdu speakers.*—(a) Like the 1941 Census figures pertaining to Muslims, the 1941 figures for Urdu mother-tongue and subsidiary speakers are also definitely exaggerated. This would be obvious from the following statement indicating the percentage variation of the total population, Muslim population, and the

number of Urdu mother-tongue and subsidiary speakers for each decade beginning with 1891-1901.

was above 20 in two districts, above 30 in six, above 40 in two, above 50 in two, above 60 in one, and almost 90 in yet another !

Decade	Percentage variation of total population	Percentage variation of Muslim population	Percentage variation of the number of Urdu mother-tongue speakers	Percentage variation of the number of Urdu subsidiary speakers
1891-1901	- 3.4	+ 1.5	- 3.3	
1901-1911	20.0	+ 19.5	+ 15.8	
1911-1921	6.8	- 6.0	- 3.8	
1921-1931	+ 15.8	+ 18.2	+ 16.8	
1931-1941	13.2	+ 36.7	+ 43.1	+ 396.5

The increase in the figures of both the Muslims and Urdu speakers during the decade 1931-1941 is fantastic. The increase recorded at the 1941 Census in the Muslim figures has been examined elsewhere. As regards Urdu mother-tongue speakers, in all the previous decades, except during 1931-1941, the increase or decrease in their numbers closely approximated to the increase or decrease in the total population of the State. There is no demographic justification for supposing that natural factors would have led to the staggering increase in the number of Urdu speakers during the decade 1931-1941. There were no revolutionary changes in the linguistic habits of the people in the State during this period. Neither did the decade witness any large scale immigration of Urdu mother tongue speakers from other parts of India. At best, the number of such immigrants may have been more than the number in the preceding decade by a couple of thousands. In 1931, there were 1,507,272 Urdu mother-tongue speakers in the State. If it is assumed that this number increased by even 19.2 percent during the decade 1931-1941, that is by 6 percent more than that of the total population of the State, the assumption of such a high percentage is incompatible with the increase recorded by Urdu mother-tongue speakers during all the other decades—then the number of Urdu speakers would have amounted to 1,796,698 in 1941. At the 1941 Census, 305,894 persons born outside the State were enumerated in this State. Even if it is assumed that all these immigrants entered the State only during the decade 1931-1941, and were entirely made up of Urdu mother-tongue speakers, which is again an absurd supposition, the total number of Urdu mother-tongue speakers in 1941 could have been only 2,102,562, i.e., less by about 50,000 of the actual number of 2,156,661 recorded at the 1941 Census. It may be of interest to note here that during the decade 1931-1941 while the percentage increase of the total population of as many as seven districts was less than 10, of eight districts above 10 and of only one district, namely Hyderabad District including Hyderabad City, above 40, the percentage increase of the number of Urdu mother-tongue speakers was less than 10 in only one district and less than 20 in only another. It

(b) As stated above, no data was collected regarding subsidiary languages earlier to the 1931 Census. Thus, comparative figures for Urdu subsidiary speakers during the previous decades are not available. Even then it is obvious that the percentage increase of 396.5 recorded during 1931-1941 for Urdu subsidiary speakers could have no basis in reality. According to the 1941 Census, in the State as a whole, out of the 11,181,873 non-Urdu mother-tongue speakers, 2,238,264 persons were using Urdu 'at home or in business'. According to the 1951 age break up, this would mean that nearly 19 percent of them aged six years or above speak Urdu as a subsidiary language. This is a staggering percentage considering the fact that Urdu is not generally understood and much less spoken in the predominantly rural areas of the State. The irregularity in these returns, or in the compilation of these returns, would be obvious from the fact that the similar percentage of Urdu subsidiary speakers among the mother tongue speakers of languages other than Urdu in Adilabad District, the most backward in the State, is about 66 percent. Split up sex wise the percentage in the district is 73 for males and about 60 for females. It is impossible to accept that this huge proportion of the overwhelmingly illiterate women of Adilabad District with Telugu, Marathi, Gondi, Kolami, etc., as their mother-tongue would be speaking Urdu as a subsidiary language. It would be remarkable if even 10 percent of them could understand Urdu. How irregular the returns are would be obvious from yet another illustration. Among the comparatively advanced women in *Hyderabad City* with Telugu as their mother-tongue, the corresponding percentage of Urdu subsidiary speakers is less than 37 percent, but among the illiterate and backward women of Adilabad District with Telugu as their mother-tongue, the percentage is 60 !

2a *Difference in approach to the Question regarding bi-lingualism.* Data regarding bi-lingualism was collected in this State for the first time during the 1931 Census. In 1931, the *language or languages*, if any, habitually spoken by each person in addition to his mother-tongue in *daily or domestic life*, were ascertained and recorded. The Census Tabulation Office,

however, tabulated bi-lingual data again *only* with regard to Telugu, Marathi, Urdu and Kannada, but for this purpose it appears to have taken into account the speakers of almost all the mother-tongues in the State. In 1951, as already indicated in paragraph 1 above, *the Indian language* if any, spoken by each person commonly, *i.e.*, in *his daily or domestic life*, in addition to the mother-tongue, was ascertained and recorded. In case a person spoke more than one language as such, then the one most commonly spoken by him was entered in the census slip. The Tabulation Office made full use of all the answers to this question and tabulated bi-lingual data for *all* languages and dialects returned by speakers of *all* mother-tongues without any exception whatsoever. Other things being equal, the numbers returned for all the subsidiary languages, *i.e.*, Telugu, Marathi, Urdu and Kannada, should have been considerably heavier in 1941 and 1931 than in 1951, because in 1941 and 1931 any number of subsidiary languages spoken by a person could be recorded but in 1951 the entry

was limited to only one. In this multi-lingual State, the number of persons speaking more than one subsidiary language is considerable. Contrary to this, the tabulation procedure adopted in 1941 and 1931 must have led to the underrating of the actual number of total returns, whereas the 1951 procedure reflected the number actually returned. Anyway, these factors and the relative decline in the importance of Urdu and the corresponding increase in the importance of the regional languages in different degrees, the growing popularity of Hindi as a subsidiary language, the exaggeration of Urdu figures in 1941, etc., make it very difficult to analyse the actual trends in bi-lingualism in this State.

26. *Variations since 1901 in the important mother tongues of the State.* The following table indicates the percentage variation during the last five decades of the total population of the State and the mother-tongue speakers of Telugu, Marathi, Urdu, Kannada, Lambadi, Hindi and the tribal languages and dialects, which together accounted for over 99 percent of the total population of the State in 1951: -

Mother tongue	1901	1911	1911 - 1921	1921	1931	1931 - 1941	1941	1941 - 1951	1951	1901 - 1951
<i>State Population</i>	120.0		-6.8	10.8	13.2	11.2	67.1			
Telugu	+23.7	-5.5	13.8	7.9	18.7	73.3				
Marathi	+20.7	-5.7	14.9	1.2	15.1	56.8				
Urdu	+15.8	-3.8	10.8	43.1	0.1	86.4				
Kannada	+7.6	-8.5	5.4	6.4	13.8	25.6				
Lambadi	+97.6	-44.3	61.8	95.1	32.2	359.7				
Hindi	-57.4	-16.8	350.8	201.4	3.5	364.9				
Tribal	+3.0	-10.9	18.8	85.9	9.8	82.9				

The percentages given above are not based on figures as adjusted to correspond to the inter-State transfers of villages effected during the decade 1941-1951. But the population involved in these transfers is so meagre that the adjustment, even if possible, is not likely to lead to any material alteration in the pattern indicated above. Further, in order to follow a uniform policy, figures pertaining to the dialects, not included under one or the other of the above mother-tongues at the 1951 Census, have also been subtracted from the corresponding figures of the preceding censuses. The table given below indicates the mother-tongue pattern of the population of the State as recorded at each of the censuses since 1901, in terms of the percentage of the number of speakers of each of the mother-tongues indicated above to the total population of the State.

Mother tongue	1901	1911	1921	1931	1941	1951
Telugu	46.2	47.6	48.2	48.2	46.0	47.8
Marathi	26.0	26.1	26.4	26.2	24.1	24.3
Urdu	10.4	10.0	10.4	10.4	13.2	11.6
Kannada	14.0	12.6	12.3	11.2	10.6	10.5
Lambadi	1.1	1.8	1.1	1.5	2.6	3.0
Hindi	0.3	0.1	0.1	0.3	0.8	0.7
Tribal	0.7	0.6	0.6	0.6	1.0	0.8
Others	1.3	1.2	0.9	1.6	1.7	1.3

The percentages also are not based on the population figures as adjusted to correspond to the present territories of the State. But as stated above even if it were possible to so adjust the figures, the percentages given will not be materially affected.

27. (a) *Analysis of the variation among the speakers of important mother-tongues.* During the last fifty years, among the speakers of important mother-tongues of the State, Hindi mother-tongue speakers have recorded the largest increase. Their number has increased by about 365 percent and their percentage to the total population has risen from 0.3 to 0.7. This increase, over and above the increase recorded by the general population, is not merely due to fresh immigrants from northern India but also to the increasing numbers of Hindus recording Hindi, instead of Urdu, as their mother-tongue. The decrease of 3.5 percent in the number of Hindi mother-tongue speakers during the decade 1941-1951, is actually converted to an increase of about 6 percent, if returns for the allied dialects of Pardesi, Bondili, Brij Bhasa, Bundeli, Purbi, Magadhi, Bihari, Ka-

Chhattisgarhi and Lodhi are also taken into consideration. Among the other important mother-tongues of the State the increase

recorded by Lambadi mother-tongue speakers is equally remarkable. During the last half a century, their number has increased by about 3.60 percent and they have improved their percentage to the total population from 1.1 to 3.0. This huge increase may be the result, among other factors, of better enumeration in rural areas and to the attraction to this State of Lambadis from the rest of peninsular India.

During the last five decades Urdu mother-tongue speakers have increased by about 86 percent. Their percentage to the total population of the State has increased from 10.4 to 11.6. This increase in their numbers, beyond the increase in the total population of the State, is partly the consequence of fresh immigrants from outside the State, and partly of indigenous groups of Muslims like Dudekulas, Pinjaris, etc., returning Urdu, instead of the regional language, in increasing numbers as their mother-tongue.

(b) During the last half a century, the three regional languages of the State, namely, Telugu, Marathi and Kannada, have increased by about 73, 57 and 26 percent respectively, as against the increase in the population of the State by about 67 percent. But while the percentage of Telugu mother-tongue speakers to the total population of the State has risen from 46.2 in 1901 to 47.8 in 1951, that of Marathi and Kannada mother-tongue speakers has fallen from 26.0 to 24.3 and 14.0 to 10.5 respectively. The comparatively heavy increase recorded by Telugu mother-tongue speakers, is merely the reflection of the considerably faster rate of growth of the population of the Telugu tracts as compared with the rate of growth of the population of Marathi or Kannada tracts. The percentage of the population of the eight Telugu districts of Adilabad, Nizamabad, Karimnagar, Medak, Hyderabad, Warangal, Nalgonda and Mahbubnagar to the total population of the State, which was 48.7 in 1901 is now as much as 54.2. As against this, the percentage of the population of the five Marathi districts of Aurangabad, Osmanabad, Bhir, Parbhani and Nanded to the total population of the State has decreased from 27.0 to 25.5. The corresponding percentage for the two Kannada districts of Raichur and Gulbarga has fallen from 17.4 to 13.9 percent. Similarly, the population of the multi-lingual district of Bidar, which formed 6.8 percent of the total population of the State in 1901 now constitutes only 6.3 per cent. Thus, the rate of growth of the mother-tongue speakers of each of the three regional languages in the State during the last fifty years largely corresponds to the increase recorded in the population of the respective regional areas.

(c) The speakers of tribal languages have increased since 1901 by about 83 percent. Their percentage to the total population of the State is now 0.8 as against 0.7 in 1901. The absolute figures for the tribal languages as recorded at all the censuses since 1901 are given below :—

Census Year	Gondi	Koya	Manne Bhasa	Kolami	Naikpodi	Gotte	Bhill	Andhi	Total
1901 . . .	59,669	15,895	159	..	..	..	2,836	..	78,559
1911 . . .	65,896	8,043	..	..	..	..	7,012	..	80,951
1921 . . .	57,016	11,184	..	..	..	..	3,915	..	72,115
1931 . . .	62,938	13,149	..	..	..	..	9,619	..	85,706
1941 . . .	109,391	32,295	..	..	..	..	17,602	..	159,288
1951 . . .	90,816	33,708	2,501	8,325	268	4	7,965	5	145,632

But the returns for tribal languages during the previous censuses have not been very satisfactory. This is obvious by the fact that languages like Naikpodi, Kolami, etc., have been recorded in the State for the first time at the 1951 Census. The actual number of the speakers of the tribal languages in the preceding census must have been appreciably more than what the census figures indicate. At any rate, the tendency noticeable otherwise among the tribal people of this State, is to take to one or the other of the principal languages of the districts concerned and discard their attachment to tribal languages or dialects. The Koya mother-tongue speakers of Warangal District are taking as fastly to Telugu as the Bhils in Aurangabad District are taking to Marathi. Unless some artificial forces intervene to reverse this tendency, it will not be surprising if these languages disappear from the linguistic map of the State sooner than is generally expected.

(d) The small increase recorded during the decade 1941-1951 among the mother-tongue speakers of Urdu as compared to the increase recorded by the mother-tongue speakers of Telugu, Marathi and Kannada is largely the result of the exaggeration of Urdu mother-tongue figures at the preceding census.

28. *Variation in numbers of Tamil, Marwari and Gujarati mother-tongue speakers.* — In this group of mother-tongues, Tamil speakers indicate the highest increase since the beginning of the century. Their number has gone up from 27,475 in 1901 to 54,190 in 1951, i.e., by 97.3 percent. Fresh immigrants from the southern States must have also contributed to this increase. On the other hand, the number of Marwari speakers has decreased during the same period from 57,777 to 54,125, i.e., by 6.3 percent. Even if the allied dialects of Rajasthani and Mewari, returned by 1,676 and 131 persons respectively at the 1951 Census, are taken into account, the number of Marwari speakers records a decrease of 3.2 percent. It is difficult to explain this decrease. It may be due to their adoption of Hindi or Marathi as mother-tongue or their return to their original 'habitats' on account of the restrictions imposed on some of the professions followed by them or the growing competition they have to face in others from indigenous groups. Or else,

it may be the result of a comparatively advanced social and economic background or a combination of more than one of these reasons. As against this, Gujarati speakers have increased from 15,668 to 22,168, i.e., by 41.5 percent during the last fifty years. If figures for allied dialects like Khatri, Ghisadi, Patkari, Jaini and Saurashtri are also combined with Gujarati figures, the increase will be from 16,534 to 31,109, i.e., by about 88.2 per cent.

29. *Variation in the number of other indigenous mother-tongues.*— During the period 1901-1951, Yerukala mother-tongue speakers have increased from 4,774 to 23,602, Kaikadi speakers from 2,380 to 3,942 and Korava speakers from 2,147 to 2,629. Taken together the number of speakers of these three dialects has increased from 9,301 to 30,173, i.e., by 224.4 per cent. Of the less numerous but interesting groups of dialects mentioned in paragraph 12 above, the number of speakers of Waddari has gone up from 940 to 5,702, of Pardhi from 446 to 3,510, of Ghisadi from 68 to 1,825, of Dommari from 67 to 693, of Kolbati from 94 to 517, and of Tirguli from 5 to 77. There were no returns for Pradhan Bhasa, Gopali and Chenchu in 1901. These appreciable increases may be either the result of immigration from outside the State or of improved methods of enumeration and sorting. The natural tendency among the speakers of such dialects is, however, one of assimilation with one or the other of the main languages of India, particularly the regional languages of the State.

30. *Variation in bi-lingual figures.* As mentioned in paragraphs 24 and 25 above, it is very difficult to analyse the trends in the bi-lingual returns for the State. The percentage of speakers of Telugu, Marathi, Urdu and Kannada as a subsidiary language to the total population of

the State as recorded at the 1931, 1941 and 1951 Censuses is given below:—

Census Year	Telugu	Marathi	Urdu	Kannada	Total subsidiary returns
1931	1.6	0.9	3.1	1.7	7.4
1941	5.2	4.0	13.7	2.3	25.2
1951	5.4	3.1	2.6	2.3	14.2

If the reason for the heavy returns for Urdu subsidiary speakers at the 1941 Census is the fact that at the 1941 Census, the count of subsidiary language was *not* restricted, as at the 1951 Census, to only one language commonly spoken in addition to the mother-tongue, then it will be difficult to explain as to why the percentage of similar returns for Telugu, Marathi and Kannada were so low. And again, if this presumption is correct, the 1931 returns for all the languages should have been considerably greater, as there was very little difference in the procedure adopted in this regard during the 1931 and 1941 Censuses. The percentages given above may, therefore, be taken for what they are worth.

31. *Index of languages and dialects.*— An index of all the languages, caste dialects and dialects returned as mother-tongue in this State since 1901 is given in the Appendix to this note. The census year, or years, during which each of the mother-tongues was returned is also indicated in the index in brackets immediately after the name of the mother-tongue. The number of languages, dialects and caste dialects returned as mother-tongue at the 1901, 1911, 1921, 1931, 1941 and 1951 censuses respectively was 76, 73, 63, 62, 62 and 238.

32. *Source.*— All the 1951 census figures given in this note are based on Tables D-1 (i) -Mother-Tongue, and D-1 (ii) -Bi-lingualism contained in Part II-A of Volume IX of the Census of India, 1951. The figures for the previous censuses are similarly taken from the respective Census Reports.

ANNEXURE

1. *Ade Bhasha	(1951)	82. Goanese	(1901 to 1951)
2. *Adivasi	(1951)	83. *Gollari	(1951)
3. Afghani	(1951)	84. Gondi	(1901 to 1951)
4. Agri	(1911, 1921)	85. Gopali	(1951)
5. Aherani	(1951)	86. Gorkhali	(1951)
6. Andhi	(1951)	87. Gosavi	(1951)
7. Arabio	(1901 to 1951)	88. Gotte	(1951)
8. Arachu	(1901)	89. Goundi	(1951)
9. Are	(1901 to 1951)	90. *Gowli	(1951)
10. Ariya	(1901)	91. Greek	(1931 to 1951)
11. Armenian	(1931 to 1951)	92. Gujarati	(1901 to 1951)
12. Aruja	(1901)	93. *Gurjari	(1951)
13. *Arya Bhasha	(1951)	94. Gurmukhi	(1901 and 1951)
14. Assamese	(1931 to 1951)	95. Halbi	(1951)
15. Badaga	(1951)	96. *Hatkari	(1951)
16. Bailagambari	(1951)	97. Hebrew	(1951)
17. *Bairagi	(1951)	98. Helava	(1951)
18. *Balasanti	(1951)	99. Hindi	(1901 to 1951)
19. *Baleri	(1951)	100. Hindko	(1951)
20. Balmiki	(1951)	101. Hindustani	(1901 to 1951)
21. Balochi	(1931 to 1951)	102. Hungarian	(1951)
22. *Banjari or Wanjari	(1901 to 1951)	103. Inkari Bhasha	(1951)
23. *Bare Bhasha	(1951)	104. Irish	(1911, 1931, 1941 and 1951)
24. Barwari	(1951)	105. Italian	(1901 to 1951)
25. Beldari	(1911, 1921 and 1951)	106. Jagannathi	(1901 and 1951)
26. Bengali	(1901 to 1951)	107. Jaini	(1911 and 1951)
27. Beradi	(1951)	108. Jangdi	(1951)
28. *Bharathi	(1951)	109. Japanese	(1911, 1921, 1931 and 1941)
29. Bhat	(1951)	110. Jatki	(1951)
30. Bhatia	(1951)	111. Javanese	(1951)
31. *Bhattu	(1951)	112. *Jogi	(1951)
32. *Bhavsar	(1951)	113. Joshi	(1951)
33. Bihl	(1901 to 1951)	114. Jyoti	(1901)
34. Bhoi	(1951)	115. Kachchhi	(1901 to 1951)
35. *Bhora	(1911 and 1951)	116. Kahari	(1901 and 1951)
36. Bihari	(1911 and 1951)	117. Kaikadi	(1901 to 1951)
37. Bikaneri	(1911)	118. *Kalali	(1951)
38. Bondili	(1901 to 1951)	119. *Kamati	(1951)
39. Brahmi	(1951)	120. Kannada	(1901 to 1951)
40. Brij Bhasha	(1901, 1911, 1921 and 1951)	121. *Karwari	(1951)
41. *Budbudkala	(1951)	122. *Kasho	(1951)
42. Bundeli	(1951)	123. Kashmiri	(1901 to 1951)
43. *Burguda	(1951)	124. Kataba	(1951)
44. Burmese	(1901 to 1951)	125. *Katar	(1951)
45. Carnatakam	(1901)	126. Katar	(1911)
46. Chambhari	(1951)	127. Kathiyawadi	(1911, 1921 and 1951)
47. Channewari	(1951)	128. Kathodi	(1911 and 1921)
48. *Charni	(1951)	129. Kayasthi	(1911 and 1921)
49. Chaubhainai	(1901)	130. *Kayiti	(1951)
50. Chau Bhasha	(1901 and 1951)	131. Kewati	(1951)
51. Chauranji	(1951)	132. Khandwa	(1951)
52. Chaurasi	(1951)	133. Khatri	(1901 to 1951)
53. Chenchu	(1931 to 1951)	134. Kohati	(1951)
54. Chhattisgarhi	(1951)	135. Kolari	(1951)
55. Chigarpocha	(1951)	136. Kolhati	(1901 to 1951)
56. Chinese	(1921 to 1951)	137. Koh	(1911 and 1921)
57. Churanji	(1951)	138. *Komati	(1951)
58. Chuwangi	(1951)	139. *Kongani	(1951)
59. *Chiya	(1951)	140. Konkani	(1901 to 1951)
60. Chukkabotla	(1951)	141. Konkani (Flakur)	(1951)
61. Coorgi	(1951)	142. Korava	(1901, 1931, 1941 and 1951)
62. Czech	(1951)	143. Koshti	(1951)
63. Dakshini	(1901)	144. Kotam	(1951)
64. Danish	(1931 and 1941)	145. Koya	(1901 to 1951)
65. *Devanagari	(1951)	146. *Kshatriya Bhasha	(1951)
66. *Dhangari	(1911, 1921 and 1951)	147. Kumbhani	(1951)
67. Dhori	(1951)	148. Ladi	(1901 and 1951)
68. *Dimbhari	(1951)	149. Ladai	(1951)
69. Dogri	(1951)	150. Lakay	(1901)
70. *Dokkala	(1951)	151. Lama	(1951)
71. Domnari	(1901 and 1951)	152. Lambadi (Lamani, Labhani)	(1901 to 1951)
72. *Dravida	(1901 and 1951)	153. *Langayeth	(1951)
73. Dutch	(1911 and 1951)	154. Lodhi	(1911 to 1951)
74. English	(1901 to 1951)	155. Lohari	(1951)
75. Flemish	(1951)	156. Lushi	(1951)
76. French	(1901 to 1951)	157. *Madrasai	(1951)
77. Gadaria	(1951)	158. Magadhi	(1951)
78. Garhwali	(1951)	159. Malavi	(1951)
79. Garodi	(1951)	160. Malayalam	(1901 to 1951)
80. German	(1901 to 1951)	161. Makhivian	(1951)
81. *Gharbi	(1901 to 1951)		

162.	Mali	(1951)
163.	Malvi	(1951)
164.	*Mandula	(1951)
165.	Manipuri	(1951)
166.	Manne	(1901 and 1951)
167.	Marathi	(1901 to 1951)
168.	Marwari	(1901 to 1951)
169.	*Matadi	(1951)
170.	*Mathura	(1951)
171.	Memani	(1951)
172.	*Menko	(1951)
173.	Mewadi	(1951)
174.	Mochi	(1951)
175.	*Modi	(1951)
176.	Mondi	(1951)
177.	*Mudaliar	(1951)
178.	*Mudiraj	(1951)
179.	Multani	(1911 and 1951)
180.	*Nagari	(1901 to 1951)
181.	Naikpodi	(1951)
182.	Naipali	(1951)
183.	*Nervi	(1951)
184.	Nethakani	(1951)
185.	Newadi	(1951)
186.	*Niko	(1951)
187.	Ojhi	(1951)
188.	Oriya	(1901 to 1951)
189.	*Otari	(1951)
190.	*Padmasali	(1951)
191.	Pahadi	(1951)
192.	Paki	(1951)
193.	*Paktoon	(1951)
194.	Pancha Bhasha	(1901)
195.	Panchali	(1911 to 1951)
196.	Pardeei	(1901 to 1951)
197.	Pardhi (Pittala-Bhasha)	(1901 to 1951)
198.	Parsi	(1911 to 1951)
199.	Pashto	(1901 to 1951)
200.	*Pathani	(1951)
201.	Patharwati	(1951)
202.	Patkari	(1911 and 1951)
203.	*Pattogari	(1901 and 1951)
204.	*Patwegiri	(1951)
205.	Payakuri	(1901)
206.	Peraku	(1901)
207.	Persian (Iran)	(1901 to 1951)
208.	Peshawari	(1911)
209.	*Pichakuntla	(1951)
210.	Pitti (Bhotia)	(1951)
211.	Portuguese	(1901 to 1951)
212.	Pradhan Bhasha	(1951)
213.	Punjabi	(1901 to 1951)
214.	Purbi	(1901 and 1951)
215.	Pusawarla	(1951)
216.	*Qasrani	(1951)
217.	Rajasthani (Rajputani)	(1911 to 1951)
218.	Rajputi	(1911 and 1951)
219.	Rangari	(1911, 1921 and 1951)
220.	Rangri	(1901, 1911 and 1921)
221.	*Ranti	(1951)
222.	Rathauri	(1951)
223.	Rohilla	(1951)
224.	Russian	(1911 and 1921)
225.	*Sahuji	(1951)
226.	*Samagar Bhasha	(1951)
227.	*Sanatani	(1951)
228.	Sanskrit	(1911, 1931, 1941 and 1951)
229.	Saurashthri	(1901 and 1951)
230.	Scotch	(1951)
231.	Siamose (Thai)	(1951)
232.	Sidhan	(1951)
233.	Sikhi	(1901)
234.	Sindhi	(1901 to 1951)
235.	Sinhalese	(1931 to 1951)
236.	Sohari	(1901)
237.	Somah	(1911 and 1921)
238.	*Someschatry	(1951)
239.	Sorathi	(1911 and 1921)
240.	Spanish	(1901, 1931, 1941 and 1951)
241.	*Sugali	(1901 and 1951)
242.	Syriac	(1951)

244.	Takari	(1951)
245.	Tamil (Arvi, Arvam)	(1901 to 1951)
246.	Thakri	(1911, 1921 and 1951)
247.	Teli	(1951)
248.	Telugu (Andhra Bhasha)	(1901 to 1951)
249.	*Thoti Bhasha	(1951)
250.	Tibetan	(1951)
251.	Tirhutiya	(1951)
252.	Tirguli	(1901 and 1951)
253.	*Tirmali	(1951)
254.	Tulu	(1901 and 1951)
255.	Turki (Turkmen)	(1951)
256.	Turkish	(1901 to 1951)
257.	*Uppari	(1951)
258.	Urdu	(1901 to 1951)
259.	*Vaidu	(1951)
260.	Vani	(1951)
261.	Waddari	(1901 to 1951)
262.	Welsh	(1931 and 1941)
263.	*Yanadi	(1951)
264.	*Yelmi	(1951)
265.	Yerukala	(1901 to 1951)

*NOTE.—These 87 languages marked with an asterisk have been combined with one or the other of the main languages, at the 1951 Census. Details are as follows:—

Combined with Telugu.—Bulbudkala Bhasha, Balasanti, Dokkala, Jogi, Karnati, Komti Bhasha, Mandula, Mudiraj Pichakuntla Bhasha, Uppari, Vaidu, Yanadi Bhasha and Yelmi.

Combined with Marathi.—Gowli, Hatkari, Otari and Sanatani.

Combined with Kannada.—Gollar, Lingayeth Bhasha and Samagara Bhasha.

Combined with Lambudi.—Arya Bhasha, Banjari or Wanjari, Bhattu, Charni, Kayiti, Mathura and Sugali.

Combined with Hindi.—Bairagi, Bharathi, Devanagari and Kalah.

Combined with Gondi.—Thoti Bhasha.

Combined with Tamil.—Dravida, Madras and Mudahar

Combined with Gujarati.—Bhora, Gurjari and Nagari.

Combined with Bhili.—Adivasi, Burguda and Ranti.

Combined with Khatri.—Kshatriya Bhasha and Sahuji.

Combined with Waddari.—Kashe.

Combined with Kaikadi.—Tirmali.

Combined with Pardhi.—Chiya.

Combined with Korava.—Kongam and Modi.

Combined with Konkani.—Karwari.

Combined with Chambhasha.—Nervi and Samesh Chatry.

Combined with Chambhari.—Katal.

Combined with Patkari.—Pattogari and Patwegiri.

Combined with Arc.—Ade Bhasha and Bare Bhasha.

Combined with Kahari.—Dumbhari.

Combined with Beldari.—Balori.

Combined with Gadaria.—Dhangari.

Combined with Pashto.—Menko, Niko, Paktoon and Pathani.

Combined with Channevart.—PadMasali.

Combined with Goundi.—Matadi.

Combined with Rangari.—Bhavsar.

RAJASTHAN

I have scrutinised the comparative figures of the languages returned in the present census together with the percentage of their speakers with the figures of their speakers in 1931. No striking variation is observed. There is a slight fall in the number of speakers of Rajasthani by 68 per 1,000 which seems to be due to certain persons' tendency to return themselves as Hindi speakers because there is a corresponding increase of 66 per thousand in the speakers of Western Hindi.

A fall in the number of Bhili speakers by 13 per 1,000 is also explained by the tendency among the Bhils who are becoming more civilized to speak any one of the dialect of Rajasthani (mostly Mewari) instead of Bhili. A rise of about 5 per 1,000 in Punjabi speakers and 7 per 1,000 in Sindhi speakers has been noticed which is due to migration of Punjabi and Sindhi speaking people from West Pakistan.

ANDAMAN AND NICOBAR ISLANDS

For the return of language in this Census, two tables are prepared—one for the mother-tongue and the other for such language or languages as are spoken habitually in addition to the mother-tongue in the daily or domestic life. No distinction between languages and dialects has been made. Thus it will be seen that all languages and dialects which have been returned as mother-tongue are given in the table. Further no attempt has been made to effect a classification of the actual returns.

As regards tribal languages, viz., the language of the Andamanese, Jarawas, Sentinelese and Onges, only the number of persons speaking the Andamanese language has been furnished.

The Appendix to this note shows a comparison of the various languages and dialects for the past 50 years. Since the language figures for the 1941 census are not given in the 1941 tables, the figures for 1941 are not furnished here. Of the major languages, the following record an increase :—

1. Bengali.
2. Malayalam.
3. Nicobarese.
4. Tamil.
5. Telugu.
6. Uroan.
7. Karen.

The increase in the Bengali language is due to the settlement of refugees from East Pakistan.

As regards Malayalam, Tamil and Telugu, unemployment and scarcity in some areas of Madras State has resulted in many people migrating to the Andamans. The increase in the Nicobarese and Karen languages is due to the natural increase in the population. As for Uroan, that is the language spoken by labourers brought from the mainland of India on contract for a year by the local Government, now that convict labour is no longer available.

The following languages have shown a decrease :—

1. Burmese.
2. Hindi.
3. Punjabi.
4. Urdu.
5. Hindusthani.
6. Andamanese.

The decrease in the numbers speaking Burmese is due to the repatriation of a large number of Burman ex-convicts and their families on the abolition of the Penal Settlement in 1945. As regards Hindi, Hindustani and Urdu, decrease is probably due to the repatriation of ex-convicts belonging to U.P. and other adjoining areas. The decline of Punjabi is due to the same reason. As for the Andamanese, this aboriginal tribe, whose home has been in the Andamans for thousands of years, is slowly dying out as a result of coming into contact with "civilization". From a strength of several thousands when the penal settlement was started ninety-four years ago, they have dwindled to only 29 souls in 1952. In another generation or two they will be extinct.

APPENDIX

	1901	1911	1921	1931	1951
1. Arakanese	14	..	..	..	..
2. Assamese	8	7	18	8	10
3. Balochi	58	61	48	29	..
4. Bengali	1,441	1,648	1,213	1,171	2,363
5. Bellara	47	..	..	..	..
6. Brahui	1	..	..	..	..
7. Burmese	1,819	1,620	2,490	2,745	1,584
8. Canarese	282	305	50	178	34
9. Dhanni	11	..	..	..	..
10. Dogri	19	..	..	..	1
11. Gadaba	1	..	..	..	..
12. Goanese	9	..	..	..	..
13. Gondi	1	1	..	..	..
14. Gujarathi	226	309	206	139	123
15. Hindi	4,898	4,785	..	4,618	975
16. Kachchi	1	..	..	..	..
17. Kathiyawadi	8	..	..	..	..
18. Karen	11	..	10	263	350
19. Khweymi	1	..	..	..	..
20. Kharis	1	..	..	..	218
21. Khatri	1	..	..	..	..
22. Konkani	2	1	..	..	39
23. Marathi	911	665	505	352	63
24. Malay	10	97	107	..	1
25. Malayalam	36	16	..	2,073	2,815
26. Marwari	47	11	..	..	2
27. Naipali (Khas)	2	..	20	2	64
28. Nicobari	2	9,412	8,656	9,845	11,792
29. Oriya	262	322	673	191	109
30. Pahari	37	38	54	4	..
31. Punjabi	1,298	1,620	1,631	2,292	225
32. Pashto	355	493	464	441	15
33. Persian	39	..	..	..	..
34. Peshwari	2	..	..	..	..
35. Shan	13	..	..	..	2
36. Siamese	1	..	..	..	..
37. Sindhi	162	151	186	83	..
38. Talang	389	..	..	..	1
39. Tamil	851	896	939	709	1,573
40. Telugu	212	447	385	435	1,044
41. Urdu	2,419	2,696	..	2,341	862
42. Armenian	1	..	..	..	..
43. Chinese	7	140	336	199	23
44. Kashmiri . . . . .	..	..	..	..	1
45. Italian	1	..	..	..	1
46. Konada . . . . .	..	..	..	..	2
47. English	332	336	219	298	117
48. Portugese	7	1	1	..	1
49. Polish . . . . .	..	..	..	..	1
50. Naga . . . . .	..	1	..	..	..
51. Manipuri . . . . .	..	6	2	..	..
52. Laccadive . . . . .	..	55	..	..	27
53. Singhaless . . . . .	..	5	22	..	5
54. Andamanese . . . . .	..	1,317	577	466	29
55. Khadia . . . . .	..	..	..	..	110
56. Abor . . . . .	..	..	1	..	..
57. Khas . . . . .	..	..	..	..	2

	1901	1911	1921	1931	1951
58. Bihari	2	..	..
59. Kandhi	1	..	..
60. Khamti	5	..	..
61. Kiranti	233	..	..
62. Moran	1	..	..
63. Munda	251	73	245
64. Western Hindi (Urdu)	7,461	..	..
65. Oraon	83	140	64
66. Palaung	2	..	..
67. Rajasthani	7	..	..
68. Salon	20	..	—
69. Arabic	6	1	..
70. Hindustani	6,929	4,139
71. Japanese	129	..
72. French	1	2
73. Swedish	1	..
74. Nagri	13
75. German	1	2
76. Baroachi	1
77. Karnatio	7
78. Badani	1
79. Muddari	86
80. Coorges	57
81. Uroan	1,061
82. Gurkhali	58
83. Garwali	32
84. Gossain	1
85. Odia	—	..	4
86. Other languages	130	223	..	..	—

PART III
State Tables

1. UTTAR PRADESH

Language Tables

TABLE D-I

सारणी ड-१

Languages

भाषाएँ

1. This table corresponds to Table XV of 1931 and presents the languages spoken and the number of persons speaking each of them by rural/urban break-up in two parts :—

(i) *Mother Tongue*—showing for each sex figures for languages spoken from the cradle.

(ii) *Bilingualism*—showing figures for persons who commonly employ any *Indian language*, other than their mother-tongue, for domestic and business purposes (cross tabulated with figures for mother-tongue).

2. The mother-tongue of the mother has been shown as the mother-tongue of infants and deaf-mutes.

3. No distinction has been made between languages and dialects. Where the citizen has given a distinctive name, it has been taken as a distinctive mother-tongue without carrying out any rationalisation. A few Indian sub-dialects for which an insignificant number of persons were returned (and which found no mention in Grierson's 'Linguistic Survey of India') have been clubbed together with the principal language of the tract concerned.

4. In case of persons whose mother-tongue was recorded as Hindi, Urdu or Hindustani neither of those languages was recorded as a subsidiary language.

१-यह सारणी १९३१ की सारणी १५ की तत्स्थानीय सारणी है। इसमें बोली जाने वाली भाषाएँ और प्रत्येक भाषा के बोलने वालों की संख्या देहाती/सहरी क्षेत्रों के विभाजन के साथ दो भागों में दी हुई हैं:—

(१) मातृभाषा-इसमें स्त्री पुरुषवार उन भाषाओं के आंकड़े, जो पैदा होने के बाद बच्चों द्वारा पहिले पहल बोली जाती है, दिये हैं।

(२) मातृभाषा के अतिरिक्त किसी दूसरी भाषा का ज्ञान—इसमें अपनी मातृभाषा के अतिरिक्त, आमलीर पर बरेलू मामलों में या काम काज के सिलसिले में अन्य दूसरी भाषा बोलने वालों की संख्याएँ दी हुई हैं। प्रत्येक मातृभाषा के बोलने वालों की संख्या के साथ मातृभाषा के अतिरिक्त अन्य भाषाओं के बोलने वालों की भाषावार पुष्प पुष्प संख्याएँ दी गई हैं।

२-शिक्षणों और नूने व बहरों के बारे में उनकी माँ की भाषा ही उनकी मातृभाषा लिखवाई गई है।

३-भाषाओं और उपभाषाओं (dialects) में कोई अंतर नहीं रक्खा गया है। जिस किसी नागरिक ने जो भी भाषा लिखवाई उसको वैसे ही मान लिया गया है और उसको किसी अन्य भाषा के अन्तर्गत बिलीन नहीं किया गया है। कुछ भारतीय उपभाषाएँ जिनके बहुत बड़े बोलने वाले थे (और जिनका 'ग्रियर्सन द्वारा लिम्बिस्टिक सर्वे ऑफ इंडिया' में कोई उल्लेख नहीं था) उस क्षेत्र की मुख्य भाषा के अन्तर्गत बिलीन की गई हैं।

४-जिन व्यक्तियों की मातृभाषा 'हिन्दी' 'उर्दू' या 'हिन्दुस्तानी' में से कोई भी भाषा थी तो इनमें से कोई भी भाषा फिर सहायक भाषा के रूप में नहीं लिखी गई।

TABLE D-I

Languages—(i) Mother Tongue

Serial number	District	Hindi हिन्दी		Hindustani हिन्दुस्तानी		Urdu اُردو	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
1	2	3	4	5	6	7	8
UTTAR PRADESH							
	Total ..	26,345,687	24,108,530	3,590,178	3,152,759	2,276,437	2,023,968
	Rural ..	23,468,438	21,784,019	3,183,589	2,827,671	1,118,352	999,011
	Urban ..	2,877,249	2,324,511	406,589	325,088	1,158,085	1,024,977
	Meerut Division						
	Total ..	2,026,883	1,693,231	966,854	824,611	494,663	422,289
	Rural ..	1,593,332	1,349,131	862,740	752,936	324,280	267,945
	Urban ..	433,551	344,100	104,114	71,675	170,383	154,314
1	Dehra Dun —						
	Total ..	101,425	75,121	13,140	7,956	9,987	7,381
	Rural ..	47,876	31,720	3,840	2,520	6,075	5,087
	Urban ..	53,549	37,401	9,300	5,436	3,912	2,294
2	Baharanpur—						
	Total ..	403,841	336,341	146,420	117,314	160,837	134,958
	Rural ..	311,626	265,546	124,798	100,843	112,935	91,783
	Urban ..	92,215	70,795	21,622	16,471	47,902	43,175
3	Muzaffarnagar—						
	Total ..	354,094	286,591	209,791	177,710	99,792	84,329
	Rural ..	289,209	241,670	188,664	158,848	74,833	59,332
	Urban ..	64,885	44,921	21,127	18,862	24,959	24,997
4	Meerut—						
	Total ..	557,959	461,554	473,903	412,718	161,859	137,840
	Rural ..	411,809	334,563	439,595	397,447	97,286	80,426
	Urban ..	146,150	126,991	34,308	15,271	64,573	57,414
5	Bulandshahr						
	Total ..	679,564	533,624	123,600	108,913	62,188	57,751
	Rural ..	532,812	469,632	105,843	93,278	33,151	31,317
	Urban ..	146,752	63,992	17,757	15,635	29,037	26,434
	Agra Division						
	Total ..	2,995,707	2,560,537	93,456	85,917	146,633	126,600
	Rural ..	2,531,730	2,179,546	54,688	50,200	37,580	32,376
	Urban ..	463,977	380,991	38,768	35,717	109,053	94,224
6	Aligarh —						
	Total ..	752,038	642,134	26,023	24,140	49,176	44,068
	Rural ..	647,782	548,399	20,521	18,835	14,459	13,285
	Urban ..	104,256	93,735	5,502	5,305	34,717	30,783
7	Mathura						
	Total ..	478,195	401,135	2,393	3,691	8,040	9,544
	Rural ..	391,271	332,721	167	208	1,454	1,283
	Urban ..	86,924	68,414	2,226	3,483	6,586	8,261
8	Agra—						
	Total ..	717,352	609,861	21,245	20,782	49,307	36,551
	Rural ..	535,971	460,404	1,051	1,008	2,144	1,820
	Urban ..	181,381	149,457	20,194	19,774	47,163	34,731
9	Mainpuri—						
	Total ..	518,017	447,073	7,768	4,467	5,954	7,549
	Rural ..	485,914	420,360	2,755	2,507	3,553	3,048
	Urban ..	32,103	26,713	5,013	1,960	2,401	4,501
10	Etah—						
	Total ..	530,105	460,334	36,027	32,837	34,156	28,888
	Rural ..	480,792	417,662	30,194	27,642	15,970	12,940
	Urban ..	49,313	42,672	5,833	5,195	18,186	15,948
	Rohilkhand Division						
	Total ..	2,153,678	1,806,548	1,837,034	894,836	671,392	601,710
	Rural ..	1,845,885	1,549,241	959,380	828,072	296,995	260,497
	Urban ..	307,793	257,307	77,654	66,764	374,397	341,213
11	Bareilly						
	Total ..	265,946	206,697	337,122	298,022	79,155	69,166
	Rural ..	196,909	151,148	314,120	277,919	24,376	21,618
	Urban ..	69,037	55,549	23,002	20,103	54,779	47,548
12	Bijnor—						
	Total ..	307,393	268,780	56,029	49,097	155,144	142,336
	Rural ..	266,016	230,577	46,511	40,291	85,257	78,660
	Urban ..	41,377	38,203	9,518	8,806	71,887	63,676

भाषाये—(१) मल्लभाषा

Kumaoni कुमायूरी		Garhwali गढ़वाली		Punjabi पंजाबी		Bengali बंगाली		विषय	पृष्ठ
Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ		
9	10	11	12	13	14	15	16	2	1
266,900	304,448	230,007	252,600	186,587	136,869	39,841	33,204	उत्तर प्रदेश	
247,890	294,084	216,585	246,876	44,044	26,879	3,917	2,306	बंगाल	
19,010	10,364	13,422	5,724	142,543	109,990	35,924	30,898	महाराष्ट्र	
781	390	18,213	9,326	84,747	59,556	5,443	3,117	मेरठ डिवीजन	
412	58	8,967	5,951	19,687	12,910	1,087	611	बंगाल	
339	332	9,246	3,375	65,060	46,646	4,356	2,506	महाराष्ट्र	
696	317	15,521	8,317	18,664	14,651	1,683	1,166	देहरादून—	1
375	58	8,684	5,868	3,021	2,078	447	323	बंगाल	
321	259	6,837	2,449	15,643	12,573	1,236	843	महाराष्ट्र	
55	73	2,559	990	21,210	16,135	1,513	885	महाराष्ट्र—	
37	..	163	64	3,167	2,676	77	45	बंगाल	
18	73	2,396	926	18,043	13,459	1,436	840	महाराष्ट्र	
..	..	133	19	4,460	3,391	397	97	मुजफ्फरनगर—	3
..	..	120	19	1,551	1,207	371	22	बंगाल	
..	..	13	..	2,909	2,184	26	15	महाराष्ट्र	
..	..	..	..	38,723	23,328	1,784	975	मेरठ—	
..	..	..	..	11,729	6,784	183	220	बंगाल	
..	..	..	..	26,994	16,544	1,601	755	महाराष्ट्र	
..	..	..	..	1,690	2,051	66	54	मुजफ्फरनगर—	5
..	..	..	..	219	165	9	1	बंगाल	
..	..	..	..	1,471	1,886	57	53	महाराष्ट्र	
..	..	56	..	17,920	15,845	4,002	2,916	आगरा डिवीजन	
..	..	..	..	911	612	262	100	बंगाल	
..	..	56	..	17,009	15,233	3,740	2,816	महाराष्ट्र	
..	..	14	..	2,900	1,110	240	157	थरिया—	
..	..	..	..	109	101	84	28	बंगाल	
..	..	14	..	2,791	1,009	156	129	महाराष्ट्र	
..	..	..	..	1,536	1,022	1,443	1,799	मथुरा—	
..	..	..	..	39	129	166	11	बंगाल	
..	..	..	..	1,397	893	1,277	1,788	महाराष्ट्र	
..	..	42	..	11,858	12,214	2,224	893	आगरा—	
..	..	..	..	396	167	3	56	बंगाल	
..	..	42	..	11,462	12,047	2,221	837	महाराष्ट्र	
..	..	..	..	1,229	1,171	49	37	मिर्जापुर—	
..	..	..	..	166	146	6	4	बंगाल	
..	..	..	..	1,063	1,025	43	33	महाराष्ट्र	
..	..	..	..	397	328	46	30	मथुरा—	
..	..	..	..	101	69	3	1	बंगाल	
..	..	..	..	296	259	43	29	महाराष्ट्र	
25	..	39	25	23,665	17,969	1,898	1,039	वहेलखंड डिवीजन	
24	..	28	23	9,948	5,199	652	449	बंगाल	
1	..	11	2	13,717	12,770	1,246	590	महाराष्ट्र	
..	..	..	..	4,707	5,215	383	346	मथुरा—	
..	..	..	..	1,044	1,179	53	175	बंगाल	
..	..	..	..	3,663	4,036	330	171	महाराष्ट्र	
..	..	..	..	2,093	1,763	37	26	मिर्जापुर—	
..	..	..	..	527	445	22	15	बंगाल	
..	..	..	..	1,566	1,318	15	11	महाराष्ट्र	

TABLE D-I

Languages—(I) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Jaunsari जीमसारी		Sindhi सिन्धी		Pahari पहाड़ी		Gujarati ગુજરાતી	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
1	2	17	18	19	20	21	22	23	24
UTTAR PRADESH									
	Total	29,360	24,659	29,908	23,925	13,033	8,603	8,609	5,581
	Rural	29,261	24,634	1,659	1,216	12,204	8,287	1,031	501
	Urban	99	25	28,249	22,709	829	316	7,578	5,080
	Meerut Division								
	Total	29,360	24,658	2,939	2,533	32	12	2,600	1,373
	Rural	29,261	24,633	322	172	18	12	393	230
	Urban	99	25	2,617	2,361	14	..	2,205	1,143
1	Dehra Dun—								
	Total	29,356	24,658	504	332	18	12	133	97
	Rural	29,257	24,633	11	9	18	12	5	5
	Urban	99	25	493	323	..	..	128	92
2	Seharenpur—								
	Total	4	..	430	368	..	..	1,014	936
	Rural	4	..	24	18	..	..	134	122
	Urban .. ..	..	..	406	350	..	..	880	814
3	Muzaffarnagar—								
	Total .. ..	..	..	54	41	14	..	26	14
	Rural .. ..	..	..	18	15	..	..	1	2
	Urban .. ..	..	..	36	26	14	..	25	12
4	Meerut—								
	Total .. ..	..	..	1,855	1,703	..	..	1,394	293
	Rural .. ..	..	..	266	130	..	..	255	101
	Urban .. ..	..	..	1,589	1,573	..	..	1,139	192
5	Bulandshahr—								
	Total .. ..	..	..	96	89	..	..	33	33
	Rural .. ..	..	..	9	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	93	89	..	..	33	33
	Agra Division								
	Total .. ..	..	..	11,166	6,350	80	2	1,341	857
	Rural .. ..	..	..	397	331	..	..	41	42
	Urban .. ..	..	..	10,769	6,019	80	2	1,300	815
6	Aligarh—								
	Total .. ..	..	..	310	30	..	2	54	458
	Rural .. ..	..	..	7	..	..	..	..	1
	Urban .. ..	..	..	303	30	..	2	54	457
7	Mathura—								
	Total .. ..	..	..	795	603	80	..	520	193
	Rural .. ..	..	..	14	6	..	..	..	7
	Urban .. ..	..	..	781	597	80	..	520	186
8	Agra—								
	Total .. ..	..	..	9,426	5,172	..	..	713	154
	Rural .. ..	..	..	139	96	..	..	38	29
	Urban .. ..	..	..	9,287	5,076	..	..	675	125
9	Mainpuri—								
	Total .. ..	..	..	230	205	..	..	5	5
	Rural .. ..	..	..	32	23	..	..	3	4
	Urban .. ..	..	..	198	182	..	..	2	1
10	Etah—								
	Total .. ..	..	..	405	340	..	..	49	47
	Rural .. ..	..	..	205	206	..	..	..	1
	Urban .. ..	..	..	200	134	..	..	49	46
	Rohilkhand Division								
	Total .. ..	..	..	1,482	1,317	192	158	200	312
	Rural .. ..	..	..	95	42	52	93	34	61
	Urban .. ..	..	..	1,387	1,275	140	65	166	251
11	Bareilly—								
	Total .. ..	..	..	825	723	8	30	106	228
	Rural .. ..	..	..	65	29	6	9	33	61
	Urban .. ..	..	..	760	694	2	21	73	167
12	Bijnor—								
	Total .. ..	..	..	7	..	58	11	8	4
	Rural .. ..	..	..	..	..	44	7	..	..
	Urban .. ..	..	..	7	..	14	4	8	4

भाषाये—(१) मातृभाषा—(कनुषा)

Marathi मराठी		Marwari मारवाडी		Tamil तामिल		Telugu तेलुगू		जिला	संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ		
25	26	27	28	29	30	31	32	2	1
6,681	4,185	5,831	3,489	5,191	2,870	1,606	539	उत्तर प्रदेश	
420	544	1,623	1,137	292	151	341	66	बुल	
6,261	3,641	4,208	2,352	4,899	2,719	1,265	473	बेहारी	
1,522	879	1,128	208	1,978	253	409	67	मेरठ डिपटीमन	
48	119	230	132	66	17	9	8	बुल	
1,474	760	898	76	1,912	236	400	59	बेहारी	
								बेहारी	
270	59	233	59	226	124	55	34	बेहारी	1
19	24	135	35	26	14	4	8	बेहारी	
251	35	98	24	200	110	51	26	बेहारी	
1,182	523	84	39	34	51	5	..	बेहारी	2
..	..	84	..	..	..	..	..	बेहारी	
1,182	523	..	39	34	51	5	..	बेहारी	
1	82	131	77	..	1	..	1	बुल	3
..	82	..	71	..	1	..	..	बेहारी	
1	..	131	6	..	..	..	1	बेहारी	
64	206	678	31	1,715	77	347	30	मेरठ—	4
28	12	9	24	39	2	5	..	बुल	
36	194	669	7	1,676	75	342	30	बेहारी	
								बेहारी	
5	9	2	2	3	..	2	2	बुल	5
1	1	2	2	1	..	..	..	बेहारी	
4	8	..	..	2	..	2	2	बेहारी	
818	404	988	750	218	391	72	16	आगरा डिपटीमन	
25	46	321	324	3	5	2	7	बुल	
790	358	667	426	215	386	70	9	बेहारी	
								बेहारी	
35	20	155	190	12	13	11	9	बेहारी	6
2	..	155	183	..	2	..	5	बेहारी	
33	20	..	7	12	11	11	4	बेहारी	
612	91	20	22	133	44	58	..	बुल	7
3	4	3	3	..	..	..	..	बेहारी	
609	87	17	19	133	44	58	..	बेहारी	
148	259	699	416	62	329	2	7	बुल	8
9	10	82	88	..	..	1	2	बेहारी	
139	249	617	328	62	329	1	5	बेहारी	
								बेहारी	
1	32	32	6	3	3	1	..	बेहारी	9
..	32	32	6	1	1	1	..	बेहारी	
1	..	..	..	2	2	..	..	बेहारी	
19	2	82	116	8	2	..	..	बुल	10
11	..	49	44	2	2	..	..	बेहारी	
8	2	33	72	6	..	..	..	बेहारी	
74	43	74	88	60	139	8	4	बुल	
25	9	34	57	2	1	4	4	बेहारी	
49	34	20	31	48	138	1	..	बेहारी	
								बेहारी	
8	9	3	..	21	99	3	4	बुल	11
8	9	3	..	..	..	3	4	बेहारी	
..	..	..	..	21	99	..	..	बेहारी	
19	3	3	..	9	2	..	..	बुल	12
..	..	..	..	..	..	..	..	बेहारी	
19	3	3	..	9	2	..	..	बेहारी	

TABLE D-I

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Malayalam मलयालम		Dhangri धंगरी		Kashmiri काश्मीरी		Purbi पुर्बी		Gondi गोंडी	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
		33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
UTTAR PRADESH											
	Total ..	1,765	236	1,194	788	1,359	611	963	701	413	462
	Rural ..	320	54	1,194	788	514	88	902	611	410	459
	Urban ..	1,445	182	..	..	845	523	61	90	3	3
Meerut Division											
	Total ..	619	42	..	..	1,032	545	942	681	..	..
	Rural ..	20	2	..	..	430	80	902	610	..	..
	Urban ..	599	40	..	..	602	465	40	71	..	..
1	Dohra Dun—										
	Total ..	109	16	..	..	414	57	919	681	..	..
	Rural ..	11	1	..	..	303	41	890	610	..	..
	Urban ..	98	15	..	..	111	16	29	71	..	..
2	Saharanpur—										
	Total ..	1	1	..	..	616	479	10	..	..	..
	Rural ..	1	1	..	..	125	30	10	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	491	449	..	..	..	..
3	Muzaffarnagar—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	12	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	10	..	..	..
4	Meerut—										
	Total ..	508	25	..	..	2	9	1	..	..	..
	Rural ..	8	..	..	..	2	9	..	..	..	..
	Urban ..	500	25	..	..	..	..	1	..	..	..
5	Bulandshahr—										
	Total ..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Agra Division											
	Total ..	25	2	..	..	22	4	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	25	2	..	..	22	4	..	..	..	..
6	Aligarh—										
	Total ..	25	2	..	..	11	1	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	25	2	..	..	11	1	..	..	..	..
7	Mathura—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
8	Agra—										
	Total ..	..	..	..	..	11	3	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	11	3	..	..	..	..
9	Mainpuri—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
10	Wah—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Rohilkhand Division											
	Total ..	..	..	..	..	72	4	21	20	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	68	..	..	1	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	4	4	21	19	..	..
11	Barautly										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
12	Bijnor—										
	Total ..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..

भाषाये—(१) जातुबाबा—(अनुषङ्ग)

Kangri कापड़ी		Bihari बिहारी		Multani मुरतानी		Binhari बिन्हारी		Jubli जुबली		जिला	संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां		
43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	2	1
610	197	462	268	329	286	316	235	370	146	उत्तर प्रदेश	
566	156	460	261	11	14	316	235	370	146	बेदासी	
44	41	2	7	318	272	..	..	..	..	महरी	
485	142	90	9	37	35	316	235	370	146	मेरठ डिबीजन	
412	120	88	2	..	..	316	235	370	146	बेदासी	
43	22	2	7	37	35	..	..	..	..	महरी	
455	142	90	9	36	19	316	235	366	146	देहरादून—	1
412	120	88	2	..	..	316	235	366	146	बेदासी	
43	22	2	7	36	19	..	..	..	..	महरी	
..	..	..	..	..	..	..	..	4	..	महाराष्ट्र—	2
..	..	..	..	..	..	..	..	4	..	बेदासी	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	महरी	
..	..	..	..	1	16	..	..	..	..	मुजफ्फरनगर—	3
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	बेदासी	
..	..	..	..	1	16	..	..	..	..	महरी	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	मेरठ—	4
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	बेदासी	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	महरी	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	मुजफ्फरनगर—	5
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	बेदासी	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	महरी	
1	12	..	..	5	..	..	..	..	..	आगरा डिबीजन	
1	12	..	..	5	..	..	..	..	..	बेदासी	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	महरी	
..	..	..	..	5	..	..	..	..	..	खसीगढ़—	6
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	बेदासी	
..	..	..	..	5	..	..	..	..	..	महरी	
1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	मथुरा—	7
1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	बेदासी	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	महरी	
..	12	..	..	..	..	..	..	..	..	बाराणसी—	8
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	बेदासी	
..	12	..	..	1	..	..	..	..	..	महरी	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	मैनपुरी—	9
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	बेदासी	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	महरी	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	बनारस—	1
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	बेदासी	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	महरी	
..	..	..	..	77	60	..	..	..	..	रहमनगढ़ डिबीजन	
..	..	..	..	10	10	..	..	..	..	बेदासी	
..	..	..	..	67	50	..	..	..	..	महरी	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	बरेली—	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	बेदासी	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	महरी	
..	..	..	..	60	47	..	..	..	..	बिजनौर—	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	बेदासी	
..	..	..	..	60	47	..	..	..	..	महरी	

TABLE D-1

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.,

Serial number	District	Oriya ଓଡ଼ିଆ		Gujri गुजरी		Bhojpuri भोजपुरी		Assamese অসমীয়া		Kannadi ಕನ್ನಡಿ	
		Males ପୁରୁଷ	Females ସ୍ତ୍ରୀମାନ	Males ପୁରୁଷ	Females ସ୍ତ୍ରୀମାନ	Males ପୁରୁଷ	Females ସ୍ତ୍ରୀମାନ	Males ପୁରୁଷ	Females ସ୍ତ୍ରୀମାନ	Males ಪುರುಷ	Females ಸ್ತ್ರೀಮାନ
1	2	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62
UTTAR PRADESH											
	Total	378	97	158	154	220	40	173	87	199	54
	Rural	48	9	158	154	14	..	10	4	7	14
	Urban	330	88	..	..	206	40	163	83	192	40
	Meerut Division										
	Total	36	15	158	154	..	..	25	..	4	2
	Rural	9	2	158	154	..	..	4	..	..	..
	Urban	27	13	..	..	..	..	21	..	4	2
1	Dohra Dun—										
	Total	33	13	158	154	..	..	13	..	3	..
	Rural	7	2	158	154	..	..	2	..	..	..
	Urban	26	11	..	..	..	..	11	..	3	..
2	Saharanpur—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	10	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	10	..	..	..
3	Muzaffarnagar—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
4	Meerut—										
	Total .. ..	..	2	..	..	..	..	2	..	1	2
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..
	Urban .. ..	..	2	..	..	..	..	..	..	1	2
5	Bulandshahr—										
	Total	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Agra Division										
	Total	13	32	..	..	..	..	5	63	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	13	32	..	..	..	..	5	63	..	..
6	Aligarh—										
	Total	6	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	6	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Mathura—										
	Total .. ..	..	32	..	..	..	..	5	63	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	32	..	..	..	..	5	63	..	..
8	Agra—										
	Total	7	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	7	..	..	..	..	..	..	..	..	..
9	Mainpuri—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
10	Etah—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rohilkhand Division										
	Total	3	5	..	..	..	..	3	1	1	2
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	2
	Urban	3	5	..	..	..	..	3	1	..	..
11	Bareilly—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
12	Bijnor—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Kannari कन्नरी		Persi फारसी		Avadhi अवधी		Baltistani बाल्टिस्तानी		Dogra डोगरा		मिला 2
Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	
63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	
153	71	143	80	3	186	130	57	82	93	कलर प्रदेहा
123	71			3	186	126	56	35	41	कुल
30	..	143	80	4	1	47	52	वेदानी
										बहरी
153	71	3	6	130	57	52	61	मेरठ डिबीअल
123	71	3	6	126	56	24	30	कुल
30	4	1	28	31	वेदानी
										बहरी
153	71	3	6	130	57	52	61	वेदानी—
123	71	3	6	126	56	24	30	कुल
30	4	1	28	31	वेदानी
										बहरी
..	महारमपुर—
..	कुल
..	वेदानी
..	बहरी
..	मुलपदमनर
..	कुल
..	वेदानी
..	बहरी
..	मेरठ—
..	कुल
..	वेदानी
..	बहरी
..	मुलपदमनर—
..	कुल
..	वेदानी
..	बहरी
..	आगरा डिबीअल
..	13	1	कुल
..	13	1	वेदानी
..	बहरी
..	13	1	अलीगढ़—
..	13	1	कुल
..	13	1	वेदानी
..	बहरी
..	गुरा—
..	कुल
..	वेदानी
..	बहरी
..	आगरा—
..	कुल
..	वेदानी
..								

Languages—(1) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Habri हबरी		Konkani कोंकणी		Bihari बिहारी		Jaipuri जयपुरी		Siroji सिरोजी	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
		73	74	75	76	77	78	79	80	81	82
UTTAR PRADESH											
	Total	80	76	103	29	76	18	53	36	81	5
	Rural .. ..	..	..	17	1	49	4	53	36	81	5
	Urban	80	76	86	28	27	14	..	..	..	..
	Meerut Division										
	Total .. ..	..	..	24	..	47	1	..	..	81	5
	Rural .. ..	..	..	..	..	43	1	..	..	81	5
	Urban .. ..	..	..	24	..	4	..	..	..	..	..
1	Dohra Dun--										
	Total .. ..	..	..	24	..	47	1	..	..	81	5
	Rural .. ..	..	..	..	..	43	1	..	..	81	5
	Urban .. ..	..	..	24	..	4	..	..	..	..	..
2	Saharanpur--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3	Muzaffarnagar--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
4	Meerut--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
5	Balanshahi--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Agra Division										
	Total	80	76	1	1	..	..	45	36	..	..
	Rural .. ..	..	..	1	1	..	..	45	36	..	..
	Urban	80	76	..	..	..	..	..	..	..	..
6	Aligarh--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Mathura--										
	Total	80	76	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	80	76	..	..	..	..	..	..	..	..
8	Agra--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
9	Mainpuri--										
	Total .. ..	..	..	1	1	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	1	1	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
10	Etah--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	45	36	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	45	36	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rohilkhand Division										
	Total .. ..	..	..	1	..	29	10	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	6	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	1	..	23	10	..	..	..	..
11	Bareilly--										
	Total .. ..	..	..	..	..	6	2	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	5	2	..	..	..	..
12	Bijnor--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

[illegible]

TABLE D-I

Languages— (i) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Sirmori सिरमोरी		Derawali देरावाली		Bilaspuri बिलासपुरी		Kanjari कंजरी		Munda मुन्डा	
		Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां
		93	94	95	96	97	98	99	100	101	102
1	UTTAR PRADESH										
	Total ..	17	17	..	29	28	..	..	22	15	5
	Rural ..	17	17	..	..	28	..	..	22	..	..
	Urban ..	..	..	..	29	..	..	..	..	15	5
	Meerut Division										
	Total ..	16	13	..	..	28	..	..	..	13	3
	Rural ..	16	13	..	..	28	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	13	3
1	Dohra Dun -										
	Total ..	16	13	..	..	28	..	..	..	15	5
	Rural ..	16	13	..	..	28	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	15	5
2	Saharanpur -										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3	Muzaffarnagar -										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
4	Meerut -										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
5	Bulandshahr -										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Agra Division										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
6	Aligarh -										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Mathura -										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
8	Agra -										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
9	Mainpuri -										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
10	Etah -										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rohilkhand Division										
	Total ..	..	..	..	14	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	14	..	..	..	..	..	..
11	Bareilly -										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
12	Bijnor -										
	Total ..	..	..	..	14	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	14	..	..	..	..	..	..

Coorgi कुर्गी		Parvati पर्वती		Nepali नेपाली		English अंग्रेजी		Gorkhi गोरखी		
Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	क्रमा 2
103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	
11	9	17	..	37,562	15,883	6,228	5,223	4,955	2,234	उत्तर प्रदेश
11	9	17	..	21,241	7,439	1,034	753	1,254	301	बुल
11	9	16,321	8,444	5,194	4,470	3,701	1,933	देवासी
10	9	13	..	12,616	6,448	1,361	1,741	3,985	2,229	बहरी
10	9	13	..	5,922	2,601	93	530	346	301	मेरठ डिबीजन
10	9	6,694	3,847	1,268	1,211	3,639	1,928	बुल
10	9	13	..	10,296	5,817	392	522	3,985	2,229	देवासी
10	9	13	..	4,393	2,294	56	51	346	301	बहरी
10	9	5,903	3,523	336	471	3,639	1,928	मेरठ—
..	1,736	334	820	656	बुल
..	1,452	268	21	24	देवासी
..	284	66	799	632	बहरी
..	23	5	2	3	मुजफ्फरनगर—
..	1	3	बुल
..	22	5	2	देवासी
..	बहरी
..	537	288	146	558	मेरठ—
..	69	39	15	451	बुल
..	468	249	131	107	देवासी
..	24	4	1	2	बहरी
..	7	..	1	1	मुजफ्फरनगर—
..	17	4	..	1	बुल
..	देवासी
..	328	166	1,036	351	गढ़ी
..	33	12	20	31	भागारा डिबीजन
..	295	154	1,016	320	बुल
..	80	20	12	15	देवासी
..	11	5	4	10	बहरी
..	69	15	8	5	कसीगढ़—
..	18	15	..	2	बुल
..	3	देवासी
..	15	15	..	2	बहरी
..	180	125	1,002	310	गपुरा—
..	8	2	..	3	बुल
..	172	123	1,002	307	भागारा—
..	38	6	2	4	बुल
..	11	5	1	2	देवासी
..	27	1	1	2	बहरी
..	12	..	20	20	विमपुरी—
..					

TABLE D-1

Languages—(I) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Pushto پښتو		Persian پارسی		Tibeti तिब्बती		Malayan मलयालम		Chinese चीनी	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
	2	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122
UTTAR PRADESH											
	Total	1,596	828	862	413	297	245	419	58	196	75
	Rural	394	48	23	17	236	193	1	..	13	9
	Urban	1,202	780	839	396	61	52	418	58	183	66
Meerut Division											
	Total	945	338	757	317	41	35	104	10	10	24
	Rural	328	16	..	..	10	7	..	..	..	..
	Urban	617	322	757	317	31	28	104	10	10	24
1	Dohra Dun—										
	Total	605	167	15	13	34	34	104	10	10	24
	Rural	30	6	..	..	10	7	..	..	..	..
	Urban	575	161	15	13	24	27	104	10	10	24
2	Sahasranpur—										
	Total	9	70	742	304	7	1	..	..	..	..
	Rural	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	8	70	742	304	7	1	..	..	..	..
3	Muzaffarnagar—										
	Total	274	11	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	274	2	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	9	..	..	..	..	..	..	..	..
4	Meerut—										
	Total	23	70	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	23	8	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	62	..	..	..	..	..	..	..	..
5	Bulandshahr—										
	Total	34	20	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	34	20	..	..	..	..	..	..	..	..
Agra Division											
	Total	5	3	2	1	..	..	..	..	..	..
	Rural	1	2	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	4	1	2	1	..	..	..	..	..	..
6	Aligarh—										
	Total	4	..	2	1	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	4	..	2	1	..	..	..	..	..	..
7	Mathura—										
	Total .. ..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..
8	Agra—										
	Total .. ..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
9	Mainpuri—										
	Total	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
10	Etah—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Rohilkhand Division											
	Total	115	117	2	..	..	..	1	1	4	1
	Rural	6	1	1	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	109	116	1	..	..	..	1	1	4	1
11	Bareilly—										
	Total	47	64	1	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	47	63	..	..	..	..	..	..	..	..
12	Bijnor—										
	Total	12	15	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	12	15	..	..	..	..	..	..	..	..

भाषाये—(१) जातुभाषा —(अनुच्छेद)

Turkish तुर्की		Burmese बर्मी		Bhutani भूटानी		Baluchi बिलोची		Gonnes गीजाणी		जिला	संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ		
123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	2	1
157	76	101	42	72	65	66	68	114	12	उत्तर प्रदेश	
155	76	28	26	70	50	63	67	2	..	बेदांती	
2	..	73	16	2	15	3	1	112	12	बहरी	
157	76	37	9	37	44	41	67	2	7	मेरठ डिवीजन	
155	76	..	3	35	29	41	67	2	..	बेदांती	
2	..	37	6	2	15	..	..	..	7	बहरी	
..	..	6	2	37	44	41	67	2	7	देहरादून—	1
..	35	29	41	67	2	..	बेदांती	
..	..	6	2	2	15	..	..	..	7	बहरी	
..	..	31	4	..	..	..	..	..	..	बहावलपुर—	2
..	2	..	..	..	..	..	..	बेदांती	
..	..	31	2	..	..	..	..	..	..	बहरी	
155	76	..	..	..	..	..	..	..	..	मुजफ्फरनगर—	3
155	76	..	..	..	..	..	..	..	..	बेदांती	
..	बहरी	
..	3	..	..	..	..	..	..	मेरठ—	4
..	1	..	..	..	..	..	..	बेदांती	
..	2	..	..	..	..	..	..	बहरी	
2	मुजफ्फरनगर—	5
2	बेदांती	
..	बहरी	
..	1	..	..	..	आगरा डिवीजन	
..	1	..	..	..	बेदांती	
..	बहरी	
..	अलीगढ़—	6
..	बेदांती	
..	बहरी	
..	1	..	..	..	गुरा—	7
..	1	..	..	..	बेदांती	
..	बहरी	
..	आगरा—	8
..	बेदांती	
..	बहरी	
..	मेरठ—	9
..	बेदांती	
..	बहरी	
..	बदा—	10
..	बेदांती	
..	बहरी	
..	..	7	..	..	..	2	1	..	..	बहेलवाड डिवीजन	
..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	बेदांती	
..	..	6	..	..	..	2	1	..	..	बहरी	
..	बरेली—	11
..	बेदांती	
..	बहरी	
..	2	1	..	..	बिजनौर—	12
..	2	1	..	..	बेदांती	
..	2	1	..	..	बहरी	

TABLE D-1

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Portuguese पुर्तगाली		German जर्मन		Arabic अरबी		Ladakhi लद्दाखी		Bhotia भोटिया	
		Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां
1	2	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142
UTTAR PRADESH											
	Total ..	86	8	47	44	67	6	70	..	30	20
	Rural ..	..	..	2	3	23	5	..	..	26	20
	Urban ..	86	8	45	41	44	1	70	..	4	..
	Meerut Division										
	Total ..	..	..	6	9	2	4	70	..	5	..
	Rural ..	..	..	2	2	2	3	..	..	1	..
	Urban ..	..	..	4	7	..	1	70	..	4	..
1	Dohra Dun—										
	Total ..	..	..	6	9	1	1	70	..	5	..
	Rural ..	..	..	2	2	1	1	..	..	1	..
	Urban ..	..	..	4	7	..	..	70	..	4	..
2	Saharanpur—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3	Muzaffarnagar—										
	Total ..	..	..	..	..	1	3	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	1	2	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..
4	Meerut—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
5	Bulandshahr—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Agra Division										
	Total ..	..	..	5	2	2	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	5	2	2	..	..	..	..	..
6	Aligarh—										
	Total ..	..	..	5	2	2	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	5	2	2	..	..	..	..	..
7	Mathura—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
8	Agra—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
9	Mainpuri—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
10	Etah—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rohilkhand Division										
	Total ..	..	..	..	1	5	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	5	..	..	..	..	..
11	Bareilly—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
12	Bijnor—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Italian इतालियन		French फ्रांसीसी		Swedish स्वीडिश		Japanese जापानी		Norwegian नार्वेजियन		विषय	पृष्ठसंख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ		
143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	2	1
31	14	4	29	7	8	..	13	2	10	उत्तर प्रदेश	
2	3	2	3	6	2	..	1	बुल	
29	11	2	26	1	6	..	12	2	10	बेदांति	
7	3	..	2	..	3	..	1	महरी	
..	3	..	1	1	मेरठ विधीजन	
7	1	..	3	बुल	
7	3	..	2	1	बेदांति	
..	3	..	1	1	महरी	
7	1	बेदांति	
..	महरी	
..	बेदांति	
..	महरी	
..	बेदांति	
..	महरी	
..	बेदांति	
..	महरी	
..	बेदांति	
..	महरी	
..	बेदांति	
..	महरी	
..	बेदांति	
..	महरी	
..	बेदांति	
..	महरी	
..	बेदांति	
..	महरी	
..	बेदांति	
..	महरी	
..	बेदांति	
..	महरी	
..	बेदांति	
..	महरी	
..	बेदांति	
..	महरी	
..	बेदांति	
..	महरी	
..	बेदांति	
..	महरी	
..	बेदांति	
..	महरी	
..</								

TABLE D-1

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Russian रूसी		Singhalese सिंहली		Kikui किक्वू		Greek ग्रीक		Indonesian इंडोनेशियन	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
		153	154	155	156	157	158	159	160	161	162
UTTAR PRADESH											
	Total	4	7	7	1	6	..	..	2	1	1
	Rural .. ..	..	..	3	1	..	..	..	..	..	..
	Urban	4	7	4	..	6	..	..	2	1	1
	Meerut Division										
	Total .. ..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..
1	Dehra Dun--										
	Total .. ..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..
2	Baharanpur--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3	Muzaffarnagar--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
4	Meerut--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
5	Bulandshahr--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Agra Division										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
6	Aligarh--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Methua--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
8	Agra--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
9	Mainpuri--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
10	Etah--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rohilkhand Division										
	Total	4	6	..	..	..	..	..	1	1	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	4	6	..	..	..	..	..	1	1	..
11	Bareilly--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
12	Bijnor--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE D-I

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Hindi हिन्दी		Hindustani हिन्दुस्तानी		Urdu اُردو	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
1	2	3	4	5	6	7	8
13	Budaun—						
	Total	499,127	423,598	108,788	92,404	66,684	55,504
	Rural	459,669	391,247	100,776	85,718	36,618	27,667
	Urban	39,458	32,351	8,012	6,686	30,066	27,837
14	Moradabad—						
	Total	340,064	291,212	349,414	300,277	193,883	173,484
	Rural	256,156	222,683	331,018	286,316	90,050	75,148
	Urban	83,908	68,529	18,396	13,961	103,833	98,336
15	Shahjahanpur—						
	Total	492,410	405,186	7,942	6,968	46,728	39,817
	Rural	452,324	370,482	3,344	2,140	12,999	11,443
	Urban	40,086	34,704	4,598	4,828	33,729	28,374
16	Pilibhit—						
	Total	200,425	171,996	37,281	30,607	30,742	28,839
	Rural	177,966	153,649	31,799	25,950	19,020	17,924
	Urban	22,459	18,347	5,482	4,657	11,722	10,915
17	Rampur—						
	Total	48,313	39,079	140,458	117,461	99,056	92,564
	Rural	36,845	29,455	131,812	109,738	30,575	28,037
	Urban	11,468	9,624	8,646	7,723	68,481	64,527
	Allahabad Division						
	Total	3,273,515	2,838,179	150,054	137,003	235,621	217,145
	Rural	2,738,336	2,440,877	105,754	102,257	99,689	92,326
	Urban	535,179	397,302	44,300	34,746	135,962	124,819
18	Farrukhabad—						
	Total	537,709	446,477	13,759	12,687	41,614	37,932
	Rural	489,949	406,291	4,263	3,305	25,444	23,160
	Urban	47,760	40,186	9,496	9,382	16,170	14,772
19	Etawah—						
	Total	506,227	426,625	3,405	2,358	16,318	12,985
	Rural	466,347	392,663	1,034	1,156	4,422	3,551
	Urban	39,880	33,962	2,371	1,202	11,896	9,434
20	Kanpur—						
	Total	936,404	751,977	17,111	11,431	97,311	73,458
	Rural	640,599	549,100	2,342	2,441	12,458	10,314
	Urban	295,805	202,877	14,769	8,990	84,853	63,144
21	Fatehpur—						
	Total	450,512	411,297	4,030	4,470	19,863	18,125
	Rural	429,138	391,923	2,134	3,310	17,725	16,615
	Urban	21,374	19,374	1,896	1,160	2,138	1,510
22	Allahabad—						
	Total	842,663	801,803	111,749	106,057	80,515	74,645
	Rural	712,303	700,900	95,981	92,045	39,610	38,686
	Urban	130,360	100,903	15,768	14,012	40,905	35,959
	Jhansi Division						
	Total	1,441,723	1,335,099	19,649	19,465	26,866	25,802
	Rural	1,251,425	1,166,512	12,371	11,490	5,573	5,190
	Urban	190,298	168,587	7,378	7,975	21,293	20,612
23	Jhansi—						
	Total	436,490	405,304	3,367	3,285	6,321	5,776
	Rural	341,866	320,420	748	665	83	34
	Urban	94,624	84,884	2,619	2,620	6,238	5,742
24	Jalaun—						
	Total	281,360	254,700	868	782	7,999	8,181
	Rural	242,544	221,066	38	21	1,562	1,420
	Urban	38,816	33,634	830	761	6,437	6,761
25	Hamirpur—						
	Total	322,264	303,849	12,158	12,651	7,162	6,795
	Rural	293,243	277,492	8,761	8,665	1,195	1,308
	Urban	29,021	26,357	3,397	3,986	5,967	5,487
26	Banda—						
	Total	401,609	371,246	3,256	2,747	5,384	5,050
	Rural	373,772	347,534	2,724	2,139	2,733	2,428
	Urban	27,837	23,712	532	608	2,651	2,622

भाषाये—(१) मालुमावा—(अनुसूच)

Kumaoni कुमायूरी		Garhwali गढ़वाली		Punjabi पंजाबी		Bengali बंगाली		विषय	क्र.सं.
Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां		
9	10	11	12	13	14	15	16	2	1
2	..	28	25	2,648	721	479	215	महापू—	13
1	..	28	23	2,163	312	472	213	कुल	
1	2	485	409	7	2	बेदासी	
..	..	11	..	5,639	4,738	622	232	महाराष्ट्र—	14
..	1,763	1,212	86	30	कुल	
..	..	11	..	3,876	3,526	536	202	बेदासी	
..	2,571	1,768	185	159	महाराष्ट्रपुर—	15
..	800	382	19	15	कुल	
..	1,771	1,386	166	144	बेदासी	
23	2,525	1,163	28	29	पीलीभीत—	16
23	2,051	751	..	1	कुल	
..	474	412	28	28	बेदासी	
..	3,482	2,601	164	32	रायपुर—	17
..	1,600	918	..	..	कुल	
..	1,882	1,683	164	32	बेदासी	
64	14	89	51	21,294	17,596	11,269	9,035	हमाहवाय डिप्टीकम	
..	4	15	7	2,133	1,778	569	451	कुल	
64	10	74	44	19,161	15,818	10,700	8,604	बेदासी	
..	779	595	79	73	महाराष्ट्र—	18
..	64	54	10	2	कुल	
..	715	541	69	71	बेदासी	
..	914	606	70	65	महाराष्ट्र—	19
..	184	161	1	7	कुल	
..	730	445	69	58	बेदासी	
..	13,864	11,280	4,891	3,362	महाराष्ट्रपुर—	20
..	988	840	348	284	कुल	
..	12,876	10,440	4,543	3,078	बेदासी	
..	339	299	3	19	महाराष्ट्रपुर—	21
..	261	192	3	19	कुल	
..	78	107	..	..	बेदासी	
64	14	89	51	5,398	4,816	6,226	5,536	महाराष्ट्रपुर—	22
..	4	15	7	636	531	207	139	कुल	
64	10	74	44	4,762	4,285	6,019	5,397	बेदासी	
..	..	7	..	5,179	2,925	377	338	महाराष्ट्रपुर—	
..	274	139	12	22	कुल	
..	..	7	..	4,903	2,786	365	316	बेदासी	
..	..	7	..	4,511	2,526	328	292	महाराष्ट्रपुर—	23
..	171	93	6	2	कुल	
..	..	7	..	4,340	2,433	322	290	बेदासी	
..	223	205	6	7	महाराष्ट्रपुर—	24
..	51	28	1	..	कुल	
..	172	177	5	7	बेदासी	
..	297	97	25	8	महाराष्ट्रपुर—	25
..	12	5	4	5	कुल	
..	285	92	21	3	बेदासी	
..	148	97	18	31	महाराष्ट्रपुर—	26
..	40	13	1	15	कुल	
..	108	84	17	16	बेदासी	

TABLE D-I

Languages—(1) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Jaunseeri जीजसरी		Sindhi सिन्धी		Pahari पहाड़ी		Gujarati ગુજરાતી	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
1	2	17	18	19	20	21	22	23	24
13	Budaun—								
	Total	..	..	..	..	..	..	1	4
	Rural	..	..	..	..	..	..	1	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	4
14	Moradabad—								
	Total	..	..	210	198	50	87	25	14
	Rural	..	..	15	10	1	77	..	..
	Urban	..	..	195	188	49	10	25	14
15	Shahjahanpur—								
	Total	..	..	203	180	14	4	18	20
	Rural	..	..	8	2	..	..	..	..
	Urban	..	..	195	178	14	4	18	20
16	Pilibhit—								
	Total	..	..	232	214	46	17	38	34
	Rural	..	..	7	1	..	..	..	..
	Urban	..	..	225	213	46	17	38	34
17	Rampur—								
	Total	..	..	5	2	16	9	4	8
	Rural	..	..	..	..	1	..	..	..
	Urban	..	..	5	2	15	9	4	8
	Allahabad Division								
	Total	..	1	6,657	5,845	2	1	1,485	1,078
	Rural	..	1	175	143	1	1	93	51
	Urban	..	..	6,482	5,702	1	..	1,392	1,027
18	Farrukhabad—								
	Total	..	..	415	167	2	..	55	15
	Rural	..	..	27	6	1	..	28	..
	Urban	..	..	388	161	1	..	27	15
19	Etawah—								
	Total	..	..	298	314	..	..	25	93
	Rural	..	..	24	3	..	..	20	18
	Urban	..	..	274	311	..	..	5	75
20	Kanpur—								
	Total	..	1	4,892	4,448	..	..	1,049	708
	Rural	..	1	17	6	..	..	3	7
	Urban	..	..	4,875	4,442	..	..	1,046	701
21	Fatehpur—								
	Total	..	..	5	..	..	..	..	2
	Rural	..	..	5	..	..	..	..	2
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..
22	Allahabad—								
	Total	..	..	1,047	916	..	1	356	260
	Rural	..	..	102	128	..	1	42	24
	Urban	..	..	945	788	..	..	314	236
	Jhansi Division								
	Total	..	..	1,931	1,570	..	..	256	193
	Rural	..	..	83	41	..	..	41	20
	Urban	..	..	1,848	1,529	..	..	215	173
23	Jhansi—								
	Total	..	..	1,340	1,179	..	..	184	153
	Rural	..	..	48	21	..	..	25	19
	Urban	..	..	1,292	1,158	..	..	159	134
24	Jalaun—								
	Total	..	..	296	233	..	..	10	3
	Rural	..	..	25	13	..	..	1	..
	Urban	..	..	271	220	..	..	9	3
25	Hamirpur—								
	Total	..	..	7	3	..	..	6	4
	Rural	..	..	3	3	..	..	..	1
	Urban	..	..	4	..	..	..	6	3
26	Banda—								
	Total	..	..	288	155	..	..	56	33
	Rural	..	..	7	4	..	..	15	..
	Urban	..	..	281	151	..	..	41	33

Marathi मराठी		Marwari मारवाड़ी		Tamil तामिल		Telugu तेलुगू		जिल्हा	संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां		
25	26	27	28	29	30	31	32	2	1
17	..	47	59	..	1	1	..	मराठु—	13
17	..	47	57	..	1	1	..	बुल	
..	2	वेवारी	
..	महरी	
12	16	..	7	2	12	पुरावावाट—	14
..	बुल	
12	16	..	7	2	12	वेवारी	
..	महरी	
5	12	3	8	6	13	1	..	बाळमहापुर—	15
..	बुल	
5	12	3	8	6	13	1	..	वेवारी	
..	महरी	
9	2	18	14	2	1	वीकीपीत—	16
..	..	4	..	2	बुल	
9	2	14	14	..	1	वेवारी	
..	महरी	
4	1	10	11	रायपुर—	17
..	बुल	
4	1	10	11	वेवारी	
..	महरी	
1,381	906	812	349	1,691	1,507	607	174	इलाहाबाद डिवीजन	
82	102	66	77	167	109	293	37	बुल	
1,299	804	746	272	1,524	1,398	314	137	वेवारी	
..	महरी	
35	18	41	76	1	..	2	..	मराठवाडा—	18
..	..	41	75	1	बुल	
35	18	..	1	2	..	वेवारी	
..	महरी	
10	12	162	113	..	1	इलाहा—	19
..	3	बुल	
10	9	162	113	..	1	वेवारी	
..	महरी	
819	488	570	139	815	1,191	50	33	कायपुर—	20
39	81	24	..	90	52	41	20	बुल	
780	407	546	139	725	1,139	9	13	वेवारी	
..	महरी	
..	..	1	13	1	मनेरपुर—	21
..	..	1	13	1	बुल	
..	वेवारी	
..	महरी	
517	388	38	21	875	315	542	140	इलाहाबाद—	22
43	18	..	2	76	57	239	16	बुल	
474	370	38	19	799	258	303	124	वेवारी	
..	महरी	
1,210	1,005	212	115	337	130	139	120	लांसो डिवीजन	
31	44	65	18	12	2	8	8	बुल</	

TABLE D-1

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.)

[illegible]

Kangri कांगड़ी		Bishari बिहारी		Multani मुल्तानी		Binhari बिन्हारी		Jubli जुबली		जिला	समस्त जनसंख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ		
43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	2	1
..	मन्दावू —	13
..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	15	10	गुलाबाबाद —	14
..	10	10	कुल	
..	5	देहाती	
..	महरी	
..	बाबलदापुर —	15
..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	पीपीपीत —	16
..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	2	3	रामपुर —	17
..	कुल	
..	2	3	देहाती	
..	महरी	
..	102	20	इलाहाबाद डिप्टीकम	
..	1	1	कुल	
..	101	19	देहाती	
..	महरी	
..	कईजाबाद —	18
..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	73	हटावा —	19
..	73	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	आनपुर —	20
..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	अनेहपुर —	21
..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..									

Languages—(1) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Oriya ଓଡ଼ିଆ		Gujri गुजरी		Bhojpuri भोजपुरी		Assamese আসামী		Kannadi ಕನ್ನಡಿ	
		Males ପୁରୁଷ	Females ସ୍ତ୍ରୀ	Males ପୁରୁଷ	Females ସ୍ତ୍ରୀ	Males ପୁରୁଷ	Females ସ୍ତ୍ରୀ	Males ପୁରୁଷ	Females ସ୍ତ୍ରୀ	Males ಪುರುಷ	Females ಸ್ತ್ರୀ
		53	54	55	56	57	58	59	60	61	62
13	Budaun--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
14	Moradabad--										
	Total	3	1	..	..	..	..	..	..	1	2
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	2
	Urban	3	1	..	..	..	..	..	..	..	..
15	Shahjahanpur--										
	Total .. ..	..	4	..	..	..	..	..	1	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	4	..	..	..	..	..	1	..	..
16	Pilibhit--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Rampur--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	3	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	3	..	..	..
	Allahabad Division										
	Total	82	17	..	..	179	15	31	16	12	28
	Rural	25	6	..	..	..	..	4	3	6	11
	Urban	57	11	..	..	179	15	27	13	6	17
18	Farrukhabad--										
	Total	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
19	Etawah--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
20	Kanpur--										
	Total .. ..	..	..	..	..	155	..	11	10	..	7
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	3	..	7
	Urban .. ..	..	..	..	..	155	..	11	7	..	..
21	Mathurapur--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
22	Allahabad--										
	Total	81	17	..	..	24	15	20	6	12	21
	Rural	24	6	..	..	..	..	4	..	6	4
	Urban	57	11	..	..	24	15	16	6	6	17
	Jhansi Division										
	Total	3	2	..	..	..	..	..	..	11	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	3	2	..	..	..	..	..	..	11	..
23	Jhansi--										
	Total	3	2	..	..	..	..	..	..	11	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	3	2	..	..	..	..	..	..	11	..
24	Jalaun--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
25	Hamirpur										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
26	Banda--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Kansuri कनौरी		Parsi पारसी		Avadhi अवधी		Baltistani बाल्टिस्तानी		Dogra डोगरा		ज़िला	कुल संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ		
63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	2	1
..	बदायूँ—	13
..	कुल	
..	महामेरी	
..	बहरी	
..	6	2	पुरावावाह—	14
..	6	2	कुल	
..	6	2	महामेरी	
..	11	बाह्यवापुर—	15
..	11	कुल	
..	11	महामेरी	
..	पीसीभीत—	16
..	कुल	
..	महामेरी	
..	बहरी	
..	रामपुर—	17
..	कुल	
..	महामेरी	
..	बहरी	
..	..	142	76	11	18	इलाहाबाद डिप्टी कमिश्नर	
..	..	142	76	11	11	कुल	
..	7	महामेरी	
..	बर्धवावाह—	18
..	कुल	
..	महामेरी	
..	बहरी	
..	बरावा—	19
..	कुल	
..	महामेरी	
..	बहरी	
..	..	142	75	2	कानपुर—	20
..	..	142	75	2	कुल	
..	महामेरी	
..	बहरी	
..	कतेरपुर—	21
..	कुल	
..	महामेरी	
..	बहरी	
..	1	11	16	बलावावाह—	22
..	1	11	9	कुल	
..	1	7	महामेरी	

TABLE D-1

Languages---(i) Mother Tongue ---(contd.)

[illegible]

Banjari बंजारी		Pathwari पथवारी		Mandali मंडाली		Rajasthani राजस्थानी		Santhali संथाली		जिला	सं. प्र. सं. सं.
Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां		
83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	1	
..	7	बदायूं—	13
..	7	बुल देवासी महरी	
..	..	22	34	मुरादाबाद—	14
..	..	22	34	बुल देवासी महरी	
..	नाहलपुर—	15
..	बुल देवासी महरी	
..	सीसीसीत—	16
..	बुल देवासी महरी	
..	रामपुर—	17
..	बुल देवासी महरी	
19	8	6	इलाहाबाद डिपटीखन	
19	8	6	बुल देवासी महरी	
..	बर्खाबाद—	18
18	बुल देवासी महरी	
18	बदायूं—	19
..	बुल देवासी महरी	
..	8	6	कानपुर—	20
..	8	6	बुल देवासी महरी	
..	मतेरपुर—	21
..	बुल देवासी महरी	
1	इलाहाबाद—	22
1	बुल देवासी महरी	
..	जांसी डिपटीखन	
..	बुल देवासी महरी	
..	कांशी—	23
..	बुल देवासी महरी	
..	गालीन—	24
..	बुल देवासी महरी	
..	हमीरपुर—	25
..	बुल देवासी महरी	
..	बांदा—	26
..	बुल देवासी महरी	

TABLE D-I

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Sirmori सिरमौरी		Derawali देरावाली		Bilaspuri बिलासपुरी		Kanjari कंजरी		Munda मुन्दा	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
1	2	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102
13	Budaun—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
14	Moradabad—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
15	Shahjahanpur—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
16	Pilibhit—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Rampur—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Allahabad Division										
	Total ..	..	..	..	15	..	..	..	22	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	22	..	..
	Urban ..	..	..	..	15	..	..	..	..	..	..
18	Farrukhabad—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	22	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	22	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
19	Etawah—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
20	Kanpur—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
21	Fatehpur—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
22	Allahabad—										
	Total ..	..	..	..	15	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	15	..	..	..	..	..	..
	Jhansi Division										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
23	Jhansi—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
24	Jalaun—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
25	Hamirpur—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
26	Banda—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

भाषार्ये—(१) मातृभाषा—(अनुबद्ध)

Georgi जुनी		Parvati पर्वती		Nepali नेपाली		English अंग्रेजी		Gorkhi गोरखी		जिला	संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ		
103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	2	1
..	6	5	702	3	..	..	बगलु—	13
..	697	..	..	..	बगलु—	
..	6	5	5	3	..	..	बगलु—	
..	102	64	164	181	2	..	गुलाबाबाद—	14
..	गुलाबाबाद—	
..	102	64	164	181	2	..	गुलाबाबाद—	
..	40	9	25	22	..	..	बागलुपुर—	15
..	10	9	..	..	बागलुपुर—	
..	40	9	15	13	..	..	बागलुपुर—	
..	139	4	..	..	..	..	सीतोभीम—	16
..	139	2	..	..	..	..	सीतोभीम—	
..	2	..	..	..	..	सीतोभीम—	
..	14	..	2	2	..	..	रामपुर—	17
..	रामपुर—	
..	14	..	2	2	..	..	रामपुर—	
1	1,362	680	1,330	1,255	..	3	इलाहाबाद डिबीजन	
1	91	60	59	44	..	..	इलाहाबाद डिबीजन	
..	1,271	620	1,271	1,211	..	3	इलाहाबाद डिबीजन	
..	23	17	..	1	..	3	बगलुपुर—	18
..	1	..	..	1	..	..	बगलुपुर—	
..	22	17	..	..	..	3	बगलुपुर—	
..	13	1	3	4	..	..	रामपुर—	19
..	रामपुर—	
..	13	1	3	4	..	..	रामपुर—	
..	833	420	630	482	..	..	बागलुपुर—	20
..	49	39	30	15	..	..	बागलुपुर—	
..	784	381	600	467	..	..	बागलुपुर—	
..	5	..	..	..	..	..	बागलुपुर—	21
..	5	..	..	..	..	..	बागलुपुर—	
..	बागलुपुर—	
1	483	242	697	768	..	..	इलाहाबाद—	22
..	36	21	29	28	..	..	इलाहाबाद—	
1	452	221	668	740	..	..	इलाहाबाद—	
..	1,682	758	397	413	..	..	सांसी डिबीजन	
..	9	2	11	3	..	..	सांसी डिबीजन	
..	1,673	756	386	410	..	..	सांसी डिबीजन	
..	1,665	752	394	411	..	..	सांसी डिबीजन	
..	8	2	8	3	..	..	सांसी डिबीजन	23
..	1,657	750	386	408	..	..	सांसी डिबीजन	
..	15	6	..	..	..	..	सांसी डिबीजन	24
..	सांसी डिबीजन	
..	15	6	..	..	..	..	सांसी डिबीजन	
..	1	..	3	..	..	..	बगीरपुर—	25
..	1	..	3	..	..	..	बगीरपुर—	
..	बगीरपुर—	
..	1	..	..	2	..	..	बागलु—	26
..	बागलु—	
..	1	..	..	2	..	..	बागलु—	

TABLE D-1

Languages—(1) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Pushto پښتو		Persian فارسی		Tibeti तिब्बती		Malayan मलयालम		Chinese चीनी	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
1	2	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122
13	Budaun—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
14	Moradabad—										
	Total	32	24	..	..	..	..	1	..	4	1
	Rural	6	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	26	24	..	..	..	..	1	..	4	1
15	Shahjahanpur—										
	Total	14	14	1	..	..	..	..	1	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	14	14	1	..	..	..	..	1	..	..
16	Pilibhit—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Rampur—										
	Total	10	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	10	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Allahabad Division										
	Total	362	59	17	18	6	8	..	..	76	35
	Rural	27	28	7	5	..	..	..	..	..	1
	Urban	335	31	10	13	6	8	..	..	76	34
18	Farrukhabad—										
	Total	1	..	9	14	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	7	5	..	..	..	..	..	..
	Urban	1	..	2	9	..	..	..	..	..	..
19	Etawah—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
20	Kanpur—										
	Total	308	54	..	..	6	8	..	..	53	9
	Rural	24	28	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	284	26	..	..	6	8	..	..	53	9
21	Meerut—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
22	Allahabad—										
	Total	53	5	8	4	..	..	..	..	23	26
	Rural	3	..	..	..	..	..	..	..	..	1
	Urban	50	5	8	4	..	..	..	..	23	25
	Jhansi Division										
	Total	20	..	44	35	..	..	280	47	..	1
	Rural	17	..	..	..	..	..	1	..	..	..
	Urban	3	..	44	35	..	..	279	47	..	1
23	Jhansi—										
	Total .. ..	..	..	34	30	..	..	280	47	..	1
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	34	30	..	..	279	47	..	1
24	Jalaun—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
25	Hamirpur—										
	Total	17	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	17	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
26	Banda—										
	Total	3	..	10	5	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	3	..	10	5	..	..	..	..	..	..

Turkish तुर्की		Burmese बर्मी		Bhutani भूटानी		Baluchi बिलोची		Goanese गोवाची		जिला	प्र.सं.
Males पुरुष	Females स्त्रिया	Males पुरुष	Females स्त्रिया	Males पुरुष	Females स्त्रिया	Males पुरुष	Females स्त्रिया	Males पुरुष	Females स्त्रिया		
123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	2	1
..	बहादुर—	13
..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	..	3	पुरादाबाद—	14
..	कुल	
..	..	3	देहाती	
..	..	3	महरी	
..	..	3	बादबहादुर—	15
..	कुल	
..	..	3	देहाती	
..	..	3	महरी	
..	पीलीभीत—	16
..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	..	1	रायपुर—	17
..	..	1	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	..	13	6	इलाहाबाद डिप्टी कम	
..	..	1	3	कुल	
..	..	12	3	देहाती	
..	महरी	
..	बदौलाबाद—	18
..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	इटावा—	19
..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	..	9	जानपुर—	20
..	कुल	
..	..	9	देहाती	
..	महरी	
..	..	1	मोहरपुर—	21
..	..	1	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	..	3	6	..							

TABLE D-1

Languages—(1) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Portuguese पुर्तगाली		German जर्मन		Arabic अरबी		Ladakhi लद्दाखी		Bhotia भोटिया	
		Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां
1	2	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142
13	Budaun—										
	Total ..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
14	Moradabad—										
	Total ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
15	Shahjahanpur—										
	Total ..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
16	Pilibhit—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Rampur—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Allahabad Division										
	Total ..	..	33	..	3	11	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	3	11	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	33	..	3	11	..	..	..	..	..
18	Farrukhabad—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
19	Etawah—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
20	Kanpur—										
	Total ..	..	33	..	3	11	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	3	11	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	33	..	3	11	..	..	..	..	..
21	Fatehpur—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
22	Allahabad—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Jhansi Division										
	Total ..	..	20	6	..	14	14	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	7	7	..	..	..	..
	Urban ..	..	20	6	..	14	7	..	..	..	..
23	Jhansi—										
	Total ..	..	20	6	..	14	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	20	6	..	14	..	..	..	..	..
24	Jalaun—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
25	Hamirpur—										
	Total ..	..	..	..	..	7	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	7	..	..	..	..	..
26	Panda—										
	Total ..	..	..	..	..	7	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	7	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

जापान—(१) जातुजात—(मनुष्य)

Italian इटालियन		French फ्रांसीसी		Swedish स्वीडिश		Japanese जापानी		Norwegian नार्वेजियन		जिला	संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ		
143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	2	1
..	बराह—	13
..	बेदांगी महरी	
..	पुराहाबाद—	14
..	बेदांगी महरी	
..	बाहमहापुर—	15
..	बेदांगी महरी	
..	पीलीभीत—	16
..	बेदांगी महरी	
..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	रायपुर—	17
..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	बेदांगी महरी	
..	15	..	..	1	..	..	..	इलाहाबाद डिवीजन	
..	15	..	..	1	..	..	..	बेदांगी महरी	
..	बरेलीबाद—	18
..	बेदांगी महरी	
..	बराह—	19
..	बेदांगी महरी	
..	15	..	..	..	..	..	..	बालपुर—	20
..	15	..	..	..	..	..	..	बेदांगी महरी	
..	बनेरपुर—	21
..	बेदांगी महरी	
..	1	..	..	..	इलाहाबाद—	22
..	1	..	..	..	बेदांगी महरी	
2	2	9	माली डिवीजन	
2	2	9	बेदांगी महरी	
2	बाँकी—	23
2	बेदांगी महरी	
..	बालीय—	24
..	बेदांगी महरी	
..	बनौरपुर—	25
..	बेदांगी महरी	
..	2	9	बाँका—	26
..	2	9	बेदांगी महरी	

TABLE D-1**Languages—(1) Mother Tongue—(contd.)**[illegible]

Dutch दुच		Swiss स्विस्		Siamese सियामी		Polish पोलिश		Spanish स्पैनिश		विषय	पृष्ठसंख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां		
163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	2	1
..	बहापू—	13
..	कुल	
..	बेदासी	
..	महरी	
..	पुरावावाप—	14
..	कुल	
..	बेदासी	
..	महरी	
..	बापबहापूर—	15
..	कुल	
..	बेदासी	
..	महरी	
..	बीबीबीन—	16
..	कुल	
..	बेदासी	
..	महरी	
..	रानपुर—	17
..	कुल	
..	बेदासी	
..	महरी	
..	1	इलाहाबाद डिबीजन	
..	1	कुल	
..	बेदासी	
..	महरी	
..	मह'बाबापू—	18
..	कुल	
..	बेदासी	
..	महरी	
..	बहाबा—	19
..	कुल	
..	बेदासी	
..	महरी	
..	1	कानपुर—	20
..	1	कुल	
..	बेदासी	
..	महरी	
..	अलेखपुर—	21
..	कुल	
..	बेदासी	
..	महरी	
..								

TABLE D-I

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Hindi हिन्दी		Hindustani हिन्दुस्तानी		Urdu اُردُو	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
1	2	3	4	5	6	7	8
Banaras Division							
Total	..	3,060,553	3,062,851	227,851	212,917	123,180	121,652
Rural	..	2,730,351	2,777,461	201,643	188,814	44,124	51,999
Urban	..	330,202	285,390	26,208	24,103	79,026	69,653
27 Banaras—							
Total	..	884,773	847,564	52,379	51,030	57,344	51,976
Rural	..	730,006	725,898	42,197	40,075	10,768	13,324
Urban	..	154,767	121,666	10,182	10,955	46,576	38,652
28 Mirzapur—							
Total	..	375,578	378,441	127,053	114,285	8,839	8,037
Rural	..	330,024	336,631	120,782	109,396	1,536	1,307
Urban	..	45,554	41,810	6,271	4,889	7,303	6,730
29 Jaunpur—							
Total	..	700,760	717,230	23,131	20,953	25,784	28,728
Rural	..	675,001	695,289	18,407	17,653	11,842	14,666
Urban	..	25,759	21,941	4,724	3,300	13,942	14,062
30 Ghazipur—							
Total	..	542,566	540,750	6,346	7,806	21,576	21,797
Rural	..	489,514	488,455	3,537	5,700	13,403	15,457
Urban	..	53,052	52,295	2,809	2,106	8,173	6,340
31 Ballia—							
Total	..	556,876	578,866	18,942	18,843	9,607	11,114
Rural	..	505,806	531,188	16,720	15,990	6,575	7,245
Urban	..	51,070	47,678	2,222	2,853	3,032	3,869
Gorakhpur Division							
Total	..	4,187,089	4,146,674	114,720	108,010	131,529	130,288
Rural	..	4,030,679	4,017,072	103,872	100,392	90,033	93,112
Urban	..	156,410	129,602	10,848	7,618	41,496	37,146
32 Gorakhpur—							
Total	..	1,092,162	1,077,320	8,871	9,013	21,698	19,849
Rural	..	1,024,164	1,025,224	5,219	5,658	5,359	5,257
Urban	..	67,998	52,096	3,652	3,355	16,339	14,592
Doon—							
Total	..	1,033,388	1,037,130	4,459	4,242	11,617	11,034
Rural	..	1,000,084	1,006,344	3,984	4,126	6,840	7,988
Urban	..	33,304	30,786	475	116	4,777	3,046
34 Basti—							
Total	..	1,093,307	1,046,544	85,317	81,254	39,900	39,029
Rural	..	1,072,167	1,029,703	84,609	80,608	36,850	36,730
Urban	..	21,140	16,841	708	646	3,050	2,299
35 Azamgarh—							
Total	..	968,232	985,680	16,073	13,501	58,314	60,346
Rural	..	934,264	955,801	10,060	10,000	40,984	43,137
Urban	..	33,968	29,879	6,013	3,501	17,330	17,209
Kumaon Division							
Total	..	519,055	492,632	16,941	12,919	21,334	14,991
Rural	..	484,546	470,562	14,696	11,353	9,799	6,277
Urban	..	34,509	22,070	2,245	1,566	11,535	8,714
36 Nainital—							
Total	..	85,856	55,149	16,183	12,617	20,241	14,584
Rural	..	67,400	41,699	14,409	11,246	9,251	6,178
Urban	..	18,456	13,450	1,774	1,371	10,990	8,406
37 Almora—							
Total	..	151,212	128,526	305	68	124	164
Rural	..	146,765	125,595	47	45	90	55
Urban	..	4,447	2,931	258	23	34	109
38 Garhwal—							
Total	..	281,581	308,573	352	92	755	151
Rural	..	270,289	303,032	190	21	448	44
Urban	..	11,292	5,541	162	71	307	107
39 Tehri-Garhwal—							
Total	..	406	384	101	142	214	92
Rural	..	92	236	50	41	10	..
Urban	..	314	148	51	101	204	92

भाषाये—(१) मातृभाषा—(अनुसूच)

Kumaoni कुमायूनी		Garhwali गढ़वाली		Punjabi पंजाबी		Bengali बंगाली		विज्ञाप	संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां		
9	10	11	12	13	14	15	16	2	1
..	..	18	4	3,388	1,866	10,030	10,692	बनारस विधिविज्ञाप	
..	..	..	..	270	121	426	231	पुरुष	
..	..	18	4	3,388	1,745	9,594	10,261	स्त्रियां	
..	..	12	..	2,970	1,084	9,375	10,102	बनारस—	27
..	..	..	..	226	73	87	221	पुरुष	
..	..	12	..	2,744	1,011	9,288	9,881	स्त्रियां	
..	..	..	..	348	470	242	363	मिर्जापुर—	28
..	..	..	..	27	29	99	42	पुरुष	
..	..	..	..	321	441	143	321	स्त्रियां	
..	..	3	4	158	137	71	84	जीमपुर—	29
..	..	..	..	17	18	21	30	पुरुष	
..	..	3	4	141	119	50	54	स्त्रियां	
..	..	..	..	25	112	197	78	नामकीपुर—	30
..	..	..	..	..	1	155	25	पुरुष	
..	..	..	..	25	111	42	53	स्त्रियां	
..	..	..	..	57	63	135	65	मलिया—	31
..	..	..	..	..	..	64	13	पुरुष	
..	..	..	..	57	63	71	52	स्त्रियां	
..	..	..	..	2,049	2,006	1,352	1,631	गोरखपुर विधिविज्ञाप	
..	..	..	..	606	438	194	127	पुरुष	
..	..	..	..	1,443	1,568	1,158	1,504	स्त्रियां	
..	..	..	..	1,321	1,229	1,119	1,476	गोरखपुर—	32
..	..	..	..	267	172	68	22	पुरुष	
..	..	..	..	1,054	1,057	1,051	1,454	स्त्रियां	
..	..	..	..	96	47	150	80	देवरिया—	33
..	..	..	..	50	20	70	49	पुरुष	
..	..	..	..	46	27	80	31	स्त्रियां	
..	..	..	..	627	493	65	58	बनारसी—	34
..	..	..	..	284	241	38	39	पुरुष	
..	..	..	..	343	252	27	19	स्त्रियां	
..	..	..	..	5	237	18	17	बागमन—	35
..	..	..	..	5	5	18	17	पुरुष	
..	..	..	..	..	232	..	..	स्त्रियां	
266,037	304,042	211,539	243,190	9,529	5,487	373	133	कुमायू विधिविज्ञाप	
247,484	294,022	207,547	240,695	7,296	3,863	231	58	पुरुष	
18,553	10,020	3,992	2,295	2,233	1,624	142	75	स्त्रियां	
41,324	41,202	963	252	7,882	4,859	202	79	मैथिली—	36
32,330	36,214	499	75	6,183	3,608	128	49	पुरुष	
8,994	4,988	464	177	1,699	1,251	74	30	स्त्रियां	
224,669	262,813	..	..	1,009	262	66	24	अलीपुर—	37
215,097	257,800	..	..	754	101	52	5	पुरुष	
9,572	5,013	..	..	255	161	14	19	स्त्रियां	
..	..	16,095	28,896	267	243	25	26	मकुवा—	38
..	..	16,095	28,896	171	138	20	2	पुरुष	
..	..	..	..	96	105	5	24	स्त्रियां	
44	27	194,481	214,042	371	123	80	4	हिंदी-मकुवा—	39
27	8	190,953	211,924	188	16	31	2	पुरुष	
17	19	3,528	2,118	183	107	49	2	स्त्रियां	

TABLE D-I

Languages—(1) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Jaunsari जौनसारी		Sindhi सिन्धी		Pahari पहाड़ी		Gujarati ગુજરાતી	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
		17	18	19	20	21	22	23	24
Banaras Division									
	Total .. ..	..	..	988	1,166	2	3	1,409	1,321
	Rural .. ..	..	..	53	38	..	..	230	23
	Urban .. ..	..	..	905	1,128	2	3	1,179	1,298
27	Banaras—								
	Total .. ..	..	..	931	1,021	..	..	1,172	1,132
	Rural .. ..	..	..	50	38	..	..	23	1
	Urban .. ..	..	..	881	983	..	..	1,149	1,131
28	Mirzapur—								
	Total .. ..	..	..	20	145	..	..	198	80
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	188	12
	Urban .. ..	..	..	20	145	..	..	10	68
29	Jaunpur—								
	Total .. ..	..	..	4	..	2	3	26	11
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	7	3
	Urban .. ..	..	..	4	..	2	3	19	8
30	Ghazipur—								
	Total .. ..	..	..	3	..	..	..	12	7
	Rural .. ..	..	..	3	..	..	..	12	7
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..
31	Ballia—								
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	1	1
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	1	1
Gorakhpur Division									
	Total .. ..	..	..	462	470	52	16	41	116
	Rural .. ..	..	..	32	17	26	11	22	6
	Urban .. ..	..	..	430	453	26	5	19	110
32	Gorakhpur—								
	Total .. ..	..	..	384	426	..	..	34	114
	Rural .. ..	..	..	18	11	..	..	17	4
	Urban .. ..	..	..	366	415	..	..	17	110
33	Dooria—								
	Total .. ..	..	..	1	..	..	..	3	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	1	..
	Urban .. ..	..	..	1	..	..	..	2	..
34	Basti—								
	Total .. ..	..	..	77	44	52	16	4	2
	Rural .. ..	..	..	14	6	26	11	4	2
	Urban .. ..	..	..	63	38	26	5	..	..
35	Azamgarh—								
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..
Kumaon Division									
	Total .. ..	..	..	381	338	11,846	8,011	67	40
	Rural .. ..	..	..	376	318	11,834	8,001	16	21
	Urban .. ..	..	..	5	20	12	10	51	19
36	Naini Tal—								
	Total .. ..	..	..	372	337	11,846	8,011	48	39
	Rural .. ..	..	..	372	318	11,834	8,001	11	20
	Urban .. ..	..	..	..	19	12	10	37	19
37	Almora—								
	Total .. ..	..	..	5	..	..	..	1	..
	Rural .. ..	..	..	1	..	..	..	1	..
	Urban .. ..	..	..	4	..	..	..	..	..
38	Garhwal—								
	Total .. ..	..	..	3	1	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	3	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	1	..	..	..	..
39	Tehri-Garhwal—								
	Total .. ..	..	..	1	..	..	..	18	1
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	4	1
	Urban .. ..	..	..	1	..	..	..	14	..

भाषाये—(१) मातृभाषा—(अनुसूच)

Marathi मराठी		Marwari मारवाड़ी		Tamil तमिल		Telugu तेलुगू		विधा	संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां		
25	26	27	28	29	30	31	32	2	1
								बनारस विधीयन	
749	467	818	721	323	223	161	68	बनारस	
10	18	32	27	1	5	4	..	बेदासी	
739	449	786	694	322	218	157	68	बहरी	
								बनारस—	27
721	429	739	634	321	218	161	68	बनारस	
..	3	20	17	1	..	4	..	बेदासी	
721	426	719	617	320	218	157	68	बहरी	
								बिजौपुर—	28
8	14	79	63	2	..	..	..	बनारस	
5	..	12	10	..	..	..	..	बेदासी	
3	14	67	53	2	..	..	..	बहरी	
								जोनपुर—	29
20	22	..	11	..	..	..	..	बनारस	
5	13	..	..	..	..	..	..	बेदासी	
15	9	..	11	..	..	..	..	बहरी	
								पाकीपुर—	30
..	2	..	..	..	..	..	..	बनारस	
..	2	..	..	..	..	..	..	बेदासी	
..	..	..	..	..	..	..	..	बहरी	
								पलिया—	31
..	..	..	13	..	5	..	..	बनारस	
..	..	..	..	..	5	..	..	बेदासी	
..	..	..	13	..	..	..	..	बहरी	
								गोरखपुर विधीयन	
169	27	636	567	79	..	5	..	बनारस	
14	25	447	373	..	..	..	..	बेदासी	
155	2	189	194	79	..	5	..	बहरी	
								गोरखपुर—	32
158	20	147	227	79	..	5	..	बनारस	
9	20	115	150	..	..	..	..	बेदासी	
149	..	32	77	79	..	5	..	बहरी	
								देवरिया—	33
5	1	100	97	..	..	..	..	बनारस	
3	1	56	44	..	..	..	..	बेदासी	
2	..	44	53	..	..	..	..	बहरी	
								बनारी—	34
6	6	389	243	..	..	..	..	बनारस	
2	4	276	179	..	..	..	..	बेदासी	
4	2	113	64	..	..	..	..	बहरी	
								जायनगढ़—	35
..	..	..	..	..	..	..	..	बनारस	
..	..	..	..	..	..	..	..	बेदासी	
..	..	..	..	..	..	..	..	बहरी	
								कुसायू विधीयन	
103	156	263	33	94	10	13	6	बनारस	
43	156	251	27	35	10	13	..	बेदासी	
60	..	12	6	59	..	..	6	बहरी	
								मैकीगाछ—	36
53	155	233	17	32	10	13	..	बनारस	
1	155	233	17	29	10	13	..	बेदासी	
52	..	..	..	3	..	..	..	बहरी	
								ककनीड़ा—	37
11	1	22	16	3	..	..	6	बनारस	
3	1	10	10	3	..	..	..	बेदासी	
8	..	12	6	..	..	..	6	बहरी	
								गढ़वाच—	38
3	..	8	..	4	..	..	..	बनारस	
3	..	8	..	3	..	..	..	बेदासी	
..	..	..	..	1	..	..	..	बहरी	
								डिहरी-गढ़वाच—	39
36	..	..	..	55	..	..	..	बनारस	
36	..	..	..	..	..	..	..	बेदासी	
..	..	..	..	55	..	..	..	बहरी	

TABLE D-I

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Malayalam मलयालम		Dhangri धंगड़ी		Kashmiri काश्मीरी		Purbi पुर्बी		Gondi गोंडी	
		Males पुदप	Females स्त्रियाँ	Males पुदप	Females स्त्रियाँ	Males पुदप	Females स्त्रियाँ	Males पुदप	Females स्त्रियाँ	Males पुदप	Females स्त्रियाँ
1	2	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
	Banaras Division										
	Total	41	13	1,194	788	..	..	..	..	410	489
	Rural .. ..	..	..	1,194	788	..	..	..	..	410	489
	Urban	41	13	..	..	..	..	..	..	..	..
27	Banaras—										
	Total	41	13	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	41	13	..	..	..	..	..	..	..	..
28	Mirzapur—										
	Total .. ..	..	..	1,194	788	..	..	..	..	410	459
	Rural .. ..	..	..	1,194	788	..	..	..	..	410	459
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
29	Jaunpur—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
30	Ghazipur—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
31	Ballia—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Gorakhpur Division										
	Total .. ..	..	..	..	..	9	4	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	2	2	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	7	2	..	..	..	..
32	Gorakhpur—										
	Total .. ..	..	..	..	..	7	2	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	7	2	..	..	..	..
33	Dooria—										
	Total .. ..	..	..	..	..	2	2	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	2	2	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
34	Basti—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
35	Azamgarh—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Kumaon Division										
	Total	93	3	..	..	39	2	..	..	..	..
	Rural	78	3	..	..	12	..	..	..	..	..
	Urban	15	..	..	..	27	2	..	..	..	..
36	Naini Tal—										
	Total .. ..	..	2	..	..	3	2	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	2	..	..	3	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	..
37	Almora—										
	Total	78	1	..	..	15	..	..	..	..	..
	Rural	78	1	..	..	9	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	6	..	..	..	..	..
38	Garhwal—										
	Total .. ..	..	..	..	..	8	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	8	..	..	..	..	..
39	Tehri-Garhwal—										
	Total	15	..	..	..	13	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	15	..	..	..	13	..	..	..	..	..

Kangri कांगड़ी		Bishari बिहारी		Multani मुरतानी		Bishari बिहारी		Jubli जुबली		जिला 2	कुल कुल
Males पुरुष 43	Females स्त्रियां 44	Males पुरुष 45	Females स्त्रियां 46	Males पुरुष 47	Females स्त्रियां 48	Males पुरुष 49	Females स्त्रियां 50	Males पुरुष 51	Females स्त्रियां 52		
..	69	8	बनारस डिवीजन	
..	69	8	कुल	
..	69	8	बेदाती	
..	69	8	महरी	
..	69	8	बनारस—	27
..	69	8	कुल	
..	69	8	बेदाती	
..	69	8	महरी	
..	निकापुर—	28
..	कुल	
..	बेदाती	
..	महरी	
..	जीनपुर—	29
..	कुल	
..	बेदाती	
..	महरी	
..	गाजीपुर—	30
..	कुल	
..	बेदाती	
..	महरी	
..	बलिया—	31
..	कुल	
..	बेदाती	
..	महरी	
..	8	12	गोरखपुर डिवीजन	
..	8	3	कुल	
..	8	9	बेदाती	
..	8	9	महरी	
..	6	9	गोरखपुर—	32
..	6	9	कुल	
..	6	9	बेदाती	
..	6	9	महरी	
..	बेदाती—	33
..	कुल	
..	बेदाती	
..	महरी	
..	2	3	बरनी—	34
..	2	3	कुल	
..	2	3	बेदाती	
..	2	3	महरी	
..	भाजपुर—	35
..	कुल	
..	बेदाती	
..	महरी	
154	42	372	259	कुमायूँ डिवीजन	
154	36	372</									

TABLE D-I

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Oriya ଓଡ଼ିଆ		Gujri गुजरी		Bhojpuri भोजपुरी		Assamese অসমীয়া		Kannadi ಕನ್ನಡಿ	
		Males ପୁରୁଷ	Females ସ୍ତ୍ରୀ	Males ପୁରୁଷ	Females ସ୍ତ୍ରୀ	Males ପୁରୁଷ	Females ସ୍ତ୍ରୀ	Males ପୁରୁଷ	Females ସ୍ତ୍ରୀ	Males ପୁରୁଷ	Females ସ୍ତ୍ରୀ
		53	54	55	56	57	58	59	60	61	62
Banaras Division											
	Total	84	2	..	..	36	25	3	..	137	17
	Rural	2	..	..	..	14	..	1	..	..	1
	Urban	82	2	..	..	22	25	2	..	137	16
21	Banaras--										
	Total	84	2	..	..	14	..	3	..	137	16
	Rural	2	..	..	..	14	..	1	..	..	..
	Urban	82	2	..	..	..	..	2	..	137	16
23	Mirzapur--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
29	Jaunpur..										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
30	Ghazipur--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
31	Ballia--										
	Total .. ..	..	..	..	..	22	25	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	22	25	..	..	..	..
Gorakhpur Division											
	Total	9	..	..	..	..	..	..	..	26	..
	Rural	9	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	26	..
32	Gorakhpur--										
	Total	7	..	..	..	..	..	..	..	26	..
	Rural	7	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	26	..
33	Dooria--										
	Total	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
34	Basti--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
35	Azamgarh--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Kumaon Division											
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	1	1	6	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	1	1	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	6	..
36	Naini Tal--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
37	Almora--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	1	6	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	6	..
38	Garhwal--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
99	Tehri-Garhwal--										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

[illegible]

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Habri हाबरी		Konkani कोंकणी		Bihari बिहारी		Jaipuri जयपुरी		Sirohi सिरौही	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
1	2	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82
Banaras Division											
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	6	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	6	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
27	Banaras—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
28	Mirzapur—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	6	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	6	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
29	Jaunpur—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
30	Ghazipur—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
31	Ballia—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Gorakhpur Division											
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
32	Gorakhpur—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
33	Deoria—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
34	Isahd—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
35	Azamgarh—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Kumaon Division											
	Total .. ..	..	..	..	..	..	4	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	4	..	..	..	..
36	Naini Tal—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	4	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	4	..	..	..	..
37	Almora—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
38	Garhwal—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
39	Tehri-Garhwul—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

सारणी घ-१

Banjari बंजारी		Pathwari पथवारी		Mandali मंडाली		Rajasthani राजस्थानी		Santhali संथाली		जिला	क्रम संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां		
83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	2	1
									26	बनारस डिवीजन	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	देहाती	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	गहरी	
									26	बनारस—	27
..	..	..	..	..	..	..	..	..	26	कुल	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	देहाती	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	26	गहरी	
										मिर्जापुर—	28
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	देहाती	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	गहरी	
										बीमपुर—	29
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	देहाती	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	गहरी	
										गाकीपुर—	30
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	देहाती	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	गहरी	
										बसिवा - -	31
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	देहाती	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	गहरी	
29	28	..	..	..	..	..	..	..	..	गोरखपुर डिवीजन	
29	28	..	..	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	देहाती	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	गहरी	
										गोरखपुर -	32
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	देहाती	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	गहरी	
										देवरिया—	33
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	देहाती	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	गहरी	
29	25	..	..	..	..	..	..	..	..	बस्ती - -	34
29	25	..	..	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	देहाती	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	गहरी	
										आज़मगढ़—	35
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	देहाती	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	गहरी	
						11	..	..	..	कुमायूँ डिवीजन	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	..	..	..	..	..	11	..	..	..	देहाती	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	गहरी	
										मैथीनास—	36
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	देहाती	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	गहरी	
						11	..	..	..	अरमोड़ा—	37
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	..	..	..	..	..	11	..	..	..	देहाती	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	गहरी	
										गढ़वाल—	38
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	देहाती	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	गहरी	
										डिहरी-गढ़वाल—	39
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	देहाती	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	गहरी	

TABLE D-I

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.)

[illegible]

भाषार्थ—(१) मातृभवा—(अनुपपन्न)

Goorgi गुर्गी		Parvati पर्वती		Nepali नेपाली		English इंग्लिशी		Gorkhi गोरखी		जिला	क्र.सं.
Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ		
103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	2	1
..	938	849	77	116	6	2	बनारस डिवीजन	
..	102	17	4	3	..	..	कुल	
..	836	832	73	113	6	2	बेहासी	
..	महरी	
..	842	821	47	60	..	..	बनारस—	27
..	25	12	1	..	..	..	कुल	
..	817	809	46	60	..	..	बेहासी	
..	महरी	
..	73	14	30	50	..	..	मिर्जापुर—	28
..	68	3	3	3	..	..	कुल	
..	5	11	27	47	..	..	बेहासी	
..	महरी	
..	12	3	..	6	6	2	जीमपुर—	29
..	8	..	..	..	..	..	कुल	
..	4	3	..	6	6	2	बेहासी	
..	महरी	
..	गाजीपुर—	30
..	कुल	
..	बेहासी	
..	महरी	
..	11	11	..	..	..	..	पमिया—	31
..	1	2	..	..	..	..	कुल	
..	10	9	..	..	..	..	बेहासी	
..	महरी	
..	1,982	914	123	51	..	..	गोरखपुर डिवीजन	
..	173	178	20	17	..	..	कुल	
..	1,809	736	103	34	..	..	बेहासी	
..	महरी	
..	1,821	832	103	39	..	..	गोरखपुर—	32
..	60	111	..	6	..	..	कुल	
..	1,761	721	103	33	..	..	बेहासी	
..	महरी	
..	81	59	20	4	..	..	देवरिया—	33
..	58	46	20	4	..	..	कुल	
..	23	13	..	..	..	..	बेहासी	
..	महरी	
..	80	23	..	8	..	..	बहरी—	34
..	55	21	..	7	..	..	कुल	
..	25	2	..	1	..	..	बेहासी	
..	महरी	
..	बागमनगढ़—	35
..	कुल	
..	बेहासी	
..	महरी	
..	14,209	4,049	154	188	..	..	कुमायूँ डिवीजन	
..	12,346	3,603	89	76	..	..	कुल	
..	1,863	444	65	112	..	..	बेहासी	
..	महरी	
..	9,853	2,354	121	138	..	..	भीमतास—	36
..	8,621	2,218	62	44	..	..	कुल	
..	1,232	136	59	94	..	..	बेहासी	
..	महरी	
..	1,896	1,137	29	46	..	..	अमनोद्दा—	37
..	1,443	981	25	31	..	..	कुल	
..	453	156	4	15	..	..	बेहासी	
..	महरी	
..	2,153	318	2	1	..	..	गढ़वाल—	38
..	2,026	222	2	1	..	..	कुल	
..	127	96	..	..	..	..	बेहासी	
..	महरी	
..	307	240	2	3	..	..	डिहरी-गढ़वाल—	39
..	256	184	..	..	..	..	कुल	
..	51	56	2	3	..	..	बेहासी	
..	महरी	

TABLE D-I

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Pushto پښتو		Persian پارسی		Tibeti तिब्बती		Malayan मलयालम		Chinese चीनी	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
1	2	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122
Banaras Division											
	Total	5	264	..	..	..	..	..	..	2	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	5	264	..	..	..	..	..	..	2	..
27	Banaras—										
	Total	5	264	..	..	..	..	..	..	2	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	5	264	..	..	..	..	..	..	2	..
28	Mirzapur—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
29	Jaunpur—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
30	Ghazipur—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
31	Ballia—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Gorakhpur Division											
	Total .. ..	..	..	1	27	..	..	34	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	27	..	..	34	..	..	..
32	Gorakhpur—										
	Total .. ..	..	..	..	27	..	..	34	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	27	..	..	34	..	..	..
33	Deoria—										
	Total .. ..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
34	Basti—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
35	Azamgarh—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Kumaon Division											
	Total	132	38	14	12	248	202	..	..	14	8
	Rural	15	1	14	12	226	186	..	..	13	8
	Urban	117	37	..	..	22	16	..	..	1	..
36	Naini Tal—										
	Total	116	37	..	..	72	55	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	1	..	..	50	43	..	..	..	..
	Urban	116	36	..	..	22	12	..	..	..	..
37	Almora—										
	Total	4	..	14	..	159	146	..	..	1	3
	Rural	3	..	14	..	159	142	..	..	..	3
	Urban	1	..	..	..	..	4	..	..	1	..
38	Gurhwal—										
	Total	12	..	..	..	17	1	..	..	13	5
	Rural	12	..	..	..	17	1	..	..	13	5
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
39	Tehri-Gurhwal—										
	Total .. ..	..	1	..	12	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	12	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..

Turkish तुर्की		Burmese बर्मी		Bhutani भूटानी		Baluchi बिलोची		Goanese गोवाची		जिला	संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां		
123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	2	1
..	..	18	बनारस डिवीजन	
..	..	18	बनारस—	27
..	..	18	मिर्जापुर—	28
..	..	18	जीमपुर—	29
..	गाधीपुर—	30
..	बलिया—	31
..	..	2	1	गोरखपुर डिवीजन	
..	..	2	1	गोरखपुर—	32
..	1	देवरिया—	33
..	..	2	बस्ती—	34
..	..	2	आजमगढ़—	35
..	..	2	3	35	21	22	मुन्साई डिवीजन	
..	..	2	3	35	21	22	मिर्जापुर—	36
..	..	2	3	35	21	22	बनारस—	37
..	मधुबा—	38
..	डिहरी-मधुबा—	39

TABLE D-I

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Portuguese पुर्तगाली		German जर्मन		Arabic अरबी		Ladkhaki लद्दाखी		Bhotia भोटिया	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
		133	134	135	136	137	138	139	140	141	142
	Banaras Division										
	Total .. .. .	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
	Rural .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. .. .	..	..	..	..	5	..	..	..	..	..
27	Banaras—										
	Total .. .. .	..	..	..	..	5	..	..	..	..	..
	Rural .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. .. .	..	..	..	..	5	..	..	..	..	..
28	Mirzapur —										
	Total .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
29	Jaunpur—										
	Total .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
30	Ghazipur---										
	Total .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
31	Ballia---										
	Total .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Gorakhpur Division										
	Total .. .. .	..	..	..	..	12	2	..	..	..	..
	Rural .. .. .	..	..	..	..	12	2	..	..	..	..
	Urban .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
32	Gorakhpur -										
	Total .. .. .	..	..	..	..	12	2	..	..	..	..
	Rural .. .. .	..	..	..	..	12	2	..	..	..	..
	Urban .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
33	Deoria --										
	Total .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
34	Basti--										
	Total .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
35	Azamgarh --										
	Total .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Kumaon Division										
	Total .. .. .	..	..	1	1	10	..	..	..	25	20
	Rural .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	25	20
	Urban .. .. .	..	..	1	1	10	..	..	..	..	..
36	Naini Tal--										
	Total .. .. .	..	..	..	..	10	..	..	..	..	..
	Rural .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. .. .	..	..	..	..	10	..	..	..	..	..
37	Ahmednagar—										
	Total .. .. .	..	..	1	1	..	..	..	..	25	..
	Rural .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	25	..
	Urban .. .. .	..	..	1	1	..	..	..	..	..	..
38	Garhwal—										
	Total .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	20
	Rural .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	20
	Urban .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
39	Tehri-Garhwal										
	Total .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Italian इटालियन		French फ्रांसीसी		Swedish स्वीडिश		Japanese जापानी		Norwegian नार्वेजियन		जिला	संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ		
143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	2	1
..	..	2	बनारस डिवीजन	
..	..	2	कुल	
..	बेदांगी	
..	बहरी	
..	बनारस—	27
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	बहरी	
..	मिर्जापुर—	28
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	बहरी	
..	..	2	जीमपुर—	29
..	..	2	कुल	
..	बेदांगी	
..	बहरी	
..	गाजीपुर—	30
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	बहरी	
..	कलिया—	31
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	बहरी	
..	7	5	गोरखपुर डिवीजन	
..	6	2	कुल	
..	1	3	बेदांगी	
..	बहरी	
..	6	2	गोरखपुर—	32
..	6	2	कुल	
..	बेदांगी	
..	बहरी	
..	1	3	देवरिया—	33
..	कुल	
..	1	3	बेदांगी	
..	बहरी	
..	बहरी—	34
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	बहरी	
..									

TABLE D-1

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.)

[illegible]

[illegible]

TABLE D-I

Languages—(1) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Hindi हिन्दी		Hindustani हिन्दुस्तानी		Urdu اُردو	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
1	2	3	4	5	6	7	8
Lucknow Division							
Total	3,092,812	2,726,438	435,623	376,254	249,870	217,624
Rural	2,801,488	2,496,834	379,546	331,263	109,115	94,823
Urban	291,327	229,584	56,077	44,991	140,755	122,801
40 Lucknow—							
Total	379,680	317,129	120,607	105,088	88,895	75,543
Rural	222,845	198,271	86,586	77,300	11,532	10,164
Urban	156,835	118,858	34,021	27,788	77,363	65,379
41 Unnao—							
Total	483,918	436,434	60,036	54,186	16,841	15,079
Rural	464,630	420,511	57,637	51,973	8,120	7,543
Urban	19,288	15,923	2,399	2,213	8,721	7,536
42 Rae Bareilly—							
Total	552,197	526,924	10,944	10,382	28,105	27,162
Rural	536,416	514,227	8,760	8,526	19,237	18,720
Urban	15,781	12,697	2,184	1,856	8,868	8,442
43 Sitapur—							
Total	627,284	538,443	62,041	51,382	51,618	47,924
Rural	595,340	514,451	57,424	46,641	31,665	30,196
Urban	31,944	23,992	4,617	4,741	19,953	17,728
44 Hardoi—							
Total	639,690	565,686	51,048	36,894	37,564	27,959
Rural	601,338	529,964	42,299	31,925	20,580	12,342
Urban	38,352	35,722	8,749	4,969	16,984	15,617
45 Kheri—							
Total	410,043	341,822	130,947	118,322	26,847	23,957
Rural	380,916	319,430	126,840	114,898	17,981	15,858
Urban	29,127	22,392	4,107	3,424	8,866	8,099
Faizabad Division							
Total	3,594,672	3,446,341	527,996	480,827	155,379	145,947
Rural	3,460,669	3,336,763	488,999	450,894	101,294	94,466
Urban	134,003	109,578	38,997	29,933	54,085	51,481
46 Faizabad—							
Total	674,331	652,390	45,536	46,763	30,024	27,716
Rural	630,860	620,456	32,240	34,189	14,135	12,943
Urban	43,471	31,934	13,296	12,574	15,889	14,773
47 Gonda—							
Total	942,183	876,100	11,008	11,249	17,727	16,667
Rural	909,378	847,032	5,505	6,589	7,665	8,818
Urban	32,805	29,068	5,503	4,660	10,062	7,849
48 Bahraich—							
Total	430,374	391,527	247,061	226,949	27,438	21,212
Rural	410,092	373,019	239,724	220,353	17,177	13,571
Urban	20,282	18,508	7,337	6,596	10,261	7,641
49 Sultanpur—							
Total	622,984	625,158	3,305	1,119	14,693	13,930
Rural	615,046	619,208	3,278	1,086	13,062	12,510
Urban	7,938	5,950	27	33	1,631	1,420
50 Pratapgarh—							
Total	518,074	541,621	9,492	7,835	17,214	16,058
Rural	508,683	533,925	7,973	6,346	14,176	13,083
Urban	9,391	7,696	1,519	1,489	3,038	2,975
51 Bara Banki—							
Total	406,726	359,545	211,594	186,912	48,283	50,364
Rural	386,610	343,123	200,279	182,331	35,079	33,541
Urban	20,116	16,422	11,315	4,581	13,204	16,823

भाषाये—(१) नासुभाषा—(अनुसूच्य)

Kumaoni कुमायूनी		Garhwali गढ़वाली		Punjabi पंजाबी		Bengali बंगाली		शिक्षा	कुल संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां		
9	10	11	12	13	14	15	16	2	1
लखनऊ विवीक्षण									
23	2	49	4	15,335	10,907	4,554	3,784	कुल	
..	..	28	..	2,201	1,259	376	92	देहाती	
23	2	21	4	13,134	9,648	4,178	3,692	शहरी	
लखनऊ—									
23	2	21	4	10,682	8,678	4,073	3,603	कुल	40
..	227	196	46	33	देहाती	
23	2	21	4	10,455	8,482	4,027	3,570	शहरी	
उन्नाव—									
..	205	150	59	42	कुल	41
..	18	14	15	8	देहाती	
..	187	136	44	34	शहरी	
रायबरेली—									
..	344	293	47	60	कुल	42
..	165	158	5	13	देहाती	
..	179	135	42	47	शहरी	
सीतापुर—									
..	347	344	42	25	कुल	43
..	156	139	21	5	देहाती	
..	191	205	21	20	शहरी	
हरदोई—									
..	..	14	..	1,830	380	302	9	कुल	44
..	..	14	..	52	6	281	1	देहाती	
..	1,778	374	21	8	शहरी	
खीरो—									
..	..	14	..	1,927	1,062	31	45	कुल	45
..	..	14	..	1,583	746	8	32	देहाती	
..	344	316	23	13	शहरी	
कैलाशविहारी विवीक्षण									
..	3,311	2,712	583	499	कुल	
..	718	560	108	65	देहाती	
..	2,593	2,152	445	434	शहरी	
बिजाबाद—									
..	1,181	999	208	206	कुल	46
..	88	49	15	13	देहाती	
..	1,093	950	193	193	शहरी	
मोंटा—									
..	644	623	200	189	कुल	47
..	227	204	38	14	देहाती	
..	417	419	162	175	शहरी	
बहराच—									
..	640	385	34	22	कुल	48
..	168	125	17	10	देहाती	
..	472	260	17	12	शहरी	
मुक्तानगर—									
..	399	277	20	11	कुल	49
..	117	82	20	11	देहाती	
..	282	195	..	..	शहरी	
मताचन—									
..	156	148	33	31	कुल	50
..	56	44	14	16	देहाती	
..	100	104	19	15	शहरी	
माराबकी—									
..	291	280	58	40	कुल	51
..	62	56	4	1	देहाती	
..	229	224	54	39	शहरी	

TABLE D-I

Languages—(I) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Jaunsari जौनसारी		Sindhi सिन्धी		Pahari पहाड़ी		Gujarati ગુજરાતી	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
1	2	17	18	19	20	21	22	23	24
Lucknow Division									
	Total	..	..	3,139	2,726	825	399	1,166	388
	Rural	..	..	107	102	271	168	129	41
	Urban	..	..	3,032	2,624	554	231	1,037	317
40	Lucknow—								
	Total	..	..	2,927	2,497	517	209	347	301
	Rural	..	..	99	96	14	..	58	28
	Urban	..	..	2,828	2,401	503	209	289	273
41	Unao—								
	Total	..	..	3	31	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	3	31	..	..	..	..
42	Rae Bareli—								
	Total	..	..	89	86	..	2	18	13
	Rural	..	..	..	..	..	..	8	1
	Urban	..	..	89	86	..	2	10	12
43	Sitapur—								
	Total	..	..	56	62	13	6	707	25
	Rural	..	..	8	3	..	1	55	9
	Urban	..	..	48	59	13	5	652	16
44	Hardoi—								
	Total	..	..	..	3	..	..	64	1
	Rural	..	..	..	3	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	64	1
45	Kheri—								
	Total	..	..	64	47	295	182	30	18
	Rural	..	..	..	..	257	167	8	3
	Urban	..	..	64	47	38	15	22	15
Faisalabad Division									
	Total	..	..	793	1,610	2	1	44	23
	Rural	..	..	19	12	2	1	30	6
	Urban	..	..	774	1,598	..	..	14	17
46	Faisalabad—								
	Total	..	..	669	1,505	..	..	7	4
	Rural	..	..	4	6	..	..	2	1
	Urban	..	..	665	1,499	..	..	5	3
47	Gonda—								
	Total	..	..	94	68	..	..	29	13
	Rural	..	..	10	5	..	..	22	1
	Urban	..	..	84	63	..	..	7	12
48	Bahraich—								
	Total	..	..	..	..	2	1	..	..
	Rural	..	..	..	..	2	1	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..
49	Sultanpur—								
	Total	..	..	5	1	..	..	..	..
	Rural	..	..	5	1	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..
50	Pratapgarh—								
	Total	..	..	15	12	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	15	12	..	..	..	..
51	Bara Banki—								
	Total	..	..	10	24	..	..	8	6
	Rural	..	..	..	..	..	..	6	4
	Urban	..	..	10	24	..	..	2	2

भाषाये—(१) मत्स्यभाषा—(अनुवृत्त)

Marathi मराठी		Marwari मारवाडी		Tamil तामिल		Telugu तेलुगू		जिला	संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां		
25	26	27	28	29	30	31	32	2	1
सकल डिबीजन									
439	263	667	457	404	212	195	84	कुल	
139	29	64	33	4	1	8	3	पेशांमि	
300	233	603	424	400	211	187	79	महरी	
सकल —									
294	231	530	203	395	210	186	77	कुल	40
1	..	9	13	2	1	..	..	पेशांमि	
293	231	521	190	393	209	186	77	महरी	
उभास—									
1	..	..	7	..	..	..	..	कुल	41
1	..	..	..	..	..	..	..	पेशांमि	
..	..	..	7	..	..	..	..	महरी	
रावचरीसी—									
1	..	10	4	3	..	1	2	कुल	42
1	..	10	4	..	..	..	..	पेशांमि	
..	..	..	..	3	..	1	2	महरी	
चीतापुर—									
23	16	22	26	..	..	1	..	कुल	43
23	16	9	10	..	..	1	..	पेशांमि	
..	..	13	16	..	..	..	..	महरी	
बरहोरी—									
104	..	2	..	..	..	..	..	कुल	44
104	..	..	..	..	..	..	..	पेशांमि	
..	..	2	..	..	..	..	..	महरी	
लोरी -									
16	6	103	217	6	2	7	5	कुल	45
9	4	36	6	2	..	7	5	पेशांमि	
7	2	67	211	4	2	..	..	महरी	
कंठाबाव डिबीजन									
119	45	233	201	17	5	..	..	कुल	
3	8	93	69	2	1	..	..	पेशांमि	
116	40	140	132	15	4	..	..	महरी	
कंठाबाव—									
116	36	..	9	11	2	..	..	कुल	46
1	3	..	..	..	..	..	..	पेशांमि	
115	33	..	9	11	2	..	..	महरी	
गोंदा—									
..	..	125	128	..	1	..	..	कुल	47
..	..	53	51	..	1	..	..	पेशांमि	
..	..	72	77	..	..	..	..	महरी	
महाराव—									
..	..	63	40	1	..	..	..	कुल	48
..	..	26	10	1	..	..	..	पेशांमि	
..	..	37	30	..	..	..	..	महरी	
कुलतामपुर—									
..	1	29	2	1	..	..	..	कुल	49
..	1	14	2	1	..	..	..	पेशांमि	
..	..	15	..	..	..	..	..	महरी	
मतावन—									
..	3	16	16	..	2	..	..	कुल	50
..	3	16	16	..	2	..	..	पेशांमि	
..	3	16	16	..	2	..	..	महरी	
बारामंडी—									
3	5	..	6	4	..	..	..	कुल	51
2	1	..	6	..	..	..	..	पेशांमि	
1	4	..	..	4	..	..	..	महरी	

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.)

Languages—(1) Mother Tongue—(Contd.)											
Serial number											
		Malayalam മലയാളം		Bhangri बांगड़ी		Kashmiri काश्मीरी		Purbi पुर्बी		Gondi गोंडी	
	District	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
1	2	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
Lucknow Division											
	Total	389	90	..	..	118	12	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	389	90	..	..	118	12	..	..	..	..
40	Lucknow—										
	Total	389	90	..	..	115	11	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	389	90	..	..	115	11	..	..	..	..
41	Unnao—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
42	Rao Bareilly—										
	Total .. ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
43	Sitapur—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
44	Hardoi—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
45	Kheri—										
	Total .. ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Faizabad Division											
	Total .. ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
46	Faizabad—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
47	Gonda—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
48	Bahraich—										
	Total .. ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
49	Sultanpur—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
50	Pratapgarh—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
51	Bara Banki—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Kangri कांगड़ी		Bishari बिहारी		Multani मुल्तानी		Binhari बिन्हारी		Jubli जुबली		जिला	संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ		
43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	2	
											लखनऊ डिब्रीज
..	1	28	145		कुल
..	1	28	145		देहाती
..			महरी
											लखनऊ—
..	23	144		कुल
..		देहाती
..	23	144		महरी
											बहाव—
..		कुल
..		देहाती
..		महरी
											रावबरीली—
..	1		कुल
..	1		देहाती
..			महरी
											सीतापुर—
..		कुल
..		देहाती
..		महरी
											हरदोरे—
..		कुल
..		देहाती
..		महरी
											खीरी—
..	5	1		कुल
..	5	1		देहाती
..		महरी
											फैजाबाद डिब्रीज
..	3	6		कुल
..	3	6		देहाती
..		महरी
											फैजाबाद—
..		कुल
..		देहाती
..		महरी
											मीर—
..		कुल
..		देहाती
..		महरी
											महाराज—
..		कुल
..		देहाती
..								

TABLE D-1

Languages — (i) Mother Tongue—(cond.)

Serial number	District	Oriya ଓଡ଼ିଆ		Gujri गुजरी		Bhojpuri भोजपुरी		Assamese আসামী		Kannad ಕನ್ನಡ	
		Males ପୁରୁଷ	Females ସ୍ତ୍ରୀମଣି	Males ପୁରୁଷ	Females ସ୍ତ୍ରୀମଣି	Males ପୁରୁଷ	Females ସ୍ତ୍ରୀମଣି	Males ପୁରୁଷ	Females ସ୍ତ୍ରୀମଣି	Males ପୁରୁଷ	Females ସ୍ତ୍ରୀମଣି
1	2	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62
Lucknow Division											
	Total	148	24	..	..	5	..	105	6	2	5
	Rural	3	1	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	145	23	..	..	5	..	105	6	2	5
40	Lucknow—										
	Total	145	23	..	..	..	..	105	6	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	145	23	..	..	..	..	105	6	..	..
41	Unnao—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
42	Rae Bareli—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
43	Sitapur—										
	Total	2	1	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	2	1	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
44	Hardoi—										
	Total	1	..	..	..	5	..	..	..	..	..
	Rural	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	5	..	..	..	..	..
45	Kheri—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	5
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	5
Fazabad Division											
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
46	Faizabad—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
47	Gonda—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
48	Bahraich—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
49	Sultanpur—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
50	Pratapgarh—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
51	Bara Banki—										
	Total .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Kansuri कनूरी		Parsi पारसी		Ayadhi अयधी		Baltistani बाल्टिस्तानी		Dogra दोगरा		जिला	संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ		
63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	2	1
..	..	1	4	सकनक डिवीजन	
..	..	1	4	कुल	
..	बेवासी	
..	महरी	
..	..	1	4	सकनक—	40
..	..	1	4	कुल	
..	बेवासी	
..	महरी	
..	उनाह—	41
..	कुल	
..	बेवासी	
..	महरी	
..	रायबरेली—	42
..	कुल	
..	बेवासी	
..	महरी	
..	बीतापुर—	43
..	कुल	
..	बेवासी	
..	महरी	
..	बरवीह—	44
..	कुल	
..	बेवासी	
..	महरी	
..	भीरी—	45
..	कुल	
..	बेवासी	
..	महरी	
..	180	फैजाबाद डिवीजन	
..	180	कुल	
..	बेवासी	
..	महरी	
..	फैजाबाद—	46
..	कुल	
..	बेवासी	
..	महरी	
..	गोंडा—	47
..	कुल	
..	बेवासी	
..	महरी	
..							

Languages—(1) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Habri हबरी		Konkani कोंकणी		Bihari बिहारी		Jaipuri जयपुरी		Sirohi सिरोही	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
		73	74	75	76	77	78	79	80	81	82
Lucknow Division											
	Total	..	..	22	1	..	..	2	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..
	Urban	..	..	22	1	..	..	..	..	..	..
40	Lucknow—										
	Total	..	..	22	1	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	22	1	..	..	..	..	..	..
41	Unnao—										
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
42	Rae Bareli—										
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
43	Sitapur—										
	Total	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
44	Hardoi—										
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
45	Kheri—										
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Faizabad Division											
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
46	Faizabad—										
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
47	Gonda—										
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
48	Bahraich—										
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
49	Sultanpur—										
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
50	Pratapgarh—										
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
51	Bara Banki—										
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

भाषार्थ—(१) मातृभाषा—(अनुवृत्त)

Banjari बंजारी		Pathwari पथवारी		Mandali मंडाली		Rajasthani राजस्थानी		Santhali संथाली		जिला	क्रम-संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ		
83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	2	1
..	लखनऊ विधान	
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	महरी	
..	लखनऊ—	40
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	महरी	
..	बाराब—	41
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	महरी	
..	राजस्थानी—	42
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	महरी	
..	पीतापुर—	43
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	महरी	
..	हरदोई—	44
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	महरी	
..	खीरी—	45
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	महरी	
..	फैजाबाद विधान	
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	महरी	
..	फैजाबाद—	46
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	महरी	
..	मोहा—	47
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	महरी	
..	बाराब—	48
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	महरी	
..	गुलामपुर—	49
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	महरी	
..	मतामण—	50
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	महरी	
..	बाराबकी—	51
..	कुल	
..	बेदांगी	
..	महरी	

TABLE D-I

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.)[illegible]

Georgi जुर्जी		Parvati पर्वती		Nepali नेपाली		English अंग्रेजी		Gorkhi गोरखी		जिला	संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ		
103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	2	1
..	..	4	..	2,249	1,375	779	818	932	..	ललनरु दिवीजन	
..	..	4	..	853	594	17	12	880	..	बुल	
..	1,396	781	762	806	52	..	वेवासी	
..	महरी	
..	1,355	773	760	788	35	..	मकनरु—	40
..	26	21	4	4	बुल	
..	1,329	752	756	784	35	..	वेवासी	
..	महरी	
..	44	19	उन्नाथ—	41
..	2	2	बुल	
..	42	17	वेवासी	
..	महरी	
..	10	2	1	1	रायचौकी—	42
..	10	2	1	1	बुल	
..	वेवासी	
..	महरी	
..	10	26	6	15	धीतापुर—	43
..	6	23	2	बुल	
..	4	3	4	15	वेवासी	
..	महरी	
..	2	..	4	हरचौरी—	44
..	बुल	
..	2	..	4	वेवासी	
..	2	..	4	महरी	
..	..	4	..	830	553	12	10	897	..	भीरी—	45
..	..	4	..	819	548	11	8	880	..	बुल	
..	11	5	1	2	17	..	वेवासी	
..	महरी	
..	711	285	78	64	2	..	कैलाशरु दिवीजन	
..	486	126	14	12	बुल	
..	225	139	64	52	2	..	वेवासी	
..	महरी	
..	52	27	कैलाशरु—	46
..	1	2	बुल	
..	51	25	वेवासी	
..	महरी	
..	191	155	43	44	नीहा—	47
..	105	76	4	4	बुल	
..	86	79	39	40	वेवासी	

TABLE D-I

Languages—(1) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Pushto پښتو		Persian پارسی		Tibeti तिब्बती		Malayan मलयाळ		Chinese चीनी	
		Males पुरुष	Females स्त्रिया	Males पुरुष	Females स्त्रिया	Males पुरुष	Females स्त्रिया	Males पुरुष	Females स्त्रिया	Males पुरुष	Females स्त्रिया
		113	114	115	116	117	118	119	120	121	122
Lucknow Division											
	Total ..	9	8	24	3	2	..	..	..	90	6
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	9	8	24	3	2	..	..	..	90	6
40	Lucknow—										
	Total ..	8	5	24	3	2	..	..	..	90	6
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	8	5	24	3	2	..	..	..	90	6
41	Unnao—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
42	Rao Bareilly—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
43	Sitapur—										
	Total ..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
44	Hardoi—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
45	Kheri—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Faizabad Division											
	Total ..	3	4	1	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	3	4	1	..	..	..	..	..	..	..
46	Faizabad—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
47	Gonda—										
	Total ..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
48	Bahraich—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
49	Sultanpur—										
	Total ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
50	Pratapgarh—										
	Total ..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
51	Bara Banki—										
	Total ..	2	4	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban ..	2	4	..	..	..	..	..	..	..	..

भाषाया (१) नस्तुभाषा—(अनुबद्ध)

Turkish तुर्की		Burmese बर्मी		Bhutani भूटानी		Baluchi बलोची		Goanese गोवाणी			
Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	क्रिस्ता	समस्त कुल
123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	2	1
..	..	2	4	..	..	..	..	106	5	सकल कुल डिबीजन	
..	..	2	..	..	..	..	..	106	5	कुल	
..	4	..	..	..	..	..	..	देहाती	
..	महरी	
..	..	1	4	..	..	..	..	106	5	सकल कुल—	40
..	..	1	..	..	..	..	..	106	5	कुल	
..	4	..	..	..	..	106	5	देहाती	
..	महरी	
..	उत्तर—	41
..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	रायबरेली—	42
..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	मीतापुर—	43
..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	हरदोई—	44
..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	खीरी—	45
..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	..	20	19	..	..	..	..	..	..	फैजाबाद डिबीजन	
..	..	20	17	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	2	..	..	..	..	..	..	देहाती	
..	महरी	
..	..	1	3	..	..	..	..	..	..	फैजाबाद—	46
..	..	1	1	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	2	..	..	..	..	..	..	देहाती	
..	महरी	
..	गोंडा—	47
..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	महाराष्ट्र—	48
..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	..	19	16	..	..	..	..	..	..	मुरतामपुर—	49
..	..	19	16	..	..	..	..	..	..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	मनामनङ्ग—	50
..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	
..	मारायको—	51
..	कुल	
..	देहाती	
..	महरी	

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.)

Serial number	District	Portuguese पुर्तगाली		German जर्मन		Arabic अरबी		Ladakhi लद्दाखी		Bhotia भोटिया	
		Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ
		133	134	135	136	137	138	139	140	141	142
1	2										
Lucknow Division											
	Total	33	2	32	6	14	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	33	2	32	6	14	..	..	..	..	..
40	Lucknow—										
	Total	30	1	32	6	12	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	30	1	32	6	12	..	..	..	..	..
41	Unnao—										
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
42	Rae Baroli—										
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
43	Sitapur—										
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
44	Hardoi—										
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
45	Kheri—										
	Total	3	1	..	..	2	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	3	1	..	..	2	..	..	..	..	..
Faisalabad Division											
	Total	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
46	Faisalabad—										
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
47	Gonda—										
	Total	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
48	Bahraich—										
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
49	Sultanpur—										
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
50	Pratapgarh—										
	Total	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
51	Bara Banki—										
	Total	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Rural	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Urban	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

भाषाये—(१) मातृभाषा—(अनुसूच)

Italian इटालियन		French फ्रांसीसी		Swedish स्वीडिश		Japanese जापानी		Norwegian नार्वेजियन		विषय	संख्या
Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ	Males पुरुष	Females स्त्रियाँ		
143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	2	1
7	..	1	1	..	..	..	11	..	..	लक्ष्मण विधीयुक्त	
7	..	1	1	..	..	..	11	..	..	वेदांगी महरी	
6	..	1	1	..	..	..	11	..	..	लक्ष्मण—	40
6	..	1	1	..	..	..	11	..	..	वेदांगी महरी	
..	लक्ष्मण—	41
..	वेदांगी महरी	
..	रावबरी—	42
..	वेदांगी महरी	
1	वीतापुर—	43
1	वेदांगी महरी	
..	बराही—	44
..	वेदांगी महरी	
..	कीरी—	45
..	वेदांगी महरी	
1	2	..	..	..	..	..	..	..	..	फैदाबाद विधीयुक्त	
1	2	..	..	..	..	..	..	..	..	वेदांगी महरी	
..	फैदाबाद—	46
..	वेदांगी महरी	
..	मोहा—	47
..	वेदांगी महरी	
..	महाराष्ट्र—	48
..	वेदांगी महरी	
..	गुलामपुर—	49
..	वेदांगी महरी	
..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	महाराष्ट्र—	50
..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	वेदांगी महरी	
1	महाराष्ट्र—	51
1	वेदांगी महरी	

Languages—(i) Mother Tongue—(contd.)

[illegible]

भाषाये—(१) जातुभाषा—(समाप्त)

Dutch दुच		Swiss स्विस्		Siamese सियामी		Polish पोलिश		Spanish स्पैनिश		क्रमां सं
Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	Males पुरुष	Females स्त्रियां	
163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	2
..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	सकल विषय
..	कुल स्त्रियां पुरुष
..	सकल— 40
..	कुल स्त्रियां पुरुष
..	सकल— 41
..	कुल स्त्रियां पुरुष
..	राजपूत— 42
..	कुल स्त्रियां पुरुष
..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	सकल— 43
..	कुल स्त्रियां पुरुष
..	सकल— 44
..	कुल स्त्रियां पुरुष
..	सकल— 45
..	कुल स्त्रियां पुरुष
..	सकल— 46
..	कुल स्त्रियां पुरुष
..	सकल— 47
..	कुल स्त्रियां पुरुष
..	सकल— 48
..	कुल स्त्रियां पुरुष
..	सकल— 49
..	कुल स्त्रियां पुरुष
..	सकल— 50
..	कुल स्त्रियां पुरुष
..	सकल— 51
..	कुल स्त्रियां पुरुष

2. BIHAR

Language Tables

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES.

TABLE D-1—LANGUAGES.

(i) MOTHER TONGUE

This Table corresponds with Part I of Table XV of 1931, and with Table X of 1921. It gives the number of persons males and females, in the State and in each Revenue Division and District, speaking different languages as mother tongue. The different languages returned have been grouped for convenience of study and comparability with past Census data under the following broad heads :—

1. Indo-Aryan ;
2. Munda ;
3. Dravidian ;
4. Other languages of India ;
5. Asiatic languages foreign to India ; and
6. European languages.

Within each group the languages have been arranged according to the number of speakers.

2. As in the past, figures for Urdu and for Bihari and Hindi dialects have been shown with Hindi in the Table. Separate figures for each are however noted below:—

Name of Language or dialect.	Number of Speakers.	From where returned.
1.	2.	3.
URDU	2,736,303	Purnea .. 557,044 Darbhanga .. 347,710 Gaya .. 208,437 Muzaffarpur .. 200,080 Patna .. 206,318 Shahabad .. 164,916 Monghyr .. 137,065 Champaran .. 133,150 Saran .. 128,066 Bhagalpur .. 109,006 Santal Parganas .. 99,501 Saharsa .. 63,802 Hazaribagh .. 59,922 Ranchi .. 41,261 Purulia .. 39,794 Dhanbad .. 33,932 Singhbhum .. 28,550 Palamau .. 25,951
MAITHILI	97,685	Purnea .. 91,087 Saharsa .. 5,418 Santal Parganas .. 875 Purulia .. 233 Other districts .. 72
TAMARIA	8,917	Ranchi .. 6,513 Singhbhum .. 1,488 Hazaribagh .. 16 Purulia .. 1
KURMALI	6,348	Singhbhum .. 6,120 Ranchi .. 128 Hazaribagh .. 100
MAGAHI	3,728	Santal Parganas .. 2,847 Palamau .. 835 Singhbhum .. 46
BHOJPURI	1,902	Purnea .. 1,898 Palamau .. 4
KHOTHA	1,744	Santal Parganas .. 1,744
NAGPURI	1,459	Singhbhum .. 1,444 Hazaribagh .. 15

Name of Language or dialect.	Number of Speakers.	From where returned.
1.	2.	3.
GAWARI	1,043	Ranchi 879 Hazaribagh 124 Singhbhum 40
KHARWARI	706	Palamau 395 Ranchi 286 Singhbhum 25
SANSKRIT	498	Bhagalpur 498
GARHWALI	378	Dhanbad 373
BILASPURI	138	Hazaribagh 133
SADRI	56	Singhbhum 56

Note:— The small numbers shown against Maithili, Magahi, Bhojpuri, Kurmali, Nagpuri, Gawari, Kharwari, etc., should not be understood to mean that these dialects or languages have gone out of vogue. In actual fact, the vast majority of the population still use them, but they preferred to return their mother tongue simply as 'Hindi'.

3. As in 1931, a large number of languages have been returned as mother tongue although the number of speakers of some was small. Languages with small numbers have been clubbed together under relevant classes as shown below :

Languages.	From where returned.	Number of Speakers.		
		P.	M.	F.
1.	2.	3.	4.	5.
OTHER INDO-ARYAN LANGUAGES		4,521	3,025	1,496
MARATHI	Singhbhum 1,034 Hazaribagh 825 Purulia 238 Ranchi 181 Patna 41 Other districts 70	2,389	1,604	785
SINDHI	Patna 504 Dhanbad 260 Ranchi 194 Singhbhum 182 Other districts 319	1,459	962	497
ASSAMESE	Singhbhum 617 Other districts 56	673	459	214
OTHER MUNDA LANGUAGES		3,857	1,741	2,116
BIRJIA	Palamau 1,163 Ranchi 510	1,673	797	876
ASURI	Ranchi 1,462 Palamau 22	1,484	663	821
TURI	Ranchi 657 Palamau 2	659	267	392
BIRHOR	Hazaribagh 30 Ranchi 7	37	14	23
AGARIA	Palamau 4	4	..	4

Languages.	From where returned.	Number of Speakers.		
		P.	M.	F.
1.	2.	3.	4.	5.
OTHER DRAVIDIAN LANGUAGES		3,156	2,398	758
MALAYALAM	Singhbhum	1,093	2,139	1,769
	Ranchi	800		370
	Other districts	184		
KANARESE	Singhbhum	124	147	82
	Other districts	23		66
UNCLASSIFIED (Mother tongue returned as "Madrasa")	Dhanbad	484	870	547
	Hazaribagh	282		328
	Other districts	104		
MISCELLANEOUS LANGUAGES OF INDIA.		510	269	241
KHASI	Singhbhum	26	26	26
KASHMIRI	Hazaribagh	7	14	9
	Singhbhum	5		5
	Ranchi	2		
UNCLASSIFIED (Returns of names of castes or groups instead of names of languages, e.g., Tanti, Kamar, Malah, Chik, Batia, etc.).	Various districts		470	234
				236
OTHER ASIATIC LANGUAGES		2,254	1,533	721
PERSIAN	Hazaribagh	1,423	2,016	1,386
	Purulia	246		630
	Ranchi	227		
	Singhbhum	61		
	Dhanbad	59		
CHINESE	Patna	52	137	73
	Ranchi	28		64
	Singhbhum	29		
	Other districts	32		
BURMESE	Singhbhum	36	71	51
	Hazaribagh	19		20
	Other districts	16		
TIBETAN	Gaya	8	10	9
	Other districts			1
ARMENIAN	Purulia	8	6	7
ARABIC	Purulia	3	6	2
	Hazaribagh	1		4
	Ranchi	1		
	Singhbhum	1		
HEBREW	Ranchi	5	5	4
SINHALESE	Hazaribagh	1	1	1
OTHER EUROPEAN LANGUAGES		141	104	37
FLEMISH	Ranchi	58	58	49
GERMAN	Ranchi	14	31	25
	Singhbhum	7		6
	Patna	6		
	Hazaribagh	4		
PORTUGUESE	Ranchi	10	14	13
	Singhbhum	4		1
ITALIAN	Singhbhum	6	11	6
	Hazaribagh	3		5
	Ranchi	2		
FRENCH	Patna	13	23	7
	Ranchi	6		16
	Singhbhum	4		
DUTCH	Ranchi	3	3	
RUSSIAN	Singhbhum	1	1	1

STATE, Revenue Division and District.	INDO-ARYAN LANGUAGES.								
	Total Population.			Hindi.			Bengali.		
	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
BIHAR ..	40,225,947	20,223,675	20,002,272	34,817,183	17,498,934	17,318,199	1,759,719	894,192	865,527
Patna Division ..	8,287,211	4,191,071	4,096,140	8,236,850	4,163,204	4,073,646	28,516	15,197	13,319
Patna ..	2,528,272	1,297,266	1,231,006	2,495,138	1,279,215	1,215,923	21,951	11,564	10,387
Gaya ..	3,070,400	1,535,362	1,535,137	3,059,345	1,529,128	1,530,217	3,955	2,102	1,853
Shahabad ..	2,688,440	1,358,443	1,329,997	2,682,367	1,354,861	1,327,506	2,610	1,531	1,079
Tirhut Division ..	12,960,760	6,343,610	6,617,150	12,949,660	6,337,404	6,612,256	7,732	3,823	3,909
Saran ..	3,155,144	1,501,253	1,653,891	3,151,835	1,499,342	1,652,493	3,008	1,748	1,260
Champaran ..	2,515,343	1,267,406	1,247,937	2,513,548	1,266,428	1,247,120	632	241	391
Muzaffarpur ..	3,520,739	1,730,750	1,789,989	3,518,726	1,729,612	1,789,114	1,324	674	650
Darbhanga ..	3,769,534	1,844,201	1,925,333	3,765,551	1,842,922	1,923,529	2,768	1,160	1,608
Bhagalpur Division.	10,433,717	5,328,038	5,105,679	8,874,865	4,563,744	4,311,121	407,392	198,690	208,702
Monghyr ..	2,849,127	1,434,824	1,414,303	2,793,241	1,401,253	1,391,988	21,081	12,215	8,866
Bhagalpur ..	1,429,069	728,631	700,388	1,360,342	699,959	660,383	29,588	15,272	14,316
Saharsa ..	1,308,198	672,677	635,521	1,293,140	666,965	626,175	11,873	4,050	7,823
Purnea ..	2,525,231	1,319,262	1,205,969	2,323,903	1,211,754	1,112,149	133,399	71,725	61,674
Santal Parganas	2,322,992	1,172,594	1,149,498	1,104,230	583,813	520,426	211,451	95,428	116,023
Chota Nagpur Division.	8,544,259	4,360,956	4,183,303	4,755,758	2,434,582	2,321,176	1,316,079	666,482	639,597
Hazaribagh ..	1,937,219	981,264	955,946	1,699,422	853,398	837,114	27,352	14,053	13,299
Ranchi ..	1,861,297	938,255	922,952	964,128	483,647	480,781	26,186	13,312	12,874
Puruba ..	1,547,559	780,309	767,250	502,503	253,152	249,351	805,063	405,630	399,433
Dhanbad ..	731,700	410,110	321,560	475,543	271,154	204,389	186,063	103,689	82,374
Palamau ..	985,767	498,564	487,203	910,193	460,150	450,043	2,630	1,344	1,286
Singhbhum ..	1,480,816	752,424	728,392	212,669	113,171	99,498	268,785	138,454	130,331

G U A G E S.

tongue.

INDO-ARYAN LANGUAGES.											
Oriya.			Punjabi.			Marwari.			Nepali.		
P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
313,340	159,238	154,102	40,826	25,121	15,705	15,955	9,104	6,851	11,357	8,032	3,325
478	295	183	10,240	6,141	4,099	2,532	1,534	998	1,025	656	369
230	137	93	6,990	4,047	2,943	1,174	698	476	737	422	315
118	83	35	2,140	1,402	738	873	552	321	117	88	29
130	75	55	1,110	692	418	485	284	201	171	146	25
1	1	..	508	248	260	529	381	148	2,099	1,613	486
1	1	..	204	110	94	4	..	4	61	32	29
..	..	..	11	3	8	73	26	47	977	618	369
..	..	..	106	61	45	217	158	59	295	223	72
..	..	..	187	74	113	235	197	38	766	740	26
88	81	7	359	256	103	4,636	2,513	2,123	417	241	176
9	8	1	354	254	109	1,604	487	1,117	3	3	..
..	..	..	2	..	2	1,226	774	452	..	..	..
79	73	6	3	2	1	852	492	360	414	238	176
..	..	..	..	..	..	705	621	81	..	..	..
..	..	..	..	..	..	249	139	110	..	..	..
312,773	158,861	153,912	29,719	18,476	11,243	8,258	4,676	3,582	7,816	5,523	2,294
2,269	1,320	949	4,918	3,892	1,926	1,924	1,020	805	1,499	1,004	495
10,263	5,616	4,647	2,764	1,691	1,073	1,535	931	604	934	782	152
769	420	319	498	368	130	804	412	392	485	314	171
1,667	827	840	4,102	2,498	1,694	408	319	89	1,025	547	478
176	114	62	415	301	115	468	236	232	46	40	6
297,629	150,564	147,065	17,021	9,816	7,295	3,119	1,749	1,370	3,827	2,836	992

STATE, Revenue Division and District.	INDO-ARYAN LANGUAGES.							MUNDA LANGUAGES.				
	Gujrati.			Other Indo-Aryan Languages.				Santali.			Mundari.	
	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.
1	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
BIHAR ..	8,291	4,455	3,886	4,521	3,025	1,496	1,720,529	856,675	863,854	500,842	252,740	247,602
Patna Division. ..	228	137	91	709	445	284	2,096	1,013	1,083	424	227	197
Patna ..	153	87	66	545	339	206	30	18	12	71	43	28
Gaya ..	71	46	25	98	68	30	1,882	889	993	353	184	169
Shahabad ..	4	4	..	66	38	28	184	106	78	..	..	..
Tirhut Division ..	47	12	35	14	9	5	..	..	..	..	..	..
Saran ..	2	..	2	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Champaran ..	..	..	..	11	7	4	..	..	..	..	..	..
Muzaffarpur ..	30	5	25	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Darbhanga ..	15	7	8	2	1	1	..	..	..	..	..	..
Bhagalpur Division. ..	31	5	26	17	14	3	1,110,647	551,653	558,994	..	..	..
Monghyr ..	5	..	..	..	..	..	32,830	20,604	12,226	..	..	..
Bhagalpur ..	5	5	..	10	7	3	37,896	12,664	25,232	..	..	..
Saharsa ..	..	..	..	..	..	..	1,759	825	924	..	..	..
Purnea ..	21	..	21	7	7	..	55,992	30,261	25,731	..	..	..
Santal Parganas ..	..	..	..	..	..	..	982,170	487,289	494,881	..	..	..
Chota Nagpur Division. ..	7,985	4,301	3,684	3,781	2,557	1,224	607,786	304,009	303,777	499,918	252,513	247,405
Hazaribagh ..	740	465	275	885	791	91	193,460	97,836	95,624	4,981	2,512	2,469
Ranchi ..	244	156	88	417	216	201	732	361	371	410,994	206,720	204,274
Purulia ..	240	132	108	246	164	82	213,321	107,887	105,434	8,483	4,212	4,271
Dhanbad ..	2,400	1,170	1,230	284	191	93	49,205	24,209	24,096	7,397	3,660	3,737
Palamu ..	226	129	97	116	91	25	384	191	193	3,819	1,865	1,954
Singbhum ..	4,135	2,240	1,886	1,833	1,104	729	150,684	73,525	77,150	64,244	33,544	30,700

tongue—(continued).

[illegible]

tongue (continued).

DRAVIDIAN LANGUAGES.											
Oraon.			Malto.			Telugu.			Tamil.		
P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.
59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
461,203	231,064	230,109	23,857	5,767	18,090	18,979	10,394	2,535	2,592	2,922	2,610
2,371	1,313	1,158	..	..	..	483	253	225	192	139	33
77	46	31	..	..	..	392	204	188	73	45	28
1,276	635	641	..	..	..	..	..	..	93	77	16
1,018	532	486	..	..	..	91	54	37	26	17	9
64	64	..	..	..	..	3	..	3	4	..	4
..	..	..	..	..	..	1	..	1	4	..	4
64	64	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..
..	..	..	..	..	..	2	..	2	..	..	..
11,412	5,075	6,338	23,852	5,766	18,086	..	..	..	..	..	..
..
..
..	..	..	78	22	56	..	..	..	..	..	..
11,204	4,894	6,310	..	..	..	..	..	..	..	..	..
209	181	26	23,774	5,744	18,030	..	..	..	..	..	..
447,355	224,742	222,613	5	1	4	18,493	10,136	8,357	6,396	3,843	2,553
5,240	2,647	2,593	..	..	..	131	90	41	916	638	278
364,925	182,801	182,124	5	1	4	183	153	30	365	341	24
9,770	4,888	4,891	..	..	..	3,150	1,679	1,471	66	46	20
..	..	..	..	..	..	226	132	94	106	139	59
54,659	27,665	26,994	..	..	..	8	8	..	4	2	2
12,752	6,741	6,011	..	..	..	14,795	8,074	6,721	4,847	2,677	2,170

STATE. Revenue Division and District.	DRAVIDIAN LANGUAGES.						OTHER LANGUAGES OF INDIA.					
	Gondi.			Other Dravidian Languages.			Pushtu.			Malar.		
	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.
1	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82
BIHAR ..	3,319	1,447	1,872	3,156	2,398	758	1,224	702	522	289	155	134
Patna Division	42	42	..	..	..	..
Patna	42	42	..	..	..	..
Gaya
Shahabad
Tirhut Division	2	..	2	..	..	..	..	..	..
Saran
Champaran	2	..	2	..	..	..	..	..	..
Muzaffarpur
Darbhanga
Bhagalpur Division.
Monghyr
Bhagalpur
Saharsa
Purnea
Santal Parganas
Chota Nagpur Division.	3,319	1,447	1,872	3,154	2,398	756	1,182	660	522	289	155	134
Hazaribagh	474	358	116	35	33	2	..	..	..
Ranchi	943	925	18	21	21	..	269	139	130
Purulia	9	4	5	1	1	..	..	..	..
Dhanbad	484	265	210	27	27	..	..	..	..
Palamau	6	6	..	3	3	..	1	..	1
Singhbhum ..	3,319	1,447	1,872	1,238	840	398	1,095	575	520	19	16	3

languages—(concluded).

OTHER LANGUAGES OF INDIA.			ASIATIC LANGUAGES FOREIGN TO INDIA.			EUROPEAN LANGUAGES.					
Miscellaneous.						English.			Other European Languages.		
P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.
83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94
510	269	241	2,254	1,533	721	3,953	1,994	1,964	141	104	37
..	..	..	89	53	36	917	511	406	19	6	13
..	..	..	66	37	29	584	316	268	19	6	13
..	..	..	13	10	3	165	98	67	..	..	..
..	..	..	10	6	4	168	97	71	..	..	..
..	..	..	5	3	2	92	52	40	..	..	..
..	..	..	..	..	..	23	19	4	..	..	..
..	..	..	..	..	..	25	19	6	..	..	..
..	..	..	3	3	..	38	14	24	..	..	..
..	..	..	2	..	2	6	..	6	..	..	..
..
..
..
..
..
510	269	241	2,160	1,477	683	2,949	1,431	1,518	123	98	26
7	3	4	1,454	1,022	432	127	68	59	7	3	4
86	30	56	201	136	125	256	109	147	93	82	11
..	..	..	257	152	105	936	400	536	..	..	..
..	..	..	59	54	5	549	299	250	..	..	..
3	1	2	5	4	1	17	6	11	..	..	..
414	235	179	124	109	16	1,064	549	515	22	13	9

TABLE D-I—LANGUAGES.

(ii)—BILINGUALISM

This Table corresponds with Part II of Table XV of 1931. It gives the number of persons in the State and in each District, who commonly use another Indian Language in their every-day life in addition to (and sometimes largely in supersession of) their mother-tongue.

2. Column 2 gives the total number of persons who have as their mother-tongue the language mentioned in column 1. Column 3 shows the total number of persons from among those shown in column 2, who use a subsidiary language. The number of persons using different subsidiary languages have been shown in column 4 against each subsidiary language.

3. Figures for subsidiary languages which are used by a few persons only have been clubbed together under "Others". Details of these are given below :—

Mother Tongue.	Names of subsidiary languages included in "Others".	District from where returned and number of persons.
1	2	3
HINDI	.. Madras	.. Hazaribagh (26)
BENGALI	.. Punjabi	.. Hazaribagh (34)
	.. Mundari	.. Hazaribagh (1)
MARWARI	.. Bengali	.. Hazaribagh (3)
NEPALI	.. Bengali	.. Hazaribagh (1)
		.. Ranchi (3)
	.. Telugu	.. Hazaribagh (4)
GUJRATI	.. Bengali	.. Ranchi .. (1)
ORAON	.. Bengali	.. Hazaribagh (1)
TAMIL	.. Bengali	.. Hazaribagh (1)
		.. Ranchi (1)
	.. Telugu	.. Hazaribagh (2)
	.. L.o ..	.. Singhbhum (1)
	.. Punjabi	.. Singhbhum (2)
	.. Oriya ..	.. Singhbhum (1)
PUSHTU	.. Tamil ..	.. Singhbhum (1)
	.. Oriya ..	.. Singhbhum (1)
	.. Punjabi	.. Singhbhum (1)
ENGLISH	.. Bengali	.. Hazaribagh (1)
	.. Nepali ..	.. Hazaribagh (1)
	.. Gujrati	.. Hazaribagh (1)
PUNJABI	.. Bengali	.. Hazaribagh (1)
		.. Ranchi (5)
	.. Marwari	.. Hazaribagh (1)

D-I—LANGUAGES.**(i) Bilingualism.**

Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a lan- guage subsidi- ary to that shown in column 1.	Subsidiary Lan- guages.	Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a lan- guage subsidi- ary to that shown in column 1.	Subsidiary Lan- guages.
1	2	3	4	1	2	3	4

BIHAR.									
HINDI	34,808,914	676,124	Bengali	421,114	ORAON	401,203	213,584	Ho	974
			Santali	83,124				Marwari	394
			Oraon	65,266				Tamaria	155
			Mundari	47,718				Gujrati	118
			Oriya	18,082				Punjabi	107
			Kharia	18,273				Telugu	95
			Ho	6,715				Malto	59
			Korwa	3,510				(Paharia)	
			Marwari	3,350				Karmali	44
			Malto	2,195				Nepali	11
			(Paharia)					Tamil	2
			Punjabi	1,866				Others	35
			Gujrati	1,496					
			Nepali	1,005					
			Asuri	552					
			Telugu	387					
			Marathi	160					
			Tamaria	137					
			Karmali	72					
			Tamil	68					
			Birja	38					
			Sindhi	19					
			Rajasthan	17					
			Pushtu	12					
			Malayalam	6					
			Madrasu	6					
			Birhor	4					
			Kuteli	4					
			Mahili	2					
Others	26								
SANTALI	1,720,529	434,823	Hindi	222,046			Hindi	205,782	
			Bengali	200,175			Mundari	2,691	
			Oriya	8,296			Kharia	2,447	
			Ho	2,225			Bengali	704	
			Mundari	1,237			Oriya	704	
			Malto	436			Asuri	649	
			(Paharia)				Ho	572	
			Marwari	250			Santali	26	
			Nepali	57			Punjabi	5	
			Oraon	42			Gujrati	2	
			Punjabi	33			Gondi	1	
			Karmali	15			Others	1	
			Gujrati	11					
			BENGALI	1,759,719	345,160	Hindi	282,311			Hindi	143,696
Oriya	34,109						Bengali	6,165	
Santali	22,160						Oraon	3,678	
Mundari	3,595						Kharia	3,167	
Oraon	991						Oriya	2,562	
							Ho	1,688	
							Tamaria	1,214	
							Santali	953	
							Asuri	52	
							Punjabi	20	
							Gondi	8	
							Gujrati	8	
							Karmali	4	
							Telugu	3	

D-1—(ii)—Bilingualism—(continued).

Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary Language.	Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary Language.
1	2	3	4	1	2	3	4
BIHAR—(continued).							
HO	418,223	77,576	Hindi 42,142 Oriya 28,057 Bengali 2,327 Kharia 1,000 Santali 1,561 Mundari 547 Oraon 104 Gondi 38	GUJRATI	8,291	4,757	Hindi 4,457 Bengali 132 Mundari 54 Punjabi 51 Santali 29 Oriya 35 Nepali 5 Telugu 1 Marathi 1 Ho 1 Others 1
KHARIA	69,787	32,082	Hindi 28,278 Mundari 1,806 Oraon 1,786 Bengali 79 Asuri 43	KORWA	10,757	4,376	Hindi 4,375 Bengali 1
PUNJABI	40,826	25,020	Hindi 24,595 Bengali 226 Oriya 97 Oraon 68 Santali 19 Ho 12 Gujrati 4 Marathi 1 Others 7	TAMIL	6,592	4,040	Hindi 3,817 Telugu 53 Bengali 44 Malayalam 37 Mundari 33 Marathi 32 Gujrati 9 Santali 7 Others 8
TELUGU	18,970	11,468	Hindi 10,780 Oriya 366 Bengali 206 Tamil 99 Punjabi 5 Malayalam 2 Mundari 1	MALTO (PAHARIA)	23,857	2,191	Bengali 1,180 Hindi 972 Santali 37 Mundari 2
MARWARI	15,955	7,956	Hindi 6,916 Bengali 953 Santali 36 Oriya 26 Gujrati 22 Others 3	ENGLISH	3,958	2,041	Hindi 1,059 Bengali 61 Tamil 8 Telugu 6 Mundari 2 Oraon 1 Malayalam 1 Others 3
NEPALI	11,357	7,504	Hindi 7,388 Bengali 99 Oriya 3 Oraon 2 Telugu 2 Pushtu 2 Others 8	GONDI	3,319	1,770	Ho 1,394 Oriya 182 Hindi 180 Santali 14
				MAHILI	3,827	1,381	Hindi 587 Oriya 327 Oraon 239 Mundri 173

D-I—(ii)—Bilingualism—(continued).

Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a lan- guage subsi- diary to that shown in column 1.	Subsidiary Lan- guages.	Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a lan- guage subsi- diary to that shown in column 1.	Subsidiary Lan- guages.
1	2	3	4	1	2	3	4

BIHAR—(concluded).

MAHILI— <i>contd.</i>			Ho	29	BHUMIJ	1,817	553	Bengali	208
			Kharia	20				Hindi	170
			Tamaria	3				Oriya	134
			Santali	3				Ho	31
PUSHTU	1,224	749	Hindi	741	KORA	80	71	Mundari	10
			Bengali	5				Bengali	51
			Others	3				Hindi	20

PATNA DISTRICT.

HINDI	2,495,138	2,677	Bengali	2,411	ENGLISH	584	40	Hindi	40			
			Punjabi	188				TELUGU	392	18	Hindi	17
			Nepali	48						Bengali	1	
			Oriya	17				ORIYA	230	111	Bengali	86
Telugu	13	Hindi	25									
BENGALI	21,951	4,493	Hindi	4,480	GUJRATI	153	132	Hindi	132			
			Nepali	6				ORAON	77	11	Hindi	11
			Telugu	3							TAMIL	73	28	Hindi	28
			Oriya	3				MUNDARI	71	5	Hindi	5
PUNJABI	6,990	6,188	Punjabi	1	PUSHTU	42	31	Hindi	31			
MARWARI	1,174	382	Hindi	368	SANTALI	30	8	Hindi	8			
			Gujrati	9								
NEPALI	737	172	Bengali	5								
			Hindi	159								
			Bengali	13								

GAYA DISTRICT.

HINDI	3,059,345	2,029	Bengali	1,950	MARWARI	873	657	Hindi	621
			Nepali	49				Bengali	36
			Punjabi	30	MUNDARI	353	146	Hindi	146
BENGALI	3,955	3,377	Hindi	3,377	ENGLISH	165	15	Hindi	15
PUNJABI	2,140	345	Hindi	340	ORIYA	118	65	Hindi	65
			Bengali	5	NEPALI	117	71	Hindi	71
SANTALI	1,882	423	Hindi	419	TAMIL	93	38	Hindi	38
			Bengali	4					
ORAON	1,276	509	Hindi	509	GUJRATI	71	12	Hindi	12

Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary Languages.	Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary Languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
SHAHABAD DISTRICT.							
HINDI	2,682,367	615	Bengali 585 Punjabi 15 Nepali 15	NEPALI	171	41	Hindi 35 Bengali 6
BENGALI	2,610	1,821	Hindi 1,808 Oriya 11 Nepali 2	ENGLISH	168	68	Hindi 63 Bengali 5
PUNJABI	1,110	916	Hindi 916	ORIYA	130	23	Hindi 10 Bengali 13
ORAON	1,018	355	Hindi 355	TELUGU	91	30	Hindi 28 Bengali 2
MARWARI	485	347	Hindi 337 Gujrati 10	TAMIL	26	13	Hindi 12 Bengali 1
SANTALI	184	48	Hindi 48	GUJRATI	4	1	Hindi 1
SARAN DISTRICT.							
HINDI ..	3,151,835	396	Bengali 380 Nepali 7 Marwari 4 Gujrati 3 Marathi 1 Oriya .. 1	NEPALI	61	45	Hindi 45
BENGALI	3,008	181	Hindi .. 181	ENGLISH	23	7	Hindi 7
PUNJABI	204	47	Hindi .. 47	MARWARI	4	4	Hindi 4
				GUJRATI	2	2	Hindi 2
				ORIYA	1	1	Hindi 1
CHAMPARAN DISTRICT.							
HINDI ..	2,513,548	647	Nepali 339 Bengali 234 Marwari 47 Punjabi 19 Marathi 6 Gujrati 2	BENGALI	632	204	Hindi 204
NEPALI	977	686	Hindi .. 686	MARWARI	73	73	Hindi 73
				ORAON ..	64	64	Hindi 64
				ENGLISH	25	25	Hindi 25
				PUNJABI	11	11	Hindi 11
MUZAFFARPUR DISTRICT.							
HINDI ..	3,518,726	905	Bengali 622 Nepali 100 Punjabi 74 Marathi 55 Marwari 45 Oriya .. 9	NEPALI	295	80	Hindi 80
BENGALI	1,324	423	Hindi .. 423	MARWARI	217	210	Hindi 210
				PUNJABI	106	47	Hindi 47
				ENGLISH	38	5	Hindi 5
				GUJRATI	30	22	Hindi 22

D-I—(ii)—Bilingualism—(continued).

Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary Languages.	Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary Languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
DARBHANGA DISTRICT.							
HINDI ..	3,765,551	1,483	Bengali 1,234 Punjabi 137 Marwari 68 Rajasthani 17 Oriya 13 Nepali 13 Marathi 1	BENGALI	2,768	1,081	Hindi 1,081
				NEPALI	766	618	Hindi 618
				MARWARI	235	95	Hindi 92 Bengali 3
				PUNJABI	187	10	Hindi 10
MONGHYR DISTRICT.							
HINDI ..	2,793,241	12,152	Bengali 8,149 Santali 3,734 Marwari 264 Oriya 5	MARWARI	1,604	499	Hindi 491 Santali 8
SANTALI	32,830	7,275	Hindi 7,009 Bengali 266	PUNJABI	354	82	Hindi 82
BENGALI	21,081	3,202	Hindi 3,015 Santali 187	GUJRATI	5	2	Hindi 2
				NEPALI	3	1	Hindi 1
BHAGALPUR DISTRICT.							
HINDI ..	1,360,342	22,657	Bengali 11,441 Santali 9,627 Malto 958 (Paharia) Marwari 631	BENGALI	29,588	3,817	Hindi 3,762 Santali 44 Marwari 11
SANTALI	37,896	8,677	Hindi 7,637 Bengali 1,040	MARWARI	1,226	466	Hindi 462 Bengali 4
SAHARSA DISTRICT.							
HINDI ..	1,293,140	3,712	Bengali 2,699 Marwari 494 Nepali 271 Santali 248	MARWARI	852	269	Hindi 269
BENGALI	11,873	2,045	Hindi 1,941 Marwari 104	NEPALI	414	175	Hindi 175
SANTALI	1,759	414	Hindi 373 Bengali 41	MALTO (Paharia)	78	38	Hindi 38
PURNEA DISTRICT.							
HINDI ..	2,323,903	42,075	Bengali 35,333 Santali 6,498 Oraon 1,034 Marwari 110	ORAON ..	11,204	3,989	Hindi 3,575 Bengali 393 Santali 21
BENGALI	133,309	30,603	Hindi 29,708 Oraon 630 Marwari 263	MARWARI	705	70	Hindi 45 Santali 25
SANTALI	55,992	19,763	Hindi 17,451 Bengali 2,254 Marwari 48	GUJRATI	21	5	Hindi 5

D-1-(ii)—Bilingualism—(continued).

Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary Languages.	Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary Languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
SANTAL PARGANAS DISTRICT.							
HINDI ..	1,104,239	65,773	Bengali 32,958 Santali 31,587 Malto 1,228 (Paharia)	MALTO (Paharia)	23,774	2,148	Bengali 1,180 Hindi 931 Santali 37
SANTALI	982,170	89,338	Hindi 49,546 Bengali 39,356 Malto 436 (Paharia)	MARWARI	249	40	Hindi 39 Bengali 1
BENGALI	211,451	28,450	Hindi 17,182 Santali 11,209 Malto 59 (Paharia)	ORAON ..	200	80	Hindi 59 Bengali 21
HAZARIBAGH DISTRICT.							
HINDI ..	1,690,407	33,097	Santali 17,608 Bengali 12,049 Oron 1,943 Marwari 574 Punjabi 326 Mundari 191 Orya 172 Nepali 101 Gujrati 43 Tamil 26 Marathi 12 Kannadi 8 Ho 4 Bichori 4 Malayalam 4 Telugu 3 Pushti 3 Kutlu 2 Others 26	MUNDARI	4,981	3,344	Hindi 3,300 Orya 30 Bengali 10 Oron 4
				PUNJABI	4,918	2,279	Hindi 2,277 Others 2
				ORIYA ..	2,269	2,256	Hindi 2,004 Bengali 172 Ho 66 Telugu 7 Santali 4 Oron 3 Hindi 688 Others 3
				MAWARI	1,924	691	Hindi 688 Others 3
				NEPALI	1,499	992	Hindi 987 Others 5
				TAMIL ..	916	403	Hindi 400 Others 3
SANTALI	193,460	80,390	Hindi 79,416 Bengali 718 Marwari 209 Mundari 31 Oron 25	GUJRATI	740	493	Hindi 483 Orya 10
				HO ..	236	155	Orya 93 Hindi 54 Santali 8
BENGALI	27,352	17,804	Hindi 17,793 Santali 28 Orya 15 Marwari 13 Oron 10 Others 35	TELUGU ..	131	54	Hindi 52 Orya 2
				ENGLISH	127	98	Hindi 95 Others 3
ORAON ..	5,240	4,455	Hindi 4,418 Mundari 36 Others 1	PUSHTU ..	35	19	Hindi 19
				KORWA	3	2	Hindi 2

D-I—(ii)—Bilingualism—(continued).

Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary Languages.	Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary Languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
RANCHI DISTRICT, .							
HINDI ..	957,915	120,267	Oraon 47,361 Mundari 45,363 Kharia 18,273 Bengali 15,534 Marwari 986 Ho 619 Asuri 552 Punjabi 348 Tamararia 137 Birjia 28 Marathi 21 Santali 21 Malto 9 (Paharia) Sindhi 5 Nepali 4 Kutchi 2 Tamil 2 Mahili 2	PANJABI	2,764	1,086	Hindi 1,081 Others 5
				Ho ..	2,719	2,620	Kharia 1,900 Hindi 509 Mundari 105 Oraon 100 Oriya 5 Bengali 1
				MARWARI	1,535	1,037	Hindi 724 Bengali 313
				MAHILI ..	1,315	952	Hindi 541 Oraon 239 Mundari 149 Kharia 20 Tamararia 3
				NEPALI ..	934	795	Hindi 792 Others 3
MUNDARI	410,994	131,119	Hindi 121,970 Kharia 3,167 Oraon 3,057 Tamararia 1,214 Bengali 918 Santali 141 Asuri 52	SANTALI	732	656	Hindi 586 Mundari 57 Oraon 8 Bengali 5
ORAON ..	364,925	166,265	Hindi 160,477 Mundari 2,543 Kharia 2,447 Asuri 649 Oriya 102 Bengali 42 Punjabi 5	TAMIL ..	365	207	Hindi 199 Malaya- lam. 5 Telugu 2 Others 1
				ENGLISH	256	46	Hindi 43 Mundari 2 Oraon 1
KHARIA ..	68,633	31,525	Hindi 27,800 Mundari 1,896 Oraon 1,786 Asuri 43	GUJRATI	244	172	Hindi 167 Punjabi 4 Others 1
BENGALI	26,186	13,092	Hindi 12,240 Mundari 573 Tamararia 155 Oriya 113 Santali 11	TELUGU ..	183	38	Hindi 25 Tamil 11 Oriya 2
ORIYA ..	10,363	5,098	Hindi 4,528 Mundari 343 Oraon 88 Tamararia 52 Bengali 45 Ho 39 Tamil 3	PUSHTU	21	9	Hindi 9
				MALTO (PAHARIA)	5	5	Hindi 3 Mundari 2

D-1-(ii)—Bilingualism—(continued).

Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary Languages.	Lan.	Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary Languages.	Lan.
1	2	3	4		1	2	3	4	
PURULIA DISTRICT.									
BENGALI	805,063	81,256	Hindi	67,164	TELUGU ..	3,150	1,650	Hindi	1,568
			Santali	6,352				Bengali	56
			Oriya	4,424				Oriya	23
			Mundari	2,911				Tamil	8
			Oraon	351	ENGLISH	936	535	Hindi	510
			Karmali	44				Bengali	23
			Punjabi	7				Telugu	2
			Tamil	2					
			Gujrati	1	BHUMI	891	206	Bengali	183
HINDI ..	502,502	222,896	Bengali	210,155				Hindi	113
			Santali	9,575	MARWARI	804	627	Hindi	420
			Oriya	2,158				Bengali	207
			Oraon	526	ORIYA	769	661	Bengali	278
			Mundari	329				Hindi	157
			Karmali	64				Santali	127
			Telugu	63				Oraon	50
			Punjabi	12				Telugu	49
			Nepali	7	PUNJABI	498	326	Hindi	234
			Gujrati	3				Bengali	92
			Marwari	2	NEPALI ..	485	313	Hindi	304
			Marathi	2				Bengali	6
SANTALI	213,321	129,911	Bengali	105,762				Oraon	2
			Hindi	22,790				Oriya	1
			Mundari	883	GUJRATI	240	201	Hindi	191
			Oriya	455				Bengali	9
			Karmali	15				Telugu	1
			Oraon	6	TAMIL ..	66	49	Hindi	35
ORAON ..	9,779	507	Hindi	305				Bengali	12
			Bengali	202				Marathi	1
MUNDARI	8,483	7,947	Bengali	4,649	KORA ..	53	51	Bengali	51
			Hindi	2,763					
			Santali	400	HO ..	3	2	Hindi	2
			Oriya	129					
			Karmali	4					
			Oraon	2					
DHANBAD DISTRICT.									
HINDI ..	475,543	71,600	Bengali	66,827	BENGALI	186,063	62,386	Hindi	59,566
			Santali	2,621				Santali	2,284
			Gujrati	1,412				Oriya	322
			Punjabi	320				Gujrati	117
			Mundari	219				Punjabi	84
			Oriya	167				Mundari	13
			Marwari	14	SANTALI	49,205	26,658	Hindi	17,891
			Sindhi	9				Bengali	8,680
			Madraasi	6				Mundari	57
			Marathi	2				Gujrati	11
			Pushtu	1				Punjabi	9
			Nepali	1				Oriya	8
			Telugu	1				Marwari	2

D-1—(ii)—Bilingualism—(continued).

Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary Languages.	Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary Languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
DHANBAD DISTRICT—(Concluded).							
MUNDARI	7,397	3,340	Hindi 2,768 Bengali 434 Santali 124 Gujrati 8 Oriya 3 Telugu 3	KHARIA	790	252	Hindi 186 Bengali 66
				ENGLISH	549	324	Hindi 323 Bengali 1
PUNJABI	4,102	2,206	Hindi 2,015 Bengali 104 Oraon 67 Santali 19 Oriya 1	MARWARI	408	314	Hindi 202 Bengali 18 Santali 3 Gujrati 1
				TELUGU ..	226	140	Hindi 140
GUJRATI	2,400	1,031	Hindi 863 Bengali 77 Mundari 54 Santali 29 Punjabi 5 Oriya 3	TAMIL ..	198	139	Hindi 86 Mundari 33 Gujrati 9 Bengali 4 Santali 7
ORIIYA	1,667	1,054	Hindi 664 Bengali 372 Santali 18	KORWA	53	21	Hindi 20 Bengali 1
HO ..	1,185	516	Hindi 463 Bengali 53	PUSHTU	27	26	Hindi 26
NEPALI ..	1,025	634	Hindi 586 Bengali 48	KORA	27	20	Hindi 20
				BRUMIJ	8	6	Hindi 3 Bengali 3
PALAMAU DISTRICT.							
HINDI ..	910,193	21,574	Oraon 14,312 Korwa 3,510 Bengali 2,488 Oriya 434 Santali 420 Mundari 252 Punjabi 71 Ho 38 Marwari 18 Bajju 10 Nepali 6 Gujrati 5 Marathi 1	MARWARI	468	59	Hindi 59
				PUNJABI	416	396	Hindi 396
				SANTALI	384	386	Hindi 202 Mundari 150 Ho 11 Oraon 3
				HO ..	377	264	Hindi 209 Santali 28 Mundari 27
				KHARIA	318	274	Hindi 274
ORAON ..	54,659	29,936	Hindi 29,926 Mundari 10	GUJRATI	226	141	Hindi 141
KORWA	10,701	4,353	Hindi 4,353	ORIIYA	176	160	Hindi 99 Bengali 61
MUNDARI	3,819	2,596	Hindi 2,223 Santali 248 Ho 125	NEPALI ..	46	15	Hindi 15
BENGALI	2,630	2,465	Hindi 2,454 Oriya 11	ENGLISH	17	7	Hindi 7
				TAMIL ..	4	2	Hindi 2
				PUSHTU	3	2	Hindi 2

D-I—(ii)—Bilingualism—(continued).

Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary Languages.	Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary Languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
SINGBIRHUM DISTRICT.							
Ho ..	413,703	74,019	Hindi 40,905 Oriya 28,850 Bengali 2,273 Santali 1,525 Mundari 415 Gondi 38 Oraon 4	MUNDARI	64,344	14,721	Hindi 10,521 Oriya 2,400 Ho 1,863 Bengali 164 Santali 40 Punjabi 20 Oraon 15 Gondi 8
ORIYA	297,629	98,335	Hindi 33,609 Ho 31,796 Bengali 30,308 Santali 2,278 Mundari 267 Telugu 69 Tamil 6 Nepali 4 Punjabi 2	PUNJABI	17,021	11,090	Hindi 10,863 Oriya 96 Bengali 23 Ho 12 Gujrati 4 Marathi 1 Oraon 1
BENGALI	268,785	88,460	Hindi 56,022 Oriya 20,210 Santali 2,045 Ho 974 Mundari 98 Telugu 92 Punjabi 15 Nepali 3 Marwari 1	TELOGU ..	14,795	9,538	Hindi 8,064 Oriya 339 Bengali 147 Tamil 80 Punjabi 5 Malayalam 2 Mundari 1
HINDI ..	210,979	41,669	Bengali 16,065 Oriya 16,008 Ho 6,054 Mundari 1,364 Santali 1,178 Punjabi 326 Telugu 307 Marwari 93 Oraon 90 Marathi 59 Nepali 44 Tamil 40 Gujrati 28 Pushta 8 Sindhi 5 Malayalam 2	ORAON ..	12,752	7,413	Hindi 6,083 Oriya 603 Ho 572 Mundari 102 Bengali 46 Santali 5 Gujrati 2 Gondi 1
SANTALI	150,684	70,906	Bengali 42,049 Hindi 18,670 Oriya 7,833 Ho 2,214 Mundari 59 Nepali 57 Punjabi 24	TAMIL ..	4,847	3,161	Hindi 3,017 Telugu 50 Malayalam 32 Marathi 31 Bengali 27 Others 4
				GUJRATI	4,135	2,543	Hindi 2,436 Bengali 46 Punjabi 42 Oriya 12 Nepali 5 Marathi 1 Ho 1
				NEPALI ..	3,827	2,466	Hindi 2,834 Bengali 26 Telugu 2 Oriya 2 Pushta 2

Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary Languages.	Mother Tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary Languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
SINGHBHUM DISTRICT—(Concluded).							
GONDI ..	3,310	1,770	Ho 1,394 Oriya 182 Hindi 180 Santali 14	PUSHTU	1,095	662	Hindi 654 Bengali 5 Others 3
MARWARI	3,119	2,116	Hindi 1,722 Bengali 366 Oriya 26 Gujrati 2	ENGLISH	1,064	871	Hindi 826 Bengali 32 Tamil 8 Tolugu 4 Malayalam 1
MARILI ..	2,512	429	Oriya 327 Hindi 46 Ho 29 Mundari 24 Santali 3	BRUMU	918	251	Oriya 134 Hindi 54 Ho 31 Bengali 22 Mundari 10
				KHARIA	44	31	Hindi 18 Bengali 13

3. ORISSA
Language Tables

TABLE D-I
LANGUAGES

(i) Mother Tongue

This table shows the languages spoken as mother tongue as actually returned at the 1951 Census and the number of persons speaking each one of them. No attempt has been made to classify these languages, as in the past Censuses. Mother tongue is defined at this Census as the language spoken from the cradle.

Languages shown in this table include dialects which have acquired distinctive status of "Mother tongue" in particular localities.

The languages have been arranged in the order of the number of people speaking them within the State.

TABLE D-I

State and districts	Total population			Oriya		Telugu	
	Persons	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
ORISSA ..	14,645,946	7,242,892	7,403,054	5,951,401	6,113,871	168,387	174,336
3.33 Orissa Inland Dn.	7,972,895	3,971,733	4,001,162	3,009,213	3,050,260	54,842	53,766
5.11 Orissa Coastal Dn.	6,673,051	3,271,159	3,401,892	2,942,188	3,063,611	113,445	120,470
Cuttack ..	2,529,244	1,249,178	1,280,066	1,178,685	1,203,974	3,655	3,992
Balasore ..	1,108,012	556,066	549,946	498,331	494,778	716	694
Puri ..	1,572,262	774,830	797,432	748,293	772,117	3,618	3,519
Sambalpur ..	1,301,804	647,858	653,946	588,510	596,831	923	894
Ganjam ..	1,624,829	769,060	855,769	548,888	627,498	114,960	131,918
Agency ..	159,296	77,975	81,321	32,009	34,756	9,504	9,653
Plains ..	1,465,533	691,085	774,448	516,879	592,742	105,456	122,265
Koraput ..	1,269,534	637,903	631,631	348,185	347,631	40,846	39,258
Dhenkanal ..	839,241	416,048	423,193	406,690	414,837	423	356
Koonjhar ..	588,441	294,902	293,539	207,754	210,910	56	15
Phulbani ..	456,895	226,738	230,157	123,124	126,371	207	208
Bolangir ..	917,875	456,608	461,269	449,704	455,050	1,019	1,095
Sundargarh ..	552,203	274,401	277,802	197,296	200,117	1,238	1,127
Kalahandi ..	858,781	425,251	433,530	385,566	392,913	1,023	1,057
Mayurbhanj ..	1,028,825	514,051	514,774	270,375	270,844	104	103

State and districts	Ho		Urdu		Paraja		Hindi	
	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)
ORISSA ..	90,629	90,969	77,892	81,125	74,168	72,770	64,120	59,851
3.33 Orissa Inland Dn.	86,299	86,686	14,167	12,757	74,168	72,770	50,561	47,005
5.11 Orissa Coastal Dn.	4,330	4,283	63,725	68,368	..	..	13,559	12,846
Cuttack ..	2,969	2,904	31,120	36,138	..	..	7,658	7,731
Balasore ..	1,210	1,185	17,987	17,572	..	..	2,759	2,572
Puri ..	5	6	12,779	12,896	..	..	1,232	807
Sambalpur ..	4	2	2,475	2,398	..	..	13,306	13,143
Ganjam ..	206	253	2,005	1,893	..	..	1,994	1,837
Agency ..	60	65	172	131	..	..	84	101
Plains ..	146	188	1,833	1,762	..	..	1,910	1,736
Koraput ..	27	23	1,081	1,250	74,138	72,738	7,485	6,234
Dhenkanal ..	1,796	1,610	952	762	..	..	789	777
Koonjhar ..	19,707	18,805	903	805	..	..	977	866
Phulbani ..	..	..	147	150	..	..	151	152
Bolangir ..	32	37	971	956	..	..	3,103	2,475
Sundargarh ..	6,787	6,547	2,753	2,369	..	..	15,871	14,799
Kalahandi ..	..	..	906	878	30	32	7,507	7,511
Mayurbhanj ..	57,886	59,697	3,207	3,058	..	..	1,399	856

(i) Mother Tongue

Santali		Kondh		Kui		Savara		State and districts
Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(1)
168,271	165,708	139,433	140,884	102,042	104,467	96,059	95,342	ORISSA
139,508	137,764	119,896	121,004	92,861	95,016	61,983	61,308	3.33 Orissa Inland Dn.
23,763	27,944	19,538	19,880	9,181	9,451	34,076	34,134	5.11 Orissa Coastal Dn.
10,836	10,856	..	..	..	..	..	..	Cuttack
17,791	16,915	..	..	..	..	..	..	Balasore
..	..	111	139	4,413	4,423	..	..	Puri
4	1	..	..	..	..	5	2	Sambalpur
303	357	24,699	24,849	7,818	8,282	58,532	58,708	Ganjam
167	184	5,274	5,108	3,050	3,254	24,456	24,574	Agency
136	173	19,425	19,741	4,768	5,023	34,076	34,134	Plains
..	..	79,628	79,602	..	..	26,936	26,639	Koraput
39	34	..	..	779	668	..	..	Dhenkanal
15,431	14,889	165	185	..	..	..	..	Keonjhar
..	..	6,501	6,800	84,920	85,421	10,586	10,003	Phulbani
..	..	..	..	..	..	..	..	Bolangir
..	..	..	..	4,112	5,673	..	..	Sundargarh
..	..	28,328	29,309	..	..	..	..	Kalahandi
123,867	122,656	..	..	..	..	..	..	Mayurbhanj

Bhumij		Bengali		Kisan		Kol.		State and district
Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	
(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)	(32)	(1)
49,725	49,962	43,544	42,539	33,970	32,458	25,588	24,774	ORISSA
38,618	38,863	21,957	21,396	33,970	32,458	23,215	22,347	3.33 Orissa Inland Dn.
11,107	11,099	21,587	21,143	..	..	2,373	2,427	5.11 Orissa Coastal Dn.
4,596	4,701	8,485	8,781	..	..	..	..	Cuttack
6,511	6,398	9,320	8,763	..	..	84	101	Balasore
..	..	3,243	2,953	..	..	..	..	Puri
19	17	1,741	1,615	20,249	19,245	1,240	1,229	Sambalpur
..	..	644	652	..	..	4,608	4,807	Ganjam
..	..	5	6	..	..	2,319	2,451	Agency
..	..	629	646	..	..	2,289	2,326	Plains
83	79	2,109	1,586	..	..	..	..	Koraput
..	..	581	676	1,064	969	116	105	Dhenkanal
..	..	6,148	4,929	3,079	3,019	19,047	18,091	Keonjhar
..	..	115	106	..	..	4	3	Phulbani
..	..	234	264	..	..	87	54	Bolangir
1,531	1,532	1,604	1,768	9,581	9,219	353	322	Sundargarh
..	..	234	232	7	6	18	14	Kalahandi
35,925	37,345	9,186	10,214	..	..	31	38	Mayurbhanj

[illegible]

(i) Mother Tongue

TABLE D-I

Mundari		Gonri		Kharis		Laria		State and districts
Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	
(41)	(42)	(43)	(44)	(45)	(46)	(47)	(48)	(1)
14,427	13,331	11,250	10,907	10,753	11,047	8,765	8,627	ORISSA
14,290	13,194	8,507	7,925	10,753	11,047	8,765	8,627	3.33 Orissa Inland Dn.
137	137	2,743	2,982	..	..	..	..	5.11 Orissa Coastal Dn.
..	..	..	..	..	..	..	..	Cuttack
137	137	..	..	..	..	..	..	Balasore
..	..	..	..	..	..	..	..	Puri
..	..	..	..	3,784	3,871	3,693	3,759	Sambalpur
..	..	3,400	3,753	..	..	..	..	Ganjam
..	..	667	771	..	..	..	..	Agency
..	..	2,743	2,982	..	..	..	..	Plains
..	..	6,923	6,245	..	..	137	135	Koraput
..	..	..	..	15	6	485	386	Dhenkanal
3,335	3,231	..	..	..	..	..	..	Keonjhar
..	..	927	909	..	..	..	..	Phulbani
..	..	..	..	2	..	537	566	Bolangir
..	..	..	..	6,932	7,139	1,268	1,081	Sundargarh
..	..	..	..	40	31	645	700	Kalahandi
10,855	9,963	..	..	..	..	..	..	Mayurbhanj

Gujarati		Bhuyan		Punjabi		Koda		State and districts
Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	
(57)	(58)	(59)	(60)	(61)	(62)	(63)	(64)	(1)
2,767	2,332	2,375	2,361	2,033	1,598	2,274	2,198	ORISSA
2,487	2,082	2,375	2,361	1,707	1,232	2,143	2,063	3.33 Orissa Inland Dn.
280	250	..	..	1,226	366	131	135	5.11 Orissa Coastal Dn.
125	115	..	..	407	194	..	..	Cuttack
7	5	..	..	388	10	131	135	Balasore
137	128	..	..	413	168	..	..	Puri
821	792	..	..	1,274	913	1,669	1,573	Sambalpur
11	2	..	..	18	4	..	..	Ganjam
..	..	..	..	..	..	..	..	Agency
11	2	..	..	18	4	..	..	Plains
211	116	..	..	25	16	..	..	Koraput
90	50	..	..	57	39	317	355	Dhenkanal
6	3	2,375	2,361	14	4	..	..	Keonjhar
36	21	..	..	6	5	..	..	Phulbani
455	375	..	..	22	25	38	44	Bolangir
518	382	..	..	182	121	97	72	Sundargarh
329	254	..	..	122	106	8	11	Kalahandi
21	89	..	..	5	3	14	8	Mayurbhanj

TABLE D-I

Languages

State and districts	Tamili		Dhruva		Bonda		Jharis	
	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(65)	(66)	(67)	(68)	(69)	(70)	(71)	(72)
ORISSA ..	2,174	2,092	1,618	1,594	1,415	1,153	1,276	1,263
3.33 Orissa Inland Dn.	1,165	1,108	1,618	1,594	1,415	1,153	1,276	1,263
5.11 Orissa Coastal Dn.	1,009	984	..	..	..	..	..	..
Cuttack ..	217	258	..	..	..	..	..	..
Balasore ..	89	56	..	..	..	..	..	..
Puri ..	30	25	..	..	..	..	..	..
Sambalpur ..	218	198	..	..	..	..	..	..
Ganjam ..	851	839	..	..	..	..	..	..
Agency ..	178	194	..	..	..	..	..	..
Plains ..	673	645	..	..	..	..	..	..
Koraput ..	202	198	1,618	1,594	1,415	1,153	1,276	1,263
Dhenkanal ..	239	205	..	..	..	..	..	..
Keonjhar ..	..	..	..	..	..	..	..	..
Phulbani ..	..	..	..	..	..	..	..	..
Bolangir ..	15	19	..	..	..	..	..	..
Sundargarh ..	295	289	..	..	..	..	..	..
Kalahandi ..	8	..	..	..	..	..	..	..
Mayurbhanj ..	10	5	..	..	..	..	..	..

State and districts	English		Nepali		Pareng		Banjari	
	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(81)	(82)	(83)	(84)	(85)	(86)	(87)	(88)
ORISSA ..	483	245	523	341	416	408	286	306
3.33 Orissa Inland Dn.	92	105	167	69	416	408	286	306
5.11 Orissa Coastal Dn.	391	140	356	272	..	..	..	..
Cuttack ..	73	74	49	18	..	..	..	..
Balasore ..	37	14	57	35	..	..	..	..
Puri ..	263	38	239	197	..	..	..	..
Sambalpur ..	29	58	81	17	..	..	136	127
Ganjam ..	18	16	11	22	..	..	..	..
Agency ..	..	..	..	..	..	..	..	..
Plains ..	18	16	11	22	..	..	..	..
Koraput ..	14	10	..	..	416	408	..	..
Dhenkanal ..	10	12	..	1	..	..	..	..
Keonjhar ..	1	1	..	..	..	..	..	..
Phulbani ..	8	8	..	..	..	..	..	..
Bolangir ..	5	5	1	..	..	..	..	..
Sundargarh ..	16	6	43	50	..	..	..	..
Kalahandi ..	3	1	2	..	..	..	150	179
Mayurbhanj ..	6	4	40	1	..	..	..	..

TABLE D-I

Languages

State and districts	Malayalam		Kutchhi		Mahali		Didayi	
	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(97)	(98)	(99)	(100)	(101)	(102)	(103)	(104)
ORISSA ..	149	92	89	72	53	101	80	65
3.33 Orissa Inland Dn.	75	52	89	72	16	21	80	65
5.11 Orissa Coastal Dn.	74	40	..	..	37	80	..	..
Cuttack ..	60	39	..	..	..	..	..	..
Balasore ..	..	..	..	..	37	80	..	..
Puri ..	14	1	..	..	..	..	..	..
Sambalpur ..	3	..	52	58	..	..	..	..
Ganjam ..	..	..	..	..	..	..	..	..
Agency ..	..	..	..	..	..	..	..	..
Plains ..	..	..	..	..	..	..	..	..
Koraput ..	..	..	..	..	..	..	80	65
Dhenkanal ..	..	..	16	5	..	..	..	..
Keonjhar ..	..	..	..	..	..	..	..	..
Phulbani ..	..	..	..	..	..	..	..	..
Bolangir ..	..	..	9	6	..	..	..	..
Sundargarh ..	72	52	..	..	7	5	..	..
Kalahandi ..	..	..	12	3	..	..	..	..
Mayurbhanj ..	..	..	..	..	9	16	..	..

State and districts	Chinese		German		Kannada		Spanish		Persian		Malay	
	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(113)	(114)	(115)	(116)	(117)	(118)	(119)	(120)	(121)	(122)	(123)	(124)
ORISSA ..	29	10	15	17	25	13	15	6	13	8	10	3
3.33 Orissa Inland Dn.	10	3	15	17	19	10	6	..	8	5	..	..
5.11 Orissa Coastal Dn.	19	7	..	..	6	3	9	6	5	3	10	3
Cuttack ..	7	4	..	..	..	..	3	..	2	1	10	3
Balasore ..	12	3	..	..	2	3	..	..	3	2	..	..
Puri ..	..	..	..	..	4	..	..	..	..	..	..	..
Sambalpur ..	6	1	8	11	1	1	..	..	5	1	..	..
Ganjam ..	..	..	..	..	..	..	6	6	..	..	..	..
Agency ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Plains ..	..	..	..	..	..	..	6	6	..	..	..	..
Koraput ..	..	..	3	4	..	..	..	..	..	..	..	..
Dhenkanal ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..	..	..
Keonjhar ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Phulbani ..	..	..	..	..	..	..	6	..	..	..	..	..
Bolangir ..	..	..	..	..	5	3	..	..	1	1	..	..
Sundargarh ..	..	..	4	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Kalahandi ..	..	..	..	..	10	4	..	..	2	3	..	..
Mayurbhanj ..	4	2	..	..	2	1	..	..	..	..	..	..

(i) Mother Tongue

TABLE D-I

Gurmukhi		Binjhali		Bonongo		Burmese		State and districts
Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	
(105)	(106)	(107)	(108)	(109)	(110)	(111)	(112)	(1)
72	46	50	62	35	34	67	14	ORISSA
72	46	50	62	35	34	17	3	3.33 Orissa Inland Dn.
..	..	..	..	..	..	50	11	5.11 Orissa Coastal Dn.
..	..	..	..	..	..	6	2	Cuttack
..	..	..	..	..	..	17	4	Balasore
..	..	..	..	..	..	5	2	Puri
..	..	..	..	..	..	13	..	Sambalpur
..	..	..	..	..	..	22	3	Ganjam
..	..	..	..	..	..	..	..	Agency
..	..	..	..	..	..	22	3	Plains
..	..	..	..	35	34	..	..	Koraput
5	3	..	..	..	..	..	..	Dhenkanal
..	..	..	..	..	..	..	..	Keonjhar
..	..	..	..	..	..	..	..	Phulbani
5	3	..	..	..	..	..	..	Bolangir
..	..	..	..	..	..	1	1	Sundergarh
62	40	50	62	..	..	3	2	Kalahandi
..	..	..	..	..	..	..	..	Mayurbhanj

Italian		Pustu		Singhalose		Kashmiri		French		Swedish		State and districts
Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	
(125)	(126)	(127)	(128)	(129)	(130)	(131)	(132)	(133)	(134)	(135)	(136)	(1)
5	4	3	5	8	1	2	3	2	..	4	..	ORISSA
5	4	3	5	7	1	2	2	2	..	4	..	3.33 Orissa Inland Dn.
..	1	..	..	1	..	..	..	..	5.11 Orissa Coastal Dn.
..	Cuttack
..	Balasore
..	1	..	..	..	..	Puri
..	..	1	2	6	1	..	..	..	..	4	..	Sambalpur
..	1	..	..	..	..	..	..	..	Ganjam
..	Agency
..	1	..	..	..	..	..	..	..	Plains
..	Koraput
..	..	1	3	..	..	..	..	..	..	..	..	Dhenkanal
..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Keonjhar
..	Phulbani
..	Bolangir
5	4	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	Sundergarh
..	Kalahandi
..	1	..	2	2	..	..	..	..	Mayurbhanj

TABLE D-I
LANGUAGES
(ii) Bilingualism

This table shows the number of persons commonly speaking any Indian language (or dialect) other than his own mother tongue, as a subsidiary language.

LANGUAGES

TABLE D-I

Mother tongue, language and State or District from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary								
			Oriya	Telugu	Urdu	Hindi	Bengali	Panjabi	Guru- mukhi	Santali	Kui
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
ORISSA—											
Total	14,645,946	939,239	907,363	129,401	3,705	85,434	24,139	5	3	9,492	33,983
Oriya	12,065,272	281,458	..	115,943	1,442	60,257	18,403	..	..	1,031	31,348
Telugu	342,523	120,580	112,994	..	1	6,619	957	..	..	..	..
Santali	333,979	14,688	11,740	..	..	14	..	..	..	..	20
Konulh	280,316	145,739	132,249	9,278	..	12	..	..	..	1,870	1,584
Kui	206,509	34,915	32,799	..	..	348	..	..	..	429	..
Savaru	191,401	36,419	31,326	434	..	..	..	..	..	1,530	..
Ho	181,598	57,680	54,585	10	..	429	..	..	..	1,648	27
Urdu	159,017	41,982	33,602	160	..	6,240	1,972	..	..	..	8
Paraja	146,938	13,059	12,503	424	..	..	..	..	..	..	12
Hindi	123,971	37,019	32,766	362	1,069	..	2,651	..	..	..	27
Bhumij	99,667	14,505	11,360	..	..	48	..	..	..	2,196	24
Bongali	86,083	27,817	23,714	46	1,092	2,965	..	..	..	..	..
Kissan	66,428	24,677	23,162	..	..	859	..	..	..	..	..
Kol	50,362	19,635	17,189	..	..	11	..	..	..	758	363
Munda	45,009	16,611	15,197	..	..	992	..	..	..	..	..
Koya	37,139	882	327	..	..	555	..	..	..	..	..
Gadabu	33,041	6,203	5,985	218	..	..	..	..	..	..	..
Oraon	32,191	10,372	8,905	..	..	724	..	..	..	..	..
Mundari	27,768	9,988	9,956	..	..	..	..	..	..	28	..
Bonda	2,568	430	429	1	..	..	..	..	..	..	..
Kharia	21,800	7,325	6,711	..	..	350	15	..	..	..	..
Laria	13,392	6,733	5,879	..	..	347	115	..	..	..	237
Juang	12,559	5,062	5,052	..	..	..	..	..	..	..	6
Jatapu	8,204	829	579	239	..	11	..	..	..	..	..
Karamali	7,324	3,326	3,326	..	..	..	..	..	..	..	..
Konda	8,355	637	267	370	..	..	..	..	..	..	..
Gujarati	5,099	2,391	1,217	..	4	1,168	4	..	..	..	..
Bhuyan	4,736	1,482	1,482	..	..	..	..	..	..	..	..
Panjabi	4,531	2,658	582	..	80	1,977	16	..	3	..	..
Koda	4,472	1,654	1,641	..	..	13	..	..	..	..	..
Tamil	4,266	1,421	601	571	1	248	..	..	..	..	..
Dhruva	3,212	972	972	..	..	..	..	..	..	..	..

(ii) Bilingualism

TABLE D-1

Languages

[illegible]

TABLE D-I

LANGUAGES

Mother tongue, language and State or District from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary								
			Oriya	Telugu	Urdu	Hindi	Bengali	Panjabi	Guru- mukhi	Santali	Kui
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
ORISSA—contd.											
Gond ..	22,157	4,140	3,075	2	..	..	..	..	..	112	2
Jharia ..	2,539	934	805	68	..	1	..	..	..	..	..
Halbi ..	2,017	452	450	2	..	..	..	..	..	..	..
Mirdha ..	1,899	1,002	1,002	..	..	..	..	..	..	..	..
Pongo ..	1,080	726	604	122	..	..	..	..	..	..	..
Marwari ..	986	448	173	..	..	274	1	..	..	..	..
Nepali ..	864	262	29	..	..	233	..	..	..	..	..
Parang ..	824	718	587	131	..	..	..	..	..	..	..
English ..	728	305	28	..	..	279	..	..	..	..	..
Banjari ..	592	194	149	..	..	..	5	..	..	..	15
Marathi ..	353	192	58	..	..	134	..	..	..	..	..
Sindhi ..	327	170	51	..	8	111	..	..	..	..	..
Turi ..	280	160	160	..	..	..	..	..	..	..	..
Gharua ..	278	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Malayalam ..	241	69	4	18	..	47	..	..	..	..	..
Kutchi ..	161	62	28	..	2	32	..	..	..	..	..
Mahali ..	154	28	28	..	..	..	..	..	..	..	..
Didayi ..	145	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Gurumukhi ..	118	70	15	..	..	50	..	5	..	..	..
Binjhali ..	112	25	25	..	..	..	..	..	..	..	..
Burmese ..	81	21	5	..	..	16	..	..	..	..	..
Benongo ..	69	26	26	..	..	..	..	..	..	..	..
Chinese ..	39	14	1	..	..	13	..	..	..	..	..
Kannada ..	38	18	4	2	..	12	..	..	..	..	..
German ..	32	16	..	..	..	16	..	..	..	..	..
Spanish ..	21	9	..	..	..	9	..	..	..	..	..
Persian ..	21	8	..	..	..	8	..	..	..	..	..
Malaya ..	13	4	..	..	4	..	..	..	..	..	..
Italian ..	9	4	..	..	..	4	..	..	..	..	..
Singhalose ..	9	3	1	..	..	2	..	..	..	..	..
Pustu ..	8	5	..	..	2	3	..	..	..	..	..
Kashmiri ..	5	2	..	..	..	2	..	..	..	..	..
Swedish ..	4	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..
French ..	2	2	..	..	..	2	..	..	..	..	..

TABLE D-1

LANGUAGES

Mother tongue, language and State or District from which returned	Total speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary								
			Oriya	Telugu	Urdu	Hindi	Bengali	Panjabi	Guru- mukhi	Santali	Kui
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
3.33 ORISSA INLAND DIVISION—											
Total ..	7,972,895	653,548	445,571	55,856	2,576	62,157	13,435	5	3	4,558	32,436
Oriya ..	6,059,473	161,821	..	44,274	1,442	45,993	10,576	..	..	198	30,143
Telugu ..	108,608	31,807	26,993	..	1	3,860	944	..	..	..	..
Santali ..	277,272	8,951	8,889	..	..	14	..	..	..	..	30
Kondh ..	240,900	135,470	123,327	9,278	..	12	..	..	..	876	1,570
Kui ..	187,877	26,592	24,630	..	..	348	..	..	..	291	..
Savara ..	123,191	28,436	24,594	434	..	..	..	..	..	1,530	..
Ho ..	172,985	55,018	52,748	10	..	429	..	..	..	1,254	..
Urdu ..	26,924	6,543	4,656	22	..	1,797	60	..	..	..	8
Paraja ..	144,938	13,059	12,508	424	..	..	..	..	..	..	12
Hindi ..	97,546	30,218	27,238	41	1,069	..	1,699	..	..	..	27
Bhumija ..	77,481	9,250	9,126	..	..	48	..	..	..	19	24
Bengali ..	43,353	18,105	15,527	5	273	2,300	..	..	..	..	..
Kissan ..	68,428	24,677	23,162	..	..	859	..	..	..	..	..
Kol ..	45,562	18,083	16,650	..	..	11	..	..	..	369	363
Munda ..	45,009	16,611	15,197	..	..	992	..	..	..	..	..
Koya ..	37,139	882	327	..	..	555	..	..	..	..	..
Gadaba ..	33,041	6,203	5,985	216	..	..	..	..	..	..	..
Orason ..	31,380	10,281	8,858	..	..	724	..	..	..	..	..
Mundari ..	27,494	9,952	9,930	..	..	..	..	..	..	21	..
Bonda ..	2,568	430	429	1	..	..	..	..	..	..	..
Kharia ..	21,800	7,325	6,711	..	..	350	15	..	..	..	..
Laria ..	13,392	6,733	5,879	..	..	347	115	..	..	..	237
Juang ..	12,514	5,033	5,029	..	..	..	..	..	..	..	..
Jatapu ..	8,204	829	579	239	..	11	..	..	..	..	..
Karamali ..	7,324	3,326	3,326	..	..	..	..	..	..	..	..
Konda ..	8,355	637	267	370	..	..	..	..	..	..	..
Gujurati ..	4,589	2,198	1,114	..	4	1,076	4	..	..	..	..
Bhuyan ..	4,736	1,483	1,482	..	..	..	..	..	..	..	..
Panjabi ..	2,639	1,875	243	..	74	1,540	16	..	3	..	..
Koda ..	4,206	1,615	1,603	..	..	13	..	..	..	..	..
Tamil ..	2,273	813	374	195	1	243	..	..	..	..	..
Dhruva ..	3,212	973	973	..	..	..	..	..	..	..	..

(II) Bilingualism

TABLE D-1

[illegible]

LANGUAGES

TABLE D-1

Mother tongue, language and State or District from which returned	Total speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary									
			Oriya	Telugu	Urdu	Hindi	Bengali	Panjabi	Guru- mukhi	Santali	Kui	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
3.33 ORISSA INLAND DIVISION--Contd.												
Gond ..	16,432	3,157	3,104	2	..	..	..	..	..	..	2
Jharua ..	2,538	934	865	68	..	1	..	..	..	..	..
Halbi ..	2,017	452	450	2	..	..	..	..	..	..	..
Mirdha ..	1,899	1,002	1,002	..	..	..	..	..	..	..	..
Pongo ..	1,080	726	604	122	..	..	..	..	..	..	..
Marwari ..	233	129	51	..	..	77	1	..	..	..	..
English ..	197	111	24	..	..	87	..	..	..	..	..
Nepali ..	236	73	11	..	..	62	..	..	..	..	..
Parang ..	824	718	587	131	..	..	..	..	..	..	..
Banjari ..	592	194	149	..	..	..	5	..	..	..	15
Marathi ..	346	190	58	..	..	132	..	..	..	..	..
Sindhi ..	322	167	51	..	8	108	..	..	..	..	..
Turi ..	280	160	160	..	..	..	..	..	..	..	..
Gharua ..	278	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Mahayalam ..	127	43	..	18	..	25	..	..	..	..	..
Kutchi ..	161	62	28	..	2	32	..	..	..	..	..
Mahali ..	37	9	9	..	..	..	..	..	..	..	..
Didayi ..	145	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Gurumukhi ..	118	70	15	..	..	50	..	5	..	..	..
Binjhali ..	112	25	25	..	..	..	..	..	..	..	..
Benongo ..	69	26	26	..	..	..	..	..	..	..	..
Burmese ..	20	10	1	..	..	9	..	..	..	..	..
Chinese ..	13	6	..	..	..	6	..	..	..	..	..
German ..	32	16	..	..	..	16	..	..	..	..	..
Kannada ..	29	14	4	2	..	8	..	..	..	..	..
Spanish ..	6	4	..	..	..	4	..	..	..	..	..
Persian ..	13	5	..	..	..	5	..	..	..	..	..
Italian ..	9	4	..	..	..	4	..	..	..	..	..
Pustu ..	8	5	..	..	2	3	..	..	..	..	..
Singhalese ..	8	3	1	..	..	2	..	..	..	..	..
Kashmiri ..	4	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Swedish ..	4	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..
French ..	2	2	..	..	..	2	..	..	..	..	..

(ii) Bilingualism

TABLE D-1

Languages

[illegible]

TABLE D-1

LANGUAGES

[illegible]

TABLE 3-4

(11) **Ertragsteuern**

Languages

[illegible]

TABLE D-I

LANGUAGES

Mother tongue, language and State or District from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary								
			Oriya	Telugu	Urdu	Hindi	Bengali	Panjabi	Guru- mukhi	Santali	Kui
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)

5.11 ORISSA COASTAL DIVISION—*contd.*

Halbi	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Mirdha	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Pongo	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Marwari	..	753	319	122	..	..	197	..	..	..	..
English	..	531	194	2	..	..	192	..	..	..	..
Nepali	..	628	189	18	..	..	171	..	..	..	..
Parong	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Banjari	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Marathi	..	7	2	..	..	..	2	..	..	..	..
Sindhi	..	6	3	..	..	..	3	..	..	..	..
Turi	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Gharis	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Malayalam	..	114	26	4	..	..	22	..	..	..	..
Kutohi	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Mahali	..	117	19	19	..	..	..	..	..	..	..
Didayi	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Gurumukhi	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Binjhali	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Bonongo	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Burmese	..	61	11	4	..	..	7	..	..	..	..
Chinese	..	26	8	1	..	..	7	..	..	..	..
German	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Kannada	..	9	4	..	..	..	4	..	..	..	..
Spanish	..	15	5	..	..	..	5	..	..	..	..
Persian	..	8	3	..	..	..	3	..	..	..	..
Italian	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Pustu	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Singhalose	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Kashmiri	..	1	1	..	..	..	1	..	..	..	..
French	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Malaya	..	13	4	..	..	4	..	..	..	..	..

TABLE D-1

(ii) Bilingualism

ADDITIONAL

[illegible]

TABLE D-I

LANGUAGES
(ii) Bilingualism

Mother tongue, language and State or District from which returned	Total speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages							
			Oriya	Telugu	Hindi	Urdu	Bengali	Santali	Bhumija	Ho
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
OUTTACK—										
Total ..	2,529,244	40,566	22,163	29	10,126	4	2,432	2,452	2,253	1,107
Oriya ..	2,382,659	10,418	..	..	8,045	..	1,276	321	541	235
Telugu ..	7,047	2,574	1,869	..	705	..	..	..	..	..
Santali ..	21,692	2,788	1,031	..	..	..	..	..	1,334	403
Ho ..	5,873	1,680	989	..	..	..	..	313	278	..
Urdu ..	67,264	13,376	11,862	..	635	..	879	..	..	..
Hindi ..	15,389	3,211	2,034	..	..	..	277	..	..	..
Bhumija ..	9,297	3,534	1,247	..	..	..	..	1,818	..	469
Bengali ..	17,206	2,084	1,815	..	269	..	..	..	..	..
Gujarati ..	240	55	21	..	34	..	..	..	..	..
Punjabi ..	601	384	193	..	191	..	..	..	..	..
Tamil ..	475	139	107	29	3	..	..	..	..	..
Marwari ..	490	282	87	..	175	..	..	..	..	..
English ..	147	27	..	..	27	..	..	..	..	..
Nepali ..	67	21	5	..	16	..	..	..	..	..
Malayalam ..	99	19	2	..	17	..	..	..	..	..
Burmese ..	8	3	..	..	3	..	..	..	..	..
Chinese ..	11	4	1	..	3	..	..	..	..	..
Spanish ..	3	2	..	..	2	..	..	..	..	..
Persian ..	3	1	..	..	1	..	..	..	..	..
Malaya ..	13	4	..	..	..	4	..	..	..	..

LANGUAGES
(II) Bilingualism

TABLE D-1

Mother tongue, language and State or District from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages									
			Oriya	Telugu	Urdu	Hindi	Bengali	Santali	Mundari	Oraon	Bhumija	Ho
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
BALASORE												
Total ..	1,106,012	19,350	9,896	9	251	2,122	4,012	927	39	12	1,116	966
Oriya ..	993,109	5,795	..	..	..	1,486	3,276	459	..	..	574	..
Telugu ..	1,410	421	307	..	..	101	13	..	..	..	..	..
Santali ..	34,706	2,867	1,769	..	..	..	..	..	19	..	507	572
Ho ..	2,395	875	768	..	..	..	..	81	3	5	18	..
Urdu ..	35,559	3,273	2,397	..	..	407	469	..	..	..	..	..
Hindi ..	5,331	1,023	769	..	..	..	254	..	..	..	..	..
Bhumija ..	12,909	1,721	987	..	..	..	..	359	17	7	..	351
Bengali ..	17,983	2,964	2,713	..	251	..	..	..	..	..	..	..
Kol ..	185	41	7	..	..	..	..	21	..	..	..	13
Oraon ..	811	91	47	..	..	..	..	..	..	..	17	27
Mundari ..	274	36	26	..	..	..	..	7	..	..	..	3
Gujurati ..	12	5	..	..	..	5	..	..	..	..	..	..
Punjabi ..	398	89	7	..	..	82	..	..	..	..	..	..
Koda ..	266	39	39	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Tamil ..	145	21	12	9	..	..	..	..	..	..	..	..
Marwari ..	213	38	27	..	..	11	..	..	..	..	..	..
English ..	51	13	..	..	..	13	..	..	..	..	..	..
Nepali ..	92	11	2	..	..	9	..	..	..	..	..	..
Mahali ..	117	19	19	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Burmese ..	21	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Chinese ..	15	4	..	..	..	4	..	..	..	..	..	..
Kannada ..	5	2	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..
Persian ..	5	2	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..

TABLE D-I

LANGUAGES
(ii) Bilingualism

Mother tongue, language and State or District from which returned	Total speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages						
			Oriya	Telugu	Urdu	Hindi	Bengali	Kui	Ho
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
PURI—									
Total ..	1,572,262	40,715	25,640	1,893	545	7,557	4,166	911	3
Oriya ..	1,520,410	9,018	..	1,891	..	2,965	3,275	897	..
Telugu ..	7,137	3,131	2,787	..	..	344	..	..	..
Kondh ..	250	143	129	..	..	..	..	14	..
Kui ..	8,836	4,451	4,448	..	..	..	..	..	3
Ho ..	11	4	4	..	..	..	..	..	..
Urdu ..	25,675	17,751	13,873	..	..	3,372	506	..	..
Hindi ..	2,039	1,264	879	..	..	..	385	..	..
Bengali ..	6,196	4,185	3,267	..	539	379	..	..	..
Gujarati ..	265	127	82	..	..	45	..	..	..
Punjabi ..	571	301	140	..	6	155	..	..	..
Tamil ..	55	21	7	12	..	2	..	..	..
Marwari ..	50	19	8	..	..	11	..	..	..
English ..	299	130	2	..	..	137	..	..	..
Nepali ..	436	147	11	..	..	136	..	..	..
Sindhi ..	5	3	..	..	..	3	..	..	..
Malayalam ..	15	7	2	..	..	5	..	..	..
Burmese ..	7	1	1	..	..	..	..	..	..
Kannada ..	4	2	..	..	..	2	..	..	..
Kashmiri ..	1	1	..	..	..	1	..	..	..

LANGUAGES
(ii) Bilingualism

TABLE D-I

Mother tongue, language and State or District from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages									
			Oriya	Telugu	Urdu	Hindi	Bengali	Mundari	Laria	Oraon	Koda	Kisan
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
SAMBALPUR—												
Total ..	1,301,804	61,865	38,754	228	476	15,497	2,921	148	780	47	65	2,949
Oriya ..	1,185,341	16,726	..	227	190	10,574	2,056	148	681	42	65	2,734
Telugu ..	1,816	782	488	..	..	284	10	..	..	..	..	..
Santali ..	5	2	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Savara ..	7	4	4	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Ho ..	6	3	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Urdu ..	4,873	2,042	1,093	..	..	937	12	..	..	..	..	..
Hindi ..	26,449	7,443	6,439	..	218	..	692	..	94	..	..	..
Bhumija ..	36	7	6	..	..	1	..	..	..	..	..	..
Bengali ..	3,356	1,837	1,098	..	..	739	..	..	..	..	..	..
Kisan ..	39,494	15,723	15,589	..	..	134	..	..	..	..	..	..
Kol ..	2,469	1,182	969	..	..	..	..	..	..	..	..	213
Munda ..	7,797	2,678	2,509	..	..	164	..	..	5	..	..	..
Oraon ..	4,487	1,350	1,201	..	..	149	..	..	..	..	..	..
Kharis ..	7,635	2,630	2,502	..	..	108	15	..	..	5	..	..
Laria ..	7,452	4,010	3,691	..	..	202	115	..	..	..	..	2
Gujarati ..	1,613	874	294	..	4	576	..	..	..	..	..	..
Panjabi ..	2,187	1,562	193	..	45	1,308	16	..	..	..	..	..
Koda ..	3,242	1,272	1,259	..	..	13	..	..	..	..	..	..
Tamil ..	416	166	109	..	..	57	..	..	..	..	..	..
Mirdha ..	1,814	942	942	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Marwari ..	94	58	10	..	..	48	..	..	..	..	..	..
English ..	87	58	18	..	..	40	..	..	..	..	..	..
Nepali ..	98	21	2	..	..	19	..	..	..	..	..	..
Banjari ..	263	98	93	..	..	..	5	..	..	..	..	..
Marathi ..	10	6	2	..	..	4	..	..	..	..	..	..
Sindhi ..	303	159	51	..	8	100	..	..	..	..	..	..
Turi ..	280	160	160	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Malayalam ..	3	2	..	1	..	1	..	..	..	..	..	..
Kutchi ..	110	41	25	..	2	14	..	..	..	..	..	..
Burmese ..	13	6	1	..	..	5	..	..	..	..	..	..
Chinese ..	7	4	..	..	..	4	..	..	..	..	..	..
German ..	19	8	..	..	..	8	..	..	..	..	..	..
Kanada ..	2	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..
Persian ..	6	2	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..
Pustu ..	2	2	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..
Singhalese ..	7	3	1	..	..	2	..	..	..	..	..	..
Swedish ..	4	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..

TABLE D-1

LANGUAGES

(ii) Bilingualism

[illegible]

LANGUAGES
(II) Bilingualism

TABLE D-I

Mother tongue, language and State or District from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages							
			Oriya	Telugu	Hindi	Santali	Kui	Ho	Savara	Kol
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
GANJAM AGENCY—										
Total ..	159,296	40,137	28,661	6,688	278	2,970	525	19	595	2,401
Oriya ..	66,765	7,231	..	6,527	187	21	162	19	123	192
Telugu ..	19,157	5,783	5,692	..	91	..	..	..	..	..
Santali ..	351	107	79	..	..	..	28	..	..	..
Kondh ..	10,382	2,876	1,987	..	..	775	..	..	..	114
Kui ..	6,304	897	404	..	..	276	..	..	..	217
Savara ..	49,030	19,795	16,387	..	..	1,530	..	..	..	1,878
Ho ..	125	57	57	..	..	..	..	..	..	..
Urdu ..	303	2	2	..	..	..	..	..	..	..
Hindi ..	185	59	37	22	..	..	..	..	..	..
Bengali ..	11	5	4	1	..	..	..	..	..	..
Kol ..	4,800	2,762	1,587	..	..	368	395	..	472	..
Juang ..	83	27	27	..	..	..	..	..	..	..
Tamil ..	372	187	49	138	..	..	..	..	..	..
Gond ..	1,428	349	349	..	..	..	..	..	..	..

TABLE D-1

LANGUAGE8

(ii) Bilingualism

[illegible]

LANGUAGES

TABLE D-I

(ii) Bilingualism

Mother tongue, language and State or District from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages								
			Oriya	Telugu	Urdu	Hindi	Bengali	Savara	Kondh	Paraja	Kul
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
KORAPUT—											
Total	1,269,534	226,449	156,493	46,824	71	14,189	2,880	204	2,277	1,109	2,402
Oriya	695,816	53,653	..	35,493	70	10,619	1,808	204	2,157	1,100	2,402
Telugu	79,604	21,554	17,915	..	..	2,698	932	..	..	9	..
Kondh	159,230	112,065	102,775	9,278	..	12	..	..	..	..	..
Savara	53,565	7,080	6,846	434	..	..	..	..	..	..	..
Ho	50	10	..	10	..	..	..	..	..	..	..
Urdu	2,931	341	274	19	..	48	..	..	..	..	..
Paraja	146,876	13,027	12,483	424	..	..	..	..	120	..	..
Hindi	13,819	1,795	1,453	2	..	..	340	..	..	..	..
Bhumija	162	83	83	..	..	..	..	..	..	..	..
Bengali	3,695	1,712	1,496	4	..	212	..	..	..	..	..
Koya	37,139	882	327	..	..	555	..	..	..	..	..
Gadaba	33,041	6,203	5,985	218	..	..	..	..	..	..	..
Bonda	2,568	430	429	1	..	..	..	..	..	..	..
Laria	272	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Jatapu	8,204	829	579	239	..	11	..	..	..	..	..
Konda	8,355	637	267	370	..	..	..	..	..	..	..
Gujarati	327	174	165	..	..	9	..	..	..	..	..
Panjabi	41	9	..	..	1	8	..	..	..	..	..
Tamil	400	92	83	7	..	2	..	..	..	..	..
Dhruva	3,212	972	972	..	..	..	..	..	..	..	..
Gonda	13,168	2,015	2,013	2	..	..	..	..	..	..	..
Jharla	2,539	934	865	68	..	1	..	..	..	..	..
Halbi	2,017	452	450	2	..	..	..	..	..	..	..
Pengo	1,080	726	604	122	..	..	..	..	..	..	..
English	24	12	..	..	..	12	..	..	..	..	..
Parango	824	718	587	131	..	..	..	..	..	..	..
Marathi	76	16	16	..	..	..	..	..	..	..	..
Gharla	278	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Didayi	145	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Benongo	69	26	26	..	..	..	..	..	..	..	..
Goruan	7	2	..	..	..	2	..	..	..	..	..

TABLE D-I

LANGUAGES
(ii) Bilingualism

Mother tongue, language and State or District from which returned	Total speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages										
			Oriya	Telugu	Urdu	Hindi	Bengali	Santali	Kui	Oraon	Ho	Kol	Koda
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
DHENKANAL—													
Total ..	839,241	9,731	5,267	5	32	3,789	521	15	7	32	17	10	26
Oriya ..	821,527	4,093	..	..	25	3,483	511	..	..	32	17	..	25
Telugu ..	779	257	257	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Santali ..	73	24	22	..	..	..	..	..	2	..	..	..	..
Kui ..	1,447	477	459	..	..	..	..	15	..	..	..	3	..
Ho ..	3,406	1,123	1,090	..	..	26	..	..	..	..	..	7	..
Urdu ..	1,714	363	338	..	..	25	..	..	..	..	..	..	..
Hindi ..	1,566	516	502	..	4	..	10	..	..	..	..	..	..
Bengali ..	1,257	414	330	..	..	84	..	..	..	..	..	..	..
Kissan ..	2,023	667	656	..	..	..	..	..	..	..	..	..	11
Kol ..	221	72	67	..	..	..	..	..	5	..	..	..	..
Munda ..	292	96	95	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
Oraon ..	1,196	394	394	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Kharia ..	21	6	..	..	..	6	..	..	..	..	..	..	..
Laria ..	871	287	270	..	..	17	..	..	..	..	..	..	..
Juang ..	1,426	470	470	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Gujarati ..	140	46	32	..	..	14	..	..	..	..	..	..	..
Panjabi ..	96	31	12	..	..	19	..	..	..	..	..	..	..
Koda ..	672	221	221	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Tamil ..	444	146	48	3	1	94	..	..	..	..	..	..	..
Mirdha ..	8	2	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
English ..	22	11	..	..	..	11	..	..	..	..	..	..	..
Nepali ..	1	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
Marathi ..	4	2	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Kutohi ..	21	6	..	..	..	6	..	..	..	..	..	..	..
Gurumukhi ..	8	2	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..
Kannada ..	2	2	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Pustu ..	4	2	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..

LANGUAGES

(ii) Bilingualism

TABLE D-1

[illegible]

TABLE D-I

LANGUAGES

(II) Bilingualism

Mother tongue, language and State or District from which returned	Total speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages									
			Oriya	Telugu	Urdu	Hindi	Bengali	Kui	Savara	Kondh	Koda	Gonda
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
PHULBANI—												
Total ..	456,895	45,192	24,829	169	32	1,596	57	15,163	529	2,294	484	39
Oriya ..	249,495	18,001	..	158	32	1,325	53	14,152	..	2,245	..	36
Telugu ..	415	365	365	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Kondh ..	13,301	2,073	1,072	..	..	..	..	1,001	..	..	..	..
Kui ..	170,341	21,989	20,738	..	..	235	..	..	529	..	484	3
Savara ..	20,589	1,557	1,557	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Urdu ..	297	52	28	3	..	13	..	8	..	..	..	..
Hindi ..	303	226	214	8	..	..	4	..	..	..	..	..
Bengali ..	221	91	85	..	..	6	..	..	..	..	..	..
Kol ..	7	4	4	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Gujarati ..	57	27	22	..	..	5	..	..	..	..	..	..
Punjabi ..	11	7	2	..	..	5	..	..	..	..	..	..
Gond ..	1,836	793	742	..	..	..	..	2	..	49	..	..
English ..	16	3	..	..	..	3	..	..	..	..	..	..
Spanish ..	6	4	..	..	..	4	..	..	..	..	..	..

LANGUAGES

TABLE D-1

(ii) Bilingualism

Mother tongue, language and State or District from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages										
			Oriya	Telugu	Urdu	Hindi	Bengali	Mundari	Laria	Oraon	Kol	Koda	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
BOLANGIR—													
Total ..	917,875	9,275	4,435	407	95	3,212	248	58	655	9	37	110	
Oriya ..	904,754	3,390	..	396	28	1,997	203	58	629	9	25	45	
Telugu ..	2,114	1,001	527	..	..	474	..	..	..	..	..	..
Ho ..	69	50	31	..	..	..	..	..	..	..	..	19
Urdu ..	1,927	731	341	..	..	390	..	..	..	..	..	..
Hindi ..	5,577	2,186	2,074	..	67	..	45	..	..	..	..	..
Bengali ..	498	221	153	..	..	68	..	..	..	..	..	..
Kol ..	141	98	98	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Munda ..	172	101	101	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Oraon ..	346	173	135	..	..	..	..	..	26	..	12	..
Kharia ..	2	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Laria ..	1,103	692	637	..	..	..	..	..	..	..	..	55
Gujrati ..	830	431	241	..	..	190	..	..	..	..	..	..
Panjabi ..	47	19	7	..	..	12	..	..	..	..	..	..
Koda ..	82	49	49	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Tamil ..	34	19	5	11	..	3	..	..	..	..	..	..
Mirdha ..	26	17	17	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Marwari ..	4	2	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..
English ..	10	10	6	..	..	4	..	..	..	..	..	..
Nepali ..	1	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..
Marathi ..	95	67	10	..	..	57	..	..	..	..	..	..
Sindhi ..	10	4	..	..	..	4	..	..	..	..	..	..
Kutchi ..	15	5	..	..	..	5	..	..	..	..	..	..
Gurumukhi ..	8	3	..	..	..	3	..	..	..	..	..	..
Kannada ..	8	3	..	..	..	3	..	..	..	..	..	..
Persian ..	2	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..

TABLE D-I

LANGUAGES
(ii) Bilingualism

Mother tongue, language and State or District from which returned	Total speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages												
			Oriya	Telugu	Urdu	Hindi	Bengali	Kui	Mundari	Laria	Oran	Bhumija	Ho	Kissan	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
SUNDARGARH--															
Total ..	552,203	66,051	43,820	49	15	7,744	458	779	3,541	1,072	1,396	1,236	2,759	2,163	
Oriya ..	397,413	15,740	..	..	..	4,097	387	705	2,985	534	1,228	1,050	2,433	2,321
Telugu ..	2,365	780	708	..	..	72	..	..	..	..	..	..	..	..
Kui ..	9,785	3,229	3,029	..	..	113	..	..	..	21	23	15	..	26
Ho ..	13,334	4,400	3,578	..	..	382	..	..	152	35	..	..	..	253
Urdu ..	5,122	914	787	..	..	127	..	..	..	..	..	..	..	..
Hindi ..	30,061	10,118	9,955	..	15	..	71	27	..	50	..	..	..	..
Bhumija ..	3,053	1,007	903	..	..	47	..	24	..	..	..	..	..	33
Bengali ..	3,372	1,112	1,059	..	..	53	..	..	..	..	..	..	..	..
Kissan ..	18,800	6,204	4,834	..	..	725	..	..	312	213	120	..	..	..
Kol ..	685	220	203	..	..	..	..	23	..	..	..	..	..	..
Munda ..	23,009	7,790	6,546	..	..	827	..	..	..	..	..	38	228	151
Oran ..	25,290	8,345	7,109	..	..	575	..	..	72	..	..	133	98	358
Kharia ..	14,071	4,643	4,189	..	..	215	..	..	20	219	..	..	..	..
Laria ..	2,342	775	584	..	..	128	..	..	..	..	25	..	..	38
Gujarati ..	900	297	182	..	..	115	..	..	..	..	..	..	..	..
Panjabi ..	303	99	17	..	..	82	..	..	..	..	..	..	..	..
Koda ..	109	56	56	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Tamil ..	584	192	73	32	..	87	..	..	..	..	..	..	..	..
Marwari ..	23	7	..	..	..	7	..	..	..	..	..	..	..	..
English ..	22	10	..	..	..	10	..	..	..	..	..	..	..	..
Nepali ..	93	31	..	..	..	31	..	..	..	..	..	..	..	..
Marathi ..	44	15	3	..	..	12	..	..	..	..	..	..	..	..
Sindhi ..	1	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Malayalam ..	124	41	..	17	..	24	..	..	..	..	..	..	..	..
Mahali ..	12	5	5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Burmese ..	2	2	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..
German ..	6	6	..	..	..	6	..	..	..	..	..	..	..	..
Italian ..	9	4	..	..	..	4	..	..	..	..	..	..	..	..
French ..	2	2	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..

LANGUAGES;

TABLE D-1

(ii) Bilingualism

Mother tongue, language and State or District from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages												
			Oriya	Telugu	Urdu	Hindi	Bengali	Panjabi	Guru- mukhi	Kui	Laria	Kol	Koda	Paraja	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
KALAHANDI															
Total..	858,781	58,659	24,933	1,451	1,676	11,690	927	5	3	13,554	2,459	332	767	853	
Oriya	.. 778,479	30,625	..	1,448	956	10,873	583	..	..	12,721	2,429	..	767	848
Telugu	.. 2,080	1,174	965	..	..	209	..	..	..	..	..	..	..	..
Kondh	.. 57,637	18,231	17,369	..	..	..	..	..	..	569	..	293	..	..
Urdu	.. 1,784	415	272	..	..	143	..	..	..	..	..	..	..	..
Paraja	.. 62	32	20	..	..	..	..	..	..	12	..	..	..	..
Hindi	.. 15,018	6,012	4,976	..	692	..	344	..	..	..	..	..	..	..
Bengali	.. 466	248	192	..	..	56	..	..	..	..	..	..	..	..
Kissan	.. 13	8	8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Kol ..	.. 32	17	12	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	5
Munda	.. 114	23	23	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Orson	.. 12	6	6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Kharia	.. 71	45	19	..	..	21	..	..	..	..	5	..	..	..
Laria	.. 1,345	969	697	..	..	..	..	..	..	237	..	85	..	..
Juang	.. 26	10	6	..	..	..	..	..	..	..	..	4	..	..
Gujrati	.. 583	323	162	..	..	101	..	..	..	..	..	..	..	..
Panjabi	.. 228	133	9	..	28	93	..	..	3	..	..	..	..	..
Koda	.. 19	10	10	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Tamil	.. 8	5	2	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Mirdha	.. 51	41	41	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Marwari	.. 40	36	15	..	..	21	..	..	..	..	..	..	..	..
English	.. 4	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Nepali	.. 2	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Banjari	.. 329	96	56	..	..	..	..	..	..	15	25	..	..	..
Marathi	.. 117	84	25	..	..	59	..	..	..	..	..	..	..	..
Sindhi	.. 8	3	..	..	..	3	..	..	..	..	..	..	..	..
Kutchi	.. 15	10	3	..	..	7	..	..	..	..	..	..	..	..
Gurmukhi	.. 102	65	15	..	..	45	..	5	..	..	..	..	..	..
Binjali	.. 112	25	25	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Burmese	.. 5	2	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Kannada	.. 14	7	4	..	..	3	..	..	..	..	..	..	..	..
Persian	.. 5	2	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE D-1[illegible]

4. WEST BENGAL, SIKKIM & CHANDERNAGORE

L a n g u a g e T a b l e s

UNION TABLE D I—LANGUAGES

Part I—Mother Tongue

This table corresponds to Imperial Tables XV, Part i of 1931 and X of 1921. The languages returned are given in column 1 and in successive columns thereafter is given the distribution by locality and sex of those speaking them. The languages are given in the order of total number of speakers speaking them under three major heads: (i) languages of the Indian sub-continent, (ii) languages of other Asian Countries, (iii) languages of Continents other than Asia. The term 'tribal' denotes a group of languages where the enumerator could not make out what the language exactly was but was certain that the speaker belonged to a 'tribe'.

During compilation of the figures a number of dialects have been combined under the main language name. In the case of Darjeeling and Sikkim, however, all mother tongues returned, whether dialects or otherwise, have been shown. Languages that are distinct and separate in other States or parts of the World have been shown, however small the number of their speakers may be in this State. Scotch, a dialect of English, has been shown separately.

An alphabetical index of the language names returned is given below: brackets indicate the serial order in the table.

Afrikaans	(96)	Ho	(59)	Nepali	(5)
Arabic	(83)	Indonesian	(95)	Nowari	(17)
Arakanese	(94)	Irish	(110)	Norwegian	(108)
Armenian	(81)	Italian	(101)	Oraon	(12)
Assamese	(21)	Japanese	(85)	Oriya	(8)
Asuri	(72)	Javanese	(92)	Pakhtoon	(88)
Balto	(74)	Kachchhi	(36)	Punjabi	(25)
Balochi	(87)	Kachin	(84)	Pashto	(41)
Bara	(65)	Kagatoy	(39)	Persian	(80)
Belgian	(113)	Kanarese	(45)	Pollah	(111)
Bengali	(1)	Karnatic	(62)	Portuguese	(114)
Bhotia	(16)	Kashmiri	(53)	Rabha	(49)
Brijia	(56)	Khambu	(75)	Rai	(7)
Burmese	(79)	Kharia	(32)	Rajasthani	(22)
Caucasian	(89)	Khasi	(70)	Rajbanshi	(77)
Chattigarhi	(73)	Khond	(46)	Russian	(105)
Chilean	(115)	Koda	(54)	Sadana	(30)
Chinese	(78)	Kol	(44)	Sadri	(47)
Coorgi	(68)	Konkani	(43)	Santali	(3)
Czech	(102)	Kora	(35)	Savara	(50)
Danish	(106)	Kumai	(64)	Scotch	(108)
Dhimai	(51)	Kurku	(67)	Sharpa	(20)
Dogra	(69)	Lepcha	(13)	Siamese	(91)
Dukpa	(33)	Limbu	(10)	Sindhi	(31)
Dutch	(100)	Maithili	(55)	Sinhalese	(86)
English	(97)	Mal	(76)	Spanish	(109)
Finnish	(112)	Malabari	(63)	Sunwar	(26)
French	(99)	Malayalam	(28)	Swedish	(107)
Garhwali	(61)	Maldwipi	(66)	Tamang	(8)
Garo	(38)	Mal Paharia	(40)	Tamil	(19)
German	(98)	Mangar	(15)	Telugu	(9)
Gilasi	(57)	Manipuri	(60)	Thami	(37)
Gonnes	(48)	Marathi	(23)	Tibetan	(29)
Greek	(104)	Marwari	(27)	Toto	(42)
Gujarati	(18)	Mech	(34)	Tribal	(*)
Gurumukhi	(11)	Mongolian	(90)	Turi	(58)
Gurung	(14)	Mundari	(24)	Urdu	(4)
Hebrew	(82)	Naga	(71)	Vietnamese	(92)
Hindi	(2)	Nagpuri	(52)		

* Fly leaf

UNION TABLE D I—LANGUAGES

Part I—Mother Tongue

Fly Leaf Abstract

Language—Tribal

(The term 'tribal' denotes a group of languages where the enumerator could not make out what the language exactly was but was certain that the speaker belonged to a 'tribe')

	TOTAL		
	Persons	Males	Females
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	293,649	150,470	143,179
1.25 Himalayan West Bengal Division	173,849	93,147	80,702
2.11 West Bengal Plain Division	119,800	57,323	62,477
Chandernagore . . . . .	..	..	..
Sikkim . . . . .	..	..	..
West Bengal	293,649	150,470	143,179
<i>Burdwan Division</i>	<i>16,767</i>	<i>7,738</i>	<i>9,029</i>
Midnapur	10,040	3,617	6,423
Hooghly	6,802	3,359	2,443
Howrah	925	762	173
<i>Presidency Division</i>	<i>276,882</i>	<i>142,742</i>	<i>134,140</i>
24-Parganas	1,087	583	504
Calcutta	818	348	470
Nadia	247	55	192
Malda	38,354	17,562	20,792
West Dinajpur	62,527	31,047	31,480
Jalpaiguri	172,579	92,451	80,128
Darjeeling	19	19	..
Cooch Behar	1,251	677	574

Union Table D I (1)

**UNION TABLE D I—
Part I—Mother**

Serial No.	Languages	WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM			1.55 Himalayan West Bengal Division		2.11 West Bengal Plain Division		Chandernagore	
		Persons	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
		2	3	4	5	6	7	8	9	10
ALL LANGUAGES		24,704,293	12,265,401	11,438,892	1,006,821	848,288	12,214,379	10,466,901	82,820	21,000
Languages of the Indian Sub-continent		24,655,895	12,226,078	11,399,817	1,006,808	847,124	12,187,094	10,477,180	82,812	21,074
1	Bengali	21,089,601	11,040,439	9,999,162	669,539	570,768	10,370,555	9,423,390	24,623	20,515
2	Hindi	1,580,724	1,071,960	508,764	108,682	62,622	961,531	446,878	2,929	968
3	Punjabi	6,43,516	336,068	327,448	9,908	6,833	326,560	320,816	8	10
4	Urdu	457,081	290,007	167,074	4,791	1,121	285,168	166,844	244	30
5	Nepali	212,562	109,941	102,621	67,871	67,153	22,140	16,866	8	..
6	Oriya	182,618	140,870	41,748	6,400	4,504	194,470	37,244	820	27
7	Raj	84,177	42,915	41,262	32,388	32,342	4	..	..	..
8	Tamang	58,224	29,440	28,784	24,858	24,922	..	..	..	..
9	Telugu	49,544	27,346	22,198	892	110	26,963	22,068	4	..
10	Litlu	35,543	18,079	18,004	10,104	9,988	..	..	..	..
11	Gurumukhi	83,881	22,900	10,341	1,186	651	21,854	9,690	6	..
12	Orson	28,941	13,179	15,762	12,715	15,422	464	340	..	..
13	Lapcha	27,004	13,765	13,303	6,827	6,590	20	6	..	..
14	Gurung	26,556	13,782	12,774	8,924	8,917	2	..	..	..
15	Mangar	23,904	12,018	11,076	10,376	8,999	..	..	..	..
16	Bhotia	23,028	12,158	10,840	4,464	2,917	19	2	..	..
17	Newari	19,368	10,474	8,894	7,672	7,141	2	..	..	..
18	Gujarati	14,971	6,863	8,108	36	40	6,827	8,069	..	..
19	Tamli	14,710	9,675	5,035	1,167	894	8,508	4,641	..	..
20	Sharpa	14,033	7,875	6,658	4,765	4,284	..	..	..	..
21	Assamese	9,387	6,683	2,704	2,106	628	4,877	2,066	..	..
22	Rajasthani	8,869	2,600	5,069	209	578	2,179	5,484	..	..
23	Marathi	7,842	4,502	3,340	789	194	3,513	2,144	..	..
24	Mundari	6,091	3,915	2,176	3,172	2,023	743	163	..	..
25	Punjabi	5,768	4,204	1,564	176	142	4,001	1,402	..	..
26	Sunwar	5,426	3,256	2,170	2,808	1,974	..	..	..	..
27	Marwari	5,183	3,900	1,283	258	224	3,644	1,029	..	..
28	Malayalam	1,956	1,408	547	62	5	1,356	542	..	..
29	Tibetan	1,741	953	788	761	676	92	52	..	..
30	Sadana	1,598	204	1,394	204	1,394	..	..	..	..
31	Sindhi	1,564	738	826	8	9	735	817	..	4
32	Kharla	1,391	22	1,369	22	1,368	..	11	..	..
33	Dukpa	1,353	728	625	608	518	..	..	..	..
34	Moch	1,238	1,234	4	1,238	4	..	..	..	..
35	Kora	654	123	531	..	..	123	531	..	..
36	Kachihli	500	106	394	..	..	106	394	..	..
37	Thami	474	278	196	266	191	6	2	..	..
38	Garo	440	140	300	74	152	61	146	..	..
39	Kagatay	380	162	218	147	203	..	..	..	..
40	Mal Paharia	374	69	305	69	305	..	..	..	..
41	Pashto	343	302	41	4	2	296	39	20	..
42	Toto	317	160	157	157	157	3	..	..	..
43	Konkani	310	302	8	3	2	300	6	..	..
44	Kol	305	153	152	..	128	153	28	..	..
45	Kanaree	293	166	105	1	..	157	106	..	..
46	Khond	245	..	245	..	21	..	224	..	..
47	Habri	225	..	225	..	225	..	..	..	..
48	Gonese	214	69	125	..	2	89	125	..	..
49	Babla	211	2	209	2	209	..	..	..	..
50	Savara	131	..	131	..	131	..	..	..	..
51	Dhimal	124	108	22	108	22	..	..	..	..
52	Nagpur	92	19	73	19	73	..	..	..	..
53	Kashmiri	87	79	8	..	1	79	7	..	..
54	Koda	81	8	73	8	73	..	..	..	..
55	Matihli	69	46	4	..	..	66	4	..	..
56	Brijia	61	41	..	61	..	..	..	..	..
57	Ghasi	40	40	..	40	..	..	..	..	..

UNION TABLE D I— Part I—Mother

Union Table D I (1)

Serial No.	Languages	Hooghly		Howrah		Presidency Division		24-Parganas		Calcutta	
		Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
ALL LANGUAGES		820,564	727,954	889,488	720,906	7,403,138	6,027,758	2,468,977	2,106,145	1,622,995	824,995
Languages of the Indian Sub-continent		820,099	727,768	887,817	720,371	7,377,225	6,010,214	2,464,301	2,107,576	1,622,785	812,378
1	Bengali	716,992	654,181	799,004	680,729	5,971,849	5,260,221	2,167,461	1,971,812	933,208	667,298
2	Hindi	58,379	44,774	57,495	26,072	774,195	325,151	194,604	92,646	393,846	123,707
3	Santali	25,203	14,016	168	207	77,998	71,442	6,665	5,993	21	29
4	Urdu	9,504	9,194	9,098	4,853	182,590	89,197	54,288	25,152	115,406	56,933
5	Nepali	941	143	2,755	1,402	83,248	72,657	3,149	1,862	11,570	4,928
6	Oriya	8,004	4,573	14,187	4,771	87,216	18,918	27,835	6,065	50,928	6,909
7	Bal	..	..	..	..	32,392	32,342	..	..	4	..
8	Tamang	..	..	..	..	24,858	24,922	..	..	..	..
9	Trianga	964	581	1,481	1,300	12,986	5,294	6,732	2,880	5,761	2,599
10	Limbu	..	..	..	..	10,104	9,988	..	..	..	..
11	Gurumukhi	270	86	1,016	591	18,256	7,499	1,905	963	14,064	5,861
12	Oron	..	..	..	..	12,179	16,762	822	172	1	..
13	Lepcha	..	..	..	..	6,847	6,506	..	..	20	6
14	Gurung	..	..	..	..	8,926	8,917	..	..	2	..
15	Magar	..	..	..	..	10,376	8,999	..	..	..	..
16	Bhotia	..	..	..	..	4,483	2,919	..	..	18	2
17	Newari	..	..	..	..	7,674	7,141	..	..	2	..
18	Gujarati	24	15	18	0	6,070	7,919	234	47	5,742	7,791
19	Tamili	48	74	573	163	7,664	8,322	1,119	450	5,376	2,473
20	Sharna	..	..	..	..	4,766	4,234	..	..	..	..
21	Assamese	261	124	1,014	544	4,813	1,946	633	262	1,818	872
22	Rajasthani	..	..	..	..	2,352	5,001	..	..	2,143	5,419
23	Marathi	82	19	404	38	3,159	2,845	166	33	2,154	2,009
24	Mundari	..	..	..	..	3,407	2,124	228	100	7	1
25	Punjabi	..	..	..	..	3,782	1,239	347	118	3,209	979
26	Bunwar	..	..	..	..	2,808	1,974	..	..	..	..
27	Marwari	..	..	..	..	3,881	1,289	30	30	3,545	949
28	Malayalam	2	3	1	2	1,406	642	115	41	1,236	466
29	Tibetan	..	..	..	..	798	727	9	1	20	51
30	Sadana	..	..	..	..	204	1,394	..	..	..	..
31	Hindhi	1	..	31	..	687	820	98	18	546	798
32	Kharla	..	..	..	..	22	1,369	..	..	..	11
33	Dukpa	..	..	..	..	603	518	..	..	..	..
34	Mech	..	..	..	..	1,233	4	..	..	..	..
35	Kora	..	..	..	..	..	1	..	..	..	1
36	Kachchhi	..	..	..	..	106	394	..	..	106	394
37	Thami	..	..	..	..	272	193	..	..	6	2
38	Garo	..	..	..	..	185	293	29	2	32	144
39	Kagatey	..	..	..	..	147	203	..	..	..	..
40	Mal Paharia	..	..	..	..	69	306	..	..	..	..
41	Pashto	6	..	..	..	276	41	36	..	231	39
42	Toto	..	..	..	..	160	167	..	..	3	..
43	Konkani	..	..	..	..	302	8	26	6	274	..
44	Kol	..	..	..	..	..	126	..	..	..	..
45	Kanarese	18	..	2	..	138	105	52	6	85	99
46	Kbond	..	..	..	..	..	245	..	..	..	234
47	Sadri	..	..	..	..	..	225	..	..	..	..
48	Gonarese	..	..	..	..	89	125	..	..	89	123
49	Babha	..	..	..	..	3	209	..	..	..	..
50	Savara	..	..	..	..	..	181	..	..	..	..
51	Dhimel	..	..	..	..	102	23	..	..	..	..
52	Nagpuri	..	..	..	..	19	73	..	..	..	..
53	Kashmiri	..	..	..	..	79	8	..	..	79	7
54	Kona	..	..	..	..	8	73	..	..	..	..
55	Maitili	..	..	..	..	85	4	..	..	85	4
56	Brijia	..	..	..	..	61	..	..	..	..	..
57	Ghasi	..	..	..	..	58	..	..	..	..	..

UNION TABLE D I— Part I—Mother

Union Table D I (1)

Serial No.	Languages	WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND BIKRIN			1.26 Himalayan West Bengal Division		2.11 West Bengal Plain Division		Chandernagore	
		Persons	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
58	Turi	57	32	25	32	25	..	..	..	..
59	Ho	55	50	5	..	..	50	5	..	..
60	Manipuri	49	30	19	8	..	27	19	..	..
61	Garhwali	48	39	9	39	9	..	..	..	..
62	Karnatic	38	21	17	..	..	21	17	..	..
63	Malabari	29	24	5	..	..	24	5	..	..
64	Kumal	25	25	..	..	..	..	..	..	..
65	Bera	21	21	..	21	..	..	..	..	..
66	Maldwipi	16	16	..	..	..	16	..	..	..
67	Kurku	14	14	..	..	..	14	..	..	..
68	Coorgi	11	11	..	..	..	11	..	..	..
69	Dogra	11	8	3	1	..	7	3	..	..
70	Khasi	11	11	..	..	..	11	..	..	..
71	Naga	9	9	..	..	..	9	..	..	..
72	Asuri	8	2	6	..	6	2	..	..	..
73	Chattisgarhi	7	..	7	..	..	..	7	..	..
74	Baito	6	6	..	1	..	5	..	..	..
75	Khambu	6	5	..	..	..	..	5	..	..
76	Mal	5	..	5	..	..	..	..	..	..
77	Rajbanshi	2	2	..	2	..	..	..	..	..
Languages of other Asian Countries		8,664	5,065	3,619	521	434	4,540	3,185	..	6
78	Chinese	5,729	3,381	2,348	425	246	2,962	2,102	..	6
79	Burmese	803	644	159	44	9	600	150	..	..
80	Persian	578	308	270	3	2	800	273	..	..
81	Armenian	498	226	272	..	..	226	272	..	..
82	Hebrew	395	170	225	8	3	102	222	..	..
83	Arabic	273	127	146	1	2	126	144	..	..
84	Kachin	192	81	161	31	161	..	..	..	..
85	Japanese	85	73	12	..	..	73	12	..	..
86	Sinhalese	60	49	1	..	..	49	1	..	..
87	Balochi	42	36	6	..	..	36	6	..	..
88	Pakhtoon	12	12	..	..	..	12	..	..	..
89	Caucasian	12	2	10	2	10	..	..	..	..
90	Mongolian	7	7	..	..	..	..	..	..	..
91	Siamese	2	1	1	..	1	..	..	..	..
92	Javanese	2	..	2	..	..	..	2	..	..
93	Vietnamese	2	2	..	..	..	2	..	..	..
94	Arakanese	1	..	1	..	..	1	..	..	..
95	Indonesian	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Languages of Continents other than Asia		39,714	24,259	15,456	2,838	728	22,026	14,726	8	108
96	Africans	5	4	1	..	..	4	1	..	..
97	English	35,283	23,194	15,089	2,186	697	21,008	14,390	8	108
98	German	333	284	99	3	13	231	86	..	..
99	French	223	151	72	23	1	129	71	..	1
100	Dutch	206	166	39	1	1	165	38	..	..
101	Italian	156	114	42	7	3	107	39	..	..
102	Czech	141	88	53	3	1	86	52	..	..
103	Norwegian	77	76	1	..	..	76	1	..	..
104	Greek	67	52	15	2	1	50	14	..	..
105	Russian	66	52	14	1	5	51	9	..	..
106	Danish	66	54	2	2	1	62	1	..	..
107	Swedish	45	42	3	3	2	39	1	..	..
108	Scotch	24	15	9	..	..	15	9	..	..
109	Spanish	16	5	10	..	..	5	10	..	..
110	Irish	7	4	3	1	..	3	3	..	..
111	Polish	6	5	1	..	..	5	1	..	..
112	Finnish	2	..	2	..	2	..	..	..	..
113	Belgian	1	..	1	..	1	..	..	..	..
114	Portuguese	1	1	..	1	..	..	..	..	..
115	Chilean	1	1	..	..	..	1	..	..	..

LANGUAGES—contd.

Tameng—contd.

Mother tongue

Bishnupur		West Bengal		Burdwan District		Burdwan		Birbhum		Bansura		Midnapur		Serial No.
Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
..	..	22	25	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	84
..	..	50	5	49	5	..	..	..	..	49	5	..	..	85
..	..	20	19	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	86
..	..	20	9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	87
..	..	21	17	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	88
..
25	..	24	5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	89
..	90
..	..	21	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	91
..	..	16	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	92
..	..	14	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	93
..
..	..	11	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	94
..	..	8	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	95
..	..	11	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	96
..	..	9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	97
..	..	2	6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	98
..	7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	99
..	..	6	..	5	..	..	..	..	..	5	..	..	..	100
..	..	5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	101
..	5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	102
..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	103
4	..	5,061	2,612	169	194	85	81	..	2	..	..	..	..	104
4	..	3,377	2,342	70	101	85	81	..	..	..	..	..	..	105
..	..	644	159	80	20	..	..	..	2	..	..	..	..	106
..	..	308	276	12	3	..	..	..	..	..	..	..	..	107
..	..	226	272	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	108
..	..	170	225	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	109
..
..	..	127	146	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	110
..	..	81	161	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	111
..	..	78	12	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	112
..	..	49	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	113
..	..	36	6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	114
..
..	..	12	..	9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	115
..	..	2	10	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	116
..	..	7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	117
..	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	118
..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	119
..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	120
..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	121
..
..	2	24,289	15,245	2,215	1,289	426	426	..	..	22	26	925	60	122
..	..	4	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	123
..	2	22,196	14,979	2,024	1,269	296	410	..	..	22	26	896	60	124
..	..	224	89	159	19	140	15	..	..	..	..	..	..	125
..	..	151	71	16	2	..	..	..	..	..	..	..	..	126
..	..	106	89	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	127
..	..	114	42	12	..	..	..	..	..	..	..	..	..	128
..
..	..	89	53	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	129
..	..	76	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	130
..	..	82	15	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	131
..	..	82	14	4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	132
..	..	64	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	133
..
..	..	42	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	134
..	..	15	9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	135
..	..	5	10	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	136
..	..	4	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	137
..	..	5	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	138
..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	139
..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	140
..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	141
..
..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	142

UNION TABLE D1—
Part I—Mother

Union Table D 1 (4)

Serial No.	Languages	Hoghtly		Hbweh		Fwehtweh-Dehtweh		H4-Fegunt		Scheht	
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
58	Turi	..	..	..	..	22	25	..	..	..	..
59	Ho	..	..	..	..	1	..	..	..	1	..
60	Manipuri	..	..	..	..	30	19	9	..	23	1
61	Oariwali	..	..	..	..	30	9	..	..	..	..
62	Karnatic	..	..	..	..	21	17	21	17	..	..
63	Maleberi	..	..	..	..	24	5	..	..	24	5
64	Kumal	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
65	Bara	..	..	..	..	21	..	..	..	..	..
66	Maldewipi	..	..	..	..	16	..	..	..	16	..
67	Kurku	..	..	..	..	14	..	..	..	14	..
68	Coorgi	..	..	..	..	11	..	..	..	11	..
69	Jogra	..	..	..	..	8	3	..	..	7	3
70	Khal	..	..	..	..	11	..	..	..	11	..
71	Naga	..	..	..	..	9	..	..	..	9	..
72	Asuri	..	..	..	..	2	6	..	..	2	..
73	Chattisgarhi	..	..	..	..	..	7	..	..	..	7
74	Balte	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
75	Khambu	..	..	..	..	5	..	..	..	5	..
76	Mai	..	..	..	..	..	5	..	..	..	..
77	Rajhanshi	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
Languages of other Asian Countries		14	8	124	23	4,878	2,400	648	207	2,700	2,000
78	Chinese	14	6	21	14	8,307	2,241	248	52	2,547	1,943
79	Burmese	..	..	90	18	554	189	32	23	478	100
80	Persian	..	2	12	1	291	272	106	89	33	30
81	Armenian	..	..	..	..	226	272	..	..	226	272
82	Hebrew	..	..	..	..	170	225	24	..	193	222
83	Arabic	..	..	..	..	127	144	23	43	108	101
84	Kashin	..	..	..	..	31	161	..	..	..	..
85	Japanese	..	..	2	..	71	12	..	..	71	12
86	Sinhalese	..	..	..	..	49	1	14	1	35	..
87	Balochi	..	..	..	..	26	6	..	..	26	6
88	Pakhtoon	..	..	9	..	3	..	3	..	..	..
89	Caucasian	..	..	..	..	2	10	..	..	..	..
90	Mongolian	..	..	..	..	7	..	..	..	..	..
91	Siamese	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
92	Javanese	..	..	..	..	..	2	..	..	..	2
93	Vietnamese	..	..	..	..	2	..	..	..	2	..
94	Arakanese	..	..	..	..	..	1	..	..	..	1
95	Indonesian	..	..	..	..	1	..	..	..	1	..
Languages of Continents other than Asia		451	123	1,201	500	21,005	14,065	2,227	1,202	12,273	12,000
96	Africans	..	..	..	..	4	1	..	..	4	1
97	English	446	124	1,455	590	20,122	12,710	2,214	1,200	12,067	11,721
98	German	6	4	14	..	75	80	1	4	71	68
99	French	..	..	16	2	125	69	..	..	100	68
100	Dutch	..	..	..	..	100	39	..	1	105	37
101	Italian	..	..	12	..	102	42	..	..	96	39
102	Czech	..	..	..	..	68	62	2	..	64	62
103	Norwegian	..	..	..	..	76	1	..	..	76	1
104	Greek	..	..	..	..	62	15	..	..	50	14
105	Romanian	..	..	4	..	48	14	..	..	47	9
106	Danish	..	..	..	..	54	2	..	..	52	1
107	Swedish	..	..	..	..	42	3	..	..	39	1
108	Scotch	..	..	..	..	15	9	10	..	5	9
109	Spanish	..	..	..	..	8	19	..	..	6	19
110	Irish	..	..	..	..	4	3	..	1	3	2
111	Polish	..	..	..	..	5	1	..	..	5	1
112	Finnish	..	..	..	..	..	2	..	..	..	..
113	Belgian	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..
114	Portuguese	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
115	Oblique	..	..	..	..	1	..	..	..	1	..

LANGUAGES—conold.
Tongue—conold.

Mother tongue

Hain		Murchhaded		Maha		West Dinagpur		Jalpaiguri		Darjeeling		Cooch Behar		Serial No.
Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	
..	32	25	..	..	58
2	18	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3	..	59
..	39	9	..	..	60
..	61
..	62
..	63
..	21	..	..	..	..	..	64
..	65
..	66
..	67
..	1	..	..	..	..	..	68
..	69
..	70
..	6	..	..	71
..	72
..	1	..	..	..	..	..	73
..	74
..	5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	75
..	2	..	..	..	..	..	76
..	77
60	8	46	66	..	..	102	85	91	69	487	345	5	..	78
60	..	17	..	..	..	..	..	91	69	532	177	2	..	79
..	8	..	..	..	..	..	..	..	..	44	9	..	..	80
..	..	29	66	..	..	102	85	..	..	3	2	..	..	81
..	3	..	..	82
..	83
..	2	1	..	84
..	51	161	..	..	85
..	86
..	87
..	88
..	2	10	..	..	89
..	7	..	..	..	90
..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	91
..	92
..	93
..	94
..	95
58	31	16	4	2	..	23	1	123	95	2,106	1,633	6	..	96
..	97
58	31	16	4	2	..	19	1	120	93	2,061	604	5	..	98
..	1	..	2	13	..	..	99
..	3	..	..	..	23	1	..	..	100
..	1	1	..	..	101
..	2	7	1	..	..	102
..	2	1	..	..	103
..	104
..	1	6	..	..	105
..	2	1	..	..	106
..	107
..	3	2	..	..	108
..	109
..	1	..	..	..	..	..	110
..	111
..	2	..	..	112
..	1	..	..	113
..	1	..	..	..	114
..	115

UNION TABLE D I—LANGUAGES**Part II—Bilingualism**

This table corresponds to Imperial Table XV Part II of 1931. It shows the total number of speakers speaking an *Indian* language as a subsidiary to their mother tongues. The distribution is by locality but not by sex.

UNION TABLE D I—LANGUAGES

Part II—Bilingualism

*Fly Leaf Abstract**Language—Tribal*

(The term 'tribal' denotes a group of languages where the enumerator could not make out what the language exactly was but was certain that the speaker belonged to a 'tribe'.)

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
TRIBAL				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	293,649	107,398	Bengali (68,858), Hindi (38,105), Urdu (226), Santali (34), Oriya (30), Nepali (22), Oraon (19), Telugu (4)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	172,849	53,958	Hindi (37,263), Bengali (15,650), Nepali (22), Oraon (19), Oriya (5)	
2.11 West Bengal Plain Division	119,800	54,340	Bengali (53,308), Hindi (843), Urdu (226), Santali (34), Oriya (25), Telugu (4)	
West Bengal	293,649	107,398	Bengali (68,858), Hindi (38,105), Urdu (226), Santali (34), Oriya (30), Nepali (22), Oraon (19), Telugu (4)	
Jurdwan Division	16,767	7,352	Bengali (7,127), Hindi (198), Oriya (20), Urdu (3)	
Midnapur	10,040	5,806	Bengali (5,730), Hindi (136)	
Hooghly	5,802	1,245	Bengali (1,226), Hindi (9)	
Howrah	925	241	Bengali (161), Hindi (53), Oriya (24), Urdu (3)	
Presidency Division	276,882	99,946	Bengali (81,731), Hindi (37,907), Urdu (223), Santali (34), Nepali (22), Oraon (19), Oriya (6), Telugu (4)	
24-Parganas	1,087	231	Hindi (174), Bengali (37), Urdu (16), Telugu (4)	
Calcutta	818	415	Urdu (207), Hindi (156), Bengali (51), Oriya (1)	
Nadia	247	72	Bengali (70), Hindi (2)	
Malda	38,854	7,064	Bengali (6,975), Hindi (56), Santali (34)	
West Dinajpur	62,827	39,206	Bengali (38,948), Hindi (258)	
Jalpaiguri	172,579	52,617	Hindi (37,175), Bengali (15,306), Nepali (22), Oraon (19), Oriya (5)	
Darjeeling	19	5	Hindi (5)	
Cooch Behar	1,251	326	Bengali (254), Hindi (82)	

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
ALL LANGUAGES				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	94,764,893	1,618,584	Bengali (779,030), Hindi (466,188), Nepali (304,000), Urdu (60,150), Oriya (13,700), Assamese (3,617), Santali (1,833), Gurumukhi (671), Gujarati (603), Tamil (648), Telugu (646), Sadana (493), Punjabi (440), Marwari (390), Malayalam (349), Rajasthani (140), Marathi (133), Sindhi (46), Kanarese (34), Oron (33), Garo (34), Maithili (32), Pashto (14), Konkani (7), Kachchhi (7), Kashmiri (1), Mundari (1), Manipuri (1)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	1,837,107	330,454	Nepali (314,946), Hindi (66,883), Bengali (24,618), Urdu (3,131), Oriya (304), Sadana (493), Assamese (112), Santali (64), Oron (33), Garo (34), Marwari (21), Telugu (16), Tamil (14), Rajasthani (6), Kanarese (4), Pashto (3), Mundari (1), Punjabi (1)	
2.11 West Bengal Plate Division	22,706,461	1,313,779	Bengali (744,414), Hindi (379,463), Urdu (60,636), Oriya (12,065), Nepali (2,735), Assamese (2,566), Santali (1,316), Gurumukhi (671), Gujarati (603), Tamil (648), Telugu (646), Punjabi (439), Marwari (373), Malayalam (349), Rajasthani (140), Marathi (133), Sindhi (46), Kanarese (33), Maithili (32), Pashto (11), Kachchhi, (7), Konkani (7), Kashmiri (1), Manipuri (1)	
Chandernagore	49,309	1,784	Hindi (1,001), Bengali (608), Urdu (25)	
Sikkim	137,728	32,308	Nepali (76,640), Hindi (5,643), Urdu (10), Bengali (1)	
West Bengal	24,514,650	1,331,503	Bengali (778,331), Hindi (443,544), Nepali (317,711), Urdu (60,181), Oriya (13,700), Assamese (3,617), Santali (1,833), Gurumukhi (671), Gujarati (603), Tamil (646), Telugu (646), Sadana (493), Punjabi (440), Marwari (390), Malayalam (349), Rajasthani (140), Marathi (133), Sindhi (46), Kanarese (34), Oron (33), Garo (34), Maithili (32), Pashto (14), Kachchhi (7), Konkani (7), Kashmiri (1), Manipuri (1), Mundari (1)	
Burdwan Division	11,084,763	781,015	Bengali (634,146), Hindi (313,966), Urdu (31,452), Oriya (3,283), Nepali (1,513), Santali (1,274), Assamese (330), Gurumukhi (67), Marathi (33), Telugu (9), Tamil (3), Kanarese (2)	
Burdwan	2,191,667	202,065	Bengali (166,220), Hindi (120,032), Urdu (13,160), Oriya (2,071), Santali (237), Nepali (136), Assamese (81), Gurumukhi (49), Marathi (23), Telugu (6), Tamil (3)	
Hirbhum	1,066,880	67,900	Bengali (61,896), Hindi (4,338), Urdu (1,208), Nepali (311), Oriya (144), Santali (13)	
Bankura	1,319,250	116,210	Bengali (96,826), Hindi (16,847), Urdu (3,657), Oriya (703), Santali (160), Nepali (126)	
Midnapur	3,348,982	182,276	Bengali (143,707), Hindi (36,680), Urdu (6,850), Oriya (4,760), Nepali (270)	
Hooghly	1,548,518	63,873	Bengali (38,847), Hindi (20,516), Urdu (2,926), Santali (816), Nepali (613), Oriya (144), Assamese (6), Gurumukhi (5), Telugu (1)	
Howrah	1,610,448	58,073	Bengali (27,650), Hindi (26,668), Urdu (4,051), Oriya (463), Assamese (198), Nepali (51), Gurumukhi (6), Kanarese (2), Telugu (2)	
Presidency Division	13,430,896	789,437	Bengali (254,186), Hindi (239,578), Nepali (216,194), Urdu (37,069), Oriya (6,424), Assamese (2,337), Gujarati (663), Tamil (633), Telugu (647), Santali (603), Gurumukhi (612), Sadana (493), Punjabi (440), Marwari (393), Malayalam (349), Rajasthani (140), Marathi (110), Sindhi (46), Kanarese (33), Oron (33), Garo (34), Maithili (32), Pashto (14), Kachchhi (7), Konkani (7), Kashmiri (1), Manipuri (1), Mundari (1)	
24 Parganas	4,608,222	92,750	Hindi (46,427), Bengali (36,028), Urdu (3,343), Oriya (656), Santali (371), Nepali (200), Telugu (163), Tamil (126), Assamese (92), Gurumukhi (81), Gujarati (32), Marwari (6), Marathi (3), Malayalam (2)	
Calcutta	2,547,859	206,052	Hindi (93,226), Bengali (79,160), Urdu (24,324), Oriya (3,415), Assamese (1,717), Nepali (760), Gujarati (611), Gurumukhi (631), Tamil (613), Telugu (646), Punjabi (439), Marwari (367), Malayalam (247), Rajasthani (143), Marathi (107), Sindhi (46), Kanarese (28), Maithili (32), Pashto (11), Kachchhi (7), Konkani (7), Kashmiri (1), Manipuri (1), Santali (1)	
Nadia	1,144,677	13,652	Hindi (7,168), Bengali (5,921), Urdu (213), Assamese (170), Oriya (66), Nepali (23)	
Murshidabad	1,715,750	44,014	Bengali (34,168), Hindi (3,786), Urdu (899), Santali (74), Oriya (55), Nepali (27), Assamese (6)	
Maldah	690,236	21,457	Bengali (15,310), Hindi (5,201), Urdu (669), Assamese (229), Oriya (114), Nepali (34)	
West Dinajpur	656,046	52,190	Bengali (48,967), Hindi (2,805), Urdu (210), Nepali (194), Santali (98), Oriya (15)	
Jalpaiguri	741,960	70,231	Hindi (44,230), Bengali (24,713), Nepali (4,792), Urdu (1,463), Sadana (493), Oriya (679), Oron (23), Assamese (20), Rajasthani (6), Santali (4), Pashto (3), Mundari (1), Punjabi (1)	
Darjeeling	445,841	234,657	Nepali (210,000), Hindi (10,004), Bengali (5,372), Urdu (1,196), Oriya (481), Telugu (13), Tamil (14), Kanarese (4)	
Cooch Behar	600,807	7,386	Bengali (4,480), Hindi (2,049), Urdu (442), Nepali (124), Assamese (93), Santali (50), Garo (24), Marwari (21), Oriya (4)	

UNION TABLE DI—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1		2		4
1 BENGALI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	21,039,801	379,407	Hindi (324,088), Urdu (32,181), Oriya (10,304), Nepali (2,218), Assamese (2,312), Santali (1,763), Punjabi (174), Gurumukhi (115), Tamil (79), Gujarati (79), Sadana (38), Oraon (26), Garo (24), Marathi (23), Marwari (20), Telugu (18), Rajasthani (7), Pashto (4), Malayalam (3), Konkani (1), Maithili (1), Manipuri (1)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	1,240,297	38,461	Hindi (30,444), Nepali (5,910), Urdu (1,360), Oriya (486), Assamese (81), Santali (80), Sadana (38), Oraon (26), Garo (24), Marwari (19), Pashto (3)	
2.11 West Bengal Plain Division	19,799,275	340,935	Hindi (293,603), Urdu (30,791), Oriya (9,818), Nepali (2,306), Assamese (2,221), Santali (1,703), Punjabi (174), Gurumukhi (115), Tamil (79), Gujarati (79), Marathi (23), Telugu (18), Rajasthani (7), Malayalam (3), Konkani (1), Maithili (1), Manipuri (1), Marwari (1), Pashto (1)	
Chandernagore	45,198	1,021	Hindi (906), Urdu (25)	
Sikkim	29	11	Hindi (8), Nepali (3)	
West Bengal	20,994,374	378,375	Hindi (328,061), Urdu (32,126), Oriya (10,304), Nepali (2,218), Assamese (2,312), Santali (1,763), Punjabi (174), Gurumukhi (115), Tamil (79), Gujarati (79), Sadana (38), Oraon (26), Garo (24), Marathi (23), Marwari (20), Telugu (18), Rajasthani (7), Pashto (4), Malayalam (3), Konkani (1), Maithili (1), Manipuri (1)	
<i>Burdwan Division</i>	<i>9,768,264</i>	<i>212,220</i>	<i>Hindi (184,265), Urdu (18,107), Oriya (7,091), Nepali (1,341), Santali (1,164), Assamese (244), Gurumukhi (7), Telugu (1)</i>	
Burdwan	1,779,056	113,404	Hindi (105,666), Urdu (6,022), Oriya (1,303), Santali (106), Assamese (81), Nepali (76)	
Birbhum	958,425	5,511	Hindi (3,927), Urdu (1,162), Nepali (278), Oriya (144)	
Bankura	1,158,605	19,977	Hindi (15,502), Urdu (3,494), Oriya (698), Santali (160), Nepali (126)	
Midnapur	3,014,102	31,549	Hindi (20,918), Urdu (5,928), Oriya (4,428), Nepali (246)	
Hooghly	1,871,143	19,980	Hindi (17,534), Urdu (913), Santali (808), Nepali (606), Oriya (110), Assamese (6), Gurumukhi (2), Telugu (1)	
Howrah	1,480,333	21,799	Hindi (20,688), Urdu (588), Oriya (351), Assamese (157), Nepali (10), Gurumukhi (5)	
<i>Presidency Division</i>	<i>11,232,110</i>	<i>186,155</i>	<i>Hindi (138,786), Urdu (14,019), Nepali (6,874), Oriya (3,213), Assamese (2,662), Santali (359), Punjabi (174), Gurumukhi (103), Tamil (79), Gujarati (79), Sadana (38), Oraon (26), Garo (24), Marathi (23), Marwari (20), Telugu (18), Rajasthani (7), Pashto (4), Malayalam (3), Konkani (1), Maithili (1), Manipuri (1)</i>	
24 Parganas	4,169,273	36,091	Hindi (31,537), Urdu (3,274), Oriya (673), Santali (370), Nepali (117), Gurumukhi (46), Assamese (44), Tamil (22), Marathi (3), Telugu (3), Gujarati (2)	
Calcutta	1,670,601	66,663	Hindi (54,466), Urdu (7,855), Oriya (1,644), Assamese (1,518), Nepali (570), Punjabi (174), Gujarati (68), Gurumukhi (62), Tamil (57), Marathi (20), Telugu (14), Rajasthani (7), Malayalam (3), Konkani (1), Maithili (1), Manipuri (1), Marwari (1), Pashto (1)	
Nadia	1,118,066	7,810	Hindi (6,962), Assamese (170), Urdu (104), Oriya (49), Nepali (25)	
Murshidabad	1,649,641	9,164	Hindi (8,222), Urdu (822), Santali (74), Oriya (33), Nepali (37), Assamese (6)	
Malda	827,809	5,540	Hindi (4,663), Urdu (492), Assamese (239), Oriya (114), Nepali (33)	
West Dinajpur	561,423	2,906	Hindi (2,492), Nepali (193), Urdu (112), Santali (95), Oriya (14)	
Jaipur	522,891	27,046	Hindi (23,239), Nepali (3,335), Urdu (245), Oriya (132), Sadana (38), Oraon (26), Assamese (9), Pashto (3)	
Darjeeling	64,446	9,399	Hindi (5,422), Nepali (2,431), Urdu (1,014), Oriya (351)	
Cooch Behar	652,969	2,126	Hindi (1,712), Nepali (124), Urdu (108), Assamese (32), Santali (66), Garo (24), Marwari (19), Oriya (2)	

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
2 HINDI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	1,680,734	236,002	Bengali (258,506), Urdu (82,846), Nepali (6,164), Oriya (1,556), Gurumukhi (200), Marwari (200), Gujarati (240), Assamese (100), Punjabi (141), Rajasthani (104), Santali (116), Marathi (50), Tamil (19), Sadana (14), Malayalam (18), Mithili (10), Telugu (10), Sindhi (4), Mundari (1)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	171,804	30,800	Bengali (22,747), Nepali (4,006), Urdu (1,087), Oriya (407), Assamese (21), Sadana (14), Rajasthani (6), Marwari (2), Mundari (1)	
2.11 West Bengal Plain Division	1,407,399	205,276	Bengali (229,758), Urdu (80,008), Oriya (1,140), Gurumukhi (200), Marwari (200), Gujarati (240), Nepali (242), Assamese (171), Punjabi (141), Rajasthani (110), Santali (116), Marathi (50), Tamil (19), Malayalam (18), Mithili (10), Telugu (10), Sindhi (4)	
Chandernagore	8,917	534	Bengali (534)	
Sikkim	2,021	1,067	Nepali (1,067), Urdu (8), Bengali (1)	
West Bengal	1,574,786	293,401	Bengali (262,971), Urdu (82,330), Nepali (5,047), Oriya (1,556), Gurumukhi (200), Marwari (200), Gujarati (240), Assamese (100), Punjabi (141), Rajasthani (104), Santali (116), Marathi (50), Tamil (19), Sadana (14), Malayalam (18), Mithili (10), Telugu (10), Sindhi (4), Mundari (1)	
Burdwan Division	475,440	127,547	Bengali (114,248), Urdu (12,540), Oriya (464), Santali (111), Nepali (28), Gurumukhi (61), Assamese (20), Marathi (23), Telugu (6)	
Burdwan	199,884	60,120	Bengali (58,880), Urdu (7,114), Oriya (270), Santali (91), Nepali (40), Gurumukhi (46), Marathi (23), Telugu (6)	
Birbhum	34,257	17,643	Bengali (17,561), Urdu (36), Nepali (28), Santali (13)	
Bankura	11,200	3,983	Bengali (3,932), Urdu (48), Oriya (8)	
Midnapur	43,289	9,643	Bengali (9,290), Urdu (276), Oriya (65)	
Hooghly	103,183	11,514	Bengali (9,798), Urdu (1,608), Oriya (14), Santali (7), Gurumukhi (2)	
Howrah	63,367	18,635	Bengali (15,138), Urdu (3,370), Oriya (97), Assamese (29), Gurumukhi (3), Nepali (3)	
Presidency Division	1,899,346	185,854	Bengali (155,723), Urdu (10,799), Nepali (4,006), Oriya (1,109), Marwari (200), Gujarati (240), Gurumukhi (207), Assamese (103), Punjabi (141), Rajasthani (104), Tamil (19), Sadana (14), Malayalam (18), Mithili (10), Marathi (7), Santali (6), Sindhi (4), Telugu (4), Mundari (1)	
24 Parganas	287,260	24,483	Bengali (19,664), Urdu (4,875), Oriya (66), Gurumukhi (28), Gujarati (18), Marwari (5), Nepali (8), Assamese (1), Santali (1)	
Calcutta	516,962	64,736	Bengali (49,090), Urdu (18,129), Oriya (590), Marwari (261), Gujarati (236), Gurumukhi (212), Nepali (152), Assamese (141), Punjabi (141), Rajasthani (110), Tamil (19), Malayalam (18), Mithili (10), Marathi (7), Sindhi (4), Telugu (4)	
Nadia	21,472	8,110	Bengali (2,086), Urdu (108), Oriya (16)	
Murshidabad	36,516	10,354	Bengali (19,270), Urdu (66), Oriya (22)	
Malda	25,425	4,040	Bengali (4,873), Urdu (66), Nepali (1)	
West Dinajpur	40,423	18,567	Bengali (16,464), Urdu (98), Santali (3), Nepali (1), Oriya (1)	
Jaipalguri	127,579	21,647	Bengali (18,667), Nepali (1,433), Urdu (1,100), Oriya (339), Sadana (14) Assamese (11), Rajasthani (6), Mundari (1)	
Darjeeling	30,240	5,269	Nepali (3,372), Bengali (1,711), Urdu (119), Oriya (67)	
Cooch Behar	13,465	3,744	Bengali (3,370), Urdu (252), Assamese (10), Marwari (2), Oriya (1)	
3 SANTALI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	662,516	355,353	Bengali (348,907), Hindi (6,100), Oriya (301), Nepali (18), Tamil (12)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	16,141	3,004	Hindi (2,331), Bengali (1,636), Nepali (18)	
2.11 West Bengal Plain Division	647,375	351,374	Bengali (347,326), Hindi (3,809), Oriya (301), Tamil (12)	
Chandernagore	12	10	Bengali (10)	
West Bengal	662,503	355,348	Bengali (348,907), Hindi (6,100), Oriya (301), Nepali (18), Tamil (12)	
Burdwan Division	514,973	273,348	Bengali (243,906), Hindi (3,243), Oriya (301)	
Burdwan	107,313	55,935	Bengali (51,065), Hindi (2,840)	
Birbhum	61,748	26,210	Bengali (38,101), Hindi (19)	
Bankura	134,511	36,567	Bengali (33,300), Hindi (1)	
Midnapur	170,007	91,710	Bengali (91,254), Hindi (255), Oriya (201)	
Hooghly	30,219	24,700	Bengali (24,464), Hindi (102)	
Howrah	875	123	Bengali (104), Hindi (18)	

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
3 SANTALI—contd.				
Presidency Division	149,430	63,000	Bengali (80,053), Hindi (2,917), Nepali (18), Tamil (12)	
24-Pargannas	12,658	4,065	Bengali (4,031), Hindi (22), Tamil (12)	
Calcutta	50	3	Bengali (3)	
Nadia	4,462	1,660	Bengali (1,625), Hindi (35)	
Murshidabad	21,427	12,328	Bengali (12,277), Hindi (51)	
Malda	40,356	10,249	Bengali (9,879), Hindi (370)	
West Dinajpur	54,330	29,811	Bengali (29,703), Hindi (108)	
Jaipalguri	11,227	2,848	Hindi (1,901), Bengali (947)	
Darjeeling	3,928	680	Hindi (334), Bengali (324), Nepali (18)	
Cooch Behar	986	450	Bengali (360), Hindi (96)	
4 URDU				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	457,981	136,989	Bengali (100,300), Hindi (35,445), Nepali (602), Oriya (257), Gurumukhi (195), Gujarati (136), Tamil (17), Telugu (17), Punjabi (11), Sindhi (7), Assamese (6), Rajasthani (5), Kashmiri (1)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	5,912	2,959	Hindi (1,731), Nepali (636), Bengali (599), Oriya (3)	
2.11 West Bengal Plain Division	451,969	133,977	Bengali (90,901), Hindi (33,672), Oriya (254), Gurumukhi (195), Gujarati (136), Nepali (55), Telugu (17), Tamil (17), Punjabi (11), Sindhi (7), Assamese (6), Rajasthani (5), Kashmiri (1)	
Chandernagore	274	30	Bengali (30)	
Sikkim	72	53	Hindi (53), Nepali (1)	
West Bengal	457,695	136,916	Bengali (100,180), Hindi (35,283), Nepali (601), Oriya (257), Gurumukhi (195), Gujarati (136), Tamil (17), Telugu (17), Punjabi (11), Sindhi (7), Assamese (6), Rajasthani (5), Kashmiri (1)	
Burdwan Division	183,848	95,377	Bengali (82,653), Hindi (12,464), Oriya (116), Nepali (39)	
Burdwan	82,951	48,025	Bengali (40,407), Hindi (7,573), Oriya (40), Nepali (5)	
Birbhum	7,321	5,412	Bengali (5,187), Hindi (225)	
Bankura	10,854	7,098	Bengali (6,887), Hindi (211)	
Midnapur	62,578	26,839	Bengali (26,061), Hindi (685), Oriya (66), Nepali (27)	
Hoochly	18,698	8,583	Bengali (2,148), Hindi (1,423), Nepali (7)	
Howrah	19,451	4,320	Hindi (2,342), Bengali (1,968), Oriya (10)	
Presidency Division	271,787	41,639	Hindi (22,222), Bengali (17,522), Nepali (553), Gurumukhi (195), Oriya (147), Gujarati (136), Telugu (17), Tamil (17), Punjabi (11), Sindhi (7), Assamese (6), Rajasthani (5), Kashmiri (1)	
24-Pargannas	79,435	14,607	Hindi (9,423), Bengali (5,167), Oriya (26), Tamil (1)	
Calcutta	171,330	20,268	Hindi (11,154), Bengali (8,592), Gurumukhi (195), Gujarati (136), Oriya (113), Telugu (17), Tamil (16), Nepali (16), Punjabi (11), Sindhi (7), Assamese (6), Rajasthani (5), Kashmiri (1)	
Nadia	2,016	263	Bengali (217), Hindi (46)	
Murshidabad	7,064	2,500	Bengali (2,173), Hindi (417)	
Malda	5,376	607	Bengali (464), Hindi (143)	
West Dinajpur	645	345	Bengali (320), Hindi (25)	
Jaipalguri	2,511	1,101	Hindi (760), Bengali (339), Nepali (2)	
Darjeeling	2,980	1,718	Hindi (851), Nepali (634), Bengali (230), Oriya (3)	
Cooch Behar	421	140	Hindi (110), Bengali (30)	
5 NEPALI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	212,632	43,000	Hindi (32,627), Bengali (14,681), Sadana (436), Urdu (140), Tamil (54), Assamese (27), Oriya (17), Gurumukhi (11), Telugu (5), Rajasthani (1), Punjabi (1)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	125,094	23,008	Hindi (19,330), Bengali (2,460), Sadana (436), Urdu (47), Oriya (6), Punjabi (1)	
2.11 West Bengal Plain Division	38,996	19,433	Bengali (12,091), Hindi (7,128), Urdu (93), Tamil (54), Assamese (27), Oriya (12), Gurumukhi (11), Telugu (5), Rajasthani (1)	
Chandernagore	3	3	Hindi (3)	
Sikkim	32,542	5,559	Hindi (5,549)	
West Bengal	174,617	42,438	Hindi (27,066), Bengali (14,681), Sadana (436), Urdu (140), Tamil (54), Assamese (27), Oriya (17), Gurumukhi (11), Telugu (5), Punjabi (1), Rajasthani (1)	
Burdwan Division	17,117	11,528	Bengali (9,843), Hindi (1,663), Urdu (19), Assamese (5)	
Burdwan	2,548	1,322	Hindi (767), Bengali (555)	
Birbhum	198	99	Bengali (69), Hindi (30)	
Bankura	473	634	Bengali (614), Hindi (20)	
Midnapur	3,762	6,762	Bengali (6,530), Hindi (232)	
Hoochly	489	140	Hindi (79), Bengali (47), Urdu (15)	
Howrah	4,257	2,571	Bengali (2,027), Hindi (534), Assamese (5), Urdu (4)	
Presidency Division	166,999	39,210	Hindi (25,443), Bengali (4,529), Sadana (436), Urdu (121), Tamil (54), Assamese (27), Oriya (17), Gurumukhi (11), Telugu (5), Punjabi (1), Rajasthani (1)	
24-Pargannas	4,510	1,535	Hindi (1,135), Bengali (391), Assamese (11)	
Calcutta	10,508	5,846	Hindi (4,234), Bengali (1,571), Urdu (69), Tamil (54), Oriya (12), Assamese (11), Gurumukhi (11), Telugu (5), Rajasthani (1)	
Nadia	413	222	Bengali (178), Hindi (44)	
Murshidabad	210	46	Bengali (23), Hindi (23), Urdu (5)	
Malda	49	15	Hindi (11), Bengali (4)	
West Dinajpur	184	124	Bengali (79), Hindi (44)	
Jaipalguri	41,761	12,340	Hindi (11,443), Bengali (1,677), Sadana (436), Oriya (4), Punjabi (1)	
Darjeeling	88,664	9,325	Hindi (2,342), Bengali (11), Urdu (47)	
Cooch Behar	506	180	Bengali (204), Hindi (36)	

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3		
6 OMYA				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND MIKIR		122,919	52,170	Bengali (42,922), Hindi (11,222), Urdu (222), Telugu (122), Nepali (122), Assamese (22), Tamil (12), Sadana (2), Santali (2), Gurmukhi (1), Gujarati (1)
1.25 Himalayan West Bengal Division		12,924	3,224	Hindi (2,224), Bengali (1,227), Urdu (22), Nepali (2), Sadana (2), Santali (2)
2.11 West Bengal Plain Division		171,712	52,222	Bengali (42,272), Hindi (2,217), Urdu (272), Telugu (122), Nepali (122), Assamese (22), Tamil (12), Gujarati (1), Gurmukhi (1)
Chandernagore		347	74	Bengali (74)
West Bengal		122,271	52,222	Bengali (42,222), Hindi (11,222), Urdu (222), Telugu (122), Nepali (122), Assamese (22), Tamil (12), Sadana (2), Santali (2), Gujarati (1), Gurmukhi (1)
Burdwan Division		72,217	22,114	Bengali (22,222), Hindi (2,222), Nepali (21), Urdu (22), Telugu (2), Gurmukhi (2)
Burdwan		2,212	4,222	Bengali (4,222), Hindi (222), Urdu (22), Nepali (2)
Birbhum		4,122	222	Bengali (222), Hindi (122)
Bankura		2,222	742	Bengali (222), Hindi (41), Urdu (22)
Midnapur		22,127	2,222	Bengali (2,222), Hindi (1,122), Urdu (22), Nepali (2)
Hooghly		12,277	2,756	Bengali (1,227), Hindi (222), Gurmukhi (1)
Howrah		12,222	2,027	Bengali (7,122), Hindi (1,212), Nepali (22), Urdu (2), Telugu (2)
Presidency Division		122,224	27,222	Bengali (22,222), Hindi (2,222), Urdu (222), Telugu (122), Nepali (22), Assamese (22), Tamil (12), Sadana (2), Santali (2), Gujarati (1)
24 Parganas		32,222	2,722	Bengali (2,222), Hindi (1,222), Telugu (122), Nepali (22), Assamese (22), Urdu (12)
Calcutta		27,222	12,272	Bengali (12,222), Hindi (2,227), Urdu (222), Telugu (22), Tamil (12), Assamese (1), Gujarati (1)
Nadia		2,227	222	Bengali (222), Hindi (12), Urdu (1)
Murshidabad		271	122	Bengali (122), Hindi (2)
Malda		172	22	Bengali (21), Hindi (7), Nepali (1)
West Dinajpur		241	122	Bengali (117), Hindi (11)
Jalpaiguri		2,222	2,022	Bengali (1,112), Hindi (1,272), Urdu (12), Sadana (2), Santali (2)
Darjeeling		1,212	222	Hindi (222), Bengali (122), Nepali (2)
Cooch Behar		222	122	Bengali (112), Hindi (12)
7 RAI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND MIKIR		24,177	72,224	Nepali (72,222), Hindi (2)
1.25 Himalayan West Bengal Division		24,722	22,272	Nepali (22,272)
2.11 West Bengal Plain Division		4	4	Hindi (4)
Mikir		12,222	12,122	Nepali (12,122)
West Bengal		24,724	22,272	Nepali (22,272), Hindi (2)
Presidency Division		24,724	22,272	Nepali (22,272), Hindi (2)
Calcutta		4	4	Hindi (4)
Darjeeling		24,722	22,272	Nepali (22,272)
8 TAMANG				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND MIKIR		22,222	21,222	Nepali (21,222)
1.25 Himalayan West Bengal Division		22,222	22,222	Nepali (22,222)
Mikir		2,222	2,227	Nepali (2,227)
West Bengal		22,222	22,222	Nepali (22,222)
Presidency Division		22,222	22,222	Nepali (22,222)
Darjeeling		22,222	22,222	Nepali (22,222)

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned	2	3	4
9 TELUGU			
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	49,544	8,750	Hindi (5,421), Bengali (2,146), Urdu (558), Tamil (206), Oriya (236), Malayalam (50), Gujarati (33), Marathi (25), Kanarese (17), Assamese (5)
1.25 Himalayan West Bengal Division	502	127	Hindi (80), Bengali (23), Tamil (7), Oriya (1), Kanarese (1)
2.11 West Bengal Plain Division	49,041	8,621	Hindi (5,330), Bengali (2,118), Urdu (558), Tamil (201), Oriya (236), Malayalam (50), Gujarati (33), Marathi (25), Kanarese (16), Assamese (5)
Chandernagore	4	..	..
Sikkim	1	1	Hindi (1)
West Bengal	49,539	8,750	Hindi (5,420), Bengali (2,146), Urdu (558), Tamil (206), Oriya (236), Malayalam (50), Gujarati (33), Marathi (25), Kanarese (17), Assamese (5)
Burdwan Division	31,359	4,905	Hindi (3,349), Bengali (1,423), Oriya (33), Urdu (50)
Burdwan	1,504	428	Hindi (277), Bengali (89), Oriya (62)
Birbhum	94	8	Bengali (8)
Bankura	202	61	Hindi (35), Bengali (18)
Midnapur	24,983	3,448	Hindi (2,417), Bengali (941), Urdu (45)
Hooghly	1,545	522	Hindi (294), Bengali (204), Oriya (20)
Howrah	2,941	453	Hindi (326), Bengali (121), Urdu (5), Oriya (1)
Presidency Division	18,230	3,453	Hindi (2,071), Bengali (783), Urdu (508), Tamil (268), Oriya (153), Malayalam (50), Gujarati (33), Marathi (25), Kanarese (17), Assamese (5)
24-Parganas	9,112	1,854	Hindi (906), Bengali (304), Tamil (83), Oriya (60), Urdu (1)
Calcutta	8,340	2,224	Hindi (1,070), Urdu (507), Bengali (248), Tamil (178), Oriya (92), Malayalam (50), Gujarati (33), Marathi (25), Kanarese (16), Assamese (5)
Nadia	97	6	Bengali (5), Hindi (3)
West Dinajpur	229	142	Bengali (140), Hindi (2)
Jalpaiguri	287	107	Hindi (81), Bengali (26)
Darjeeling	110	16	Hindi (8), Tamil (7), Kanarese (1)
Cooch Behar	105	4	Bengali (2), Hindi (1), Oriya (1)
10 LIMBU			
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	35,553	20,411	Nepali (20,411)
1.25 Himalayan West Bengal Division	20,098	17,833	Nepali (17,833)
Sikkim	18,401	12,578	Nepali (12,578)
West Bengal	20,098	17,833	Nepali (17,833)
Presidency Division	20,092	17,833	Nepali (17,833)
Darjeeling	20,092	17,833	Nepali (17,833)
11 GURUMUKHI			
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	82,321	9,770	Hindi (5,725), Bengali (2,181), Urdu (1,468), Oriya (336), Punjabi (16), Sindhi (3), Tamil (3), Assamese (2)
1.25 Himalayan West Bengal Division	1,787	653	Hindi (478), Bengali (171), Urdu (4)
2.11 West Bengal Plain Division	81,544	9,117	Hindi (5,946), Bengali (2,030), Urdu (1,464), Oriya (336), Punjabi (16), Sindhi (3), Tamil (3), Assamese (2)
Chandernagore	6	2	Bengali (2)
West Bengal	82,325	9,768	Hindi (5,726), Bengali (2,180), Urdu (1,468), Oriya (336), Punjabi (16), Sindhi (3), Tamil (3), Assamese (2)
Burdwan Division	7,870	3,421	Hindi (1,967), Bengali (1,096), Oriya (334), Urdu (331), Assamese (2)
Burdwan	4,573	2,296	Hindi (1,076), Bengali (872), Oriya (336)
Birbhum	102	10	Urdu (10)
Bankura	59	9	Hindi (7), Bengali (2)
Midnapur	873	487	Urdu (56), Hindi (176), Bengali (43)
Hooghly	390	90	Hindi (62), Bengali (28)
Howrah	1,907	542	Hindi (234), Bengali (161), Urdu (52), Assamese (2), Oriya (2)
Presidency Division	23,753	6,344	Hindi (4,066), Urdu (1,137), Bengali (1,025), Punjabi (16), Sindhi (3), Tamil (1)
24-Parganas	2,308	1,006	Hindi (643), Urdu (296), Bengali (156)
Calcutta	21,445	4,338	Hindi (2,301), Urdu (851), Bengali (746), Punjabi (16), Sindhi (3), Tamil (3)
Nadia	180	21	Hindi (38), Bengali (3)
Murshidabad	84	26	Hindi (16), Bengali (7), Urdu (6)
Maldah	2	1	Hindi (1)
West Dinajpur	20	11	Hindi (7), Bengali (4)
Jalpaiguri	1,252	247	Hindi (256), Bengali (171)
Darjeeling	614	29	Hindi (25)
Cooch Behar	91	64	Hindi (28), Urdu (4)

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue Language and State, Division or District from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
1	2	3	4
12 ORAOH			
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	22,941	7,798	Hindi (5,923), Bengali (2,357), Nepali (479), Urdu (17)
1.25 Himalayan West Bengal Division	26,137	7,523	Hindi (5,918), Bengali (2,940), Nepali (479), Urdu (17)
2.11 West Bengal Plain Division	294	223	Bengali (223), Hindi (18)
West Bengal	26,941	7,796	Hindi (5,923), Bengali (2,357), Nepali (479), Urdu (17)
Presidency Division	22,941	7,786	Hindi (5,923), Bengali (2,357), Nepali (479), Urdu (17)
24 Parganas	494	27	Bengali (23), Hindi (16)
Calcutta	1	24	Bengali (24)
Nadia	94	163	Bengali (163)
Murshidabad	215	103	Hindi (2,373), Bengali (674), Urdu (17)
Jalpaiguri	11,761	2,964	Hindi (2,748), Bengali (1,183), Nepali (479)
Darjeeling	16,061	4,407	Bengali (192)
Cooh Behar	316	193	
13 LEPOHA			
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	27,998	22,364	Nepali (22,353), Hindi (10), Bengali (1)
1.25 Himalayan West Bengal Division	12,417	12,096	Nepali (12,075), Hindi (10), Bengali (1)
2.11 West Bengal Plain Division	25	10,278	Nepali (10,278)
Sikkim	13,625	12,696	Nepali (12,075), Hindi (10), Bengali (1)
West Bengal	12,442		
Presidency Division	12,443	12,086	Nepali (12,075), Hindi (10), Bengali (1)
Calcutta	26	11	Hindi (10), Bengali (1)
Jalpaiguri	23	12,075	Nepali (12,075)
Darjeeling	12,394		
14 GURUNG			
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	23,556	22,111	Nepali (22,111)
1.25 Himalayan West Bengal Division	17,841	15,596	Nepali (15,596)
2.11 West Bengal Plain Division	2	5,515	Nepali (5,515)
Sikkim	8,712	15,596	Nepali (15,596)
West Bengal	17,843		
Presidency Division	17,843	15,596	Nepali (15,596)
Calcutta	2		
Darjeeling	17,841	15,596	Nepali (15,596)
15 MARGAR			
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	22,964	20,295	Nepali (20,294), Oriya (1)
1.25 Himalayan West Bengal Division	12,373	17,423	Nepali (17,423), Oriya (1)
2.11 West Bengal Plain Division	4,613	2,571	Nepali (2,571)
Sikkim	12,575	17,423	Nepali (17,423), Oriya (1)
West Bengal			
Presidency Division	19,375	17,423	Nepali (17,423), Oriya (1)
Jalpaiguri	1	1	Oriya (1)
Darjeeling	19,374	17,422	Nepali (17,422)
16 KHOTLA			
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	22,998	12,327	Nepali (12,327), Hindi (56), Bengali (2)
1.25 Himalayan West Bengal Division	7,221	6,299	Nepali (6,295), Hindi (56), Bengali (2)
2.11 West Bengal Plain Division	21	6	Hindi (6)
Sikkim	12,996	11,922	Nepali (11,922)
West Bengal	7,006	6,295	Nepali (6,295), Hindi (56), Bengali (2)
Presidency Division	7,492	6,295	Nepali (6,295), Hindi (56), Bengali (2)
Calcutta	20	6	Hindi (6)
Nadia	1	22	Hindi (22), Bengali (2)
Jalpaiguri	315	54	Nepali (5,325)
Murshidabad	7,056	6,235	

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
17 NEWARI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	19,968	16,999	Nepali (16,999)	
1.85 Himalayan West Bengal Division	14,812	12,412	Nepali (12,412)	
2.11 West Bengal Plain Division	2	2		
Sikkim	4,583	2,587	Nepali (2,587)	
West Bengal	14,815	12,412	Nepali (12,412)	
Presidency Division	14,815	12,412	Nepali (12,412)	
Calcutta	2	2		
Darjeeling	14,813	12,412	Nepali (12,412)	
18 GUJARATI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	14,971	4,524	Hindi (3,311), Bengali (910), Urdu (211), Marathi (27), Sindhi (12), Gujarati (11), Telugu (10), Maithili (7), Kachchhi (7), Konkani (5), Kanarese (5), Malayalam (5), Tamil (2), Punjabi (1)	
1.85 Himalayan West Bengal Division	76	24	Hindi (18), Bengali (8)	
2.11 West Bengal Plain Division	14,895	4,500	Hindi (3,295), Bengali (902), Urdu (211), Marathi (27), Sindhi (12), Gujarati (11), Telugu (10), Maithili (7), Kachchhi (7), Konkani (5), Kanarese (5), Malayalam (5), Tamil (2), Punjabi (1)	
West Bengal	14,971	4,524	Hindi (3,311), Bengali (910), Urdu (211), Marathi (27), Sindhi (12), Gujarati (11), Telugu (10), Maithili (7), Kachchhi (7), Konkani (5), Kanarese (5), Malayalam (5), Tamil (2), Punjabi (1)	
Burdwan Division	952	573	Hindi (285), Bengali (283), Urdu (3), Kanarese (2)	
Burdwan	766	408	Hindi (267), Bengali (194), Urdu (3)	
Birbhum	22	9	Bengali (9)	
Bankura	54	25	Bengali (18), Hindi (7)	
Midnapur	81	40	Bengali (14), Hindi (2)	
Hoochly	39	15	Bengali (14), Hindi (1)	
Howrah	27	10	Hindi (8), Kanarese (2)	
Presidency Division	13,989	3,951	Hindi (3,026), Bengali (627), Urdu (208), Marathi (27), Sindhi (12), Gujarati (11), Telugu (10), Kachchhi (7), Maithili (7), Malayalam (5), Konkani (5), Kanarese (5), Tamil (2), Punjabi (1)	
24-Parganas	281	106	Hindi (73), Bengali (33)	
Calcutta	13,533	3,783	Hindi (2,924), Bengali (561), Urdu (208), Marathi (27), Sindhi (12), Gujarati (11), Telugu (10), Maithili (7), Kachchhi (7), Konkani (5), Malayalam (5), Kanarese (5), Tamil (2), Punjabi (1)	
Murshidabad	91	38	Bengali (25), Hindi (13)	
West Dinajpur	4	—		
Jalpaiguri	20	14	Hindi (10), Bengali (8)	
Darjeeling	47	6	Hindi (6)	
19 TAMIL				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	14,710	4,867	Hindi (2,398), Bengali (1,547), Telugu (362), Malayalam (173), Urdu (121), Punjabi (96), Oriya (47), Gujarati (43), Marathi (25), Assamese (18), Kanarese (12), Rajasthani (4), Konkani (1)	
1.85 Himalayan West Bengal Division	1,561	599	Bengali (300), Hindi (186), Telugu (12), Kanarese (3)	
2.11 West Bengal Plain Division	13,149	4,268	Hindi (2,303), Bengali (1,155), Telugu (370), Malayalam (173), Urdu (121), Punjabi (96), Oriya (47), Gujarati (43), Marathi (25), Assamese (18), Kanarese (12), Rajasthani (4), Konkani (1)	
West Bengal	14,710	4,867	Hindi (2,303), Bengali (1,547), Telugu (362), Malayalam (173), Urdu (121), Punjabi (96), Oriya (47), Gujarati (43), Marathi (25), Assamese (18), Kanarese (12), Rajasthani (4), Konkani (1)	
Burdwan Division	3,724	871	Hindi (629), Bengali (231), Urdu (9)	
Burdwan	517	140	Hindi (140)	
Midnapur	2,349	374	Hindi (261), Bengali (108), Urdu (9)	
Hoochly	122	37	Bengali (33), Hindi (4)	
Howrah	736	315	Hindi (224), Bengali (92)	
Presidency Division	10,986	2,996	Hindi (1,769), Bengali (1,314), Telugu (322), Malayalam (173), Urdu (121), Punjabi (96), Oriya (47), Gujarati (43), Marathi (25), Assamese (18), Kanarese (12), Rajasthani (4), Konkani (1)	
24-Parganas	1,560	600	Hindi (302), Bengali (147), Telugu (67), Oriya (31), Malayalam (3)	
Calcutta	7,846	2,736	Hindi (1,212), Bengali (778), Telugu (303), Malayalam (171), Urdu (121), Punjabi (96), Gujarati (43), Marathi (25), Assamese (18), Oriya (14), Kanarese (9), Rajasthani (4), Konkani (1)	
Nadia	6	—		
Murshidabad	2	—		
Jalpaiguri	1,418	545	Bengali (349), Hindi (176)	
Darjeeling	143	34	Hindi (19), Telugu (12), Kanarese (3)	

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
20 SHARPA				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	14,038	11,573	Nepali (11,573)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	8,989	8,126	Nepali (8,126)	
Sikkim	5,044	3,447	Nepali (3,447)	
West Bengal	8,989	8,126	Nepali (8,126)	
Presidency Division	8,989	8,126	Nepali (8,126)	
Darjeeling	8,989	8,126	Nepali (8,126)	
21 ASSAMESE				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	9,397	3,703	Bengali (2,730), Hindi (792), Urdu (136), Nepali (29), Pashto (10), Oriya (6)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	2,764	994	Bengali (665), Hindi (323), Urdu (4), Nepali (2)	
2.11 West Bengal Plain Division	6,643	2,709	Bengali (2,665), Hindi (469), Urdu (132), Nepali (27), Pashto (10), Oriya (6)	
West Bengal	9,387	3,703	Bengali (2,730), Hindi (792), Urdu (136), Nepali (29), Pashto (10), Oriya (6)	
Burdwan Division	2,628	1,341	Bengali (1,306), Hindi (116), Urdu (17), Oriya (1)	
Burdwan	230	86	Bengali (50), Hindi (36)	
Birbhum	11	1	Bengali (1)	
Bankura	21	21	Bengali (21)	
Midnapur	423	372	Bengali (372)	
Hugli	385	49	Bengali (32), Hindi (17)	
Howrah	1,568	812	Bengali (730), Hindi (63), Urdu (17), Oriya (2)	
Presidency Division	6,759	2,362	Bengali (1,524), Hindi (670), Urdu (119), Nepali (28), Pashto (10), Oriya (4)	
24 Parganas	1,095	219	Bengali (121), Hindi (83), Nepali (14), Urdu (1)	
Calcutta	2,790	1,075	Bengali (678), Hindi (256), Urdu (114), Nepali (13), Pashto (10), Oriya (4)	
Nadia	101	54	Bengali (49), Hindi (9)	
Murshidabad	1	..	Bengali (9)	
Malda	12	11	Bengali (6), Hindi (5)	
West Dinajpur	16	11	Bengali (270), Hindi (281), Urdu (3)	
Jalpaiguri	1,805	114	Hindi (99), Bengali (10), Nepali (2)	
Darjeeling	291	51	Bengali (315), Hindi (13), Urdu (1)	
Cooch Behar	648	329		
22 RAJASTHANI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	6,869	1,422	Hindi (972), Bengali (200), Nepali (103), Urdu (81), Oriya (61), Marwari (5)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	732	131	Hindi (81), Bengali (75), Urdu (15)	
2.11 West Bengal Plain Division	7,613	1,185	Hindi (878), Bengali (175), Urdu (66), Oriya (61), Marwari (5)	
Sikkim	274	106	Nepali (103), Hindi (3)	
West Bengal	8,395	1,318	Hindi (989), Bengali (200), Urdu (81), Oriya (61), Marwari (5)	
Burdwan Division	52	28	Bengali (28)	
Birbhum	12	28	Bengali (28)	
Presidency Division	8,343	1,278	Hindi (969), Bengali (102), Urdu (81), Oriya (61), Marwari (5)	
Calcutta	7,561	1,147	Hindi (878), Bengali (137), Urdu (66), Oriya (61), Marwari (5)	
Jalpaiguri	64	51	Hindi (16), Bengali (15)	
Darjeeling	714	100	Hindi (75), Urdu (15), Bengali (10)	
23 MARATHI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	7,642	1,741	Hindi (1,378), Bengali (245), Gujarati (45), Urdu (40), Tamil (19), Telugu (8), Nepali (4), Gurmukhi (2), Malayalam (1), Oriya (1)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	983	187	Hindi (181), Bengali (4), Nepali (2)	
2.11 West Bengal Plain Division	6,657	1,552	Hindi (1,196), Bengali (241), Gujarati (45), Urdu (40), Tamil (19), Telugu (8), Gurmukhi (2), Oriya (1), Malayalam (1)	
Sikkim	2	2	Nepali (2)	
West Bengal	7,660	1,739	Hindi (1,378), Bengali (245), Gujarati (45), Urdu (40), Tamil (19), Telugu (8), Gurmukhi (2), Nepali (2), Oriya (1), Malayalam (1)	
Burdwan Division	1,335	450	Hindi (397), Bengali (81), Urdu (5)	
Burdwan	224	180	Hindi (154), Bengali (29), Urdu (7)	
Midnapur	805	103	Hindi (130), Bengali (13)	
Hugli	101	13	Hindi (10), Bengali (3)	
Howrah	442	130	Hindi (63), Bengali (46), Urdu (1)	

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
23 MARATHI—contd.				
Presidency Division	6,004	1,243	Hindi (979), Bengali (154), Gujarati (45), Urdu (32), Tamil (19), Telugu (8), Gurmukhi (2), Nepali (2), Oriya (1), Malayalam (1)	
24-Parganna	199	100	Hindi (60), Gujarati (15), Bengali (13), Urdu (3)	
Calcutta	4,767	944	Hindi (724), Bengali (134), Gujarati (30), Urdu (29), Tamil (19), Telugu (8), Gurmukhi (3), Oriya (1), Malayalam (1)	
Nalla	4	.	Bengali (3), Hindi (1)	
Murshidabad	36	4	Hindi (4)	
Malda	16	4	Hindi (140), Bengali (4)	
Jalpaiguri	519	144	Hindi (27), Nepali (2)	
Darjeeling	301	20	Hindi (14)	
Cooch Behar	163	14		
24 MUNDARI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	6,091	2,216	Bengali (934), Hindi (876), Nepali (405)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	5,195	1,944	Hindi (832), Bengali (707), Nepali (405)	
2.11 West Bengal Plain Division	896	271	Bengali (227), Hindi (44)	
West Bengal	6,091	2,216	Bengali (934), Hindi (876), Nepali (405)	
Burdwan Division	560	216	Bengali (197), Hindi (19)	
Burdwan	160	53	Bengali (37), Hindi (16)	
Birbhum	60	38	Bengali (38)	
Midnapur	334	126	Bengali (122), Hindi (3)	
Presidency Division	5,531	1,999	Hindi (857), Bengali (737), Nepali (405)	
24-Parganna	328	52	Bengali (27), Hindi (25)	
Calcutta	8	8	Bengali (3)	
Jalpaiguri	355	177	Bengali (109), Hindi (68)	
Darjeeling	4,831	1,705	Hindi (761), Bengali (596), Nepali (405)	
Cooch Behar	9	2	Bengali (2)	
25 PUNJABI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	5,768	2,086	Hindi (1,006), Urdu (572), Bengali (355), Tamil (64), Nepali (19), Sindhi (9), Telugu (1)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	315	75	Hindi (67), Nepali (5), Bengali (2), Urdu (1)	
2.11 West Bengal Plain Division	5,453	1,936	Hindi (931), Urdu (571), Bengali (353), Tamil (64), Sindhi (9), Nepali (6), Telugu (1)	
Sikkim	47	16	Hindi (8), Nepali (8)	
West Bengal	5,721	2,010	Hindi (998), Urdu (572), Bengali (355), Tamil (64), Nepali (11), Sindhi (9), Telugu (1)	
Burdwan Division	750	423	Urdu (287), Hindi (106), Bengali (30)	
Birbhum	4	4	Bengali (4)	
Midnapur	746	419	Urdu (287), Hindi (106), Bengali (26)	
Presidency Division	4,971	1,587	Hindi (392), Bengali (325), Urdu (285), Tamil (64), Nepali (11), Sindhi (9), Telugu (1)	
24-Parganna	465	100	Urdu (40), Bengali (37), Hindi (23)	
Calcutta	4,188	1,412	Hindi (302), Bengali (286), Urdu (244), Tamil (64), Sindhi (9), Nepali (6), Telugu (1)	
Jalpaiguri	89	29	Hindi (27), Bengali (2)	
Darjeeling	210	40	Hindi (25), Nepali (5)	
Cooch Behar	19	6	Hindi (5), Urdu (1)	
26 SONWAR				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	5,496	4,912	Nepali (4,912)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	4,792	4,339	Nepali (4,339)	
Sikkim	644	573	Nepali (573)	
West Bengal	4,792	4,339	Nepali (4,339)	
Presidency Division	4,782	4,339	Nepali (4,339)	
Darjeeling	4,782	4,339	Nepali (4,339)	

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
27 MARWARI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	5,143	2,141	Hindi (1,363), Bengali (467), Urdu (306), Nepali (11), Assamese (3), Marathi (1), Maithili (1)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	400	164	Hindi (133), Bengali (30), Nepali (11), Urdu (1)	
2.11 West Bengal Plain Division	4,678	1,977	Hindi (1,130), Bengali (438), Urdu (306), Assamese (3), Marathi (1), Maithili (1)	
West Bengal	5,143	2,141	Hindi (1,363), Bengali (467), Urdu (306), Nepali (11), Assamese (3), Marathi (1), Maithili (1)	
Burdwan Division	33	22	Bengali (12), Hindi (10)	
Birbhum	15	8	Bengali (8)	
Bankura	18	14	Hindi (10), Bengali (4)	
Presidency Division	5,120	2,119	Hindi (1,342), Bengali (473), Urdu (306), Nepali (11), Assamese (3), Marathi (1), Maithili (1)	
24-Parganas	60	27	Hindi (27)	
Calcutta	1,494	1,808	Hindi (1,051), Bengali (427), Urdu (306), Assamese (3), Marathi (1), Maithili (1)	
Murshidabad	86	60	Hindi (41), Bengali (19)	
Jalpaiguri	120	50	Hindi (52), Bengali (7)	
Darjeeling	267	85	Hindi (71), Nepali (11), Bengali (3)	
Cooch Behar	87	20	Bengali (10), Urdu (1)	
28 MALAYALAM				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	1,955	655	Hindi (305), Bengali (148), Tamil (64), Urdu (57), Gujarati (35), Telugu (34), Oriya (12)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	57	25	Hindi (15), Tamil (6), Telugu (4)	
2.11 West Bengal Plain Division	1,896	630	Hindi (290), Bengali (148), Tamil (58), Urdu (57), Gujarati (35), Telugu (30), Oriya (12)	
West Bengal	1,955	655	Hindi (305), Bengali (148), Tamil (64), Urdu (57), Gujarati (35), Telugu (34), Oriya (12)	
Burdwan Division	8	2	Hindi (2)	
Hooghly	5	1	Hindi (1)	
Howrah	3	1	Hindi (1)	
Presidency Division	1,917	633	Hindi (303), Bengali (148), Tamil (64), Urdu (57), Gujarati (35), Telugu (34), Oriya (12)	
24-Parganas	150	58	Hindi (43), Tamil (8), Bengali (7)	
Calcutta	1,732	568	Hindi (245), Bengali (139), Urdu (57), Tamil (50), Gujarati (35), Telugu (30), Oriya (12)	
Murshidabad	2	2	Bengali (2)	
Darjeeling	57	25	Hindi (15), Tamil (6), Telugu (4)	
29 TIBETAN				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	1,741	1,400	Nepali (1,467), Bengali (17), Hindi (14), Urdu (1)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	1,436	1,275	Nepali (1,275)	
2.11 West Bengal Plain Division	94	32	Bengali (17), Hindi (14), Urdu (1)	
Sikkim	221	192	Nepali (192)	
West Bengal	1,650	1,367	Nepali (1,275), Bengali (17), Hindi (14), Urdu (1)	
Presidency Division	1,570	1,307	Nepali (1,275), Bengali (17), Hindi (14), Urdu (1)	
24-Parganas	10	6	Hindi (4), Bengali (2)	
Calcutta	71	25	Bengali (14), Hindi (10), Urdu (1)	
Murshidabad	3	1	Bengali (1)	
Darjeeling	1,436	1,275	Nepali (1,275)	
30 SANSARA				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	1,806	574	Hindi (503), Bengali (71)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	1,806	574	Hindi (503), Bengali (71)	
West Bengal	1,806	574	Hindi (503), Bengali (71)	
Presidency Division	1,593	571	Hindi (503), Bengali (71)	
Jalpaiguri	1,206	530	Hindi (706), Bengali (41)	
Darjeeling	300	35	Bengali (30), Hindi (5)	

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
31 SINDHI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	1,564	754	Hindi (537), Bengali (72), Urdu (65), Gurumukhi (49), Gujarati (31)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	12	1	Hindi (1)	
2.11 West Bengal Plain Division	1,552	753	Hindi (536), Bengali (72), Urdu (65), Gurumukhi (49), Gujarati (31)	
Chandernagore	4			
West Bengal	1,560	754	Hindi (537), Bengali (72), Urdu (65), Gurumukhi (49), Gujarati (31)	
Burdwan Division	53	6	Hindi (5), Bengali (1)	
Burdwan	9	4	Hindi (4)	
Birbhum	12	1	Bengali (1)	
Hooahly	1			
Howrah	31	1	Hindi (1)	
Presidency Division	1,507	745	Hindi (532), Bengali (71), Urdu (65), Gurumukhi (49), Gujarati (31)	
21-Puranas	116	17	Hindi (8), Bengali (5), Urdu (4)	
Calcutta	1,379	730	Hindi (523), Bengali (66), Urdu (61), Gurumukhi (49), Gujarati (31)	
Darjeeling	12	1	Hindi (1)	
32 KHARIA				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	1,391	367	Hindi (353), Bengali (13), Marathi (1)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	1,380	359	Hindi (351), Bengali (8)	
2.11 West Bengal Plain Division	11	8	Bengali (5), Hindi (2), Marathi (1)	
West Bengal	1,391	367	Hindi (353), Bengali (13), Marathi (1)	
Presidency Division	1,391	367	Hindi (353), Bengali (13), Marathi (1)	
Calcutta	11	8	Bengali (5), Hindi (2), Marathi (1)	
Jaipurpur	1,201	340	Hindi (340)	
Darjeeling	179	19	Hindi (11), Bengali (8)	
33 DUKPA				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	1,353	1,184	Nepali (1,184)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	1,121	986	Nepali (986)	
Sikkim	232	198	Nepali (198)	
West Bengal	1,121	986	Nepali (986)	
Presidency Division	1,121	986	Nepali (986)	
Darjeeling	1,121	986	Nepali (986)	
34 MECH				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	1,238	373	Bengali (203), Hindi (169), Nepali (1)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	1,237	372	Bengali (203), Hindi (169)	
Sikkim	1	1	Nepali (1)	
West Bengal	1,237	372	Bengali (203), Hindi (169)	
Presidency Division	1,237	372	Bengali (203), Hindi (169)	
Jaipurpur	1,058	305	Hindi (165), Bengali (140)	
Darjeeling	167	55	Bengali (51), Hindi (4)	
Cooch Behar	12	12	Bengali (12)	
35 KORA				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	654	341	Bengali (341)	
2.11 West Bengal Plain Division	654	341	Bengali (341)	
West Bengal	654	341	Bengali (341)	
Burdwan Division	654	341	Bengali (341)	
Burdwan	207	99	Bengali (80)	
Birbhum	446	252	Bengali (252)	
Presidency Division	6			
Calcutta	1			

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
36 KACHHBI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	500	71	Hindi (49), Bengali (10), Urdu (9), Gujarati (3)	
2.11 West Bengal Plain Division	500	71	Hindi (49), Bengali (10), Urdu (9), Gujarati (3)	
West Bengal	500	71	Hindi (49), Bengali (10), Urdu (9), Gujarati (3)	
Presidency Division	500	71	Hindi (49), Bengali (10), Urdu (9), Gujarati (3)	
Calcutta	500	71	Hindi (49), Bengali (10), Urdu (9), Gujarati (3)	
37 THAMI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	474	430	Nepali (429), Bengali (1)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	457	430	Nepali (430)	
2.11 West Bengal Plain Division	8	1	Bengali (1)	
Sikkim	9	9	Nepali (9)	
West Bengal	465	421	Nepali (420), Bengali (1)	
Presidency Division	465	421	Nepali (420), Bengali (1)	
Calcutta	8	1	Bengali (1)	
Darjeeling	457	420	Nepali (420)	
38 GARO				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	440	238	Bengali (193), Hindi (44), Nepali (1)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	228	41	Bengali (39), Hindi (2)	
2.11 West Bengal Plain Division	207	194	Bengali (154), Hindi (40)	
Sikkim	7	3	Hindi (3), Nepali (1)	
West Bengal	433	235	Bengali (193), Hindi (42)	
Presidency Division	433	235	Bengali (193), Hindi (42)	
24-Parganas	31	23	Hindi (20), Bengali (3)	
Calcutta	170	171	Bengali (151), Hindi (20)	
Jalpaiguri	176	25	Bengali (25)	
Darjeeling	31	9	Bengali (7), Hindi (2)	
Cooch Behar	19	7	Bengali (7)	
39 KAGATEY				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	330	340	Nepali (340)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	340	314	Nepali (314)	
Sikkim	30	26	Nepali (26)	
West Bengal	350	314	Nepali (314)	
Presidency Division	350	314	Nepali (314)	
Darjeeling	350	314	Nepali (314)	
40 MALPAHARIA				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	374	18	Bengali (12), Hindi (4)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	374	16	Bengali (12), Hindi (4)	
West Bengal	374	16	Bengali (12), Hindi (4)	
Presidency Division	374	16	Bengali (12), Hindi (4)	
Darjeeling	374	16	Bengali (12), Hindi (4)	
41 PASHTO				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	343	142	Hindi (78), Bengali (54), Urdu (5), Sindhi (5)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	6	5	Hindi (4), Urdu (1)	
2.11 West Bengal Plain Division	337	137	Hindi (74), Bengali (54), Sindhi (5), Urdu (4)	
Chandernagore	29	29	Bengali (29)	
West Bengal	333	132	Hindi (78), Bengali (54), Sindhi (5), Urdu (5)	
Burdwan Division	6	..	..
Hoochly	6	..	..
Presidency Division	317	123	Hindi (72), Bengali (54), Urdu (5), Sindhi (3)	
24-Parganas	36	12	Hindi (9), Urdu (3)	
Calcutta	270	108	Hindi (65), Bengali (32), Sindhi (5), Urdu (1)	
Nadia	2	..	..
Murshidabad	2	2	Bengali (2)	
Jalpaiguri	4	3	Hindi (2), Urdu (1)	
Cooch Behar	2	2	Hindi (2)	

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
42 TOTO				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	317	..	..
1.25 Himalayan West Bengal Division	314	..	..
2.11 West Bengal Plain Division	3	..	..
West Bengal	317	..	..
<i>Presidency Division</i>	<i>317</i>	<i>..</i>	<i>..</i>	
Calcutta	3	..	..
Jalpaiguri	314	..	..
43 KONKANI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	310	121		Bengali (86), Hindi (25), Urdu (10)
1.25 Himalayan West Bengal Division	4	2		Bengali (2)
2.11 West Bengal Plain Division	306	119		Bengali (84), Hindi (25), Urdu (10)
West Bengal	310	121		Bengali (86), Hindi (25), Urdu (10)
<i>Presidency Division</i>	<i>310</i>	<i>121</i>		<i>Bengali (86), Hindi (25), Urdu (10)</i>
24 Parganas	32	4		Hindi (4)
Calcutta	274	115		Bengali (84), Hindi (21), Urdu (10)
Darjeeling	4	2		Bengali (2)
44 KOL				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	305	76		Bengali (52), Hindi (24)
1.25 Himalayan West Bengal Division	126	16		Bengali (16)
2.11 West Bengal Plain Division	179	60		Bengali (36), Hindi (24)
West Bengal	305	76		Bengali (52), Hindi (24)
<i>Burdwan Division</i>	<i>179</i>	<i>60</i>		<i>Bengali (36), Hindi (24)</i>
Burdwan	172	60		Bengali (36), Hindi (24)
Bankura	7	..		..
<i>Presidency Division</i>	<i>126</i>	<i>16</i>		<i>Bengali (16)</i>
Darjeeling	126	16		Bengali (16)
45 KANARESE				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	263	100		Bengali (44), Hindi (30), Telugu (15), Oriya (2)
1.25 Himalayan West Bengal Division	1	1		Hindi (1)
2.11 West Bengal Plain Division	262	99		Bengali (44), Hindi (30), Telugu (15), Oriya (2)
West Bengal	263	100		Bengali (44), Hindi (30), Telugu (15), Oriya (2)
<i>Burdwan Division</i>	<i>20</i>	<i>..</i>		<i>..</i>
Hooghly	18	..		..
Howrah	2	..		..
<i>Presidency Division</i>	<i>243</i>	<i>100</i>		<i>Bengali (44), Hindi (30), Telugu (15), Oriya (2)</i>
24 Parganas	58	8		Hindi (8)
Calcutta	184	91		Bengali (44), Hindi (30), Telugu (15), Oriya (2)
Darjeeling	1	1		Hindi (1)
46 KHAND				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	245	57		Hindi (41), Bengali (16)
1.25 Himalayan West Bengal Division	21	4		Hindi (4)
2.11 West Bengal Plain Division	224	53		Hindi (37), Bengali (16)
West Bengal	245	57		Hindi (41), Bengali (16)
<i>Presidency Division</i>	<i>245</i>	<i>57</i>		<i>Hindi (41), Bengali (16)</i>
Calcutta	234	53		Hindi (37), Bengali (16)
Darjeeling	21	4		Hindi (4)

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
47 RADHI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	225	40	Bengali (40)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	225	40	Bengali (40)	
West Bengal	225	40	Bengali (40)	
Presidency Division	225	40	Bengali (40)	
Darjeeling	225	40	Bengali (40)	
48 GOANDEE				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	214	57	Hindi (30), Bengali (27)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	2	..		
2.11 West Bengal Plain Division	212	57	Hindi (30), Bengali (27)	
West Bengal	214	57	Hindi (30), Bengali (27)	
Presidency Division	214	57	Hindi (30), Bengali (27)	
Calcutta	212	57	Hindi (30), Bengali (27)	
Darjeeling	2	..	..
49 RAJHA				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	211	2	Bengali (2)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	211	2	Bengali (2)	
West Bengal	211	2	Bengali (2)	
Presidency Division	211	2	Bengali (2)	
Jalpaiguri	211	2	Bengali (2)	
50 SAVARA				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	131	20	Bengali (20)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	131	20	Bengali (20)	
West Bengal	131	20	Bengali (20)	
Presidency Division	131	20	Bengali (20)	
Darjeeling	131	20	Bengali (20)	
51 DHIMAL				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	124	22	Bengali (20), Hindi (2)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	124	22	Bengali (20), Hindi (2)	
West Bengal	124	22	Bengali (20), Hindi (2)	
Presidency Division	124	22	Bengali (20), Hindi (2)	
Darjeeling	124	22	Bengali (20), Hindi (2)	
52 NAGPURI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	92	24	Bengali (12), Hindi (11)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	92	24	Bengali (12), Hindi (11)	
West Bengal	92	24	Bengali (12), Hindi (11)	
Presidency Division	92	24	Bengali (12), Hindi (11)	
Jalpaiguri	12	5	Hindi (5)	
Darjeeling	74	19	Bengali (12), Hindi (3)	
53 KASHMIRI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	57	52	Urdu (23), Hindi (11), Bengali (8)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	1	1	Hindi (1)	
2.11 West Bengal Plain Division	56	51	Urdu (23), Hindi (10), Bengali (8)	
West Bengal	57	52	Urdu (23), Hindi (11), Bengali (8)	
Presidency Division	57	52	Urdu (23), Hindi (11), Bengali (8)	
Calcutta	56	51	Urdu (23), Hindi (10), Bengali (8)	
Darjeeling	1	1	Hindi (1)	

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
54 KODA				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	81	11	Bengali (11)	
1.25 Himalayan West Bengal Division . . .	81	11	Bengali (11)	
West Bengal	81	11	Bengali (11)	
Presidency Division	81	11	Bengali (11)	
Darjeeling	81	11	Bengali (11)	
55 MAITHILI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	69	65	Hindi (36), Bengali (29)	
2.11 West Bengal Plain Division . . .	69	65	Hindi (36), Bengali (29)	
West Bengal	69	65	Hindi (36), Bengali (29)	
Presidency Division	69	65	Hindi (36), Bengali (29)	
Calcutta	69	65	Hindi (36), Bengali (29)	
56 BRIJIA				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	61	17	Bengali (15), Hindi (2)	
1.25 Himalayan West Bengal Division . .	61	17	Bengali (15), Hindi (2)	
West Bengal	61	17	Bengali (15), Hindi (2)	
Presidency Division	61	17	Bengali (15), Hindi (2)	
Darjeeling	61	17	Bengali (15), Hindi (2)	
57 GHASI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	58	14	Bengali (12), Hindi (2)	
1.25 Himalayan West Bengal Division . .	58	14	Bengali (12), Hindi (2)	
West Bengal	58	14	Bengali (12), Hindi (2)	
Presidency Division	58	14	Bengali (12), Hindi (2)	
Darjeeling	58	14	Bengali (12), Hindi (2)	
58 TURI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	57	13	Hindi (7), Bengali (6)	
1.25 Himalayan West Bengal Division . .	57	13	Hindi (7), Bengali (6)	
West Bengal	57	13	Hindi (7), Bengali (6)	
Presidency Division	57	13	Hindi (7), Bengali (6)	
Darjeeling	57	13	Hindi (7), Bengali (6)	
59 HO				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	55	50	Bengali (49), Hindi (1)	
2.11 West Bengal Plain Division . . .	55	50	Bengali (49), Hindi (1)	
West Bengal	55	50	Bengali (49), Hindi (1)	
Burdwan Division	54	49	Bengali (49)	
Bankura	54	49	Bengali (49)	
Presidency Division	1	1	Hindi (1)	
Calcutta	1	1	Hindi (1)	

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
60 MANIPURI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	49	14	Hindi (8), Bengali (6)	
1.85 Himalayan West Bengal Division . .	3	1	Hindi (1)	
2.11 West Bengal Plain Division	46	13	Hindi (7), Bengali (6)	
West Bengal	49	14	Hindi (8), Bengali (6)	
Presidency Division	49	14	Hindi (8), Bengali (6)	
24-Parganas	3	1	Bengali (1)	
Calcutta	23	12	Hindi (7), Bengali (5)	
Nadia	20	..	..
Cooch Behar	3	1	Hindi (1)	
61 GARHWALI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	48	18	Hindi (18), Nepali (6)	
1.85 Himalayan West Bengal Division . .	48	18	Hindi (18), Nepali (6)	
West Bengal	48	18	Hindi (12), Nepali (6)	
Presidency Division	48	18	Hindi (12), Nepali (6)	
Darjeeling	48	18	Hindi (12), Nepali (6)	
62 KARNATIC				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	38	11	Hindi (9), Bengali (1), Urdu (1)	
2.11 West Bengal Plain Division	38	11	Hindi (9), Bengali (1), Urdu (1)	
West Bengal	38	11	Hindi (9), Bengali (1), Urdu (1)	
Presidency Division	38	11	Hindi (9), Bengali (1), Urdu (1)	
24-Parganas	38	11	Hindi (9), Bengali (1), Urdu (1)	
63 MALABARI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	29	5	Hindi (3), Bengali (2)	
2.11 West Bengal Plain Division	29	5	Hindi (3), Bengali (2)	
West Bengal	29	5	Hindi (3), Bengali (2)	
Presidency Division	29	5	Hindi (3), Bengali (2)	
Calcutta	29	5	Hindi (3), Bengali (2)	
64 KUMAI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	25	15	Hindi (15)	
Sikkim	25	15	Hindi (15)	
65 BARA				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	21	..	..
1.85 Himalayan West Bengal Division . .	21	..	..
West Bengal	21	..	..
Presidency Division	21	..	..
Jalpaiguri	21	..	..

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned	1			
	2	3	4	
66 MALDWIPI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	16	.	..	
2.11 West Bengal Plain Division . . .	16	.	..	
West Bengal	16	.	.	
Presidency Division	16	.		
Calcutta	16			
67 KURKU				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	14		..	
2.11 West Bengal Plain Division . . .	14			
West Bengal	14	.	..	
Presidency Division	14	..	.	
Calcutta	14	.		
68 COORGI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	11	6	Hindi (6)	
2.11 West Bengal Plain Division . . .	11	6	Hind. (6)	
West Bengal	11	6	Hindi (6)	
Presidency Division	11	6	Hindi (6)	
Calcutta	11	6	Hindi (6)	
69 DOGRA				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	11	1	Bengali (1)	
2.11 Himalayan West Bengal Division . .	1	..	..
2.11 West Bengal Plain Division . . .	10	1	Bengali (1)	
West Bengal	11	1	Bengali (1)	
Presidency Division	11	1	Bengali (1)	
Calcutta	10	1	Bengali (1)	
Jaipalguri	1	..	..
70 KHARI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	11	..	..
2.11 West Bengal Plain Division . . .	11	..	..
West Bengal	11	..	..
Presidency Division	11	..	..
Calcutta	11	..	.	
71 WAGA				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	9	5	Hindi (5)	
2.11 West Bengal Plain Division . . .	9	5	Hindi (5)	
West Bengal	9	5	Hindi (5)	
Presidency Division	9	5	Hindi (5)	
Calcutta	9	5	Hindi (5)	

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
72 ASURI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	8	2	Bengali (2)	
1.25 Himalayan West Bengal Division . . .	6	2	Bengali (2)	
2.11 West Bengal Plain Division	2	..	..
West Bengal	8	2	Bengali (2)	
Presidency Division	8	2	Bengali (2)	
Calcutta	2	..	..
Darjeeling	6	2	Bengali (2)	
73 CHATTISGARHI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	7	..	..
2.11 West Bengal Plain Division	7	..	..
West Bengal	7	..	..
Presidency Division	7	..	..
Calcutta	7	..	..
74 BAITE				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	6	..	..
1.25 Himalayan West Bengal Division . . .	1	..	..
2.11 West Bengal Plain Division	5	..	..
West Bengal	6	..	..
Burdwan Division	5	..	..
Bankura	5	..	..
Presidency Division	1	..	..
Jalpaiguri	1	..	..
75 KHAMBU				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	5	..	..
2.11 West Bengal Plain Division	5	..	..
West Bengal	5	..	..
Presidency Division	5	..	..
Calcutta	5	..	..
76 MAL				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	5	5	Bengali (5)	
2.11 West Bengal Plain Division	5	5	Bengali (5)	
West Bengal	5	5	Bengali (5)	
Presidency Division	5	5	Bengali (5)	
Murshidabad	5	5	Bengali (5)	
77 RAJBANSHI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	2	2	Bengali (2)	
1.25 Himalayan West Bengal Division . . .	2	2	Bengali (2)	
West Bengal	2	2	Bengali (2)	
Presidency Division	2	2	Bengali (2)	
Jalpaiguri	2	2	Bengali (2)	

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned	Total Speakers		
1	2	3	4
78 CHINESE			
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	5,729	806	Hindi (582), Bengali (185), Nepali (19), Urdu (8), Oriya (2)
1.35 Himalayan West Bengal Division	671	114	Hindi (85), Nepali (16), Bengali (13)
2.11 West Bengal Plain Division	5,054	689	Hindi (507), Bengali (172), Urdu (8), Oriya (2)
Chandernagore	6	2	Bengali (2)
Sikkim	4	3	Nepali (3)
West Bengal	5,719	801	Hindi (592), Bengali (183), Nepali (16), Urdu (8), Oriya (2)
Burdwan Division	171	35	Hindi (30), Bengali (5)
Burdwan	116	27	Hindi (25), Bengali (2)
Hooghly	20	..	..
Howrah	35	8	Hindi (5), Bengali (3)
Presidency Division	5,548	766	Hindi (562), Bengali (178), Nepali (16), Urdu (8), Oriya (2)
24-Parganna	300	80	Hindi (52), Bengali (28)
Calcutta	4,600	557	Hindi (425), Bengali (122), Urdu (8), Oriya (2)
Nadia	6	..	..
Murshidabad	17	15	Bengali (15)
Jalpaiguri	160	71	Hindi (56), Bengali (13), Nepali (2)
Darjeeling	509	42	Hindi (29), Nepali (14)
Cooch Behar	2	1	Hindi (1)
79 BURMESE			
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	803	185	Hindi (110), Bengali (47), Urdu (23), Oriya (5)
1.35 Himalayan West Bengal Division	53	4	Hindi (4)
2.11 West Bengal Plain Division	760	181	Hindi (106), Bengali (47), Urdu (23), Oriya (5)
West Bengal	803	185	Hindi (110), Bengali (47), Urdu (23), Oriya (5)
Burdwan Division	110	..	..
Birbhum	2	..	..
Howrah	108	..	..
Presidency Division	693	185	Hindi (110), Bengali (47), Urdu (23), Oriya (5)
24-Parganna	64	13	Bengali (7), Hindi (6)
Calcutta	578	168	Hindi (100), Bengali (40), Urdu (23), Oriya (5)
Nadia	8	..	..
Darjeeling	53	4	Hindi (4)
80 PERMIAN			
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	578	260	Bengali (219), Hindi (26), Urdu (15)
1.35 Himalayan West Bengal Division	5	1	Urdu (1)
2.11 West Bengal Plain Division	573	259	Bengali (219), Hindi (26), Urdu (14)
West Bengal	578	260	Bengali (219), Hindi (26), Urdu (15)
Burdwan Division	15	..	..
Hooghly	2	..	..
Howrah	13	..	..
Presidency Division	563	260	Bengali (219), Hindi (26), Urdu (15)
24-Parganna	104	37	Bengali (38), Hindi (14), Urdu (5)
Calcutta	83	28	Hindi (12), Urdu (9), Bengali (5)
Murshidabad	94	25	Bengali (25)
West Dinajpur	187	151	Bengali (151)
..	5	1	Urdu (1)

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.
Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned	1			
	2		3	4
81 ARMENIAN				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM		498	180	Hindi (118), Bengali (80), Urdu (18)
2.11 West Bengal Plain Division . . .		498	180	Hindi (118), Bengali (80), Urdu (18)
West Bengal		498	180	Hindi (118), Bengali (80), Urdu (18)
Presidency Division		498	180	Hindi (118), Bengali (80), Urdu (18)
Calcutta		498	180	Hindi (118), Bengali (80), Urdu (18)
82 HEBREW				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM		395	108	Hindi (67), Urdu (33), Bengali (18)
1.26 Himalayan West Bengal Division . .		11	1	Hindi (1)
2.11 West Bengal Plain Division . . .		384	107	Hindi (66), Urdu (33), Bengali (19)
West Bengal		395	108	Hindi (67), Urdu (33), Bengali (19)
Presidency Division		395	108	Hindi (67), Urdu (33), Bengali (19)
24-Parganas		24	0	Hindi (0)
Calcutta		360	98	Hindi (67), Urdu (33), Bengali (19)
Darjeeling		11	1	Hindi (1)
83 ARABIC				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM		273	88	Hindi (46), Bengali (33), Urdu (17), Assamese (3)
1.26 Himalayan West Bengal Division . .		3	1	Hindi (1)
2.11 West Bengal Plain Division . . .		270	87	Hindi (46), Bengali (33), Urdu (17), Assamese (3)
West Bengal		273	88	Hindi (46), Bengali (33), Urdu (17), Assamese (3)
Presidency Division		273	88	Hindi (46), Bengali (33), Urdu (17), Assamese (3)
24-Parganas		66	22	Urdu (15), Hindi (4), Bengali (3)
Calcutta		204	65	Hindi (40), Bengali (20), Assamese (3), Urdu (2)
Darjeeling		2	1	Hindi (1)
Cooch Behar		1	..	..
84 KACHIN				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM		198	14	Hindi (10), Bengali (4)
1.26 Himalayan West Bengal Division . .		198	14	Hindi (10), Bengali (4)
West Bengal		198	14	Hindi (10), Bengali (4)
Presidency Division		198	14	Hindi (10), Bengali (4)
Darjeeling		198	14	Hindi (10), Bengali (4)
85 JAPANESE				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM		85	1	Bengali (1)
2.11 West Bengal Plain Division . . .		85	1	Bengali (1)
West Bengal		85	1	Bengali (1)
Burdwan Division		2	..	..
Howrah		2	..	..
Presidency Division		83	1	Bengali (1)
Calcutta		83	1	Bengali (1)

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
86 SINHALESE				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	50	10		Bengali (5), Hindi (5)
2.11 West Bengal Plain Division . . .	50	10		Bengali (5), Hindi (5)
West Bengal	50	10		Bengali (5), Hindi (5)
Presidency Division	50	10		Bengali (5), Hindi (5)
24-Parganas	15	2		Bengali (1), Hindi (1)
Calcutta	35	8		Bengali (4), Hindi (4)
87 BALUCHI				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	42	2		Bengali (2)
2.11 West Bengal Plain Division . . .	42	2		Bengali (2)
West Bengal	42	2		Bengali (2)
Presidency Division	42	2		Bengali (2)
Calcutta	42	2		Bengali (2)
88 PAKHTOON				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	12	2		Urdu (2)
2.11 West Bengal Plain Division . . .	12	2		Urdu (2)
West Bengal	12	2		Urdu (2)
Burdwan Division	0	..		..
Howrah	9	..		..
Presidency Division	3	2		Urdu (2)
24-Parganas	3	2		Urdu (2)
89 CAUCASIAN				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	12	2		Hindi (2)
1.25 Himalayan West Bengal Division .	12	2		Hindi (2)
West Bengal	12	2		Hindi (2)
Presidency Division	12	2		Hindi (2)
Darjeeling	12	2		Hindi (2)
90 MONGOLIAN				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	7	5		Nepali (4), Hindi (1)
1.25 Himalayan West Bengal Division .	7	5		Nepali (4), Hindi (1)
West Bengal	7	5		Nepali (4), Hindi (1)
Presidency Division	7	5		Nepali (4), Hindi (1)
Darjeeling	7	5		Nepali (4), Hindi (1)
91 SIAMESE				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	2	1		Hindi (1)
1.25 Himalayan West Bengal Division .	1	1		Hindi (1)
2.11 West Bengal Plain Division . . .	1	..		..
West Bengal	2	1		Hindi (1)
Presidency Division	2	1		Hindi (1)
Murshidabad	1	..		..
Darjeeling	1	1		Hindi (1)

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
93 JAVANESE				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	2	..	..
2.11 West Bengal Plain Division . .	2	..	..
West Bengal	2	..	..
Presidency Division	2	..	..
Calcutta	2	..	..
94 VIETNAMESE				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	2	..	..
2.11 West Bengal Plain Division . .	2	..	..
West Bengal	2	..	..
Presidency Division	2	..	..
Calcutta	2	..	..
94 ARAKANES				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	1	..	..
2.11 West Bengal Plain Division . .	1	..	..
West Bengal	1	..	..
Presidency Division	1	..	..
Calcutta	1	..	..
95 INDONESIAN				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	1	..	..
2.11 West Bengal Plain Division . .	1	..	..
West Bengal	1	..	..
Presidency Division	1	..	..
Calcutta	1	..	..
96 AFRICAANS				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	5	..	..
2.11 West Bengal Plain Division . .	5	..	..
West Bengal	5	..	..
Presidency Division	5	..	..
Calcutta	5	..	..
97 ENGLISH				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	20,208	11,615	Hindi (2,327), Bengali (1,497), Nepali (600), Oriya (603), Urdu (337), Tamil (42), Telugu (16), Assamese (11), Rajasthan (5), Gujarati (6), Malayalam (4), Makhi (3), Marathi (1), Santali (1)	
1.06 Himalayan West Bengal Division . .	2,008	1,155	Nepali (600), Hindi (411), Bengali (64), Oriya (2)	
2.11 West Bengal Plain Division . .	20,208	10,458	Hindi (7,516), Bengali (1,463), Oriya (601), Urdu (336), Tamil (42), Telugu (16), Assamese (11), Rajasthan (5), Gujarati (6), Malayalam (4), Makhi (3), Marathi (1), Santali (1)	
Chandernagore	115	57	Bengali (55), Hindi (5)	
Sikkim	8	8	Urdu (1), Nepali (1)	
West Bengal	20,105	11,376	Hindi (6,325), Bengali (1,442), Nepali (600), Oriya (603), Urdu (336), Tamil (42), Telugu (16), Assamese (11), Rajasthan (5), Gujarati (6), Malayalam (4), Makhi (3), Marathi (1), Santali (1)	

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
97 ENGLISH—contd.				
Burdwan Division	4,293	1,116	Hindi (700), Bengali (383), Urdu (39), Tamil (3)	
Burdwan	706	395	Hindi (249), Bengali (143), Tamil (3)	
Bankura	47	22	Hindi (13), Bengali (9)	
Midnapur	865	391	Hindi (247), Bengali (110), Urdu (25)	
Hooghly	630	87	Hindi (87)	
Howrah	2,045	221	Bengali (112), Hindi (104), Urdu (5)	
Presidency Division	33,872	10,460	Hindi (7,025), Bengali (1,079), Nepali (698), Oriya (663), Urdu (366), Tamil (39), Telugu (16), Assamese (11), Rajasthani (8), Gujarati (6), Malayalam (4), Maithili (3), Marathi (1), Santali (1)	
24-Pargannas	3,570	841	Hindi (294), Bengali (40), Urdu (5), Gujarati (2)	
Calcutta	27,288	8,933	Hindi (8,906), Bengali (979), Oriya (661), Urdu (300), Tamil (39), Telugu (16), Assamese (11), Rajasthani (8), Gujarati (4), Malayalam (4), Maithili (3), Marathi (1), Santali (1)	
Nadia	80	17	Hindi (12), Bengali (5)	
Murshidabad	20	10	Bengali (10)	
Malda	2	2	Hindi (1), Urdu (1)	
West Dinajpur	20	2	Bengali (1), Hindi (1)	
Jalpaiguri	213	104	Hindi (82), Bengali (20), Oriya (2)	
Darjeeling	2,666	1,049	Nepali (698), Hindi (329), Bengali (22)	
Cooch Behar	6	2	Bengali (2)	
98 GERMAN				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	333	79	Hindi (75), Bengali (3), Urdu (1)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	16	3	Hindi (2), Bengali (1)	
2.11 West Bengal Plain Division	317	76	Hindi (73), Bengali (2), Urdu (1)	
West Bengal	333	79	Hindi (75), Bengali (3), Urdu (1)	
Burdwan Division	178	58	Hindi (57), Urdu (1)	
Burdwan	165	58	Hindi (57), Urdu (1)	
Hooghly	9	..	..
Howrah	14	..	..
Presidency Division	155	21	Hindi (18), Bengali (3)	
24-Pargannas	6	2	Hindi (2)	
Calcutta	134	16	Hindi (14), Bengali (2)	
Jalpaiguri	1	1	Hindi (1)	
Darjeeling	16	2	Bengali (1), Hindi (1)	
99 FRENCH				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	233	56	Hindi (32), Bengali (15), Nepali (8), Tamil (1)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	24	21	Hindi (15), Nepali (5), Tamil (1)	
2.11 West Bengal Plain Division	199	35	Hindi (17), Bengali (15), Nepali (3)	
Chandernagore	1	1	Bengali (1)	
West Bengal	233	56	Hindi (32), Bengali (15), Nepali (8), Tamil (1)	
Burdwan Division	18	..	..
Howrah	18	..	..
Presidency Division	204	55	Hindi (33), Bengali (14), Nepali (8), Tamil (1)	
Calcutta	177	33	Hindi (17), Bengali (13), Nepali (3)	
West Dinajpur	3	1	Bengali (1)	
Darjeeling	24	21	Hindi (15), Nepali (5), Tamil (1)	
100 DUTCH				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	204	7	Hindi (7)	
1.25 Himalayan West Bengal Division	2	1	Hindi (1)	
2.11 West Bengal Plain Division	203	6	Hindi (6)	
West Bengal	205	7	Hindi (7)	
Presidency Division	204	7	Hindi (7)	
24-Pargannas	7	..	..
Calcutta	202	6	Hindi (6)	
Darjeeling	2	1	Hindi (1)	

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.

Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
101 ITALIAN				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	156	11		Hindi (6), Bengali (5)
1.25 Himalayan West Bengal Division . .	10	4		Bengali (2), Hindi (2)
2.11 West Bengal Plain Division	146	7		Hindi (4), Bengali (3)
West Bengal	156	11		Hindi (6), Bengali (5)
Burdwan Division	12	5		Bengali (3), Hindi (2)
Howrah	12	5		Bengali (3), Hindi (2)
Presidency Division	144	6		Hindi (4), Bengali (2)
Calcutta	134	2		Hindi (2)
Jaipalguri	2	2		Bengali (2)
Darjeeling	8	2		Hindi (2)
102 OZECU				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	141	7		Hindi (7)
1.25 Himalayan West Bengal Division . .	3	..		..
2.11 West Bengal Plain Division	138	7		Hindi (7)
West Bengal	141	7		Hindi (7)
Presidency Division	141	7		Hindi (7)
24-Parganas	2	1		Hindi (1)
Calcutta	136	6		Hindi (6)
Darjeeling	3	..		..
103 NORWEGIAN				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	77	..		..
2.11 West Bengal Plain Division	77	..		..
West Bengal	77	..		..
Presidency Division	77	..		..
Calcutta	77	..		..
104 GREEK				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	67	14		Bengali (9), Hindi (5)
1.25 Himalayan West Bengal Division . .	3	..		..
2.11 West Bengal Plain Division	64	14		Bengali (9) Hindi (5)
West Bengal	67	14		Bengali (9) Hindi (5)
Presidency Division	67	14		Bengali (9), Hindi (5)
Calcutta	64	14		Bengali (9), Hindi (5)
Darjeeling	3	..		..
105 RUSSIAN				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	66	7		Hindi (5), Bengali (2)
1.25 Himalayan West Bengal Division . .	6	..		..
2.11 West Bengal Plain Division	60	7		Hindi (5), Bengali (2)
West Bengal	66	7		Hindi (5), Bengali (2)

UNION TABLE D I—LANGUAGES—contd.
Part II—Bilingualism—contd.

Mother Tongue			
Language and State, Division or District from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
1	2	3	4
105 RUSSIAN—contd.			
<i>Burdwan Division</i>	6	..	..
<i>Howrah</i>	4	..	..
<i>Presidency Division</i>	63	7	<i>Hindi (5), Bengali (2)</i>
<i>Calcutta</i>	56	7	<i>Hindi (5), Bengali (2)</i>
<i>Darjeeling</i>	6	..	..
106 DANISH			
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	55	3	<i>Hindi (2), Nepali (1)</i>
<i>1.25 Himalayan West Bengal Division</i> .	3	3	<i>Hindi (2), Nepali (1)</i>
<i>2.11 West Bengal Plain Division</i> . .	53	..	..
<i>West Bengal</i>	54	3	<i>Hindi (2), Nepali (1)</i>
<i>Presidency Division</i>	55	3	<i>Hindi (2), Nepali (1)</i>
<i>Calcutta</i>	53	..	<i>Hindi (2), Nepali (1)</i>
<i>Darjeeling</i>	2	3	..
107 SWEDISH			
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	45	3	<i>Hindi (3)</i>
<i>1.25 Himalayan West Bengal Division</i> .	5	1	<i>Hindi (1)</i>
<i>2.11 West Bengal Plain Division</i> . .	40	7	<i>Hindi (7)</i>
<i>West Bengal</i>	45	8	<i>Hindi (8)</i>
<i>Presidency Division</i>	45	8	<i>Hindi (8)</i>
<i>Calcutta</i>	40	7	<i>Hindi (7)</i>
<i>Darjeeling</i>	5	1	<i>Hindi (1)</i>
108 BOOTH			
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	24	10	<i>Hindi (3), Urdu (1)</i>
<i>2.11 West Bengal Plain Division</i> . .	24	10	<i>Hindi (3), Urdu (1)</i>
<i>West Bengal</i>	24	10	<i>Hindi (3), Urdu (1)</i>
<i>Presidency Division</i>	24	10	<i>Hindi (3), Urdu (1)</i>
<i>24 Parganas</i>	10	6	<i>Hindi (3)</i>
<i>Calcutta</i>	14	4	<i>Hindi (3), Urdu (1)</i>
109 SPANISH			
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	15	..	..
<i>2.11 West Bengal Plain Division</i> . .	15	..	..
<i>West Bengal</i>	15	..	..
<i>Presidency Division</i>	15	..	..
<i>Calcutta</i>	15	..	..

UNION TABLE D I—LANGUAGES—conold.
Part II—Bilingualism—conold.

Mother Tongue		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages
Language and State, Division or District from which returned				
1	2	3	4	
110 IRISH				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	7	8		Hindi (2)
1.26 Himalayan West Bengal Division	1	.		
2.11 West Bengal Plain Division	6	8		Hindi (2)
West Bengal	7	8		Hindi (2)
Presidency Division	7	8		Hindi (2)
24-Parganas	1	1		Hindi (1)
Calcutta	5	1		Hindi (1)
Jalpaiguri	1	..		..
111 POLISH				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	6	..		
2.11 West Bengal Plain Division	6	..		..
West Bengal	6	..		..
Presidency Division	6	..		..
Calcutta	6	..		..
112 FINNISH				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	2	..		..
1.26 Himalayan West Bengal Division	2	..		..
West Bengal	2	..		
Presidency Division	2	..		..
Darjeeling	2	..		..
113 BELGIAN				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	1	..		..
1.26 Himalayan West Bengal Division	1	..		..
West Bengal	1	..		..
Presidency Division	1	..		..
Darjeeling	1	..		..
114 PORTUGUESE				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	1	1		Hindi (1)
1.26 Himalayan West Bengal Division	1	2		Hindi (1)
West Bengal	1	1		Hindi (1)
Presidency Division	1	1		Hindi (1)
Darjeeling	1	1		Hindi (1)
115 GULLIAN				
WEST BENGAL, CHANDERNAGORE AND SIKKIM	1	..		..
2.11 West Bengal Plain Division	1	.		..
West Bengal	2	..		..
Presidency Division	1	..		..
Calcutta	1	..		..

5. ASSAM, MANIPUR
& TRIPURA

L a n g u a g e T a b l e s

D.—SOCIAL AND CULTURAL TABLES**D.—I Languages**

(i) Mother Tongue.

(ii) Bilingualism.

The D—Series Tables comprise Seven tables which have been prepared on the basis of total population.

D—I.—This table corresponds to Table XV of 1931. Part (i)—Mother tongue has been prepared with reference to answers recorded in question 7 and Part (ii) with reference to question 8. The following instructions were issued for recording the answers:—

“Question No.7—Mother tongue—Enter each person's mother tongue, i.e., the language first spoken from the cradle. In the case of infants and deaf mutes, the language of the mother should be entered.

Question No.8—Bilingualism—If any person speaks any Indian (not foreign) language, other than his mother tongue, in his daily or domestic life, e.g., a marwari trader speaking Assamese, record it. Record only one subsidiary language”.

The 1951 Census shows many new language names which are neither found in the previous Census Report nor in Sir Grierson's Index of Language names. A reference to District authorities brought no satisfactory replies. Some are perhaps caste-names. In the absence of definite information the entries have been left as they were found on tabulation.

Details of other languages unclassified

M + F						M + F					
Atu	..	..	..	..	..	27 + 16	Gour	..	..	..	101 + 114
Tualar	..	..	..	..	..	13 + 1	Khatchang	..	..	..	48 + 122
Bangkal	..	..	..	..	..	1 + 1	Poli	..	..	..	1 + 0
Ranglung	..	..	..	..	..	143 + 216	Charoa	..	..	..	0 + 1
Capsara	..	..	..	..	..	17 + 0	Bania	..	..	..	0 + 3
Groeya	..	..	..	..	..	97 + 0	Rajgur	..	..	..	4 + 0
Shitai	..	..	..	..	..	2 + 0	Bluyan	..	..	..	5 + 0
Ganju	..	..	..	..	..	36 + 11	Choura	..	..	..	32 + 29
Kurti	..	..	..	..	..	0 + 2	Chanari	..	..	..	2 + 1
Imraon	..	..	..	..	..	4 + 4	Blujal	..	..	..	2 + 1
Patra	..	..	..	..	..	18 + 23	Kulashi	..	..	..	1 + 0
Michu	..	..	..	..	..	0 + 45	Karkut	..	..	..	1 + 0
Vol	..	..	..	..	..	1 + 0	Punja	..	..	..	1 + 3
Sudhan	..	..	..	..	..	89 + 71	Orig	..	..	..	0 + 4
Berta	..	..	..	..	..	6 + 0	Chandal	..	..	..	1 + 5

					M+F
					37+0
Ghuha	M+t	Talami			12+19
	1+0				254+209
Murari	2+0	Chakra			1+0
Dimolia	21+29	Bamai			1+3
	1+0	Bachari			86+20
Kalar	112+0	Odi			20+5
Bhora	70+0	Mibibasha			10+0
Rowat	40+0	Madani			2+0
Somar	47+0	Karma			1+0
Bhatta	14+3	Baun			14+3
Rima	0+3	Gar			1+3
Dhum	20+0	Taikham			1+0
Khoyari	53+175	Rapang			1+0
Muta	130+4	Khamkam			0+1
Gur	3+0	Naschu			7+0
Kolavi	0+5	Goti			
Nakriya	12+11				1,634+1,166
Daha	4+0				
Jarua	4+0				
Pangeha					

Foreign Languages

					M+F
					4+5
Burmese	M+F	Danish			1+2
	22+20	Portugese			1+0
Arakanese	22+32	Belgian			10+0
Scotch	1+0	Canadian			1+6
Swedish	5+3	Welsh			2+2
Italian	28+29	German			9+5
Checoslovakian	1+0	Norwegian			3+6
Greeke	0+1	Spanish			0+4
African	2+0	Irish			3+3
Ceylonese	2+0	American			
Goonese	6+2				125+125
French	2+5				

D-I-LANGUAGES

(i) Mother Tongue

State and Districts	Khasi			Synteng (Phar)			Jaintia			Aka			Abor			Dafla			Mishmi		
	M		F	M	F	M	M	F	M	M	F	M	M	F	M	M	F	M	M	F	M
	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)
Assam	113,109	117,217	18,333	20,612	11,682	11,970	42	27	1,358	809	438	401	60	26							
1-21 Assam Plains Division																					
1. Cachar	3,213	2,914	40	51	1	1	39	27	76	1	124	92	5	1							
2. Goalpara	2,492	2,559	32	47	..	..	..	..	1	..	..	..	2	..							
3. Kamrup	42	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
4. Darrang	389	349	4	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
5. Nowgong	125	88	..	..	..	..	..	..	..	..	29	19	..	..					
6. Sibagar	2	24	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7. Lakhimpur	59	64	2	3	..	1	..	..	67	..	..	..	..	..		
	104	129	2	1	..	..	39	27	8	1	95	73	3	1							
1-22 Assam Hills Division																					
8. United Khasi and Jaintia Hills ..	109,896	114,303	18,293	20,561	11,681	11,969	3	..	1,282	808	314	309	55	25							
9. Naga Hills	109,509	113,865	18,288	20,761	11,676	11,969	..	..	..	..	..	..	..	..
10. Lushai Hills	42	5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
11. Garo Hills	13	5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
12. United Mikir-North Cachar Hills	38	37	..	..	11	..	..	..	..	..	..	..	..	..
13. Mishmi Hills	291	382	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
14. Abor Hills	1	5	..	..	..	..	..	..	134	59	..	..	55	25							
15. Tirap Frontier Tract .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	1,132	740	..	..	..	..			
16. Balipara Frontier Tract	1	..	..	..	..	..	..	..	16	9	..	..	..	..			
17. Naga Tribal Area .. .. .	..	..	..	..	..	..	3	..	..	..	314	309	..	..					

D-I-LANGUAGES

(i) Mother Tongue—contd.

State and Districts	Miri				Garó				Rabha				Deori (Chunva)				Koch				Bara, Bodo or Plains (Kachari)			
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)	(32)	(33)	(34)	(35)	(36)	(37)	(38)	(39)
Assam	32,084	25,539	121,112	114,920	10,846	7,976	3,641	3,074	2,496	2,515	88,306	78,114	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1-21 Assam Plains Division	28,613	22,395	17,893	15,993	6,656	3,737	3,638	3,067	249	202	79,555	67,983	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1. Cachar .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2. Goalpara .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3. Kamrup	88	7	4,260	3,896	173	50	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
4. Darrang	2,880	1,385	655	454	5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
5. Nowgong .. .. .	..	..	134	146	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
6. Sibsagar	5,187	5,296	412	138	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7. Lakhimpur	20,458	15,707	20	12	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
12-2 Assam Hills Division	3,471	3,114	103,219	98,927	4,190	4,239	3	7	2,247	2,313	8,751	10,131	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
8. United Khasi and Jaintia Hills ..	76	46	5,591	4,816	21	29	..	1	..	..	45	56	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
9. Naga Hills	7	1	166	114	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
10. Lushai Hills .. .. .	..	..	..	6	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
11. Garo Hills .. .. .	..	..	97,139	93,762	4,169	4,210	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
12. United Mikir-North Cachar Hills ..	..	..	120	52	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
13. Mishing Hills	1,044	939	25	7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
14. Aboir Hills	2,123	1,929	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
15. Tirap Frontier Tract .. .. .	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
16. Balipara Frontier Tract	221	229	171	175	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
17. Naga Tribal Area .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

D-I—LANGUAGES (i) Mother Tongue—*contd.*

State and District	Dimas or Hills Kachari		Hairamba		Lalung		Taakchip Tipura, Mrung		Reang Tipura		Mech		Hajong	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
(1)	(28)	(29)	(30)	(31)	(32)	(33)	(34)	(35)	(36)	(37)	(38)	(39)	(40)	(41)
Assam	3,466	2,549	4,869	4,432	3,578	4,246	1,333	1,253	561	358	49	60	3,046	2,500
1-31 Assam Blaine Division	619	641	4,326	3,998	1,078	1,372	1,333	1,253	530	338	..	..	..	2
1. Cachar ..	508	512	4,226	3,998	79	62	1,333	1,253	530	338	..	..	..	..
2. Goalpara ..	..	..	..	..	37	156	..	..	..	..	..	..	..	..
3. Kamrup ..	..	..	..	..	4	20	..	..	..	..	..	..	..	2
4. Darrang ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
5. Nowgong ..	111	129	..	..	958	1,134	..	..	..	..	..	..	..	..
6. Sibsagar ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7. Lakhimpur ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1-32 Akm Hills Division	2,847	1,908	643	434	2,500	2,874	..	..	31	20	19	60	3,046	2,578
8. United K. & J. Hills ..	..	..	..	..	1,334	1,685	..	..	..	..	..	4	305	241
9. Naga Hills ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	8	..	..
10. Lushai Hills ..	..	..	..	..	..	..	..	..	31	20	..	..	..	..
11. Garo Hills ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	48	48	2,741	2,337
12. United Mhir- North Cachar Hills	2,847	1,908	643	434	1,166	1,189	..	..	..	..	..	..	..	..
13. Mishing Hills ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
14. Aboir Hills ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
15. Tirap Frontier Tract ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
16. Balipara Frontier Tract ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7. Naga Tribal Area	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

D-I—LANGUAGES (i) Mother Tongue—contd.

72

State and Districts	Kacha Naga		Kabui Naga		Angami Naga		Kezhamma Naga		Sema Naga		Rengma Naga		Ao Naga		Lhota Naga	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
	(42)	(43)	(44)	(45)	46	47	(48)	(49)	(50)	(51)	(52)	(53)	(54)	(55)	(56)	(57)
Assam	395	516	145	96	15,048	13,274	31	7	19,050	20,590	2,491	2,757	23,232	25,461	11,107	11,395
1-21 Assam Plains Division	11	12	3	..	..	..	8	..	..	..	30	..	1	..
1. Cachar	11	12	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2. Goalpara	6	..	..	..	..	..	..	..
3. Kamrup
4. Darrang
5. Nowgong	1	..	..	..
6. Sibagar	3	..	..	..	2	..	..	..	29	..	1	..
7. Lathimpur
1-22 Assam Hills Division	395	516	134	84	15,045	13,274	31	7	19,042	20,590	2,491	2,757	23,232	25,461	11,106	11,395
8. United K. and J. Hills	64	..	4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
9. Naga Hills	394	516	65	82	15,031	13,274	31	7	19,037	20,581	2,491	2,757	23,185	25,423	11,102	11,390
10. Lushai Hills	4	5
11. Garo Hills
12. United Mikir North-Cachar Hills	2	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
13. Mishmi Hills
14. Abor Hills
15. Trip Frontier Tract
16. Balipara Frontier Tract
17. Naga Tribal Area	1	..	3	1	..	..	..	..	5	9	..	..	47	38	..	..

D-I—LANGUAGES

(1) Mother Tongue—*contd.*

State and Districts	Sangtam (Naga)		Konyak (Naga)		Memu (Mao) (Naga)		Langkhul (Naga)		Chakizang (Naga)		Chang (Mojung) (Naga)		Phom (Naga)		Zeliang (Naga)	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
Assam	5,238	5,902	4,356	4,458	57	33	221	200	12,986	12,702	678	375	530	482	3,866	2,736
1*21 Assam Plains Division
1. Cachar
2. Goalpara
3. Kamrup
4. Darrang
5. Nowgong
6. Sibsagar
7. Lakhimpur
1*22 Assam Hills Division ..	5,238	5,902	4,356	4,458	57	33	221	200	12,986	12,702	678	375	530	482	3,866	2,736
8. United Khasi and Jaintia Hills.	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
9. Naga Hills	2,228	2,798	4,356	4,458	23	5	220	200	12,986	12,702	436	106	524	479	3,866	2,736
10. Lushai Hills
11. Garo Hills	34	28	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
12. United Mikir-North Cachar Hills.
13. Msham Hills
14. Abor Hills
15. Tirap Frontier Tract	1	..	..	..	..	..
16. Balipara Frontier Tract.
17. Naga Tribal Area	3,010	3,104	..	..	..	..	..	..	..	..	241	269	6	3	..	..

D-I—LANGUAGES

(i) Mother Tongue—*contd.*

State and District	Bhete (Bete)		Valphei		Kheima		Kheima (Urspect)		Laithe		Raithe		Thado		Gadgre		Lakher	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
(1)	(88)	(89)	(90)	(91)	(92)	(93)	(94)	(95)	(96)	(97)	(98)	(99)	(100)	(101)	(102)	(103)	(104)	(105)
Assam	347	1,205	116	79	131	221	3,791	3,068	1,734	1,639	7	5	1,213	830	10	32	3,045	3,306
1-21 Assam Plains Division	29	17	..	..	704	741	..	..	7	5	11	17	..	..	1	30
1. Cachar	29	17	..	..	789	737	..	..	7	5	11	17	..	..	..	..
2. Goalpara
3. Kamrup	4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	30
4. Darrang
5. Nowgong
6. Sibsagar	1	4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7. Lakhimpur
1-22 Assam Hills Division	347	1,205	87	62	131	221	2,997	2,327	1,734	1,639	..	..	1,202	813	10	32	3,044	3,306
8. United Khasi and Jaintia Hills	..	680	79	23	..	..	851	204	5	..	..	..	..	..	..	..	..	..
9. Naga Hills	1,135	1,343	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
10. Lushai Hills	1,729	1,639	..	..	..	..	..	..	3,044	3,306
11. Garo Hills
12. United Mikir-North Cachar Hills	347	525	48	39	131	221	1,011	789	..	..	..	..	1,202	813	10	32	..	..
13. Mibhm Hills
14. Aor Hills
15. Tirap Frontier Tract
16. Balipara Frontier Tract
17. Naga Tribal Area

D-I—LANGUAGES

(i) Mother Tongue—*contd.*

State and Districts	Lushai		Poi		Pawi		Tlanglang		Mizo		Karun (Kroom)		Matu		Pangkua	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
(1)	(106)	(107)	(108)	(109)	(110)	(111)	(112)	(113)	(114)	(115)	(116)	(117)	(118)	(119)	(120)	(121)
Assam	78,556	83,282	3,557	4,991	848	999	171	161	331	129	..	15	59	136	85	98
1-21 Assam Plains Division	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1. Cachar ..	741	645	..	..	..	..	..	..	155	117	..	..	..	..	..	..
2. Goalpara ..	608	576	..	..	..	..	..	..	155	117	..	..	..	..	..	..
3. Kamrup ..	7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
4. Darrang ..	15	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
5. Nowgong ..	52	15	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
6. Sibsagar ..	12	37	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7. Lakhimpur ..	33	12	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1-22 Assam Hills Division	14	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
8. United Khasi and Jaintia Hills	77,815	82,644	3,557	4,991	848	999	171	161	176	12	..	15	59	136	85	98
9. Naga Hills	523	148	..	..	..	..	..	..	162	..	..	..	..	..	..	..
10. Lushai Hills	4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
11. Garo Hills	76,833	82,464	3,557	4,991	848	999	171	161	..	..	..	..	59	136	85	98
12. United Mikir-North Cachar Hills	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
13. Mishmi Hills	387	22	..	..	..	..	..	..	14	12	..	15	..	..	..	..
14. Abor Hills ..	66	6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
15. Thap Frontier Tract	..	4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
16. Balipara Frontier Tract	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
17. Naga Tribal Area	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

D-1-LANGUAGES

(1) Mother Tongue—*contd.*

State and Districts	Chin		Tribal Unspecified		Uoan (Singpho)		Boro Doan		Mikir Doan		Kachari Doan		Khampti		Tai Unspecified	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
(1)	(122)	(123)	(124)	(125)	(126)	(127)	(128)	(129)	(130)	(131)	(132)	(133)	(134)	(135)	(136)	(137)
Assam	13	3	200	199	628	2,004	360	797	147	..	287	2,019	535	799	..	2
1-21 Assam Plains Divisions	172	100	608	1,638	360	797	147	..	287	2,019	404	570	..	..
1. Cachar	18	7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2. Goalpara
3. Kamrup	1	..	584	1,618	360	797	147	..	287	2,019	..	..	..	..
4. Darrang	1	15	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
5. Nowgong	13	17	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
6. Sibsagar	139	61	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7. Lakhimpur	24	20	..	..	..	..	..	..	404	570	..	..
1-22 Assam Hills	18	3	28	99	20	366	..	..	..	..	..	..	131	229	..	2
8. United Khasi and Jaintia Hills.	14	..	..	..	..	..	..	5	..	..	..	..	..	..
9. Naga Hills
10. Lushai Hills	18	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
11. Garo Hills
12. United Mikir-North Cachar Hills.	94	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
13. Mishmi Hills	113	47	..	..
14. Abor Hills
15. Tirap Frontier Tract	14	5	20	366	..	..	..	..	..	..	16	182	..	2
16. Balipara Frontier Tract
17. Naga Tribal Area

D-I—LANGUAGES

(i) Mother Tongue—*contd.*

State and Districts	Sanskrit		Assamese		Bengali		Chakma		Orissa		Bihari		Hindi	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
(1)	(138)	(139)	(140)	(141)	(142)	(143)	(144)	(145)	(146)	(147)	(148)	(149)	(150)	(151)
Assam	6	5	2,637,703	2,334,790	925,539	793,616	6,014	5,132	63,159	51,094	278	104	202,845	132,843
1-21 Assam Plains Division	6	5	2,666,073	2,311,318	900,390	775,361	..	..	61,919	50,243	205	90	190,201	127,997
1. Cachar	1,852	1,619	452,751	408,021	..	..	6,264	4,274	1	5	63,060	53,665
2. Goalpara	3,61,452	3,25,575	98,616	94,750	..	..	1,241	479	..	..	20,669	7,932
3. Kamrup	..	5	6,24,421	5,53,166	125,613	99,506	..	..	711	514	66	24	18,622	6,057
4. Darrang	3,69,914	3,41,196	37,425	26,569	..	..	12,456	6,558	50	36	18,438	11,794
5. Nowong	3,25,326	2,87,476	112,556	94,698	..	..	2,710	2,305	2	..	15,325	8,537
6. Sibsagar	5,41,876	4,81,693	24,438	17,143	..	..	13,626	11,818	86	5	22,516	13,869
7. Lakhimpur	3,81,232	5,29,602	48,991	34,593	..	..	24,911	24,295	..	..	31,571	26,143
1-22 Assam Hills Division	31,630	23,472	25,149	18,255	6,014	5,432	1,240	851	73	14	12,644	4,846
8. United Khasi and Jaintia Hills,	9,405	5,871	7,611	5,534	..	..	62	13	39	..	6,389	1,527
9. Naga Hills	654	610	1,212	562	..	..	105	115	..	..	651	158
10. Lushai Hills	81	48	437	167	6,003	5,432	..	..	..	..	21	16
11. Garo Hills	4,996	4,655	9,787	8,390	..	..	..	..	2	..	966	649
12. United Mikir-North Garo Hills,	3,848	1,948	4,640	2,582	..	..	121	66	..	..	1,500	1,180
13. Malmi Hills	7,573	7,243	876	665	..	..	517	449	52	14	1,901	927
14. Abor Hills	1,369	1,145	319	154	..	..	52	8	..	..	576	95
15. Tirap Frontier Tract	1,644	727	125	168	11	..	277	103	..	..	254	191
16. Balipara Frontier Tract	2,060	1,225	142	24	..	..	106	97	..	..	386	163
17. Naga Tribal Area

D-I-LANGUAGES (1) Mother Tongue—contd.

State and Districts	Urdu		Rajasthani		Gujrati		Bhili		Punjabi		Gurmukhi		Jargli (Langtha)		Sindhi	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
	(152)	(153)	(154)	(155)	(156)	(157)	(158)	(159)	(160)	(161)	(162)	(163)	(164)	(165)	(166)	(167)
Assam	5,258	1,568	2,399	1,103	81	23	86	42	1,781	905	1,563	1,079	16	..	123	70
1:21 Assam Plains Division	4,550	1,361	2,128	944	62	11	86	42	1,255	586	1,096	874	16	..	34	9
1. Cachar	107	390	96	56	16	1	9	10	172	10	4	1	16	..	1	3
2. Goalpara	115	35	374	228	1	3	..	..	30	2	55	13	..	..	3	..
3. Kamrup	214	15	362	274	16	3	..	..	175	147	64	47	..	..	50	6
4. Darrang	299	170	691	217	29	4	62	..	59	17	56	11	..	..	..	..
5. Nowgong	82	21	102	41	..	..	..	..	158	22	283	81	..	..	..	..
6. Sibsagar	296	239	..	..	..	..	..	..	302	137	73	77	..	..	..	..
7. Lakhimpur	3,437	491	503	128	..	..	15	32	359	251	561	644	..	..	..	..
1:22 Assam Hills Division	708	207	271	159	19	12	..	..	526	319	467	295	..	..	69	61
8. United Khasi and Jaintia Hills	681	189	216	155	17	12	..	..	416	254	400	197	..	..	66	57
9. Naga Hills	11	..	8	1	..	..	..	..	36	29	1	3	..	..	3	4
10. Lushai Hills .. .. .	..	..	..	..	1	..	..	..	6	1	..	..	..	..	..	..
11. Garo Hills .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..	..	..
12. United Mizo-North Cachar Hills .. .. .	..	7	25	..	..	..	..	..	23	15	3	1	..	..	..	..
13. Mishing Hills	16	11	12	3	1	..	..	..	42	16	18	4	..	..	..	..
14. Aor Hills .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	4	45	..	..	..	..	..
15. Tinsap Frontier Tract .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
16. Balipara Frontier Tract .. .. .	..	..	10	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
17. Naga Tribal Area .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

D-I-LANGUAGES **(i) Mother Tongue—contd.**

State and Districts	Garwali (Central Parhni)		Naipah or Khasura		Pahari (Unspecified)		Kherwari		Kharla		Santali		Savara	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
	(168)	(169)	(170)	(171)	(172)	(173)	(174)	(175)	(176)	(177)	(178)	(179)	(180)	(181)
(1)														
Assam	346	96	73,272	52,048	..	13	50,621	45,289	125	94	47,725	44,932	4,639	3,152
1-21 Assam Plains Division	312	3	19,342	37,413	..	13	49,454	44,263	124	80	47,459	44,898	4,610	3,126
1. Cachar .. .. .	..	3	937	906	..	..	2,241	2,400	55	35	1,524	1,408	344	161
2. Goalpara .. .. .	..	..	6,087	3,839	..	13	..	..	..	..	21,587	18,452	1	..
3. Kanurup .. .. .	..	..	6,075	4,379	..	..	256	455	5	5	583	647	6	..
4. Darrang .. .. .	..	..	15,679	13,969	..	..	11,334	9,873	..	..	2,397	1,512	1,006	424
5. Nowgong .. .. .	..	..	1,920	1,399	..	..	1,726	1,451	5	..	321	430	117	103
6. Sibsagar .. .. .	..	..	5,102	4,023	..	..	12,785	11,256	..	..	3,406	3,272	2,358	1,607
7. Lakhimpur .. .. .	..	..	13,542	8,898	..	..	18,112	18,828	59	40	17,641	19,177	798	751
1-22 Assam Hills Division	14	93	23,930	14,635	..	..	1,167	1,026	1	14	266	34	29	26
8. United Khasi and Jaintia Hills	14	93	11,574	8,147	..	..	56	16	..	..	..	..	..	..
9. Naga Hills .. .. .	..	..	1,594	903	..	..	..	..	..	..	12	7	..	..
10. Lushai Hills .. .. .	..	..	2,970	498	..	..	..	..	..	..	177	2	..	..
11. Garo Hills .. .. .	..	..	1,041	726	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
12. United Mikir-North Cachar Hills .. .. .	..	..	431	427	..	..	438	224	1	14	69	14	1	..
13. Mishmi Hills .. .. .	..	..	4,233	2,059	..	..	470	465	..	..	3	9	25	26
14. Abor Hills .. .. .	..	..	503	270	..	..	5	4	..	..	1	..	..	..
15. Tirap Frontier Tract .. .. .	..	..	346	182	..	..	43	38	..	..	4	2	..	..
16. Balipara Frontier Tract .. .. .	..	..	1,238	523	..	..	161	279	..	..	..	..	3	..
17. Naga Tribal Area .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

(i) Mother Tongue—*contd.*

State and Districts	Munda (Unspecified)		Sunwar		Limbu		Rong or Lepcha		Magari		Bhodia of Tibet		Tamil		Malayalam	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
	(182)	(183)	(184)	(185)	(186)	(187)	(188)	(189)	(190)	(191)	(192)	(193)	(194)	(195)	(196)	(197)
(1)																
Assam	..	1,364	1,051	..	1	3	1	..	13	14	78	38	585	222	193	55
1-21 Assam Plains	..	1,364	1,051	..	..	3	..	..	13	14	21	3	437	178	58	38
1. Cachar	3	1	212	46	..	1
2. Goalpara	..	1,364	1,051	..	..	..	..	..	..	..	9	..	18	2	5	2
3. Kamrup	3	..	..	13	14	6	..	46	23	12	6
4. Darrang	2	3	5	2	..
5. Nowgong	3	8	..	..
6. Sibagar	3	..	147	56	23	16
7. Lakhimpur	8	38	16	13
1-22 Assam Hills	1	..	..	1	..	..	..	57	35	148	44	135	17
8. United Khami and Jaintia Hills	1	..	..	..	20	16	133	30	135	16
9. Naga Hills	7	..	..	..
10. Lushai Hills	1	..	..	..
11. Garo Hills	1	..	..	..
12. United Mikir-North Cachar Hills	1	..	..	..	..	..	..	..	..	6	14	..	1
13. Mithmai Hills	2	3	..	..	..	..
14. Aboir Hills	15	5	..	..	..	..
15. Tirap Frontier Tract	20	11	..	..	..	..
16. Balipara Frontier Tract
17. Naga Tribal Area

(i) Mother Tongue—contd.

State and Districts	Kannarese			Kurukh or Oraon			Gondi			Konda			Kolami			Telugu			Kashmiri		
	M	P		M	F		M	F		M	F		M	F		M	F		M	F	
(1)	(198)	(199)		(200)	(201)		(202)	(203)		(204)	(205)		(206)	(207)		(208)	(209)		(210)	(211)	
Assam	10	15		13,119	14,311		17,114	15,110		3,186	2,331		..	1		8,090	6,977		49	..	
1-21 Assam. Plains		12,654	14,070		16,927	14,963		3,181	2,327		..	1		7,954	6,831		2	..	
1. Cachar		183	445		341	417		235	190		..	..		1,204	1,007		..	..
2. Goalpara		2,327	2,364		114	142		..	..		..	..		96	38		..	..
3. Kamrup		156	825		53	56		2	2		..	1		307	182		2	..	
4. Darrang		2,727	1,638		3,260	1,946		873	517		..	..		688	513		..	..
5. Nowgong		531	216		789	1,011		323	266		..	..		260	205		..	..
6. Sibsagar		2,584	3,391		4,067	4,269		1,417	1,188		..	..		2,645	2,396		..	..
7. Lakhimpur		3,846	5,191		8,363	7,122		331	164		..	..		2,754	2,490		..	..
1-22 Assam Hills ..	10	8		465	241		187	147		5	4		..	..		136	146		47	..	
8. United Khasi and Jaintia Hills.	10	8		4	8		62	86		..	..		..	..		50	22		47	..	
9. Naga Hills	2		..	1		..	..		..	..		10	15		..	..
10. Lushai Hills	15		..	..
11. Garo Hills	
12. United Mikir-North Cachar Hills.		251	172		5	7		..	..		..	..		2	2		..	..
13. Mshmi Hills		142	22		69	31		5	4		..	..		56	50		..	..
14. Abor Hills		21	12		9	..		..	..		..	..		1	11		..	..
15. Turap Frontier Tract		45	25		..	..		..	..		..	..		13	17		..	..
16. Balipara Frontier Tract		2	..		42	22		..	..		..	..		4	14		..	..

D.—LANGUAGE (1) Mother tongue—*contd.*

State and Districts	Marathi		Konkani		Pahar		Balochi		Persian		Chinese		English		Kalahandi		Kol	
	M		F		M		F		M		F		M		F		M	
	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229
1	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229
Assam	87	18	2	..	285	203	566	115	1,582	1,047	28	21	35	41
1-21 Assam Plains Division	..	2,895	833	6	40	6	..	..	277	203	458	91	1,348	804	..	1	32	41
1. Cachar	..	63	56	..	26	6	..	..	198	194	15	32	171	98	..	..	24	15
2. Goalpara	8	..	..	..	..	..	3	..	1	..	8	11	..	..	..	..
3. Kamrup	..	37	13	6	..	..	..	..	5	..	2	3	161	65	..	1	1	..
4. Darrang	..	403	311	..	..	..	..	..	48	6	165	28	230	95	..	..	..	..
5. Nowgong	..	110	31	..	..	..	..	..	2	..	4	..	29	19	..	..	..	..
6. Sivasagar	..	840	234	..	14	..	..	..	20	3	29	4	278	161	..	..	..	..
7. Lakhimpur	..	1,438	180	..	..	..	..	..	1	..	242	24	471	355	..	..	7	26
1-22 Assam Hills Division	..	65	42	..	41	12	2	..	8	..	108	24	234	243	28	20	3	..
8. United Khasi and Jaintia Hills	..	52	12	..	13	..	..	..	2	..	100	22	169	106	..	..	3	..
9. Naga Hills	..	5	2	..	33	12	..	..	..	..	2	..	11	5	..	..	..	..
10. Lusai Hills	6	..	16	22	..	..	..	..
11. Garo Hills	2	5	..	..	..	..
12. United Mikir North Chachar Hills	2	..	..	..	1	..	2	..	1	..	..	1	24	20	..	..	..	..
13. Miamai Hills	..	3	..	..	..	..	..	..	5	..	..	..	3	1	..	..	..	..
14. Abor Hills	7	4	..	..	..	..
15. Trip Frontier Tract
16. Balipara Frontier Tract	3	28	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	2	..	20	20	..	..
17. Naga Tribal Area

D.--LANGUAGE
(i) Mother tongue

State and Districts	Zemi		Dogri		Karbadi		Sadana		Syam		Other	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
1	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241
Assam	235	106	8	2	2	..	20	4	887	608	1,759	1,291
1-21 Assam Plains Division	691	336	1,066	729
1. Cachar	439	406
2. Goalpara	17	10
3. Kamrup	109	113
4. Darrang	288	8
5. Nowgong	118	176
6. Sibsagar	691	336	7	..
7. Lakhimpur	98	17
1-22 Assam Hills Division	235	106	8	2	2	..	20	4	196	272	693	563
8. United Khasi and Jaintia Hills	36	41
9. Naga Hills	58	26
10. Lushai Hills	8	33
11. Garo Hills	270	226
12. United Mikir-North Cachar Hills	235	106	..	..	..	..	..	..	70	100	77	130
13. Mismi Hills	20	4	105	44	322	98
14. Ahar Hills	2
15. Tirap Frontier Tract	21	128	9	6
16. Balipara Frontier Tract	13	..
17. Naga Tribal Area

D-I. LANGUAGES.**State—Manipur****(i) Mother—tongue**

Language	M	F	Language	M	F
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
1. Khasi	32	84	34. Hangteen (Thado) ..	3	5
2. Garo	1	2	35. Haokup (Thado) ..	1,092	1,534
3. Naga	1,357	1,694	36. Keapgen (Thado) ..	147	77
4. Mongsen (Ao) ..	47	290	37. Lushai	993	750
5. Kabui	8,779	9,607	38. Gangte	1,220	1,276
6. Angami	209	147	39. Ngente (Lushai) ..	366	373
7. Khongzai	4,049	2,150	40. Mizo	125	15
7 (a). Kom	1,132	1,358	41. Singpo	63	78
7 (b). Tarao	81	79	42. Mikir	89	76
8. Thangknuh	16,414	18,129	43. Manipuri (Meithei) ..	1,85,803	1,91,388
9. Rongmei (Naga) ..	395	405	44. Muxon	101	340
10. Mao	7,259	7,236	45. Bisnupriya	58	56
11. Zemi	1,314	1,263	46. Kurmi (Bhumiz) ..	77	326
12. Katcha	1,788	2,101	47. Assamese	163	82
13. Zo	1,314	1,743	48. Bengali	1,406	1,453
14. Simte—(Naga) ..	888	1,139	49. Oriya	2	1
15. Hrangkhoh	216	322	50. Hindi	691	259
16. Aual	1,691	1,548	51. Naipali	1,892	968
17. Maram	1,188	1,609	52. Gurmukhi	26	17
18. Kuki	12,172	13,994	53. Garwi (Kohistani) ..	2	.
19. Koirang (Kolhreng) ..	263	233	54. Marwari	241	35
20. Paite	5,364	5,308	55. Oraon	15	14
21. Purum	19	24	56. Malayalam	6	4
22. Lumlhao	240	134	57. Telugu	4	..
23. Chote	324	371	58. Tamil	3	.
24. Aimol	156	179	59. Gujrati	1	..
25. Karum (Kuki)	37	53	60. Marathi	8	..
26. Maring	2,447	2,540	61. Kashmiri	2	2
27. Ralte	12	27	62. Potho .. ..	..	2
28. Hmar	4,459	5,334	63. Burmese	22	13
29. Liyengmai	1,413	940	64. Chingpaw	25	14
30. Lamkang	839	849	65. English	2	2
31. Vaiphei	1,855	2,386	Languages as unclassified ..	6,782	6,565
32. Chiru	440	639	Total	2,83,685	2,93,950
33. Thado	3,976	4,301			

Details of languages shown as unclassified in Manipur

Language (1)	M (2)	F (3)	Language (1)	M (2)	F (3)
1. Khul	1,235	919	17. Diephar	2	..
2. Neisai	158	155	18. Gualream	94	43
3. Indoi	12	21	19. Hangal	12	24
4. Pathan	5	39	20. Impurion	136	201
5. Rem	141	232	21. Kilang	2	..
6. Mate	34	160	22. Renni	238	167
7. Apungnang	5	10	23. Tejong	122	51
8. Rungding	21	20	24. Tamang (Bhotia)	1	..
9. Mapustongsul	8	15	25. Khongyong	97	105
10. Singuen	52	41	26. Monbung	6	3
11. Kharam	34	38	27. Monlum	1	2
12. Phutang	7	4	28. Sufia	54	81
13. Tgansai .. ..	..	15	29. Simba	2	..
14. Chist	11	..	30. Paomata	4,215	4,090
15. Bamgung	14	74	Total	6,782	6,565
16. Dhanton	63	55			

D--I--LANGUAGES

State--Tripura

(i) Mother--tongue

Language (1)	M (2)	F (3)	Language (1)	M (2)	F (3)
1. Khasi	284	203	26. Marwari (Rajas thani)	42	35
2. Garo	1,693	1,647	27. Punjabi	283	215
3. Naga	30	..	28. Sindhi	16	1
4. Koch	54	143	29. Naipali	1,792	1,301
5. Kuki	918	1,660	30. Manjhi	197	41
6. Saimar (Kuki)	12	28	31. Santali	620	228
7. Hrangkhoh	397	589	32. Savara	409	293
8. Hallam	5,947	6,283	33. Tamil	38	49
9. Lushai	1,297	1,824	34. Kharai	2	..
10. Chakma	5,585	6,087	35. Kanarese	2	..
11. Bete	14	..	36. Oriya	1,158	489
12. Kachari	3	3	37. Telegu	747	701
13. Manipuri (Mithai)	10,327	8,759	38. Gujarati	8	13
14. Maghi	1,213	1,010	39. Marathi	78	25
15. Reang	9,109	7,558	40. Koli	40	54
16. Kurmi (Bhumij)	24	23	41. Konda	90	80
17. Tripura	65,972	64,301	42. Mundari	1,225	906
18. Gor	32	..	43. Gondi	383	218
19. Noatia	638	653	44. Jhora	171	7
20. Assamese	177	86	45. Jamarai	1,241	1,509
21. Bengali	2,00,758	1,71,277	46. Paran	1	..
22. Orisa	3,490	2,905	47. Vion	16	..
23. Hindi	19,264	18,715	48. Thaithak	358	250
24. Urdu	122	103	49. Shoa	3	..
25. Parsee	100	110	50. Burmese	71	47
			51. English	5	5
			Total	3,35,589	3,03,440

D—I(ii)—Bilingualism

NOTE.—In the Table D—I(ii)—Bilingualism—the following languages have been grouped together by families, fuller details being given in the District Census Handbooks.

Austrie Family	...	...	...	} Khasi, Synteng (Pnar), Jaintia, Kherwari, Kharia, Santali, Savara, Munda.
Tibeto-Chinese Families	...	...	}	Aka, Abor, Daffa, Mishmi, Miri, Garo, Rabha, Deori (Chutiya), Koch, Boro-Bodo-Kachari, Dinasa, Haimamba, Lalung, Tsakchip (Tripura, Mruong), Reang (Tripura), Mech; Naga (Kacha, Kabui, Angami, Kezhama, Sema, Rengma, Ao, Lhota, Sangtam, Konyak, Memi (Mao), Tangkhul, Chakisang, Chang (Mojung), Phom, Zeliang, Yacham (Yimsungr), Gallong, Naga unspecified, Mikir, Meithei (Manipuri), Mhar (Hmar old Kuki), Rangkhoh, Biete, Vaiphei, Khelma, Kuki unspecified, Paite, Ralte, Thado, Gangte, Lakher, Lushei, Poi, Pawi, Tlangtlang Mizo, Kurum (Kroom, Kuki), Matu, Pangkhua, Chin, Tribal unspecified, Doan, (Singpho), Boro-doan, Mikir-doan, Kachari-doan, Khampti, Tai unspecified, Sunwar, Limbu, Rong or Lepcha, Magari, Bhotia of Tibet, Chinese, Kol, Zemi, Syam.
Dravidian Family	...	...	}	Tamil, Malayalam, Kanarese, Kurukh or Oraon, Gondi, Konda, Kolami, Telegu.
Indo-European Families	...	...	}	Hajong, Sanskrit, Chakma, Oriya, Behari, Urdu, Rajasthani, Gujrati, Bhili, Punjabi, Gurmukhi, Jangh (Lunda), Sindhi, Gurwali (Central Pahari), Naipali or Khaskura, Pahari unspecified, Kashmiri, Marathi, Konkani, Pashto, Balochi, Parsian, English, Kalahandi, Dogri, Karhadi, Sadana.

D.—I—(ii) Bilingualism

[illegible]

D.—I.—(ii) Bilingualism

Mother-tongue Language and State from which returned	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in Column 1		Subsidiary Languages					
	Total Speakers	(3)	Assamese	Hindi	Austrie Family	Tibeto-Chinese Family	Dravidian Family	Indo-European Family
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
BENGALI								
Assam
1.21 Assam Plains Division
1. Cachar
2. Goalpara
3. Kamrup
4. Darrang
5. Nowgong
6. Sibsagar
7. Lakhimpur
1.22 Assam Hills Division
8. United Khasi and Jaintia Hills
9. Naga Hills
10. Lushai Hills
11. Garo Hills
12. United Mikir—North Cachar Hills
13. Mishmi Hills
14. Abor Hills
15. Trip Frontier Tract
16. Balipara Frontier Tract
17. Naga Tribal Area

D-1-(ii)—Bilingualism

Mother tongue Language and State from which returned	(1)	Total Speakers	(2)	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in Column 1.	(3)	Subsidiary Languages					(9)
						Assamese	Fergali	Austro Family	Tibeto-Chinese Family	Dravidian Family	
						(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
HINDI											
Assam	149,130	93,564	53,927	242	63	17	917
1-21 Assam Plains Division	144,159	90,802	52,718	27	20	17	575
Cachar	44,644	16	44,570	3	16	..	33
Goalpara	9,742	4,963	4,749	..	2	17	28
Kamrup	9,784	8,114	1,614	24	2	..	13
Darrang	16,764	16,525	193	..	..	..	46
Nowgong	10,293	9,582	685	..	..	..	26
Siltegar	20,958	20,579	330	..	..	..	49
Lakhimpur..	31,974	31,023	571	..	..	..	380
1-22 Assam Hills Division	1,971	3,162	1,209	215	43	..	342
United Khasi and Jaintia Hills	921	206	204	215	..	..	296
Naga Hills..	435	385	45	..	1	..	4
Lushai Hills	7	..	2	..	4	..	1
Garo Hills	805	21	745	..	31	..	8
United Mikir-North Cachar Hills	1,107	885	204	..	7	..	11
Miahmi Hills	975	954	3	..	..	..	18
Abor Hills	186	184	..	..	..	..	2
Tirap Frontier Tract	215	207	6	..	..	..	2
Balipara Frontier Tract	320	320	..	..	..	..	..
Naga Tribal Area

91

Mother-tongue, Language and State from which returned	(1)	Total Speakers	Total persons re- turned as speaking a language sub- sidiary to that shown in Column 1.	Subsidiary languages				
				Assamese	Bengali	Hindi	Tibeto- Chinese Family	Indo- European Family
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)		
AUSTRIC FAMILY								
Assam	491,991	126,570	99,334	12,699	14,554	309	
1-21 Assam Plains Division	202,722	117,100	95,944	11,366	9,776	1	
Gachar	13,037	7,438	2	6,736	698	1	
Goalpara	42,498	16,758	11,462	4,569	725	..	
Kamrup	2,701	1,114	1,086	6	15	..	
Darrang	29,739	16,678	15,927	17	731	..	
Nowgong	4,279	2,298	1,852	3	443	..	
Sibsagar	34,793	22,561	22,155	..	406	..	
Lakhimpur..	75,675	50,253	43,460	35	6,758	..	
1-22 Assam Hills Division	289,269	9,470	3,390	733	4,778	299	
United Khasi and Jaintia Hills	285,931	7,595	1,969	699	4,490	202	
Naga Hills	66	32	15	..	16	..	
Lushai Hills	197	45	..	..	29	16	
Garó Hills..	86	..	..	..	..	..
United Mikir-North Cachar Hills	1,438	730	449	34	246	1	
Mahani Hills	1,004	660	556	..	80	..	
Abor Hills	10	8	4	..	4	..	
Tirap Frontier Tract	88	62	59	..	3	..	
Balipara Frontier Tract	449	338	338	..	..	..
Naga Tribal Area	

D-I-(ii)—Bilingualism

Mother tongue, Language and State from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language Subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages				
			Assamese	Bengali	Hindi	Austrie Family	Indo-European Family
(1) TIBETO-CHINESE FAMILY							
Assam	1159,210	283,428	216,669	58,259	8,041	195	264
1-21 Assam Plains Division	391,001	214,879	157,982	53,176	3,591	18	110
Cachar	102,027	52,741	15	49,763	2,954	2	7
Goalpara	138,929	63,545	60,266	3,191	73	6	9
Kamrup	44,879	26,233	26,134	57	32	10	..
Darrang	14,829	13,786	13,679	18	89	..	..
Nowgong	25,535	15,887	15,612	148	33	..	94
Sibsagar	16,351	11,590	11,309	1	280	..	..
Lakhimpur	48,451	31,097	30,967	..	130	..	..
1-22 Assam Hills Division	768,209	68,549	58,687	5,081	4,450	177	154
United Khasi and Jaintia Hills	39,594	3,026	1,825	550	485	158	8
Naga Hills	199,036	17,840	16,878	..	962	..	..
Lushai Hills	180,229	163	3	9	147	..	4
Garohills	205,183	6,065	1,553	4,228	277	1	11
United Mikir-North Cachar Hills	123,924	34,564	31,579	298	2,557	18	112
Muhai Hills	2,912	1,599	1,592	..	5	..	2
Abor Hills	6,144	2,025	1,993	1	14	..	17
Tirap Frontier Tract	982	539	536	..	3	..	..
Balipara Frontier Tract	3,180	2,728	2,728	..	..	..	..
Naga Tribal Area	7,935	..	..	..	..	..	..

D-I-(ii)—Bilingualism

Mother tongue, Language and State from which returned	(1)	Total Speakers	(2)	(3)	Subsidiary Languages					(8)
					Assamese	Bengali	Hindi	Austrio-Family	Indo-Euro-pean Family	
DRAVIDIAN FAMILY										
Assam	18,137	1,369	1,722	1	..	18
1-21 Assam Plains Division	17,612	1,377	1,631	..	..	13
Cachar	966	289	..	..	..
Goalpara	1,630	404	392	..	..	7
Kamrup	209	..	14	..	..	1
Darrang	3,793	..	130	..	..	..
Nowgong	749	4	21	..	..	1
Shoagar	5,288	1	225	..	..	..
Lakhimpur	5,872	..	569	..	..	4
1-22 Assam Hills Division	525	32	91	1	..	5
United Khasi and Jaintia Hills	4	2	21	1	..	..
Naga Hills	4	..	1	..	..	..
Lushai Hills	1	..	..	..
Garo Hills	1	..	..	..	..	..
United Mikir-North Cachar Hills	297	10	14	..	..	..
Mishmi Hills	126	..	4	..	..	5
Abar Hills	26	..	..	..	..	..
Tirap Frontier Tract	65	..	..	..	..	..
Balipara Frontier Tract	2	..	..	..	..	..
Naga Tribal Area

D-I-(ii)—Bilingualism

Mother tongue, Language and State from which returned	(1)	Total Speakers	(2)	(3)	Subsidiary Languages						
					Assamese	Bengali	Hindi	Austic Family	Tibeto- Chinese Family	Dravidian Family	
Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1											
INDO-EUROPEAN FAMILY											
Assam	281,042	156,653	121,572	10,635	23,477	356	605	8
1-21 Assam Plains Division..	210,185	136,144	114,290	7,892	13,931	10	18	3
Cachar	14,434	7,661	11	6,057	1,579	..	14	..
Goalpara	12,579	5,570	3,424	1,105	1,031	9	1	..
Kamrup	13,461	8,107	6,992	323	786	1	3	2
Darrang	51,486	33,262	31,724	158	1,379	..	..	1
Nowgong	9,326	5,154	4,548	171	435	..	..	..
Sibsagar	37,345	19,353	18,485	..	868	..	..	..
Lakhimpur	80,554	57,037	49,106	78	7,853	..	..	..
1-22 Assam Hills Division	61,857	20,509	7,282	2,743	9,546	346	587	5
United Khasi and Jaintia Hills	23,692	8,666	344	320	7,650	346	1	5
Naga Hills	2,900	1,659	1,141	6	510	..	2	..
Lushai Hills	14,990	515	..	8	274	..	233	..
Garo Hills	6,862	2,924	116	2,354	116	..	338	..
United Mikir-North Cachar Hills	1,172	783	445	38	293	..	7	..
Mishmi Hills	8,363	3,543	3,024	6	507	..	4	..
Abor Hills	895	515	420	2	91	..	2	..
Tirap Frontier Tract	928	558	456	5	97	..	..	..
Balipara Frontier Tract	2,055	1,346	1,336	2	8	..	..	..
Naga Tribal Area

D-I-(H)—Bilingualism

Mother tongue, Language and State from which returned	(1)	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary Languages			Indo-European Family
				Assamese	Bengali	Hindi	
		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
UNCLASSIFIED LANGUAGES							
Assam	2,800	1,377	752	583	30	12
1-21 Assam Plains Division	1,675	906	549	353	2	2
Cachar	827	334	..	332	2	..
Goalpara	2	..	..	..	..	..
Kamrup	205	104	83	21	..	..
Darrang	286	203	201	..	..	2
Nowgong	285	205	205	..	..	..
Sibsagar	1	..	..	..	..	..
Lakhimpur	69	60	60	..	..	..
1-22 Assam Hills Division	1,125	471	203	230	28	10
United Khasi and Jaintia Hills	25	..	..	..	..	..
Naga Hills	66	42	32	..	10	..
Lushai Hills
Garo Hills	491	230	..	230	..	..
United Mikir-North Cachar Hills	204	1	..	..	1	..
Mishmi Hills	320	192	165	..	17	10
Aboir Hills
Tirap Frontier Tract	6	..	..	..	..	..
Balipara Frontier Tract	13	6	6	..	..	..
Naga Tribal Area..

MANIPUR STATE

D-I-(ii)—Bilingualism

Mother tongue, Language and State from which returned	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Total Speakers	Subsidiary Languages						
			Assamese	Bengali	Hindi	Manipuri	Tibeto-Chinese Family	Indo-European Family	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
TOTAL	..	577,635	16,514	836	720	3,540	10,599	63	750
Assamese	..	245	53	2	20	22	..	..	..
Bengali	..	2,850	431	22	294	105	..	..	10
Hindi	..	950	219	31	181	..	2	..	5
Manipuri	..	377,191	4,666	687	2,552	..	31	726	..
Austrie Family	..	519	11	..	..	11	..	..	..
Tibeto-Chinese Family	..	179,275	9,649	62	21	171	9,386	..	9
Dravidian Family	..	46	4	..	4	..	..	9	..
Indo-European Family	..	3,203	1,068	20	..	482	557	..	..
Languages as unclassified	..	13,347	413	45	2	8	337	21	..

TRIPURA STATE

D-I-(ii)—Bilingualism

Mother tongue, Language and State from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary languages							
			Assamese	Bengali	Hindi	Tripura	Tibeto-Chinese	Dravidian Family	Indo-European Family	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
Tripura	129,379	19,760	..	48,694	1,060	..	..	..	6
Assamese	263	175	..	116	53	..	..	..	3
Bengali	374,258	15,759	297	..	12,449	1,054	130	..	1,829	
Hindi	37,972	14,196	17	..	..	115	106	..	202
Austrie family	3,468	1,949	..	13,756	..	..	..	..	4
Tibeto-Chinese family	76,032	28,169	..	1,855	90	..	148	26	102	
Dravidian Family	2,334	2,334	..	27,571	315	7	2	..	24	
Indo-European family	11,480	7,765	28	2,061	216	3	..	..	64
Unclassified languages	2,119	475	1	5,323	2,138	239	..	..	..
			..	459	14	2	..	..	..
TOTAL	630,029	120,582	343	99,838	16,335	1,420	386	26	2,234	

6. MADRAS & COORG

L a n g u a g e T a b l e s

TABLE D-I—LANGUAGES.

(i) Mother-tongue and (ii) Bi-lingualism.

This table has been divided into two sub-tables.

2. Sub-table (i) gives the linguistic distribution of the population according to mother-tongue, and shows the mother-tongues as actually returned at the 1951 census. No attempt has been made to classify them as in past censuses.

3. Sub-table (ii) shows the extent to which subsidiary languages are used in addition to the mother-tongue of the speakers. Mother-tongues of speakers who do not use any subsidiary language, have been excluded from this sub-table.

D-I.

(i) MOTHER-

State and Districts. (1)	Tamil.		Telugu.		Malayalam.	
	Males. (2)	Females. (3)	Males. (4)	Females. (5)	Males. (6)	Females. (7)
SECTION I—MADRAS STATE.	12,183,256	12,320,890	10,880,975	10,872,303	2,566,382	2,663,658
5-12 North Madras Division.	29,823	23,285	6,754,936	6,797,614	4,794	1,994
1 SRIKAKULAM ..	1,263	341	911,343	983,771	187	200
Agency .. ..	..	..	12,443	12,092	..	..
Plains	1,263	341	898,900	971,679	187	200
1A VISAKHAPATNAM.	1,188	539	981,304	1,010,295	561	430
Agency	43	7	65,826	66,663	2	6
Plains	1,145	532	915,478	943,632	559	424
2 EAST GODAVARI ..	1,870	1,007	1,166,234	1,172,225	460	148
Agency	201	39	79,911	81,112	99	7
Plains	1,669	968	1,086,323	1,091,113	361	141
3 WEST GODAVARI ..	1,067	841	824,436	822,872	261	229
Agency	146	374	37,853	35,160	96	158
Plains	921	467	786,583	787,712	165	71
4 KRISHNA	3,053	2,675	853,053	826,477	1,048	231
5 GUNTUR	3,914	2,231	1,193,618	1,165,482	1,152	512
6 NELLORE	17,468	15,651	824,858	816,492	1,125	244
3-54 Madras Decan Division.	25,623	21,540	1,804,695	1,738,160	3,066	1,766
7 CUDDAPAH ..	1,608	1,541	514,922	491,328	543	80
8 KURNOOL	2,311	1,335	552,077	535,348	222	257
9 BELLARY	15,238	14,126	189,048	185,493	1,256	403
10 ANANTAPUR	6,466	4,538	547,748	525,991	1,045	1,026
5-21 South Madras Division.	12,001,878	12,160,276	2,293,789	2,314,016	102,024	63,354
11 MADRAS	494,226	467,517	121,588	112,701	27,388	12,653
12 CHINGLEPUT	767,041	747,325	145,673	142,132	4,435	2,520
13 CHITTOOR	159,459	169,220	679,799	654,732	5,585	1,633
14 NORTH ARCOT ..	1,154,997	1,154,899	168,571	171,742	2,107	1,584
15 SALEM	1,316,543	1,272,651	224,351	264,534	3,981	4,237
16 COIMBATORE	1,079,418	1,080,636	332,349	330,810	32,703	24,645
17 SOUTH ARCOT ..	1,273,986	1,263,555	86,379	93,514	1,480	863
18 TANJORE	1,417,229	1,459,063	26,666	30,753	2,871	1,843
19 TIRUCHIRAPALLI ..	1,272,699	1,314,408	127,968	121,728	7,246	4,303
20 MADURAI	1,103,232	1,112,806	205,300	212,147	9,204	5,686
21 RAMANATHAPURAM	804,045	954,134	98,247	97,503	2,110	1,771
22 TIRUNELVELI ..	1,098,103	1,164,062	76,898	81,630	2,914	1,616
4-23 West Madras Division.	125,932	115,789	27,555	22,513	2,456,498	2,595,544
23 THE NILGIRIS ..	62,477	56,568	15,289	11,180	21,955	19,506
24 MALABAR	61,766	57,977	10,897	10,320	2,227,585	2,359,959
25 SOUTH KANARA ..	1,689	1,244	1,369	1,013	206,958	216,079
SECTION II—COORG STATE.						
4-25 Coorg Division						
26 COORG	7,412	6,412	1,884	2,043	22,579	10,104

**LANGUAGES.
TONGUE.**

Kannada.		Urdu.		Tulu.		Hindustani.		Konkani.		State and Districts.
Males. (8)	Females. (9)	Males. (10)	Females. (11)	Males. (12)	Females. (13)	Males. (14)	Females. (15)	Males. (16)	Females. (17)	
1,039,384	1,033,927	429,755	436,285	338,504	365,902	352,644	330,112	119,940	125,975	
1,751	1,699	207,480	212,201	2	14	1,732	2,423	10	22	5-12
11	8	3,565	8,401	..	..	..	..	..	..	1
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	A
11	8	3,565	8,401	..	..	..	..	..	..	P
121	263	6,144	6,659	..	..	..	..	1	14	1A
1	1	126	41	..	..	..	..	..	..	A
120	262	6,018	6,618	..	..	..	..	1	14	P
288	147	11,089	10,781	..	..	352	306	3	2	2
6	3	822	477	..	..	..	..	..	..	A
233	144	10,267	10,304	..	..	362	306	3	2	P
230	359	11,952	11,027	1	..	487	535	..	..	3
113	272	1,748	974	..	..	241	343	..	..	A
117	87	10,204	10,053	1	..	246	192	..	..	P
472	296	36,856	37,999	..	..	318	210	..	6	4
196	201	83,609	80,865	..	14	575	1,377	..	..	5
433	425	52,465	56,469	1	..	..	..	6	..	6
420,704	410,108	..	..	3,217	34	251,889	245,342	236	184	3-54
3,985	7,383	..	..	..	..	65,871	61,112	..	..	7
4,876	4,333	..	..	3	..	74,971	77,100	..	..	8
342,695	334,860	..	..	88	26	58,412	55,185	183	174	9
69,148	63,512	..	..	3,126	8	52,035	51,945	53	10	10
449,665	434,312	212,954	213,862	1,320	612	89,429	72,964	1,785	1,455	5-21
8,613	7,253	47,926	41,579	764	233	..	..	1,287	1,081	11
3,112	2,847	11,583	11,666	..	..	..	..	77	6	12
13,204	8,629	..	..	..	..	50,259	43,862	..	..	13
12,290	12,026	79,950	82,663	..	..	513	502	6	9	14
98,348	91,039	32,075	34,226	..	..	..	..	..	..	15
184,515	182,773	..	..	334	220	16,222	14,086	320	259	16
3,287	3,172	22,284	22,221	90	20	..	..	28	82	17
2,399	2,738	4,820	5,788	..	..	..	..	..	..	18
23,693	20,928	14,316	15,719	..	..	..	..	..	..	19
74,820	75,886	..	..	71	87	11,126	9,299	32	11	20
21,240	23,001	..	..	12	12	1,852	1,748	1	1	21
4,144	4,020	..	..	49	40	3,457	3,467	34	6	22
167,244	187,608	9,321	10,222	333,965	365,242	9,594	9,378	117,909	124,314	4-23
20,921	19,320	..	..	322	258	2,763	2,429	187	81	23
5,573	8,409	1,362	1,138	57	38	101	7	2,180	2,003	24
140,750	160,079	7,959	9,084	333,586	364,946	6,730	6,942	115,542	122,230	25
42,147	33,263	2,107	1,711	11,920	9,989	546	664	1,528	1,092	4-25 26

(i) MOTHER.

State and Districts.	Oriya.		Marathi.		Sourashtra.		Hindi.	
	Males. (18)	Females. (19)	Males. (20)	Females. (21)	Males. (22)	Females. (23)	Males. (24)	Females. (25)
SECTION I—MADRAS STATE.	94,785	68,878	76,583	69,457	64,170	60,316	60,825	42,444
5-12 North Madras Division.	94,592	68,446	1,817	1,632	136	52	14,196	8,501
1 SRIKAKULAM ..	70,683	47,345	54	66	114	1	3,845	1,781
Agency	1,124	1,084	..	..	..	..	..	..
Plains	69,559	46,261	54	66	114	1	3,845	1,781
1A VISAKHAPATNAM.	21,221	18,829	257	276	8	27	1,247	1,355
Agency	17,338	14,140	..	..	..	..	2	..
Plains	3,883	4,689	257	276	8	27	1,245	1,355
2 EAST GODAVARI ..	1,137	974	200	166	1	..	750	441
Agency	17	14	30	7	..	..	219	13
Plains	1,120	960	170	159	1	..	531	428
3 WEST GODAVARI ..	514	272	105	145	..	..	868	452
Agency	249	113	..	..	..	..	327	216
Plains	265	159	105	145	..	..	541	236
4 KRISHNA	687	652	308	359	12	22	1,016	818
5 GUNTUR	322	336	435	280	..	2	2,046	1,758
6 NELLORE	28	38	458	340	1	..	4,424	1,896
3-54 Madras Deccan Division.	35	190	18,416	18,071	1	..	9,845	5,816
7 CUDDAPAH	6	6	2,891	1,771	..	..	2,297	1,176
8 KURNQOL .. ..	..	..	2,950	2,726	..	..	1,860	1,334
9 BELLARY	26	183	7,000	5,907	1	..	2,233	2,451
10 ANANTAPUR	4	1	4,615	2,687	..	..	3,455	855
5-21 South Madras Division.	156	42	28,147	27,944	64,031	60,249	23,629	21,565
11 MADRAS	140	37	4,686	6,621	..	..	11,002	12,142
12 CHINGLEPUT .. ..	..	5	1,113	1,304	1,241	1,219	2,706	2,518
13 CHITTOOR .. ..	..	..	2,698	2,338	2	..	2,950	1,001
14 NORTH ARCOT ..	..	..	4,619	4,489	2,658	1,858	1,245	998
15 SALEM .. ..	..	..	3,898	3,894	6,145	4,156	5,344	5,658
16 COIMBATORE	5	..	2,036	1,535	145	133	2,803	2,293
17 SOUTH ARCOT ..	1	..	726	768	307	96	1,709	1,827
18 TANJORE .. ..	..	..	3,816	4,501	8,054	8,924	1,135	1,040
19 TIRUCHIRAPALLI ..	..	..	3,144	1,388	6,801	3,235	1,790	1,349
20 MADURAI .. ..	..	..	1,085	808	31,093	33,028	1,423	1,529
21 RAMANATHAPURAM.	..	..	140	143	6,162	6,019	743	596
22 TIRUNELVELI ..	1	..	186	155	1,423	1,581	780	614
4-23 West Madras Division.	2	..	27,203	26,810	2	15	2,155	2,562
23 THE NILGIRIS ..	..	..	1,548	1,000	..	..	2,240	1,540
24 MALABAR .. ..	..	..	789	715	..	7	756	770
25 SOUTH KANARA ..	2	..	24,896	25,095	2	8	159	252

SECTION II—COORG STATE.

4-25 Coorg Division.

26 COORG	929	629	168	55
----------------	----	----	-----	-----	----	----	-----	----

LANGUAGES—cont.

TONGUE—cont.

Lambadi.		Badaga.		Koya.		Sora.		English.		State and Districts.
Males. (26)	Females. (27)	Males. (28)	Females. (29)	Males. (30)	Females. (31)	Males. (32)	Females. (33)	Males. (34)	Females. (35)	
30,042	25,701	22,463	22,822	22,287	24,224	24,270	21,955	17,420	17,278	
8,069	8,776	..	..	22,287	24,224	24,270	21,955	888	940	5-12
..	..	..	..	350	..	24,276	21,951	7	..	1
..	..	..	..	..	..	7,295	6,954	..	..	A
..	..	..	..	350	..	16,981	24,996	7	..	P
..	..	..	..	..	1,351	2	4	90	170	1A
..	..	..	..	..	1,351	..	..	..	..	A
..	..	..	..	..	..	2	4	90	170	P
6	8	..	..	23,231	21,518	1	..	278	320	2
6	8	..	..	23,230	21,518	..	..	..	2	A
..	..	..	..	1	..	1	..	278	337	P
262	348	..	..	8,457	11,355	..	..	6	19	3
38	17	..	..	7,843	10,679	..	..	..	..	A
224	331	..	..	614	676	..	..	6	19	P
3,880	4,825	..	..	..	..	..	..	58	130	4
3,918	3,592	..	..	247	..	..	..	24	23	5
3	3	..	..	2	..	..	..	425	268	6
27,112	22,142	..	..	..	..	..	..	276	52	3-54
1,616	1,076	..	..	..	..	..	..	1	1	7
2,663	3,137	..	..	..	..	..	..	..	..	8
11,736	10,643	..	..	..	..	..	..	15	41	9
11,097	8,287	..	..	..	..	..	..	280	10	10
3,861	3,762	27	7	..	..	..	..	14,126	14,272	5-21
..	..	..	..	..	..	..	..	8,380	10,466	11
..	..	..	..	..	..	..	..	2,358	761	12
3,479	3,281	..	..	..	..	..	..	73	102	13
..	1	..	..	..	..	..	..	449	522	14
..	..	..	..	..	..	..	..	54	118	15
382	500	27	7	..	..	..	..	608	595	16
..	..	..	..	..	..	..	..	43	74	17
..	..	..	..	..	..	..	..	98	91	18
..	..	..	..	..	..	..	..	1,305	709	19
..	..	..	..	..	..	..	..	575	610	20
..	..	..	..	..	..	..	..	16	10	21
..	..	..	..	..	..	..	..	167	272	22
..	..	22,426	22,815	..	..	..	..	2,120	2,104	4-23
..	..	22,426	22,815	..	..	..	..	870	660	23
..	..	..	..	..	..	..	..	1,178	1,340	24
..	..	..	..	..	..	..	..	82	104	25
2	9	..	..	..	..	..	..	85	88	4-25 26

(i) MOTHER-

State and Districts.	Jatapu or Khond.		Yerukula, Irula or Korava.		Gadaba.		Gujarati.	
	Males. (36)	Females. (37)	Males. (38)	Females. (39)	Males. (40)	Females. (41)	Males. (42)	Females. (43)
SECTION I—MADRAS STATE.	13,999	15,315	12,056	10,159	14,450	6,963	11,570	6,571
5-12 North Madras Division.	13,999	15,314	3,975	3,333	14,450	6,963	715	678
1 SRIKAKULAM ..	12,581	11,392	525	90	5,761	2,722	28	5
Agency	6,773	6,290	..	..	46	27	..	..
Plains	5,803	5,102	525	90	5,715	2,695	28	5
1A VISAKHAPATNAM.	1,418	3,922	139	183	8,645	4,241	192	291
Agency	746	3,263	..	..	7,336	3,212	1	..
Plains	672	659	139	183	1,309	1,029	191	291
2 EAST GODAVARI ..	..	..	10	9	44	..	110	57
Agency .. ..	..	..	..	..	44	..	..	..
Plains .. ..	..	..	10	9	..	..	110	57
3 WEST GODAVARI ..	..	..	120	100	..	..	11	32
Agency .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..
Plains .. ..	..	..	120	106	..	..	11	32
4 KRISHNA .. ..	..	..	743	599	..	..	186	144
5 GUNTUR .. ..	..	..	1,430	1,399	..	..	171	134
6 NELLORE .. ..	..	..	1,008	947	..	..	17	15
3-54 Madras Deccan Division.	..	..	5,907	5,013	..	..	696	839
7 CUDDAPAH .. ..	..	..	1,261	1,136	..	..	28	58
8 KURNOOL .. ..	..	..	1,391	1,166	..	..	248	474
9 BELLARY .. ..	..	..	1,827	1,321	..	..	333	265
10 ANANTAPUR .. ..	..	..	1,428	1,400	..	..	87	42
5-21 South Madras Division.	..	..	1,095	1,025	..	..	8,130	4,390
11 MADRAS .. ..	..	..	..	..	..	..	5,711	2,987
12 CHINGLEPUT .. ..	..	..	..	..	..	..	58	60
13 CHITTOOR .. ..	..	..	874	784	..	..	133	104
14 NORTH ARCOT ..	..	..	..	..	..	..	20	24
15 SALEM .. ..	..	..	..	..	..	..	112	73
16 COIMBATORE .. ..	..	..	221	241	..	..	760	486
17 SOUTH ARCOT ..	..	..	..	..	..	..	19	48
18 TANJORE .. ..	..	..	..	..	..	..	182	180
19 TIRUCHIRAPALLI ..	..	..	..	..	..	..	289	142
20 MADURAI .. ..	..	..	..	..	..	..	716	154
21 RAMANATHAPURAM.	..	..	..	..	..	..	17	27
22 TIRUNELVELI ..	..	..	..	..	..	..	104	55
4-23 West Madras Division.	..	1	1,079	788	..	..	2,029	964
23 THE NILGIRIS ..	..	..	1,035	751	..	..	108	36
24 MALABAR .. ..	..	1	..	..	..	..	1,334	742
25 SOUTH KANARA ..	..	..	44	37	..	..	587	186

SECTION II—COORG STATE.**4-25 Coorg Division.**

26 COORG	13	4
----------------	----	----	----	----	----	----	-----------	----------

LANGUAGES—cont.

TONGUE—cont.

Sindhi.		Bengali.		Punjabi.		Arabic.		French.		State and Districts.
Males. (44)	Females. (45)	Males. (46)	Females. (47)	Males. (48)	Females. (49)	Males. (50)	Females. (51)	Males. (52)	Females. (53)	
4,197	2,420	2,234	1,104	1,654	1,235	1,196	1,040	628	443	
369	288	645	281	209	436	32	54	22	3	5-12
..	..	88	23	..	..	..	..	1	..	1
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	A
..	..	88	23	..	..	..	..	1	..	P
61	62	267	100	155	427	..	..	15	2	1-A
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	A
61	62	267	100	155	427	..	..	15	2	P
132	107	39	8	20	1	1	..	..	1	2
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	A
132	107	39	8	20	1	1	..	..	1	P
..	..	178	109	1	..	10	23	..	..	3
..	..	176	109	..	..	..	..	..	..	A
..	..	2	..	1	..	10	23	..	..	P
158	115	29	5	32	8	3	..	..	..	4
18	4	41	36	..	..	..	2	0	..	5
..	..	3	..	1	..	18	20	..	..	6
109	128	117	8	18	10	26	..	1	1	3-54
..	..	29	3	..	..	..	..	..	..	7
7	49	15	..	..	..	..	..	..	..	8
85	64	27	4	10	10	26	..	1	1	9
17	15	46	1	3	..	..	..	..	..	10
3,490	2,858	1,483	755	1,343	711	301	357	580	411	5-21
2,307	1,890	606	554	592	407	17	30	470	208	11
83	75	452	107	601	247	51	10	8	11	12
26	26	45	5	1	..	..	..	..	2	13
228	67	6	6	11	9	8	10	2	..	14
64	97	..	1	..	2	..	19	11	18	15
419	404	64	6	59	29	21	12	6	7	16
8	3	51	15	5	2	26	5	11	14	17
..	..	9	2	17	1	121	129	3	22	18
135	143	100	45	49	4	21	41	27	15	19
215	148	38	8	3	9	31	98	28	21	20
3	..	13	4	1	1	..	..	4	..	21
2	5	99	3	1	..	5	3	10	3	22
229	146	89	59	89	68	337	638	25	28	4-23
56	43	13	6	70	61	8	..	12	18	23
150	89	45	49	15	7	339	65	9	1	24
23	14	31	4	4	..	490	573	4	9	25
1	1	1	4	3	3	141	164	3	2	4-25 26

(i) MOTHER-

State and Districts.	Toda.		Nepali.		Marwari.		Coorgi or Kodagu.	
	Males. (54)	Females. (55)	Males. (56)	Females. (57)	Males. (58)	Females. (59)	Males. (60)	Females. (61)
SECTION I—MADRAS STATE.	426	453	775	90	478	257	365	233
5-12 North Madras Division.	102	12	239	114	..	..
1 SRIKAKULAM	20	1	5	..	..	..
<i>Agency</i>
<i>Plains</i>	20	1	5	..	..	..
1A VISAKHAPATNAM.	23	4	22	36	..	..
<i>Agency</i>
<i>Plains</i>	23	4	22	36	..	..
2 EAST GODAVARI	21	4	179	66	..	..
<i>Agency</i>
<i>Plains</i>	21	4	179	66	..	..
3 WEST GODAVARI	5	..	14	10	..	..
<i>Agency</i>
<i>Plains</i>	5	..	14	10	..	..
4 KRISHNA	4	..	1	..	..	..
5 GUNTUR	15	..	2	..	..	..
6 NELLORE	14	3	16	2	..	..
3-54 Madras Deccan Division.	174	66	..	..
7 CUDDAPAH
8 KURNOOL
9 BELLARY	174	60	..	..
10 ANANTAPUR	6	..	..
5-21 South Madras Division.	637	63	65	32	260	170
11 MADRAS	572	52	..	..	..	..
12 CHINGLEPUT	18	4	25	23	13	..
13 CHITTOOR
14 NORTH ARCOT
15 SALEM	4	..	..	..	8	6
16 COIMBATORE	2	..	25	7	32	6
17 SOUTH ARCOT	2	1	..	..
18 TANJORE	3	..	5	1	11	4
19 TIRUCHIRAPALLI	31	6	8	..	27	5
20 MADURAI	1	1	..	..	169	149
21 RAMANATHAPURAM.
22 TIRUNELVELI	6	..	..	..	..	..
4-23 West Madras Division.	426	453	36	5	..	45	105	68
23 THE NILGIRIS ..	426	453	2	..	..	45	51	45
24 MALABAR	22	1	..	..	..	5
25 SOUTH KANARA	12	4	..	..	54	18

SECTION II—COORG STATE.**4-25 Coorg Division.**

26 COORG	6	33,517	33,125
----------------	----	----	---	----	----	----	--------	--------

LANGUAGES—cont.

TONGUE—cont.

Burmese.		Portuguese.		German.		Sinhalese.		Chinese.		State and Districts.
Males. (62)	Females. (63)	Males. (64)	Females. (65)	Males. (66)	Females. (67)	Males. (68)	Females. (69)	Males. (70)	Females. (71)	
264	317	201	197	210	173	261	84	127	114	
2	132	1	..	127	10	..	..	4	3	5-12
..	127	..	..	..	..	..	..	..	..	1
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
..	127	..	..	..	..	..	..	..	..	P
..	1	..	..	2	2	..	..	..	..	1-A
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	A
..	1	..	..	2	2	..	..	..	..	P
..	2	1	..	2	2	..	..	4	2	2
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	A
..	2	1	..	2	2	..	..	..	..	P
1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	3
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	A
1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	P
1	1	..	..	123	6	..	..	..	..	4
..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	5
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	6
..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	3-54
..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	7
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	8
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	9
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	10
223	173	89	54	74	157	190	54	38	106	5-21
158	87	78	40	44	125	117	5	32	104	11
8	9	..	2	..	3	28	..	..	..	12
1	4	..	..	..	1	..	..	..	..	13
3	..	..	1	4	..	9	3	..	..	14
6	..	..	1	6	8	3	16	..	..	15
2	1	5	2	..	..	4	1	1	..	16
1	2	..	..	..	..	..	..	..	..	17
9	23	2	..	..	..	1	3	..	2	18
1	4	2	5	1	..	3	2	2	..	19
34	26	..	1	18	19	8	11	..	..	20
1	14	..	..	..	..	14	5	..	..	21
..	3	2	2	1	1	3	5	3	..	22
39	12	110	143	9	6	71	30	85	5	4-23
33	4	7	3	4	4	43	10	..	5	23
5	8	103	130	4	..	13	4	83	..	24
1	..	..	10	1	2	15	16	2	..	25
..	..	17	6	..	..	1	..	3	1	4-25
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	26

(i) MOTHER-

State and Districts.	Persian.		Javanese.		Italian.		Gurmukhi.	
	Males. (72)	Females. (73)	Males. (74)	Females. (75)	Males. (76)	Females. (77)	Males. (78)	Females. (79)
SECTION I—MADRAS STATE.	112	121	202	3	94	95	143	25
5-12 North Madras Division.	31	45	201	1	29	8	2	6
1 SRIKAKULAM ..	..	..	201	1	..	..	..	..
Agency .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..
Plains .. ..	..	..	201	1	..	..	..	..
1A VISAKHAPATNAM.	19	16	..	..	..	..	..	3
Agency .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..
Plains	19	16	..	..	..	..	..	3
2 EAST GODAVARI ..	5	1	..	..	..	..	2	3
Agency .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..
Plains	5	1	..	..	..	..	2	3
3 WEST GODAVARI ..	..	..	..	..	4	2	..	..
Agency .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..
Plains .. ..	..	..	..	..	4	2	..	..
4 KRISHNA	6	20	..	..	19	6	..	..
5 GUNTUR	1	1	..	..	2	..	..	..
6 NELLORE .. ..	..	7	..	..	4	..	..	..
3-54 Madras Deccan Division.	2	..	..	..	..	..	..	..
7 CUDDAPAH .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..
8 KURNOOL .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..
9 BELLARY .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..
10 ANANTAPUR	2	..	..	..	..	..	..	..
5-21 South Madras Division.	65	39	1	2	27	29	141	19
11 MADRAS	34	35	..	..	3	9	..	..
12 CHINGLEPUT .. ..	..	4	..	..	..	..	137	6
13 CHITTOOR .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..
14 NORTH ARCOT ..	..	..	..	..	10	12	..	..
15 SALEM	30	..	..	..	7	..	..	..
16 COIMBATORE .. ..	..	..	..	..	..	1	..	..
17 SOUTH ARCOT ..	..	..	..	..	7	7	..	..
18 TANJORE	1	..	1	1	..	..	..	..
19 TIRUCHIRAPALLI ..	..	..	..	..	..	..	4	13
20 MADURAI .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..
21 RAMANATHAPURAM.	..	..	..	..	..	..	..	..
22 TIRUNELVELI ..	..	..	..	1	..	..	..	..
4-23 West Madras Division.	14	37	..	..	38	58	..	..
23 THE NILGIRIS ..	..	..	..	..	..	2	..	..
24 MALABAR	7	28	..	..	30	34	..	..
25 SOUTH KANARA ..	7	9	..	..	8	22	..	..
SECTION II—COORG STATE.								
4-25 Coorg Division.								
26 COORG	10	9	..	..	..	..	1	..

LANGUAGES—cont.

TONGUE—cont.

Pushtu.		Danish.		Malayaa.		Irani.		Swedish.		State and Districts.
Males. (80)	Females. (81)	Males. (82)	Females. (83)	Males. (84)	Females. (85)	Males. (86)	Females. (87)	Males. (88)	Females. (89)	
125	21	84	59	19	78	85	..	46	29	
14	..	..	1	..	..	..	..	..	8	5-12
2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	A
2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	P
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1A
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	A
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	P
6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	A
6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	P
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	A
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	P
6	..	..	..	..	..	..	..	..	8	4
..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	5
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	6
13	8	..	..	..	..	..	..	..	..	3-54
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	7
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	8
12	3	..	..	..	..	..	..	..	..	9
1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	10
97	17	84	57	18	71	..	..	46	21	5-21
54	..	70	43	..	..	..	..	40	..	11
..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	12
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	13
2	..	2	4	..	5	..	..	..	..	14
..	1	1	..	..	9	..	..	..	..	15
2	..	..	..	..	1	..	..	3	8	16
..	..	9	8	..	..	..	..	..	..	17
30	10	..	..	8	47	..	..	..	7	18
9	6	..	..	2	6	..	..	3	1	19
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	20
..	..	..	..	4	..	..	..	..	5	21
..	..	2	2	3	3	..	..	..	..	22
1	1	..	1	1	7	85	..	..	..	4-23
..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	23
1	..	..	..	1	7	85	..	..	..	24
..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	25
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	4-25
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	26

(1) MOTHER.

State and Districts.	Spanish.		Swiss.		Dutch.		Greek.	
	Males. (90)	Females. (91)	Males. (92)	Females. (93)	Males. (94)	Females. (95)	Males. (96)	Females. (97)
SECTION I—MADRAS STATE.	57	6	26	30	31	13	31	..
5-12 North Madras Division.	4	11	9	..	..
1 SRIKAKULAM
Agency
Plains
1A VISAKHAPATNAM.	4	..	..	..	..
Agency
Plains	4	..	..	..	..
2 EAST GODAVARI	1	..	..	..
Agency
Plains	1	..	..	..
3 WEST GODAVARI
Agency
Plains
4 KRISHNA
5 GUNTUR
6 NELLORE	10	9	..	..
3-54 Madras Deccan Division.	1	..	4	..	2	..
7 CUDDAPAH	1	..	..	..
8 KURNOOL
9 BELLARY
10 ANANTAPUR	1	..	3	..	2	..
5-21 South Madras Division.	57	3	19	23	15	4	29	..
11 MADRAS ..	43	..	..	..	..	..	29	..
12 CHINGLEPUT	1	..	..
13 CHITTOOR	1	..	..	4	..	..	..
14 NORTH ARCOT ..	1	1	..	..	2	..	..	..
15 SALEM ..	6	..	..	2	..	..	..	..
16 COIMBATORE	1	..	1	..	1	..	..
17 SOUTH ARCOT	1	..	..	2	..	..
18 TANJORE
19 TIRUCHIRAPALLI
20 MADURAI ..	7	..	18	17	9	..	..	..
21 RAMANATHAPURAM.
22 TIRUNELVELI	3	..	..	..	..
4-23 West Madras Division.	..	3	6	3	1	..	..	..
23 THE NILGIRIS	1	..	..	..
24 MALABAR	3	5	2	..	..	..	..
25 SOUTH KANARA	1	1	..	..	..	..
SECTION II—COORG STATE.								
4-25 Coorg Division.								
26 COORG

LANGUAGES—cont.

TONQUE—cont.

Assamese.		Rajesthani.		Baluchi.		Turkish.		Finnish.		State and Districts.
Males. (98)	Females. (99)	Males. (100)	Females. (101)	Males. (102)	Females. (103)	Males. (104)	Females. (105)	Males. (106)	Females. (107)	
15	3	16	1	17	..	12	5	..	15	
..	..	10	..	..	..	..	..	..	..	5-12
..	1
..	A
..	P
..	1A
..	A
..	P
..	..	4	..	..	..	..	..	..	..	2
..	A
..	..	4	..	..	..	..	..	..	..	P
..	3
..	A
..	P
..	4
..	5
..	..	6	..	..	..	..	..	..	..	6
..	8-54
..	7
..	8
..	9
..	10
15	3	3	..	..	..	12	5	..	15	5-21
12	12	..	..	..	11
..	..	3	..	..	..	..	..	..	..	12
..	13
..	14
..	15
..	16
..	5	..	..	17
3	2	..	..	..	..	..	..	..	..	18
..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	19
..	20
..	21
..	15	22
..	..	3	1	17	..	..	..	..	..	4-23
..	..	3	..	..	..	..	..	..	..	23
..	1	17	..	..	..	..	..	24
..	25
..	4-25
..	25

D-I

(i) **MOTHER.**

[illegible]

TONGUE—cont.

[illegible]

D-I. LANGUAGES—cont.

(ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.					Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column No. (1).	Subsidiary language.	
Language and State or District from which returned.							
(1)					(2)	(3)	(4)
SECTION I—MADRAS STATE.							
TAMIL.							
STATE TOTAL ..					24,504,146	812,602	Telugu (561,114); Malayalam (109,857); Kannada (59,093); Hindi (37,714); Urdu (31,270); Marathi (2,265); Gujarati (567); Oriya (135); Konkani (5); Punjabi (73); Bengali (82); Hindustani (8,411); Lambadi (81); Yerukula, Irula or Korava (45); Sourashtra (977); Tulu (427); Badaga (486).
1	SRIKAKULAM ..	—	Agency. Plains.	1,604	570	Telugu (314); Malayalam (26); Hindi (149); Urdu (65); Oriya (16).	
1A	VISAKHAPATNAM ..	—	Agency. Plains.	1,677	15 1,208	Telugu (14); Hindi (1). Telugu (929); Malayalam (21); Kannada (9); Hindi (203); Urdu (9); Marathi (6); Oriya (101); Bengali (20)	
2	EAST GODAVARI ..	—	Agency. Plains.	2,637	82 1,567	Telugu (81); Kannada (1). Telugu (1,441); Malayalam (30); Kannada (15); Hindi (55); Urdu (20); Oriya (2); Bengali (1); Hindustani (3).	
3	WEST GODAVARI ..	—	Agency. Plains.	1,388	153 801	Telugu (101); Hindi (38); Kannada (14). Telugu (665); Malayalam (12); Kannada (4); Hindi (81); Urdu (39).	
4	KRISHNA ..	—	—	5,728	3,803	Telugu (3,606); Malayalam (50); Kannada (15); Hindi (35); Urdu (80); Marathi (2); Hindustani (3); Lambadi (12).	
5	GUNTUR ..	—	—	6,145	3,426	Telugu (3,090); Malayalam (46); Kannada (32); Hindi (152); Urdu (97); Bengali (1); Hindustani (5); Lambadi (2); Yerukula, Irula or Korava (1).	
6	NELLORE ..	—	—	33,119	17,091	Telugu (16,817); Malayalam (79); Kannada (31); Hindi (52); Urdu (110); Marathi (2).	
7	CUDDAPAH ..	—	—	3,149	1,921	Telugu (1,627); Malayalam (45); Kannada (85); Hindi (2); Hindustani (162).	
8	KURNOOL ..	—	—	3,646	2,150	Telugu (1,789); Malayalam (54); Kannada (89); Hindi (29); Urdu (9); Marathi (7); Hindustani (173).	
9	BELLARY ..	—	—	29,364	11,073	Telugu (7,018); Malayalam (54); Kannada (3,217); Hindi (117); Marathi (30); Hindustani (637).	
10	ANANTAPUR ..	—	—	11,004	6,184	Telugu (5,233); Malayalam (232); Kannada (423); Hindi (59); Marathi (9); Hindustani (195); Lambadi (32); Yerukula, Irula or Korava (1).	
11	MADRAS ..	—	—	961,743	88,824	Telugu (57,249); Malayalam (9,244); Kannada (2,884); Hindi (11,827); Urdu (6,373); Marathi (746); Gujarati (389); Oriya (16); Punjabi (70); Bengali (26).	
12	CHINGLEPUT ..	—	—	1,514,366	73,065	Telugu (66,454); Malayalam (1,199); Kannada (461); Hindi (2,539); Urdu (2,357); Marathi (38); Gujarati (4); Punjabi (2); Sourashtra (11).	
13	CHITTOOR ..	—	—	328,679	123,540	Telugu (118,671); Malayalam (1,042); Kannada (1,681); Hindi (481); Marathi (261); Gujarati (5); Hindustani (1,351); Lambadi (35); Yerukula, Irula or Korava (13).	
14	NORTH ARCOT ..	—	—	2,303,896	62,385	Telugu (47,871); Malayalam (1,038); Kannada (1,219); Hindi (1,290); Urdu (10,374); Marathi (178); Gujarati (6); Bengali (1); Hindustani (331); Sourashtra (77).	
15	SALEM ..	—	—	2,589,194	72,590	Telugu (54,458); Malayalam (1,624); Kannada (13,291); Hindi (1,255); Urdu (1,858); Marathi (75); Gujarati (2); Bengali (2); Sourashtra (34).	
16	COIMBATORE ..	—	—	2,160,054	93,437	Telugu (55,910); Malayalam (12,408); Kannada (19,898); Hindi (3,250); Urdu (1,447); Marathi (74); Gujarati (59); Bengali (12); Hindustani (363); Yerukula, Irula or Korava (10); Tulu (6).	

D-I. LANGUAGES—cont.

(ii) BILINGUALISM—cont.

Mother tongue.					Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned							
(1)	(2)	(3)	(4)				
TAMIL—cont.							
17 SOUTH ARCOT	2,537,541	24,279	Telugu (19,118); Malayalam (821); Kannada (371); Hindi (1,342); Urdu (2,432); Marathi (132); Gujarati (50); Bengali (1); Sourashtra (3).				
18 TANJORE	2,876,202	17,860	Telugu (9,977); Malayalam (1,287); Kannada (616); Hindi (3,141); Urdu (1,934); Marathi (471); Gujarati (5); Bengali (16); Sourashtra (422).				
19 TIRUCHIRAPALLI	2,587,107	37,001	Telugu (22,115); Malayalam (1,852); Kannada (5,479); Hindi (3,384); Urdu (3,954); Marathi (171); Gujarati (9); Sourashtra (37).				
20 MADURAI	2,216,038	53,711	Telugu (36,109); Malayalam (5,892); Kannada (5,985); Hindi (2,508); Marathi (22); Gujarati (2); Hindustani (2,656); Sourashtra (386); Badaga (1).				
21 RAMANATHAPURAM	1,819,070	14,413	Telugu (10,433); Malayalam (984); Kannada (215); Hindi (1,825); Marathi (22); Gujarati (5); Punjabi (1); Bengali (1); Hindustani (325); Sourashtra (2).				
22 TIRUNELVELI	2,262,165	16,084	Telugu (9,703); Malayalam (2,217); Kannada (350); Hindi (2,607); Marathi (13); Gujarati (21); Bengali (1); Hindustani (1,161); Sourashtra (5); Tulu (6).				
23 THE NILGIRIS	119,045	14,626	Telugu (8,374); Malayalam (2,174); Kannada (1,941); Hindi (996); Marathi (5); Hindustani (429); Yerukula, Irula or Korava (20); Tulu (302); Badaga (485).				
24 MALABAR	119,743	69,175	Telugu (1,616); Malayalam (66,985); Kannada (240); Hindi (214); Urdu (168); Marathi (1); Gujarati (1); Konkani (2); Tulu (2).				
25 SOUTH KANARA	2,933	1,460	Telugu (241); Malayalam (441); Kannada (521); Hindi (22); Urdu (4); Konkani (3); Hindustani (17); Tulu (211).				

TELUGU.

STATE TOTAL ..					21,753,278	3,053,328	Tamil (2,560,928); Malayalam (20,576); Kannada (195,428); Hindi (74,389); Urdu (40,481); Tulu (470); Saora (1,042); Hindustani (85,247); Lambadi (5,098); Punjabi (1); Marathi (4,095); Oriya (47,838); Badaga (312); Bengali (72); Gujarati (114); Konkani (25); Sourashtra (292); Koya (3,074); Marwari (77); Yerukula, Irula or Korava (6,201); Gadaba (4,914); Khond or Jatapu (2,564).	
1 SRIKAKULAM	Agency.				24,535	2,665	Saora (809); Oriya (283); Koya (385); Gadaba (4); Khond or Jatapu (1,434).	
		Plains.			1,870,579	54,421	Saora (233); Tamil (1,450); Malayalam (95); Kannada (157); Hindi (11,889); Urdu (5,109); Marathi (6); Oriya (32,648); Bengali (14); Gujarati (1); Marwari (8); Yerukula, Irula or Korava (136); Gadaba (1,840); Khond or Jatapu (828).	
1A VISAKHAPATNAM	Agency.				132,489	11,303	Oriya (10,085); Malayalam (9); Hindi (51); Tamil (25); Kannada (4); Urdu (19); Gadaba (1,619); Khond or Jatapu (63); Koya (30).	
		Plains.			1,859,200	19,294	Tamil (1,856); Malayalam (212); Kannada (338); Punjabi (1); Hindi (9,128); Urdu (1,696); Marathi (29); Oriya (3,834); Bengali (30); Gujarati (4); Tulu (1); Yerukula, Irula or Korava (232); Gadaba (1,451); Khond or Jatapu (482).	

D-I. LANGUAGES—cont.

(ii) BI-LINGUALISM—cont.

Mother tongue.					Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.						
(1)	(2)	(3)	(4)			
TELUGU—cont.						
2 EAST GODAVARI	Agency.	161,023	1,129	Koya (613); Hindi (292); Urdu (180); Tamil (22); Malayalam (6); Oriya (9); Marathi (3); Kannada (4).		
	Plains.	2,177,436	12,059	Hindustani (303); Tamil (1,418); Malayalam (110); Kannada (149); Hindi (7,916); Urdu (1,362); Marathi (113); Oriya (627); Bengali (17); Gujarati (5); Koya (3); Marwari (12); Yerukula, Irula or Korava (24).		
3 WEST GODAVARI	Agency.	73,013	1,869	Koya (1,098); Hindi (406); Urdu (231); Tamil (120); Hindustani (10); Oriya (4).		
	Plains.	1,574,296	8,269	Hindustani (174); Tamil (822); Lambadi (398); Malayalam (57); Kannada (69); Hindi (3,879); Urdu (1,004); Marathi (116); Oriya (134); Bengali (1); Gujarati (2); Koya (945); Marwari (8); Yerukula, Irula or Korava (60).		
4 KRISHNA		1,070,530	19,409	Hindustani (189); Tamil (1,982); Lambadi (1,057); Malayalam (172); Kannada (222); Hindi (10,634); Urdu (4,567); Marathi (71); Oriya (46); Bengali (2); Gujarati (27); Yerukula, Irula or Korava (440).		
5 GUNTUR		2,359,100	27,806	Hindustani (674); Tamil (1,250); Lambadi (1,326); Malayalam (161); Kannada (200); Hindi (8,153); Urdu (14,245); Marathi (30); Oriya (114); Gujarati (2); Marwari (49); Yerukula, Irula or Korava (1,602).		
6 NELLORE		1,641,350	22,512	Tamil (9,857); Lambadi (28); Malayalam (400); Kannada (661); Hindi (3,288); Urdu (7,745); Marathi (144); Oriya (46); Gujarati (1); Yerukula, Irula or Korava (342).		
7 CUDDAPAH		1,006,250	23,879	Hindustani (14,603); Tamil (1,268); Lambadi (171); Malayalam (209); Kannada (4,604); Hindi (2,490); Marathi (292); Oriya (1); Gujarati (2); Yerukula, Irula or Korava (149).		
8 KURNOOL		1,087,425	44,642	Hindustani (31,246); Tamil (2,058); Lambadi (976); Malayalam (433); Kannada (6,947); Hindi (2,101); Marathi (477); Yerukula, Irula or Korava (404).		
9 BELLARY		375,441	104,498	Hindustani (3,274); Tamil (2,704); Lambadi (333); Malayalam (92); Kannada (97,417); Hindi (447); Marathi (194); Oriya (5); Bengali (1); Yerukula, Irula or Korava (31).		
10 ANANTAPUR		1,073,739	58,594	Hindustani (13,754); Tamil (4,435); Lambadi (597); Malayalam (530); Kannada (36,081); Hindi (2,170); Marathi (808); Yerukula, Irula or Korava (219).		
11 MADRAS		234,379	131,459	Tamil (125,689); Malayalam (1,059); Kannada (1,110); Hindi (2,608); Urdu (719); Marathi (184); Oriya (1); Bengali (2); Gujarati (49); Tulu (25); Konkani (13).		
12 CHINGLEPUT		287,805	138,540	Tamil (137,469); Malayalam (244); Kannada (123); Hindi (486); Urdu (212); Marathi (6).		
13 CHITTOOR		1,334,531	134,549	Hindustani (20,640); Tamil (86,254); Lambadi (212); Malayalam (1,776); Kannada (15,824); Hindi (5,646); Marathi (1,555); Gujarati (1); Yerukula, Irula or Korava (2,641).		
14 NORTH ARCOT		340,313	245,854	Hindustani (21); Tamil (245,362); Malayalam (89); Kannada (130); Hindi (89); Urdu (139); Marathi (22); Sourashtra (2).		

D-I. LANGUAGES—cont.**(ii) BI-LINGUALISM—cont.**

Mother-tongue.					Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.							
(1)					(2)	(3)	(4)
TELUGU—cont.							
15 SALEM	..	..	..	..	488,885	319,919	Tamil (298,535); Malayalam (499); Kannada (80,184); Hindi (445); Urdu (338); Marathi (15); Sourashtra (3).
16 COIMBATORE	..	..	..	..	663,159	546,903	Hindustani (87); Tamil (534,143); Malayalam (3,003); Kannada (10,009); Hindi (516); Urdu (107); Marathi (15); Bengali (1); Gujarati (18); Tulu (4).
17 SOUTH ARCOT	..	..	..	..	179,893	152,137	Tamil (151,931); Malayalam (62); Kannada (23); Hindi (68); Urdu (48); Oriya (1); Bengali (4).
18 TANJORE	..	..	..	..	57,419	51,639	Tamil (49,366); Malayalam (325); Kannada (14); Hindi (209); Urdu (1,721); Marathi (3); Sourashtra (1).
19 TIRUCHIRAPALLI	..	..	..	..	249,696	224,660	Tamil (223,015); Malayalam (596); Kannada (62); Hindi (424); Urdu (476); Marathi (3); Gujarati (1); Sourashtra (83).
20 MADURAI	..	..	..	..	417,447	357,857	Hindustani (41); Tamil (356,088); Malayalam (694); Kannada (227); Hindi (582); Badaga (24); Sourashtra (203).
21 RAMANATHAPURAM	..	..	..	..	195,750	169,603	Hindustani (48); Tamil (169,334); Malayalam (69); Kannada (7); Hindi (145).
22 TIRUNELVELI	..	..	..	..	158,528	141,507	Hindustani (4); Tamil (141,378); Malayalam (39); Kannada (36); Hindi (50).
23 THE NILGIRIS	..	..	..	..	26,469	9,935	Hindustani (72); Tamil (8,461); Malayalam (581); Kannada (299); Hindi (195); Marathi (4); Badaga (288); Tulu (22); Konkani (2); Yorukula, Irula or Korava (11).
24 MALABAR	..	..	..	..	21,217	14,296	Tamil (4,079); Malayalam (9,976); Kannada (92); Hindi (77); Urdu (63); Marathi (4); Gujarati (1); Tulu (2); Konkani (2).
25 SOUTH KANARA	..	..	..	..	2,382	1,521	Hindustani (17); Tamil (561); Malayalam (78); Kannada (435); Hindi (5); Marathi (1); Tulu (416); Konkani (8).

MALAYALAM.

STATE TOTAL					5,229,040	291,070	Tamil (146,786); Telugu (13,352); Kannada (34,477); Hindi (13,851); Urdu (3,440); Tulu (76,773); Gujarati (70); Marathi (216); Bengali (17); Punjabi (4); Yorukula, Irula or Korava (13); Hindustani (1,668); Badaga (309); Konkani (94); Toda (2).
1 SRIKAKULAM	..	..	Agency.	Plains.	387	232	Tamil (83); Telugu (120); Hindi (29).
1A VISAKHAPATNAM	..	..	Agency.	Plains.	8	3	Telugu (3).
					983	794	Tamil (98); Telugu (561); Kannada (1); Hindi (130); Yorukula, Irula or Korava (4).
2 EAST GODAVARI	..	..	Agency.	Plains.	106	90	Telugu (88); Tamil (2).
					502	347	Tamil (69); Telugu (255); Kannada (2); Hindi (15); Urdu (5); Marathi (1).
3 WEST GODAVARI	..	..	Agency.	Plains.	254	120	Telugu (105); Kannada (1); Tamil (14).
					236	158	Telugu (111); Hindi (46); Urdu (1).
4 KRISHNA	..	..	..	..	1,279	651	Tamil (216); Telugu (372); Kannada (3); Hindi (27); Urdu (33).
5 GUNTUR	..	..	..	..	1,664	1,067	Tamil (179); Telugu (642); Kannada (22); Hindi (60); Urdu (145); Marathi (4); Bengali (2); Hindustani (3).

D-I. LANGUAGES—cont.

(H) BI-LINGUALISM—cont.

Mother-tongue.					Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary languages.
Language and State or District from which returned.							
(1)	(2)	(3)	(4)				
MALAYALAM—cont.							
6 NELLORE	1,369	605	Tamil (186); Telugu (408); Hindi (6); Urdu (5).				
7 CUDDAPAH	623	378	Tamil (45); Telugu (274); Kannada (2); Hindi (2); Hindustani (55).				
8 KURNOOL	479	297	Tamil (63); Telugu (169); Kannada (27); Hindi (3); Hindustani (35).				
9 BELLARY	1,659	950	Tamil (122); Telugu (409); Kannada (230); Hindi (104); Marathi (1); Hindustani (84).				
10 ANANTAPUR	2,071	1,435	Tamil (270); Telugu (851); Kannada (127); Hindi (38); Marathi (13); Hindustani (136).				
11 MADRAS	40,041	26,112	Tamil (23,622); Telugu (1,179); Kannada (308); Hindi (731); Urdu (423); Tulu (16); Gujarati (14); Marathi (6); Bengali (10); Punjabi (3).				
12 CHINGLEPUT	6,955	4,286	Tamil (3,844); Telugu (158); Kannada (69); Hindi (133); Urdu (60); Marathi (21); Bengali (1).				
13 CHITTOOR	7,218	4,672	Tamil (2,007); Telugu (2,211); Kannada (92); Hindi (99); Gujarati (1); Marathi (78); Hindustani (184).				
14 NORTH ARCOT	3,691	2,577	Tamil (2,440); Telugu (72); Kannada (16); Hindi (9); Urdu (25); Marathi (4); Hindustani (11).				
15 SALEM	8,218	5,585	Tamil (5,379); Telugu (150); Kannada (18); Hindi (34); Urdu (4).				
16 COIMBATORE	57,348	42,010	Tamil (39,888); Telugu (779); Kannada (692); Hindi (420); Urdu (134); Tulu (3); Gujarati (10); Marathi (3); Bengali (2); Hindustani (79).				
17 SOUTH ARCOT	2,343	1,755	Tamil (1,679); Telugu (50); Kannada (1); Hindi (7); Urdu (18).				
18 TANJORE	4,714	3,949	Tamil (3,851); Telugu (58); Kannada (13); Hindi (18); Urdu (9).				
19 TIRUCHIRAPALLI	11,549	8,686	Tamil (7,882); Telugu (166); Kannada (56); Hindi (499); Urdu (83).				
20 MADURAI	14,890	12,525	Tamil (12,127); Telugu (146); Kannada (141); Hindi (96); Hindustani (15).				
21 RAMANATHAPURAM	3,881	2,728	Tamil (2,610); Telugu (71); Kannada (3); Hindi (38); Hindustani (6).				
22 TIRUNELVELI	4,530	3,205	Tamil (3,041); Telugu (27); Kannada (3); Hindi (128); Marathi (2); Hindustani (4).				
23 THE NILGIRIS	41,461	11,455	Tamil (9,991); Telugu (472); Kannada (387); Hindi (225); Tulu (17); Yerukula, Irula or Korava (9); Hindustani (42); Badaga (309); Konkani (1); Toda (2).				
24 MALAHAR	4,587,544	46,149	Tamil (26,401); Telugu (3,304); Kannada (3,009); Hindi (10,707); Urdu (1,949); Tulu (66); Gujarati (44); Marathi (73); Bengali (2); Punjabi (1); Hindustani (529); Konkani (64).				
25 SOUTH KANARA	423,037	108,259	Tamil (677); Telugu (141); Kannada (29,254); Hindi (247); Urdu (746); Tulu (76,671); Gujarati (1); Marathi (16); Hindustani (483); Konkani (29).				

D-L LANGUAGE—cont.
(H) BI-LINGUALISM—cont.

Mother-tongue.				Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.		Total speakers.			
(1)		(2)	(3)	(4)	
KANNADA.					
STATE TOTAL ..		2,073,291	859,260	Tamil (560,000); Telugu (206,347); Malayalam (17,445); Hindi (3,886); Urdu (4,269); Marathi (1,780); Tulu (57,833); Konkani (2,446); Punjabi (1); Bengali (7); Oriya (19); Hindustani (3,440); Lambadi (982); Yerukula, Irula or Korava (263); Gujarati (82); Sourashtra (1); Badaga (424); Toda (26).	
1 SRIKAKULAM ..	Agency. Plains.	19	15	Tamil (4); Telugu (8); Hindi (3).	
1A VISAKHAPATNAM ..	Agency. Plains.	2	2	Telugu (2).	
		382	297	Tamil (43); Telugu (187); Malayalam (13); Hindi (35); Oriya (19).	
2 EAST GODAVARI ..	Agency. Plains.	8	6	Telugu (6).	
		427	314	Tamil (31); Telugu (276); Malayalam (5); Hindi (2).	
3 WEST GODAVARI ..	Agency. Plains.	385	72	Malayalam (32); Telugu (21); Tamil (19).	
		204	102	Tamil (39); Telugu (55); Hindi (6); Urdu (2).	
4 KRISHNA ..		768	514	Tamil (69); Telugu (434); Malayalam (2); Hindi (6); Urdu (1); Hindustani (2).	
5 GUNTUR ..		397	273	Tamil (21); Malayalam (14); Telugu (210); Hindi (6); Urdu (23).	
6 NELLORE ..		858	672	Tamil (73); Telugu (524); Urdu (74); Marathi (1).	
7 CUDDAPAH ..		11,368	5,683	Tamil (150); Telugu (4,320); Malayalam (17); Hindi (87); Hindustani (1,109).	
8 KURNOOL ..		9,209	7,613	Tamil (60); Telugu (7,253); Malayalam (9); Hindi (75); Marathi (13); Konkani (2); Hindustani (201).	
9 BELLARY ..		677,575	102,511	Tamil (950); Telugu (94,783); Malayalam (205); Hindi (1,122); Urdu (3,381); Marathi (939); Tulu (21); Konkani (27); Lambadi (974); Yerukula, Irula or Korava (109).	
10 ANANTAPUR ..		132,660	46,474	Tamil (422); Telugu (44,630); Malayalam (95); Hindi (370); Marathi (110); Tulu (1); Hindustani (846).	
11 MADRAS ..		15,866	10,136	Tamil (8,030); Telugu (948); Malayalam (268); Hindi (601); Urdu (159); Marathi (79); Tulu (42); Konkani (3); Punjabi (1); Bengali (4).	
12 CHINGLEPUT ..		5,959	4,418	Tamil (3,896); Telugu (277); Malayalam (57); Hindi (152); Urdu (26); Marathi (10).	
13 CHITTOOR ..		21,833	12,543	Tamil (1,080); Telugu (10,038); Malayalam (181); Hindi (109); Marathi (216); Hindustani (918); Gujarati (2).	
14 NORTH ARCOT ..		24,316	21,439	Tamil (20,552); Telugu (800); Malayalam (23); Hindi (25); Urdu (28); Marathi (6); Hindustani (4); Gujarati (1).	
15 SALEM ..		189,387	124,660	Tamil (89,524); Telugu (34,509); Malayalam (277); Hindi (82); Urdu (265); Marathi (3).	
16 COIMBATORE ..		267,288	197,597	Tamil (192,336); Telugu (3,617); Malayalam (1,150); Hindi (213); Urdu (153); Marathi (30); Tulu (1); Bengali (3); Hindustani (10); Lambadi (8); Gujarati (76).	
17 SOUTH ARCOT ..		6,459	5,517	Tamil (5,426); Telugu (77); Malayalam (4); Hindi (8); Urdu (2).	
18 TANJORE ..		5,137	4,666	Tamil (4,580); Telugu (57); Malayalam (2); Hindi (11); Urdu (10); Marathi (5); Sourashtra (1).	
19 TIRUCHIRAPPALLI ..		44,621	39,947	Tamil (39,264); Telugu (314); Malayalam (109); Hindi (131); Urdu (119); Marathi (10).	
20 MADURAI ..		150,706	136,350	Tamil (132,455); Telugu (7,967); Malayalam (797); Hindi (63); Marathi (3); Tulu (3); Hindustani (61);	

D-I. LANGUAGES—cont.**(ii) BI-LINGUALISM—cont.**

Mother-tongue.				Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.						
(1)				(2)	(3)	(4)
KANNADA—cont.						
21	RAMANATHAPURAM	..	..	44,241	39,944	Tamil (39,660); Telugu (238); Malayalam (13); Hindi (26); Hindustani (7).
22	TIRUNELVELI	..	..	8,164	7,084	Tamil (6,897); Telugu (56); Malayalam (119); Hindi (6); Hindustani (16).
23	THE NILGIRIS	..	..	40,241	15,317	Tamil (13,325); Telugu (496); Malayalam (579); Hindi (151); Tulu (165); Konkani (2); Hindustani (115); Yerukula, Irula or Korava (34); Badaga (424); Toda (26).
24	MALABAR	..	..	13,982	7,019	Tamil (761); Telugu (62); Malayalam (6,141); Hindi (44); Urdu (8); Gujarati (3).
25	SOUTH KANARA	..	..	300,829	69,065	Tamil (341); Telugu (182); Malayalam (7,333); Hindi (553); Urdu (18); Marathi (356); Tulu (57,599); Konkani (2,412); Hindustani (151); Yerukula, Irula or Korava (120).
HINDI.						
	STATE TOTAL	..		109,269	67,812	Tamil (34,682); Telugu (23,903); Malayalam (1,580); Kannada (2,925); Lambadi (12); Urdu (1,504); Marathi (301); Yerukula, Irula or Korava (21); Tulu (71); Gujarati (193); Bengali (180); Hindustani (2,067); Marwari (4); Punjabi (180); Oriya (142); Badaga (39); Konkani (8).
1	SRIKAKULAM	..	Agency. Plains.	5,626	1,282	Tamil (55); Telugu (1,117); Malayalam (16); Urdu (14); Bengali (3); Oriya (77).
1A	VISAKHAPATNAM	..	Agency. Plains.	2 2,600	1 1,605	Telugu (1). Tamil (72); Telugu (1,289); Urdu (121); Marathi (14); Gujarati (19); Bengali (21); Punjabi (4); Oriya (65).
2	EAST GODAVARI	..	Agency. Plains.	232 959	38 383	Telugu (38). Tamil (18); Telugu (636); Malayalam (4); Urdu (17); Marathi (5); Bengali (1); Marwari (1); Punjabi (1).
3	WEST GODAVARI	..	Agency. Plains.	543 777	443 529	Urdu (199); Telugu (130); Hindustani (114). Tamil (2); Telugu (513); Malayalam (3); Urdu (11).
4	KRISHNA	..	..	1,834	1,201	Tamil (21); Telugu (1,076); Malayalam (2); Kannada (2); Lambadi (2); Urdu (59); Gujarati (13); Bengali (26).
5	GUNTUR	..	..	3,804	2,380	Tamil (31); Telugu (2,249); Malayalam (3); Lambadi (3); Urdu (51); Marathi (1); Yerukula, Irula or Korava (17); Gujarati (12); Hindustani (13).
6	NELLORE	..	..	6,320	4,418	Tamil (21); Telugu (4,397).
7	CUDDAPAH	..	..	3,473	2,285	Tamil (52); Telugu (1,608); Malayalam (25); Kannada (26); Marathi (40); Hindustani (534).
8	KURNOOL	..	..	3,194	2,319	Tamil (34); Telugu (2,031); Malayalam (1); Kannada (22); Marathi (1); Hindustani (230).
9	BELLARY	..	..	4,684	2,737	Tamil (21); Telugu (1,015); Kannada (1,448); Marathi (12); Gujarati (3); Bengali (3); Hindustani (232); Marwari (3).
10	ANANTAPUR	..	..	4,310	3,376	Tamil (111); Telugu (2,920); Malayalam (2); Kannada (145); Marathi (2); Gujarati (1); Hindustani (195).

D-I. LANGUAGES—cont.

(ii) BI-LINGUALISM—cont.

Mother-tongue.					Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.						
(1)	(2)	(3)	(4)			
HINDI—cont.						
11 MADRAS — — — —	23,144	10,436	Tamil (8,287); Telugu (1,141); Malayalam (351); Kannada (160); Urdu (396); Marathi (60); Tulu (2); Gujarati (138); Bengali (11).			
12 CHINGLEPUT — — — —	5,223	3,453	Tamil (2,166); Telugu (480); Malayalam (39); Kannada (3); Urdu (413); Marathi (82); Bengali (101); Punjabi (169).			
13 CHITTOOR — — — —	3,951	2,587	Tamil (654); Telugu (1,485); Malayalam (37); Kannada (119); Lambadi (7); Marathi (19); Yerukula, Irula or Korava (1); Hindustani (265).			
14 NORTH ARCOT — — — —	2,243	1,747	Tamil (1,591); Telugu (60); Malayalam (2); Kannada (12); Urdu (78); Marathi (3); Gujarati (1).			
15 SALEM — — — —	11,002	7,986	Tamil (6,200); Telugu (1,221); Malayalam (6); Kannada (469); Urdu (75); Marathi (15).			
16 COIMBATORE — — — —	5,096	3,452	Tamil (2,843); Telugu (166); Malayalam (63); Kannada (321); Urdu (33); Marathi (4); Gujarati (4); Bengali (6); Hindustani (11); Punjabi (1).			
17 SOUTH ARCOT — — — —	3,536	3,028	Tamil (2,993); Telugu (19); Malayalam (2); Kannada (11); Urdu (3).			
18 TANJORE — — — —	2,175	1,908	Tamil (1,901); Telugu (3); Marathi (2); Bengali (2).			
19 TIRUCHIRAPALLI — — — —	3,139	2,485	Tamil (2,416); Telugu (5); Malayalam (1); Kannada (1); Urdu (23); Marathi (36); Bengali (3).			
20 MADURAI — — — —	2,952	2,414	Tamil (2,320); Telugu (51); Malayalam (27); Hindustani (16).			
21 RAMANATHAPURAM — — — —	1,339	938	Tamil (722); Telugu (110); Malayalam (32); Hindustani (74).			
22 TIRUNELVELI — — — —	1,394	1,203	Tamil (1,157); Telugu (20); Malayalam (2); Marathi (1); Bengali (1); Hindustani (18); Punjabi (4).			
23 THE NILGIRIS — — — —	3,780	1,528	Tamil (862); Telugu (87); Malayalam (96); Kannada (74); Marathi (2); Yerukula, Irula or Korava (3); Hindustani (365); Badaga (39).			
24 MALABAR — — — —	1,526	1,118	Tamil (128); Telugu (34); Malayalam (936); Kannada (8); Urdu (10); Marathi (1); Gujarati (1).			
25 SOUTH KANARA — — — —	411	232	Konkani (8); Tamil (4); Telugu (1); Malayalam (30); Kannada (114); Urdu (1); Marathi (1); Tulu (69); Gujarati (1); Bengali (2); Punjabi (1).			

GADABA.

STATE TOTAL —					21,413	12,184	Tamil (2); Telugu (11,282); Oriya (200); Khond or Jatapu (626); Urdu (1); Saora (23).	
1 SRIKAKULAM — —	Agency.		73		62		Telugu (62).	
	Plains.		8,410		7,729		Telugu (6,967); Tamil (2); Oriya (111); Khond or Jatapu (626); Saora (23).	
1A VISAKHAPATNAM —	Agency.		10,548		2,138		Telugu (2,052); Oriya (86).	
	Plains.		2,338		2,163		Telugu (2,159); Oriya (3); Urdu (1).	
2 EAST GODAVARI —	Agency.		44		42		Telugu (42).	
	Plains.		—		—			

D-I. LANGUAGES—cont.

(ii) BI-LINGUALISM—cont.

Mother-tongue.					Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.	
Language and State or District from which returned.							
(1)	(2)	(3)	(4)				
URDU.							
STATE TOTAL ..					866,040	584,424	Tamil (273,283); Telugu (293,363); Malayalam (3,162); Yerukula, Irula or Korava (27); Kannada (7,638); Sourashtra (5); Hindi (3,134); Lambadi (15); Marathi (326); Tulu (2,560); Gujarati (111); Punjabi (16); Konkani (190); Koya (9); Bengali (54); Oriya (98); Hindustani (433).
1 SRIKAKULAM ..	Agency. Plains.	11,966	4,411	Tamil (45); Telugu (4,189); Hindi (150); Gujarati (1); Oriya (26).			
1A VISAKHAPATNAM ..	Agency. Plains.	167 12,636	49 9,662	Telugu (46); Hindi (3). Tamil (83); Telugu (9,190); Kannada (2); Hindi (298); Marathi (4); Gujarati (49); Punjabi (2); Bengali (22); Oriya (12).			
2 EAST GODAVARI ..	Agency. Plains.	1,299 20,571	1,040 10,930	Telugu (1,038); Tamil (2). Tamil (73); Telugu (10,779); Malayalam (17); Kannada (5); Hindi (35); Marathi (1); Gujarati (2); Bengali (1); Oriya (9); Hindustani (8).			
3 WEST GODAVARI ..	Agency. Plains.	2,722 20,257	2,214 9,590	Telugu (2,143); Hindustani (60); Koya (9); Hindi (2). Tamil (32); Telugu (9,512); Kannada (3); Hindi (28); Oriya (2); Hindustani (48).			
4 KRISHNA ..		76,655	54,889	Tamil (534); Telugu (54,251); Malayalam (14); Yerukula, Irula or Korava (3); Kannada (3); Sourashtra (1); Hindi (5); Lambadi (2); Marathi (1); Oriya (49); Gujarati (4); Bengali (15); Hindustani (7).			
5 GUNTUR ..		164,474	109,884	Tamil (360); Telugu (108,980); Malayalam (11); Yerukula, Irula or Korava (24); Kannada (24); Hindi (440); Lambadi (13); Bengali (1); Hindustani (31).			
6 NELLORE ..		108,934	77,750	Tamil (988); Telugu (76,558); Malayalam (17); Kannada (20); Hindi (166); Marathi (1).			
11 MADRAS ..		89,505	44,095	Tamil (40,110); Telugu (2,503); Malayalam (245); Kannada (113); Hindi (728); Marathi (182); Gujarati (43); Konkani (158); Bengali (13).			
12 CHINGLEPUT ..		23,249	15,779	Tamil (14,192); Telugu (1,199); Malayalam (1); Kannada (48); Hindi (263); Marathi (8); Punjabi (13).			
14 NORTH ARCOT ..		162,613	115,173	Tamil (113,723); Telugu (1,109); Malayalam (59); Kannada (39); Sourashtra (4); Hindi (143); Marathi (76); Gujarati (1); Hindustani (14).			
15 SALEM ..		66,301	44,886	Tamil (37,918); Telugu (5,468); Malayalam (28); Kannada (1,317); Hindi (142); Marathi (13).			
17 SOUTH ARCOT ..		44,505	33,464	Tamil (33,298); Telugu (143); Malayalam (16); Kannada (1); Hindi (6).			
18 TANJORE ..		10,608	9,425	Tamil (9,389); Telugu (23); Malayalam (1); Kannada (6); Hindi (6).			
19 TIRUCHIRAPPALLI ..		30,035	23,168	Tamil (32,224); Telugu (199); Malayalam (75); Kannada (44); Hindi (608); Marathi (18).			
24 MALABAR ..		2,500	1,851	Tamil (294); Telugu (20); Malayalam (1,494); Kannada (10); Hindi (12); Marathi (12); Tulu (5); Gujarati (1); Punjabi (1); Bengali (2).			
25 SOUTH KANARA ..		17,043	10,164	Tamil (18); Telugu (13); Malayalam (1,184); Kannada (6,038); Hindi (4); Marathi (10); Tulu (2,555); Gujarati (10); Konkani (32); Hindustani (300).			

D-I. LANGUAGES—cont.

(ii) BI-LINGUALISM—cont.

Mother-tongue.			Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.					
(1)	(2)	(3)	(4)		
GUJARATI.					
STATE TOTAL ..			18,441	9,981	Tamil (4,068); Telugu (1,960); Malayalam (682); Kannada (353); Hindi (3,303); Urdu (331); Marathi (84); Konkani (1); Marwari (28); Tulu (83); Hindustani (164); Oriya (9); Lambadi (10).
1 SRIKAKULAM	Agency. Plains.]	33	19	Hindi (19).	---
1A VISAKHAPATNAM .. .	Agency. Plains.	482	398	Tamil (1); Telugu (275); Hindi (103); Urdu (9); Marathi (1); Oriya (9).	----
2 EAST GODAVARI	Agency. Plains.	167	137	Tamil (6); Telugu (82); Hindi (26); Urdu (3); Hindustani (18).	---
3 WEST GODAVARI	Agency. Plains.	43	26	Telugu (23); Hindi (2).	----
4 KRISHNA	330	155	Telugu (103); Malayalam (1); Hindi (42); Urdu (8); Hindustani (1).	---
5 GUNTUR	305	203	Tamil (7); Telugu (87); Hindi (39); Urdu (37); Hindustani (23); Lambadi (10).	---
6 NELLORE	32	20	Telugu (16); Malayalam (1); Hindi (3).	---
7 CUDDAPAH	86	45	Telugu (40); Hindustani (5).	---
8 KURNOOL	722	603	Tamil (2); Telugu (493); Kannada (10); Hindi (68); Marathi (4); Hindustani (26).	---
9 BELLARY	598	330	Tamil (2); Telugu (115); Kannada (41); Hindi (140); Marathi (2); Marwari (28); Hindustani (2).	---
10 ANANTAPUR	129	98	Telugu (46); Malayalam (4); Kannada (14); Hindi (12); Marathi (6); Hindustani (13); Tamil (3).	---
11 MADRAS	8,698	3,645	Tamil (1,944); Telugu (405); Malayalam (11); Kan- nada (13); Hindi (907); Urdu (230); Marathi (22); Tulu (23).	---
12 CHINGLEPUT	108	69	Tamil (36); Telugu (9); Hindi (23); Marathi (1).	---
13 CHITTOOR	207	232	Tamil (5); Telugu (220); Malayalam (1); Kannada (2); Hindi (4).	---
14 NORTH ARCOT	53	32	Tamil (23); Telugu (1); Urdu (1); Hindustani (7).	---
15 SALEM	185	155	Tamil (154); Hindi (1).	---
16 COIMBATORE	1,246	771	Tamil (461); Telugu (36); Malayalam (14); Kan- nada (159); Hindi (87); Urdu (11); Marathi (7); Hindustani (2).	---
17 SOUTH ARCOT	67	45	Tamil (39); Telugu (2); Hindi (4).	---
18 TANJORE	362	327	Tamil (308); Telugu (3); Malayalam (1); Hindi (11); Marathi (4).	---
19 TIRUCHIRAPALLI	431	275	Tamil (219); Hindi (55); Urdu (1).	---
20 MADURAI	870	682	Tamil (682).	---
21 RAMANATHAPURAM	44	29	Tamil (25); Telugu (4).	---
22 TIRUNELVELI	159	126	Tamil (85); Hindi (39); Hindustani (2).	---
23 THE NILGIRIS	144	61	Tamil (34); Hindi (25); Hindustani (2).	---
24 MALABAR	2,076	960	Tamil (23); Telugu (1); Malayalam (628); Kannada (5); Hindi (258); Urdu (27); Marathi (7); Konkani (1).	---
25 SOUTH KANARA	773	479	Tamil (4); Malayalam (7); Kannada (118); Hindi (243); Urdu (4); Tulu (40); Hindustani (63).	---

D-I. LANGUAGES—cont.**(ii) BI-LINGUALISM—cont.**

Mother-tongue.				Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.						
(1)	(2)	(3)	(4)			
MARATHI.						
STATE TOTAL ..				145,040	104,503	Tamil (32,488); Telugu (22,777); Malayalam (2,587); Marwari (1); Kannada (18,174); Hindi (2,268); Urdu (388); Tulu (23,780); Gujarati (55); Oriya (4); Konkani (10); Hindustani (1,936); Bengali (8); Punjabi (8); Lambadi (27); Yerukula, Irula or Korava (1).
1 SRIKAKULAM	Agency. Plains.	120	98		Telugu (86); Hindi (10); Urdu (1); Oriya (1).	
1A VISAKHAPATNAM ..	Agency. Plains.	533	446		Tamil (1); Telugu (409); Malayalam (4); Hindi (14); Urdu (17); Bengali (1).	
2 EAST GODAVARI ..	Agency. Plains.	37 329	19 256		Telugu (19). Tamil (8); Telugu (216); Kannada (2); Hindi (23); Oriya (3); Hindustani (4).	
3 WEST GODAVARI ..	Agency. Plains.	250	181		Tamil (4); Telugu (177).	
4 KRISHNA		667	547		Tamil (40); Telugu (487); Malayalam (2); Kannada (12); Urdu (6).	
5 GUNTUR		715	566		Tamil (3); Telugu (290); Hindi (170); Urdu (70); Gujarati (3); Hindustani (3); Lambadi (27).	
6 NELLORE		798	601		Tamil (37); Telugu (543); Kannada (13); Hindi (8).	
7 CUDDAPAH		4,662	3,238		Tamil (180); Telugu (2,320); Malayalam (41); Kannada (222); Hindi (78); Hindustani (397).	
8 KURNOOL		5,676	4,389		Tamil (35); Telugu (3,767); Malayalam (6); Kannada (85); Hindi (90); Hindustani (406).	
9 BELLARY		13,867	9,512		Tamil (78); Telugu (5,040); Malayalam (1); Marwari (1); Kannada (3,473); Hindi (442); Tulu (1); Gujarati (6); Hindustani (469); Yerukula, Irula or Korava (1).	
10 ANANTAPUR		7,282	5,543		Tamil (21); Telugu (4,725); Malayalam (16); Kannada (351); Hindi (172); Hindustani (258).	
11 MADRAS		11,307	7,465		Tamil (5,852); Telugu (733); Malayalam (36); Kannada (143); Hindi (552); Urdu (108); Gujarati (41).	
12 CHINGLEPUT		2,417	1,644		Tamil (1,300); Telugu (186); Malayalam (13); Kannada (7); Hindi (104); Urdu (19); Bengali (7); Punjabi (8).	
13 CHITTOOR		5,036	3,261		Tamil (520); Telugu (2,087); Malayalam (124); Kannada (178); Hindi (49); Gujarati (1); Hindustani (302).	
14 NORTH ARCOT		9,108	7,186		Tamil (6,747); Telugu (314); Malayalam (14); Kannada (31); Hindi (53); Urdu (22); Hindustani (5).	
15 SALEM		7,792	4,512		Tamil (2,838); Telugu (979); Malayalam (8); Kannada (643); Hindi (4); Urdu (40).	
16 COIMBATORE		3,571	2,327		Tamil (1,601); Telugu (225); Malayalam (97); Kannada (303); Hindi (42); Urdu (51); Gujarati (2); Hindustani (6).	
17 SOUTH ARCOT		1,494	1,218		Tamil (1,140); Telugu (22); Malayalam (16); Kannada (4); Hindi (35); Urdu (1).	

D-I. LANGUAGES—cont.
(ii) BI-LINGUALISM—cont.

Mother tongue.					Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.						
(1)	(2)	(3)	(4)			
MARATHI—cont.						
18 TANJORE	8,317	6,223	Tamil (6,104); Telugu (30); Malayalam (8); Kannada (1); Hindi (76); Urdu (8).			
19 TIRUCHIRAPALLI	4,532	3,653	Tamil (3,371); Telugu (77); Malayalam (16); Kannada (11); Hindi (147); Urdu (31).			
20 MADURAI	1,893	1,519	Tamil (1,424); Telugu (32); Malayalam (1); Kannada (4); Hindustani (58).			
21 RAMANATHAPURAM	283	223	Tamil (213); Hindi (10).			
22 TIRUNELVELI	341	265	Tamil (259); Hindi (6).			
23 THE NILGIRIS	2,548	724	Tamil (638); Kannada (14); Malayalam (10); Hindi (57); Hindustani (5).			
24 MALABAR	1,474	831	Tamil (69); Telugu (8); Malayalam (663); Kannada (15); Hindi (65); Urdu (5); Gujarati (2); Konkani (4).			
25 SOUTH KANARA	49,991	38,065	Tamil (5); Telugu (5); Malayalam (1,524); Kannada (12,662); Hindi (62); Urdu (9); Tulu (22,759); Konkani (6); Hindustani (23).			
TULU.						
STATE TOTAL ..	704,406	186,762	Tamil (893); Telugu (3,381); Malayalam (9,690); Kannada (171,202); Hindi (493); Urdu (78); Marathi (390); Gujarati (6); Badaga (76); Hindustani (142); Konkani (416).			
3 WEST GODAVARI Agency. Plains.	1	1	Kannada (1).			
5 GUNTUR	14	..	..	
6 NELLORE	1	1	Telugu (1).			
8 KURNOOL	3	2	Telugu (2).			
9 BELLARY	114	103	Tamil (1); Kannada (102).			
10 ANANTAPUR	3,134	3,124	Tamil (23); Telugu (3,065); Kannada (36).			
11 MADRAS	997	657	Tamil (153); Telugu (32); Malayalam (24); Kannada (102); Hindi (346).			
16 COIMBATORE	554	351	Tamil (232); Telugu (13); Malayalam (13); Kannada (54); Hindi (13); Urdu (19); Marathi (3); Gujarati (4).			
17 SOUTH ARCOT	110	75	Tamil (73); Telugu (1); Kannada (1).			
20 MADURAI	158	118	Tamil (118).			
21 RAMANATHAPURAM	24	21	Tamil (19); Malayalam (1); Hindi (1).			
22 TIRUNELVELI	89	65	Tamil (64); Malayalam (1).			
23 THE NILGIRIS	580	386	Tamil (116); Telugu (89); Malayalam (20); Kannada (35); Hindi (31); Badaga (76); Hindustani (10).			
24 MALABAR	95	63	Tamil (2); Telugu (2); Malayalam (42); Kannada (11); Hindi (4); Konkani (2).			
25 SOUTH KANARA	698,532	181,795	Tamil (92); Telugu (176); Malayalam (9,690); Kannada (170,860); Hindi (98); Urdu (54); Marathi (387); Gujarati (2); Hindustani (133); Konkani (414).			

D-I. LANGUAGES—cont.**(ii) BI-LINGUALISM—cont.**

Mother tongue.		Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.	Total speakers.		
(1)	(2)	(3)	(4)
ORIYA.			
STATE TOTAL ..	162,463	67,174	Tamil (828); Telugu (63,666); Hindi (1,020); Urdu (345); Tulu (3); Saora (491); Bengali (12); Yerukula, Irula or Korava (1); Sourashtra (185); Gadaba (227); Khond or Jatapu (206); Gujarati (2); Malayalam (7); Hindustani (3); Kannada (178).
1 SRIKAKULAM	<i>Agency.</i> 2,208 <i>Plains.</i> 115,820	1,526 50,544	<i>Telugu</i> (1,526). Tamil (488); Telugu (48,308); Hindi (806); Urdu (199); Saora (491); Bengali (3); Yerukula, Irula or Korava (1); Sourashtra (185); Gadaba (26); Khond or Jatapu (28); Gujarati (1); Malayalam (7); Kannada (1).
1A VISAKHAPATNAM ..	<i>Agency.</i> 31,478 <i>Plains.</i> 8,572	3,893 6,879	<i>Telugu</i> (3,475); <i>Gadaba</i> (201); <i>Khond or Jatapu</i> (177); <i>Hindi</i> (40). Telugu (6,537); Tamil (210); Hindi (118); Urdu (7); Bengali (4); Khond or Jatapu (1); Gujarati (1); Kannada (1).
2 EAST GODAVARI ..	<i>Agency.</i> 31 <i>Plains.</i> 2,080	26 1,705	<i>Telugu</i> (26). Tamil (43); Telugu (1,715); Hindi (6); Bengali (1).
3 WEST GODAVARI ..	<i>Agency.</i> 362 <i>Plains.</i> 424	201 232	<i>Telugu</i> (201). Tamil (1); Telugu (208); Hindi (32); Urdu (1).
4 KRISHNA	1,339	1,151	Tamil (6); Telugu (1,144); Urdu (1).
5 GUNTUR	658	480	Tamil (9); Telugu (335); Hindi (3); Urdu (130); Kannada (3).
6 NELLORE	66	43	Telugu (43).
7 CUDDAPAH	12	9	Telugu (9).
9 BELLARY	208	204	Telugu (31); Kannada (173).
10 ANANTAPUR	5	5	Telugu (4); Hindustani (1).
11 MADRAS	186	144	Tamil (70); Telugu (53); Hindi (7); Urdu (7); Tulu (3); Bengali (4).
12 CHINGLEPUT	5	3	Hindi (3).
16 COIMBATORE	5	5	Tamil (1); Hindi (3); Hindustani (1).
17 SOUTH ARCOT	1	1	Telugu (1).
22 TIRUNELVELI	1	1	Hindi (1).
28 SOUTH KANARA	2	2	Hindi (1); Hindustani (1).

KONKANI.

STATE TOTAL ..	245,915	179,719	Tamil (1,390); Telugu (273); Malayalam (4,357); Kannada (113,459); Hindi (379); Urdu (277); Marathi (111); Hindustani (187); Marwari (1); Badaga (11); Tulu (59,270); Gujarati (4).
1A VISAKHAPATNAM ..	<i>Agency.</i> .. <i>Plains.</i> 15	.. 15	Tamil (1); Telugu (6); Hindi (4); Marathi (4).
2 EAST GODAVARI ..	<i>Agency.</i> .. <i>Plains.</i> 5	.. 5	Tamil (1); Hindi (1).
4 KRISHNA	6	6	Telugu (6).
6 NELLORE	6	2	Telugu (2).
9 BELLARY	357	302	Tamil (2); Telugu (1); Malayalam (3); Kannada (294); Marathi (2).
10 ANANTAPUR	63	40	Tamil (2); Telugu (27); Hindi (8); Hindustani (2); Marwari (1).
11 MADRAS	2,368	1,355	Tamil (869); Telugu (71); Malayalam (70); Kannada (176); Hindi (117); Urdu (45); Marathi (7).

D-I. LANGUAGES—cont.
(ii) BI-LINGUALISM—cont.

Mother tongue.					Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.				Total speakers.		
(1)				(2)	(3)	(4)
KONKANI—cont.						
12 CHINGLEPUT	..	..	..	83	56	Tamil (16); Telugu (7); Kannada (10); Hindi (13); Marathi (1).
14 NORTH ARCOT	..	..	..	16	14	Tamil (12); Hindustani (2).
16 COIMBATORE	..	..	..	579	338	Tamil (207); Telugu (4); Malayalam (59); Kannada (59); Hindi (8); Hindustani (1).
17 SOUTH ARCOT	..	..	..	110	59	Tamil (50); Malayalam (1); Kannada (1); Hindi (1).
20 MADURAI	..	..	..	43	26	Tamil (26).
21 RAMANATHAPURAM	..	..	..	2	2	Tamil (1); Kannada (1).
22 TIRUNELVELI	..	..	..	40	28	Tamil (5); Malayalam (2); Kannada (1); Hindi (20).
23 THE NILGIRIS	..	..	..	268	95	Tamil (42); Telugu (4); Malayalam (5); Kannada (27); Hindi (3); Hindustani (3); Badaga (11).
24 MALABAR	..	..	..	4,163	3,133	Tamil (78); Telugu (27); Malayalam (2,936); Kannada (59); Hindi (17); Urdu (9); Tulu (7).
25 SOUTH KANARA	..	..	..	237,772	174,246	Tamil (72); Telugu (118); Malayalam (1,281); Kannada (112,822); Hindi (187); Urdu (223); Marathi (97); Hindustani (179); Tulu (59,263); Gujarati (4).
PUNJABI.						
STATE TOTAL				2,879	1,889	Tamil (162); Telugu (320); Malayalam (17); Kannada (15); Hindi (1,068); Urdu (260); Marathi (3); Gujarati (13); Hindustani (21); Oriya (7); Bengali (1); Badaga (2)
1A VISAKHAPATNAM	..	Agency.	Plains.	582	522	Telugu (307); Hindi (161); Urdu (45); Gujarati (2); Oriya (7).
2 EAST GODAVARI	..	Agency.	Plains.	21	16	Tamil (1); Telugu (2); Hindi (10); Urdu (2); Hindustani (1).
3 WEST GODAVARI	..	Agency.	Plains.	1	1	Urdu (1).
4 KRISHNA	..	..	..	40	11	Telugu (4); Hindi (5); Urdu (2).
6 NELLORE	..	..	..	1	1	Hindi (1).
9 BELLARY	..	..	..	20	8	Kannada (2); Hindi (2); Hindustani (4).
10 ANANTAPUR	..	..	..	3	3	Hindi (1); Hindustani (2).
11 MADRAS	..	..	..	999	602	Tamil (88); Telugu (6); Malayalam (8); Kannada (11); Hindi (403); Urdu (74); Marathi (2); Gujarati (10).
12 CHINGLEPUT	..	..	..	848	472	Tamil (25); Hindi (338); Urdu (109).
13 CHITTOOR	..	..	..	1	..	..
14 NORTH ARCOT	..	..	..	20	12	Tamil (7); Hindi (4); Urdu (1).
15 SALEM	..	..	..	5	5	Hindi (4); Urdu (1).
16 COIMBATORE	..	..	..	88	59	Tamil (9); Hindi (30); Urdu (18); Marathi (1); Hindustani (1).
17 SOUTH ARCOT	..	..	..	7	6	Tamil (3); Hindi (3).
18 TANJORE	..	..	..	18	9	Tamil (5); Hindi (1); Urdu (3).
19 TIRUCHIRAPALLI	..	..	..	53	44	Tamil (3); Hindi (40); Urdu (1).
20 MADURAI	..	..	..	12	9	Tamil (9).
21 RAMANATHAPURAM	..	..	..	2	1	Hindustani (1).
22 TIRUNELVELI	..	..	..	1	1	Tamil (1).
23 THE NILGIRIS	..	..	..	131	86	Tamil (11); Telugu (1); Malayalam (2); Kannada (2); Hindi (55); Gujarati (1); Hindustani (11); Bengali (1); Badaga (2).
24 MALABAR	..	..	..	22	18	Malayalam (7); Hindi (8); Urdu (3).
25 SOUTH KANARA	..	..	..	4	3	Hindi (2); Hindustani (1).

D-I. LANGUAGES—*cont.*(ii) BI-LINGUALISM—*cont.*

Mother tongue.			Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.		Total speaker.		
(1)		(2)	(3)	(4)
SINDHI.				
STATE TOTAL ..		7,617	3,762	Tamil (736); Telugu (89); Malayalam (139); Kannada (15); Hindi (2,284); Urdu (328); Gujarati (48); Punjabi (25); Bengali (1); Hindustani (97).
1A VISAKHAPATNAM ..	Agency. Plains.	123	28	Telugu (17); Hindi (9); Urdu (1); Bengali (1).
2 EAST GODAVARI ..	Agency. Plains.	239	71	Telugu (10); Hindi (59); Urdu (2).
4 KRISHNA		273	160	Tamil (1); Telugu (36); Hindi (40); Urdu (83).
5 GUNTUR		22	11	Telugu (5); Hindi (6).
8 KURNOOL		56	18	Hindi (18).
9 BELLARY		149	97	Hindi (92); Gujarati (5).
10 ANANTAPUR		32	14	Hindi (6); Hindustani (8).
11 MADRAS		4,197	1,880	Tamil (317); Telugu (20); Malayalam (25); Kannada (2); Hindi (1,355); Urdu (124); Gujarati (36); Punjabi (1).
12 CHINGLEPUT		158	137	Hindi (112); Urdu (1); Punjabi (24).
13 CHITTOOR		52	25	Tamil (1); Telugu (1); Hindi (16); Hindustani (7).
14 NORTH ARCOT		295	234	Tamil (72); Kannada (13); Hindi (1); Urdu (89); Hindustani (59).
15 SALEM		161	92	Tamil (59); Hindi (17); Urdu (16).
16 COIMBATORE		823	273	Tamil (120); Hindi (152); Gujarati (1).
17 SOUTH ARCOT		11	9	Tamil (2); Hindi (5); Gujarati (2).
19 TIRUCHIRAPALLI		278	191	Tamil (41); Malayalam (1); Hindi (145); Urdu (4).
20 MADURAI		363	234	Tamil (102); Hindi (128); Gujarati (2); Hindustani (2).
21 RAMANATHAPURAM		3	2	Hindi (2).
22 TIRUNELVELI		7	6	Tamil (5); Hindi (1).
23 THE NILGIRIS		99	79	Tamil (14); Hindi (64); Gujarati (1).
24 MALABAR		239	173	Tamil (1); Malayalam (113); Hindi (54); Urdu (5).
25 SOUTH KANARA		37	28	Tamil (1); Hindi (2); Urdu (3); Gujarati (1); Hindustani (21).
NEPALI.				
STATE TOTAL ..		855	563	Tamil (155); Telugu (73); Malayalam (2); Kannada (51); Hindi (200); Urdu (61); Marathi (2); Oriya (1); Punjabi (4); Hindustani (13); Tulu (1).
1 KAKULAM	Agency. Plains.	21	11	Hindi (11).
1A VISAKHAPATNAM ..	Agency. Plains.	27	26	Telugu (19); Hindi (6); Oriya (1).
2 EAST GODAVARI ..	Agency. Plains.	25	24	Telugu (21); Hindi (3).
3 WEST GODAVARI ..	Agency. Plains.	5	4	Hindi (4).
4 KRISHNA		4	4	Hindi (4).
5 GUNTUR		15	13	Hindi (13).
6 NELLORE		17	16	Tamil (5); Telugu (11).
11 MADRAS		624	383	Tamil (146); Telugu (21); Malayalam (1); Kannada (50); Hindi (103); Urdu (61); Marathi (1).
12 CHINGLEPUT		22	10	Tamil (3); Hindi (3); Punjabi (4).

D-I. LANGUAGES—cont.

(ii) BI-LINGUALISM—cont.

Mother-tongue.					Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.						
(1)	(2)	(3)	(4)			
NEPALI—cont.						
15 SALEM	4	3	Hindi (3).			
16 COIMBATORE	2	1	Hindustani (1).			
18 TANJORE	3	2	Tamil (1); Hindi (1).			
19 TIRUCHIRAPALLI	37	33	Kannada (1); Hindi (32).			
20 MADURAI	2	..				
22 TIRUNELVELI	6	6	Hindi (6).			
23 THE NILGIRIS	2	1	Marathi (1).			
24 MALABAR	23	13	Malayalam (1); Hindi (11); Hindustani (1).			
25 SOUTH KANARA	16	13	Telugu (1); Hindustani (11); Tulu (1).			

PUSHTU.

STATE TOTAL ..					146	128	Tamil (56); Telugu (8); Oriya (2); Urdu (4); Hindi (2); Hindustani (12); Punjabi (1).
1 SRIKAKULAM	Agency.	..	..	..	..	..	Telugu (2).
2 EAST GODAVARI	Agency	..	..	..	..	..	Telugu (1); Urdu (5).
4 KRISHNA	Plains ..	6	6	5	6	5	Telugu (4); Hindi (1).
9 BELLARY	Plains ..	15	11	11	15	11	Hindustani (11).
10 ANANTAPUR .. .. .	..	1	1	1	1	1	Hindustani (1).
11 MADRAS .. .. .	..	54	49	49	54	49	Tamil (4); Telugu (1); Oriya (2); Urdu (42).
14 NORTH ARCOT .. .. .	..	2	..	..	2	..	..
15 SALEM .. .. .	..	1	1	1	1	1	Tamil (1).
16 COIMBATORE .. .. .	..	2	1	1	2	1	Tamil (1).
18 TANJORE .. .. .	..	40	37	37	40	37	Tamil (36); Hindi (1).
19 TIRUCHIRAPALLI .. .. .	..	15	14	14	15	14	Tamil (14).
23 THE NILGIRIS .. .. .	..	1	1	1	1	1	Punjabi (1).
24 MALABAR .. .. .	..	1	..	..	1	..	..

BENGALI.

STATE TOTAL ..					3,438	2,208	Tamil (485); Telugu (211); Malayalam (13); Kannada (8); Hindi (1,256); Urdu (35); Gujarati (4); Hindustani (184); Punjabi (10); Marathi (2).
1 SRIKAKULAM	Agency.	..	..	..	..	..	Telugu (13); Hindi (34).
1A VISAKHAPATNAM	Plains ..	111	47	47	111	47	Tamil (2); Telugu (81); Hindi (145); Urdu (5); Gujarati (2); Punjabi (2).
2 EAST GODAVARI	Agency.	..	..	..	..	..	Tamil (1); Telugu (18); Hindi (5); Hindustani (14).
3 WEST GODAVARI	Plains ..	47	38	38	47	38	Hindi (161); Hindustani (81); Urdu (14); Telugu (6).
4 KRISHNA .. .. .	..	2	2	2	2	2	Telugu (1); Hindi (1).
5 GUNTUR .. .. .	..	34	27	27	34	27	Tamil (3); Telugu (3); Hindi (21).
6 NELLORE .. .. .	..	77	60	60	77	60	Telugu (39); Malayalam (1); Kannada (1); Hindi (18); Hindustani (1).
6 NELLORE .. .. .	..	3	..	..	3	..	..

D-I. LANGUAGES—cont.

(ii) BI-LINGUALISM—cont.

Mother tongue.					Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.]
Language and State or District from which returned.						
(1)	(2)	(3)	(4)			
BENGALI —cont.						
7 CUDDAPAH	32	21	Hindi (20); Hindustani (1).			
8 KURNOOL	15	10	Telugu (2); Hindi (7); Hindustani (1).			
9 BELLARY	31	25	Kannada (3); Hindi (19); Hindustani (3).			
10 ANANTAPUR	47	19	Hindi (9); Hindustani (10).			
11 MADRAS	1,160	709	Tamil (424); Telugu (24); Malayalam (1); Kannada (3); Hindi (245); Urdu (10); Gujarati (2).			
12 CHINGLEPUT	559	322	Tamil (15); Hindi (297); Punjabi (8); Marathi (2).			
13 CHITTOOR	50	31	Telugu (24); Hindi (4); Hindustani (3).			
14 NORTH ARCOT	12	6	Telugu (2); Hindi (1); Hindustani (3).			
15 SALEM	1	1	Tamil (1).			
16 COIMBATORE	70	30	Tamil (8); Hindi (20); Urdu (2).			
17 SOUTH ARCOT	66	32	Tamil (3); Hindi (29).			
18 TANJORE	11	10	Tamil (2); Hindi (7); Urdu (1).			
19 TIRUCHIRAPPALLI	145	110	Tamil (4); Hindi (105); Urdu (1).			
20 MADURAI	46	22	Tamil (13); Malayalam (6); Hindi (3).			
21 RAMANATHAPURAM	17	7	Tamil (4); Hindi (2); Hindustani (1).			
22 TIRUNELVELI	102	78	Tamil (5); Hindi (10); Hindustani (63).			
23 THE NILGIRIS	19	10	Kannada (1); Hindi (9).			
24 MALABAR	94	68	Malayalam (5); Hindi (61); Urdu (2).			
25 SOUTH KANARA	35	26	Hindi (23); Hindustani (3).			

ENGLISH.

STATE TOTAL ..					34,798	22,697	Tamil (18,186); Telugu (1,224); Malayalam (1,895); Kannada (135); Hindi (888); Urdu (237); Gujarati (11); Marathi (8); Hindustani (76); Bengali (2); Coorgi or Kodagu (24); Konkani (7); Tulu (4).
1 SRIKAKULAM	Agency.	..	..	..	..	..	..
	Plains ..	7	3	Telugu (3).			..
2 VISAKHAPATNAM	Agency.	..	..	..	..	..	..
	Plains ..	260	174	Tamil (6); Telugu (121); Hindi (42); Urdu (5).			..
3 EAST GODAVARI	Agency.	2	2	Telugu (2).			..
	Plains ..	615	408	Tamil (92); Telugu (248); Malayalam (4); Kannada (1); Hindi (9); Urdu (2); Marathi (1); Hindustani (51).			..
4 WEST GODAVARI	Agency.	..	..	..	..	..	..
	Plains ..	25	17	Tamil (1); Telugu (16).			..
5 KRISHNA .. .. .	..	188	134	Tamil (44); Telugu (57); Malayalam (1); Kannada (1); Hindi (18); Urdu (13).			..
6 GUNTUR .. .. .	..	47	41	Tamil (6); Telugu (23); Hindi (12).			..
7 NELLORE .. .. .	..	693	516	Tamil (293); Telugu (210); Kannada (4); Hindi (9).			..
8 CUDDAPAH .. .. .	..	2	2	Telugu (2).			..
9 BELLARY .. .. .	..	56	51	Tamil (30); Telugu (2); Malayalam (15); Kannada (4).			..
10 ANANTAPUR .. .. .	..	270	144	Tamil (93); Telugu (35); Malayalam (2); Kannada (1); Hindi (10); Hindustani (3).			..
11 MADRAS .. .. .	..	12,848	11,638	Tamil (10,552); Telugu (326); Malayalam (119); Kannada (20); Hindi (456); Urdu (150); Gujarati (11); Marathi (4).			..
12 CHINGLEPUT .. .. .	..	3,059	2,194	Tamil (2,074); Telugu (2); Malayalam (3); Kannada (21); Hindi (51); Urdu (43).			..
13 CHITTOOR .. .. .	..	175	128	Tamil (120); Telugu (5); Hindi (3).			..

D-I. LANGUAGES—cont.**(ii) BI-LINGUALISM—cont.**

Mother tongue.				Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.						
(1)				(2)	(3)	(4)
ENGLISH—cont.						
14 NORTH ARCOT	971	647	Tamil (615); Telugu (7); Malayalam (6); Kannada (2); Hindi (6); Urdu (8); Hindustani (3).			
15 SALEM	172	117	Tamil (93); Malayalam (5); Hindi (12); Urdu (6); Bengali (1).			
16 COIMBATORE	1,203	590	Tamil (481); Telugu (30); Malayalam (42); Kannada (11); Hindi (20); Urdu (4); Hindustani (2).			
17 SOUTH ARCOT	117	86	Tamil (81); Malayalam (2); Hindi (2); Urdu (1).			
18 TANJORE	189	119	Tamil (114); Malayalam (4); Hindi (1).			
19 TIRUCHIRAPALLI	2,014	1,936	Tamil (1,864); Telugu (2); Malayalam (14); Kannada (30); Hindi (25); Urdu (1).			
20 MADURAI	1,185	598	Tamil (598).			
21 RAMANATHAPURAM	26	16	Tamil (15); Telugu (1).			
22 TIRUNELVELI	440	263	Tamil (240); Telugu (1); Malayalam (9); Hindi (13).			
23 THE NILGIRIS	1,530	893	Tamil (369); Telugu (80); Malayalam (55); Hindi (154); Marathi (1); Hindustani (10); Coorgi or Kodagu (24).			
24 MALABAR	2,518	1,872	Tamil (183); Telugu (44); Malayalam (1,507); Kannada (7); Hindi (38); Urdu (2); Konkani (1).			
25 SOUTH KANARA	186	108	Tamil (22); Telugu (7); Malayalam (17); Kannada (33); Hindi (7); Urdu (2); Marathi (2); Hindustani (7); Bengali (1); Konkani (6); Tulu (4).			
FRENCH.						
STATE TOTAL				1,071	471	Tamil (336); Telugu (41); Malayalam (7); Kannada (24); Hindi (48); Urdu (14); Konkani (1).
1 SRIKAKULAM	Agency. Plains ..	.. 1	.. 1	.. 1	.. 1	Telugu (1).
1A VISAKHAPATNAM	Agency. Plains ..	.. 17	.. 14	.. 14	.. 14	Tamil (1); Telugu (9); Hindi (4).
2 EAST GODAVARI	Agency. Plains ..	.. 1	....	....	....	..
5 GUNTUR .. .. .	.. .. .	6	6	6	6	Telugu (3); Hindi (3).
9 BELLARY .. .. .	.. .. .	2	..	..	..	..
11 MADRAS .. .. .	.. .. .	768	282	282	282	Tamil (186); Telugu (28); Malayalam (4); Kannada (23); Urdu (14); Hindi (27).
12 CHINGLEPUT .. .. .	.. .. .	19	9	9	9	Tamil (9).
13 CHITTOOR .. .. .	.. .. .	2	..	..	..	..
14 NORTH ARCOT .. .. .	.. .. .	2	..	..	..	..
15 SALEM .. .. .	.. .. .	29	23	23	23	Tamil (23).
16 COIMBATORE .. .. .	.. .. .	13	5	5	5	Tamil (5).
17 SOUTH ARCOT .. .. .	.. .. .	25	18	18	18	Tamil (18).
18 TANJORE .. .. .	.. .. .	25	21	21	21	Tamil (21).
19 TIRUCHIRAPALLI .. .. .	.. .. .	42	22	22	22	Tamil (10); Hindi (12).
20 MADURAI .. .. .	.. .. .	49	40	40	40	Tamil (40).
21 RAMANATHAPURAM .. .. .	.. .. .	4	2	2	2	Tamil (2).
22 TIRUNELVELI .. .. .	.. .. .	13	11	11	11	Tamil (11).
23 THE NILGIRIS .. .. .	.. .. .	30	11	11	11	Tamil (8); Kannada (1); Hindi (2).
24 MALABAR .. .. .	.. .. .	10	3	3	3	Malayalam (3).
25 SOUTH KANARA .. .. .	.. .. .	13	3	3	3	Tamil (2); Konkani (1).

D-I. LANGUAGES—*cont.*(ii) BI-LINGUALISM—*cont.*

Mother-tongue.					Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.						
(1)	(2)	(3)	(4)			
GREEK.						
STATE TOTAL ..		31	9	Urdu (8); Hindi (1).		
10 ANANTAPUR	2	1	Hindi (1).			
11 MADRAS	29	8	Urdu (8).			
PERSIAN.						
STATE TOTAL ..		233	125	Tamil (52); Hindi (27); Telugu (32); Oriya (1); Urdu (6); Hindustani (7).		
1a VISAKHAPATNAM ..	Agency. Plains ..	35	34	Hindi (19); Telugu (9); Oriya (1); Urdu (5).		
2 EAST GODAVARI ..	Agency. Plains ..	6	5	Telugu (5).		
4 KRISHNA	26	13	Telugu (12); Urdu (1).			
5 GUNTUR	2	1	Hindi (1).			
6 NELLORE	7	6	Telugu (6).			
10 ANANTAPUR	2	..	....	
11 MADRAS	60	24	Tamil (19); Hindi (5).			
12 CHINGLEPUT	4	..	....	
15 SALEM	30	30	Tamil (30).			
18 TANJORE	1	1	Tamil (1).			
24 MALABAR	35	2	Hindi (2).			
25 SOUTH KANARA	16	9	Tamil (2); Hindustani (7).			
SWEDISH.						
STATE TOTAL ..		75	33	Hindi (1); Urdu (8); Telugu (12); Tamil (12).		
4 KRISHNA	8	8	Telugu (8).			
11 MADRAS	40	9	Hindi (1); Urdu (8).			
16 COIMBATORE	11	8	Tamil (8).			
18 TANJORE	7	..	....	
19 TIRUCHIRAPALLI	4	4	Tamil (4).			
21 RAMANATHAPURAM	5	4	Telugu (4).			
SINHALESE.						
STATE TOTAL ..		345	160	Tamil (109); Hindi (28); Urdu (9); Malayalam (3); Telugu (2); Tulu (7).		
11 MADRAS	122	31	Tamil (6); Hindi (13); Urdu (9); Malayalam (3).			
12 CHINGLEPUT	28	23	Tamil (14); Hindi (9).			
14 NORTH ARCOT	12	4	Tamil (4).			
15 SALEM	19	14	Tamil (14).			
16 COIMBATORE	8	3	Tamil (3).			
18 TANJORE	4	3	Tamil (3).			
19 TIRUCHIRAPALLI	5	5	Tamil (5).			
20 MADURAI	19	17	Tamil (17).			
21 RAMANATHAPURAM	19	8	Tamil (6); Telugu (2).			
22 TIRUNELVELI	8	7	Tamil (6); Hindi (1).			
23 THE NILGIRIS	53	28	Tamil (22); Hindi (3); Tulu (3).			
24 MALABAR	17	11	Tamil (8); Hindi (2); Malayalam (1).			
25 SOUTH KANARA	31	6	Tamil (1); Malayalam (1); Tulu (4).			

D-I. LANGUAGES—cont.

(ii) BI-LINGUALISM—cont.

Mother-tongue.					Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1). (3)	Subsidiary language. (4)
Language and State or District from which returned. (1)							Total speakers. (2)
BURMESE.						
STATE TOTAL ..					581	347 Tamil (193); Telugu (48); Hindi (13); Urdu (17); Oriya (42); Malayalam (6); Kannada (1); Hindustani (27).
1	SRIKAKULAM	Agency.	Plains ..	127	67	Telugu (25); Oriya (42).
1A	VISAKHAPATNAM ..	Agency.	Plains ..	1	..	....
2	EAST GODAVARI ..	Agency.	Plains ..	2	2	Tamil (1); Telugu (1).
3	WEST GODAVARI ..	Agency.	Plains ..	2	1	Telugu (1).
4	KRISHNA .. ..	..	..	2	1	Telugu (1).
11	MADRAS .. ..	..	..	245	135	Tamil (101); Telugu (14); Hindi (5); Urdu (15).
12	CHINGLEPUT .. ..	..	..	17	13	Tamil (12); Telugu (1).
13	CHITTOOR .. ..	..	..	5	5	Telugu (5).
14	NORTH ARCOT .. ..	..	..	2	1	Tamil (1).
15	SALEM .. ..	..	..	6	4	Tamil (4).
16	COIMBATORE .. ..	..	..	3	2	Tamil (2).
17	SOUTH ARCOT .. ..	..	..	3	2	Urdu (2).
18	TANJORE .. ..	..	..	32	13	Tamil (13).
19	TIRUCHIRAPPALLI ..	..	..	5	4	Tamil (4).
20	MADURAI .. ..	..	..	60	43	Tamil (43).
21	RAMANATHAPURAM ..	..	..	15	13	Tamil (8); Hindi (1); Malayalam (4).
22	TIRUNELVELI .. ..	..	..	3	3	Tamil (2); Hindi (1).
23	THE NILGIRIS .. ..	..	..	37	28	Tamil (1); Malayalam (1); Kannada (1); Hindustani (25).
24	MALABAR .. ..	..	..	13	9	Tamil (1); Hindi (6); Malayalam (1); Hindustani (1).
25	SOUTH KANARA .. ..	..	..	1	1	Hindustani (1).
CHINESE.						
STATE TOTAL ..					241	114 Hindi (29); Tamil (30); Urdu (2); Malayalam (51); Telugu (2).
2	EAST GODAVARI ..	Agency.	Plains ..	6	1	Telugu (1).
5	GUNTUR .. ..	..	..	1	1	Telugu (1).
11	MADRAS .. ..	..	..	136	39	Hindi (21); Tamil (18).
16	COIMBATORE .. ..	..	..	1	..	....
15	TANJORE .. ..	..	..	2	1	Hindi (1).
19	TIRUCHIRAPPALLI ..	..	..	2	2	Urdu (2).
22	TIRUNELVELI .. ..	..	..	3	..	....
23	THE NILGIRIS .. ..	..	..	5	1	Tamil (1).
24	MALABAR .. ..	..	..	83	68	Hindi (7); Tamil (10); Malayalam (51).
25	SOUTH KANARA .. ..	..	..	2	1	Tamil (1).

D-I. LANGUAGES—cont.

(ii) BI-LINGUALISM—cont.

Mother-tongue.		Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1). (3)	Subsidiary language. (4)
Language and State or District from which returned.				
(1)		(2)		
PORTUGUESE.				
STATE TOTAL ..		398	223	Tamil (47); Hindi (21); Gujarati (4); Telugu (3); Malayalam (140); Urdu (1); Konkani (6).
2 EAST GODAVARI	Agency.	..	..
	Plains ..	1	1	Hindi (1).
7 CUDDAPAH .. .. .	.. .. .	1	1	Telugu (1).
11 MADRAS .. .. .	.. .. .	118	38	Tamil (33); Hindi (1); Gujarati (4).
12 CHINGLEPUT .. .. .	.. .. .	2	2	Telugu (2).
14 NORTH ARCOT .. .. .	.. .. .	1	1	Tamil (1).
15 SALEM .. .. .	.. .. .	1	1	Tamil (1).
16 COIMBATORE .. .. .	.. .. .	7	7	Malayalam (7).
18 TANJORE .. .. .	.. .. .	2	2	Tamil (2).
19 TIRUCHIRAPPALLI .. .. .	.. .. .	7	6	Tamil (5); Hindi (1).
20 MADURAI .. .. .	.. .. .	1	1	Tamil (1).
22 TIRUNELVELI .. .. .	.. .. .	4	4	Tamil (4).
23 THE NILGIRIS .. .. .	.. .. .	10	4	Malayalam (4).
24 MALABAR .. .. .	.. .. .	233	148	Hindi (18); Malayalam (129); Urdu (1).
25 SOUTH KANARA .. .. .	.. .. .	10	6	Konkani (6).
GERMAN.				
STATE TOTAL ..		383	210	Tamil (113); Telugu (14); Urdu (49); Hindi (34).
1A VISAKHAPATNAM	Agency.	..	..
	Plains ..	4	3	Telugu (1); Urdu (2).
2 EAST GODAVARI	Agency.	..	..
	Plains ..	4	..	
4 KRISHNA .. .. .	.. .. .	129	68	Telugu (1); Urdu (38); Hindi (29).
11 MADRAS .. .. .	.. .. .	169	108	Tamil (88); Telugu (11); Urdu (9).
12 CHINGLEPUT .. .. .	.. .. .	3	1	Tamil (1).
13 CHITTOOR .. .. .	.. .. .	1	..	
14 NORTH ARCOT .. .. .	.. .. .	4	3	Tamil (3).
15 SALEM .. .. .	.. .. .	14	10	Tamil (10).
16 TIRUCHIRAPPALLI .. .. .	.. .. .	1	1	Tamil (1).
20 MADURAI .. .. .	.. .. .	37	12	Tamil (10); Hindi (2).
22 TIRUNELVELI .. .. .	.. .. .	2	..	
23 THE NILGIRIS .. .. .	.. .. .	8	1	Telugu (1).
24 MALABAR .. .. .	.. .. .	4	3	Hindi (3).
25 SOUTH KANARA .. .. .	.. .. .	3	..	
ASSAMESE.				
STATE TOTAL ..		18	9	Tamil (7); Hindi (1); Urdu (1).
11 MADRAS .. .. .	.. .. .	12	4	Tamil (2); Hindi (1); Urdu (1).
18 TANJORE .. .. .	.. .. .	5	4	Tamil (4).
19 TIRUCHIRAPPALLI .. .. .	.. .. .	1	1	Tamil (1).
DANISH.				
STATE TOTAL ..		143	50	Tamil (30); Urdu (19); Telugu (1).
7 GUNTUR .. .. .	.. .. .	1	1	Telugu (1).
11 MADRAS .. .. .	.. .. .	113	31	Tamil (12); Urdu (19).

D-I. LANGUAGES—cont.

(ii) BI-LINGUALISM—cont.

Mother-tongue.				Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.					
(1)			(2)	(3)	(4)
DANISH—cont.					
14 NORTH ARCOT			6	5	Tamil (5).
15 SALEM			1	1	Tamil (1).
17 SOUTH ARCOT			17	12	Tamil (12).
22 TIRUNELVELI			4	..	....
25 SOUTH KANARA			1	..	....
ARABIC.					
STATE TOTAL ..			2,245	1,399	Tamil (453); Telugu (110); Urdu (4); Hindi (46); Lambadi (1); Kannada (140); Hindustani (23); Tulu (620); Konkani (2).
2 EAST GODAVARI	Agency.		..	..	....
	Plains ..		1	1	Tamil (1).
3 WEST GODAVARI	Agency.		..	..	....
	Plains ..		33	33	Telugu (30); Urdu (1); Hindi (1); Lambadi (1).
4 KRISHNA			3	3	Tamil (3).
5 GUNTUR			2	1	Hindi (1).
6 NELLORE			47	46	Telugu (45); Hindi (1).
9 BELLARY			26	16	Tamil (11); Kannada (5).
11 MADRAS			47	8	Tamil (8).
12 CHINGLEPUT			61	58	Tamil (18); Telugu (35); Hindi (5).
14 NORTH ARCOT			18	15	Tamil (15).
15 SALEM			19	19	Tamil (19).
16 COIMBATORE			33	24	Tamil (23); Urdu (1).
17 SOUTH ARCOT			31	22	Tamil (12); Hindi (10).
18 TANJORE			260	215	Tamil (215).
19 TIRUCHIRAPALLI			62	58	Tamil (45); Hindi (13).
20 MADURAI			129	97	Tamil (74); Hindi (13); Hindustani (10).
22 TIRUNELVELI			8	5	Tamil (5).
23 THE NILGIRIS			8	4	Tamil (4).
24 MALABAR			404	2	Hindi (2).
25 SOUTH KANARA			1,063	772	Urdu (2); Kannada (135); Hindustani (18); Tulu (620); Konkani (2).
ITALIAN.					
STATE TOTAL ..			189	97	Tamil (32); Telugu (26); Malayalam (19); Hindi (5); Kannada (1); Konkani (9); Tulu (5).
3 WEST GODAVARI	Agency.		..	..	....
	Plains ..		6	4	Telugu (4).
4 KRISHNA			25	16	Telugu (16).
5 GUNTUR			2	..	....
6 NELLORE			4	3	Telugu (2); Hindi (1).
11 MADRAS			12	5	Tamil (5).
14 NORTH ARCOT			22	15	Tamil (15).
15 SALEM			7	3	Tamil (3).
16 COIMBATORE			1	1	Tamil (1).
17 SOUTH ARCOT			14	8	Tamil (7); Telugu (1).
23 THE NILGIRIS			2	..	....
24 MALABAR			64	25	Tamil (1); Telugu (3); Malayalam (16); Hindi (4); Konkani (1).
25 SOUTH KANARA			30	17	Malayalam (3); Kannada (1); Konkani (8); Tulu (5).

D-I. LANGUAGES—cont.**(ii) BI-LINGUALISM—cont.**

Mother-tongue.		Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1). (3)	Subsidiary language. (4)
Language and State or District from which returned.	Total speakers.		
(1)	(2)		

SPANISH.

STATE TOTAL ..	63	46	Tamil (46).
11 MADRAS	43	38	Tamil (38).
13 CHITTOOR	1	..	....
14 NORTH ARCOT	2	1	Tamil (1).
15 SALEM	6	1	Tamil (1).
16 COIMBATORE	1	..	....
20 MADURAI	7	6	Tamil (6).
23 THE NILGIRIS	3	.	....

TURKISH.

STATE TOTAL ..	17	5	Urdu (5).
11 MADRAS	12	5	Urdu (5).
17 SOUTH ARCOT	5	..	....

RAJASTHANI.

STATE TOTAL ..	17	15	Tamil (9); Hindi (2); Telugu (4).
2 EAST GODAVARI Agency. Plains ..	.. 4	.. 4	Tamil (4).
6 NELLORE	6	4	Telugu (4).
12 CHINGLEPUT	3	3	Tamil (3).
23 THE NILGIRIS	3	3	Tamil (2); Hindi (1).
24 MALABAR	1	1	Hindi (1).

KHOND OR JATAPU.

STATE TOTAL ..	29,314	19,841	Telugu (19,704); Tamil (2); Gadaba (11); Saora (4); Oriya (112); Urdu (8).
1 SRIKAKULAM Agency. Plains ..	13,068 10,905	10,274 8,013	Telugu (10,270); Saora (4). Telugu (7,998); Tamil (2); Gadaba (11); Oriya (2).
1A VISAKHAPATNAM Agency. Plains ..	4,009 1,331	225 1,329	Telugu (107); Oriya (110); Urdu (8). Telugu (1,329).
24 MALABAR	1	..	..

YERUKULA, IRULA OR KORAVA.

STATE TOTAL ..	22,215	17,007	Kannada (1,609); Telugu (14,502); Tamil (696); Malayalam (27); Tulu (13); Urdu (60); Hindustani (44); Marathi (27); Badaga (11); Hindi (17); Lambadi (1)
1 SRIKAKULAM Agency. Plains ..	.. 615	.. 292	Telugu (283); Tamil (9).
1A VISAKHAPATNAM Agency. Plains ..	.. 322	.. 320	Telugu (315); Malayalam (5).
2 EAST GODAVARI Agency. Plains ..	.. 19	.. 14	Telugu (14).
3 WEST GODAVARI Agency. Plains ..	.. 226	.. 199	Telugu (199).
4 KRISHNA	1,342	1,248	Telugu (1,248).
5 GUNTUR	2,829	2,647	Telugu (2,632); Urdu (14); Marathi (1).
6 NELLORE	1,955	1,580	Telugu (1,562); Urdu (17); Marathi (1).

D-I. LANGUAGES—cont.

(ii) BI-LINGUALISM—cont.

Mother-tongue.		Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.	Total speakers.		
(1)	(2)	(3)	(4)
YERUKULA, IRULA OR KORAVA—cont.			
7 CUDDAPAH	2,397	2,028	Telugu (2,008); Tamil (13); Hindustani (6); Lambadi (1).
8 KURNOOL	2,547	1,969	Kannada (19); Telugu (1,916); Malayalam (1); Urdu (29); Hindustani (4).
9 BELLARY	3,148	2,476	Kannada (1,360); Telugu (1,100); Tamil (9); Malayalam (1); Hindustani (4); Marathi (2).
10 ANANTAPUR	2,828	2,369	Kannada (60); Telugu (2,260); Tamil (25); Malayalam (3); Hindustani (6); Marathi (2); Hindi (13).
13 CHITTOOR	1,658	1,028	Kannada (18); Telugu (882); Tamil (79); Hindustani (24); Marathi (21); Hindi (4).
16 COIMBATORE	462	309	Kannada (35); Tamil (271); Malayalam (3).
23 THE NILGIRIS	1,786	470	Kannada (61); Telugu (83); Tamil (290); Malayalam (14); Tulu (11); Badaga (11).
25 SOUTH KANARA	81	58	Kannada (56); Tulu (2).

KOYA.

STATE TOTAL ..	66,511	50,512	Telugu (50,485); Tamil (5); Hindi (3); Yerukula, Irula or Korava (19).
1 SRIKAKULAM Agency. Plains ..	350	208	Telugu (208).
1A VISAKHAPATNAM! Agency. Plains ..	1,351	23	Telugu (23).
2 EAST GODAVARI Agency. Plains ..	44,748	33,355	Telugu (33,347); Tamil (5); Hindi (3).
3 WEST GODAVARI Agency. Plains ..	18,522	15,726	Telugu (15,726).
5 GUNTUR	247	48	Telugu (48).
6 NELLORE	2	2	Telugu (2).

HINDUSTANI.

STATE TOTAL ..	682,756	425,684	Telugu (309,670); Urdu (260); Hindi (4,398); Tamil (51,386); Malayalam (1,875); Lambadi (8); Toda (1); Kannada (53,178); Punjabi (1); Yerukula, Irula or Korava (5); Marathi (390); Marwari (1); Badaga (22); Konkani (107); Tulu (4,124); Gujarati (34); Saurashtra (212); Bengali (12).
2 EAST GODAVARI Agency. Plains ..	658	510	Telugu (502); Urdu (4); Hindi (2); Tamil (2).
3 WEST GODAVARI Agency. Plains ..	584	369	Hindi (193); Urdu (91); Telugu (46); Malayalam (39).
4 KRISHNA	528	455	Telugu (372); Tamil (7).
5 GUNTUR	1,952	1,341	Telugu (419); Hindi (1); Tamil (30); Lambadi (4); Kannada (1).
7 CUDDAPAH	126,983	80,423	Telugu (1,304); Urdu (23); Hindi (1); Tamil (11); Malayalam (2).
8 KURNOOL	152,071	94,220	Telugu (78,547); Hindi (608); Tamil (347); Malayalam (12); Lambadi (1); Kannada (747); Yerukula, Irula or Korava (1); Marathi (160).
			Telugu (91,760); Hindi (649); Tamil (703); Malayalam (81); Kannada (1,006); Yerukula, Irula or Korava (2); Marathi (19).

D-I. LANGUAGES—*cont.*(ii) BI-LINGUALISM—*cont.*

Mother-tongue.		Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.				
(1)		(2)	(3)	(4)
HINDUSTANI—<i>cont.</i>				
9 BELLARY		113,597	65,390	Telugu (24,894); Hindi (601); Tamil (740); Malayalam (61); Kannada (39,075); Marathi (18); Marwari (1).
10 ANANTAPUR		104,580	63,825	Telugu (59,189); Hindi (528); Tamil (347); Malayalam (189); Lambadi (2); Kannada (3,563); Konkani (7).
13 CHITTOOR		100,121	58,539	Telugu (51,164); Hindi (527); Tamil (4,495); Malayalam (325); Kannada (1,846); Marathi (182).
14 NORTH ARCOT		1,015	705	Telugu (23); Urdu (108); Tamil (559); Kannada (14); Marathi (1).
16 COIMBATORE		30,308	22,327	Telugu (1,282); Hindi (113); Tamil (18,029); Malayalam (265); Lambadi (1); Kannada (2,802); Marathi (4); Tulu (1); Gujarati (30).
20 MADURAI		20,425	16,752	Telugu (88); Hindi (660); Tamil (15,383); Malayalam (14); Kannada (183); Sourashtra (212); Bengali (12).
21 RAMANATHAPURAM		3,600	2,744	Telugu (8); Hindi (63); Tamil (2,647); Malayalam (26).
22 TIRUNELVELI		6,024	6,101	Telugu (17); Hindi (24); Tamil (6,054); Malayalam (5); Kannada (1).
23 THE NILGIRIS		5,192	2,383	Telugu (50); Hindi (423); Tamil (1,815); Malayalam (17); Toda (1); Kannada (49); Punjabi (1); Yerukula, Irula or Korava (2); Badaga (22); Tulu (2); Gujarati (1).
24 MALABAR		108	48	Tamil (1); Malayalam (46); Kannada (1).
25 SOUTH KANARA		13,672	9,173	Telugu (5); Urdu (34); Hindi (5); Tamil (16); Malayalam (793); Kannada (4,090); Marathi (6); Konkani (100); Tulu (4,121); Gujarati (3).
MARWARI.				
STATE TOTAL ..		735	500	Telugu (216); Hindi (118); Tamil (43); Kannada (115); Hindustani (4); Gujarati (2); Marathi (1); Bengali (1).
1 SRIKAKULAM	Agency ..	..	..	..
	Plains ..	5	5	Telugu (5).
1A VISAKHAPATNAM	Agency ..	..	..	..
	Plains ..	58	37	Telugu (21); Hindi (16); Tamil (1).
2 EAST GODAVARI	Agency ..	..	..	..
	Plains ..	245	184	Telugu (155); Hindi (29).
3 WEST GODAVARI	Agency ..	..	..	..
	Plains ..	24	18	Telugu (16); Hindi (2).
4 KRISHNA .. .. .	.. .. .	1	1	Telugu (1).
5 GUNTUR .. .. .	.. .. .	2	2	Telugu (1); Bengali (1).
6 NELLORE .. .. .	.. .. .	18	16	Telugu (14); Hindi (2).
9 BELLARY .. .. .	.. .. .	234	155	Telugu (1); Hindi (56); Kannada (91); Hindustani (4); Gujarati (2); Marathi (1).
10 ANANTAPUR .. .. .	.. .. .	6	..	..
12 CHINGLEPUT .. .. .	.. .. .	48	25	Hindi (7); Tamil (18).
16 COIMBATORE .. .. .	.. .. .	32	17	Telugu (2); Hindi (7); Tamil (7); Kannada (1).
17 SOUTH ARCOT .. .. .	.. .. .	3	3	Tamil (3).
18 TANJORE .. .. .	.. .. .	6	6	Tamil (6).
19 TIRUCHIRAPALLI .. .. .	.. .. .	8	8	Tamil (8).
23 THE NILGIRIS .. .. .	.. .. .	45	23	Kannada (23).

D-I. LANGUAGES—cont.
(ii) BI-LINGUALISM—cont.

Mother-tongue.				Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.					
(1)			(2)	(3)	(4)
HEBREW.					
STATE TOTAL ..				6	4 Hindi (2); Malayalam (1); Telugu (1).
2 EAST GODAVARI ..	Agency..	..	..	..	....
	Plains ..	..	2	2	Hindi (2).
5 GUNTUR ..	..	..	3	1	Telugu (1).
24 MALABAR ..	..	..	1	1	Malayalam (1).
DUTCH.					
STATE TOTAL ..				44	28 Telugu (15); Tamil (11), Hindi (2).
2 EAST GODAVARI ..	Agency..	..	..	..	....
	Plains ..	..	1	1	Telugu (1).
6 NELLORE ..	..	..	19	11	Telugu (8); Tamil (1); Hindi (2).
7 CUDDAPAH ..	..	..	1	1	Telugu (1).
10 ANANTAPUR ..	..	..	3	2	Telugu (2).
12 CHINGLEPUT ..	..	..	1	..	---
13 CHITTOOR ..	..	..	4	2	Telugu (2).
14 NORTH ARCOT ..	..	..	2	2	Telugu (1); Tamil (1).
16 COIMBATORE ..	..	..	1	..	---
17 SOUTH ARCOT ..	..	..	2	..	....
20 MADURAI ..	..	..	9	8	Tamil (8).
23 THE NILGIRIS ..	..	..	1	1	Tamil (1).
GURMUKHI.					
STATE TOTAL ..				168	82 Telugu (22); Hindi (29); Marathi (11); Urdu (4); Tamil (16).
1A VISAKHAPATNAM ..	Agency..	..	..	..	....
	Plains ..	..	3	3	Telugu (3).
2 EAST GODAVARI ..	Agency..	..	..	..	....
	Plains ..	..	5	1	Hindi (1).
12 CHINGLEPUT ..	..	..	143	63	Telugu (19); Hindi (28); Marathi (11); Urdu (4); Tamil (1).
19 TIRUCHIRAPPALLI ..	..	..	17	15	Tamil (15).
SOURASHTRA.					
STATE TOTAL ..				124,486	102,577 Tulu (7); Marathi (3); Hindi (259); Yerukula, Irula or Korava (2); Telugu (1,115); Oriya (29); Tamil (100,607); Hindustani (51); Malayalam (340); Kannada (20); Urdu (144).
1 SRIKAKULAM ..	Agency..	..	..	..	....
	Plains ..	..	115	107	Telugu (78); Oriya (29).
1A VISAKHAPATNAM ..	Agency..	..	..	..	....
	Plains ..	..	35	22	Telugu (12); Tamil (10).
2 EAST GODAVARI ..	Agency..	..	..	..	....
	Plains ..	..	1	1	Hindi (1).
4 KRISHNA ..	..	..	34	24	Telugu (17); Tamil (7).
5 GUNTUR ..	..	..	2	2	Yerukula, Irula or Korava (2).
6 NELLORE ..	..	..	1	..	....

D-I. LANGUAGES—cont.
(ii) BI-LINGUALISM—cont.

Mother-tongue.					Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.							
(1)	(2)	(3)	(4)				
SOURASHTRA—cont.							
9 BELLARY	1	1	Hindi (1).				
12 CHINGLEPUT	2,460	2,056	Hindi (3) ; Telugu (82) ; Tamil (1,970) ; Malayalam (1).				
13 CHITTOOR	2	2	Telugu (2).				
14 NORTH ARCOT	4,516	3,136	Telugu (117) ; Tamil (3,008) ; Malayalam (1) ; Kan- nada (10).				
15 SALEM	10,301	9,963	Hindi (27) ; Telugu (28) ; Tamil (9,899) ; Malayalam (4) ; Kannada (5).				
16 COIMBATORE	278	229	Hindi (1) ; Telugu (1) ; Tamil (216) ; Malayalam (1) ; Urdu (1).				
17 SOUTH ARCOT — — — —	403	345	Tamil (345).				
18 TANJORE	16,978	15,531	Marathi (1) ; Hindi (20) ; Telugu (8) ; Tamil (15,500) ; Malayalam (1) ; Kannada (1).				
19 TIRUCHIRAPPALLI	10,036	7,961	Hindi (141) ; Telugu (211) ; Tamil (7,103) ; Malayalam (273) ; Urdu (143).				
20 MADURAI	64,121	50,294	Marathi (2) ; Hindi (52) ; Telugu (536) ; Tamil (49,594) ; Hindustani (48) ; Malayalam (59) ; Kannada (3).				
21 RAMANATHAPURAM	12,181	10,473	Hindi (5) ; Telugu (23) ; Tamil (10,441) ; Hindustani (3) ; Kannada (1).				
22 TIRUNELVELI	3,004	2,431	Hindi (8) ; Tamil (2,423)				
24 MALABAR	7	..	....		
25 SOUTH KANARA	10	8	Tulu (7) ; Tamil (1).				
JAVANESE.							
STATE TOTAL —	205	15	Telugu (12) ; Tamil (3).				
1 SRIKAKULAM Agency. Plains ..	202	12	Telugu (12).				
18 TANJORE	2	2	Tamil (2).				
22 TIRUNELVELI	1	1	Tamil (1).				
SWISS.							
STATE TOTAL	56	19	Tamil (17) ; Malayalam (1) ; Kannada (1).				
1A VISAKHAPATNAM Agency. Plains.	4	..	....		
10 ANANTAPUR	1	..	....		
15 SALEM	2	2	Tamil (2).				
16 COIMBATORE	1	1	Tamil (1).				
17 SOUTH ARCOT	1	1	Tamil (1).				
20 MADURAI	35	10	Tamil (10).				
22 TIRUNELVELI	3	3	Tamil (3).				
24 MALABAR	7	1	Malayalam (1).				
25 SOUTH KANARA	2	1	Kannada (1).				

D-I. LANGUAGES—cont.

(ii) BI-LINGUALISM—cont.

Mother-tongue.					Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.	
Language and State or District from which returned.							
(1)					(2)	(3)	(4)
LAMBADI.							
STATE TOTAL ..					74,748	58,877	Telugu (40,554); Urdu (96); Hindi (101); Tamil (305); Hindustani (435); Marathi (12); Malayalam (38); Yerukula, Irula or Korava (1); Kannada (17,335).
2	EAST GODAVARI	..	Agency ..	14	11	Telugu (11).	
			Plains ..	..	..		....
3	WEST GODAVARI	..	Agency ..	55	52	Telugu (52).	
			Plains ..	555	421	Telugu (421).	
4	KRISHNA			8,705	7,884	Telugu (7,872); Urdu (7); Hindi (3); Tamil (3).	
5	GUNTUR			7,510	6,434	Telugu (6,420); Hindi (3); Tamil (1); Hindustani (6); Marathi (2); Malayalam (1); Yerukula, Irula or Korava (1).	
6	NELLORE			6	5	Telugu (5).	
7	CUDDAPAH			2,692	2,065	Telugu (1,745); Hindi (72); Hindustani (244); Marathi (3); Kannada (1).	
8	KURNOOL			5,800	3,992	Telugu (3,743); Urdu (85); Hindi (30); Tamil (1); Hindustani (129); Marathi (1); Kannada (13).	
9	BELLARY			22,379	17,361	Telugu (717); Tamil (9); Hindustani (22); Kannada (16,613).	
10	ANANTAPUR			19,384	15,942	Telugu (15,469); Tamil (4); Hindustani (29); Malayalam (1); Kannada (439).	
13	CHITTOOR			6,760	4,200	Telugu (4,099); Hindi (3); Tamil (11); Hindustani (5); Marathi (5); Malayalam (12); Kannada (65).	
14	NORTH ARCOT			1	1	Tamil (1).	
16	COIMBATORE			882	509	Urdu (4); Tamil (276); Marathi (1); Malayalam (24); Kannada (204).	
COORGI OR KODAGU.							
STATE TOTAL ..					603	368	Kannada (105); Tamil (185); Telugu (32); Malayalam (13); Hindi (14); Marathi (4); Hindustani (9); Badaga (3); Tulu (2); Konkani (1).
12	CHINGLEPUT			13	4	Kannada (3); Tamil (1).	
15	SALEM			14	12	Tamil (12).	
16	COIMBATORE			38	33	Kannada (3); Tamil (14); Telugu (6); Malayalam (1); Hindi (9).	
18	TANJORE			15	10	Tamil (10).	
19	TIRUCHIRAPPALLI			32	24	Kannada (1); Tamil (20); Telugu (1); Hindi (2).	
20	MADURAI			318	139	Tamil (105); Telugu (21); Marathi (4); Hindustani (9).	
23	THE NILGIRIS			96	77	Kannada (40); Tamil (23); Telugu (4); Malayalam (4); Hindi (3); Badaga (3).	
24	MALABAR			5	5	Malayalam (2); Tulu (2); Konkani (1).	
25	SOUTH KANARA			72	64	Kannada (58); Malayalam (6).	
MALAYAN.							
STATE TOTAL ..					97	67	Tamil (55); Telugu (6); Hindi (1); Malayalam (5).
12	CHINGLEPUT			1	1	Tamil (1).	
14	NORTH ARCOT			5	4	Tamil (4).	
15	SALEM			9	4	Telugu (4).	
16	COIMBATORE			1	1	Tamil (1).	
18	TANJORE			55	41	Tamil (41).	
19	TIRUCHIRAPPALLI			8	5	Tamil (4); Telugu (1).	
21	RAMANATHAPURAM			4	3	Tamil (1), Telugu (1), Hindi (1).	
22	TIRUNELVELI			6	3	Tamil (3).	
24	MALABAR			8	5	Malayalam (5).	

D-I. LANGUAGES—cont.

(ii) BI-LINGUALISM—cont.

Mother-tongue.		Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.
Language and State or District from which returned.				
(1)		(2)	(3)	(4)
BADAGA.				
STATE TOTAL	..	67,285	19,216	Tamil (18,044); Telugu (664); Malayalam (185); Kannada (136); Hindi (148); Hindustani (21); Toda (10); Yerukula, Irula or Korava (8).
16 COIMBATORE	.. .. .	34	10	Tamil (10).
23 THE NILGIRIS	.. .. .	67,251	19,206	Tamil (18,034); Telugu (664); Malayalam (185); Kannada (136); Hindi (148); Hindustani (21); Toda (10); Yerukula, Irula or Korava (8).
SIAMESE.				
STATE TOTAL	..	4	3	Tamil (3).
17 SOUTH ARCOT	.. .. .	3	2	Tamil (2).
18 TANJORE	.. .. .	1	1	Tamil (1).
FINNISH.				
STATE TOTAL	..	15	12	Tamil (12).
22 TIRUNELVELI	.. .. .	15	12	Tamil (12).
TODA.				
STATE TOTAL	..	879	420	Tamil (311); Telugu (22); Malayalam (13); Kannada (24); Badaga (45); Hindi (4); Hindustani (1).
23 THE NILGIRIS	.. .. .	879	420	Tamil (311); Telugu (22); Malayalam (13); Kannada (24); Badaga (45); Hindi (4); Hindustani (1).
IRANI.				
STATE TOTAL	..	85	1	Hindi (1).
24 MALABAR	.. .. .	85	1	Hindi (1).
SLAV.				
STATE TOTAL	..	6	5	Malayalam (1); Tamil (4).
15 SALEM	.. .. .	3	3	Tamil (3).
20 MADURAI	.. .. .	1	1	Tamil (1).
24 MALABAR	.. .. .	1	..	....
25 SOUTH KANARA	.. .. .	1	1	Malayalam (1).
SLOVENE.				
STATE TOTAL	..	2	2	Tamil (1); Kannada (1).
23 THE NILGIRIS	.. .. .	2	2	Tamil (1); Kannada (1).
SAORA.				
STATE TOTAL	..	56,234	38,587	Telugu (25,707); Oriya (2,334); Tamil (473); Malayalam (8); Hindi (67).
1 BRJAKULAM	.. .. . Agency. Plains ..	14,230 41,977	9,371 19,013	Telugu (9,371). Telugu (16,136); Oriya (2,331); Tamil (473); Malayalam (8); Hindi (67).
1-A VISAKHAPATNAM	.. .. . Agency. Plains ..	.. 8	.. 3	Oriya (3).
2 EAST GODAVARI	.. .. . Plains ..	1	..	....

D-I. LANGUAGES—cont.

(ii) BI-LINGUALISM—cont.

Mother-tongue.						Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column (1).	Subsidiary language.	
Language and State or District, from which returned								
(1)						(2)	(3)	(4)
SECTION II—COORG STATE.								
26 COORG—								
TAMIL	13,824	2,533	Telugu (216); Malayalam (222); Kannada (1,963); Hindi (21); Urdu (33); Coorgi (45); Hindustani (9); Tulu (24).					
TELUGU	3,927	2,598	Tamil (728); Malayalam (81); Kannada (1,777); Hindi (2); Urdu (1); Tulu (5); Coorgi (4).					
MALAYALAM	32,688	7,835	Tamil (797); Telugu (35); Kannada (5,412); Hindi (67); Urdu (77); Tulu (738); Bengali (1); Hindustani (52); Konkani (2); Coorgi (654).					
KANNADA	80,410	10,404	Tamil (359); Telugu (140); Malayalam (2,221); Hindi (268); Urdu (58); Marathi (19); Tulu (3,231); Konkani (15); Bengali (1); Hindustani (115); Coorgi (3,977).					
HINDI	223	166	Telugu (1); Malayalam (1); Kannada (162); Urdu (2).					
URDU	3,818	2,504	Tamil (16); Coorgi (13); Telugu (9); Malayalam (48); Kannada (2,364); Hindi (4); Tulu (33); Konkani (1); Hindustani (16).					
GUJARATI	17	16	Kannada (15); Hindi (1).					
MARATHI	1,558	970	Tamil (9); Coorgi or Kodagu (17); Telugu (1); Malayalam (17); Kannada (690); Hindi (6); Urdu (16); Tulu (214).					
TULU	21,009	9,392	Tamil (24); Telugu (3); Malayalam (266); Kannada (8,581); Hindi (19); Marathi (2); Hindustani (35); Konkani (3); Coorgi or Kodagu (459).					
KONKANI	3,515	2,656	Tamil (9); Telugu (2); Malayalam (62); Kannada (2,370); Hindi (5); Urdu (9); Hindustani (4); Tulu (174); Gujarati (1); Coorgi or Kodagu (20).					
PUNJABI	6	5	Hindustani (5).					
SINDHI	2	2	Urdu (1); Punjabi (1).					
NEPALI	6	6	Hindi (6).					
BENGALI	5	4	Tamil (2); Kannada (2).					
ENGLISH	176	104	Tamil (14); Telugu (1); Malayalam (10); Kannada (65); Hindi (4); Urdu (3); Hindustani (3); Coorgi or Kodagu (4).					
PERSIAN	25	17	Urdu (17).					
CHINESE	4	1	Hindi (1).					
PORTUGUESE	23	19	Tamil (1); Malayalam (5); Urdu (1); Kannada (8); Coorgi (4).					
ARABIC	305	132	Telugu (10); Kannada (114); Tulu (8).					
HINDUSTANI	1,210	761	Telugu (3); Urdu (1); Hindi (1); Tamil (4); Malayalam (28); Kannada (715); Tulu (9).					
LAMBADI	11	2	Kannada (2).					
COORGI OR KODAGU	66,642	41,451	Kannada (40,997); Tamil (18); Telugu (13); Malayalam (324); Hindi (13); Hindustani (4); Tulu (60); Urdu (22).					

7. M Y S O R E
L a n g u a g e T a b l e s

Table D. I—Languages

(i) MOTHER-TONGUE

1. Mother-tongue is defined as the language spoken from the cradle. In the case of infants it is the mother-tongue of the mother.

2. Dialects of the principal languages of the State that could be clearly recognised as such have been merged with their respective parent languages. All other tongues are shown in the table as returned.

3. The figures under 'Hindustani' include also persons who have returned 'Urdu' and 'Western Hindi' as their mother-tongue.

4. The Table proper is preceded by an abstract in which the figures for the State as a whole are shown for each mother-tongue.

5. Both in the Table and in the abstract, languages are given in the order of the total number of speakers.

6. Under each language only such districts and cities have been listed as have at least one person with that language as mother-tongue.

D. I.—LANGUAGES

(i) MOTHER-TONGUE

Abstract for the State

Sl. No.	Mother-Tongue	Persons	Males	Females
All Languages		9,074,972	4,857,409	4,217,563
1.	Kannada	5,990,297	3,057,152	2,933,145
2.	Telugu	1,375,732	705,488	670,244
3.	Hindustani	661,696	335,373	326,323
4.	Tamil	651,200	334,627	316,573
5.	Marathi	134,542	69,318	65,224
6.	Banajari	67,453	35,331	32,122
7.	Tulu	61,604	31,182	30,422
8.	Malayalam	38,664	28,262	10,402
9.	Hindi	35,141	21,298	13,843
10.	Konkani	27,228	15,065	12,161
11.	English	14,629	7,094	7,535
12.	Gujarati	8,639	4,646	3,993
13.	Panjabi	5,685	3,965	1,620
14.	Sindhi	3,349	2,251	1,098
15.	Bengali	2,353	1,914	439
16.	Coorgi	1,285	854	431
17.	Marwari	2,100	1,335	765
18.	Arabic	894	653	241
19.	Oriya	805	472	333
20.	Naipali	325	240	85
21.	Rajasthani	219	119	100
22.	Persian	184	90	94
23.	German	141	118	23
24.	French	108	17	91
25.	Dogri	97	93	4
26.	Gharwali	89	87	2
27.	Portuguese	80	34	46
28.	Burmese	60	27	33
29.	Assamese	46	42	4
30.	Singalese	34	25	9
31.	Kumi	33	32	1
32.	Chinese	32	18	14
33.	Irish	29	29	..
34.	Goanese	24	8	16
35.	Swedish	24	13	11
36.	Italian	22	16	6
37.	Dutch	20	3	17
38.	Mundari	16	16	..
39.	Kashmiri	15	13	2
40.	Satpuriya	15	15	..
41.	Pahari	12	7	5
42.	Multani	11	7	4
43.	Lushei	10	10	..
44.	Bihari	9	8	1
45.	Pashto	9	9	..
46.	Khangoi	8	4	4
47.	Khasi	8	8	..
48.	Godwari	5	5	..
49.	Russian	5	3	2
50.	Greek	4	..	4
51.	Hebrew	3	1	2
52.	Siamese	3	..	3
53.	Hariani	2	2	..
54.	Manipuri	2	2	..
55.	Philippino	2	2	..
56.	Spanish	2	..	2
57.	Syrian	2	..	2
58.	Balochi	1	1	..
59.	Braj-Bhaka	1	1	..
60.	Belgian	1	..	1
61.	Danish	1	..	1
62.	Garo	1	1	..
63.	Santali	1	1	..
64.	Scotch	1	1	..
65.	Tibetan	1	1	..

D. 1—LANGUAGES

(i) MOTHER-TONGUE

Language (and District or City)	Males	Females	Language (and District or City)	Males	Females
ALL LANGUAGES	4,657,409	4,417,583	MARATHI		
KANNADA			MYSORE STATE	69,318	65,224
MYSORE STATE	3,057,152	2,933,145	Bangalore Corporation	17,791	17,654
Bangalore Corpn.	103,037	81,940	Bangalore	8,505	7,825
Bangalore	438,703	425,739	K.G.F. City	591	610
K.G.F. City	4,228	4,310	Kolar	4,826	4,604
Kolar	116,970	114,096	Tumkur	5,818	5,461
Tumkur	463,457	445,231	Mysore City	5,063	5,662
Mysore City	68,745	62,629	Mysore	3,285	3,300
Mysore	485,744	475,297	Mandya	1,494	1,407
Mandya	334,923	333,515	Chitaldrug	5,925	5,213
Chitaldrug	322,480	305,120	Hassan	2,362	2,251
Hassan	308,693	305,386	Chikmagalur	3,178	2,603
Chikmagalur	152,167	144,779	Shimoga	10,480	8,634
Shimoga	258,705	234,103			
TELUGU			BANAJARI		
MYSORE STATE	705,488	670,241	MYSORE STATE	35,331	32,122
Bangalore Corporation	72,174	66,437	Bangalore	1,015	807
Bangalore	122,817	116,801	Kolar	806	793
K.G.F. City	15,462	16,052	Tumkur	3,608	3,197
Kolar	296,123	283,337	Mysore	42	20
Tumkur	70,794	66,746	Mandya	42	21
Mysore City	10,887	10,370	Chitaldrug	9,949	9,262
Mysore	9,377	8,831	Hassan	3,085	3,016
Mandya	5,994	5,681	Chikmagalur	4,509	3,854
Chitaldrug	71,368	67,097	Shimoga	12,185	11,152
Hassan	8,874	9,030			
Chikmagalur	7,835	7,114			
Shimoga	13,783	12,658			
HINDUSTANI			TULU		
MYSORE STATE	335,373	326,323	MYSORE STATE	31,182	20,422
Bangalore Corporation	61,013	62,167	Bangalore Corporation	190	127
Bangalore	50,496	48,806	Bangalore	267	90
K.G.F. City	6,626	6,186	Kolar	45	18
Kolar	47,889	45,599	Tumkur	97	60
Tumkur	35,371	34,413	Mysore City	660	377
Mysore City	20,201	21,774	Mysore	345	183
Mysore	17,263	16,798	Mandya	134	78
Mandya	11,045	10,585	Chitaldrug	226	104
Chitaldrug	28,331	26,027	Hassan	7,980	4,918
Hassan	16,330	14,960	Chikmagalur	18,927	12,411
Chikmagalur	12,362	11,453	Shimoga	12,302	2,056
Shimoga	28,356	27,555			
TAMIL)			MALAYALAM		
MYSORE STATE	334,627	316,633	MYSORE STATE	28,262	10,402
Bangalore Corporation	128,550	118,331	Bangalore Corporation	9,720	3,299
Bangalore	56,201	51,023	Bangalore	3,870	1,236
K.G.F. City	47,705	49,599	K.G.F. City	1,959	869
Kolar	26,418	27,739	Kolar	200	119
Tumkur	7,493	7,251	Tumkur	251	57
Mysore City	14,590	14,465	Mysore City	1,397	539
Mysore	8,855	7,992	Mysore	901	215
Mandya	5,416	4,833	Mandya	518	128
Chitaldrug	6,297	5,662	Chitaldrug	443	403
Hassan	11,037	9,826	Hassan	2,466	914
Chikmagalur	10,402	9,731	Chikmagalur	3,974	1,496
Shimoga	11,663	10,181	Shimoga	2,503	1,127

D. I. LANGUAGES—contd.

(i) MOTHER-TONGUE

Language (and District or City)	Males	Females	Language (and District or City)	Males	Females
HINDI			PANJABI		
MYSORE STATE	21,298	13,843	MYSORE STATE	3,965	1,620
Bangalore Corporation	8,156	3,340	Bangalore Corporation	1,489	1,032
Bangalore	3,980	2,899	Bangalore	2,406	541
K.G.F. City	1,154	692	K. G. F. City	5	..
Kolar	818	1,080	Kolar	4	..
Tumkur	518	447	Tumkur	1	..
Mysore City	1,987	1,668	Mysore City	28	25
Mysore	648	513	Mysore	1	..
Mandya	719	659	Mandya	12	16
Chitaldrug	864	529	Chikmagalur	3	4
Hassan	649	684	Shimoga	16	2
Chikmagalur	895	497			
Shimoga	904	835			
KONKANI			SINDHI		
MYSORE STATE	15,065	12,161	MYSORE STATE	2,251	1,098
Bangalore Corporation	1,627	2,386	Bangalore Corporation	1,850	736
Bangalore	306	141	Bangalore	33	12
K.G.F. City	24	20	K. G. F. City	..	3
Kolar	57	9	Kolar	..	4
Tumkur	72	30	Mysore City	363	341
Mysore City	365	379	Chitaldrug	2	..
Mysore	150	32	Hassan	1	..
Mandya	113	37	Shimoga	2	2
Chitaldrug	298	237			
Hassan	944	668			
Chikmagalur	4,768	3,051			
Shimoga	6,343	5,162			
ENGLISH			BENGALI		
MYSORE STATE	7,094	7,535	MYSORE STATE	1,914	439
Bangalore Corporation	4,107	5,332	Bangalore Corporation	811	245
Bangalore	449	363	Bangalore	1,062	180
K.G.F. City	1,577	1,296	K. G. F. City	1	3
Kolar	35	66	Kolar	12	4
Tumkur	1	9	Tumkur	2	..
Mysore City	745	288	Mysore City	9	6
Mysore	17	9	Mysore	..	1
Mandya	40	13	Chitaldrug	2	..
Chitaldrug	1	9	Shimoga	15	..
Hassan	36	28			
Chikmagalur	38	37			
Shimoga	48	68			
GUJARATI			OOORGI		
MYSORE STATE	4,646	3,993	MYSORE STATE	854	431
Bangalore Corporation	1,998	1,459	Bangalore Corporation	430	62
Bangalore	364	331	Bangalore	36	14
K.G.F. City	8	27	K. G. F. City	11	8
Kolar	12	9	Tumkur	3	4
Tumkur	328	323	Mysore City	142	149
Mysore City	96	107	Mysore	79	66
Mysore	236	241	Mandya	1	1
Mandya	42	7	Chitaldrug	2	5
Chitaldrug	229	212	Hassan	90	48
Hassan	282	249	Chikmagalur	20	54
Chikmagalur	52	43	Shimoga	40	20
Shimoga	999	986			
MARWARI			MARWARI		
MYSORE STATE	1,335	765	MYSORE STATE	1,335	765
Bangalore Corporation	200	332	Bangalore Corporation	200	332
Bangalore	75	74	Bangalore	75	74
K. G. F. City	13	4	K. G. F. City	13	4
Kolar	9	5	Kolar	9	5
Tumkur	58	18	Tumkur	58	18
Mysore City	61	26	Mysore City	61	26
Mandya	21	6	Mandya	21	6
Chitaldrug	320	207	Chitaldrug	320	207
Hassan	36	6	Hassan	36	6
Chikmagalur	369	85	Chikmagalur	369	85
Shimoga	113	2	Shimoga	113	2

D. I—LANGUAGES—*contd.*

(i) MOTHER-TONGUE

Language (and District or City)	Males	Females	Language (and District or City)	Males	Females
ARABIC			FRENCH		
MYSORE STATE	653	241	MYSORE STATE	17	91
Bangalore Corporation	12	15	Bangalore Corporation	7	65
Bangalore	..	15	Bangalore	..	7
K. G. F. City	1	..	K. G. F. City	..	3
Mandya	3	1	Mysore City	5	8
Chitaldrug	1	..	Mysore	..	1
Hassan	151	69	Mandya	1	..
Chikmagalur	321	84	Hassan	1	3
Shimoga	164	67	Chikmagalur	1	..
			Shimoga	2	4
ORIYA			DOGRI		
MYSORE STATE	472	333	MYSORE STATE	93	4
Bangalore Corporation	21	11	Bangalore Corporation	12	..
Bangalore	91	5	Bangalore	81	4
Kolar	10	3			
Tumkur	92	91			
Chitaldrug	217	201			
Hassan	19	12			
Chikmagalur	22	10			
NAIPALI			GHARWALI		
MYSORE STATE	240	85	MYSORE STATE	87	2
Bangalore Corporation	72	28	Bangalore Corporation	38	..
Bangalore	98	28	Bangalore	51	2
K. G. F. City	1	2			
Kolar	5	..			
Tumkur	2	1			
Mysore	4	..			
Mandya	3	..			
Chitaldrug	42	20			
Hassan	11	..			
Shimoga	2	6			
RAJASTHANI			PORTUGUESE		
MYSORE STATE	119	100	MYSORE STATE	34	46
Bangalore Corporation	..	3	Bangalore Corporation	19	33
Bangalore	19	16	Bangalore	5	1
K. G. F. City	1	..	K. G. F. City	4	2
Kolar	4	..	Mysore City	5	10
Tumkur	6	11	Hassan	1	..
Mysore City	26	25			
Mandya	6	6			
Chitaldrug	3	18			
Shimoga	54	21			
PERSIAN			BURMESE		
MYSORE STATE	90	94	MYSORE STATE	27	33
Bangalore Corporation	49	58	Bangalore Corporation	12	18
Bangalore	5	5	Bangalore	14	14
Tumkur	16	20	Chikmagalur	..	1
Mysore City	20	11	Shimoga	1	..
GERMAN			ASSAMESE		
MYSORE STATE	118	23	MYSORE STATE	42	4
Bangalore Corporation	114	16	Bangalore Corporation	10	1
Bangalore	2	2	Bangalore	31	3
K. G. F. City	1	..	Kolar	1	..
Kolar	..	1			
Mysore City	..	3			
Mandya	1	1			
SINGALESE			SINGALESE		
			MYSORE STATE	25	9
			Bangalore Corporation	20	6
			Bangalore	4	..
			K. G. F. City	..	1
			Mysore City	..	1
			Hassan	1	1
			KUMI		
			MYSORE STATE	32	1
			Bangalore	32	1

D. 1—LANGUAGES—contd.

(1) MOTHER-TONGUE

Language (and District or City)	Males	Females	Language (and District or City)	Males	Females
CHINESE			MULTANI		
MYSORE STATE	13	14	MYSORE STATE	7	4
Bangalore Corporation	15	12	Bangalore Corporation	3	..
Kolar	3	2	Bangalore	4	4
IRISH			LUBHEI		
MYSORE STATE	29	..	MYSORE STATE	10	..
Bangalore Corporation	29	..	Bangalore	10	..
GOANSE			BIHARI		
MYSORE STATE	8	16	MYSORE STATE	8	1
Bangalore Corporation	8	9	Bangalore	8	..
Bangalore . . . . .	..	1	Mysore City . . . . .	..	1
Hassan . . . . .	..	0	PASHTO		
SWEDISH			MYSORE STATE	9	..
MYSORE STATE	13	11	Bangalore Corporation	4	..
Bangalore Corporation	7	10	Mandya	1	..
K. G. F. City	2	1	Shimoga	4	..
Mysore City	4	..	KANGOI		
ITALIAN			MYSORE STATE	4	4
MYSORE STATE	16	6	Bangalore	4	..
Bangalore Corporation	6	2	Tumkur . . . . .	..	4
K. G. F. City	10	3	KHASI		
Hassan . . . . .	..	1	MYSORE STATE	8	..
DUTCH			Bangalore	7	..
MYSORE STATE	3	17	Kolar	1	..
Bangalore Corporation	2	17	GODWARI		
Bangalore	1	..	MYSORE STATE	5	..
MUNDARI			Kolar	5	..
MYSORE STATE	16	..	RUSSIAN		
Bangalore Corporation	12	..	MYSORE STATE	3	2
Bangalore	4	..	Bangalore Corporation . . . .	..	1
KASHMIRI			Bangalore	3	1
MYSORE STATE	13	2	GREEK		
Bangalore	13	2	MYSORE STATE . . . .	..	4
SATPARIYA			Bangalore Corporation . . . .	..	4
MYSORE STATE	15	..	HEBREW		
Chitaldrug	15	..	MYSORE STATE	1	2
PAHARI			Bangalore Corporation	1	..
MYSORE STATE	7	5	Bangalore . . . . .	..	2
Bangalore Corporation	3	5			
Bangalore	2	..			
Chitaldrug . . . . .	..	..	

D. I—LANGUAGES—contd.

(i) MOTHER-TONGUE

Language (and District or City)	Males	Females	Language (and District or City)	Males	Females
SIAMESE			RAJ-BHAKA		
MYSORE STATE . . . . .	..	3	MYSORE STATE	1	..
Bangalore Corporation . . . . .	..	3	Bangalore	1	..
HARIANI			BELGIAN		
MYSORE STATE	2	..	MYSORE STATE . . . . .	..	1
Bangalore	2	..	Mysore . . . . .	..	1
MANIPURI			DANISH		
MYSORE STATE	2	..	MYSORE STATE . . . . .	..	1
Bangalore	2	..	Shimoga . . . . .	..	1
PHILIPPINO			GARO		
MYSORE STATE	2	..	MYSORE STATE	1	..
Bangalore Corporation	1	..	Bangalore	1	..
Bangalore	1	..	SANTALI		
SPANISH			MYSORE STATE	1	..
MYSORE STATE . . . . .	..	2	Bangalore	1	..
Bangalore Corporation . . . . .	..	2	SCOTCH		
SYRIAN			MYSORE STATE	1	..
MYSORE STATE . . . . .	..	2	Mysore	1	..
Bangalore Corporation . . . . .	..	2	TIBETAN		
BALOCHI			MYSORE STATE	1	..
MYSORE STATE	1	..	Bangalore	1	..
Mandya	1	..			

TABLE D. 1—Languages

(ii) BI-LINGUALISM

1. The instructions at this Census introduced two changes from past practice. First only Indian languages were taken into account. Secondly, where a person spoke two or more languages in addition to the mother-tongue the enumerator was required to record only one of them. This was the language which was used most commonly by the speaker, next to the mother-tongue.

2. Against each mother-tongue only such subsidiary languages are listed as had at least 100 persons speaking some subsidiary language or the other. For mother-tongues which returned at least one but fewer than 100 bi-linguists details for the State as a whole are as follows :—

Mother-tongue	Total No. of bilinguists	Subsidiary languages										
		Language	Persons	Language	Persons	Language	Persons	Language	Persons	Language	Persons	
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Assamese	36	Hindi	29	Bengali	7	..	..	..	..	..	..	..
Bihari	8	do	8	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Brj-Bhaka	1	do	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Dogri	93	do	72	Hindustani	8	Kannada	6	Tamil	4	Punjabi	9	..
Garo	1	do	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Gharwali	84	do	82	do	1	..	..	..	..	do]	1	..
Goanese	15	do	6	Kannada	6	Tamil	1	Gujarati	2	..	..	..
Godwari	4	do	4	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Hariani	1	do	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Kashmiri	12	do	12	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Khangoi	7	do	4	Hindustani	3	..	..	..	..	..	..	..
Khasi	6	do	6	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Manipuri	2	do	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Mundari	15	do	8	do	7	..	..	..	..	..	..	..
Pahari	8	do	5	do	2	Telugu	1	..	..	..	..	..
Santali	1	do	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Satpuriya	15	Kannada	15	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Balochi	1	do	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Burmese	38	Hindi	6	do	3	Tamil	22	Telugu	..	..	..	..
Chinese	12	do	8	do	2	..	..	do	2	..	..	..
Hebrew	2	do	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Multan	7	do	7	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Pashto	7	do	1	do	5	Kannada	1	..	..	..	..	..
Philippino	2	do	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Siamese	1	do	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Singalese	11	do]	1	Kannada	2	Tamil	8	..	..	..	..	..
Syrian	2	do	1	Tamil	1	..	..	..	..	..	..	..
Tibetan	1	do	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Dutch	4	Tamil	4	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Greek	1	Hindi	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Irish	16	do	16	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Italian	12	Hindustani	1	Kannada	3	Tamil	8	..	..	..	..	..
Portuguese	44	Hindi	22	do	3	do	13	Konkani	6	..	..	..
Russian	1	do	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Scotch	1	Kannada	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Swedish	10	Hindustani	3	Telugu	7	..	..	..	..	..	..	..

3. In the case of the following languages there was no bi-lingualism :—

Mother-tongue	Number of speakers
Kumi	33
Lushei	10
Belgian	1
Danish	1
Spanish	2

TABLE D. I (ii)

D. I—Languages—contd.

(ii) BI-LINGUALISM

Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to Kannada	Names of subsidiary languages and number of speakers in each															
			Hindustani	Marathi	Tamil	Telugu	Banajari	Coorgi	Gujarati	Hindi	Konkani	Malayalam	Marwari	Mundari	Oriya	Satjariya	Sindhi	Tulu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
KANNADA																		
MYSORE STATE	5,990,297	455,778	17,672	6,375	28,267	380,230	2,508	21	505	11,967	1,193	255	2	22	163	1	5	6,592
Bangalore Corporation	184,977	38,008	554	562	10,929	23,719	..	..	..	2,142	18	39	..	..	..	..	5	50
Bangalore	864,142	110,920	2,123	710	3,844	102,893	69	7	451	756	1	21	..	22	..	..	..	23
Kolar Gold Fields City	8,538	6,005	3	10	609	5,369	..	2	..	11	..	1	..	..	..	..	..	..
Kolar	230,066	153,985	69	62	1,009	152,765	..	..	..	67	..	1	..	..	..	..	..	12
Tumkur	908,688	45,801	2,094	534	995	41,332	20	2	..	773	3	1	..	..	35	..	..	12
Mysore City	131,374	7,448	1,139	313	2,138	1,731	..	5	1	1,965	10	19	..	..	1	..	..	126
Mysore	961,041	7,922	1,655	284	2,118	2,654	..	3	9	1,028	1	56	..	..	..	..	..	114
Mandya	608,438	6,779	1,477	195	1,985	2,310	..	..	1	765	..	16	..	..	..	..	..	30
Chitaldrug	628,600	49,683	3,645	1,255	1,152	40,904	1,420	..	5	1,200	19	1	1	..	19	1	..	52
Hassan	614,079	7,026	1,519	407	1,129	1,896	56	2	12	1,177	21	38	..	..	14	..	..	755
Chikmagalur	297,246	9,478	1,110	468	1,197	1,701	476	..	16	653	242	13	..	..	94	..	..	3,508
Shimoga	492,808	12,723	2,294	1,575	1,162	2,956	467	..	10	1,421	878	49	1	..	..	..	..	1,916
Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to Telugu	Names of subsidiary languages and number of speakers in each															
			Kannada	Hindustani	Marathi	Tamil	Gujarati	Hindi	Konkani	Malayalam	Oriya	Panjabi	Tulu					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14					
TELUGU																		
MYSORE STATE	1,375,732	649,392	603,003	2,646	247	41,845	1	1,471	14	103	5	3	254					
Bangalore Corporation	138,611	81,638	60,133	512	66	20,162	1	677	..	86	..	1	..					
Bangalore	239,708	153,209	149,272	164	14	3,166	..	363	..	3	5	2	220					
Kolar Gold Fields City	31,514	13,599	4,415	7	4	9,137	..	16	..	..	..	..	..
Kolar	579,460	134,409	129,919	667	74	3,709	..	36	..	2	..	..	2					
Tumkur	137,540	67,183	60,639	46	9	475	..	14	..	..	..	..	..
Mysore City	21,257	17,212	16,124	15	..	1,028	..	42	..	3	..	..	..		
Mysore	18,208	15,537	14,878	45	..	610	..	4	..	..	..	..	..
Mandya	11,675	9,063	8,776	7	..	275	..	5	..	..	..	..	..
Chitaldrug	138,465	112,362	109,810	805	60	1,640	..	46	..	..	..	..	1					
Hassan	17,904	13,169	12,871	26	..	251	..	14	..	1	..	..	6					
Chikmagalur	14,949	11,612	10,654	313	15	366	..	290	11	8	..	..	23					
Shimoga	26,441	20,339	19,512	37	5	806	..	34	3	..	..	..	2					

TABLE D. 1 (ii)

D. 1—Languages—*contd.*

(ii) BI-LINGUALISM

Names of subsidiary languages and number of speakers in each

Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to Hindustani	Kannada	Marathi	Tamil	Telugu	Banajari	Coorgi	Gujarati	Hindi	Konkani	Malayalam	Panjabi	Tulu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
HINDUSTANI														
MYSORE STATE .	661,696	341,811	272,082	583	21,358	45,508	7	1	44	1,265	30	616	15	303
Bangalore Corporation	123,180	33,849	18,790	106	12,034	1,981	..	..	38	548	2	340	10	..
Bangalore . . .	90,302	42,850	38,686	36	1,174	2,747	..	..	4	101	..	20	5	77
Kolar Gold Fields City	12,812	6,592	296	89	4,659	1,493	..	..	..	43	..	12	..	..
Kolar . . .	93,488	46,356	10,773	3	407	35,161	..	..	..	3	..	9	..	..
Tumkur . . .	69,784	45,377	42,419	5	367	2,585	..	..	..	1	..	..	..	..
Mysore City . . .	42,035	17,930	17,076	3	173	52	..	1	..	18	..	7	..	..
Mysore . . .	34,061	21,683	20,448	1	1,075	64	..	..	..	16	..	70	..	..
Mandya . . .	21,630	14,343	14,208	18	78	32	..	..	..	3	..	4	..	..
Chitaldrug . . .	54,388	38,401	36,109	200	654	802	7	..	..	512	..	6	..	12
Hassan . . .	31,290	19,962	19,805	..	89	52	..	..	..	2	..	4	..	10
Chikmagalur . . .	23,815	17,323	16,097	20	471	438	..	..	..	4	22	122	..	149
Shimoga . . .	55,911	37,145	36,775	3	177	101	..	..	2	14	6	13	..	64

Names of subsidiary languages and number of speakers in each

Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to Tamil	Kannala	Hindustani	Marathi	Telugu	Banajari	Bengali	Hindi	Konkani	Malayalam	Orya	Tulu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
TAMIL													
MYSORE STATE .	661,260	260,615	188,839	6,742	195	58,496	2	12	4,683	41	1,145	2	458
Bangalore Corporation	246,881	74,199	49,793	4,373	97	16,157	..	11	2,942	5	814	..	7
Bangalore . . .	107,224	57,408	42,292	484	18	13,312	..	1	1,958	..	70	..	173
Kolar Gold Fields City	97,304	8,570	1,470	457	3	6,306	..	..	255	..	79	..	..
Kolar . . .	54,157	36,171	16,773	73	3	19,276	..	..	9	..	37	..	..
Tumkur . . .	14,744	6,298	5,236	37	3	1,006	..	..	14	..	..	2	..
Mysore City . . .	29,055	21,866	21,459	68	12	203	..	..	79	1	44	..	..
Mysore . . .	16,847	11,124	10,570	262	8	211	..	..	34	..	39	..	..
Mandya . . .	10,249	7,361	6,847	250	3	239	..	..	17	..	5	..	..
Chitaldrug . . .	11,959	5,801	4,576	364	28	730	..	..	69	..	6	..	37
Hassan . . .	20,863	12,331	12,054	44	1	167	..	..	45	..	8	..	12
Chikmagalur . . .	20,133	7,268	6,262	290	8	314	2	..	110	31	34	..	227
Shimoga . . .	21,844	12,218	11,517	40	11	575	..	..	60	4	9	..	2

TABLE D. 1 (ii)

D. 1—Languages—*contd.*

(ii) BI-LINGUALISM

Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to Marathi	Names of subsidiary languages and number of speakers in each										
			Kannada	Hindustani	Tamil	Telugu	Panajari	Gujarati	Hindi	Konkani	Malayalam	Punjabi	Tulu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
MARATHI													
MYSORE STATE	134,542	104,328	91,657	2,046	3,143	6,028	4	12	1,284	12	17	1	123
Bangalore Corporation	35,445	24,211	20,146	728	1,770	854	..	3	692	..	8	1	..
Bangalore	16,330	12,939	12,059	20	120	317	..	5	353	..	..	..	35
Kolar Gold Fields City	1,201	876	326	..	307	243	..	..	..	..	..	..	..
Kolar	9,430	6,894	3,079	3	98	3,700	..	2	12	..	..	..	..
Tumkur	11,279	9,682	8,971	5	89	617	..	..	..	..	..	..	..
Mysore City	10,725	8,555	8,376	30	75	20	..	2	51	..	..	..	1
Mysore	6,585	5,558	5,506	13	10	15	..	..	14	..	..	..	..
Mandya	2,961	2,359	2,332	—	5	16	..	..	6	..	..	..	..
Chitaldrug	11,138	9,149	8,375	180	349	145	4	..	94	..	..	..	2
Hassan	4,613	3,414	3,354	10	19	27	..	..	4	..	..	..	..
Chikmagalur	5,781	4,686	4,247	107	184	37	..	..	30	1	9	..	71
Shimoga	19,114	16,003	14,886	950	108	7	..	..	28	11	..	..	13

Names of subsidiary languages and number of speakers in each

Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to Banajari	Names of subsidiary languages and number of speakers in each					
			Kannada	Hindustani	Tamil	Telugu	Hindi	Tulu
1	2	3	4	5	6	7	8	9
BANAJARI								
MYSORE STATE	67,463	56,834	53,378	50	94	3,287	23	2
Bangalore Corporation	..	..	..	..	..	..	..	..
Bangalore	1,822	1,405	1,405	..	..	..	..	..
Kolar Gold Fields City	..	..	..	..	..	..	..	..
Kolar	1,599	1,369	118	..	..	1,251	..	..
Tumkur	6,805	5,499	3,762	4	1	1,730	2	..
Mysore City	..	..	..	..	..	..	..	..
Mysore	62	34	31	..	..	..	3	..
Mandya	63	33	33	..	..	..	..	..
Chitaldrug	19,211	16,223	15,838	36	10	305	14	..
Hassan	6,101	4,866	4,865	..	1	..	..	..
Chikmagalur	8,453	7,633	7,545	3	80	..	4	1
Shimoga	23,337	19,772	19,761	7	2	1	..	1

TABLE D. 1 (ii)

D. 1—Languages—contd.

(ii) BI-LINGUALISM

Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to Tulu	Names of subsidiary languages and number of speakers in each								
			Kannada	Hindustani	Marathi	Tamil	Telugu	Hindi	Konkani	Malayalam	
			4	5	6	7	8	9	10	11	
TULU											
MYSORE STATE .	51,604	26,684	26,012	45	34	363	21	40	96	64	
Bangalore Corporation	326	266	250	1	.	3	..	10	..	2	
Bangalore	357	223	194	..	..	..	1	28	..	..
Kolar Gold Fields City	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Kolar	63	56	55	..	..	..	1	..	..	..
Tumkur	157	116	110	..	.	6	.	..	..	..
Mysore City . . .	1,037	871	863	..	2	4	..	1	..	1	
Mysore	528	315	290	..	..	10	4	1	.	1
Mandya	212	179	179	..	.	..	..	..	..	..
Chitaldrug	330	188	177	1	7	3	.	..	..	..
Hasan	12,898	6,959	6,923	9	..	0	7	9	..	2	
Chikmagalur . . .	31,338	13,766	13,246	31	22	309	5	.	95	58	
Shimoga	4,358	3,745	3,716	3	3	19	3	.	1	..	
Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to Malayalam	Names of subsidiary languages and number of speakers in each								
			Kannada	Hindustani	Marathi	Tamil	Telugu	Georgi	Hindi	Konkani	Tulu
			4	5	6	7	8	9	10	11	12
MALAYALAM											
MYSORE STATE .	38,664	25,182	9,730	1,284	31	11,863	545	1	1,410	1	297
Bangalore Corporation	13,019	8,883	1,111	626	20	6,202	340	..	583	..	1
Bangalore	5,106	3,122	484	66	2	1,837	56	1	676	..	.
Kolar Gold Fields City	2,828	2,029	13	25	0	1,956	10	..	16	.	..
Kolar	379	278	82	28	..	132	34	..	2
Tumkur	308	214	143	18	..	52	1
Mysore City . . .	1,936	1,184	735	194	..	215	14	..	25	..	1
Mysore	1,116	751	598	53	..	86	9	..	5
Mandya	646	438	318	18	..	94	2	.	5	..	1
Chitaldrug	846	503	234	24	..	222	10	..	13
Hasan	3,380	2,444	1,721	26	..	621	18	..	30	..	28
Chikmagalur . . .	5,470	2,779	2,056	139	..	254	48	..	30	..	252
Shimoga	3,630	2,557	2,235	67	..	212	12	..	21	1	9

TABLE D. 1 (ii)

D. 1—Languages—contd.

(ii) BI-LINGUALISM

Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to Hindi	Names of subsidiary languages and number of speakers in each													
			Kannada	Hindustani	Marathi	Tamil	Telugu	Bengali	Gujarati	Konkani	Malayalam	Oriya	Punjabi	Rajasthani	Sindhi	Tulu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
HINDI																
MYSORE STATE	35,141	20,516	15,702	1,162	139	1,642	1,130	173	96	11	28	1	390	1	15	26
Bangalore Corporation	11,586	4,926	2,897	522	51	967	244	53	73	1	14	..	101	1	2	..
Bangalore	6,795	3,067	2,619	410	58	69	100	120	3	..	..	1	280	..	..	7
Kolar Gold Fields City	1,846	742	117	12	..	430	174	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Kolar	1,898	1,368	763	19	7	40	538	..	..	..	..	..	1	..	..	..
Tumkur	965	759	728	3	..	7	21	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Mysore City	3,655	2,603	2,615	12	..	12	7	..	2	..	..	..	2	..	13	..
Mysore	1,161	879	819	20	8	30	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Mandya	1,378	1,075	1,058	..	..	3	11	..	1	2	..	..	..	..	..	..
Chitaldrug	1,393	893	709	152	4	10	1	..	17	..	..	..	..	..	..	..
Hassan	1,333	1,072	1,061	..	..	1	8	..	..	..	..	..	..	..	..	2
Chikmagalur	1,392	1,065	939	10	2	55	24	..	..	7	9	..	2	..	..	17
Shimoga	1,739	1,407	1,377	2	9	9	..	..	..	1	5	..	4	..	..	..

Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary Konkani	Names of subsidiary languages and number of speakers in each									
			Kannada	Hindustani	Marathi	Tamil	Telugu	Bengali	Gujarati	Hindi	Malayalam	Tulu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
KONKANI												
MYSORE STATE	27,226	21,351	18,902	174	57	726	159	11	11	646	45	620
Bangalore Corporation	4,013	2,750	1,743	57	8	266	63	11	11	562	26	3
Bangalore	447	356	275	6	11	8	7	..	..	48	1	..
Kolar Gold Fields City	53	35	21	..	..	13	..	..	..	1	..	..
Kolar	66	49	46	..	..	..	3	..	..	..	..	..
Tumkur	102	88	83	..	..	5	..	..	..	..	..	..
Mysore City	744	564	540	..	1	8	2	..	..	12	1	..
Mysore	182	164	164	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Mandya	150	135	135	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Chitaldrug	535	429	304	12	7	12	..	..	..	4	..	..
Hassan	1,612	1,304	1,255	7	..	5	..	..	..	1	..	36
Chikmagalur	7,817	5,560	4,540	90	1	298	76	..	..	5	4	543
Shimoga	11,505	9,917	9,706	2	25	111	8	..	..	13	13	38

TABLE D. I (ii)

D. I—Languages—*contd.*

(ii) BI-LINGUALISM

Names of subsidiary languages and number of speakers in each

Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to English	Kannada	Hindustani	Marathi	Tamil	Telugu	Bengali	Gujarati	Hindi	Konkani	Malayalam	Indhi	Tulu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
ENGLISH														
MYSORE STATE .	14,629	8,980	953	572	7	5,963	266	1	3	1,226	3	79	1	6
Bangalore Corporation	9,439	5,700	185	494	7	3,704	248	1	3	1,069	3	65	1	..
Bangalore . . .	812	462	45	47	..	247	12	..	..	109	..	2	..	..
Kolar Gold Fields City	2,873	1,840	7	20	..	1,578	2	..	..	20	..	4	..	..
Kolar . . .	91	41	10	1	..	30	..	..	..	..	..	..	..	..
Tumkur . . .	10	6	4	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Mysore City . . .	1,033	619	504	4	..	82	3	..	..	18	..	8	..	..
Mysore . . .	26	19	15	2	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Mandya . . .	73	40	43	1	..	5	..	..	..	..	..	..	..	..
Chitaldrug . . .	7	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
Hassan . . .	74	30	28	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Chikmagalur . . .	75	43	33	2	..	2	..	..	..	..	..	..	..	6
Shimoga . . .	116	80	69	..	..	10	..	..	..	1	..	..	..	..

Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to Gujarati	Kannada	Hindustani	Marathi	Tamil	Telugu	Bengali	Hindi	Malayalam
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
GUJARATI										
MYSORE STATE .	8,639	6,593	5,024	219	17	149	116	1	1,063	4
Bangalore Corporation	3,457	2,220	950	146	11	131	73	1	904	4
Bangalore . . .	695	563	463	10	..	0	32	..	52	..
Kolar Gold Fields City	35	4	4	..	..	..	..	..	..	..
Kolar . . .	21	14	2	4	..	1	2	..	5	..
Tumkur . . .	651	543	535	..	..	..	7	..	1	..
Mysore City . . .	203	145	117	4	1	1	1	..	21	..
Mysore . . .	477	466	463	..	2	..	..	..	1	..
Mandya . . .	49	45	45	..	..	..	..	..	..	..
Chitaldrug . . .	441	326	289	12	..	..	..	..	2	..
Hassan . . .	631	399	353	42	..	..	..	..	4	..
Chikmagalur . . .	95	72	61	1	3	..	..	..	..	..
Shimoga . . .	1,954	1,796	1,742	..	..	10	1	..	43	..

TABLE D. I (ii)

D. I—Languages—*contd.*

(ii) BI-LINGUALISM

Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to Panjabi	Names of subsidiary languages and number of speakers in each									
			Kannada	Hindustani	Tamil	Telugu	Bengali	Dogri	Hindi	Konkani	Sindhi	Nepali
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
PUNJABI												
MYSORE STATE	5,585	4,258	106	880	26	3	80	2	3,157	1	2	1
Bangalore Corporation	2,521	1,764	71	464	23	3	..	..	1,202	..	1	..
Bangalore	2,947	2,409	1	406	3	..	80	2	1,914	1	1	1
Kolar Gold Fields City	5	3	..	..	..	..	..	..	3	..	..	..
Kolar	4	4	..	1	..	..	..	..	3	..	..	..
Tumkur	1	1	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..
Mysore City	53	36	2	4	..	..	..	..	30	..	..	..
Mysore	1	1	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..
Mandya	28	23	23	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Chitaldrug . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Hassan . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Chikmagalur	7	3	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Shimoga	18	11	6	5	..	..	..	..	3	..	..	..
Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to Sindhi	Names of subsidiary languages and number of speakers in each									
			Kannada	Hindustani	Tamil	Telugu	Bengali	Gujarati	Hindi	Panjabi	Nepali	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
SINDHI												
MYSORE STATE	3,349	1,739	201	254	25	14	7	1	1,227	8	2	
Bangalore Corporation	2,586	1,353	83	162	25	14	7	1	1,056	3	2	
Bangalore	45	42	..	8	..	..	..	..	33	1	..	
Kolar Gold Fields City	3	1	..	..	..	..	..	..	1	..	..
Kolar	4	3	..	1	..	..	..	..	2	..	..
Tumkur . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Mysore City	704	334	117	83	..	..	..	..	130	4	..	
Mysore . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Mandya . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Chitaldrug	2	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Hassan	1	1	..	..	..	..	..	..	1	..	..
Chikmagalur . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Shimoga	4	4	..	..	..	..	..	..	4	..	..

TABLE D. 1 (ii)

D. 1—Languages—*contd.*

(ii) BI-LINGUALISM

Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to Bengali	Names of subsidiary languages and number of speakers in each							Hindi	Punjabi
			Kannada	Hindustani	Tamil	Telugu	Malayalam				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
BENGALI											
MYSORE STATE	2,353	1,758	113	54	40	28	1	1,512	10		
Bangalore Corporation	1,056	777	98	40	36	27	1	562	8		
Bangalore	1,242	933	11	7	1	1		913			
Kolar Gold Fields City	4	4			3			1			
Kolar	16	11		1				10			
Tumkur	2	2						2			
Mysore City	10	13	1					10	2		
Mysore	1	1		1							
Mandya											
Chitaldrug	2	2	2								
Hassan											
Chikmagalur											
Shimoga	15	15	1					14			
Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to Corgi	Names of subsidiary languages and number of speakers in each							Punjabi	Tulu
			Kannada	Hindustani	Marathi	Tamil	Telugu	Hindi	Malayalam		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
COORG											
MYSORE STATE	1,285	1,047	960	4	3	31	7	31	5	1	5
Bangalore Corporation	492	384	331	4		27	6	16			
Bangalore	50	46	35		2	2		6		1	
Kolar Gold Fields City	19	17	17								
Kolar											
Tumkur	7	6	6								
Mysore City	291	245	236		1	2		1	1		
Mysore	145	131	131								
Mandya	2	2	2								
Chitaldrug	7	7	7								
Hassan	138	101	91					7	1		2
Chikmagalur	74	56	53								3
Shimoga	60	52	51					1			

TABLE D. 1 (ii)

D. 1—Languages—*contd.*

(ii) BI-LINGUALISM

Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to Marwari.	Names of subsidiary languages and number of speakers in each							
			Kannada	Hindustani	Tamil	Telugu	Gujarati	Hindi	Tulu	Punjabi
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
MARWARI										
MYSORE STATE	2,100	1,276	853	89	48	37	3	244	1	1
Bangalore Corporation	592	288	23	57	37	2	..	169	..	..
Bangalore	149	113	109	..	..	..	..	3	..	1
Kolar Gold Fields City	17	10	..	..	8	2	..	..	..	..
Kolar	14	10	1	..	..	3	..	6	..	..
Tumkur	76	50	50	..	..	..	..	..	..	..
Mysore City	87	54	35	..	..	1	..	18	..	..
Mysore . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Mandya	27	22	16	..	2	..	..	4	..	..
Chitaldrug	527	352	318	6	1	..	3	23	1	..
Hassan	42	12	2	10	..	..	..	..	..	..
Chikmagalur	454	297	232	16	..	28	..	21	..	..
Shimoga	115	68	67	..	..	1	..	..	..	..
Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to Arabi	Names of subsidiary languages and number of speakers in each							
			Kannada	Hindustani	Tamil	Telugu	Hindi	Malayalam	Tulu	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
ARABIC										
MYSORE STATE	894	696	617	15	10	6	8	4	36	
Bangalore Corporation	27	11	..	4	7	..	..	..	..
Bangalore	15	14	14	..	..	..	..	..	..
Kolar Gold Fields City	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Kolar . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Tumkur . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Mysore City . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Mysore . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Mandya	4	..	..	..	..	..	..	..	..
Chitaldrug	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Hassan	220	145	132	..	..	..	..	..	7	
Chikmagalur	405	332	294	1	2	6	1	4	24	
Shimoga	221	193	176	4	1	..	7	..	5	

TABLE D. 1 (ii)

D. 1—Languages—*contd.*

(ii) BI-LINGUALISM

Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speak- ing some langu- age subsidiary to Oriya	Names of subsidiary languages and number of speakers in each				
			Kannada	Tamil	Telugu	Bengali	Hindi
1	2	3	4	5	6	7	8
ORIYA							
MYSORE STATE	805	691	551	6	48	8	78
Bangalore Corporation	32	25	..	4	1	1	19
Bangalore	96	70	2	..	3	7	58
Kolar Gold Fields City . . . . .	..	..	..	..	..	..	..
Kolar	13	13	10	..	3	..	..
Tumkur	183	164	115	2	16	..	1
Mysore City . . . . .	..	..	..	..	..	..	..
Mysore . . . . .	..	..	..	..	..	..	..
Mandya . . . . .	..	..	..	..	..	..	..
Chitaldrug	418	372	347	..	25	..	..
Hassan	31	31	31	..	..	..	..
Chikmagalur	32	16	16	..	..	..	..
Shunoga . . . . .	..	..	..	..	..	..	..

Mother-tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to Nai-pali	Names of subsidiary languages and number of speakers in each		
			Kannada	Hindustani	Hindi
1	2	3	4	5	6
NAIPALI					
MYSORE STATE	325	265	4	70	191
Bangalore Corporation	100	91	..	21	70
Bangalore	126	91	1	3	87
Kolar Gold Fields City	3	3	..	..	3
Kolar	5	4	..	1	3
Tumkur	3	3	..	..	3
Mysore City . . . . .	..	..	..	..	..
Mysore	4	4	..	..	3
Mandya	3	3	..	..	3
Chitaldrug	62	52	..	44	8
Hassan	11	9	..	..	9
Chikmagalur . . . . .	..	..	..	..	..
Shunoga	8	5	3	..	2

TABLE D. I (ii)

Table D. I—Languages—*contd.*

(ii) BI-LINGUALISM

Mother-tongue Language and District or City from which returned	Names of subsidiary languages and number of speakers in each						
	Total speakers	Persons speak- ing some language subsidiary to Rajasthani	Kannada	Hindustani	Tamil	Telugu	Hindi
1	2	3	4	5	6	7	8
RAJASTHANI							
MYSORE STATE	219	156	128	2	3	6	17
Bangalore Corporation	3	3	..	1	1	1	..
Bangalore	35	27	26	..	1	..	..
Kolar Gold Fields City	1	1	..	..	1	..	..
Kolar	4	3	1	..	..	2	..
Tumkur	17	12	9	..	..	3	..
Mysore City	51	33	29	..	..	..	4
Mysore . . . . .	..	..	..	..	..	..	..
Mandya	12	9	9	..	..	..	..
Chitaldrug	21	18	18	..	..	..	..
Hassan . . . . .	..	..	..	..	..	..	..
Chikmagalur . . . . .	..	..	..	..	..	..	..
Shimoga	75	51	76	1	..	..	13

Mother-tongue Language and District or City from which returned	Names of subsidiary languages and number of speakers in each							
	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to Persian	Kannada	Hindustani	Tamil	Telugu	Gujarati	Hindi
1	2	3	4	5	6	7	8	9
PERSIAN								
MYSORE STATE	184	126	38	63	4	1	2	18
Bangalore Corporation	107	60	..	38	4	..	..	18
Bangalore	10	1	..	..	..	1	..	..
Kolar Gold Fields City . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
Kolar . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
Tumkur	36	35	35	..	..	..	..	..
Mysore City	31	30	3	25	..	..	2	..
Mysore . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
Mandya . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
Chitaldrug . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
Hassan . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
Chikmagalur . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
Shimoga . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..

D. 1—Languages—contd.

(3) BILINGUALISM

Mother tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to German	Names of subsidiary languages and number of speakers in each				
			Kannada	Hindustani	Tamil	Bengali	Hindi
GERMAN							
MYSORE STATE	141	85	10	1	25	14	25
Bangalore Corporation	130	84	10	..	25	14	25
Bangalore	4	..	..	..	..	..	..
Kolar Gold Fields City	1	1	..	1	..	..	..
Kolar	1	..	..	..	..	..	..
Tumkur	..	..	..	..	..	..	..
Mysore City	3	..	..	..	..	..	..
Mysore	..	..	..	..	..	..	..
Mandya	2	..	..	..	..	..	..
Chikhaldrug	..	..	..	..	..	..	..
Hassan	..	..	..	..	..	..	..
Chikmagalur	..	..	..	..	..	..	..
Shimoga	..	..	..	..	..	..	..

Mother tongue Language and District or City from which returned	Total speakers	Persons speaking some language subsidiary to French	Names of subsidiary languages and number of speakers in each			
			Kannada	Tamil	Hindi	Marathi
FRENCH						
MYSORE STATE	108	54	22	16	6	10
Bangalore Corporation	73	37	12	11	4	10
Bangalore	7	..	..	..	..	..
Kolar Gold Fields City	3	2	..	..	2	..
Kolar	..	..	..	..	..	..
Tumkur	..	..	..	..	..	..
Mysore City	13	10	6	..	..	..
Mysore	1	..	..	..	..	..
Mandya	1	..	..	..	..	..
Chikhaldrug	..	..	..	..	..	..
Hassan	4	4	3	1	..	..
Chikmagalur	1	1	1	..	..	..
Shimoga	6	..	..	..	..	..

8. TRAVANCORE-COCHIN

L a n g u a g e T a b l e s

TABLE D I. LANGUAGES

(i) Mother-tongue

This table gives the distribution of the population of the State and Districts according to returns for mother-tongue. The mother-tongue of infants and deaf-mutes has been taken to be the same as that of their mothers. The languages returned are listed below:

- | | |
|--------------|-------------|
| 1. Malayalam | 5. Gujarati |
| 2. Tamil | 6. Canarese |
| 3. Telugu | 7. Konkani |
| 4. Hindi | 8. Marathi |

TABLE D I. LANGUAGES

Total			Malayalam		Tamil		Hindi	
Persons	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
1	2	3	4	5	6	7	8	9
TRAVANCORE-								
9,230,425	4,620,803	4,659,622	3,980,257	4,032,428	581,285	570,856	2,642	2,012
								Rural
7,792,133	3,869,657	3,922,476	3,434,300	3,502,128	402,135	389,404	1,295	787
								Urban
1,488,292	751,146	737,146	545,957	530,300	179,150	181,452	1,347	1,225
								Trivandrum
2,154,192	1,078,035	1,076,157	654,013	658,037	417,935	412,248	638	620
								Rural
1,630,942	815,614	815,328	520,077	528,489	294,726	285,895	66	42
								Urban
523,250	262,421	260,829	133,936	129,548	123,209	126,353	572	578
								Quilon
3,026,822	1,508,474	1,518,348	1,442,128	1,455,325	54,937	51,697	381	345
								Rural
2,619,252	1,301,817	1,317,435	1,276,168	1,293,794	21,605	19,497	56	57
								Urban
407,570	206,657	200,913	165,960	161,531	33,332	32,200	325	288
								Kottayam
1,783,771	902,282	881,489	831,579	815,112	64,334	60,651	150	86
								Rural
1,592,017	803,838	788,179	739,521	727,267	58,929	56,090	122	49
								Urban
191,754	98,444	93,310	92,058	87,845	5,405	4,561	28	37
								Trichur
2,315,640	1,132,012	1,183,628	1,052,537	1,103,954	44,079	46,260	1,473	961
								Rural
1,949,922	948,388	1,001,534	898,534	952,578	26,875	27,922	1,051	639
								Urban
365,718	183,624	182,094	154,003	151,376	17,204	18,338	422	322

(i) MOTHER TONGUE

Telugu		Konkani		Canarese		Gujarati		Marathi		Others	
Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
COCHIN											
11,879	11,863	22,897	23,498	3,077	2,822	2,146	2,330	1,915	1,965	14,705	11,848
7,856	7,990	11,495	11,807	2,109	1,967	138	839	705	732	9,624	6,822
4,023	3,873	11,402	11,691	968	855	2,008	1,491	1,210	1,233	5,081	5,026
District											
1,939	1,882	148	208	321	241	553	345	128	113	2,360	2,463
350	357	8	43	72	73	6	25	11	16	298	388
1,589	1,525	140	165	249	168	547	320	117	97	2,062	2,075
District											
1,616	1,257	6,648	6,970	147	119	643	375	127	162	1,847	2,098
570	378	2,666	2,808	69	64	14	14	27	34	642	789
1,046	879	3,982	4,162	78	55	629	361	100	128	1,205	1,309
District											
2,859	2,762	947	819	476	398	9	6	37	16	1,891	1,639
2,785	2,625	301	254	444	373	7	1	7	8	1,722	1,512
74	137	646	565	32	25	2	5	30	8	169	127
District											
5,465	5,962	15,154	15,501	2,133	2,064	941	1,604	1,623	1,674	8,607	8,648
4,151	4,630	8,520	8,702	1,524	1,457	111	799	660	674	6,962	4,133
1,314	1,332	6,634	6,799	609	607	830	805	963	1,000	1,645	1,515

TABLE D I. LANGUAGES

(ii) Bilingualism

This table gives the distribution of population under each language (mother-tongue) classified according to the subsidiary language i. e., the second language most commonly used by them.

TABLE D I. LANGUAGES

Mother-tongue	Total speakers			Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1		
	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
	2	3	4	5	6	7
1						
TRAVANCORE						
Total	9,280,425	4,620,803	4,659,622	293,288	161,201	132,087
Malayalam	8,012,685	3,980,257	4,032,428	34,346	21,144	13,202
Tamil	1,152,141	581,285	570,856	169,846	94,065	75,781
Hindi	4,654	2,642	2,012	3,184	1,654	1,530
Canarese	5,899	3,077	2,822	4,778	2,525	2,253
Telugu	23,742	11,879	11,863	18,256	9,262	8,994
Konkani	46,395	22,897	23,498	36,695	18,176	18,519
Marathi	3,880	1,915	1,965	3,234	1,594	1,640
Gujarati	4,476	2,146	2,330	2,929	1,462	1,467
Others	26,553	14,705	11,848	20,020	11,319	8,701
Rural						
Total	7,792,133	3,869,657	3,922,476	165,616	91,426	74,190
Malayalam	6,936,428	3,434,300	3,502,128	23,556	14,482	9,074
Tamil	791,539	402,135	389,404	89,103	49,291	39,812
Hindi	2,082	1,295	787	1,365	741	624
Canarese	4,076	2,109	1,967	3,526	1,834	1,692
Telugu	15,846	7,856	7,990	12,204	6,117	6,087
Konkani	23,302	11,495	11,807	20,125	10,185	9,940
Marathi	1,437	705	732	1,261	626	655
Gujarati	977	138	839	821	61	760
Others	16,446	9,624	6,822	13,635	8,089	5,546
Urban						
Total	1,488,292	751,146	737,146	127,672	69,775	57,897
Malayalam	1,076,257	545,957	530,300	10,790	6,662	4,128
Tamil	360,602	179,150	181,452	80,743	44,774	35,969
Hindi	2,572	1,347	1,225	1,819	913	906
Canarese	1,823	968	855	1,252	691	561
Telugu	7,896	4,023	3,873	6,052	3,145	2,907
Konkani	23,093	11,402	11,691	16,570	7,991	8,579
Marathi	2,443	1,210	1,233	1,953	968	985
Gujarati	3,499	2,008	1,491	2,108	1,401	707
Others	10,107	5,081	5,026	6,385	3,230	3,155

(ii) BILINGUALISM

Subsidiary languages

Malayalam			Tamil			Hindi		
Persons	Males	Females	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
8	9	10	11	12	13	14	15	16
COCHIN								
235,967	127,388	108,579	45,888	25,977	19,911	3,512	2,838	674
..	..	..	27,145	16,487	10,658	1,791	1,422	369
168,262	93,020	75,242	..	..	..	495	342	153
2,048	1,060	988	993	459	534	..	..	..
3,259	1,644	1,615	1,461	836	625	21	19	2
6,928	3,716	3,212	11,250	5,476	5,774	56	55	1
36,117	17,885	18,232	295	98	197	118	96	22
2,922	1,399	1,523	180	77	103	93	87	6
2,008	775	1,233	533	407	126	203	125	78
14,423	7,889	6,534	4,031	2,137	1,894	735	692	43
127,604	68,647	58,957	30,341	17,505	12,836	2,281	1,937	344
..	..	..	18,540	11,326	7,214	1,042	852	190
87,931	48,523	39,408	..	..	..	403	276	127
799	400	399	450	229	221	..	..	..
2,607	1,275	1,332	873	520	353	19	18	1
4,370	2,152	2,218	7,764	3,903	3,861	52	51	1
19,954	10,070	9,884	52	11	41	55	50	5
1,142	509	633	30	13	17	82	78	4
757	19	738	17	5	12	27	22	5
10,044	5,699	4,345	2,615	1,498	1,117	601	590	11
108,363	58,741	49,622	15,547	8,472	7,075	1,231	901	330
..	..	..	8,605	5,161	3,444	749	570	179
80,331	44,497	35,834	..	..	..	92	66	26
1,249	660	589	543	230	313	..	..	..
652	369	283	588	316	272	2	1	1
2,558	1,564	994	3,486	1,573	1,913	4	4	..
16,163	7,815	8,348	243	87	156	63	46	17
1,780	890	890	150	64	86	11	9	2
1,251	756	495	516	402	114	176	103	73
4,379	2,180	2,189	1,416	639	777	134	102	32

TABLE D I. Languages

Subsidiary languages

Mother-tongue	Subsidiary languages								
	Canarese			Telugu			Konkani		
	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Travancere-									
Total	390	188	202	704	440	264	1,733	885	848
Malayalam	166	62	104	197	129	68	1,701	864	837
Tamil	74	40	34	406	214	192	11	10	1
Hindi	12	11	1	4	3	1	..	..	..
Canarese	..	..	..	2	1	1	2	2	..
Telugu	7	7	..	..	..	..	7	..	7
Konkani	103	54	49	..	..	..	..	..	..
Marathi	9	3	6	4	4	..	1	1	..
Gujarati	2	..	2	1	..	1	..	..	..
Others	17	11	6	90	89	1	11	8	3
Rural									
Total	200	107	93	593	381	212	1,546	778	768
Malayalam	106	48	58	177	121	58	1,521	764	757
Tamil	43	21	22	336	183	153	10	9	1
Hindi	1	1	..	1	..	1	..	..	..
Canarese	..	..	..	2	1	1	2	2	..
Telugu	6	6	..	..	..	..	7	..	7
Konkani	33	24	9	..	..	..	..	..	..
Marathi	2	2	..	..	..	..	1	1	..
Gujarati	..	..	..	1	..	1	..	..	..
Others	9	5	4	76	76	..	5	2	3
Urban									
Total	190	81	109	111	59	52	187	107	80
Malayalam	60	14	46	20	8	12	180	100	80
Tamil	31	19	12	70	31	39	1	1	..
Hindi	11	10	1	3	3	..	..	..	..
Canarese	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Telugu	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Konkani	70	30	40	..	..	..	..	..	..
Marathi	7	1	6	4	4	..	..	..	..
Gujarati	2	..	2	..	..	..	..	..	..
Others	8	6	2	14	13	1	6	6	..

Subsidiary languages

Marathi			Gujarati			Others		
Persons	Males	Females	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
26	27	28	29	30	31	32	33	34
Cochin								
179	109	70	231	177	54	4,684	3,199	1,485
101	49	52	38	32	6	3,207	2,099	1,108
4	2	2	..	..	..	594	437	157
11	11	..	1	1	..	115	109	6
2	..	2	..	..	..	31	23	8
..	..	..	..	..	..	8	8	..
12	10	2	14	11	3	36	22	14
..	..	..	6	5	1	19	18	1
3	1	2	..	..	..	179	154	25
46	36	10	172	128	44	495	329	166
160	106	54	25	22	3	2,866	1,943	923
99	48	51	16	13	3	2,055	1,310	745
..	..	..	..	..	..	380	279	101
11	11	..	1	1	..	102	99	3
2	..	2	..	..	..	21	18	3
..	..	..	..	..	..	5	5	..
10	10	..	..	..	..	21	20	1
..	..	..	5	5	..	19	18	1
2	1	1	..	..	..	17	14	3
36	36	..	3	3	..	246	180	66
19	3	16	206	155	51	1,318	1,256	562
2	1	1	22	19	3	1,152	789	563
4	2	2	..	..	..	214	158	58
..	..	..	..	..	..	13	10	3
..	..	..	..	..	..	10	5	5
..	..	..	..	..	..	3	3	..
2	..	2	14	11	3	15	2	13
..	..	..	1	..	1	..	..	..
1	..	1	..	..	..	162	140	22
10	..	10	169	125	44	249	149	100

Table D I. Languages

Total persons returned as speaking
a language subsidiary to that
shown in column 1

Mother-tongue	Total speakers			Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1		
	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
1	2	3	4	5	6	7
TRIVANDRUM						
Malayalam	1,312,050	654,013	658,037	14,820	9,075	5,745
Tamil	830,183	417,935	412,248	76,897	46,177	30,720
Hindi	1,258	638	620	929	469	460
Canarese	562	321	241	474	275	199
Telugu	3,821	1,936	1,882	3,014	1,560	1,454
Konkani	356	148	208	246	104	142
Marathi	241	128	113	203	104	99
Gujarati	898	553	345	684	451	233
Others	4,823	2,360	2,463	3,135	1,514	1,621
Rural						
Malayalam	1,048,566	520,077	528,489	8,276	5,071	3,205
Tamil	580,621	294,726	285,895	44,994	27,343	17,651
Hindi	108	66	42	75	46	29
Canarese	145	72	73	126	68	58
Telugu	707	350	357	582	290	292
Konkani	51	8	43	46	8	38
Marathi	27	11	16	27	11	16
Gujarati	31	6	25	26	6	20
Others	686	298	388	533	249	284
Urban						
Malayalam	263,484	133,936	129,548	6,544	4,004	2,540
Tamil	249,562	123,209	126,353	31,903	18,834	13,069
Hindi	1,150	572	578	854	423	431
Canarese	417	249	168	348	207	141
Telugu	3,114	1,589	1,525	2,432	1,270	1,162
Konkani	305	140	165	200	96	104
Marathi	214	117	97	176	93	83
Gujarati	867	547	320	658	445	213
Others	4,137	2,062	2,075	2,602	1,265	1,337

(B) Bilingual

Subsidiary languages								
Malayalam			Tamil			Hindi		
Persons	Males	Females	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
8	9	10	11	12	13	14	15	16
DISTRICT								
..	..	..	13,376	7,984	5,392	327	257	70
76,395	45,851	30,544	..	..	..	62	45	17
486	284	202	434	179	255	..	..	..
175	100	75	292	172	120	3	1	2
1,372	953	419	1,636	601	1,035	4	4	..
134	51	83	102	48	54	2	2	..
65	41	24	133	58	75	5	5	..
177	65	112	491	379	112	15	7	8
1,642	865	777	1,369	586	783	38	27	11
			7,761	4,688	3,073	74	59	15
44,778	27,209	17,589	..	..	..	15	11	4
62	36	26	11	8	3	..	..	..
20	7	13	105	61	44	1	..	1
174	114	60	407	175	232	..	..	..
26	8	18	19	..	19	..	..	..
5	..	5	22	11	11	..	..	..
17	6	11	9	..	9	..	..	..
346	186	160	161	59	102	1	1	
			5,615	3,296	2,319	253	198	55
31,617	18,642	12,975	..	..	..	47	34	13
424	248	176	423	171	252	..	..	..
155	93	62	187	111	76	2	1	1
1,198	839	359	1,229	426	803	4	4	..
108	43	65	83	48	35	2	2	..
60	41	19	111	47	64	5	5	..
160	59	101	482	379	103	15	7	8
1,296	679	617	1,208	527	681	37	28	11

Table D I. Languages

Mother-tongue	Subsidiary languages								
	Canarese			Telugu			Konkani		
	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
	17	18	19	20	21	22	23	24	25
									Trivandrum
Malayalam	26	21	5	2	1	1	40	38	2
Tamil	7	6	1	68	24	44	1	1	..
Hindi	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Canarese	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Telugu	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Konkani	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Marathi	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Gujarati	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Others	1	1	..	13	13	..	6	6	..
									Rural
Malayalam	16	12	4	1	1	..	31	30	1
Tamil	2	1	1	18	7	11	1	1	..
Hindi	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Canarese	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Telugu	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Konkani	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Marathi	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Gujarati	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Others	..	..	..	..	..	..	1	1	..
									Urban
Malayalam	10	9	1	1	..	1	9	8	1
Tamil	5	5	..	50	17	33	..	..	..
Hindi	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Canarese	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Telugu	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Konkani	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Marathi	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Gujarati	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Others	1	1	..	13	13	..	5	5	..

(ii) Bilingualism

Subsidiary languages								
Marathi			Gujarati			Others		
Persons	Males	Females	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
26	27	28	29	30	31	32	33	34
District								
1	1	..	10	7	3	1,038	766	272
..	364	250	114
..	8	5	3
..	4	2	2
..	1	1	..
..	7	2	5
..
..	1	..	1
10	..	10	..	..	..	56	16	40
1	9	7	2	383	273	110
..	180	114	66
..	1	1	..
..
..
..	1	..	1
..
..
..	24	2	22
..	1	..	1	655	493	162
..	184	136	48
..	7	4	3
..	4	2	2
..	1	1	..
..	6	2	4
..
..	1	..	1
10	..	10	..	..	..	32	14	18

Table D 1: Languages

Mother-tongue	Total speakers			Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1		
	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
	2	3	4	5	6	7
1						
						QUILON
Malayalam	2,897,453	1,442,128	1,455,325	6,380	3,894	2,486
Tamil	106,634	54,937	51,697	29,761	16,546	13,215
Hindi	726	381	345	518	271	247
Canarese	266	147	119	197	110	87
Telugu	2,873	1,616	1,257	2,361	1,349	1,012
Konkani	13,618	6,648	6,970	11,118	5,636	5,482
Marathi	289	127	162	216	92	124
Gujarati	1,018	643	375	543	413	130
Others	3,945	1,847	2,098	2,661	1,449	1,212
						Rural
Malayalam	2,569,962	1,276,168	1,293,794	4,563	2,766	1,797
Tamil	41,102	21,605	19,497	11,956	6,065	5,891
Hindi	113	56	57	84	37	47
Canarese	133	69	64	104	51	53
Telugu	948	570	378	787	473	314
Konkani	5,474	2,866	2,808	4,308	2,325	1,983
Marathi	61	27	34	53	21	32
Gujarati	28	14	14	22	14	8
Others	1,431	642	789	1,199	606	593
						Urban
Malayalam	327,491	165,980	161,531	1,797	1,128	669
Tamil	65,532	33,332	32,200	17,805	10,481	7,324
Hindi	613	325	288	434	234	200
Canarese	133	78	55	93	59	34
Telugu	1,925	1,046	879	1,574	876	698
Konkani	8,144	3,982	4,162	6,810	3,311	3,499
Marathi	228	100	128	163	71	92
Gujarati	990	629	361	521	399	122
Others	2,514	1,205	1,309	1,462	843	619

(ii) Bilingualism

Subsidiary languages

Malayalam			Tamil			Hindi		
Persons	Males	Females	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
8	9	10	11	12	13	14	15	16
DISTRICT								
..	..	..	4,808	2,867	1,941	274	227	47
29,610	16,437	13,173	..	..	..	32	24	8
447	231	216	61	32	29	..	..	..
178	98	80	18	11	7	..	..	..
523	557	366	1,436	791	645	1	..	1
10,929	5,586	5,343	132	6	126	43	36	7
189	78	111	20	7	13	3	3	..
348	236	112	18	18	..	14	13	1
2,328	1,262	1,066	167	85	82	26	21	5
..	..	..	3,577	2,129	1,448	113	92	21
11,870	6,006	5,864	..	..	..	3	2	1
69	30	39	10	4	6	..	..	..
99	48	51	5	3	2	..	..	..
306	217	89	480	256	224	1	..	1
4,284	2,318	1,966	21	4	17	..	..	..
51	21	30	2	..	2	..	..	..
4	..	4	..	..	..	1	..	1
1,078	544	534	60	32	28	2	2	..
..	..	..	1,231	738	493	161	135	26
17,740	10,431	7,309	..	..	..	29	22	7
378	201	177	51	28	23	..	..	..
79	50	29	13	8	5	..	..	..
617	340	277	956	535	421	..	..	..
6,645	3,268	3,377	111	2	109	43	36	7
138	57	81	18	7	11	3	3	..
344	236	108	18	18	..	13	13	..
1,250	718	532	107	53	54	24	19	5

Table D I. Languages

Mother-tongue	Subsidiary languages								
	Canarese			Telugu			Konkani		
	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
	17	18	19	20	21	22	23	24	25
									Quiles
Malayalam	74	5	69	31	29	2	470	256	214
Tamil	9	7	2	56	29	27	2	1	1
Hindi	..	..	..	3	3	..	..	..	..
Canarese	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Telegu	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Konkani	10	5	5	..	..	..	..	..	..
Marathi	..	..	..	4	4	..	..	..	..
Gujarati	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Others	1	..	1	1	..	1	..	..	..
									Rural
Malayalam	30	5	25	29	28	1	380	203	177
Tamil	..	..	..	46	22	24	1	..	1
Hindi	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Canarese	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Tleugu	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Konkani	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Marathi	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Gujarati	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Others	1	..	1	..	..	..	..	..	..
									Urban
Malayalam	44	..	44	2	1	1	90	53	37
Tamil	9	7	2	10	7	3	1	1	..
Hindi	..	..	..	3	3	..	..	..	..
Canarese	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Telugu	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Konkani	10	5	5	..	..	..	..	..	..
Marathi	..	..	..	4	4	..	..	..	..
Gujarati	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Others	..	..	..	1	..	..	..	..	..

(ii) **Bilimsellik ve**

Subsidiary languages

	Marathi			Gujarati			Others		
District	Persons 26	Males 27	Females 28	Persons 29	Males 30	Females 31	Persons 32	Males 33	Females 34
1			1	7	6	1	695	504	191
4	2	2		..	..	..	48	46	2
..	7	5	2
..	1	1	..
..	1	1	..
..	4	3	1
..
..	163	146	17
..	138	81	57
1	..	1		4	4	..	429	305	124
..	36	35	1
..	5	3	2
..
..
..	3	3	..
..
..	17	14	3
..	58	28	30
..	3	2	1	266	199	67
4	2	2		..	..	..	12	11	1
..	2	2	..
..	1	1	..
..	1	1	..
..	1	..	1
..
..	146	132	14
..	80	53	27

Table D I. Languages

Mother-tongue	Total speakers			Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1		
	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
1	2	3	4	5	6	7
KOTTAYAM						
Malayalam	1,646,691	831,579	815,112	4,545	2,754	1,791
Tamil	124,985	64,334	60,651	15,376	7,809	7,567
Hindi	236	150	86	148	81	67
Canarese	874	476	398	614	354	260
Telugu	5,621	2,859	2,762	4,343	2,246	2,097
Konkani	1,766	947	819	1,567	811	756
Marathi	53	37	16	24	11	13
Gujarati	15	9	6	5	4	1
Others	3,530	1,891	1,639	2,824	1,535	1,289
Rural						
Malayalam	1,466,788	739,521	727,267	3,832	2,361	1,471
Tamil	115,019	58,929	56,090	8,363	4,188	4,175
Hindi	171	122	49	91	59	32
Canarese	817	444	373	562	326	236
Telugu	5,410	2,785	2,625	4,265	2,231	2,034
Konkani	555	301	254	464	243	221
Marathi	15	7	8	9	3	6
Gujarati	8	7	1	4	4	..
Others	3,234	1,722	1,512	2,639	1,438	1,201
Urban						
Malayalam	179,903	92,058	87,845	713	393	320
Tamil	9,966	5,405	4,561	7,013	3,621	3,392
Hindi	65	28	37	57	22	35
Canarese	57	32	25	52	28	24
Telugu	211	74	137	78	15	63
Konkani	1,211	646	565	1,103	568	535
Marathi	38	30	8	15	8	7
Gujarati	7	2	5	1	..	1
				100	97	88

1) Bilingualism

Subsidiary languages

Malayalam			Tamil			Hindi		
Persons	Males	Females	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
8	9	10	11	12	13	14	15	16
STRICT								
..	..	..	3,871	2,326	1,545	271	199	72
14,985	7,566	7,419	..	..	..	23	17	6
85	48	87	59	29	30	..	..	..
255	123	132	353	228	125	1	1	..
463	211	252	3,870	2,032	1,838	..	..	..
1,558	810	748	5	1	4	..	..	..
20	11	9	3	..	3	1	..	1
2	2	..	2	1	1	1	1	..
694	363	331	2,063	1,131	932	17	16	1
..	..	..	3,239	1,990	1,249	230	163	67
7,975	3,948	4,027	..	..	..	21	15	6
39	32	7	52	27	25	..	..	..
215	102	113	345	222	123	1	1	..
409	201	208	3,846	2,027	1,819	..	..	..
462	243	219	..	..	..	..	..	..
8	3	5	..	..	..	1	..	1
2	2	..	1	1	..	1	1	..
562	297	265	2,040	1,114	926	14	13	1
..	..	..	632	336	296	41	36	5
7,010	3,618	3,392	..	..	..	2	2	..
46	16	30	7	2	5	..	..	..
40	21	19	8	6	2	..	..	..
54	10	44	24	5	19	..	..	..
1,096	567	529	5	1	4	..	..	..
12	8	4	3	..	13	..	..	..
			1	..	1	..	..	..

Table D 1: Languages

[illegible]

Table D. I. Languages

Mother tongue	Total speakers			Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1		
	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
1	2	3	4	5	6	7
						TRICHUR
Malayalam	2,156,491	1,052,537	1,103,954	8,621	5,421	3,200
Tamil	90,339	44,079	46,260	47,812	23,533	24,279
Hindi	2,434	1,473	961	1,589	833	756
Canarese	4,197	2,133	2,064	3,493	1,786	1,707
Telugu	11,427	5,465	5,962	8,538	4,107	4,431
Konkani	30,655	15,154	15,501	23,764	11,625	12,139
Marathi	3,297	1,623	1,674	2,791	1,387	1,404
Gujarati	2,545	941	1,604	1,697	594	1,103
Others	14,255	8,607	5,648	11,400	6,821	4,579
						Rur
Malayalam	1,851,112	898,534	952,578	6,885	4,284	2,601
Tamil	54,797	26,875	27,922	23,790	11,695	12,095
Hindi	1,690	1,051	639	1,115	599	516
Canarese	2,981	1,524	1,457	2,734	1,389	1,345
Telugu	8,781	4,151	4,630	6,570	3,123	3,447
Konkani	17,222	8,520	8,702	15,307	7,609	7,698
Marathi	1,334	660	674	1,192	591	601
Gujarati	910	111	799	769	37	732
Others	11,095	6,962	4,133	9,264	5,796	3,468
						Urban
Malayalam	305,379	154,003	151,376	1,736	1,137	599
Tamil	35,542	17,204	18,338	24,022	11,838	12,184
Hindi	744	422	322	474	234	240
Canarese	1,216	609	607	759	397	362
Telugu	2,646	1,314	1,332	1,968	984	984
Konkani	13,433	6,634	6,799	8,457	4,016	4,441
Marathi	1,963	963	1,000	1,599	796	803
Gujarati	1,635	830	805	928	557	371
Others	3,160	1,645	1,515	2,136	1,025	1,111

(ii) Bilingualism

Subsidiary languages								
Malayalam			Tamil			Hindi		
Persons	Males	Females	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
8	9	10	11	12	13	14	15	16
DISTRICT								
..	..	..	5,090	3,310	1,780	919	739	180
47,272	23,186	24,106	..	..	..	378	256	122
1,030	497	533	439	219	220	..	..	..
2,651	1,323	1,328	798	425	373	17	17	..
4,170	1,995	2,175	4,308	2,052	2,256	51	51	..
23,496	11,438	12,058	56	43	13	73	58	15
2,648	1,269	1,379	24	12	12	84	79	5
1,481	472	1,009	22	9	13	173	104	69
9,759	5,399	4,360	432	335	97	654	628	26
..	..	..	3,963	2,519	1,444	625	538	87
23,308	11,360	11,948	..	..	..	364	248	116
629	302	327	377	190	187	..	..	..
2,273	1,118	1,155	418	234	184	17	17	..
3,481	1,620	1,861	3,031	1,445	1,586	51	51	..
15,182	7,501	7,681	12	7	5	55	50	5
1,078	485	593	6	2	4	81	78	3
734	11	723	7	4	3	25	21	4
8,058	4,672	3,386	354	293	61	584	574	10
..	..	..	1,127	791	336	294	201	93
23,964	11,806	12,158	..	..	..	14	8	6
401	195	206	62	29	33	..	..	..
378	205	173	380	191	189	..	..	..
699	375	314	1,277	607	670	..	..	..
8,314	3,937	4,377	44	36	8	18	8	10
1,570	784	786	18	10	8	3	1	2
747	461	286	15	5	10	148	83	65
1,701	727	974	78	42	36	70	54	16

Table D I. Languages

Mother-tongue	Subsidiary languages								
	Canarese			Telugu			Konkani		
	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
	17	18	19	20	21	22	23	24	25
									Trichur
Malayalam	48	30	18	146	89	57	1,146	549	597
Tamil	28	10	18	38	31	7	8	8	..
Hindi	7	6	1	1	..	1	..	..	..
Canarese	..	..	..	1	..	1	2	2	..
Telugu	4	4	..	..	..	..	..	..	..
Konkani	90	48	42	..	..	..	..	..	..
Marathi	9	3	6	..	..	..	1	1	..
Gujarati	2	..	2	1	..	1	..	..	..
Others	13	10	3	76	76	..	5	2	3
									Rural
Malayalam	45	27	18	131	84	47	1,094	523	571
Tamil	11	3	8	29	25	4	8	8	..
Hindi	..	..	..	1	..	1	..	..	..
Canarese	..	..	..	1	..	1	2	2	..
Telugu	3	3	..	..	..	..	..	..	..
Konkani	31	24	7	..	..	..	..	..	..
Marathi	2	2	..	..	..	..	1	1	..
Gujarati	..	..	..	1	..	1	..	..	..
Others	6	5	1	76	76	..	4	1	3
									Urban
Malayalam	3	3	..	15	5	10	52	26	26
Tamil	17	7	10	9	6	3	..	..	..
Hindi	7	6	1	..	..	..	..	..	..
Canarese	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Telugu	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Konkathi	59	24	35	..	..	..	..	..	..
Marathi	7	1	6	..	..	..	..	..	..
Gujarati	2	..	2	..	..	..	..	..	..
Others	7	5	2	..	..	..	1	1	..

) Bilingualism—(concl.d.)

Subsidiary languages

	Marathi			Gujarati			Others		
	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females	Persons	Males	Females
	26	27	28	29	30	31	32	33	34
istrict									
98	47	51	21	19	2	1,153	638	515	
..	..	..	..	..	..	..	88	62	26
11	11	..	1	1	..	100	99	1	
2	..	..	..	..	..	..	22	19	3
..	..	..	..	..	..	..	5	5	..
12	10	2	14	11	3	23	17	6	
..	..	..	6	5	1	19	18	1	
3	1	2	..	..	..	15	8	7	
36	36	..	172	128	44	253	207	46	
97	47	50	3	2	1	927	544	383	
..	..	..	..	..	..	70	51	19	
11	11	..	1	1	..	96	95	1	
2	..	2	..	..	..	21	18	3	
..	..	..	..	..	..	4	4	..	
10	10	..	..	..	..	17	17	..	
..	..	..	5	5	..	19	18	1	
2	1	1	..	..	..	..	..	..
36	36	..	3	3	..	143	136	7	
1	..	1	18	17	1	226	94	132	
..	..	..	..	..	..	18	11	7	
..	..	..	..	..	..	4	4	..	
..	..	..	..	..	..	1	1	..	
..	..	..	..	..	..	1	1	..	
2	..	2	14	11	3	6	..	6	
..	..	..	1	..	1	..	..	..
1	..	1	..	..	..	15	8	7	
..	..	..	169	125	44	110	71	39	

**9. BOMBAY, SAURASHTRA
& KUTCH**

L a n g u a g e T a b l e s

D-I—LANGUAGES

(i) Mother Tongue

This table shows the languages spoken as mother tongues at the 1951 census, and the number of speakers of each language. At past censuses, the languages were classified according to linguistic groups. No such classification has been attempted at this census.

Mother tongue was defined at the census as the language spoken from the cradle. In the case of infants and deaf mutes, the mother tongue of the mother was recorded.

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES

D—I—LANGUAGES (i) MOTHER TONGUE.

Language.	Males.	Females.	Language.	Males.	Females.
Bombay State.					
MARATHI ..	8,053,140	7,795,493	KANNADA ..	2,294,998	2,125,823
Greater Bombay ..	754,106	482,768	Greater Bombay ..	34,021	17,990
Banaskantha ..	324	214	Banaskantha ..	23	31
Sabarkantha ..	229	89	Sabarkantha ..	13	10
Mehsana ..	1,031	1,083	Mehsana ..	36	81
Ahmedabad ..	18,515	13,747	Ahmedabad ..	1,208	594
Kaira ..	1,977	1,409	Kaira ..	53	48
Panch Mahals ..	1,493	1,017	Panch Mahals ..	81	31
Baroda ..	21,514	20,641	Baroda ..	119	95
Broach ..	1,732	1,172	Broach ..	38	19
Surat ..	24,508	20,392	Surat ..	193	85
Amreli ..	669	253	Amreli ..	9	4
West Khandesh ..	342,369	330,110	West Khandesh ..	113	83
East Khandesh ..	639,213	623,239	East Khandesh ..	332	330
Dangs ..	23,565	21,452	Dangs ..	5	5
Nasik ..	648,039	630,889	Nasik ..	661	495
Ahmednagar ..	642,231	628,511	Ahmednagar ..	718	941
Poona ..	886,503	829,103	Poona ..	11,139	7,832
Satara North ..	547,470	578,257	Satara North ..	1,997	902
Satara South ..	423,105	402,963	Satara South ..	47,574	51,012
Kolhapur ..	624,026	514,479	Kolhapur ..	60,299	54,862
Sholapur ..	557,441	533,121	Sholapur ..	98,890	89,708
Bolgaum ..	233,938	225,223	Bolgaum ..	567,080	544,103
Bijapur ..	19,592	18,841	Bijapur ..	594,824	582,532
Dharwar ..	17,130	16,977	Dharwar ..	652,856	629,748
Thana ..	580,625	550,888	Thana ..	5,240	3,830
Kolaba ..	414,905	432,191	Kolaba ..	745	350
Ratnagiri ..	736,186	809,816	Ratnagiri ..	325	228
Kanara ..	19,835	16,495	Kanara ..	146,370	130,654
GUJARATI ..	5,895,208	5,518,246	URDU ..	1,024,178	892,908
Greater Bombay ..	301,200	221,927	Greater Bombay ..	186,890	95,070
Banaskantha ..	339,807	325,149	Banaskantha ..	1,900	1,649
Sabarkantha ..	339,941	331,708	Sabarkantha ..	3,804	3,089
Mehsana ..	721,247	718,995	Mehsana ..	9,045	9,927
Ahmedabad ..	748,660	660,623	Ahmedabad ..	60,314	51,282
Kaira ..	804,791	737,158	Kaira ..	29,249	26,378
Panch Mahals ..	575,922	540,996	Panch Mahals ..	6,148	6,091
Baroda ..	554,512	510,655	Baroda ..	19,977	18,929
Broach ..	346,087	327,242	Broach ..	12,671	13,612
Surat ..	844,092	846,114	Surat ..	28,151	27,530
Amreli ..	151,393	148,296	Amreli ..	2,079	1,777
West Khandesh ..	26,968	26,738	West Khandesh ..	24,268	20,520
East Khandesh ..	5,263	5,271	East Khandesh ..	66,190	61,555
Dangs ..	1,362	440	Dangs ..	88	47
Nasik ..	6,182	5,295	Nasik ..	43,382	38,991
Ahmednagar ..	5,662	4,871	Ahmednagar ..	36,429	34,366
Poona ..	15,825	12,822	Poona ..	40,822	36,139
Satara North ..	2,549	2,526	Satara North ..	12,699	14,173
Satara South ..	2,863	2,278	Satara South ..	27,608	26,224
Kolhapur ..	2,001	1,621	Kolhapur ..	26,672	24,506
Sholapur ..	5,262	5,692	Sholapur ..	66,316	56,675
Bolgaum ..	1,579	1,825	Bolgaum ..	63,782	59,591
Bijapur ..	3,225	3,049	Bijapur ..	64,272	64,161
Dharwar ..	2,584	2,192	Dharwar ..	91,892	86,944
Thana ..	80,839	72,667	Thana ..	26,086	20,899
Kolaba ..	4,496	2,733	Kolaba ..	20,646	24,496
Ratnagiri ..	637	327	Ratnagiri ..	30,309	40,101
Kanara ..	361	125	Kanara ..	17,475	19,511

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES

D—I—LANGUAGES (i) MOTHER TONGUE.

Language.	Males.	Females.	Language.	Males.	Females.
Bombay State.					
HINDI	340,322	135,956	KONKANI—contd.		
Greater Bombay ..	178,565	32,758	Belgaum	483	3,287
Banaskantha ..	8,037	6,784	Bijapur	149	111
Sabarkantha ..	567	273	Dharwar	3,237	2,957
Mehsana	2,150	856	Thana	1,979	1,611
Ahmedabad ..	30,036	13,862	Kolaba	857	938
Kaira	2,161	821	Ratnagiri ..	1,120	1,297
Panch Mahals ..	4,700	3,042	Kanara	75,030	78,707
Baroda	7,852	4,115	TELUGU	166,485	140,594
Broach	823	354	Greater Bombay ..	47,290	30,710
Surat	5,367	2,178	Banaskantha ..	19	4
Amreli	279	65	Sabarkantha ..	2	....
West Khandesh ..	5,178	5,075	Mehsana	9	7
East Khandesh ..	15,547	15,821	Ahmedabad ..	1,350	1,077
Dangs	7	1	Kaira	55	40
Nasik	11,416	7,358	Panch Mahals ..	47	13
Ahmednagar ..	7,429	4,601	Baroda	209	131
Poona	18,386	11,008	Broach	28	2
Satara North ..	2,098	1,868	Surat	1,307	761
Satara South ..	618	338	Amreli	10	10
Kolhapur	2,534	759	West Khandesh ..	2,059	870
Sholapur	5,201	6,834	East Khandesh ..	1,327	1,313
Belgaum	1,427	1,027	Dangs	132	117
Bijapur	1,420	1,256	Nasik	2,308	1,012
Dharwar	9,418	7,781	Ahmednagar ..	9,600	10,839
Thana	30,381	7,579	Poona	17,243	15,322
Kolaba	1,183	665	Satara North ..	4,676	3,618
Ratnagiri	210	102	Satara South ..	4,459	4,590
Kanara	272	195	Kolhapur	2,824	3,157
			Sholapur	32,900	32,340
GHILI	188,270	181,792	Belgaum	7,956	7,279
Sabarkantha ..	5	....	Bijapur	6,905	6,615
Mehsana	3	35	Dharwar	11,826	11,101
Ahmedabad ..	7	1	Thana	9,121	6,200
Kaira	74	59	Kolaba	712	660
Baroda	7,669	6,417	Ratnagiri ..	370	295
Surat	8,988	8,342	Kanara	1,691	1,632
Amreli	10	4	SINDHI	166,461	133,530
West Khandesh ..	105,100	101,127	Greater Bombay ..	34,665	32,059
East Khandesh ..	5,155	4,647	Banaskantha ..	1,807	1,772
Nasik	238	174	Sabarkantha ..	126	99
Ahmednagar ..	369	301	Mehsana	2,566	2,217
Poona	120	133	Ahmedabad ..	17,630	15,114
Satara South ..	....	2	Kaira	964	619
Sholapur	517	190	Panch Mahals ..	2,960	1,622
KONKANI	166,374	147,303	Baroda	7,306	6,668
Greater Bombay ..	75,277	34,668	Broach	327	256
Banaskantha ..	19	16	Surat	3,039	2,790
Mehsana	7	4	Amreli	264	140
Ahmedabad ..	280	278	West Khandesh ..	3,176	2,919
Kaira	76	25	East Khandesh ..	3,959	3,557
Panch Mahals ..	248	225	Dangs	11	6
Baroda	85	67	Nasik	3,980	3,890
Broach	6	9	Ahmednagar ..	1,213	1,173
Surat	258	176	Poona	9,101	8,563
Amreli	20	10	Satara North ..	152	124
West Khandesh ..	1,271	1,327	Satara South ..	76	23
East Khandesh ..	67	46	Kolhapur	2,691	2,493
Dangs	3	5	Sholapur	575	504
Nasik	765	384	Belgaum	8	5
Ahmednagar ..	110	6	Bijapur	25	11
Poona	1,103	458	Dharwar	164	136
Satara North ..	133	99	Thana	50,344	46,761
Satara South ..	84	55	Kolaba	176	76
Kolhapur	536	571	Ratnagiri ..	30	4
Sholapur	163	88	Kanara	46	53

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D—I—LANGUAGES (i) MOTHER TONGUE.

Language.	Males.	Females.	Language.	Males.	Females.
Bombay State.					
RAJASTHANI ..	144,873	112,463	PUNJABI ..	42,140	35,903
Greater Bombay ..	12,263	3,618	Greater Bombay ..	19,314	12,325
Banaskantha ..	31,155	28,350	Banaskantha ..	186	118
Sabarkantha ..	1,404	893	Sabarkantha ..	16	5
Mohana ..	1,634	1,254	Mohana ..	241	153
Ahmedabad ..	18,524	10,964	Ahmedabad ..	2,140	1,432
Kaira ..	2,278	1,645	Kaira ..	270	171
Panch Mahals ..	1,964	1,254	Panch Mahals ..	229	143
Baroda ..	1,697	971	Baroda ..	1,399	816
Broach ..	193	93	Broach ..	45	27
Surat ..	907	347	Surat ..	319	171
Amreli ..	150	49	Amreli ..	67	29
West Khandesh ..	5,356	4,876	West Khandesh ..	42	30
East Khandesh ..	8,028	7,060	East Khandesh ..	423	308
Dangs ..	12	4	Dangs ..	8	4
Nasik ..	6,929	6,320	Nasik ..	3,539	1,780
Ahmednagar ..	7,518	6,921	Ahmednagar ..	2,159	1,859
Poona ..	9,045	5,939	Poona ..	4,150	4,952
Satara North ..	719	439	Satara North ..	10	20
Satara South ..	870	603	Satara South ..	56	38
Kolhapur ..	608	512	Kolhapur ..	31	8
Sholapur ..	4,767	4,114	Sholapur ..	78	58
Belgaum ..	1,526	1,260	Belgaum ..	204	89
Bijapur ..	13,937	13,229	Bijapur ..	13	11
Dharwar ..	10,374	8,977	Dharwar ..	115	98
Thana ..	3,288	1,769	Thana ..	2,015	1,007
Kolaba ..	1,042	706	Kolaba ..	63	29
Ratnagiri ..	125	72	Ratnagiri ..	1	...
Kanara ..	359	223	Kanara ..	5	...
TAMIL ..	66,609	43,781	KACHCHHI ..	37,011	30,385
Greater Bombay ..	37,136	22,159	Greater Bombay ..	23,977	18,875
Banaskantha ..	24	14	Banaskantha ..	18	18
Sabarkantha ..	2	...	Sabarkantha ..	511	158
Mohana ..	70	29	Mohana ..	194	128
Ahmedabad ..	3,027	1,967	Ahmedabad ..	752	600
Kaira ..	124	57	Kaira ..	648	419
Panch Mahals ..	77	68	Panch Mahals ..	143	69
Baroda ..	417	252	Baroda ..	166	367
Broach ..	34	17	Broach ..	61	41
Surat ..	218	107	Surat ..	204	201
Amreli ..	44	28	Amreli ..	5,402	6,487
West Khandesh ..	10	12	West Khandesh ..	...	14
East Khandesh ..	150	117	East Khandesh ..	164	97
Dangs ..	1	3	Nasik ..	16	24
Nasik ..	1,626	975	Ahmednagar ..	54	36
Ahmednagar ..	862	423	Poona ..	87	82
Poona ..	11,102	8,216	Satara North ..	30	...
Satara North ..	23	28	Satara South ..	2	79
Satara South ..	544	438	Kolhapur ..	57	42
Kolhapur ..	569	521	Sholapur ..	33	71
Sholapur ..	1,349	1,667	Bijapur ..	133	97
Belgaum ..	566	710	Dharwar ..	204	203
Bijapur ..	878	747	Thana ..	2,032	2,607
Dharwar ..	3,217	2,647	Kolaba ..	239	250
Thana ..	3,470	2,064	Ratnagiri ..	161	250
Kolaba ..	217	74	Kanara ..	23	39
Ratnagiri ..	28	5			
Kanara ..	534	416			

D-- SOCIAL AND CULTURAL TABLES

D-I--LANGUAGES (i) MOTHER TONGUE.

Language.	Males.	Females.	Language.	Males.	Females.
Bombay State.					
ENGLISH	24,935	22,452	BENGALI—contd.		
Greater Bombay	18,313	17,126	West Khandesh	12	12
Banaskantha	141	130	East Khandesh	113	62
Sabarkantha	6	5	Nasik	233	96
Mehsana	31	12	Ahmednagar	108	44
Ahmedabad	228	185	Poona	1,396	435
Kaira	37	43	Satara North	18	22
Baroda	63	73	Satara South	21	4
Surat	150	149	Kolhapur	4	13
Amreli	48	5	Sholapur	54	52
West Khandesh	7	20	Belgaum	1	1
East Khandesh	432	427	Bijapur	12	9
Dangs	2	2	Dharwar	31	5
Nasik	563	507	Thana	948	506
Ahmednagar	82	89	Kolaba	2	1
Poona	2,890	1,782	Ratnagiri	3	1
Satara North	55	144	Kanara	5	....
Satara South	70	80			
Kolhapur	17	21	TULU	8,050	2,387
Sholapur	92	37	Greater Bombay	6,816	1,785
Belgaum	35	35	Poona	3	....
Bijapur	4	3	Satara North	24	....
Dharwar	524	471	Satara South	54	17
Thana	1,089	1,062	Kolhapur	19	37
Kolaba	36	31	Belgaum	164	59
Ratnagiri	11	5	Bijapur	34	6
Kanara .. ..	....	8	Dharwar	520	230
			Thana	110	50
MALAYALAM	31,140	3,669	Kolaba	1	....
Greater Bombay	25,212	6,301	Kanara	305	203
Banaskantha	16	5			
Sabarkantha	2	1	HINDUSTANI	5,418	2,541
Mehsana	2	1	Banaskantha	434	155
Ahmedabad	476	101	Sabarkantha	24	2
Kaira	57	14	Mehsana	103	58
Panch Mahals	37	16	Ahmedabad	3,589	1,344
Baroda	231	41	Kaira	140	75
Broach	7	....	Panch Mahals	219	218
Surat	59	17	Baroda	315	186
Amreli	22	9	Broach	25	21
West Khandesh	25	9	Surat	181	43
East Khandesh	63	20	Amreli	12	15
Nasik	712	141	Kolhapur	381	423
Ahmednagar	106	51	Dharwar	6	....
Poona	1,513	437	Kanara .. ..	....	1
Satara North	7	....		
Satara South	100	39	PERSIAN	4,964	2,968
Kolhapur	40	8	Greater Bombay	3,243	1,643
Sholapur	18	16	Sabarkantha	2	2
Belgaum	176	65	Mehsana	4	2
Bijapur	69	31	Ahmedabad	102	74
Dharwar	305	100	Kaira	8	....
Thana	753	897	Panch Mahals	2	4
Kolaba	77	15	Baroda	23	16
Ratnagiri	60	3	Amreli	1	....
Kanara	1,002	323	West Khandesh	14	15
			East Khandesh .. ..	....	9
BENGALI	10,631	4,933	Nasik	129	34
Greater Bombay	6,750	3,219	Poona	544	297
Banaskantha	58	22	Satara North	23	23
Sabarkantha	2	....	Satara South	10	24
Mehsana	24	9	Kolhapur	2	....
Ahmedabad	504	252	Belgaum	4	10
Kaira	58	34	Bijapur	1	....
Panch Mahals	27	15	Dharwar	8	2
Baroda	88	57	Thana	136	77
Broach	4	3	Kolaba	2	21
Surat	106	43	Kanara	1	....
	39	17			

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D—I—LANGUAGES (i) MOTHER TONGUE.

Language.	Males.	Females.	Language.	Males.	Females.
Bombay State.					
PASHTO	5,393	1,114	PORTUGUESE -contd.		
Greater Bombay	4,129	309	Satara North	11	4
Benaskantha	54	289	Satara South	22	13
Sabarkantha	7	.. .. .	Kolhapur	51	43
Mehsana	38	22	Sholapur .. .. .	.. .. .	31
Ahmedabad	659	216	Dharwar	18	20
Kaira	89	24	Thana	67	190
Baroda	26	8	Kolaba	211	211
Broach	9	2	Ratnagiri	35	11
Surat	37	4	Kanara .. .. .	.. .. .	3
Amreli	5	1			
West Khandesh	8	4	ARABIC	1,347	1,139
East Khandesh	23	16	Greater Bombay	1,217	1,041
Nasik	36	11	Sabarkantha	1	4
Ahmednagar	7	1	Mehsana	3	.. .. .
Poona	69	11	Ahmedabad	42	22
Satara North	6	1	Kaira	5	12
Kolhapur	6	.. .. .	Panch Mahals	7	1
Dharwar	9	.. .. .	Baroda	2	.. .. .
Thana	42	15	Broach	10	3
Kolaba	3	.. .. .	Surat	16	8
			Amreli	6	4
NAIPALI	5,338	1,008	Nasik	9	6
Greater Bombay	3,525	446	Poona	4	12
Benaskantha	9	2	Satara North	4	11
Sabarkantha	11	2	Satara South	12	2
Mehsana	49	19	Dharwar	2	.. .. .
Ahmedabad	440	168	Thana	3	.. .. .
Kaira	53	18	Kolaba	1	13
Panch Mahals	73	41	Ratnagiri	2	1
Baroda	245	77			
Broach .. .. .	.. .. .	1	CHINESE	1,111	567
Surat	61	12	Greater Bombay	1,074	540
Amreli	6	.. .. .	Ahmedabad	7	9
West Khandesh	2	.. .. .	Kaira	2	2
East Khandesh	1	3	Baroda	2	.. .. .
Nasik	130	5	Surat	5	2
Ahmednagar	86	8	Amreli	1	.. .. .
Poona	105	12	West Khandesh	4	.. .. .
Satara North	28	3	East Khandesh	1	.. .. .
Satara South	21	.. .. .	Nasik	1	.. .. .
Kolhapur	16	4	Poona .. .. .	.. .. .	1
Sholapur	37	13	Kolhapur	2	4
Belgaum	3	.. .. .	Ratnagiri	12	.. .. .
Bijapur	17	2			
Dharwar	14	6	ORIYA	830	60
Thana	371	159	Greater Bombay	650	18
Kolaba	13	.. .. .	Mehsana	1	.. .. .
Ratnagiri	5	.. .. .	Ahmedabad	104	4
Kanara	7	4	Baroda	2	5
			Surat	28	1
AHIRANI	954	5,209	Amreli	6	4
West Khandesh	954	5,208	Satara South	1	.. .. .
Nasik .. .. .	.. .. .	3	Kolhapur	1	.. .. .
			Sholapur	1	.. .. .
PORTUGUESE	3,196	2,594	Bijapur	31	28
Greater Bombay	1,618	1,234	Dharwar	1	.. .. .
Sabarkantha	1	.. .. .	Kanara	4	.. .. .
Mehsana	3	.. .. .		
Ahmedabad	78	137	HEBREW	454	343
Kaira	8	5	Greater Bombay	280	206
Panch Mahals	30	34	Ahmedabad .. .. .	.. .. .	5
Baroda	99	61	Panch Mahals	1	.. .. .
Broach	23	12	Poona	114	30
Surat	56	35	Kolaba	53	30
Amreli	21	8			
Ahmednagar	4	.. .. .		
Poona	849	609			

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES

D—I—LANGUAGES (i) MOTHER TONGUE.

Language.	Males.	Females.	Language.	Males.	Females.
Bombay State.					
SIKALCARI	294	290	BURMESE—contd.		
Bijapur	7	2	West Khandesh	87	1
Dharwar	287	288	Poona	1	1
GERMAN	289	248	Satara North	1	1
Greater Bombay	238	211	Bijapur	1	1
Banaskantha	1	1	Thana	3	1
Mohasana	1	3	Kolaba	4	4
Ahmedabad	2	2	Kanara	1	2
Kaira	3	5	BELDARI	79	91
Baroda	1	5	Satara South	49	57
Amreli	4	6	Kolhapur	30	34
Ahmednagar	4	5	JAPANESE	129	5
Poona	1	5	Greater Bombay	22	5
Satara North	1	1	Ahmedabad	107	10
Satara South	2	1	BIHARI	119	10
Bijapur	4	4	Greater Bombay	73	2
Dharwar	33	3	Ahmedabad	21	6
BALUCHI	239	179	Baroda	7	2
Greater Bombay	166	131	Surat	4	1
Banaskantha	20	24	Nashik	13	1
Subarkantha	7	3	Poona	1	1
Mohasana	18	9	COORGI	91	24
Ahmedabad	3	2	Greater Bombay	91	24
Baroda	16	1	DANISH	79	34
Broach	5	1	Greater Bombay	79	34
Surat	1	1	ASSAMESE	88	18
Amreli	3	6	Greater Bombay	83	18
FRENCH	172	138	Baroda	2	1
Greater Bombay	117	117	Surat	2	1
Banaskantha	3	2	Satara South	2	1
Ahmedabad	2	1	SINGHALESE	85	16
Baroda	17	6	Greater Bombay	84	15
Surat	11	3	Ahmedabad	1	1
Ahmednagar	11	3	RUSSIAN	68	30
Poona	9	3	Greater Bombay	68	23
Dharwar	13	6	Poona	1	1
Thana	13	6	Satara North	4	1
KASHMIRI	218	74	Kolaba	1	1
Greater Bombay	196	60	ITALIAN	50	40
Banaskantha	2	1	Greater Bombay	45	39
Ahmedabad	6	2	Poona	1	1
Panch Mahals	3	3	Satara North	4	1
Baroda	8	6	Dharwar	1	1
Amreli	3	2	DUTCH	44	41
SPANISH	229	25	Greater Bombay	23	15
Greater Bombay	150	13	Ahmedabad	3	3
Kaira	67	6	West Khandesh	6	7
Baroda	5	1	East Khandesh	1	3
Surat	1	1	Ahmednagar	1	10
Poona	1	1	Poona	1	3
Thana	5	3	Satara North	1	1
Retnagiri	1	1	Thana	12	1
BURMESE	154	68			
Greater Bombay	47	40			
Ahmedabad	6	1			
Kaira	4	2			
Broach	4	4			
Surat	2	5			

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES

D—I—LANGUAGES (I) MOTHER TONGUE.

Language.	Males.	Females.	Language.	Males.	Females.
Bombay State.					
LAHNDIA	45	35	BHANTI "	24	....
Greater Bombay ..	4	13	Sholapur	34	....
Banaskantha ..	21	6	KAREN	9	15
Ahmedabad ..	18	6	Greater Bombay ..	1	....
Panoh Mahals ..	....	5	Bijapur	8	15
Amrell .. ..	....	4	AFRICAN	21	1
Dharwar	2	1	Greater Bombay ..	16	1
GREEK	46	31	Kaira	1	....
Greater Bombay ..	30	30	Ratnagiri	4	....
Ahmedabad ..	5	1	HUNGARIAN	9	13
Dharwar	1	....	Greater Bombay ..	9	13
Ratnagiri	10	....	MALAYAN	17	5
TURKISH	56	14	Mehanna	17	5
Greater Bombay ..	53	12	TIRGULI	17	2
Broach	1	....	Satara South ..	17	2
Surat	2	2	KANJARI	5	8
NORWEGIAN	56	10	Kolhapur	6	8
Greater Bombay ..	56	10	MARU	4	7
ARMENIAN	22	31	Ahmedabad ..	4	7
Greater Bombay ..	22	31	KHASI	2	5
POLISH	22	29	Greater Bombay ..	2	2
Greater Bombay ..	22	27	Ahmedabad ..	1	3
Poona .. ..	....	1	SIRAJI	1	6
Bijapur .. ..	....	1	Ahmedabad ..	1	6
CZECH	27	23	MALTESE	1	5
Greater Bombay ..	27	23	Greater Bombay ..	1	5
LAD	11	26	SIAMESE	1	5
Sholapur	11	26	Greater Bombay ..	1	4
GONDI	34	2	Mehanna .. ..	....	1
Greater Bombay ..	15	1	EGYPTIAN	3	2
Ahmedabad ..	19	1	Greater Bombay ..	3	2
SWEDISH	26	10	GONDLA	2	3
Greater Bombay ..	26	8	Dharwar	2	3
Ratnagiri .. ..	....	2	KHERWARI	5	....
SANSKRIT	22	5	Greater Bombay ..	2	....
Greater Bombay ..	6	1	Selatanth	1	....
Banaskantha ..	1	....	Dharwar	2	....
Mehanna	1	....	RANATI	6	1
Ahmedabad ..	9	....	Dharwar	4	1
Broach	2	....		
Surat .. ..	....	4			
KADI .. ..	....	25			
Mehanna .. ..	....	25			
MANIPURI	23	2			
Greater Bombay ..	23	2			

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D—I—LANGUAGES (i) MOTHER TONGUE.

Language.	Males.	Females.	Language.	Males.	Females.
Bombay State.					
SYRIAN	3	2	PHILIPPINO .. ..	....	3
Greater Bombay ..	3	2	Greater Bombay ..	....	2
PALI	3	....	CHITRALI	1	....
Greater Bombay ..	3	....	Ahmedabad ..	1	....
ROUMANIAN	3	....	FINNISH	1	....
Greater Bombay ..	3	...	Greater Bombay ..	1	....
ESTHONIAN	2	....	LATVIAN	1	....
Greater Bombay ..	2	...	Satara South ..	1	....
GAELIC	2	....	TIBETAN	1	....
Banaskantha ..	2	....	Greater Bombay ..	1	....
JAVANESE	2	....	YUGOSLAVIAN .. ..	...	1
Greater Bombay ..	2	....	Greater Bombay ..	....	1
Saurashtra State.					
GUJARATI	2,033,838	1,984,600	TAMIL	400	145
Halar ..	263,417	262,577	Halar ..	119	1
Madhya Saurashtra ..	514,819	509,659	Madhya Saurashtra ..	204	121
Zalawad ..	251,687	241,009	Zalawad ..	15	3
Gohilwad ..	514,877	494,777	Gohilwad ..	39	3
Sorath ..	169,038	165,987	Sorath ..	23	7
URDU	27,268	38,170	PUNJABI	358	156
Halar ..	1,080	1,007	Halar ..	126	3
Madhya Saurashtra ..	1,150	4,784	Madhya Saurashtra ..	35	45
Zalawad ..	471	511	Zalawad ..	26	16
Gohilwad ..	739	548	Gohilwad ..	131	60
Sorath ..	29,817	20,287	Sorath ..	35	32
SINDHI	25,340	20,645	BENGALI	343	152
Halar ..	2,698	1,689	Halar ..	13	....
Madhya Saurashtra ..	3,706	2,221	Madhya Saurashtra ..	244	140
Zalawad ..	98	74	Zalawad ..	9	3
Gohilwad ..	1,120	1,001	Gohilwad ..	14	1
Sorath ..	14,718	13,067	Sorath ..	33	8
HINDI	3,659	2,203	KONKANI	311	140
Halar ..	328	197	Halar ..	45	....
Madhya Saurashtra ..	2,003	1,495	Madhya Saurashtra ..	209	102
Zalawad ..	476	221	Zalawad ..	31	13
Gohilwad ..	274	102	Gohilwad ..	36	25
Sorath ..	378	186			
MARATHI	1,594	868	NAIPALI	173	99
Halar ..	440	189	Halar ..	31	....
Madhya Saurashtra ..	685	397	Madhya Saurashtra ..	122	94
Zalawad ..	116	49	Zalawad ..	12	2
Gohilwad ..	206	123	Gohilwad ..	8	3
Sorath ..	147	108			
RAJASTHANI	488	408	MALAYALAM	176	46
Halar ..	11	....	Halar ..	159	....
Madhya Saurashtra ..	89	116	Madhya Saurashtra ..	3	10
Zalawad ..	200	187	Zalawad ..	10	....
Gohilwad ..	168	95	Sorath ..	4	26
Sorath ..	20	10			

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D—I—LANGUAGES (i) MOTHER TONGUE.

Language.	Males.	Females.	Language.	Males.	Females.
Saurashtra State.					
BALUCHI	59	74	PALI	1	4
Halar	11	15	Gohilwad	1	4
Madhya Saurashtra	43	53	PASHTO	4	1
Sorath	5	6	Gohilwad	4	1
KANNADA	81	46	ASSAMESE	2	2
Halar	17	2	Halar	2	2
Madhya Saurashtra	9	2	Sorath .. ..	....	2
Zalawad	10	2	GREEK	4	....
Gohilwad	20	36	Gohilwad	4	....
Sorath	25	4	ORIYA	3	1
TELUGU	103	14	Halar	1	....
Halar	42	....	Zalawad	2	....
Madhya Saurashtra	12	1	Gohilwad .. ..	....	1
Zalawad	5	....	GERMAN	1	2
Gohilwad	37	3	Zalawad	1	2
Sorath	7	10	ITALIAN	2	1
ENGLISH	50	57	Gohilwad	2	1
Halar	19	20	BURMESE	1	1
Madhya Saurashtra	2	2	Madhya Saurashtra	1	1
Zalawad	14	13	LAHNDIA .. ..	....	2
Gohilwad	11	6	Sorath .. ..	....	2
Sorath	4	10	AFRICAN	1	....
ARABIC	75	21	Zalawad	1	....
Halar	2	....	CHINESE	1	....
Madhya Saurashtra	31	18	Madhya Saurashtra	1	....
Gohilwad	19	....	COORGI	1	....
Sorath	23	3	Halar	1	....
PORTUGUESE	41	30	KASHMIRI	1	....
Madhya Saurashtra	16	10	Halar	1	....
Gohilwad	11	3	MUNDA	1	....
Sorath	14	17	Halar	1	....
HINDUSTANI	39	8	RUSSIAN	1	....
Gohilwad	1	....	Madhya Saurashtra	1	....
Sorath	38	8	SANSKRIT	1	....
PERSIAN	17	20	Sorath	1	....
Halar	1	....	SPANISH	1	....
Zalawad	12	10	Gohilwad	1	....
Gohilwad	4	....		
Sorath .. ..	....	10			
BIHARI	6	....		
Halar	1	....		
Gohilwad	5	....		
JAVANESE	5	....		
Sorath	5	....		
MALAYAN	2	2			
Gohilwad	2	2			

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D—I—LANGUAGES (i) MOTHER TONGUE.

Language.	Males.	Females.	Language.	Males.	Females.
Kutch State.					
Gujarati	268,024	292,469	Bengali	18	3
Sindhi	2,323	1,479	Konkani	9	12
Hindi	1,448	318	Gondi .. ..	....	13
Rajasthani	320	77	Portuguese	10	....
Punjabi	250	78	Arabic	4	2
Marathi	205	88	Bhili .. ..	....	5
Malayalam	111	2	Bihari	5	....
Tamil	90	15	Oriya	4	1
Urdu	48	45	African .. ..	....	2
Naipali	55	11	German	1	....
Telugu	2	3	Hebrew	1	....
English	10	6			

Note.—In case of districts in Saurashtra and Kutch, the slips of persons returning Kachchhi as their mother-tongue were not sorted separately, but were included in the slips of persons returning Gujarati as their mother-tongue. Therefore the figures for

Gujarati given in the tables for Saurashtra and Kutch include those for Kachchhi. In order to arrive at an estimate of the Kachchhi speaking population, the 10 per cent. sample slips were resorted with the following results :—

Name of the District.	Number of persons in the sample population having Kachchhi as their mother-tongue.		Estimated number of persons in the total population having Kachchhi as their mother-tongue.	
	Males.	Females.	Males.	Females.
Halar	470	386	4,724	3,937
Madhya Saurashtra	1,005	982	10,110	9,957
Zalawad	28	16	282	100
Gohilwad	9	9	90	92
Sorath	672	792	6,908	8,110
Kutch	13,057	13,895	131,353	142,563

D-I—LANGUAGES

(ii) Bilingualism.

If a person commonly spoke any Indian language other than his mother-tongue in daily or domestic life the subsidiary language spoken by him was recorded at the Census. This table incorporates the results.

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I —LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
Bombay State.							
MARATHI ...	15,850,632	511,734	Kannada ... 227,684 Hindi ... 155,792 Gujarati ... 78,162 Urdu ... 36,500 Telugu ... 6,552 Konkani ... 3,878 Rajasthani ... 1,923 Tamil ... 1,414 Bhili ... 404 Hindustani ... 315 Punjabi ... 171 Sindhi ... 169 Kachchhi ... 130 Tulu ... 117 Malayalam ... 108 Sanskrit ... 103 Bengali ... 87 Beldari ... 79 Ahirani ... 73 Bhari ... 65 Naipali ... 6 Pashto ... 2 Oriya ... 1 Pali ... 1	KANNADA—contd.			Rajasthani ... 9,515 Gujarati ... 3,165 Tamil ... 1,777 Tulu ... 1,021 Sikkari ... 133 Malayalam ... 105 Sanskrit ... 83 Kachchhi ... 10 Punjabi ... 10 Hindustani ... 7 Bengali ... 6 Beldari ... 4 Sindhi ... 2 Coorgi ... 1
			Marathi ... 115,855 Hindi ... 85,079 Urdu ... 68,717 Kannada ... 11,342 Sindhi ... 4,335 Kachchhi ... 3,803 Rajasthani ... 3,510 Bhili ... 1,630 Hindustani ... 724 Sanskrit ... 667 Balochi ... 602 Tamil ... 340 Punjabi ... 331 Bengali ... 165 Telugu ... 143 Konkani ... 140 Malayalam ... 45 Pashto ... 35 Kashmiri ... 30 Naipali ... 13 Kadi ... 10 Ardha-Magadhi ... 8 Bhari ... 7 Tulu ... 6 Ahirani ... 2 Lahnda ... 2 Oriya ... 2	URDU ...	1,917,081	999,989	Marathi ... 445,432 Kannada ... 313,433 Gujarati ... 210,007 Hindi ... 21,438 Konkani ... 2,635 Tamil ... 1,930 Telugu ... 1,354 Rajasthani ... 953 Kachchhi ... 791 Malayalam ... 547 Punjabi ... 373 Bengali ... 337 Pashto ... 257 Sindhi ... 124 Tulu ... 120 Hindustani ... 109 Sanskrit ... 103 Ahirani ... 21 Bhili ... 21 Kashmiri ... 3 Naipali ... 1
GUJARATI ...	11,413,524	298,773	Marathi ... 115,855 Hindi ... 85,079 Urdu ... 68,717 Kannada ... 11,342 Sindhi ... 4,335 Kachchhi ... 3,803 Rajasthani ... 3,510 Bhili ... 1,630 Hindustani ... 724 Sanskrit ... 667 Balochi ... 602 Tamil ... 340 Punjabi ... 331 Bengali ... 165 Telugu ... 143 Konkani ... 140 Malayalam ... 45 Pashto ... 35 Kashmiri ... 30 Naipali ... 13 Kadi ... 10 Ardha-Magadhi ... 8 Bhari ... 7 Tulu ... 6 Ahirani ... 2 Lahnda ... 2 Oriya ... 2	HINDI ...	485,278	117,041	Marathi ... 65,679 Gujarati ... 25,234 Kannada ... 15,693 Urdu ... 6,248 Punjabi ... 1,413 Rajasthani ... 720 Sindhi ... 628 Sanskrit ... 417 Telugu ... 242 Bengali ... 208 Malayalam ... 204 Tamil ... 103 Konkani ... 95 Hindustani ... 38 Kachchhi ... 30 Naipali ... 27 Tulu ... 19 Pashto ... 18 Bhari ... 16 Bhili ... 9 Balochi ... 1 Oriya ... 1
KANNADA ..	4,350,791	368,927	Marathi ... 204,850 Urdu ... 36,968 Hindi ... 18,167 Telugu ... 10,323 Konkani ... 9,780				

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES

D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
Bombay State—contd.							
HILI ...	370,062	39,191	Marathi ... 23,047 Gujarati ... 15,634 Urdu ... 293 Hindi ... 105 Kachchhi ... 13 Kannada ... 6 Rajasthani ... 2 Tamil ... 1	SINDHI ... contd.			Tulu ... 6 Malayalam ... 5 Sanskrit ... 4 Bengali ... 3
KONKANI ..	313,677	138,243	Kannada ... 77,714 Marathi ... 38,768 Hindi ... 17,669 Gujarati ... 1,901 Urdu ... 1,742 Tulu ... 106 Tamil ... 87 Malayalam ... 75 Hindustani ... 38 Telugu ... 35 Rajasthani ... 16 Punjabi ... 15 Kachchhi ... 6 Bengali ... 4 Sanskrit ... 1 Pashto ... 3	RAJASTHANI ..	259,334	127,460	Marathi ... 62,143 Gujarati ... 38,940 Kannada ... 25,154 Hindi ... 9,478 Urdu ... 1,044 Sindhi ... 568 Punjabi ... 47 Tamil ... 30 Hindustani ... 28 Telugu ... 8 Ahirani ... 7 Bhili ... 4 Bengali ... 3 Kachchhi ... 2 Konkani ... 1 Malayalam ... 1 Pashto ... 1 Sanskrit ... 1
TELUGU ...	306,949	148,305	Marathi ... 85,581 Kannada ... 40,924 Hindi ... 12,060 Urdu ... 1,381 Gujarati ... 1,184 Tamil ... 928 Malayalam ... 57 Konkani ... 42 Hindustani ... 31 Tulu ... 31 Sindhi ... 21 Kachchhi ... 7 Bengali ... 5 Punjabi ... 5 Rajasthani ... 4 Naijali ... 2 Oriya ... 2 Sanskrit ... 1	TAMIL ..	110,370	39,969	Hindi ... 17,715 Marathi ... 7,876 Kannada ... 7,333 Malayalam ... 2,072 Urdu ... 2,131 Gujarati ... 946 Telugu ... 738 Hindustani ... 60 Tulu ... 60 Konkani ... 58 Sanskrit ... 14 Bengali ... 11 Punjabi ... 9 Sindhi ... 4 Kachchhi ... 1 Lahnda ... 1 Rajasthani ... 1
INDHI ...	280,091	61,600	Hindi ... 44,894 Gujarati ... 10,548 Punjabi ... 2,075 Urdu ... 2,022 Marathi ... 1,505 Kannada ... 265 Hindustani ... 83 Rajasthani ... 65 Pashto ... 60 Naijali ... 26 Kachchhi ... 23 Assamese ... 8 Tamil ... 8	PUNJABI ..	68,141	32,218	Hindi ... 19,392 Urdu ... 4,438 Kannada ... 2,194 Marathi ... 2,044 Sindhi ... 1,246 Gujarati ... 1,162 Hindustani ... 73 Malayalam ... 25 Telugu ... 19 Konkani ... 12 Bengali ... 6 Pashto ... 5 Naijali ... 3 Tamil ... 3 Rajasthani ... 3 Kachchhi ... 1 Kashmiri ... 1

D-I.—LANGUAGES (in) BILINGUALISM.							
Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
Bombay State—contd.							
KACHCHHI ..	67,376	41,604	Gujarati ... 32,681 Urdu ... 4,057 Marathi ... 2,181 Hindi ... 2,082 Kannada ... 405 Sindhi ... 128 Tulu ... 23 Punjabi ... 18 Tamil ... 12 Rajasthani ... 9 Bengali ... 3 Pashto ... 2 Konkani ... 1 Malayalam ... 1 Telugu ... 1	BENGALI—contd.			Punjabi ... 145 Sindhi ... 47 Hindustani ... 12 Telugu ... 9 Oriya ... 8 Nepali ... 3 Sanskrit ... 3 Tamil ... 3 Assamese ... 2 Konkani ... 2 Rajasthani ... 2 Malayalam ... 1
ENGLISH ..	47,387	18,061	Hindi ... 11,068 Marathi ... 4,291 Konkani ... 926 Tamil ... 652 Urdu ... 437 Gujarati ... 353 Kannada ... 240 Telugu ... 67 Malayalam ... 53 Hindustani ... 46 Sindhi ... 10 Bengali ... 7 Punjabi ... 6 Kachchhi ... 5 Rajasthani ... 3 Tulu ... 3 Sanskrit ... 2 Nepali ... 1 Oriya ... 1	TULU	...	10,437	6,083 Kannada ... 3,477 Hindi ... 1,208 Marathi ... 1,175 Urdu ... 72 Konkani ... 67 Gujarati ... 38 Telugu ... 22 Malayalam ... 21 Tamil ... 2 Sindhi ... 1
MALAYALAM	39,818	18,155	Hindi ... 9,752 Urdu ... 3,000 Tamil ... 2,354 Kannada ... 1,501 Marathi ... 1,104 Gujarati ... 205 Telugu ... 105 Konkani ... 49 Tulu ... 47 Rajasthani ... 16 Punjabi ... 9 Bengali ... 5 Hindustani ... 4 Sindhi ... 3 Sanskrit ... 1	HINDUSTANI		7,959	2,442 Gujarati ... 1,413 Marathi ... 347 Rajasthani ... 308 Kannada ... 179 Hindi ... 79 Urdu ... 65 Sindhi ... 31 Tamil ... 11 Punjabi ... 7 Kachchhi ... 1 Pashto ... 1
BENGALI ...	15,554	7,584	Hindi ... 5,213 Urdu ... 991 Marathi ... 638 Gujarati ... 341 Kannada ... 164	PERSIAN	...	6,527	3,560 Hindi ... 1,288 Urdu ... 1,031 Gujarati ... 921 Marathi ... 242 Kannada ... 54 Tulu ... 10 Pashto ... 4 Punjabi ... 4 Sindhi ... 4 Konkani ... 1 Tamil ... 1
				PASHTO	...	6,376	3,323 Urdu ... 2,625 Hindi ... 932 Gujarati ... 217 Marathi ... 60 Kannada ... 15 Punjabi ... 15 Sindhi ... 6 Hindustani ... 5 Rajasthani ... 5 Tamil ... 2 Telugu ... 1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES

D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Other tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
Bombay State—contd.							
NAIPALI ...	6,234	3,629	Hindi ... 3,165 Gujarati ... 206 Marathi ... 177 Urdu ... 43 Punjabi ... 11 Bengali ... 8 Kannada ... 8 Hindustani ... 5 Malayalam ... 3 Sindhi ... 2 Sanskrit ... 1	HEBREW ..	797	338	Hindi ... 171 Marathi ... 138 Urdu ... 21 Gujarati ... 3 Kannada ... 1 Konkani ... 1 Malayalam ... 1 Punjabi ... 1 Telugu ... 1
AHIRANI ...	6,163	860	Marathi ... 834 Gujarati ... 14 Urdu ... 11 Hindi ... 1	SIKALGARI ..	584	518	Kannada ... 417 Urdu ... 101
PORTUGUESE	5,789	2,601	Hindi ... 1,130 Marathi ... 1,028 Gujarati ... 254 Konkani ... 120 Urdu ... 28 Kannada ... 27 Hindustani ... 8 Telugu ... 3 Tamil ... 2 Bengali ... 1	GERMAN ..	537	149	Hindi ... 104 Marathi ... 20 Gujarati ... 13 Urdu ... 6 Kannada ... 4 Tamil ... 2
ARABIC ...	2,486	1,100	Hindi ... 621 Urdu ... 347 Gujarati ... 8 Marathi ... 36 Konkani ... 2 Tamil ... 2 Bengali ... 1 Hindustani ... 1 Kachchhi ... 1 Kannada ... 1 Malayalam ... 1 Telugu ... 1	BALOCHI ..	418	304	Urdu ... 105 Hindi ... 100 Gujarati ... 94 Marathi ... 4 Naipali ... 1
CHINESE ..	1,678	281	Hindi ... 231 Gujarati ... 19 Marathi ... 14 Urdu ... 13 Kannada ... 2 Hindustani ... 1 Malayalam ... 1	FRENCH ..	310	90	Hindi ... 56 Gujarati ... 10 Kannada ... 8 Urdu ... 7 Marathi ... 6 Tamil ... 2 Konkani ... 1
DRIYA ..	890	429	Hindi ... 304 Kannada ... 59 Gujarati ... 34 Hindustani ... 15 Marathi ... 10 Bengali ... 4 Telugu ... 2 Urdu ... 1	KASHMIRI ..	292	159	Hindi ... 120 Urdu ... 18 Gujarati ... 15 Marathi ... 4 Punjabi ... 1 Sindhi ... 1
				SPANISH ..	254	90	Hindi ... 54 Gujarati ... 29 Marathi ... 6 Punjabi ... 1
				BURMESE ...	222	96	Hindi ... 27 Urdu ... 20 Tamil ... 19 Gujarati ... 14 Telugu ... 13 Malayalam ... 2 Kannada ... 1
				BELDARI ..	170	164	Marathi ... 164

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES **D-I —LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.**

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
Bombay State—contd.							
JAPANESE ..	134	50	Gujarati ... 32 Hindi ... 18	SANSKRIT ...	27	13	Hindi ... 5 Gujarati ... 4 Marathi ... 4
BIHARI ..	129	94	Hindi ... 78 Gujarati ... 6 Urdu ... 4 Marathi ... 3 Bengali ... 2 Kannada ... 1	KADI ..	25	11	Gujarati ... 11
COORGI ..	115	52	Hindi ... 27 Kannada ... 15 Urdu ... 4 Bengali ... 3 Marathi ... 3	MANIPURI ..	25	6	Hindi ... 3 Urdu ... 2 Malayalam ... 1 Marathi ... 3
DANISH ..	113	10	Hindi ... 8 Marathi ... 2	BHAMTI ..	24	3	
ASSAMESE ..	106	50	Hindi ... 25 Bengali ... 12 Marathi ... 6 Gujarati ... 5 Telugu ... 1 Urdu ... 1	KAREN ..	24	19	Kannada ... 19
SINGHALESE ..	101	38	Hindi ... 32 Tamil ... 3 Marathi ... 2 Urdu ... 1	AFRICAN ..	22	6	Urdu ... 3 Kannada ... 2 Hindi ... 1
RUSSIAN ..	98	11	Hindi ... 11	HUNGARIAN ..	22	6	Hindi ... 6
ITALIAN ..	90	17	Hindi ... 16 Urdu ... 1	MALAYAN ..	22	11	Hindi ... 7 Gujarati ... 4
DUTCH ..	85	27	Marathi ... 17 Hindi ... 7 Gujarati ... 2 Urdu ... 1	TIRGULI ..	19	19	Marathi ... 19
LAHNDIA ..	80	50	Hindi ... 25 Gujarati ... 23 Sindhi ... 2	KANJARI ..	13	12	Hindi ... 12
GREEK ..	77	16	Hindi ... 15 Urdu ... 1	MARU ..	11	Nil.	
TURKISH ..	70	38	Urdu ... 32 Hindi ... 6	KHASI ..	8	1	Hindi ... 1
NORWEGIAN ..	68	Nil.		SIRAJI ..	7	Nil.	
ARMENIAN ..	53	11	Hindi ... 10 Gujarati ... 1	MALTESE ..	6	Nil.	
POLISH ..	51	9	Hindi ... 7 Urdu ... 2	SIAMESE ..	6	4	Hindi ... 2 Gujarati ... 1 Urdu ... 1
CZECH ..	50	13	Hindi ... 12 Urdu ... 1	EGYPTIAN ..	5	Nil.	
LAD ..	37	29	Marathi ... 20	GONDIA ..	5	5	Kannada ... 5
GONDI ..	36	8	Gujarati ... 4 Rajasthani ... 4	KHERWARI ..	5	5	Hindi ... 2 Kannada ... 2 Gujarati ... 1
SWEDISH ..	36	4	Hindi ... 4	RANATI ..	5	5	Kannada ... 5
				SYRIAN ..	5	Nil.	
				PALI ..	3	Nil.	
				ROUMANIAN ..	3	2	Hindi ... 1 Kannada ... 1
				ESTHONIAN ..	3	Nil.	
				GAELIC ..	2	Nil.	
				JAVANESE ..	2	Nil.	
				PHILIPPINO ..	2	1	Hindi ... 1
				CHITRALI ..	1	1	Urdu ... 1
				FINNISH ..	1	Nil.	
				LATVIAN ..	1	Nil.	
				TIBETAN ..	1	1	Hindi ... 1
				YUGOSLAVIAN ..	1	Nil.	

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
Greater Bombay.							
MARATHI ..	1,236,874	97,158	Hindi ... 71,421 Gujarati ... 14,468 Kannada ... 4,249 Urdu ... 4,153 Konkani ... 1,710 Telugu ... 423 Tamil ... 312 Malayalam ... 73 Kachchhi ... 71 Bengali ... 62 Sindhi ... 58 Sanskrit ... 40 Tulu ... 39 Punjabi ... 35 Rajasthani ... 29 Naijali ... 5 Pashto ... 1	HINDI—contd.			Bengali ... 127 Telugu ... 106 Rajasthani ... 93 Konkani ... 54 Tamil ... 50 Sanskrit ... 42 Kachchhi ... 28 Tulu ... 19 Naijali ... 38 Bihari ... 16 Pashto ... 14 Balochi ... 1 Oriya ... 1
GUJARATI ..	523,127	101,145	Hindi ... 51,069 Marathi ... 31,076 Urdu ... 15,545 Kachchhi ... 1,601 Kannada ... 539 Sindhi ... 253 Konkani ... 127 Tamil ... 86 Rajasthani ... 51 Bengali ... 47 Malayalam ... 39 Telugu ... 35 Sanskrit ... 34 Kashmiri ... 30 Punjabi ... 11 Tulu ... 5	KONKANI ...	129,943	48,122	Marathi ... 23,600 Hindi ... 15,056 Kannada ... 6,377 Urdu ... 1,527 Gujarati ... 1,448 Tulu ... 102 Tamil ... 85 Malayalam ... 74 Telugu ... 20 Punjabi ... 13 Kachchhi ... 6 Bengali ... 4 Pashto ... 3 Rajasthani ... 3 Sanskrit ... 2
URDU ..	281,975	46,967	Marathi ... 15,453 Hindi ... 12,076 Gujarati ... 12,572 Kannada ... 1,462 Tamil ... 1,441 Konkani ... 683 Kachchhi ... 671 Telugu ... 670 Malayalam ... 529 Bengali ... 284 Pashto ... 213 Punjabi ... 171 Rajasthani ... 59 Tulu ... 59 Sindhi ... 37 Kashmiri ... 3	TELUGU ...	78,000	14,519	Marathi ... 6,398 Hindi ... 5,934 Kannada ... 905 Tamil ... 537 Urdu ... 479 Gujarati ... 201 Malayalam ... 37 Konkani ... 17 Kachchhi ... 7 Bengali ... 4 Punjabi ... 3 Tulu ... 3 Oriya ... 2 Naijali ... 1 Sanskrit ... 1
HINDI ...	211,323	16,842	Marathi ... 8,286 Gujarati ... 3,929 Urdu ... 2,615 Punjabi ... 858 Sindhi ... 217 Kannada ... 184 Malayalam ... 152	SINDHI ...	66,714	24,403	Hindi ... 21,067 Gujarati ... 1,373 Urdu ... 696 Punjabi ... 550 Marathi ... 400 Kannada ... 229 Pashto ... 60 Tamil ... 8 Kachchhi ... 6 Tulu ... 6 Bengali ... 3 Malayalam ... 2 Naijali ... 1 Rajasthani ... 1 Sanskrit ... 1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
Greater Bombay— contd.							
TAMIL ...	59,395	18,553	Hindi ... 11,188 Malayalam ... 2,830 Marathi ... 1,879 Urdu ... 1,433 Kannada ... 774 Telugu ... 370 Gujarati ... 247 Tulu ... 80 Konkani ... 24 Sanskrit ... 13 Bengali ... 11 Punjabi ... 2 Sindhi ... 2	PUNJABI ..	31,539	14,492	Hindi ... 9,535 Kannada ... 3,101 Urdu ... 1,238 Marathi ... 287 Gujarati ... 193 Sindhi ... 71 Malayalam ... 24 Telugu ... 17 Bengali ... 8 Konkani ... 8 Pashto ... 5 Tamil ... 2 Kachchhi ... 1 Kashmiri ... 1 Rajasthani ... 1
KANNADA ...	52,011	19,972	Marathi ... 9,459 Hindi ... 7,402 Tulu ... 703 Urdu ... 670 Telugu ... 638 Tamil ... 431 Gujarati ... 348 Konkani ... 257 Malayalam ... 50 Punjabi ... 9 Bengali ... 2 Kachchhi ... 1 Sanskrit ... 1 Sindhi ... 1	MALAYALAM	31,513	13,966	Hindi ... 7,788 Urdu ... 2,844 Tamil ... 1,971 Marathi ... 738 Kannada ... 400 Gujarati ... 107 Konkani ... 43 Telugu ... 31 Tulu ... 28 Punjabi ... 9 Bengali ... 5 Sanskrit ... 1 Sindhi ... 1
KACHCHHI ...	42,852	24,633	Gujarati ... 17,587 Urdu ... 3,765 Hindi ... 1,735 Marathi ... 1,410 Kannada ... 81 Tulu ... 23 Tamil ... 12 Punjabi ... 4 Bengali ... 3 Pashto ... 2 Konkani ... 1 Malayalam ... 1	RAJASTHANI	15,881	6,909	Hindi ... 3,714 Gujarati ... 1,742 Marathi ... 916 Urdu ... 289 Kannada ... 203 Tamil ... 28 Sindhi ... 11 Punjabi ... 3 Bengali ... 1 Malayalam ... 1 Telugu ... 1
ENGLISH ...	35,439	13,173	Hindi ... 8,317 Marathi ... 2,811 Konkani ... 915 Tamil ... 384 Urdu ... 371 Gujarati ... 193 Kannada ... 91 Malayalam ... 50 Telugu ... 24 Bengali ... 7 Tulu ... 3 Kachchhi ... 2 Sindhi ... 2 Nepali ... 1 Oriya ... 1 Punjabi ... 1	BENGALI ..	9,969	4,843	Hindi ... 3,373 Urdu ... 919 Marathi ... 300 Kannada ... 154 Gujarati ... 78 Oriya ... 8 Sindhi ... 4 Sanskrit ... 3 Assamese ... 2 Konkani ... 2 Punjabi ... 2 Tamil ... 2 Malayalam ... 1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
Greater Bombay—contd.							
TULU ..	3,601	4,640	Kannada ... 2,218 Hindi ... 1,169 Marathi ... 1,067 Konkani ... 66 Urdu ... 58 Gujarati ... 38 Malayalam ... 21 Tamil ... 2 Sindhi ... 1	CHINESE ..	1,623	265	Hindi ... 222 Gujarati ... 18 Marathi ... 11 Urdu ... 10 Kannada ... 2 Malayalam ... 1
PERSIAN ...	4,826	2,763	Hindi ... 995 Urdu ... 815 Gujarati ... 791 Marathi ... 110 Kannada ... 36 Tulu ... 10 Pashto ... 4 Konkani ... 1 Tamil ... 1	ORIYA ...	674	262	Hindi ... 266 Gujarati ... 11 Marathi ... 10 Bengali ... 4 Urdu ... 1
PASHTO ...	4,638	3,158	Urdu ... 2,341 Hindi ... 738 Marathi ... 27 Gujarati ... 26 Punjabi ... 12 Kannada ... 6 Sindhi ... 6 Tamil ... 1 Telugu ... 1	HEBREW ...	553	201	Hindi ... 132 Marathi ... 49 Urdu ... 14 Gujarati ... 1 Kannada ... 1 Konkani ... 1 Malayalam ... 1 Punjabi ... 1 Telugu ... 1
NAIPALI ..	3,971	2,432	Hindi ... 2,163 Marathi ... 78 Gujarati ... 47 Urdu ... 20 Punjabi ... 11 Bengali ... 8 Malayalam ... 3 Kannada ... 1 Sanskrit ... 1	GERMAN ..	440	114	Hindi ... 90 Marathi ... 9 Gujarati ... 7 Urdu ... 6 Tamil ... 2
PORTUGUESE	3,852	1,009	Hindi ... 482 Marathi ... 327 Konkani ... 109 Gujarati ... 100 Urdu ... 28 Kannada ... 13 Bengali ... 1 Tamil ... 1	BALUCHI ..	297	209	Urdu ... 105 Hindi ... 100 Marathi ... 3 Naipali ... 1
ARABIC ...	2,263	960	Hindi ... 583 Urdu ... 234 Gujarati ... 21 Marathi ... 15 Konkani ... 2 Tamil ... 2 Bengali ... 1 Kachchhi ... 1 Malayalam ... 1	KASHMIRI ..	256	137	Hindi ... 105 Urdu ... 18 Gujarati ... 8 Marathi ... 4 Punjabi ... 1 Sindhi ... 1
				FRENCH ..	284	53	Hindi ... 48 Marathi ... 5 Urdu ... 3 Konkani ... 1 Tamil ... 1
				SPANISH ..	163	18	Gujarati ... 11 Hindi ... 3 Marathi ... 3 Punjabi ... 1
				COORGI ..	115	53	Hindi ... 27 Kannada ... 15 Urdu ... 4 Bengali ... 3 Marathi ... 3
				DANISH ..	113	10	Hindi ... 8 Marathi ... 2

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I.—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
Greater Bombay—contd.							
ASSAMESE ..	100	47	Hindi ... 23 Bengali ... 11 Marathi ... 6 Gujarati ... 5 Telugu ... 1 Urdu ... 1	SWEDISH ..	34	4	Hindi ... 4
				JAPANESE ..	27	7	Hindi ... 7
				MANIPURI ..	25	6	Hindi ... 3 Urdu ... 2 Malayalam ... 1
SINGHALESE	99	38	Hindi ... 32 Tamil ... 3 Marathi ... 2 Urdu ... 1	HUNGARIAN	22	6	Hindi ... 6
				AFRICAN ..	17	3	Kannada ... 2 Hindi ... 1
BURMESE ..	93	37	Hindi ... 23 Urdu ... 11 Malayalam ... 2 Gujarati ... 1	LAHNDIA ..	17	5	Hindi ... 4 Sindhi ... 1
				GONDI ..	16	Nil.	
RUSSIAN ..	91	9	Hindi ... 9	SANSKRIT ..	10	6	Hindi ... 4 Marathi ... 2
ITALIAN ..	84	13	Hindi ... 13	MALTESE ..	6	Nil.	
				EGYPTIAN ...	5	Nil.	
BIHARI ...	75	56	Hindi ... 54 Bengali ... 1 Kannada ... 1	SIAMESE ..	5	4	Hindi ... 2 Gujarati ... 1 Urdu ... 1
NORWEGIAN..	66	Nil.		SYRIAN ..	5	Nil.	
TURKISH ..	65	35	Urdu ... 30 Hindi ... 5	KHASI ..	4	1	Hindi ... 1
				PALI ..	3	Nil.	
GREEK ..	60	15	Hindi ... 14 Urdu ... 1	ROUMANIAN	3	2	Hindi ... 1 Kannada ... 1
				ESTHONIAN ..	2	Nil.	
ARMENIAN ...	53	11	Hindi ... 10 Gujarati ... 1	JAVANESE ..	2	Nil.	
CZECH ..	50	13	Hindi ... 12 Urdu ... 1	KHERWARI .	2	2	Hindi ... 2
POLISH ..	49	7	Hindi ... 6 Urdu ... 1	PHILIPPINO ..	2	1	Hindi ... 1
DUTCH ..	37	8	Hindi ... 5 Gujarati ... 1 Marathi ... 1 Urdu ... 1	FINNISH ..	1	Nil.	
				KAREN ..	1	Nil.	
				TIBETAN ..	1	1	Hindi ... 1
				YUGOSLAVIAN	1	Nil.	
District : Banaskantha.							
GUJARATI ...	664,956	4,702	Rajasthani ... 1,401 Urdu ... 1,227 Hindi ... 1,134 Sindhi ... 480 Balochi ... 341 Marathi ... 48 Hindustani ... 24	GUJARATI—contd.			Pashto ... 23 Kachchhi ... 14 Kannada ... 4 Lahnda ... 2 Tamil ... 2 Punjabi ... 1 Sanskrit ... 1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Banaskantha—contd.							
RAJASTHANI...	59,505	19,842	Gujarati ... 18,843 Hindi ... 634 Sindhi ... 334 Urdu ... 16 Hindustani ... 11 Kannada ... 2 Marathi ... 2 Pashto ... 1	ENGLISH ...	371	178	Hindi ... 133 Hindustani ... 35 Marathi ... 6 Gujarati ... 4
				BENGALI ...	80	45	Hindi ... 38 Gujarati ... 4 Rajasthani ... 1 Telugu ... 1 Urdu ... 1
HINDI ...	14,801	1,419	Gujarati ... 924 Rajasthani ... 398 Urdu ... 87 Sindhi ... 20 Marathi ... 8 Punjabi ... 6 Bengali ... 2 Pashto ... 2 Kachchhi ... 1 Sanskrit ... 1	KANNADA ...	54	18	Hindi ... 10 Gujarati ... 7 Marathi ... 1
				BALOCHI ...	44	43	Gujarati ... 43
				TAMIL ...	38	27	Hindi ... 14 Malayalam ... 4 Gujarati ... 3 Kannada ... 2 Telugu ... 2 Lahnda ... 1 Urdu ... 1
SINDHI ...	3,579	2,489	Gujarati ... 1,266 Hindi ... 1,042 Urdu ... 144 Rajasthani ... 27 Hindustani ... 5 Punjabi ... 4 Marathi ... 1	KACHCHHI ..	36	27	Gujarati ... 23 Hindi ... 2 Urdu ... 2
				KONKANI ...	35	23	Gujarati ... 12 Hindi ... 10 Tamil ... 1
URDU ..	3,549	2,452	Gujarati ... 2,255 Hindi ... 167 Hindustani ... 91 Rajasthani ... 4 Telugu ... 3 Marathi ... 1 Pashto ... 1	LAHND A ...	27	26	Gujarati ... 21 Hindi ... 4 Sindhi ... 1
				TELUGU ...	23	12	Hindi ... 7 Tamil ... 3 Kannada ... 1 Malayalam ... 1
HINDUSTANI	589	321	Rajasthani ... 301 Gujarati ... 15 Sindhi ... 14 Hindi ... 1	MALAYALAM	21	10	Hindi ... 9 Tamil ... 1
MARATHI ...	538	324	Gujarati ... 192 Hindi ... 114 Kannada ... 7 Rajasthani ... 5 Urdu ... 4 Hindustani ... 2	NAIPALI ...	11	6	Gujarati ... 4 Hindi ... 2
				FRENCH ...	3	1	Hindi ... 1
PASHTO ...	233	19	Gujarati ... 17 Hindi ... 1 Rajasthani ... 1	KASHMIRI ...	3	3	Hindi ... 2
				GAELIC ...	3	Nil.	
PUNJABI ...	396	192	Hindi ... 152 Gujarati ... 19 Urdu ... 19 Rajasthani ... 1 Sindhi ... 1	GERMAN ...	1	1	Gujarati ... 1
				SANSKRIT ...	1	1	Hindi ... 1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES **D-I - LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.**

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Sabarkantha.							
GUJARATI ..	671,649	1,025	Urdu ... 551 Hindu ... 107 Rajasthani ... 159 Marathi ... 58 Sindhi ... 30 Kachchhi ... 24 Sanskrit ... 12 Punjabi ... 6 Bengali ... 3 Hindustani ... 3 Kannada ... 3	HINDUSTANI	26	24	Gujarati ... 24
				KANNADA ..	23	9	Gujarati ... 8 Marathi ... 1
				PUNJABI ..	21	9	Gujarati ... 7 Urdu ... 2
				NAIPALI ...	13	7	Gujarati ... 3 Hindi ... 3 Sindhi ... 1
URDU ..	7,588	4,663	Gujarati ... 4,641 Hindi ... 18 Punjabi ... 2 Marathi ... 1 Sindhi ... 1	ENGLISH ..	11	6	Gujarati ... 6
				BALOCHI ..	10	8	Gujarati ... 8
RAJASTHANI	2,297	707	Gujarati ... 705 Marathi ... 1 Urdu ... 1	PASHTO ..	7	5	Gujarati ... 4 Urdu ... 1
				ARABIC ..	5	4	Gujarati ... 4
KACHCHHI ..	969	893	Gujarati ... 892 Hindi ... 1	BHILI ...	5	2	Gujarati ... 2
HINDI ...	840	248	Gujarati ... 241 Urdu ... 5 Punjabi ... 2	PERSIAN ..	4	3	Hindi ... 3
MARATHI ..	318	183	Gujarati ... 169 Kannada ... 7 Hindi ... 3 Hindustani ... 2 Rajasthani ... 1 Sindhi ... 1	MALAYALAM	3	Nil.	
				BENGALI ..	2	2	Gujarati ... 1 Urdu ... 1
				TAMIL ...	2	Nil.	
SINDHI ..	225	107	Gujarati ... 81 Hindi ... 20 Urdu ... 5 Hindustani ... 1	TELUGU ..	2	1	Gujarati ... 1
				KHERWARI...	1	1	Gujarati ... 1
				PORTUGUESE	1	Nil.	

District : Mehsana.

GUJARATI ...	1,439,842	5,859	Urdu ... 2,438 Sindhi ... 1,821 Hindi ... 686 Balochi ... 269 Kachchhi ... 214 Rajasthani ... 201 Marathi ... 117 Sanskrit ... 43 Kannada ... 29 Hindustani ... 15 Punjabi ... 11 Kadi ... 10 Bengali ... 3	GUJARATI—contd.			Telugu ... 2 Tamil ... 1
				URDU ..	18,072	12,771	Gujarati ... 12,690 Hindi ... 28 Kachchhi ... 21 Sindhi ... 11 Marathi ... 10 Punjabi ... 3 Telugu ... 3 Kannada ... 2 Tamil ... 2 Hindustani ... 1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Mehsana—contd.							
SINDHI ...	4,783	2,334	Gujarati ... 2,126 Hindi ... 165 Urdu ... 31 Rajasthani ... 5 Hindustani ... 3 Marathi ... 2 Punjabi ... 2	PASHTO ..	60	41	Hindi ... 23 Urdu ... 16 Gujarati ... 2
HINDI ..	3,006	1,171	Gujarati ... 1,103 Sindhi ... 28 Urdu ... 17 Rajasthani ... 14 Marathi ... 5 Punjabi ... 2 Sanskrit ... 2	ENGLISH ..	43	20	Hindi ... 21 Gujarati ... 6 Kannada ... 1 Urdu ... 1
RAJASTHANI	2,333	995	Gujarati ... 964 Hindi ... 17 Sindhi ... 11 Urdu ... 3	BHILI ..	38	33	Gujarati ... 33
MARATHI ..	2,114	1,298	Gujarati ... 1,208 Hindi ... 45 Kannada ... 22 Urdu ... 12 Hindustani ... 8 Bengali ... 2 Rajasthani ... 1	BENGALI ..	33	27	Hindi ... 12 Gujarati ... 10 Urdu ... 5
PUNJABI ..	396	254	Gujarati ... 158 Hindi ... 86 Urdu ... 8 Sindhi ... 2	BALUCHI ..	27	14	Gujarati ... 14
KACHCHHI ..	322	243	Gujarati ... 242 Urdu ... 1	KADI ..	25	11	Gujarati ... 11
HINDUSTANI	161	83	Gujarati ... 52 Urdu ... 22 Sindhi ... 8	MALAYAN ..	22	11	Hindi ... 7 Gujarati ... 4
KANNADA ..	117	66	Gujarati ... 44 Hindi ... 21 Marathi ... 1	TELUGU ..	16	15	Marathi ... 6 Hindi ... 5 Gujarati ... 4
TAMIL ..	99	31	Gujarati ... 16 Hindi ... 19 Urdu ... 5	KONKANI ..	11	3	Gujarati ... 2 Marathi ... 1
NAIPALI ..	63	45	Hindi ... 31 Gujarati ... 14	PERSIAN ..	6	5	Sindhi ... 4 Gujarati ... 1
				ARABIC ..	3	3	Gujarati ... 3
				MALAYALAM	3	2	Hindi ... 2
				PORTUGUESE	3	2	Gujarati ... 1 Kannada ... 1
				GERMAN ..	1	1	Gujarati ... 1
				ORIYA ..	1	1	Gujarati ... 1
				SANSKRIT ..	1	1	Gujarati ... 1
				SIAMESE ...	1	Nil	

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Ahmedabad.							
GUJARATI ..	1,409,293	24,068	Hindi ... 11,298 Urdu ... 7,002 Marathi ... 2,201 Sindhi ... 1,207 Rajasthani ... 1,011 Hindustani ... 289 Punjabi ... 261 Sanskrit ... 226 Tamil ... 201 Kachchhi ... 178 Bengali ... 53 Telugu ... 39 Kannada ... 31 Naipali ... 4 Bhili ... 2 Oriya ... 2 Pashto ... 2 Malayalam ... 1	RAJASTHANI...	29,488	10,710	Gujarati ... 9,647 Hindi ... 606 Urdu ... 219 Marathi ... 96 Sindhi ... 32 Hindustani ... 16 Punjabi ... 2 Kachchhi ... 1 Kannada ... 1
URDU ..	111,566	48,168	Gujarati ... 40,290 Hindi ... 1,008 Marathi ... 436 Rajasthani ... 381 Tamil ... 101 Sanskrit ... 90 Kannada ... 80 Kachchhi ... 51 Hindustani ... 42 Pashto ... 30 Punjabi ... 18 Bengali ... 12 Telugu ... 9 Konkani ... 5 Sindhi ... 3 Malayalam ... 2	MARATHI ..	29,262	10,453	Gujarati ... 8,109 Hindi ... 1,094 Urdu ... 193 Rajasthani ... 161 Kannada ... 64 Hindustani ... 54 Telugu ... 52 Punjabi ... 13 Sindhi ... 12 Kachchhi ... 3 Konkani ... 3 Sanskrit ... 2 Bengali ... 1 Pashto ... 1 Tamil ... 1
HINDI ..	49,898	8,568	Gujarati ... 7,467 Urdu ... 529 Marathi ... 296 Rajasthani ... 107 Punjabi ... 81 Sindhi ... 43 Bengali ... 17 Telugu ... 9 Kannada ... 5 Hindustani ... 3 Naipali ... 2 Pashto ... 2 Tamil ... 2	HINDUSTANI...	4,913	896	Gujarati ... 717 Hindi ... 66 Urdu ... 37 Marathi ... 24 Kannada ... 18 Tamil ... 10 Sindhi ... 9 Rajasthani ... 7 Punjabi ... 6 Kachchhi ... 1 Pashto ... 1
SINDHI ..	82,744	3,892	Gujarati ... 2,292 Hindi ... 1,345 Urdu ... 118 Hindustani ... 66 Punjabi ... 42 Marathi ... 19 Rajasthani ... 4 Malayalam ... 3 Sanskrit ... 2 Kannada ... 1	TAMIL ..	4,694	1,147	Hindi ... 449 Gujarati ... 369 Urdu ... 199 Hindustani ... 62 Marathi ... 32 Kannada ... 24 Punjabi ... 6 Malayalam ... 3 Telugu ... 3
				PUNJABI ..	3,572	1,349	Hindi ... 792 Gujarati ... 368 Urdu ... 111 Hindustani ... 63 Sindhi ... 7 Marathi ... 6 Konkani ... 1 Tamil ... 1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.									
Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.		
1	2	3	4	1	2	3	4		
District : Ahmedabad— contd.									
GUGU ..	2,487	707	Hindi ...	248	ENGLISH ..	418	Hindi ...	107	
			Gujarati ...	203			Gujarati ...	35	
			Marathi ...	157			Hindustani ...	10	
			Urdu ...	45			Urdu ...	9	
			Kannada ...	10			Kannada ...	1	
			Tamil ...	8			Tamil ...	1	
			Hindustani ...	5					
			Rajasthani ...	1					
KANNADA ..	1,802	425	Gujarati ...	176	PORTUGUESE	215	Gujarati ...	47	
			Hindi ...	123			Hindi ...	30	
			Marathi ...	80			Urdu ...	2	
			Urdu ...	20			Hindustani ...	1	
			Rajasthani ...	10			Kannada ...	1	
			Hindustani ...	2			Konkani ...	1	
KACHCHHI ..	1,852	950	Gujarati ...	901	PERSIAN ..	176	Hindi ...	41	
			Urdu ...	28			Gujarati ...	16	
			Sindhi ...	12			Urdu ...	11	
			Hindi ...	7					
			Marathi ...	2					
KASHTO ..	875	305	Urdu ...	218	ORIYA ..	108	Hindi ...	10	
			Gujarati ...	99			Hindustani ...	16	
			Hindi ...	35			Gujarati ...	8	
			Hindustani ...	5					
			Rajasthani ...	4					
			Marathi ...	2					
			Punjabi ...	2					
KENGALI ..	756	374	Hindi ...	190	JAPANESE ..	107	Gujarati ...	32	
			Gujarati ...	134			Hindi ...	11	
			Marathi ...	37					
			Urdu ...	7					
			Hindustani ...	2					
			Kannada ...	2					
			Rajasthani ...	1					
			Sindhi ...	1					
KHAIPALI ..	598	181	Hindi ...	141	ARABIC ..	64	Hindi ...	23	
			Gujarati ...	35			Gujarati ...	16	
			Urdu ...	3			Urdu ...	0	
			Hindustani ...	2					
KALAYALAM	577	194	Hindi ...	60	BIHARI ..	27	Hindi ...	7	
			Gujarati ...	49			Gujarati ...	0	
			Rajasthani ...	16			Urdu ...	4	
			Tamil ...	10					
			Kannada ...	8					
			Urdu ...	8					
			Hindustani ...	4					
KONKANI ..	567	181	Gujarati ...	55	LAHNDIA ..	24	Hindi ...	10	
			Hindi ...	50			Gujarati ...	2	
			Kannada ...	7					
			Marathi ...	7					
			Urdu ...	0					
			Rajasthani ...	1					
			Hindustani ...	1					
			Tamil ...	1					
					CONDIA ..	20	Gujarati ...	4	
							Rajasthani ...	4	
					CHINESE ..	16	Urdu ...	2	
							Hindi ...	1	
					MARU ..	11	Nil.		
					SANSKRIT ..	9	2	Marathi ...	2
					BHILI ..	8	Nil.		
					KASHMIRI ..	8	2	Gujarati ...	1
							Hindi ...	1	
					BURMESE ..	7	2	Hindi ...	2
					SIRAJI ..	7	Nil.		
					GREEK ..	6	1	Hindi ...	1
					BALOCHI ..	5	2	Gujarati ...	2
					GERMAN ..	5	Nil.		
					HEBREW ..	5	2	Gujarati ...	2
					DUTCH ..	4	1	Gujarati ...	1
					FRENCH ..	4	4	Hindi ...	4
					KHASI ..	4	Nil.		
					SINGHALESE...	2	Nil.		
					CHITRALI ..	1	1	Urdu ...	1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Kaira.							
GUJARATI ..	1,641,940	7,781	Urdu ... 3,950 Hindi ... 2,748 Marathi ... 408 Sanskrit ... 185 Rajasthani ... 179 Kachchhi ... 143 Sindhi ... 63 Kannada ... 36 Telugu ... 17 Hindustani ... 14 Tamil ... 10 Bengali ... 9 Bihari ... 5 Pashto ... 3 Bhili ... 2 Punjabi ... 2 Malayalam ... 1	PUNJABI ..	441	230	Hindi ... 118 Gujarati ... 80 Urdu ... 29 Marathi ... 3
				HINDUSTANI	224	123	Gujarati ... 128 Marathi ... 4 Hindi ... 1
				TAMIL ..	181	102	Hindi ... 67 Gujarati ... 42 Urdu ... 2 Marathi ... 1
				BHILI ..	183	15	Gujarati ... 13 Urdu ... 2
				PASHTO ..	113	79	Hindi ... 47 Gujarati ... 31 Urdu ... 1
URDU ..	55,627	27,975	Gujarati ... 37,371 Hindi ... 661 Marathi ... 27 Kannada ... 6 Rajasthani ... 6 Punjabi ... 4	KANNADA ..	101	65	Gujarati ... 43 Hindi ... 17 Marathi ... 4 Urdu ... 1
RAJASTHANI	3,928	2,782	Gujarati ... 2,705 Hindi ... 20 Marathi ... 4 Urdu ... 2 Kannada ... 1	KONKANI ..	100	81	Gujarati ... 37 Hindi ... 22 Marathi ... 13 Kannada ... 6 Sanskrit ... 2 Urdu ... 1
MARATHI ..	3,476	1,650	Gujarati ... 1,430 Hindi ... 191 Kannada ... 11 Hindustani ... 5 Urdu ... 5 Sindhi ... 2 Telugu ... 2 Konkani ... 1 Punjabi ... 1 Rajasthani ... 1 Sanskrit ... 1	TELUGU ..	95	44	Gujarati ... 23 Hindi ... 20 Kannada ... 1
				BENGALI ..	90	54	Hindi ... 29 Gujarati ... 25
				ENGLISH ..	80	36	Gujarati ... 31 Hindi ... 5
				SPANISH ..	78	63	Hindi ... 51 Gujarati ... 12
HINDI ..	2,982	1,265	Gujarati ... 1,189 Urdu ... 33 Punjabi ... 16 Sanskrit ... 12 Marathi ... 6 Sindhi ... 5 Rajasthani ... 3 Kannada ... 1	MALAYALAM	71	34	Gujarati ... 17 Hindi ... 16 Tamil ... 1
				NAIPALI ..	71	25	Gujarati ... 13 Hindi ... 12
SINDHI ..	1,383	739	Gujarati ... 362 Hindi ... 359 Urdu ... 15 Punjabi ... 2 Sanskrit ... 1	ARABIC ..	17	14	Gujarati ... 14
				PORTUGUESE	13	9	Hindi ... 8 Hindustani ... 1
KACHCHHI ..	1,067	598	Gujarati ... 566 Urdu ... 28 Hindi ... 3 Marathi ... 1	BURMESE ..	6	1	Gujarati ... 1
				CHINESE ...	4	Nil.	
				PERSIAN ...	3	Nil.	
				GERMAN ..	2	1	Gujarati ... 1
				AFRICAN ...	1	Nil.	

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3		1	2	3	4
District : Panch Mahals.							
GUJARATI ..	1,116,917	7,717	Urdu ... 5,051 Hindi ... 1,801 Marathi ... 457 Hindustani ... 227 Sindhi ... 101 Sanskrit ... 40 Rajasthani ... 15 Nepali ... 9 Kachchhi ... 8 Kannada ... 5 Pashto ... 2 Telugu ... 1	HINDUSTANI...	487	111	Gujarati ... 103 Hindi ... 7 Urdu ... 2
				PUNJABI ..	383	200	Hindi ... 130 Gujarati ... 47 Hindustani ... 10 Sindhi ... 5 Urdu ... 2
				KACHCHHI ..	313	47	Hindi ... 27 Gujarati ... 20
URDU ..	12,323	2,116	Gujarati ... 7,082 Hindi ... 97 Marathi ... 23 Hindustani ... 3 Nepali ... 1	TAMIL ..	145	73	Hindi ... 37 Hindustani ... 18 Gujarati ... 12 Kannada ... 3 Marathi ... 3 Telugu ... 2
				NAIPALI ..	114	70	Hindi ... 58 Gujarati ... 9 Hindustani ... 3
HINDI ..	7,742	1,536	Gujarati ... 1,350 Urdu ... 121 Hindustani ... 35 Marathi ... 13 Rajasthani ... 10 Punjabi ... 5 Bengali ... 1 Nepali ... 1	KANNADA ..	112	50	Hindi ... 28 Marathi ... 15 Hindustani ... 5 Urdu ... 2
SINDHI ..	3,683	740	Hindi ... 328 Gujarati ... 302 Urdu ... 97 Hindustani ... 7 Punjabi ... 4 Marathi ... 2	PORTUGUESE	68	61	Marathi ... 35 Hindi ... 19 Gujarati ... 5 Kannada ... 2
				TELUGU ..	60	39	Hindi ... 28 Hindustani ... 10 Nepali ... 1
RAJASTHANI	2,218	857	Gujarati ... 525 Hindi ... 185 Urdu ... 146 Sanskrit ... 1	MALAYALAM	53	17	Hindi ... 11 Gujarati ... 6
MARATHI ..	2,510	1,200	Gujarati ... 821 Hindi ... 255 Hindustani ... 47 Konkani ... 38 Urdu ... 21 Kannada ... 6 Nepali ... 1 Sanskrit ... 1	BENGALI ..	42	20	Hindi ... 18 Gujarati ... 2
				ARABIC ...	8	Nil.	
				KASHMIRI ..	6	1	Hindi ... 1
				PERSIAN ..	6	1	Urdu ... 1
KONKANI ..	473	287	Hindi ... 210 Hindustani ... 37 Marathi ... 35 Gujarati ... 3 Kannada ... 2	LARDA ..	5	3	Hindi ... 2
				HEBREW ...	1	Nil.	

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Baroda contd.							
KASHMIRI ..	14	12	Hindi ... 11 Gujarati ... 1	SPANISH ..	6	5	Gujarati ... 5
BIHARI ..	9	7	Hindi ... 6 Bengali ... 1	ARABIC ..	2	2	Gujarati ... 2
GERMAN ..	8	6	Hindi ... 2 Gujarati ... 4	ASSAMESE ..	2	2	Hindi ... 2
ORIYA ..	7	6	Hindi ... 1 Telugu ... 5	CHINESE ..	2	2	Hindi ... 2
				FRENCH ..	1	Nil.	
District: Broach.							
GUJARATI ..	672,329	18,848	Urdu ... 10,672 Hindi ... 868 Marathi ... 403 Kachchhi ... 192 Sanskrit ... 65 Rajasthani ... 56 Sindhi ... 24 Punjabi ... 23 Kannada ... 20 Hindustani ... 14 Tamil ... 4 Balochi ... 2 Bengali ... 2 Bihari ... 2 Telugu ... 1	PUNJABI ..	82	62	Gujarati ... 40 Hindi ... 20 Urdu ... 2
				KANNADA ..	57	24	Gujarati ... 22 Hindi ... 1 Marathi ... 1
				TAMIL ..	51	25	Hindi ... 17 Gujarati ... 6 Malayalam ... 1 Marathi ... 1
				HINDUSTANI ..	46	12	Gujarati ... 8 Hindi ... 2 Marathi ... 1 Urdu ... 1
URDU ..	27,282	19,448	Gujarati ... 19,345 Marathi ... 41 Hindi ... 10 Sanskrit ... 13 Bengali ... 3 Telugu ... 3 Kachchhi ... 1 Kannada ... 1 Rajasthani ... 1	PORTUGUESE ..	35	12	Hindi ... 7 Gujarati ... 5
				TELUGU ..	30	12	Hindi ... 8 Tamil ... 3 Gujarati ... 2
MARATHI ..	2,904	1,481	Gujarati ... 1,263 Hindi ... 128 Urdu ... 34 Kannada ... 5 Hindustani ... 1	KONKANI ..	15	8	Gujarati ... 2 Marathi ... 1
				ARABIC ..	13	12	Gujarati ... 12
HINDI ..	1,177	581	Gujarati ... 494 Urdu ... 18 Marathi ... 10 Punjabi ... 6 Sanskrit ... 2 Bengali ... 1	PASHTO ..	11	8	Gujarati ... 7 Hindi ... 1
				BURMESE ..	8	6	Gujarati ... 6
SINDHI ..	582	252	Hindi ... 143 Gujarati ... 85 Urdu ... 19 Marathi ... 5	BENGALI ..	7	4	Gujarati ... 1 Hindi ... 1 Hindustani ... 1 Urdu ... 1
				MALAYALAM ..	7	3	Gujarati ... 1 Hindi ... 1 Tamil ... 1
RAJASTHANI ..	268	166	Gujarati ... 164 Bengali ... 1 Hindi ... 1	BALUCHI ..	5	4	Gujarati ... 4
				SANSKRIT ..	2	Nil.	
KACHCHHI ..	192	99	Gujarati ... 99	NAIPALI ..	1	Nil.	
				TURKISH ..	1	1	Hindi ... 1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Surat.							
GUJARATI ..	1,690,306	17,220	Urdu .. 12,332 Hindi .. 2,214 Marathi .. 1,316 Bhili .. 1,013 Kachchhi .. 103 Rajasthani .. 61 Sanskrit .. 15 Hindustani .. 39 Sindhi .. 33 Kannada .. 21 Tamil .. 16 Telugu .. 10 Ardha-Magadhi .. 8 Konkani .. 2 Punjabi .. 2	TELUGU ..	...	...	Urdu .. 9 Tamil .. 8 Bengali .. 1 Kannada .. 1 Malayalam .. 1 Rajasthani .. 1
				RAJASTHANI	1,254	1,007	Gujarati .. 961 Hindi .. 45 Marathi .. 1
				PUNJABI	490	235	Hindi .. 123 Gujarati .. 89 Urdu .. 16 Marathi .. 5 Sindhi .. 2
URDU ..	55,690	38,931	Gujarati .. 38,680 Marathi .. 211 Hindi .. 107 Pachto .. 6 Hindustani .. 5 Kannada .. 5 Rajasthani .. 1 Tamil .. 3 Telugu .. 3 Punjabi .. 2	KONKANI	434	211	Gujarati .. 196 Hindi .. 11 Rajasthani .. 4
				KACHCHHI	405	213	Gujarati .. 206 Urdu .. 7
				TAMIL	325	108	Gujarati .. 63 Hindi .. 32 Marathi .. 4 Malayalam .. 3 Hindustani .. 2 Kannada .. 2 Sanskrit .. 1 Urdu .. 1
MARATHI ..	44,900	12,388	Gujarati .. 11,823 Hindi .. 289 Urdu .. 118 Kannada .. 25 Hindustani .. 2 Punjabi .. 1 Sindhi .. 1 Telugu .. 1	ENGLISH	399	80	Hindi .. 56 Gujarati .. 17 Marathi .. 3 Sanskrit .. 2 Hindustani .. 1 Urdu .. 1
BHILI ..	17,330	2,020	Gujarati .. 2,005 Kachchhi .. 13 Rajasthani .. 2	KANNADA	288	109	Gujarati .. 54 Hindi .. 39 Urdu .. 7 Konkani .. 5 Marathi .. 3 Telugu .. 1
HINDI ..	7,545	2,696	Gujarati .. 2,594 Urdu .. 49 Marathi .. 24 Punjabi .. 6 Naiipali .. 6 Kannada .. 4 Sindhi .. 4 Telugu .. 4 Tamil .. 3 Bengali .. 2 Sanskrit .. 1	HINDUSTANI	224	104	Gujarati .. 102 Punjabi .. 1 Tamil .. 1
				BENGALI	151	64	Gujarati .. 28 Hindi .. 25 Urdu .. 7 Hindustani .. 3 Sindhi .. 1
SINDHI ..	5,829	1,152	Gujarati .. 585 Hindi .. 559 Urdu .. 4 Marathi .. 2 Hindustani .. 1 Kannada .. 1	PORTUGUESE	111	58	Gujarati .. 45 Hindi .. 9 Marathi .. 3 Tamil .. 1
TELUGU ..	2,068	612	Gujarati .. 337 Hindi .. 200 Marathi .. 39 Hindustani .. 16	MALAYALAM	76	39	Hindi .. 29 Gujarati .. 7 Kannada .. 1 Marathi .. 1 Tamil .. 1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Surat—contd.							
NAIPALI ..	73	33	Hindi ... 23 Gujarati ... 9	BURMESE ..	7	6	Gujarati ... 6
PASHTO ..	41	30	Hindi ... 9 Urdu ... 9 Gujarati ... 8 Kannada ... 3 Tamil ... 1	CHINESE ..	7	4	Marathi ... 2 Gujarati ... 1 Hindustani ... 1
ARABIC ..	26	15	Gujarati ... 12 Urdu ... 3	BIHARI ..	4	3	Hindi ... 3
ORIYA ..	24	15	Hindi ... 10 Gujarati ... 5	SANSKRIT ..	4	3	Gujarati ... 3
FRENCH ..	23	16	Gujarati ... 10 Urdu ... 4 Hindi ... 2	TURKISH ..	4	3	Urdu ... 2
				ASSAMESE ..	2	1	Bengali ... 1
				BALUCHI ..	1	1	Marathi ... 1
				SPANISH ..	1	1	Gujarati ... 1
District : Amreli.							
GUJARATI ..	299,639	2,032	Kachehhi ... 1,192 Urdu ... 536 Hindi ... 198 Marathi ... 34 Kannada ... 24 Sindhi ... 23 Hindustani ... 20 Tamil ... 2 Konkani ... 1 Pashto ... 1 Sanskrit ... 1	TAMIL ...	...	...	Marathi ... 3 Kachehhi ... 1 Urdu ... 1
				BENGALI ..	56	38	Hindi ... 24 Gujarati ... 8 Hindustani ... 6
				ENGLISH ...	53	Nil.	
				MALAYALAM	31	11	Hindi ... 11
				KONKANI ..	30	17	Hindi ... 12 Gujarati ... 5
KACHCHHI ..	11,289	9,125	Gujarati ... 9,116 Hindi ... 6 Marathi ... 2 Urdu ... 1	PORTUGUESE	29	8	Hindustani ... 6 Konkani ... 2
URDU ..	3,856	3,088	Gujarati ... 3,048 Hindi ... 29 Kachehhi ... 7 Marathi ... 7 Konkani ... 2 Sindhi ... 2 Hindustani ... 1 Kannada ... 1	HINDUSTANI	27	14	Gujarati ... 13 Hindi ... 1
				BHILI ..	20	16	Gujarati ... 16
				TELUGU ..	20	10	Hindi ... 8 Gujarati ... 1 Tamil ... 1
MARATHI ..	924	630	Gujarati ... 596 Hindi ... 28 Urdu ... 4 Kannada ... 2 Hindustani ... 1	KANNADA ..	13	6	Gujarati ... 3 Hindi ... 2 Marathi ... 1
				ARABIC ..	9	8	Gujarati ... 3 Hindi ... 3 Hindustani ... 1 Urdu ... 1
SINDHI ..	404	289	Gujarati ... 233 Hindi ... 55 Urdu ... 1	BALUCHI ..	9	7	Gujarati ... 7
HINDI ..	344	112	Gujarati ... 105 Urdu ... 7	ORIYA ..	9	9	Gujarati ... 9
RAJASTHANI	199	117	Gujarati ... 109 Hindi ... 8	NAIPALI ..	6	6	Hindi ... 6
PUNJABI ..	96	44	Hindi ... 33 Gujarati ... 10 Urdu ... 1	PASHTO ..	6	6	Gujarati ... 4 Hindi ... 2
TAMIL ..	72	39	Hindi ... 19 Gujarati ... 15	KASHMIRI ..	5	5	Gujarati ... 5
				LAHNDI ..	4	3	Hindi ... 3
				CHINESE ...	1	Nil.	
				GERMAN ...	1	Nil.	
				PERSIAN ..	1	1	Gujarati ... 1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : West Khandesh.							
MARATHI ..	678,479	5,266	Hindi ... 3,591 Gujarati ... 1,112 Urdu ... 187 Rajasthanani ... 121 Bhili ... 96 Ahirani ... 73 Telugu ... 53 Kannada ... 10 Tamil ... 7	SINDHI—contd.			Marathi ... 7 Rajasthanani ... 5 Urdu ... 3 Kachchhi ... 2 Kannada ... 1
BHILI ..	326,327	19,019	Marathi ... 18,287 Gujarati ... 631 Hindi ... 51 Urdu ... 46 Kannada ... 4	TELUGU ..	2,938	650	Marathi ... 605 Hindi ... 23 Tamil ... 9 Kannada ... 7 Gujarati ... 3 Urdu ... 3
URDU ..	54,788	11,305	Marathi ... 9,174 Gujarati ... 1,007 Hindi ... 658 Rajasthanani ... 114 Ahirani ... 21 Bhili ... 21 Kannada ... 7 Telugu ... 2 Sindhi ... 1	KONKANI ..	2,498	141	Marathi ... 138 Gujarati ... 1 Kannada ... 1 Urdu ... 1
GUJARATI ..	53,704	16,391	Marathi ... 11,848 Urdu ... 626 Hindi ... 586 Bhili ... 164 Rajasthanani ... 161 Sindhi ... 3 Ahirani ... 2 Kannada ... 1	KANNADA ..	196	84	Marathi ... 74 Hindi ... 6 Urdu ... 4
RAJASTHANI	10,482	4,618	Marathi ... 2,975 Hindi ... 1,069 Gujarati ... 326 Urdu ... 240 Ahirani ... 7 Bhili ... 1 Tamil ... 1 Telugu ... 1	PUNJABI ..	72	45	Hindi ... 28 Marathi ... 13 Gujarati ... 3 Urdu ... 1
HINDI ..	10,283	2,869	Marathi ... 2,120 Urdu ... 281 Gujarati ... 156 Bengali ... 5 Punjabi ... 4 Bhili ... 2 Telugu ... 1	MALAYALAM	34	14	Hindi ... 10 Marathi ... 3 Kannada ... 1
AHIRANI ..	6,160	857	Marathi ... 831 Gujarati ... 14 Urdu ... 11 Hindi ... 1	PERSIAN ..	29	25	Urdu ... 25
SINDHI ..	6,095	657	Hindi ... 612 Punjabi ... 10 Gujarati ... 9 Assamese ... 8	ENGLISH ..	27	19	Marathi ... 19
				BENGALI ..	24	8	Marathi ... 4 Hindi ... 3 Naipali ... 1
				TAMIL ..	22	11	Marathi ... 6 Hindi ... 3 Telugu ... 1 Urdu ... 1
				KACHCHHI ..	14	5	Gujarati ... 5
				DUTCH ..	13	7	Marathi ... 5 Hindi ... 2
				PASHTO ..	12	3	Urdu ... 3
				CHINESE ..	4	4	Hindi ... 4
				NAIPALI ..	2	2	Hindi ... 2
				BURMESE ..	1	1	Urdu ... 1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : East Khandesh.							
MARATHI ..	1,262,452	9,082	Hindi ... 7,384 Urdu ... 865 Gujarati ... 454 Kannada ... 172 Rajasthani ... 118 Bhili ... 43 Telugu ... 29 Punjabi ... 11 Tamil ... 4 Bengali ... 1 Konkani ... 1	TELUGU ..	2,640	1,400	Marathi ... 1,296 Hindi ... 93 Urdu ... 10 Rajasthani ... 1
				ENGLISH ..	859	194	Hindi ... 107 Marathi ... 76 Urdu ... 8 Rajasthani ... 3
URDU ..	130,745	27,543	Marathi ... 27,032 Hindi ... 348 Gujarati ... 92 Rajasthani ... 23 Kannada ... 7 Telugu ... 1	PUNJABI ..	729	396	Hindi ... 324 Marathi ... 37 Urdu ... 20 Gujarati ... 6
				KANNADA ..	682	404	Marathi ... 391 Hindi ... 13
HINDI ..	29,368	12,470	Marathi ... 12,141 Urdu ... 200 Gujarati ... 96 Punjabi ... 11 Telugu ... 9 Rajasthani ... 7 Kannada ... 4 Bengali ... 2	TAMIL ..	267	131	Hindi ... 80 Marathi ... 48 Malayalam ... 2 Gujarati ... 1
				KACHCHHI ..	261	166	Marathi ... 81 Gujarati ... 47 Urdu ... 26 Hindi ... 13
RAJASTHANI	15,088	8,895	Marathi ... 7,892 Hindi ... 841 Gujarati ... 155 Urdu ... 7	BENGALI ..	175	102	Hindi ... 93 Marathi ... 9
				KONKANI ..	112	51	Hindi ... 32 Marathi ... 18 Urdu ... 1
GUJARATI ..	10,534	5,611	Marathi ... 4,706 Hindi ... 655 Urdu ... 143 Rajasthani ... 11 Sindhi ... 6	MALAYALAM	83	46	Hindi ... 41 Marathi ... 3 Tamil ... 2
				PASHTO ..	39	22	Urdu ... 13 Gujarati ... 6 Marathi ... 3
BHILI ..	9,802	3,214	Marathi ... 2,945 Urdu ... 245 Hindi ... 24	PERSIAN ..	9	6	Gujarati ... 3 Hindi ... 2 Marathi ... 1
SINDHI ..	7,816	927	Hindi ... 856 Urdu ... 28 Marathi ... 13	DUTCH ..	4	3	Marathi ... 3
				NAIPALI ..	4	2	Hindi ... 2
				CHINESE ..	1	1	Hindi ... 1
District : Dangs.							
MARATHI ..	45,017	277	Gujarati ... 233 Kannada ... 33 Hindi ... 9 Urdu ... 2	RAJASTHANI	16	10	Gujarati ... 7 Hindi ... 3
				PUNJABI ..	12	8	Hindi ... 8 Marathi ... 3 Kannada ... 2
GUJARATI ..	1,802	190	Marathi ... 125 Kannada ... 46 Hindi ... 14 Urdu ... 5	KANNADA ..	10	2	Marathi ... 2
				HINDI ..	8	2	Gujarati ... 1 Marathi ... 1
TELUGU ..	349	93	Marathi ... 68 Kannada ... 4 Gujarati ... 1	KONKANI ..	8	6	Kannada ... 2 Marathi ... 2 Gujarati ... 1 Telugu ... 1
URDU ..	135	66	Gujarati ... 34 Marathi ... 32	ENGLISH ..	4	3	Marathi ... 2 Hindi ... 1
SINDHI ..	17	10	Hindi ... 7 Marathi ... 3	TAMIL ..	4	1	Kannada ... 1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES

D-I -LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District ; Nasik.							
MARATHI ..	1,278,928	11,604	Hindi ... 8,087 Urdu ... 1,124 Rajasthani ... 535 Gujarati ... 490 Kannada ... 277 Telugu ... 196 Konkani ... 140 Tamil ... 133 Punjabi ... 6 Kachchhi ... 2 Malayalam ... 2	TAMIL ...	2,301	511	Hindi ... 253 Marathi ... 179 Telugu ... 26 Urdu ... 21 Kannada ... 18 Gujarati ... 10 Malayalam ... 4
URDU ..	82,378	21,410	Marathi ... 20,571 Hindi ... 501 Gujarati ... 212 Kannada ... 59 Telugu ... 23 Rajasthani ... 22 Tamil ... 13 Malayalam ... 5 Punjabi ... 3 Konkani ... 1	KANNADA ...	1,156	682	Marathi ... 560 Hindi ... 98 Urdu ... 12 Gujarati ... 8 Tamil ... 2 Telugu ... 2
HINDI ..	18,774	8,015	Marathi ... 7,076 Urdu ... 137 Gujarati ... 125 Kannada ... 23 Punjabi ... 22 Rajasthani ... 15 Telugu ... 14 Tamil ... 2 Bengali ... 1	KONKANI ...	1,149	558	Marathi ... 369 Hindi ... 148 Urdu ... 18 Kannada ... 14 Gujarati ... 8 Malayalam ... 1
RAJASTHANI	18,249	8,886	Marathi ... 7,522 Hindi ... 286 Gujarati ... 49 Urdu ... 29	ENGLISH ...	1,070	423	Hindi ... 308 Marathi ... 99 Kannada ... 14 Urdu ... 2
GUJARATI ..	11,477	6,041	Marathi ... 5,011 Hindi ... 780 Urdu ... 207 Kannada ... 23 Rajasthani ... 13 Tamil ... 6 Telugu ... 1	MALAYALAM	853	329	Hindi ... 100 Tamil ... 76 Marathi ... 28 Urdu ... 13 Telugu ... 12
SINDHI ..	7,870	1,842	Hindi ... 1,505 Marathi ... 130 Gujarati ... 63 Urdu ... 30 Punjabi ... 24	BHILI ...	412	280	Marathi ... 278 Hindi ... 2
PUNJABI ..	5,389	1,956	Hindi ... 1,034 Marathi ... 747 Urdu ... 156 Gujarati ... 18	BENGALI ...	329	93	Hindi ... 62 Marathi ... 31
TELUGU ..	4,230	2,340	Marathi ... 2,054 Hindi ... 220 Tamil ... 36 Urdu ... 30	PERSIAN ...	163	77	Hindi ... 36 Marathi ... 29 Gujarati ... 9 Urdu ... 2 Kannada ... 1
				NAIPALI ...	185	72	Hindi ... 67 Marathi ... 5
				PASHTO ...	47	26	Hindi ... 13 Urdu ... 10 Marathi ... 3
				KACHCHHI ...	40	10	Marathi ... 17 Urdu ... 2
				ARABIC ...	14	2	Hindi ... 2
				BIHARI ...	12	10	Hindi ... 7 Marathi ... 3
				AHIRANI ...	3	3	Marathi ... 3
				CHINESE ...	1	1	Marathi ... 1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Ahmednagar.							
MARATHI ..	1,370,743	8,176	Hindi ... 4,700 Urdu ... 1,463 Gujarati ... 506 Telugu ... 589 Rajasthani ... 374 Kannada ... 200 Bhili ... 101 Punjabi ... 37 Tamil ... 26	SINDHI —contd.			Rajasthani ... 22 Gujarati ... 11 Punjabi ... 3
				KANNADA ..	1,659	1,394	Marathi ... 1,293 Gujarati ... 52 Hindi ... 37 Tamil ... 8 Urdu ... 3 Telugu ... 1
URDU ..	70,785	53,593	Marathi ... 52,729 Hindi ... 692 Gujarati ... 80 Rajasthani ... 24 Telugu ... 22 Kannada ... 20 Punjabi ... 10 Tamil ... 7 Sindhi ... 5 Kachchhi ... 3	TAMIL ..	1,285	801	Hindi ... 480 Marathi ... 295 Urdu ... 9 Telugu ... 7 Kannada ... 2 Malayalam ... 2
				BHILI ...	730	667	Marathi ... 667
TELUGU ..	20,439	15,838	Marathi ... 15,449 Hindi ... 257 Urdu ... 78 Gujarati ... 46 Kannada ... 5 Tamil ... 3	ENGLISH ...	171	108	Marathi ... 47 Hindi ... 29 Urdu ... 18 Tamil ... 14
				MALAYALAM	160	139	Hindi ... 101 Marathi ... 16 Tamil ... 12 Urdu ... 8 Kannada ... 1 Telugu ... 1
RAJASTHANI	14,439	11,996	Marathi ... 11,846 Hindi ... 142 Urdu ... 5 Gujarati ... 2 Kannada ... 1	BENGALI ..	152	80	Hindi ... 62 Marathi ... 15 Urdu ... 3
HINDI ..	12,030	6,142	Marathi ... 5,716 Urdu ... 355 Punjabi ... 28 Rajasthani ... 22 Gujarati ... 13 Telugu ... 3 Bhili ... 2 Kannada ... 2 Sindhi ... 1	KONKANI ..	116	87	Hindi ... 42 Marathi ... 42 Telugu ... 3
				NAIPALI ..	94	70	Hindi ... 60 Marathi ... 7 Urdu ... 3
GUJARATI ..	10,533	8,818	Marathi ... 8,440 Hindi ... 220 Urdu ... 120 Rajasthani ... 13 Punjabi ... 10 Kachchhi ... 6 Kannada ... 3	KACHCHHI ..	90	84	Marathi ... 38 Gujarati ... 30 Urdu ... 14 Hindi ... 1 Kannada ... 1
				DUTCH ..	11	5	Marathi ... 5
PUNJABI ..	5,018	2,340	Hindi ... 1,516 Marathi ... 748 Urdu ... 576	FRENCH ..	11	1	Tamil ... 1
				GERMAN ..	10	7	Marathi ... 7
SINDHI ..	2,384	1,115	Hindi ... 751 Urdu ... 186 Marathi ... 142	PASHTO ..	8	5	Hindi ... 4 Urdu ... 1
				PORTUGUESE	4	3	Marathi ... 2 Hindi ... 1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Poona.							
MARATHI ...	1,685,666	41,408	Hindi ... 28,795 Gujarati ... 3,574 Urdu ... 3,412 Kannada ... 3,022 Telugu ... 1,879 Tamil ... 576 Rajasthani ... 164 Konkani ... 99 Punjabi ... 41 Beldari ... 23 Sindhi ... 15 Malayalam ... 5 Kachchhi ... 2 Pali ... 1	TAMIL—contd.			Kannada ... 111, Gujarati ... 67 Malayalam ... 28 Punjabi ... 1 Sindhi ... 1
				KANNADA ...	18,971	9,871	Marathi ... 8,808 Hindi ... 1,048 Urdu ... 251 Telugu ... 125 Gujarati ... 77 Tamil ... 62
URDU ...	76,961	47,872	Marathi ... 43,993 Hindi ... 2,093 Gujarati ... 704 Kannada ... 688 Telugu ... 219 Tamil ... 147 Sindhi ... 36 Rajasthani ... 14 Punjabi ... 11 Kachchhi ... 4 Malayalam ... 3	SINDHI ...	17,663	4,908	Hindi ... 3,266 Punjabi ... 620 Marathi ... 354 Gujarati ... 340 Urdu ... 325 Kannada ... 3
				RAJASTHANI	14,984	11,347	Marathi ... 10,327 Hindi ... 738 Gujarati ... 258 Urdu ... 15 Telugu ... 5 Kannada ... 3 Tamil ... 1
TELUGU ...	32,565	18,160	Marathi ... 11,176 Hindi ... 2,800 Kannada ... 989 Gujarati ... 220 Tamil ... 160 Urdu ... 123 Malayalam ... 4 Punjabi ... 2	PUNJABI ...	18,082	6,433	Hindi ... 3,859 Sindhi ... 998 Urdu ... 953 Marathi ... 612 Gujarati ... 5 Kannada ... 3 Telugu ... 2 Malayalam ... 1
				ENGLISH ...	4,681	1,830	Hindi ... 1,123 Marathi ... 638 Urdu ... 20 Tamil ... 15 Gujarati ... 13 Sindhi ... 8 Konkani ... 5 Punjabi ... 5 Kannada ... 3
HINDI ...	29,994	13,953	Marathi ... 11,092 Urdu ... 1,071 Punjabi ... 254 Sindhi ... 226 Gujarati ... 208 Kannada ... 102 Telugu ... 45 Tamil ... 37 Bengali ... 9 Rajasthani ... 6 Malayalam ... 2	MALAYALAM	1,950	1,040	Hindi ... 796 Tamil ... 142 Telugu ... 50 Marathi ... 36 Urdu ... 13 Kannada ... 4
GUJARATI ...	28,647	17,297	Marathi ... 13,676 Hindi ... 3,009 Urdu ... 493 Kannada ... 101 Sindhi ... 8 Telugu ... 6 Bengali ... 1 Kachchhi ... 1 Rajasthani ... 1 Tamil ... 1	BENGALI ..	1,831	1,053	Hindi ... 763 Punjabi ... 143 Marathi ... 79 Sindhi ... 40 Urdu ... 34 Telugu ... 3 Naipali ... 1
TAMIL ...	19,818	6,717	Hindi ... 3,493 Marathi ... 2,683 Urdu ... 181 Telugu ... 153	KONKANI ..	1,561	902	Marathi ... 645 Hindi ... 206 Kannada ... 48 Gujarati ... 3

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Poona—contd.							
PORTUGUESE	1,358	735	Hindi ... 515 Marathi ... 219 Gujarati ... 1	BURMESE ..	87	36	Tamil ... 19 Telugu ... 13 Urdu ... 4
PERSIAN ..	841	397	Urdu ... 104 Hindi ... 107 Marathi ... 70 Gujarati ... 49 Punjabi ... 4 Kannada ... 3	PASHTO ..	80	54	Hindi ... 43 Marathi ... 11
BHILI ..	262	200	Marathi ... 130 Hindi ... 70	ARABIC ..	16	6	Hindi ... 4 Marathi ... 2
KACHCHHI ..	169	140	Gujarati ... 100 Marathi ... 23 Hindi ... 11	GERMAN ..	5	3	Hindi ... 2 Marathi ... 1
HEBREW ..	150	56	Hindi ... 39 Marathi ... 10 Urdu ... 7	FRENCH ..	2	2	Hindi ... 1 Marathi ... 1
NAIPALI ..	117	82	Hindi ... 64 Marathi ... 17 Urdu ... 1	RUSSIAN ..	3	1	Hindi ... 1
				TULU ...	3	3	Marathi ... 2 Kannada ... 1
				DUTCH ..	2	2	Marathi ... 2
				SPANISH ...	2	Nil.	
				BIHARI ..	1	1	Hindi ... 1
				CHINESE ..	1	Nil.	
				ITALIAN ...	1	Nil.	
				POLISH ..	1	1	Hindi ... 1
District : Satara North.							
MARATHI ..	1,126,727	7,138	Urdu ... 3,110 Hindi ... 2,109 Telugu ... 781 Gujarati ... 546 Kannada ... 538 Rajasthani ... 27 Sindhi ... 21 Bengali ... 4 Konkani ... 1 Tamil ... 1	HINDI—contd.			Urdu ... 13 Rajasthani ... 4 Telugu ... 3 Naipali ... 1
URDU ..	27,072	28,436	Marathi ... 23,141 Gujarati ... 111 Hindi ... 96 Kannada ... 58 Telugu ... 28 Tamil ... 2	KANNADA ..	2,959	1,825	Marathi ... 1,755 Urdu ... 36 Hindi ... 23 Gujarati ... 10 Telugu ... 1
TELUGU ..	8,294	7,226	Marathi ... 7,119 Hindi ... 87 Urdu ... 26 Kannada ... 22 Gujarati ... 2	RAJASTHANI	1,158	839	Marathi ... 674 Hindi ... 160 Gujarati ... 5
GUJARATI ..	5,075	3,964	Marathi ... 3,565 Hindi ... 342 Urdu ... 47 Telugu ... 8 Kannada ... 4 Rajasthani ... 1	SINDHI ..	276	123	Hindi ... 104 Marathi ... 19 Gujarati ... 4 Urdu ... 4 Punjabi ... 3
HINDI ..	3,966	3,226	Marathi ... 3,158 Gujarati ... 33 Kannada ... 15	KONKANI ..	232	185	Marathi ... 154 Hindi ... 25 Kannada ... 5 Gujarati ... 1
				ENGLISH ..	199	131	Hindi ... 97 Marathi ... 22 Tamil ... 10 Gujarati ... 3
				PUNJABI ..	60	44	Marathi ... 34 Hindi ... 19 Gujarati ... 1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4

District : Satara North—contd.

PERSIAN ..	56	44	Hindi ... 33 Marathi ... 8 Gujarati ... 3	ARABIC ..	15	10	Marathi ... 8 Hindi ... 2
TAMIL ..	51	31	Marathi ... 14 Hindi ... 12 Telugu ... 5	PORTUGUESE	15	1	Marathi ... 1
BENGALI ..	40	33	Marathi ... 25 Hindi ... 8	GERMAN ..	7	5	Hindi ... 5
NAIPALI ..	31	22	Hindi ... 17 Marathi ... 5	MALAYALAM	7	6	Hindi ... 6
KACHCHHI ..	30	29	Urdu ... 13 Marathi ... 10 Hindi ... 6	PASHTO ..	7	5	Marathi ... 3 Hindi ... 2
TULU ..	24	24	Kannada ... 17 Marathi ... 8 Hindi ... 1	ITALIAN .	4	3	Hindi ... 2 Urdu ... 1
				RUSSIAN ...	2	1	Hindi ... 1
				BURMESE ...	1	Nil.	
				DUTCH ..	1	1	Marathi ... 1

District : Satara South.

MARATHI ..	826,068	20,899	Kannada ... 10,574 Hindi ... 1,047 Urdu ... 1,518 Telugu ... 609 Gujarati ... 439 Tamil ... 56 Beldari ... 33 Rajasthani ... 17 Konkani ... 4 Sanskrit ... 2 Bengali ... 1	RAJASTHANI	1,473	1,067	Marathi ... 868 Kannada ... 146 Hindi ... 53
KANNADA ..	101,886	40,135	Marathi ... 39,841 Urdu ... 116 Hindi ... 78 Tamil ... 35 Telugu ... 26 Gujarati ... 19 Rajasthani ... 6 Sanskrit ... 6 Beldari ... 4 Bengali ... 4	TAMIL	982	566	Marathi ... 444 Kannada ... 99 Hindi ... 22 Urdu ... 1
URDU ..	53,832	41,349	Marathi ... 38,348 Kannada ... 2,815 Hindi ... 70 Gujarati ... 8 Tamil ... 2	HINDI ...	956	661	Marathi ... 595 Kannada ... 44 Urdu ... 16 Punjabi ... 5 Gujarati ... 1
TELUGU ...	9,049	6,896	Marathi ... 0,446 Kannada ... 346 Hindi ... 83 Sindhi ... 21	ENGLISH ...	150	94	Hindi ... 48 Marathi ... 41 Tamil ... 4 Kannada ... 1
GUJARATI ..	5,141	3,487	Marathi ... 3,325 Kannada ... 96 Hindi ... 60 Sindhi ... 6	KONKANI ...	139	103	Marathi ... 91 Urdu ... 9 Hindi ... 3
				MALAYALAM	139	76	Marathi ... 73 Hindi ... 3
				PUNJABI ...	113	52	Hindi ... 28 Marathi ... 21 Urdu ... 3
				BELDARI ...	106	100	Marathi ... 100
				SINDHI ...	98	43	Hindi ... 30 Marathi ... 5 Punjabi ... 4 Kannada ... 2 Urdu ... 2

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I —LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Satara South—contd.							
KACHCHHI ...	81	33	Gujarati ... 27 Urdu ... 4 Marathi ... 2	NAIPALI ...	21	14	Hindi ... 13 Marathi ... 1
TULU ...	71	43	Kannada ... 39 Marathi ... 4	TIRGULI ...	19	19	Marathi ... 19
PORTUGUESE	35	10	Konkani ... 7 Marathi ... 3	ARABIC ...	14	8	Marathi ... 5 Hindi ... 2 Telugu ... 1
PERSIAN ...	34	20	Hindi ... 17 Gujarati ... 3	GERMAN ...	3	Nil.	
BENGALI ...	25	10	Marathi ... 6 Hindi ... 4	ASSAMESE ...	2	Nil.	
				BHILI ...	2	2	Marathi ... 2
				LATVIAN ...	1	Nil.	
				ORIYA ...	1	1	Hindi ... 1
District : Kolhapur.							
MARATHI ...	1,038,504	33,691	Kannada ... 29,603 Urdu ... 1,635 Hindi ... 1,474 Gujarati ... 606 Telugu ... 251 Konkani ... 58 Beldari ... 23 Tamil ... 23 Rajasthan ... 13 Sindhi ... 4 Bengali ... 1	RAJASTHANI	1,120	910	Marathi ... 890 Kannada ... 10 Sindhi ... 1
				KONKANI ..	1,107	933	Marathi ... 932 Kannada ... 1
				TAMIL ..	1,090	808	Marathi ... 475 Kannada ... 178 Hindi ... 155
				HINDUSTANI	834	476	Marathi ... 318 Kannada ... 157 Urdu ... 1
KANNADA ...	115,161	70,560	Marathi ... 70,441 Urdu ... 66 Hindi ... 32 Gujarati ... 21	KACHCHHI ...	99	78	Marathi ... 57 Sindhi ... 15 Gujarati ... 4 Hindi ... 2
URDU ...	51,178	49,543	Marathi ... 38,989 Kannada ... 1,575 Gujarati ... 52 Hindi ... 25 Telugu ... 2	PORTUGUESE	94	87	Marathi ... 87
TELUGU ...	5,981	4,857	Marathi ... 4,455 Kannada ... 392 Hindi ... 10	BELDARI ...	64	64	Marathi ... 64
SINDHI ...	5,184	601	Hindi ... 542 Marathi ... 51 Punjabi ... 4 Gujarati ... 2 Kannada ... 1 Naipali ... 1	TULU ...	56	42	Marathi ... 42
				MALAYALAM	48	26	Hindi ... 24 Sindhi ... 2
GUJARATI ...	3,622	1,427	Marathi ... 1,331 Urdu ... 67 Kannada ... 22 Telugu ... 5 Hindi ... 2	PUNJABI ...	39	22	Hindi ... 11 Marathi ... 5 Urdu ... 5
				ENGLISH ...	38	29	Marathi ... 29
HINDI ...	3,293	1,608	Marathi ... 1,572 Kannada ... 28 Gujarati ... 7 Urdu ... 1	NAIPALI ...	20	19	Hindi ... 19
				BENGALI ...	17	14	Hindi ... 13 Naipali ... 1
				KANJARI ...	13	12	Hindi ... 12
				CHINESE ...	6	1	Urdu ... 1
				PASHTO ...	6	3	Urdu ... 3
				PERSIAN ..	3	Nil.	
				ORIYA ...	1	Nil.	

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Sholapur.							
MARATHI ..	1,030,562	44,427	Kannada ... 34,427 Hindi ... 3,427 Urdu ... 2,862 Gujarati ... 1,974 Telugu ... 1,265 Rajasthani ... 147 Bhili ... 143 Tami ... 108 Bihari ... 65 Konkani ... 6 Punjabi ... 2 Sindhi ... 1	RAJASTHANI —contd.			Hindi ... 156 Gujarati ... 31
KANNADA ..	188,658	49,303	Marathi ... 48,089 Hindi ... 501 Urdu ... 298 Telugu ... 271 Gujarati ... 44	TAMIL ..	3,016	1,591	Marathi ... 1,358 Hindi ... 209 Telugu ... 14 Kannada ... 10
URDU ..	122,991	72,085	Marathi ... 57,524 Kannada ... 13,451 Gujarati ... 1,110	SINDHI ..	1,079	314	Hindi ... 263 Marathi ... 41 Punjabi ... 10
TELUGU ..	65,240	26,970	Marathi ... 22,325 Kannada ... 3,733 Hindi ... 507 Urdu ... 405	BHILI ..	1,007	740	Marathi ... 738 Kannada ... 2
HINDI ...	12,095	6,280	Marathi ... 5,404 Kannada ... 411 Sanskrit ... 357 Punjabi ... 48	KONKANI ..	271	161	Marathi ... 127 Hindi ... 34
GUJARATI ..	10,864	6,841	Marathi ... 5,514 Kannada ... 980 Hindi ... 316 Telugu ... 20 Kachchhi ... 11	PUNJABI ..	136	84	Hindi ... 50 Marathi ... 33 Gujarati ... 1
RAJASTHANI	8,881	5,874	Marathi ... 4,382 Kannada ... 1,305	ENGLISH ..	129	58	Marathi ... 30 Tamil ... 28
				BENGALI ..	106	77	Marathi ... 42 Hindi ... 35
				KACHCHHI ..	104	69	Marathi ... 58 Gujarati ... 11
				NAIPALI ..	50	22	Hindi ... 19 Marathi ... 3
				LAD ..	37	29	Marathi ... 29
				MALAYALAM	34	10	Hindi ... 9 Marathi ... 1
				PORTUGUESE	31	Nil.	
				BHAMTI ..	24	3	Marathi ... 3
				ORIYA ...	1	Nil.	
District : Belgaum.							
KANNADA ..	1,111,279	86,983	Marathi ... 78,506 Urdu ... 6,732 Telugu ... 1,706 Hindi ... 1,358 Gujarati ... 259 Tamil ... 253 Tulu ... 87 Konkani ... 54 Rajasthani ... 13 Malayalam ... 9 Sanskrit ... 7 Coorgi ... 1 Punjabi ... 1	MARATHI —contd.			Telugu ... 217 Konkani ... 78 Tamil ... 29 Rajasthani ... 24 Tulu ... 5 Kachchhi ... 4 Malayalam ... 1 Punjabi ... 1 Sindhi ... 1
MARATHI ..	459,161	76,516	Kannada ... 70,986 Hindi ... 4,453 Urdu ... 374 Gujarati ... 343	URDU ..	123,373	78,500	Kannada ... 55,666 Marathi ... 22,422 Hindi ... 227 Telugu ... 65 Tamil ... 59 Gujarati ... 56 Kachchhi ... 5

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES

D-I—LANGUAGES (iv) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Belgaum- contd.							
TELUGU ...	15,235	11,731	Kannada ... 9,892 Marathi ... 1,514 Hindi ... 280 Urdu ... 20 Tamil ... 18 Gujarati ... 1	PUNJABI—contd.			Marathi ... 14 Kannada ... 8
KONKANI ..	6,730	4,569	Marathi ... 3,270 Kannada ... 842 Hindi ... 457	MALAYALAM	241	171	Hindi ... 89 Kannada ... 38 Marathi ... 29 Tamil ... 12 Urdu ... 3
GUJARATI ..	3,404	2,450	Kannada ... 1,517 Marathi ... 832 Hindi ... 74 Urdu ... 27	TULU ..	223	198	Kannada ... 176 Marathi ... 19 Hindi ... 3
RAJASTHANI	2,786	249	Kannada ... 231 Marathi ... 18	ENGLISH ..	70	42	Marathi ... 28 Hindi ... 9 Kannada ... 2 Tamil ... 2 Urdu ... 1
HINDI ..	2,454	1,861	Marathi ... 1,433 Kannada ... 428	PERSIAN ..	14	14	Hindi ... 14
TAMIL ..	1,576	702	Kannada ... 651 Marathi ... 24 Urdu ... 14 Hindi ... 13	SINDHI ..	13	10	Hindi ... 8 Marathi ... 1 Urdu ... 1
PUNJABI ..	344	205	Hindi ... 113 Urdu ... 40	NAIPALI ..	3	3	Hindi ... 3
				BENGALI ..	2	2	Hindi ... 2
District : Bijapur.							
KANNADA ...	1,177,356	54,736	Marathi ... 23,498 Urdu ... 17,485 Rajasthani ... 6,777 Telugu ... 3,367 Hindi ... 1,671 Gujarati ... 1,468 Tamil ... 367 Konkani ... 62 Tulu ... 20 Sanskrit ... 17 Kachchhi ... 5	RAJASTHANI	27,166	22,428	Kannada ... 22,126 Marathi ... 244 Hindi ... 45 Gujarati ... 10 Urdu ... 2 Kachchhi ... 1
URDU ...	128,433	103,049	Kannada ... 102,034 Marathi ... 842 Gujarati ... 73 Tulu ... 69 Tamil ... 15 Hindi ... 9 Telugu ... 7	TELUGU ..	13,420	11,926	Kannada ... 11,765 Marathi ... 126 Tulu ... 28 Tamil ... 3 Urdu ... 3 Gujarati ... 1
MARATHI ...	38,403	28,322	Kannada ... 28,031 Hindi ... 118 Urdu ... 73 Tulu ... 66 Gujarati ... 25 Rajasthani ... 3 Telugu ... 3 Sanskrit ... 2 Tamil ... 1	GUJARATI ...	6,274	4,600	Kannada ... 4,202 Marathi ... 212 Hindi ... 153 Urdu ... 28 Kachchhi ... 3 Rajasthani ... 1 Telugu ... 1
				HINDI ...	2,676	1,957	Kannada ... 1,785 Marathi ... 135 Urdu ... 19 Telugu ... 7 Rajasthani ... 6 Gujarati ... 4 Bengali ... 1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Bijapur—contd.							
TAMIL ...	1,625	1,417	Kannada ... 1,390 Urdu ... 20 Hindi ... 7	PUNJABI ...	24	19	Hindi ... 17 Urdu ... 2
KONKANI ...	260	219	Kannada ... 189 Marathi ... 27 Tulu ... 2 Hindi ... 1	KAREN ...	23	19	Kannada ... 19
KACHCHHI ...	230	130	Kannada ... 93 Marathi ... 17 Gujarati ... 10 Hindi ... 10	BENGALI ...	21	20	Marathi ... 11 Kannada ... 3 Gujarati ... 2 Hindi ... 2 Urdu ... 2
MALAYALAM	100	62	Kannada ... 54 Urdu ... 7 Hindi ... 1	NAIPALI ...	19	14	Hindi ... 14
ORIYA ...	59	59	Kannada ... 59	SIKALGARI ...	9	8	Kannada ... 8
TULU ...	40	31	Kannada ... 30 Hindi ... 1	ENGLISH ...	7	7	Kannada ... 4 Hindi ... 3
SINDHI ...	36	25	Hindi ... 10 Urdu ... 9 Marathi ... 5 Gujarati ... 1	BURMESE ...	1	1	Kannada ... 1
				GERMAN ...	1	1	Kannada ... 1
				PERSIAN ...	1	1	Hindi ... 1
				POLISH ...	1	1	Urdu ... 1
District : Dharwar.							
KANNADA ...	1,282,604	36,255	Urdu ... 13,956 Marathi ... 9,766 Telugu ... 3,838 Hindi ... 3,835 Rajasthani ... 2,699 Konkani ... 986 Tamil ... 498 Gujarati ... 379 Sikalgari ... 133 Tulu ... 126 Malayalam ... 27 Sanskrit ... 11 Sindhi ... 1	TELUGU ...	22,927	17,319	Kannada ... 16,923 Hindi ... 152 Tamil ... 71 Urdu ... 67 Gujarati ... 56 Marathi ... 47 Malayalam ... 2 Rajasthani ... 1
URDU ...	178,546	121,016	Kannada ... 120,460 Marathi ... 202 Telugu ... 147 Tamil ... 100 Hindi ... 53 Gujarati ... 44 Malayalam ... 9 Punjabi ... 1	RAJASTHANI	19,351	788	Kannada ... 719 Hindi ... 44 Urdu ... 23 Marathi ... 2
MARATHI ...	34,107	26,640	Kannada ... 25,816 Hindi ... 582 Gujarati ... 105 Urdu ... 96 Konkani ... 16 Telugu ... 14 Tamil ... 10 Bengali ... 1	HINDI ...	17,189	13,635	Kannada ... 12,314 Gujarati ... 733 Marathi ... 315 Urdu ... 297 Konkani ... 16 Tamil ... 6 Telugu ... 4
				KONKANI ...	6,194	3,108	Kannada ... 2,423 Marathi ... 579 Hindi ... 92 Telugu ... 9 Urdu ... 3 Tulu ... 2
				TAMIL ...	5,864	4,025	Kannada ... 3,603 Hindi ... 162 Urdu ... 137 Telugu ... 101 Marathi ... 3

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES

D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Dharwar—contd.							
GUJARATI ...	4,776	2,864	Kannada ... 2,453 Marathi ... 201 Hindi ... 182 Urdu ... 13 Rajasthani ... 10 Konkani ... 2 Tamil ... 2 Tulu ... 1	PUNJABI ...	213	139	Kannada ... 80 Hindi ... 59
				PORTUGUESE	47	20	Hindi ... 14 Kannada ... 6
				BENGALI ...	36	34	Hindi ... 30 Kannada ... 4
				NAIPALI ...	20	7	Kannada ... 4 Hindi ... 1 Marathi ... 1 Urdu ... 1
ENGLISH ...	995	664	Hindi ... 432 Kannada ... 122 Tamil ... 80 Telugu ... 30	FRENCH ...	12	8	Kannada ... 8
TULU ...	750	679	Kannada ... 656 Telugu ... 21 Hindi ... 1 Marathi ... 1	PERSIAN ...	10	8	Kannada ... 8
SIKALGARI ...	575	510	Kannada ... 400 Urdu ... 101	PASHTO ...	9	7	Kannada ... 6 Hindi ... 1
MALAYALAM	410	273	Kannada ... 158 Urdu ... 52 Marathi ... 44 Tamil ... 21	GERMAN ...	8	3	Kannada ... 3
KACHCHHI ...	407	323	Kannada ... 220 Gujarati ... 80 Hindi ... 20 Marathi ... 3	HINDUSTANI	6	4	Kannada ... 4
SINDHI ...	300	120	Hindi ... 78 Kannada ... 21 Urdu ... 17 Gujarati ... 4	GONDLA ...	5	5	Kannada ... 5
				RAKATI ...	5	5	Kannada ... 5
				LAHNDI ...	3	1	Hindi ... 1
				ARABIC ...	2	1	Kannada ... 1
				KHERWARI ...	2	2	Kannada ... 2
				GREEK ...	1	Nil.	
				ITALIAN ...	1	1	Hindi ... 1
				ORIYA ...	1	Nil.	
District : Thana							
MARATHI ...	1,137,513	21,655	Hindi ... 9,220 Gujarati ... 8,341 Urdu ... 2,589 Kannada ... 658 Telugu ... 269 Konkani ... 264 Rajasthani ... 120 Tamil ... 117 Kachchhi ... 29 Punjabi ... 23 Malayalam ... 21 Sindhi ... 14	GUJARATI—contd.			Malayalam ... 4 Punjabi ... 2
			Marathi ... 12,969 Hindi ... 3,590 Urdu ... 335 Sindhi ... 148 Rajasthani ... 89 Kannada ... 74 Bengali ... 40 Kachchhi ... 38 Konkani ... 7 Tamil ... 5	SINDHI ...	97,085	10,801	Hindi ... 8,791 Punjabi ... 794 Gujarati ... 744 Marathi ... 240 Urdu ... 205 Naipali ... 24 Kannada ... 3 Rajasthani ... 1
GUJARATI ...	153,506	17,291		URDU ...	46,985	12,402	Marathi ... 9,617 Gujarati ... 1,491 Hindi ... 790 Konkani ... 315 Kannada ... 178 Punjabi ... 144 Telugu ... 116 Bengali ... 87 Sindhi ... 28 Tamil ... 16 Kachchhi ... 6

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES

D-I- LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Thana- contd.							
HINDI ...	27,960	4,243	Marathi ... 2,948 Gujarati ... 650 Urdu ... 266 Kannada ... 120 Sindhi ... 71 Punjabi ... 40 Bengali ... 40 Telugu ... 36 Rajasthani ... 31 Malayalam ... 19 Konkani ... 16	KONKANI -- contd.			Kannada ... 71 Urdu ... 31 Telugu ... 2
				ENGLISH ...	2,151	677	Marathi ... 428 Hindi ... 215 Tamil ... 13 Gujarati ... 8 Konkani ... 4 Malayalam ... 3 Telugu ... 3 Urdu ... 2 Kannada ... 1
TELUGU ...	15,321	3,196	Marathi ... 2,111 Hindi ... 834 Kannada ... 111 Gujarati ... 49 Urdu ... 41 Tamil ... 39 Malayalam ... 11	MALAYALAM	1,652	552	Hindi ... 343 Tamil ... 102 Marathi ... 77 Urdu ... 11 Kannada ... 8 Telugu ... 8 Gujarati ... 3
KANNADA...	9,070	2,435	Marathi ... 1,328 Hindi ... 795 Telugu ... 150 Tamil ... 74 Gujarati ... 55 Urdu ... 33	BENGALI ..	1,453	454	Hindi ... 365 Marathi ... 73 Telugu ... 5 Urdu ... 5 Gujarati ... 3 Kannada ... 1 Sindhi ... 1 Tamil ... 1
TAMIL ...	6,184	1,226	Hindi ... 672 Marathi ... 311 Malayalam ... 91 Urdu ... 51 Telugu ... 42 Kannada ... 41 Gujarati ... 18	NAIPALI ...	541	257	Hindi ... 189 Marathi ... 51 Urdu ... 13 Gujarati ... 3 Kannada ... 1
KACHCHHI	5,640	3,695	Gujarati ... 1,050 Marathi ... 289 Hindi ... 226 Urdu ... 114 Sindhi ... 101 Punjabi ... 14 Telugu ... 1	PORTUGUESE	257	98	Hindi ... 51 Marathi ... 42 Kannada ... 3 Gujarati ... 2
				PERSIAN ...	213	82	Hindi ... 38 Marathi ... 24 Gujarati ... 11 Urdu ... 5 Kannada ... 4
RAJASTHANI	5,057	2,172	Marathi ... 1,180 Hindi ... 506 Gujarati ... 394 Punjabi ... 42 Sindhi ... 28 Urdu ... 15 Kannada ... 1	TULU ...	160	51	Hindi ... 31 Marathi ... 16 Kannada ... 2 Urdu ... 2
PUNJABI ...	3,622	1,314	Hindi ... 983 Urdu ... 185 Marathi ... 71 Sindhi ... 48 Gujarati ... 26 Naipali ... 3	PASHTO ..	57	21	Hindi ... 9 Marathi ... 3 Urdu ... 1
KONKANI ...	3,590	1,635	Marathi ... 1,265 Hindi ... 189 Gujarati ... 77	GERMAN ...	36	7	Hindi ... 3 Marathi ... 3 Gujarati ... 1
				FRENCH ...	19	Nil.	
				DUTCH ...	13	Nil.	
				SPANISH ...	8	3	Marathi ... 3
				BURMESE...	4	Nil.	
				ARABIC ...	3	Nil.	

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES

D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Kolaba.							
MARATHI ...	846,996	5,217	Urdu ... 2,690 Hindi ... 1,490 Gujarati ... 613 Kannada ... 188 Konkani ... 84 Telugu ... 78 Rajasthani ... 57 Tamil ... 5 Malayalam ... 3	KANNADA—contd.			Gujarati ... 5 Kachchhi ... 4 Tamil ... 1
				KACHCHHI ...	489	262	Gujarati ... 147 Marathi ... 78 Urdu ... 21 Rajasthani ... 9 Hindi ... 7
JRDU ...	45,142	30,910	Marathi ... 20,942 Konkani ... 616 Hindi ... 143 Kannada ... 90 Gujarati ... 84 Kachchhi ... 16 Telugu ... 13 Tamil ... 5 Punjabi ... 2 Rajasthani ... 1	PORTUGUESE	422	285	Marathi ... 264 Kannada ... 1
				TAMIL ...	291	142	Marathi ... 60 Hindi ... 59 Urdu ... 8 Malayalam ... 2 Gujarati ... 1 Kannada ... 1 Rajasthani ... 1 Telugu ... 1
GUJARATI ...	7,231	2,961	Marathi ... 3,708 Hindi ... 105 Urdu ... 50 Rajasthani ... 19 Kachchhi ... 18 Kannada ... 1	SINDHI ...	251	126	Hindi ... 64 Marathi ... 37 Kachchhi ... 15 Gujarati ... 5 Urdu ... 5
HINDI ...	1,848	1,171	Marathi ... 1,115 Urdu ... 22 Gujarati ... 16 Kannada ... 7 Sindhi ... 5 Konkani ... 2 Rajasthani ... 2 Tamil ... 2	MALAYALAM	92	35	Hindi ... 19 Marathi ... 12 Urdu ... 4
KONKANI ...	1,795	1,205	Marathi ... 1,143 Urdu ... 33 Hindi ... 11 Kannada ... 8 Gujarati ... 5 Rajasthani ... 5	PUNJABI ...	92	49	Hindi ... 31 Marathi ... 11 Konkani ... 3 Urdu ... 3 Gujarati ... 1
				HEBREW ...	89	79	Marathi ... 70
RAJASTHANI	1,748	1,246	Marathi ... 1,153 Gujarati ... 38 Hindi ... 38 Urdu ... 15 Kannada ... 1 Telugu ... 1	ENGLISH ...	67	26	Hindi ... 21 Kachchhi ... 3 Marathi ... 2
TELUGU ...	1,372	810	Marathi ... 570 Hindi ... 169 Kannada ... 48 Konkani ... 18 Tamil ... 3 Urdu ... 2	PERSIAN ...	23	13	Urdu ... 8 Gujarati ... 3 Kannada ... 2
KANNADA ...	1,095	533	Marathi ... 382 Telugu ... 81 Hindi ... 50 Urdu ... 10	ARABIC ...	14	8	Marathi ... 5 Urdu ... 3
				NAIPALI ...	13	8	Hindi ... 4 Marathi ... 3 Urdu ... 1
				BURMESE ...	4	4	Urdu ... 4
				BENGALI ...	3	2	Gujarati ... 2
				PASHTO ...	3	3	Marathi ... 2 Punjabi ... 1
				RUSSIAN ...	2	Nil.	
				TULU ...	1	Nil.	

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4

District : Ratnagiri.

MARATHI ...	1,636,002	13,834	Urdu ...	0,856	KANNADA—contd.		Tulu ...	3
			Hindi ...	2,682			Telugu ...	1
			Kannada ...	513				
			Gujarati ...	311		312	Marathi ...	160
			Konkani ...	311			Urdu ...	31
			Sanskrit ...	46			Gujarati ...	12
			Sindhi ...	39		220	Marathi ...	80
			Telugu ...	33			Gujarati ...	67
			Kachchhi ...	19			Urdu ...	15
			Bengali ...	14	RAJASTHANI	197	Marathi ...	141
URDU ...	70,410	54,400	Rajasthani ...	5			Hindi ...	12
			Tamil ...	4	MALAYALAM	63	Marathi ...	27
			Oriya ...	1			Hindi ...	7
			Marathi ...	54,170			Urdu ...	6
			Hindi ...	65			Gujarati ...	1
			Kannada ...	56			Kannada ...	1
			Konkani ...	58	PORTUGUESE	46	Marathi ...	23
			Gujarati ...	43			Hindi ...	8
			Malayalam ...	3	TAMIL ...	33	Urdu ...	6
			Tamil ...	3			Gujarati ...	2
			Bengali ...	1			Kannada ...	1
KONKANI ...	2,417	1,338	Marathi ...	1,177			Marathi ...	1
			Urdu ...	38	SINDHI ...	24	Marathi ...	10
			Gujarati ...	12			Hindi ...	6
			Hindi ...	9	ENGLISH ...	16	Marathi ...	5
			Kannada ...	2			Hindi ...	3
GUJARATI ...	964	643	Marathi ...	544			Urdu ...	2
			Hindi ...	40	CHINESE ...	12	Tamil ...	1
			Urdu ...	27			Nil.	
			Kachchhi ...	19	GREEK ...	10	Nil.	
			Rajasthani ...	9				
			Kannada ...	4	NAIPALI ...	5	Hindi ...	2
TELUGU ...	665	492	Marathi ...	442			Marathi ...	2
			Urdu ...	24	AFRICAN ...	4	Urdu ...	3
			Hindi ...	16			Urdu ...	4
			Kannada ...	9	ARABIC ...	3	Hindi ...	2
			Gujarati ...	1			Marathi ...	1
KANNADA ...	553	387	Marathi ...	363	SWEDISH ...	2	Nil.	
			Hindi ...	16			Hindi ...	1
			Gujarati ...	4	PUNJABI ...	1	Nil.	
					SPANISH ...	1		

District : Kanara.

KANNADA ...	222,024	12,579	Konkani ...	8,416	KANNADA—contd.		Gujarati ...	16
			Marathi ...	2,651			Rajasthani ...	2
			Hindi ...	935				
			Urdu ...	266				
			Telugu ...	118		153,787	Kannada ...	68,716
			Tulu ...	32			Marathi ...	5,210
			Tamil ...	43			Hindi ...	93
			Sanskrit ...	41			Urdu ...	72
			Malayalam ...	19			Gujarati ...	65

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Kanara—contd.							
URDU ...	36,966	16,879	Kannada ... 14,751 Konkani ... 1,058 Marathi ... 532 Gujarati ... 24 Hindi ... 16 Telugu ... 15 Tamil ... 13 Malayalam ... 5 Tulu ... 1	TULU ...	508	372	Kannada ... 338 Marathi ... 18 Urdu ... 12 Hindi ... 2 Konkani ... 1 Telugu ... 1
MARATHI ...	36,330	13,479	Kannada ... 12,179 Konkani ... 1,068 Hindi ... 148 Urdu ... 49 Gujarati ... 21 Tulu ... 7 Telugu ... 6 Malayalam ... 1	HINDI ...	467	271	Kannada ... 216 Marathi ... 39 Urdu ... 12 Konkani ... 7 Gujarati ... 4 Telugu ... 2 Malayalam ... 1
TELUGU ...	3,313	2,204	Kannada ... 2,063 Marathi ... 31 Hindi ... 67 Tamil ... 26 Urdu ... 12 Konkani ... 7 Malayalam ... 1	GUJARATI ...	386	197	Kannada ... 72 Marathi ... 65 Hindi ... 27 Urdu ... 21 Konkani ... 1 Tamil ... 1
MALAYALAM	1,325	943	Kannada ... 829 Hindi ... 51 Urdu ... 31 Tulu ... 19 Konkani ... 6 Marathi ... 3 Telugu ... 3	SINDHI ...	98	43	Hindi ... 39 Kannada ... 4
TAMIL ...	940	527	Kannada ... 422 Urdu ... 25 Konkani ... 34 Hindi ... 19 Telugu ... 11 Marathi ... 4 Malayalam ... 2	KACHCHHI ...	43	36	Gujarati ... 20 Kannada ... 10 Marathi ... 4 Hindi ... 1 Urdu ... 1
RAJASTHANI	522	416	Kannada ... 395 Urdu ... 18 Bengali ... 1 Hindi ... 1 Konkani ... 1	NAIPALI ...	11	7	Hindi ... 3 Kannada ... 2 Marathi ... 2
				ENGLISH ...	8	3	Konkani ... 2 Hindi ... 1
				BENGALI ...	5	5	Hindi ... 3 Marathi ... 1 Urdu ... 1
				PUNJABI ...	5	5	Hindi ... 4 Urdu ... 1
				ORIYA ...	4	4	Hindi ... 4
				BURMESE ...	3	2	Hindi ... 2
				PORTUGUESE	3	1	Konkani ... 1
				HINDUSTANI	1	Nil.	
				PERSIAN ...	1	1	Hindi ... 1
Saurashtra State.							
GUJARATI ...	4,019,438	25,227	Urdu ... 15,147 Hindi ... 4,348 Sindhi ... 3,824 Marathi ... 813 Rajasthani ... 534 Kannada ... 326 Naipali ... 127	GUJARATI—contd.			Telugu ... 27 Punjabi ... 18 Bengali ... 17 Sanskrit ... 17 Tamil ... 11 Malayalam ... 7 Oriya ... 1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES

D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
Saurashtra State—contd.							
URDU ..	60,433	39,942	Gujarati ... 39,492 Hindi ... 428 Sindhi ... 11 Bengali ... 5 Marathi ... 2 Tamil ... 2 Kannada ... 1 Rajasthani ... 1	MALAYALAM	222	103	Hindi ... 79 Gujarati ... 17 Tamil ... 7
SINDHI ..	46,985	8,533	Gujarati ... 6,749 Hindi ... 1,506 Urdu ... 266 Punjabi ... 11 Marathi ... 1	BALUCHI ..	133	93	Gujarati ... 92 Hindi ... 1
HINDI ..	5,862	2,267	Gujarati ... 2,028 Urdu ... 136 Marathi ... 66 Punjabi ... 24 Sindhi ... 9 Bengali ... 2 Najpali ... 1 Rajasthani ... 1	KANNADA ..	137	60	Gujarati ... 41 Hindi ... 18 Tamil ... 1
MARATHI ..	2,440	1,258	Gujarati ... 739 Hindi ... 351 Kannada ... 110 Urdu ... 55 Sindhi ... 2 Bengali ... 1	TELUGU ..	117	35	Hindi ... 20 Gujarati ... 13 Tamil ... 2
RAJASTHANI	896	501	Gujarati ... 446 Hindi ... 55	ENGLISH ..	107	20	Hindi ... 12 Gujarati ... 7 Tamil ... 1
TAMIL ..	545	223	Hindi ... 163 Gujarati ... 50 Telugu ... 5 Kannada ... 1 Malayalam ... 1 Urdu ... 1	ARABIC ..	96	57	Gujarati ... 37 Hindi ... 18 Urdu ... 2
PUNJABI ..	509	197	Hindi ... 105 Gujarati ... 60 Urdu ... 25 Sindhi ... 7	PORTUGUESE	71	42	Gujarati ... 22 Hindi ... 20
BENGALI ..	495	279	Hindi ... 121 Gujarati ... 107 Urdu ... 31 Marathi ... 20	HINDUSTANI	47	40	Gujarati ... 39 Rajasthani ... 1
KONKANI ..	451	266	Hindi ... 138 Urdu ... 76 Gujarati ... 53 Marathi ... 1	PERSIAN ..	37	4	Hindi ... 3 Urdu ... 2
NAJPALI ..	272	130	Hindi ... 106 Gujarati ... 17 Kannada ... 7	BIHARI ..	6	6	Gujarati ... 5 Hindi ... 1
				JAVANESE ..	5	2	Gujarati ... 1 Urdu ... 1
				MALAYAN ..	5	2	Gujarati ... 1 Hindi ... 1
				PALI ..	5	5	Gujarati ... 5
				PASHTO ..	5	2	Gujarati ... 2
				ASSAMESE ...	4	Nil.	
				GREEK ...	4	Nil.	
				ORIYA ..	4	2	Gujarati ... 2
				GERMAN ...	3	Nil.	
				ITALIAN ...	3	Nil.	
				BURMESE ..	2	2	Gujarati ... 2
				LAHNDIA ..	2	2	Gujarati ... 2
				AFRICAN ...	1	Nil.	
				CHINESE ..	1	1	Hindi ... 1
				COORGI ...	1	Nil.	
				KASHMIRI ...	1	Nil.	
				MUNDA ..	1	1	Hindi ... 1
				RUSSIAN ...	1	Nil.	
				SANSKRIT ..	1	1	Hindi ... 1
				SPANISH ..	1	1	Hindi ... 1

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES

D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Halar.							
GUJARATI ..	565,994	3,955	Sindhi ... 2,518 Urdu ... 1,062 Hindi ... 304 Marathi ... 43 Kannada ... 13 Rajasthani ... 11 Sanskrit ... 2 Tamil ... 2	TAMIL ..	120	42	Hindi ... 34 Telugu ... 5 Gujarati ... 2 Malayalam ... 1
SINDHI ..	4,357	555	Gujarati ... 541 Hindi ... 13 Marathi ... 1	ENGLISH ..	45	1	Tamil ... 1
URDU ..	2,087	1,134	Gujarati ... 1,117 Hindi ... 15 Tamil ... 2	KONKANI ..	45	24	Hindi ... 17 Gujarati ... 7
HINDI ..	725	71	Gujarati ... 57 Urdu ... 9 Marathi ... 5	BENGALI ..	43	12	Hindi ... 10 Gujarati ... 2
MARATHI ..	629	195	Gujarati ... 115 Hindi ... 76 Kannada ... 3 Bengali ... 1	TELUGU ..	42	13	Hindi ... 11 Tamil ... 2
MALAYALAM	159	45	Hindi ... 35 Tamil ... 7 Gujarati ... 3	NAIPALI ..	31	30	Hindi ... 25 Gujarati ... 5
PUNJABI ..	129	32	Hindi ... 20 Gujarati ... 9 Urdu ... 3	BALUCHI ...	26	Nil.	Hindi ... 7 Gujarati ... 1 Tamil ... 1
				KANNADA ..	19	9	Gujarati ... 1 Gujarati ... 1 Tamil ... 1
				RAJASTHANI	11	1	Gujarati ... 1
				ARABIC ..	2	1	Gujarati ... 1
				ASSAMESE ...	2	Nil.	
				BIHARI ..	1	1	Hindi ... 1
				COORGI ..	1	Nil.	
				KASHMIRI ...	1	Nil.	
				MUNDA ..	1	1	Hindi ... 1
				ORIYA ...	1	Nil.	
				PERSIAN ..	1	1	Urdu ... 1
District : Madhya Saurashtra.							
GUJARATI ..	1,024,478	9,761	Urdu ... 6,070 Hindi ... 2,405 Sindhi ... 431 Marathi ... 411 Kannada ... 204 Rajasthani ... 200 Bengali ... 17 Punjabi ... 11 Malayalam ... 7 Naipali ... 2 Oriya ... 1 Sanskrit ... 1 Tamil ... 1	HINDI -contd.			Marathi ... 56 Sindhi ... 8 Punjabi ... 6 Bengali ... 2
URDU ..	5,940	5,661	Gujarati ... 5,332 Hindi ... 322 Bengali ... 5 Sindhi ... 2	MARATHI ..	1,082	663	Gujarati ... 299 Hindi ... 209 Kannada ... 101 Urdu ... 54
SINDHI ..	5,930	1,210	Gujarati ... 870 Hindi ... 209 Urdu ... 131	BENGALI ..	384	237	Hindi ... 96 Gujarati ... 80 Urdu ... 31 Marathi ... 20
HINDI ..	2,408	1,696	Gujarati ... 1,426 Urdu ... 108	TAMIL ..	385	131	Hindi ... 122 Gujarati ... 8 Urdu ... 1
				KONKANI ..	311	196	Hindi ... 116 Urdu ... 76 Gujarati ... 4
				NAIPALI ..	216	33	Hindi ... 66 Gujarati ... 10 Kannada ... 7

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES

D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Madhya Saurashtra -contd.							
RAJASTHANI	205	149	Gujarati ... 145 Hindi ... 4	MALAYALAM	13	12	Gujarati ... 10 Hindi ... 2
BALOCHI ..	96	82	Gujarati ... 82	TELUGU ..	13	13	Hindi ... 9 Gujarati ... 4
PUNJABI ..	80	36	Hindi ... 21 Gujarati ... 8 Urdu ... 7	KANNADA ..	11	8	Gujarati ... 4 Hindi ... 4
ARABIC ..	49	36	Gujarati ... 19 Hindi ... 16 Urdu ... 1	ENGLISH ..	4	2	Hindi ... 2
PORTUGUESE	26	18	Hindi ... 18	BURMESE ..	2	2	Gujarati ... 2
				CHINESE ..	1	1	Hindi ... 1
				RUSSIAN ...	1	Nil.	
District : Zalawad.							
GUJARATI ..	493,287	1,980	Urdu ... 1,196 Hindi ... 482 Naipali ... 135 Sindhi ... 68 Marathi ... 27 Telugu ... 27 Rajasthani ... 20 Kannada ... 9 Punjabi ... 6 Sanskrit ... 5 Tamil ... 5	KONKANI ..	34	30	Gujarati ... 29 Hindi ... 1
				ENGLISH ..	27	12	Hindi ... 9 Gujarati ... 3
				PERSIAN ..	22	1	Urdu ... 1
				TAMIL ..	18	14	Gujarati ... 11 Hindi ... 2 Kannada ... 1
URDU ..	1,015	793	Gujarati ... 757 Hindi ... 35 Marathi ... 1	NAIPALI ..	14	9	Hindi ... 9
HINDI ..	700	238	Gujarati ... 229 Urdu ... 7 Marathi ... 2	BENGALI ..	12	10	Hindi ... 7 Gujarati ... 3
RAJASTHANI	387	207	Gujarati ... 194 Hindi ... 13	KANNADA ..	12	8	Gujarati ... 6 Hindi ... 2
SINDHI ..	172	62	Gujarati ... 35 Hindi ... 25 Urdu ... 2	MALAYALAM	10	10	Hindi ... 9 Gujarati ... 1
MARATHI ..	165	108	Gujarati ... 99 Hindi ... 7 Kannada ... 2	TELUGU ..	5	3	Gujarati ... 3
PUNJABI ..	42	22	Hindi ... 14 Gujarati ... 8	GERMAN ...	3	Nil.	
				ORIYA ..	2	2	Gujarati ... 2
				AFRICAN ...	1	Nil.	

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Gohilwad.							
GUJARATI ..	1,009,654	1,585	Hindi ... 340 Marathi ... 320 Rajasthani ... 303 Urdu ... 250 Sindhi ... 251 Kannada ... 100 Sanskrit ... 9 Tamil ... 2 Punjabi ... 1	KONKANI ..	61	18	Gujarati ... 13 Hindi ... 4 Marathi ... 1
				KANNADA ..	56	21	Gujarati ... 20 Hindi ... 1
				TAMIL ..	42	16	Gujarati ... 13 Hindi ... 3
				TELUGU ...	40	Nil.	
SINDHI ..	7,721	970	Gujarati ... 672 Hindi ... 283 Punjabi ... 11 Urdu ... 4	ARABIC ..	19	6	Gujarati ... 3 Hindi ... 2 Urdu ... 1
				ENGLISH ..	17	4	Gujarati ... 3 Hindi ... 1
URDU ..	1,287	504	Gujarati ... 494 Hindi ... 8 Kannada ... 1 Rajasthani ... 1	BENGALI ..	15	6	Hindi ... 4 Gujarati ... 2
				PORTUGUESE	14	5	Gujarati ... 3 Hindi ... 2
HINDI ..	376	174	Gujarati ... 153 Punjabi ... 13 Urdu ... 4 Marathi ... 1 Naipali ... 1 Rajasthani ... 1 Sindhi ... 1	NAIPALI ..	11	9	Hindi ... 7 Gujarati ... 2
				BIHARI ..	5	5	Gujarati ... 5
MARATHI ..	329	156	Gujarati ... 102 Hindi ... 19 Kannada ... 3 Sindhi ... 1 Urdu ... 1	MALAYAN ..	5	3	Gujarati ... 1 Hindi ... 1
				PALI ..	5	5	Gujarati ... 5
RAJASTHANI	263	124	Gujarati ... 87 Hindi ... 37	PASHTO ..	5	2	Gujarati ... 2
				GREEK ...	4	Nil.	
PUNJABI ..	191	73	Hindi ... 41 Gujarati ... 17 Urdu ... 15	PERSIAN ..	4	2	Hindi ... 2
				ITALIAN ...	3	Nil.	
				HINDUSTANI	1	1	Sanskrit ... 1
				ORIYA ...	1	Nil.	
				SPANISH ..	1	1	Hindi ... 1
District : Sorath.							
GUJARATI ..	925,925	7,946	Urdu ... 6,590 Hindi ... 817 Sindhi ... 598 Marathi ... 12 Tamil ... 1	MARATHI ..	255	136	Gujarati ... 124 Hindi ... 10 Kannada ... 1 Sindhi ... 1
				PUNJABI ..	67	24	Gujarati ... 18 Hindi ... 9 Sindhi ... 7
URDU ..	47,104	31,850	Gujarati ... 31,792 Hindi ... 48 Sindhi ... 9 Marathi ... 1	HINDUSTANI	46	39	Gujarati ... 39
SINDHI ..	27,805	5,736	Gujarati ... 4,631 Hindi ... 976 Urdu ... 129	BENGALI ..	41	24	Gujarati ... 20 Hindi ... 4
HINDI ..	563	178	Gujarati ... 163 Urdu ... 8 Punjabi ... 5 Marathi ... 2	MALAYALAM	40	36	Hindi ... 33 Gujarati ... 3
				PORTUGUESE	21	19	Gujarati ... 19

D—SOCIAL AND CULTURAL TABLES
D-I—LANGUAGES (ii) BILINGUALISM.

Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.	Mother tongue.	Total Speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4	1	2	3	4
District : Sorath—contd.							
RAJASTHANI	30	20	Gujarati ... 10 Hindi ... 1	ENGLISH ..	14	1	Gujarati ...
TAMIL ..	30	20	Gujarati ... 16 Hindi ... 4	BALUCHI ..	11	11	Gujarati ... Hindi
KANNADA ..	29	14	Gujarati ... 10 Hindi ... 4	PERSIAN ...	10	Nil.	
ARABIC ..	26	14	Gujarati ... 14	JAVANESE ..	5	2	Gujarati .. Urdu ..
TELUGU ..	17	6	Gujarati ... 6	ASSAMESE ...	2	Nil.	
				LAHNDIA ..	2	2	Gujarati ..
				SANSKRIT ..	1	1	Hindi ..
Kutch State.							
GUJARATI ..	560,493	2,044	Hindi ... 1,018 Sindhi ... 825 Urdu ... 99 Marathi ... 38 Punjabi ... 30 Bengali ... 8 Naipali ... 8 Kannada ... 6 Tamil ... 4 Bhili ... 2 Oriya ... 2 Pashto ... 2 Rajasthani ... 1 Telugu ... 1	MALAYALAM	113	45	Hindi ... Tamil ... Punjabi ... Konkani ...
SINDHI ..	3,802	931	Gujarati ... 476 Hindi ... 399 Punjabi ... 34 Urdu ... 20 Sanskrit ... 2	TAMIL ..	105	40	Hindi ... Urdu ... Gujarati ... Malayalam ...
HINDI ..	1,766	411	Gujarati ... 291 Sindhi ... 40 Urdu ... 32 Konkani ... 16 Marathi ... 13 Punjabi ... 9 Telugu ... 8 Sanskrit ... 2	URDU ..	93	51	Gujarati ... Hindi ... Marathi ... Punjabi ... Tamil ...
RAJASTHANI	397	31	Sindhi ... 16 Gujarati ... 12 Tamil ... 2 Hindi ... 1	NAIPALI ..	66	4	Hindi ...
PUNJABI ..	328	140	Hindi ... 103 Sindhi ... 29 Gujarati ... 2 Tamil ... 2 Marathi ... 1 Naipali ... 1	TELUGU ..	35	12	Tamil ... Hindi ... Marathi ...
MARATHI ..	293	142	Hindi ... 113 Gujarati ... 20 Sindhi ... 7 Kannada ... 2	ENGLISH ..	25	18	Hindi ... Bengali ... Sindhi ... Malayalam ... Tamil ...
				BENGALI ..	21	11	Hindi ...
				KONKANI ..	21	5	Hindi ... Kannada ...
				GONDI ..	13	7	Marathi ...
				PORTUGUESE	10	5	Gujarati ... Hindi ... Naipali ...
				ARABIC ..	6	4	Gujarati ... Hindi ...
				BHILI ...	5	Nil.	
				BIHARI ..	5	5	Hindi ... Urdu ...
				ORIYA ..	5	1	Hindi ...
				AFRICAN ...	2	Nil.	
				GERMAN ...	1	Nil.	
				HEBREW ...	1	Nil.	

10. MADHYA PRADESH
L a n g u a g e T a b l e s

MADHYA PRADESH

TABLE D-I

(i) Mother-tongue. (ii) Bilingualism

TABLE D-I (i).—Mother-Tongue

This Table shows the mother-tongues as actually returned at the 1951 Census. No attempt has been made to classify them as in past Censuses. Details of all languages whose speakers number less than 1,000 are shown separately. In column 2 of the fly-leaf following abbreviations have been used for the districts.

Serial No.	Name of district	Abbrevia- tions	Serial No.	Name of district	Abbrevia- tions
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
1	Sagar	S.	12	Raigarh	Ra.
2	Jabalpur	J.	13	Surguja	Su.
3	Hoshangabad	H.	14	Chanda	Ch.
4	Nimar	Ni.	15	Bhandara	Bh.
5	Mandla	M.	16	Balaghat	Ba.
6	Betul	B.	17	Wardha	W.
7	Chhindwara	Chh.	18	Nagpur	N.
8	Raipur	R.	19	Amravati	A.
9	Bilaspur	Bi.	20	Akola	Ak.
10	Durg	D.	21	Buldana	Bu.
11	Bastar	Br.	22	Yeatmal	Y.

FLY-LEAF FOR TABLE D-I (i).—Mother-tongue

Serial No.	Mother-tongue language and district from which returned	Total speakers	Serial No.	Mother-tongue language and district from which returned	Total speakers	Serial No.	Mother-tongue language and district from which returned	Total speakers
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
1	Naikadi (Y.)	921	57	Pathani (Ni, A, Y.) ..	110	123	Jangali (Bi.)	21
2	Dohori (N, Ak, Bu.) ..	837	58	Persian (S, Chh, Bi, Br, Su, A.) ..	109	124	Bhandari (Ra.)	20
3	Brijpali (Su.)	758	59	Kholcha (Ra.)	108	125	Andhra (M, Chh, Bh, N, Ak.) ..	20
4	Nihali (Ni, Bu, A.) ..	756	60	Abu (Ra.)	100	126	Coorgi (J, H, N.)	20
5	Kulari (Bh, N, A, Ak, Y.)	746	61	Gopal (Ak.)	100	127	Bhamti (W.)	20
6	Pashto (S, J, H, Ni, M, B, Chh, R, Bi, D, Br, Su, Ch, Bh, W, N, A, Ak, Bu, Y.)	729	62	Patharkari (Ak.)	95	128	Pathri (Pathari) (Ni, B.) ..	19
7	Mankari (A.)	702	63	Koda (Ra.)	94	129	Basod (Bh, A.)	19
8	Mathuri (Ak, Y.)	647	64	Mung-Garodi (Chh, Y.) ..	94	130	Gadari (A.)	19
9	Adkuri (Br.)	603	65	Bawani (Bh, A.)	92	131	Asuri (Ra, Su.)	18
10	Parwari (Ni, W, Y.) ..	588	66	Kukari (J, H.)	91	132	Ghagod (Ra.)	18
11	Raghobansi (Raghvi) (N.)	557	67	Kashmiri (S, J, Ni, H, B, Bi, Su, Bh, W, N.) ..	89	133	Sarmali (N.)	18
12	Kumbhari (Bh, W, N, Ak, Bu, Y.) ..	510	68	Dhagoda (Ra.)	83	134	Rangdi (Chh, A, Ak.) ..	17
13	Awadhi (B, Chh, Bi, D, Br.)	487	69	Nagwanshi (Ra.)	82	135	Khandesi (Ni.)	17
14	Kolhati (Dombhari) (S, J, H, M, Bh, Ba, W, A, Ak, Bu, Y.)	478	70	Purbi (Ni, Bh.)	81	136	Balahi (Ni, A.)	16
15	Ghisadi (Ak, Bu, Y.) ..	462	71	Musalmani (N, A, Y.) ..	80	137	Chinese (J, Ni, Br, Su, N.)	16
16	Tadawi (Tadwi) (Ni) ..	458	72	Gobani (N.)	75	138	Ahiri (Ahir) (Ni, N, Bu.)	15
17	Panchali (Ni, A, Ak, Bu, Y.)	424	73	Kotali (Kothil) (Ni.) ..	74	139	Lalgowari (Ch.)	15
18	Kaikadi (Ni, Ch, A, Ak, Bu, Y.)	402	74	Morani (Ni.)	74	140	Kolasi (W.)	15
19	Nunia (Ak, Bu.)	376	75	Manjhi (Bi.)	73	141	Gurjar (Ak, Y.)	14
20	Mirdahi (Ra.)	371	76	Mani (Ch, W, A.)	73	142	Lohari (Bi, Ra.)	14
21	Gurkhiya (Gurkha) (J, H, Ni, M, Chh, Ch, Bh, N, Ak.)	362	77	Bhuli (Ni.)	72	143	Khoja (Ch, N, Y.)	14
22	Bhori (Bu.)	348	78	Tirguli (A, Ak, Bu.) ..	72	144	Komtau (Komti) (Ch.) ..	14
23	Kurumali (Ch.)	331	79	Gooli (Bu.)	72	145	Dubi (N.)	14
24	Tukankari (A, Ak, Bu, Y.)	330	80	Talawi (Bu.)	70	146	Gopani (B.)	14
25	Bihari (Chh, R, Bi, D, Ra, W, N, Y.)	316	81	Golanunja (A.)	69	147	Kolil (Ni.)	14
26	Mirzapuri (Ra, Bh.) ..	286	82	Arabic (H, Ni, M, Bi, Su, Ch, Bh, N, Bu, Y.)	69	148	Orhla (Su.)	14
27	Orlu (Bi.)	286	83	Gosavi (Gosan) (Y.) ..	65	149	Rahi (Bu.)	14
28	Hindustani (Ni, W, N, A, Ak, Bu.)	268	84	Rangari (N.)	64	150	Lonya-Khardka (Bu.) ..	13
29	Mirgani (Br.)	260	85	Kunbau (Ch, Bh.)	64	151	Dutch (S, M, N.)	13
30	Tukari (A, Ak, Bu.) ..	247	86	Portuguese (J, H, Ni, N, Bu.)	63	152	Kunbi (Ba.)	12
31	Konkani (S, Ni, Bi, W, N, A, Bu, Y.)	243	87	Jatu or Jati (S.)	62	153	Jogi (Jogia) (Ra, Ak.) ..	12
32	Pahadi (S, Br, Ra, Bu.) ..	241	88	Herari (Ni, A, Ak, Bu.)	62	154	Pirvari (N.)	12
33	Rathia (Ni.)	237	89	Sikhi (A, Ak.)	61	155	Savavastri (N.)	12
34	Mewari (Ni, W, N, Ak, Bu, Y.)	218	90	Rishi (Chh.)	58	156	Mahestri (Maheshwari) (Bh, W, A, Ak, Bu.)	11
35	Kirari (N, A.)	211	91	Mochi (A.)	56	157	Bhuani (Ni.)	11
36	Tagwali (Bu.)	197	92	Wagadi (Ni, Ak, Y.) ..	53	158	Brui-Bhakha (S, J, M.) ..	11
37	Ojhi (Ni, Chh, W, A.) ..	174	93	Chitodi (Ni.)	53	159	Balochi (H, Bh.)	11
38	Tahsil (Ch.)	172	94	Afgani (Ni, N.)	52	160	Assamese (H, D, Ra, W, N.)	11
39	Dhiwar (Ch, Bh, N.) ..	171	95	Zadpi (Ch, Ak.)	51	161	Bhuri (Ni.)	11
40	Irani (Ch, Bh, A, Bu.) ..	167	96	Malhali (Ak.)	49	162	Burmese (J, H, Ni, D.) ..	11
41	Nahari (Br, Ak.)	166	97	Lodhanti or Rathora (B, Ra.)	47	163	Guanese (W.)	10
42	Yadui (Ni.)	165	98	Malvi (Malvi) (Ni.) ..	46	164	Massasi (N.)	10
43	Gowaniri (Ni.)	163	99	Baniya (Ak.)	46	165	Saithodi (Su.)	10
44	Moghia (Moghya) (Ni, A, Bu.)	162	100	French (S, Ni, Chh, Ch, N, A.)	43	166	Viriga (Chh.)	10
45	Gawani (S, A.)	161	101	Balpardi (Ni.)	42	167	Birja (Bh.)	10
46	Nagarchi (Chh, Bh, Ba, N.)	159	102	Kanwar (Su.)	40	168	Bhangri (Bhangia) (Ra.) ..	9
47	Garhwali (J, H, Ni, Bi, D, Ch, Bu, W, Ak, Y.)	156	103	Gangadiparsi (Ni.) ..	35	169	Khatri (Bu.)	9
48	Ghashar (Ra.)	156	104	Pando (Bi, Ra, Su.) ..	35	170	Nagpuri (Ra.)	9
49	Pardhan (Chh, W, N, A, Y.)	153	105	Ranpaoli (A.)	33	171	Bijapuri (Ra.)	9
50	Burdi (Bh.)	140	106	Bhopali (H, Ni.)	32	172	Bansari (Chh.)	9
51	Carnatic (Karnataka) (H, Ni, B, Chh, N, Y.)	140	107	Andhi (Andha) (Y.) ..	32	173	Rasgadi (N.)	9
52	Hoshangabadi (Ni.) ..	133	108	Madni (Ch.)	32	174	Vani (Bu.)	8
53	Gujari Proper (Ni, Bu.) ..	132	109	Onangud (Ra.)	32	175	Hindi Cantol (N.)	8
54	Dharmi (Ch, Bh.)	125	110	Gorakhpuri (Ra.)	29	176	Riwai (Rinwapari) (Bi, D.)	8
55	Dakhani (A, Ak.)	125	111	German (S, J, H, Ni, Chh, Bi, Ch, N.)	29	177	Kortha (Korthi) (N.) ..	8
56	Multani (S, J, H, Ni, M, Chh, N, Y.)	123	112	Godwari (H, N.)	27	178	Biragi (N.)	8
			113	Memari (Ak, Y.)	27	179	Kshatriya (Chh, Ak.) ..	8
			114	Bhatu (Bu.)	26	180	Mathu (N.)	8
			115	Bhulia (Ra.)	25	181	Waru (Y.)	8
			116	Kabuli (J, H, Chh, N.) ..	25	182	Kapri (Ch.)	8
			117	Swedish (S, B, Chh, N.) ..	25	183	Jani (J, Ni, Bu.)	7
			118	Dom (Ra.)	24	184	Kotani Bhull (Bu.)	7
			119	Aderini (Bu.)	24	185	Khadi (Bh, Y.)	7
			120	Tat (Ch.)	24	186	Angla (M.)	7
			121	Bilaspuri (Chh.)	22	187	Koki (A.)	7
			122	Inko (Chh.)	22	188	Russian (N.)	7
						189	Nagari (M, W, Bu.) ..	6
						190	Kotiya (Koti) (N.) ..	6
						191	Dhedi (D.)	6
						192	Bhaipuri (H.)	6

FLY-LEAF FOR TABLE D-I (i).—Mother-tongue—concl'd.

Serial No.	Mother-tongue language and district from which returned	Total speakers	Serial No.	Mother-tongue language and district from which returned	Total speakers	Serial No.	Mother-tongue language and district from which returned	Total speakers
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
193	Eskhoti (W.)	6	232	Nali (Malvati) (Ak.)	2	271	Bhuniya (Su.)	1
194	Godhyani (D.)	6	233	Bhojpuri (S.)	2	272	Bimalli (S.)	1
195	Watkari (Bh.)	6	234	Gurao (Ni.)	2	273	Buchaman (Ch.)	1
196	Zanrachapari (Bh.)	6	235	Parbatiya (Parwatiya) (Su.)	2	274	Bulari (Y.)	1
197	Pali (Br. N.)	6	236	Bavchi (Bhivichi) (Bu.)	2	275	Buddhist (W.)	1
198	Bharatpuri (N.)	5	237	Adhari (Ra.)	2	276	Dawahi (Bu.)	1
199	Kumauni (S. H.)	5	238	Adhiyana (Y.)	2	277	Dhara (Bi.)	1
200	Karandi (Ak.)	5	239	Agidei (N.)	2	278	Dhasadi (Y.)	1
201	Apran (Ni.)	5	240	Charwali (N.)	2	279	Elami (Y.)	1
202	Dagori (B.)	5	241	Daswani (Ak.)	2	280	Fulori (Chh.)	1
203	Kchimadan (Bi.)	5	242	Gowachin (Ch.)	2	281	Gankul (Su.)	1
204	Ode (Ch.)	5	243	Khumshani (Y.)	2	282	Gomati (Ni.)	1
205	Pathachi (A.)	5	244	Malpamu (Ni.)	2	283	Gothi (N.)	1
206	Sonari (Bh.)	5	245	Rahiba (Bu.)	2	284	Gungi (H.)	1
207	Italian (J. B. N.)	5	246	Rahit (Y.)	2	285	Hahan (B.)	1
208	Narivul (Naral) (Ni.)	4	247	Shastri (H.)	2	286	Hibo (N.)	1
209	Kapewari (Kapewar) (Ch.)	4	248	Sinhalere (Ak.)	2	287	Hotani (Bh.)	1
210	Aongha (Ni.)	4	249	Tamboli (N.)	2	288	Karah (Bi.)	1
211	Banawari (Bh.)	4	250	Ovari (N.)	2	289	Karwari (S.)	1
212	Baraj (Ni.)	4	251	Pandri (Y.)	2	290	Kashtam (Y.)	1
213	Gawan (A.)	4	252	Jaipuri (Bi.)	1	291	Kotpadi (N.)	1
214	Kavadi (Su.)	4	253	Ajmeri (A.)	1	292	Kvashnarin (Ch.)	1
215	Kunnar (J.)	4	254	Agrawali (Bu.)	1	293	Mahakul (Ra.)	1
216	Mathari (Ch.)	4	255	Merwari (Ch.)	1	294	Malural (Chh.)	1
217	Roesdi (A.)	4	256	Devnagari (Bh.)	1	295	Nagruli (Bu.)	1
218	Urani (Bh.)	4	257	Uttari (S.)	1	296	Padani (Su.)	1
219	Bagri (Ak.)	3	258	Bhami (Bhamia) (Chh.)	1	297	Padhali (Ak.)	1
220	Pratapgadi (Ni.)	3	259	Ubhedu Boli (Ubhari) (Y.)	1	298	Padreto (Chh.)	1
221	Maithili (Su. W.)	3	260	Shimpi (Bh.)	1	299	Rushto (H.)	1
222	Maghai (Ra.)	3	261	Sanskrit (Bi.)	1	300	Sunar (S.)	1
223	Ghatoti (A.)	3	262	Rohilli (Bu.)	1	301	Sorki (Ni.)	1
224	Gharepali (Chh.)	3	263	Western Pahari (Ni.)	1	302	Taurani (Bu.)	1
225	Junni (Bu.)	3	264	Bhoi (Ni.)	1	303	Telar (Ch.)	1
226	Kashataon (N.)	3	265	Konda (Bi.)	1	304	T'hathu (H.)	1
227	Likha (Bi.)	3	266	Adiwasi (N.)	1	305	Lushei (S.)	1
228	Sherku (Ni.)	3	267	Ambhani (Y.)	1	306	Singhalese (N.)	1
229	Irish (S.)	3	268	Asnari (Bh.)	1	307	Greck (Bu.)	1
230	Kankeri (Chh.)	2	269	Bazari (Bi.)	1	308	Spanni (Ni.)	1
231	Gangapari (Ni.)	2	270	Bhawasar (A.)	1			

TABLE D-I (1).—Mother-tongue

Serial No.	District and State	Mother-tongue							
		Hindi		Urdu		Chhattisgarhi		Sadari	
		Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	MADHYA PRADESH	5,182,508	5,138,367	247,512	230,906	443,995	458,905	46,124	40,272
2	3-2 NORTH CENTRAL HILLS AND PLATEAU SUB-REGION—								
3	3-24 North-West Madhya Pradesh Division.	2,200,851	2,101,186	34,690	33,824	22	49	..	..
4	3-241 Nerbudda Valley	1,503,908	1,422,422	28,223	27,634	..	2	..	..
5	Sagar	500,110	476,368	1,655	2,225	..	..	..	..
6	Jabalpur	500,111	476,582	6,015	6,805	..	..	..	..
7	Hoshangabad	404,990	391,827	1,791	1,772	..	2	..	..
8	Nimar	98,697	77,645	18,762	16,832	..	..	..	..
9	3-242 Plateau	696,943	678,764	6,467	6,190	22	47	..	..
10	Mandla	213,412	215,414	345	391	7	..	..	..
11	Betul	105,750	87,158	1,570	1,279	..	..	..	..
12	Chhindwara	377,781	376,192	4,552	4,520	15	47	..	..
13	3-3 NORTH-EAST PLATEAU SUB-REGION—								
14	3-32 East Madhya Pradesh Division	2,822,681	2,895,766	25,699	23,078	443,221	458,154	46,124	40,272
15	3-321 Chhattisgarh Plain	2,515,124	2,595,531	13,375	11,659	439,126	453,476	46,124	40,272
16	Raipur	457,345	476,615	8,217	7,427	211,579	221,138	..	..
17	Bilaspur	810,097	840,087	1,492	1,100	7	13	..	..
18	Durg	513,653	544,417	2,095	1,410	181,593	187,702	..	..
19	Bastar	35,611	36,293	671	677	45,947	44,623	..	..
20	Raigarh	323,452	347,022	370	559	..	..	46,124	40,272
21	Surguja	374,966	351,097	530	486	..	..	..	..
22	3-322 East Maratha Plain	307,557	300,235	12,324	11,419	4,095	4,678	..	..
23	Chanda	7,889	6,999	5,469	5,507	861	1,534	..	..
24	Bhandara	89,027	87,572	3,778	3,568	3,234	3,144	..	..
25	Balaghat	210,641	205,664	3,077	2,344	..	..	..	..
26	3-4 NORTH DECCAN SUB-REGION—								
27	3-41 South-West Madhya Pradesh Division.	158,976	141,415	187,123	174,004	752	702	..	..
28	3-411 West Maratha Plain	158,976	141,415	187,123	174,004	752	702	..	..
29	Wardha	10,946	10,715	7,485	5,680	..	7	..	..
30	Nagpur	75,729	73,309	25,435	23,506	732	695	..	..
31	Amravati	31,487	22,230	39,802	39,469	..	..	..	..
32	Akola	16,604	14,252	48,409	45,692	..	..	..	..
33	Buldana	14,160	12,313	40,747	37,492	..	..	..	..
34	Yeotmal	10,050	8,596	25,245	22,165	20	..	..	..

TABLE D-I (i).—Mother-tongue—*contd.*

Serial No.	District and State	Mother-Tongue— <i>contd.</i>									
		Baigani		Rajasthani		Rajputani		Rajhadi		Marwari	
		Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)
1	MADHYA PRADESH	1,188	4,405	1,450	1,274	577	518	798	605	47,488	42,371
2	3·2 NORTH CENTRAL HILLS AND PLATEAU SUB-REGION—										
3	3·24 North-West Madhya Pradesh Division.	835	4,379	5	1	..	..	210	245	4,294	4,005
4	3·241 Nerbudda Valley .. .. .	..	..	5	1	..	..	..	..	3,453	3,262
5	Sagar .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	577	406
6	Jabalpur .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	62	115
7	Hoshangabad .. .. .	..	..	5	..	..	..	..	..	761	675
8	Nimar .. .. .	..	..	..	1	..	..	..	..	2,053	2,066
9	3·242 Plateau	835	4,379	..	..	..	..	210	245	841	743
10	Mandla	835	3,881	..	..	..	..	..	..	171	169
11	Betul .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	1	144	69
12	Chhindwara .. .. .	..	498	..	..	..	..	210	244	526	505
13	3·3 NORTH-EAST PLATEAU SUB-REGION—										
14	3·32 East Madhya Pradesh Division	353	26	93	74	138	13	1	1	13,211	11,873
15	3·321 Chhattisgarh Plain	45	26	85	66	..	..	..	..	11,882	10,648
16	Raipur .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	2,651	2,610
17	Bilaspur	25	..	3	1	..	..	..	..	1,169	1,088
18	Durg	20	26	4	4	..	..	..	..	2,502	2,308
19	Bastar .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	606	716
20	Raigarh .. .. .	..	..	78	61	..	..	..	..	4,335	3,482
21	Surguja .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	619	444
22	3·322 East Maratha Plain	308	..	8	8	138	13	1	1	1,329	1,225
23	Chanda .. .. .	..	..	..	..	138	13	..	..	585	488
24	Bhandara .. .. .	..	..	8	8	..	..	..	..	588	509
25	Balaghat	308	..	..	..	..	..	1	1	186	228
26	3·4 NORTH DECCAN SUB-REGION—										
27	3·41 South-West Madhya Pradesh Division.	..	..	1,352	1,199	439	505	587	359	29,983	26,493
28	3·411 West Maratha Plain .. .. .	..	..	1,352	1,199	439	505	587	359	29,983	26,493
29	Wardha .. .. .	..	..	11	7	..	..	..	..	2,604	2,050
30	Nagpur .. .. .	..	..	54	..	138	98	14	3	2,466	1,796
31	Amravati .. .. .	..	..	1,031	854	46	159	573	356	4,231	4,140
32	Akola .. .. .	..	..	99	212	83	51	..	..	8,770	8,347
33	Buldana .. .. .	..	..	117	117	137	187	..	..	7,645	6,730
34	Yestmal .. .. .	..	..	40	9	35	10	..	..	4,267	3,430

TABLE D-I (i).—Mother-tongue—*contd.*

Serial No.	District and State	Mother-tongue— <i>contd.</i>							
		Nimadi		Banjari or Labhani		Halbi		Bastari	
		Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)
1	MADHYA PRADESH	53,306	57,271	78,776	78,050	136,099	126,795	552	688
2	3·2 NORTH CENTRAL HILLS AND PLATEAU SUB-REGION—								
3	3·24 North-West Madhya Pradesh Division.	53,267	57,141	7,380	6,860	3	..	..	..
4	3·241 Nerbudda Valley	53,266	57,140	6,736	6,190	..	..	..	..
5	Sagar .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
6	Jabalpur .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Hoshangabad .. .. .	..	..	33	28	..	..	..	..
8	Nimar	53,266	57,140	6,703	6,162	..	..	..	..
9	3·242 Plateau	1	1	644	670	3	..	..	..
10	Mandla	1	1	125	59	..	..	..	..
11	Betul .. .. .	..	..	138	156	3	..	..	..
12	Chhindwara .. .. .	..	..	381	455	..	..	..	..
13	3·3 NORTH-EAST PLATEAU SUB-REGION—								
14	3·32 East Madhya Pradesh Division ..	..	70	3,963	4,757	136,076	126,620	552	688
15	3·321 Chhattisgarh Plain .. .. .	..	70	3,499	4,241	135,077	125,824	..	..
16	Raipur .. .. .	..	..	1,978	2,636	..	..	..	..
17	Bilaspur .. .. .	..	..	155	157	..	..	..	..
18	Durg .. .. .	..	67	..	..	70	51	..	..
19	Bastar .. .. .	..	..	1,137	1,155	135,007	125,773	..	..
20	Raigarh .. .. .	..	3	183	246	..	..	..	..
21	Surguja .. .. .	..	..	46	47	..	..	..	..
22	3·322 East Maratha Plain .. .. .	..	..	464	516	999	796	552	688
23	Chanda .. .. .	..	..	391	496	996	794	332	479
24	Bhandara .. .. .	..	..	14	12	3	2	220	209
25	Balaghat .. .. .	..	..	59	8	..	..	..	..
26	3·4 NORTH DECCAN SUB-REGION—								
27	3·41 South-West Madhya Pradesh Division.	39	60	67,433	66,433	20	175	..	..
28	3·411 West Maratha Plain	39	60	67,433	66,433	20	175	..	..
29	Wardha .. .. .	..	2	711	1,020	2	1	..	..
30	Nagpur .. .. .	..	..	631	629	..	..	..	..
31	Amravati	9	8	1,745	1,526	..	..	..	..
32	Akola	16	28	13,500	14,925	..	..	..	..
33	Buldana	14	22	5,013	5,052	..	..	..	..
34	Yestnol .. .. .	..	..	45,833	43,281	18	174	..	..

TABLE D-I (i).—Mother-tongue—contd.

Serial No.	District and State				Mother-tongue—contd.							
					Bundeli		Lodhi		Gorkhali		Pardeai	
					Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)				(29)	(30)	(31)	(32)	(33)	(34)	(35)	(36)
1	MADHYA PRADESH				594	628	3,166	8,975	2,495	2,326	1,144	1,184
2	3·2 NORTH CENTRAL HILLS AND PLATEAU SUB-REGION—											
3	3·24 North-West	Madhya	Pradesh		96	85	..	..	2,495	2,326	12	11
	Division.											
4	3·241 Nerbudda Valley	..	..	..	95	84	..	..	2,495	2,326	2	1
5	Sagar .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
6	Jabalpur .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Hoshangabad .. .. .	..	..	..	24	25	..	..	2,495	2,326	..	..
8	Nimar .. .. .	..	..	..	71	59	..	..	..	..	2	1
9	3·242 Plateau .. .. .	..	..	..	1	1	..	..	..	..	10	10
10	Mandla .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
11	Betul .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
12	Chhindwara .. .. .	..	..	..	1	1	..	..	..	..	10	10
13	3·3 NORTH-EAST PLATEAU SUB-REGION—											
14	3·32 East Madhya Pradesh Division	..	..	..	50	42	2,738	8,458	..	..	347	330
15	3·321 Chhattisgarh Plain	..	..	..	50	42	..	..	..	..	..	..
16	Raipur .. .. .	..	..	..	30	24	..	..	..	..	..	..
17	Bilaspur .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
18	Durg .. .. .	..	..	..	17	..	..	..	..	..	..	..
19	Bastar .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
20	Raigarh .. .. .	..	..	..	3	18	..	..	..	..	..	..
21	Surguja .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
22	3·322 East Maratha Plain	..	..	..	..	..	2,738	8,458	..	..	347	330
23	Chanda .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	41	56
24	Bhandara .. .. .	..	..	..	..	..	7	9	..	..	306	274
25	Balaghat .. .. .	..	..	..	..	..	2,731	8,449	..	..	..	..
26	3·4 NORTH DECCAN SUB-REGION—											
27	3·41 South-West Madhya Pradesh Division.	..	..	..	448	501	428	517	..	..	785	843
28	3·411 West Maratha Plain	..	..	..	448	501	428	517	..	..	785	843
29	Wardha .. .. .	..	..	..	..	..	5	9	..	..	42	5
30	Nagpur .. .. .	..	..	..	5	9	220	339	..	..	100	33
31	Amravati .. .. .	..	..	..	..	8	49	42	..	..	86	141
32	Akola .. .. .	..	..	..	8	10	..	..	..	..	125	190
33	Buldana .. .. .	..	..	..	435	474	..	..	..	..	400	436
34	Ycetmal .. .. .	..	..	..	..	..	154	127	..	..	32	38

TABLE D-I (i).—Mother-tongue—*contd.*

Serial No.	District and State	Mother-tongue— <i>contd.</i>							
		Marari		Powari (Pawari)		Bhojari		Gujarati	
		Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)	(37)	(38)	(39)	(40)	(41)	(42)	(43)	(44)
1	MADHYA PRADESH	21,368	25,630	17,171	18,808	6,110	6,990	41,804	34,856
2	3-2 NORTH CENTRAL HILLS AND PLATEAU SUB-REGION—								
3	3-2-4 North-West Madhya Pradesh Division	12	8	5	1	..	..	10,333	8,413
4	3-241 Nerbudda Valley .. .. .	..	..	..	..	..	..	9,273	7,563
5	Sagar .. .. .	..	..	..	..	..	..	824	539
6	Jabalpur .. .. .	..	..	..	..	..	..	1,969	1,266
7	Hoshangabad .. .. .	..	..	..	..	..	..	477	393
8	Nimar .. .. .	..	..	..	..	..	..	6,003	5,365
9	3-242 Plateau	12	8	5	1	..	..	1,060	850
10	Mandla	1	..	..	..	..	..	160	122
11	Betul .. .. .	..	..	..	..	..	..	317	268
12	Chhindwara	11	8	5	1	..	..	583	460
13	3-3 NORTH-EAST PLATEAU SUB-REGION—								
14	3-32 East Madhya Pradesh Division ..	21,194	25,397	17,151	18,794	..	..	10,734	10,021
15	3-321 Chhattisgarh Plain .. .. .	..	..	8	..	..	..	7,597	7,364
16	Raipur .. .. .	..	..	..	..	..	..	5,245	5,434
17	Bilaspur .. .. .	..	..	..	..	..	..	643	592
18	Durg .. .. .	..	..	8	..	..	..	848	413
19	Bastar .. .. .	..	..	..	..	..	..	273	312
20	Raigarh .. .. .	..	..	..	..	..	..	426	443
21	Surguja .. .. .	..	..	..	..	..	..	162	170
22	3-322 East Maratha Plain	21,194	25,397	17,143	18,794	..	..	3,137	2,657
23	Chanda .. .. .	..	..	30	30	..	..	1,081	890
24	Bhandara	22	22	4,099	5,059	..	..	1,776	1,331
25	Ba'nghut	21,172	25,375	13,014	13,705	..	..	280	436
26	3-4 NORTH DECCAN SUB-REGION—								
27	3-41 South-West Madhya Pradesh Division.	162	225	15	13	6,110	6,990	20,737	16,422
28	3-411 West Maratha Plain	162	225	15	13	6,110	6,990	20,737	16,422
29	Wardha	86	68	..	..	5,584	6,218	1,303	1,348
30	Nagpur	57	59	..	..	521	772	5,030	4,153
31	Amravati	11	21	..	..	5	..	4,255	2,491
32	Akola	5	77	..	..	..	..	4,464	3,787
33	Buldana .. .. .	..	..	..	..	..	..	2,835	2,603
34	Yeatmal	3	..	15	13	..	..	2,850	2,040

TABLE D-I (1).—Mother-tongue—*contd.*

Serial No.	District and State	Mother-tongue— <i>contd.</i>							
		Parsi		Kathiyawadi		Bhill		Pardhi	
		Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)	(45)	(46)	(47)	(48)	(49)	(50)	(51)	(52)
1	MADHYA PRADESH	892	649	1,066	911	6,572	8,498	2,714	2,488
2	3·2 NORTH CENTRAL HILLS AND PLATEAU SUB-REGION—								
3	3·24 North-West Madhya Pradesh Division	773	506	965	780	6,315	8,235	61	38
4	3·241 Nerbudda Valley	257	326	..	..	6,315	8,235	56	21
5	Sagar .. .. .	..	..	..	..	..	..	2	6
6	Jabalpur	222	283	..	..	..	..	..	..
7	Hoshangabad	29	24	..	..	..	..	..	..
8	Nimar	6	19	..	..	6,315	8,235	54	21
9	3·242 Plateau	516	180	965	780	..	..	5	11
10	Mandla	504	167	..	..	..	..	..	4
11	Betul	3	..	964	780	..	..	..	..
12	Chhindwara	9	13	1	..	..	..	5	7
13	3·3 NORTH-EAST PLATEAU SUB-REGION—								
14	3·32 East Madhya Pradesh Division ..	17	32	..	5	..	..	175	154
15	3·321 Chhattisgarh Plain	1	18	..	..	..	..	28	10
16	Raipur .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Bilaspur .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
18	Durg	1	18	..	..	..	..	..	..
19	Bastar .. .. .	..	..	..	..	..	..	28	10
20	Raigarh .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
21	Surguja .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
22	3·322 East Maratha Plain	16	14	..	5	..	..	147	144
23	Chanda	6	6	..	5	..	..	144	144
24	Bhandara	10	8	..	..	..	..	3	..
25	Balaghat .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
26	3·4 NORTH DECCAN SUB-REGION—								
27	3·41 South-West Madhya Pradesh Division	102	111	101	126	257	263	2,478	2,266
28	3·411 West Maratha Plain	102	111	101	126	257	263	2,478	2,266
29	Wardha .. .. .	..	..	..	..	..	..	263	152
30	Nagpur	40	86	..	8	..	..	76	95
31	Amravati	29	1	11	21	..	1	959	895
32	Akola	31	13	28	32	4	2	335	395
33	Buldana	1	11	2	3	253	260	108	101
34	Yeshwantpur	1	..	60	62	..	..	737	628

TABLE D-I (1).—Mother-tongue—*contd.*

Serial No.	District and State	Mother-tongue— <i>contd.</i>							
		Panjabi		Gurumukhi		Bengali		Oriya	
		Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)	(53)	(54)	(55)	(56)	(57)	(58)	(59)	(60)
1	MADHYA PRADESH	18,858	17,253	1,793	1,637	13,688	10,127	147,304	156,957
2	3-2 NORTH CENTRAL HILLS AND PLATEAU SUB-REGION—								
3	3-24 North-West Madhya Pradesh Division.	10,039	9,112	788	810	4,943	3,347	1,079	159
4	3-241 Nerbudda Valley	8,584	7,970	724	334	4,123	2,612	993	85
5	Sagar	1,099	986	497	159	143	96	27	23
6	Jabalpur	5,151	5,269	76	84	3,794	2,353	960	60
7	Hoshangabad	1,610	1,109	103	81	104	88	5	..
8	Nimar	724	606	48	10	82	75	1	2
9	3-242 Plateau	1,455	1,142	64	476	820	735	86	74
10	Mandla	147	88	26	22	263	240	29	48
11	Betul	329	227	11	425	74	62	10	2
12	Chhindwara	979	827	27	29	483	433	47	24
13	3-3 NORTH-EAST PLATEAU SUB-REGION—								
14	3-32 East Madhya Pradesh Division ..	4,461	4,159	918	700	4,736	4,717	145,994	156,516
15	3-321 Chhattisgarh Plain	3,931	3,605	840	669	4,170	4,251	145,786	156,363
16	Raipur	1,558	1,394	269	271	797	667	99,280	106,054
17	Bilaspur	1,038	1,008	98	37	819	952	928	1,017
18	Durg	786	811	117	89	412	306	148	107
19	Bastar	124	142	..	..	160	248	2,517	2,696
20	Raigarh	425	250	..	..	591	880	42,006	45,351
21	Surguja .. .. .	..	..	356	272	1,391	1,198	907	1,138
22	3-322 East Maratha Plain	530	554	78	31	566	466	208	153
23	Chanda	174	252	14	1	98	87	10	22
24	Bhandara	241	227	64	30	356	261	198	131
25	Balaghat	115	75	..	..	112	118	..	..
26	3-4 NORTH DECCAN SUB-REGION—								
27	3-41 South-West Madhya Pradesh Division.	4,358	3,982	87	127	4,009	2,063	231	282
28	3-411 West Maratha Plain	4,358	3,982	87	127	4,009	2,063	231	282
29	Wardha	491	385	..	..	170	106	29	2
30	Nagpur	2,911	2,932	30	81	3,727	1,883	197	263
31	Amravati	334	176	15	16	27	23	..	17
32	Akola	294	272	..	..	17	25	..	..
33	Buldana	136	111	34	17	27	14	..	..
34	Yeastmal	192	106	8	13	41	12	5	..

TABLE D-1 (i).—Mother-tongue—contd.

Serial No.	District and State	Mother-tongue—contd.							
		Bhatri		Turi (Turhi)		Palamuha		Marathi	
		Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)	(61)	(62)	(63)	(64)	(65)	(66)	(67)	(68)
1	MADHYA PRADESH	31,254	31,329	643	704	5,075	518	3,143,872	3,042,566
2	3-2 NORTH CENTRAL HILLS AND PLATEAU SUB-REGION—								
3	3-24 North-West Madhya Pradesh Division.	..	..	..	..	..	..	156,776	167,543
4	3-241 Nerbudda Valley .. .. .		..	..	..	..	..	48,505	48,483
5	Sagar .. .. .	..	..	..	..	..	..	1,829	891
6	Jabalpur .. .. .	..	..	..	..	..	..	5,949	3,278
7	Hoshangabad .. .. .	..	..	..	..	..	..	2,009	1,890
8	Nimar .. .. .	..	..	..	..	..	..	38,718	42,424
9	3-242 Plateau .. .. .	..	..	..	..	..	..	108,271	119,060
10	Mandla .. .. .	..	..	..	..	..	..	475	2,801
11	Betul .. .. .	..	..	..	..	..	..	40,782	47,373
12	Chhindwara .. .. .	..	..	..	..	..	..	67,014	68,886
13	3-3 NORTH-EAST PLATEAU SUB-REGION—								
14	3-32 East Madhya Pradesh Division ..	31,254	31,329	643	700	5,075	518	822,530	745,463
15	3-321 Chhattisgarh Plain	31,254	31,329	643	700	5,075	518	17,029	18,372
16	Raipur .. .. .	..	..	..	..	..	..	3,973	3,928
17	Bilaspur .. .. .	..	..	..	..	..	..	1,311	1,777
18	Durg .. .. .	..	..	..	..	..	..	7,614	8,589
19	Bastar	31,254	31,329	..	..	..	..	2,783	2,788
20	Raigarh .. .. .	..	..	640	700	5,075	518	1,152	945
21	Surguja .. .. .	..	..	3	..	..	..	196	345
22	3-322 East Maratha Plain .. .. .	..	..	..	..	..	..	805,501	727,091
23	Chanda .. .. .	..	..	..	..	..	..	359,646	358,594
24	Bhandara .. .. .	..	..	..	..	..	..	393,616	321,542
25	Balaghat .. .. .	..	..	..	..	..	..	52,239	46,935
26	3-4 NORTH DECCAN SUB-REGION—								
27	3-41 South-West Madhya Pradesh Division.	..	..	..	4	..	..	2,164,566	2,129,560
28	3-411 West Maratha Plain .. .. .	..	..	..	4	..	..	2,164,566	2,129,560
29	Wardha .. .. .	..	..	..	..	..	..	226,370	222,983
30	Nagpur .. .. .	..	..	..	..	..	..	473,521	450,665
31	Amravati .. .. .	..	..	..	..	..	..	401,985	401,630
32	Akola .. .. .	..	..	..	4	..	..	382,155	368,010
33	Buldana .. .. .	..	..	..	..	..	..	361,393	359,547
34	Yeotmal .. .. .	..	..	..	..	..	..	319,142	326,725

TABLE D-I (i).—Mother-tongue—*contd.*

Serial No.	District and State	Mother-tongue— <i>contd.</i>							
		Koahti		Kosri		Govari (Gowari)		Mahari	
		Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)	(69)	(70)	(71)	(72)	(73)	(74)	(75)	(76)
1	MADHYA PRADESH	4,705	5,738	1,325	1,441	907	1,134	10,276	10,778
2	3·2 NORTH CENTRAL HILLS AND PLATEAU SUB-REGION—								
3	3·24 North-West Madhya Pradesh Division.	3	16	..	..	98	14	..	..
4	3·241 Nerbudda Valley .. .. .	..	16	..	..	97	14	..	..
5	Sagar .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
6	Jabalpur .. .. .	..	16	..	..	87	12	..	..
7	Hoshangabad .. .. .	..	..	..	..	10	2	..	..
8	Nimar .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
9	3·242 Plateau	3	..	..	..	1	..	..	..
10	Mandla .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
11	Betul .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
12	Chhindwara	3	..	..	..	1	..	..	..
13	3·3 NORTH-EAST PLATEAU SUB-REGION—								
14	3·32 East Madhya Pradesh Division ..	3,130	3,274	1,325	1,441	637	917	10,276	10,778
15	3·321 Chhattisgarh Plain	13	..	..	..	..	..	..	..
16	Raipur .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Bilaspur .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
18	Durg	13	..	..	..	..	..	..	..
19	Bastar .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
20	Raigarh .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
21	Surguja .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
22	3·322 East Maratha Plain	3,117	3,274	1,325	1,441	637	917	10,276	10,778
23	Chanda	217	289	..	..	584	902	..	..
24	Bhandara	2,655	2,683	1,321	1,395	8	11	..	..
25	Balaghat	245	302	4	46	45	4	10,276	10,778
26	3·4 NORTH DECCAN SUB-REGION—								
27	3·41 South-West Madhya Pradesh Division.	1,572	2,448	..	..	172	203	..	..
28	3·411 West Maratha Plain	1,572	2,448	..	..	172	203	..	..
29	Wardha	14	13	..	..	..	..	..	..
30	Nagpur	1,527	2,400	..	..	63	52	..	..
31	Amravati .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
32	Akola .. .. .	..	4	..	..	96	3	..	..
33	Buldana .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
34	Ycetmal	31	31	..	..	13	148	..	..

TABLE D-I (i).—Mother-tongue—*contd.*

Serial No.	District and State	Mother-tongue— <i>contd.</i>							
		Katia (Katiyai)		Kewati		Chambhari (Chamri)		Sindhi	
		Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)	(77)	(78)	(79)	(80)	(81)	(82)	(83)	(84)
1	MADHYA PRADESH	585	680	1,532	1,905	548	492	44,680	38,549
2	3·2 NORTH CENTRAL HILLS AND PLATEAU SUB-REGION—								
3	3·24 North-West Madhya Pradesh Division.	567	657	..	..	129	106	16,846	13,003
4	3·241 Nerbudda Valley .. .. .	..	..	..	..	7	..	15,516	11,892
5	Sagar .. .. .	..	..	..	..	..	..	2,255	2,017
6	Jabalpur .. .. .	..	..	..	..	..	..	9,053	6,484
7	Hoshangabad .. .. .	..	..	..	..	..	..	1,561	1,363
8	Nimar .. .. .	..	..	..	..	7	..	2,647	2,028
9	3·242 Plateau	567	657	..	..	122	106	1,330	1,111
10	Mandla .. .. .	..	..	..	..	..	..	305	239
11	Betul .. .. .	..	..	..	..	..	..	150	121
12	Chhindwara	567	657	..	..	122	106	875	751
13	3·3 NORTH-EAST PLATEAU SUB-REGION—								
14	3·32 East Madhya Pradesh Division ..	18	23	1,532	1,905	215	220	13,558	11,409
15	3·321 Chhattisgarh Plain .. .. .	..	..	..	..	..	..	10,762	9,034
16	Raipur .. .. .	..	..	..	..	..	..	6,191	5,296
17	Bilaspur .. .. .	..	..	..	..	..	..	3,134	2,641
18	Durg .. .. .	..	..	..	..	..	..	856	529
19	Bastar .. .. .	..	..	..	..	..	..	216	129
20	Raigarh .. .. .	..	..	..	..	..	..	332	425
21	Surguja .. .. .	..	..	..	..	..	..	33	14
22	3·322 East Maratha Plain	18	23	1,532	1,905	215	220	2,796	2,375
23	Chanda .. .. .	..	..	1,532	1,905	..	..	272	250
24	Bhandara .. .. .	..	..	..	..	215	220	2,061	1,754
25	Balaghat	18	23	..	..	..	..	463	371
26	3·4 NORTH DECCAN SUB-REGION								
27	3·41 South-West Madhya Pradesh Division.	..	..	..	..	204	166	14,276	14,137
28	3·411 West Maratha Plain .. .. .	..	..	..	..	204	166	14,276	14,137
29	Wardha .. .. .	..	..	..	..	..	..	1,504	1,792
30	Nagpur .. .. .	..	..	..	..	64	35	4,692	5,629
31	Amravati .. .. .	..	..	..	..	..	..	3,995	3,361
32	Akola .. .. .	..	..	..	..	..	7	2,534	2,158
33	Buldana .. .. .	..	..	..	..	140	123	903	754
34	Ycetmal .. .. .	..	..	..	..	..	1	648	443

TABLE D-I (i).—Mother-tongue—*contd.*

Serial No.	District and State	Mother-tongue— <i>contd.</i>							
		Kachhi		Naipali (Nepali)		Gondi		Maria	
		Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)	(85)	(86)	(87)	(88)	(89)	(90)	(91)	(92)
1	MADHYA PRADESH	1,790	1,708	1,703	575	494,580	594,561	73,914	66,669
2	3·2 NORTH CENTRAL HILLS AND PLATEAU SUB-REGION--								
3	3·24 North-West Madhya Pradesh Division.	233	171	905	154	187,877	209,363	..	..
4	3·241 Nerbudda Valley	188	140	851	94	11,092	10,309	..	..
5	Sagar	8	..	42	15	2	3	..	..
6	Jabalpur .. .. .	..	..	716	77	104	51	..	..
7	Hoshangabad	54	43	62	2	7,030	6,457	..	..
8	Nimar	126	97	31	..	3,956	3,798	..	..
9	3·242 Plateau	45	31	54	60	176,785	199,054	..	..
10	Mandla .. .. .	..	..	16	9	51,756	54,353	..	..
11	Betul	7	..	3	5	50,733	70,624	..	..
12	Chhindwara	38	31	35	46	74,296	74,077	..	..
13	3·3 NORTH-EAST PLATEAU SUB-REGION--								
14	3·32 East Madhya Pradesh Division ..	233	193	401	285	237,207	318,177	73,909	66,669
15	3·321 Chhattisgarh Plain	170	149	306	246	131,245	143,033	56,581	56,473
16	Raipur	119	93	52	58	456	621	..	..
17	Bilaspur .. .. .	..	..	76	44	228	349	..	..
18	Durg	20	..	23	33	8,758	13,717	..	..
19	Bastar	31	56	3	6	121,445	128,316	56,581	56,473
20	Rajnagarh .. .. .	..	..	39	20	144	29	..	..
21	Surguja .. .. .	..	..	113	85	214	1	..	..
22	3·322 East Maratha Plain	63	44	95	39	105,962	175,144	17,328	10,196
23	Chanda .. .. .	..	..	44	4	45,324	42,239	17,328	10,196
24	Bhandara	63	44	51	35	28,489	104,505	..	..
25	Balaghat .. .. .	..	..	..	..	32,149	28,400	..	..
26	3·4 NORTH DECCAN SUB-REGION--								
27	3·41 South-West Madhya Pradesh Division.	1,324	1,344	397	136	69,496	67,021	5	..
28	3·411 West Maratha Plain	1,324	1,344	397	136	69,496	67,021	5	..
29	Wardha	97	51	34	27	10,454	11,691	..	..
30	Nagpur	168	371	289	64	21,240	23,476	5	..
31	Amravati	158	34	8	..	8,467	8,327	..	..
32	Akola	369	318	56	43	861	1,051	..	..
33	Buldana	276	189	7	..	8	7	..	..
34	Yestmal	256	381	3	2	28,466	22,469	..	..

TABLE D-1 (i).—Mother-tongue—contd.

[illegible]

TABLE D-I (i).—Mother-tongue—*contd.*

Serial No.	District and State				Mother-tongue— <i>contd.</i>							
					Telugu		Telangi		Golari or Holiya		Kanadi	
					Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)				(101)	(102)	(103)	(104)	(105)	(106)	(107)	(108)
1	MADHYA PRADESH				80,102	92,455	2,172	137	1,013	1,071	4,032	3,887
2	3·2 NORTH CENTRAL HILLS AND PLATEAU SUB-REGION—											
3	3·24 North-West Division.	Madhya Pradesh			2,132	2,049		..	299	315	160	54
4	3·241 Nerbudda Valley	..	..	..	1,252	1,344	..	..	13	18	138	50
5	Sagar .. .. .	..	..	..	134	95	..	..	..	..	57	8
6	Jabalpur .. .. .	..	..	..	754	893	..	..	..	..	38	1
7	Hoshangabad .. .. .	..	..	..	84	88	..	..	..	..	20	9
8	Nimar .. .. .	..	..	..	280	268	..	..	13	18	23	32
9	3·242 Plateau .. .. .	..	..	..	880	705	..	..	286	297	22	4
10	Mandla .. .. .	..	..	..	351	338	..	..	..	..	2	..
11	Betul .. .. .	..	..	..	129	43	..	..	..	..	13	..
12	Chhindwara .. .. .	..	..	..	401	324	..	..	286	297	7	4
13	3·3 NORTH-EAST PLATEAU SUB-REGION—											
14	3·32 East Madhya Pradesh Division	..	..	..	56,068	65,081 56,081	..	..	533	570	3,386	3,514
15	3·321 Chhattisgarh Plain	..	..	..	11,769	11,146	..	..	..	..	1,637	1,850
16	Raipur .. .. .	..	..	..	761	798	..	..	..	..	1,620	1,820
17	Bilaspur .. .. .	..	..	..	1,248	1,310	..	..	..	..	11	1
18	Durg .. .. .	..	..	..	462	451	..	..	..	..	..	1
19	Rastar .. .. .	..	..	..	9,021	8,306	..	..	..	..	4	2
20	Raigarh .. .. .	..	..	..	107	122	..	..	..	..	2	22
21	Surguja .. .. .	..	..	..	170	159	..	..	..	..	..	4
22	3·322 East Maratha Plain	..	..	..	44,299	53,935	..	..	533	570	1,749	1,664
23	Chanda .. .. .	..	..	..	43,618	53,165	..	..	..	..	1,710	1,553
24	Bhandara .. .. .	..	..	..	553	583	..	..	234	181	20	9
25	Balaghat .. .. .	..	..	..	128	187	..	..	299	389	19	102
26	3·4 NORTH DECCAN SUB-REGION—											
27	3·41 South-West Division.	Madhya Pradesh			21,902	25,325	2,172	137	181	186	486	319
28	3·411 West Maratha Plain	..	..	..	21,902	25,325	2,172	137	181	186	486	319
29	Wardha .. .. .	..	..	..	1,041	937	..	..	..	..	32	23
30	Nagpur .. .. .	..	..	..	5,134	4,359	..	..	181	186	245	127
31	Amravati .. .. .	..	..	..	977	857	..	..	..	..	40	32
32	Akola .. .. .	..	..	..	656	2,525	2,172	137	..	..	104	39
33	Buldana .. .. .	..	..	..	1,789	1,654	..	..	..	..	53	41
34	Yeatmal .. .. .	..	..	..	12,305	14,993	..	..	..	..	12	57

TABLE D-I (i).—Mother-tongue—*contd.*

Serial No.	District and State	Mother-tongue— <i>contd.</i>							
		Tamil		Madrasi		Bharis		Malayalam (Malabari)	
		Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)	(109)	(110)	(111)	(112)	(113)	(114)	(115)	(116)
1	MADHYA PRADESH	6,368	5,513	2,499	2,515	647	533	1,384	467
2	3·2 NORTH CENTRAL HILLS AND PLATEAU SUB-REGION—								
3	3·24 North-West Madhya Pradesh Division.	1,718	1,143	878	1,684	647	533	721	172
4	3·241 Nerbudda Valley	1,563	998	812	1,619	..	..	641	149
5	Sagar	106	74	..	..	..	..	57	24
6	Jabalpur	1,372	842	732	1,554	..	..	501	71
7	Hoshangabad	55	29	31	38	..	..	45	39
8	Nimar	30	53	49	27	..	..	38	15
9	3·242 Plateau	155	145	66	65	647	533	80	23
10	Mandla	28	50	35	21	..	..	8	4
11	Betul	84	58	27	25	..	..	67	17
12	Chhindwara	43	37	4	19	647	533	5	2
13	3·3 NORTH-EAST PLATEAU SUB-REGION—								
14	3·32 East Madhya Pradesh Division ..	1,297	909	267	129	..	..	100	30
15	3·321 Chhattisgarh Plain	1,214	831	94	76	..	..	95	19
16	Raipur	299	410	..	..	..	..	..	..
17	Bilaspur	727	256	66	46	..	..	79	1
18	Durg	134	88	12	11	..	..	4	0
19	Bastar	11	17	..	..	..	..	10	7
20	Raigarh	32	43	..	..	..	..	..	3
21	Surguja	11	17	16	19	..	..	2	7
22	3·322 East Maratha Plain	83	78	173	53	..	..	5	11
23	Chanda .. .. .	..	..	..	..	..	..	5	4
24	Bhandara	76	66	33	19	..	..	..	7
25	Balaghat	7	12	140	34	..	..	..	..
26	3·4 NORTH DECCAN SUB-REGION—								
27	3·41 South-West Madhya Pradesh Division.	3,353	3,461	1,354	702	..	..	563	265
28	3·411 West Maratha Plain	3,353	3,461	1,354	702	..	..	563	265
29	Wardha	315	171	2	5	..	..	299	64
30	Nagpur	2,866	2,960	328	488	..	..	253	149
31	Amravati	39	141	982	128	..	..	2	33
32	Akola	59	127	40	80	..	..	..	10
33	Buldham	25	28	2	1	..	..	7	9
34	Yotmal	49	34	..	..	..	..	2	..

TABLE D-I (i).—Mother-tongue—*contd.*

Serial No.	District and State	Mother-tongue— <i>contd.</i>							
		Korwa		Koli		Munda or Mundari		Korku	
		Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)	(117)	(118)	(119)	(120)	(121)	(122)	(123)	(124)
1	MADHYA PRADESH	8,449	7,271	1,421	1,591	1,121	60	93,011	76,871
2	3·2 NORTH CENTRAL HILLS AND PLATEAU SUB-REGION—								
3	3·24 North-West Madhya Pradesh Division.	..	0..	..	..	..	..	62,903	55,237
4	3·241 Nerbudda Valley .. .. .	..	..	..	..	..	..	37,291	37,451
5	Sagar .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
6	Jabalpur .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Hoshangabad .. .. .	..	..	..	..	..	..	8,811	7,050
8	Nimar .. .. .	..	..	..	..	..	..	28,480	30,401
9	3·242 Plateau .. .. .	..	..	..	..	..	..	25,612	17,786
10	Mandla .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
11	Betul .. .. .	..	..	..	..	..	..	24,732	16,686
12	Chhindwara .. .. .	..	..	..	..	..	..	880	1,100
13	3·3 NORTH-EAST PLATEAU SUB-REGION—								
14	3·32 East Madhya Pradesh Division ..	8,449	7,271	1,418	1,590	1,121	60	5,704	4,364
15	3·321 Chhattisgarh Plain	8,449	7,271	..	..	1,121	60	5,698	4,364
16	Raipur .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Bilaspur	6	6	..	..	..	..	..	..
18	Durg .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
19	Bastar .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
20	Raigarh	1,099	1,383	..	..	1,107	59	..	..
21	Surguja	7,344	5,882	..	..	14	1	5,698	4,364
22	3·322 East Maratha Plain .. .. .	..	..	1,418	1,590	..	..	6	..
23	Chanda .. .. .	..	..	..	..	..	..	6	..
24	Bhandara .. .. .	..	..	886	988	..	..	..	..
25	Balaghat .. .. .	..	..	532	602	..	..	..	..
26	3·4 NORTH DECCAN SUB-REGION—								
27	3·41 South-West Madhya Pradesh Division.	..	..	3	1	..	..	24,404	17,270
28	3·411 West Maratha Plain .. .. .	..	..	3	1	..	..	24,404	17,270
29	Wardha .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
30	Nagpur .. .. .	..	..	..	..	..	..	64	51
31	Amravati .. .. .	..	..	..	..	..	..	22,234	15,320
32	Akola .. .. .	..	..	..	..	..	..	1,629	1,395
33	Buldana .. .. .	..	..	..	..	..	..	477	504
34	Yotmal .. .. .	..	..	3	1	..	..	..	..

TABLE D-I (i).—Mother-tongue—*contd.*

Serial No.	District and State	Mother-tongue— <i>contd.</i>							
		Muwasi		Kharis		Beldari		Ladver	
		Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)	(125)	(126)	(127)	(128)	(129)	(130)	(131)	(132)
1	MADHYA PRADESH	8,201	9,695	6,820	10,355	1,486	1,611	1,091	725
2	3-2 NORTH CENTRAL HILLS AND PLATEAU SUB-REGION—								
3	3-24 North-West Madhya Pradesh Division.	8,178	9,695	3	1	2	11	..	..
4	3-241 Nerbudda Valley .. .. .	..	..	..	..	2	11	..	..
5	Sagar .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
6	Jabalpur .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Hoshangabad .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
8	Nimar .. .. .	..	..	..	..	2	11	..	..
9	3-242 Plateau	8,178	9,695	3	1	..	..	..	..
10	Mandla .. .. .	..	..	3	1	..	..	..	..
11	Betul .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
12	Chhindwara	8,178	9,695	..	..	..	..	..	..
13	3-3 NORTH-EAST PLATEAU SUB-REGION—								
14	3-32 East Madhya Pradesh Division ..	..	..	6,817	10,354	..	..	..	..
15	3-321 Chhattisgarh Plain .. .. .	..	..	6,817	10,354	..	..	..	..
16	Raipur .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Bilaspur .. .. .	..	..	171	246	..	..	..	..
18	Durg .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
19	Bastar .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
20	Raigarh .. .. .	..	..	6,646	10,108	..	..	..	..
21	Surguja .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
22	3-322 East Maratha Plain .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
23	Chanda .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
24	Bhandara .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
25	Balaghat .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
26	3-4 NORTH DECCAN SUB-REGION—								
27	3-41 South-West Madhya Pradesh Division.	23	..	..	..	1,484	1,600	1,091	725
28	3-411 West Maratha Plain	23	..	..	..	1,484	1,600	1,091	725
29	Wardha .. .. .	..	..	..	..	1	5	89	75
30	Nagpur .. .. .	..	..	1	..	..	..	73	63
31	Amravati	23	..	..	..	441	394	929	587
32	Akola .. .. .	..	..	..	..	609	691	..	..
33	Buldana .. .. .	..	..	..	..	378	443	..	..
34	Yestmad .. .. .	..	..	..	..	61	67	..	..

TABLE D-I (i).—Mother-tongue—concl'd.

Serial No.	District and State	Mother tongue—concl'd.							
		Vadari		Dorli		Kasari		English	
		Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)	(133)	(134)	(135)	(136)	(137)	(138)	(139)	(140)
1	MADHYA PRADESH	982	765	4,769	4,509	421	672	3,295	2,641
2	3·2 NORTH CENTRAL HILLS AND PLATEAU SUB-REGION—								
3	3·24 North-West Madhya Pradesh Division.	..	..	..	..	43	37	1,093	870
4	3·241 Nerbudda Valley .. .. .	..	..	..	..	..	..	960	761
5	Sagar .. .. .	..	..	..	..	..	..	65	80
6	Jabalpur .. .. .	..	..	..	..	..	..	823	586
7	Hoshangabad .. .. .	..	..	..	..	..	..	51	60
8	Nimar .. .. .	..	..	..	..	..	..	21	35
9	3·242 Plateau .. .. .	..	..	..	..	43	37	133	109
10	Mandla .. .. .	..	..	..	..	..	..	62	44
11	Betul .. .. .	..	..	..	..	..	..	29	38
12	Chhindwara .. .. .	..	..	..	..	43	37	42	27
13	3·3 NORTH-EAST PLATEAU SUB-REGION—								
14	3·32 East Madhya Pradesh Division ..	..	..	4,769	4,509	378	635	953	834
15	3·321 Chhattisgarh Plain .. .. .	..	..	4,769	4,509	..	..	909	799
16	Raipur .. .. .	..	..	..	..	..	..	34	37
17	Bilaspur .. .. .	..	..	..	..	..	..	661	619
18	Durg .. .. .	..	..	..	..	..	..	192	130
19	Bastar .. .. .	..	..	4,769	4,509	..	..	9	3
20	Raigarh .. .. .	..	..	..	..	..	..	..	..
21	Surguja .. .. .	..	..	..	..	..	..	13	10
22	3·322 East Maratha Plain .. .. .	..	..	..	..	378	635	44	35
23	Chanda .. .. .	..	..	..	..	378	635	11	5
24	Bhandara .. .. .	..	..	..	..	..	..	23	23
25	Balaghat .. .. .	..	..	..	..	..	..	10	7
26	3·4 NORTH DECCAN SUB-REGION—								
27	3·41 South-West Madhya Pradesh Division.	982	765	..	..	..	..	1,249	937
28	3·411 West Maratha Plain	982	765	..	..	..	..	1,249	937
29	Wardha	52	20	..	..	..	..	17	6
30	Nagpur .. .. .	..	..	..	..	..	..	1,082	767
31	Amravati	34	..	..	..	..	..	113	108
32	Akola	128	139	..	..	..	..	21	125
33	Buldana	222	147	..	..	..	..	10	19
34	Yavatmal	546	459	..	..	..	..	6	12

TABLE D-I (ii).—Bilingualism

The following abbreviations for the names of the districts are used in column (2) of the table :—

Name of the district	Abbreviation used	Name of the district	Abbreviation used
(1)	(2)	(1)	(2)
1. Sagar	'S'	12. Raigarh	'Ra'
2. Jabalpur	'J'	13. Surguja	'Su'
3. Hoshangabad	'H'	14. Chanda	'Ch'
4. Nimar	'Ni'	15. Bhandara	'Bh'
5. Mandla	'M'	16. Balaghat	'Ba'
6. Betul	'B'	17. Wardha	'W'
7. Chhindwara	'Chh'	18. Nagpur	'N'
8. Raipur	'R'	19. Amravati	'A'
9. Bilaspur	'Bi'	20. Akola	'Ak'
10. Durg	'D'	21. Buldana	'Bu'
11. Bastar	'Br'	22. Yeotmal	'Y'

TABLE D-I (ii).—Bilingualism—contd.

Serial No.	Mother-tongue language and district from which returned	Total speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column No. 2	Subsidiary languages
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Hindi (Ba., D., Y., Bu., Ch., Bh., H., Ni., S., J., Su., Br., Ak., A., Bi., M., Chh., B., R., Ra., N., W.)	10,320,875	413,326	Marathi (223,561); Urdu (13,881); Bengali (812); Gujarati (1,319); Madraai (60); Punjabi (2,949); Sindhi (1,005); Telugu (1,738); Tamil (280); Chhattisgarhi (69,313); Marwari (2,959); Sanskrit (300); Gond (35,961); Oriya (13,983); Kachhi (18); Bundeli (18); Korku (15,624); Kanadi (7); Banjari or Labhani (88); Malayalam (27); Gurumukhi (125); Bihari (205); Kolami (31); Hindostani (1); Kashmiri (2); Parsi (328); Pardesi (7); Koshti (92); Maria (92); Bhatti (194); Pashto (1); Palsi (1); Pargue (1); Dorli (5); Awadhi (11); Orson (243); Kharia (29); Dhangad (8); Dhangari (5); Dhangar (28); Drawa (24); Halbi (6,321); Nimadi (15,027); Palsi (8); Madi (22); Sadari (6,227); Kosri (21); Powari (251); Bastari (7); Dhamdi (12); Muwasi (262); Gurkhali (1); Rajasthan (20); Oshin (2); Uraw (57); Koda (2); Mirdha (1); Palamuha (12); Holiya (7); Lodhi (7); Mirzapuri (43); Garhwali (16); Nepali (16); Bhili (12); Bijapuri (1); Bhujpuri (3); Baigani (9); Rathiya (2); Gawali (2); Hoshiyadi (3); Purbi (9); Dongri (124); Multani (2); Malvi (4); Marari (13); Holari (5); Viriga (2); Wagadi (1); Monikpuri (7); Gurir (2); Pahadi (1); Kumar (6); Rathora (30); Ojhi (5); Beldari (1); Tagwali (1); Kirki (1); Ghisadi (5).
2	Marathi (Ba., D., Y., Bu., Ch., Bh., H., Ni., S., J., Su., Br., Ak., A., Bi., M., Chh., B., R., Ra., N., W.)	6,186,438	458,761	Hindi (417,499); Urdu (2,213); Bengali (213); Gujarati (1,040); Madraai (12); Punjabi (40); Sindhi (2); Telugu (12,800); Tamil (65); Chhattisgarhi (6,460); Marwari (833); Sanskrit (107); Gond (10,428); Oriya (27); Bundeli (154); Korku (644); Kanadi (211); Banjari or Labhani (943); Malayalam (26); Kolami (1,008); Parsi (5); Pardesi (86); Koshti (923); Gowari (2); Pardhi (73); Chambhari (5); Kharia (12); Halbi (715); Nimadi (294); Kalari (3); Madi (765); Sadari (507); Kosri (3); Dhamdi (31); Mahari (27); Rajasthan (14); Holiya (19); Mirzapuri (3); Nagarchi (7); Hun (92); Bhili (4); Bhoyari (2); Marari (4); Naukadi (15); Kotari (17); Beldari (149); Kaikadi (1); Tagwali (40); Vadari (5); Panchali (2); Ladsee (67); Mewari (4); Ghisadi (3); Dawlri (1); Kumbhari (3).
3	Urdu (Ba., D., Y., Bu., Ch., Bh., H., Ni., S., J., Su., Br., Ak., A., Bi., M., Chh., B., R., Ra., N., W.)	478,418	155,337	Hindi (77,223); Marathi (75,710); Bengali (10); Gujarati (415); Madraai (7); Punjabi (185); Sindhi (17); Telugu (638); Tamil (2); Chhattisgarhi (718); Marwari (163); Gond (19); Oriya (57); Kachhi (2); Korku (21); Kanadi (4); Banjari or Labhani (1); Gurumukhi (1); Bihari (9); Parsi (57); Orson (2); Nimadi (14); Madi (2); Sadari (38); Kosri (4); Mahari (3); Gurkhali (1); Harkhi (1); Jatu (1); Peshawari (1); Beldari (2).
4	Bengali (Ba., D., Y., Bu., Ch., Bh., H., Ni., S., J., Su., Br., Ak., A., Bi., M., Chh., B., R., Ra., N., W.)	23,815	13,747	Hindi (13,014); Marathi (167); Urdu (51); Gujarati (12); Madraai (1); Punjabi (57); Sindhi (5); Telugu (6); Tamil (334); Chhattisgarhi (6); Marwari (1); Sanskrit (14); Gond (2); Oriya (6); Malayalam (10); Parsi (54); Orson (1); Halbi (4); Sadari (2).
5	Gujarati (Ba., D., Y., Bu., Ch., Bh., H., Ni., S., J., Su., Br., Ak., A., Bi., M., Chh., B., R., Ra., N., W.)	76,660	39,426	Hindi (27,600); Marathi (10,490); Urdu (831); Punjabi (20); Sindhi (15); Telugu (51); Tamil (15); Chhattisgarhi (225); Marwari (80); Sanskrit (7); Gond (1); Oriya (23); Korku (6); Kanadi (9); Banjari or Labhani (8); Malayalam (8); Halbi (6); Nimadi (31).
6	Madraai (Ba., D., Y., Bu., Ch., Bh., H., Ni., S., J., Su., Br., Ak., A., Bi., M., Chh., B., R., Ra., N., W.)	5,014	3,019	Hindi (1,762); Marathi (136); Urdu (5); Telugu (79); Tamil (89); Sanskrit (1); Gond (34); Korku (880); Kanadi (2); Malayalam (29); Konkani (2).
7	Punjabi (Ba., D., Y., Bu., Ch., Bh., H., Ni., S., J., Su., Br., Ak., A., Bi., M., Chh., B., R., Ra., N., W.)	36,111	22,017	Hindi (18,960); Marathi (201); Urdu (2,345); Bengali (55); Gujarati (34); Sindhi (109); Telugu (1); Tamil (14); Chhattisgarhi (19); Marwari (115); Gond (16); Oriya (32); Banjari or Labhani (1); Gurumukhi (3); Kolami (1); Parsi (85); Nimadi (1); Palsi (1); Sadari (11); Gurkhali (7); Rajasthan (2).
8	Sindhi (Ba., D., Y., Bu., Ch., Bh., H., Ni., S., J., Su., Br., Ak., A., Bi., M., Chh., B., R., Ra., N., W.)	83,229	31,229	Hindi (29,376); Marathi (445); Urdu (568); Bengali (75); Gujarati (8); Punjabi (94); Tamil (1); Marwari (1); Oriya (10); Kanadi (3); Malayalam (3); Gurumukhi (35); Parsi (2); Hatai (8).
9	Telugu (Ba., D., Y., Bu., Ch., Bh., H., Ni., S., J., Su., Br., Ak., A., Bi., M., Chh., B., R., Ra., N., W.)	172,557	71,906	Hindi (17,440); Marathi (51,839); Urdu (215); Bengali (10); Gujarati (35); Tamil (385); Chhattisgarhi (24); Marwari (18); Sanskrit (2); Gond (906); Oriya (460); Kanadi (40); Banjari or Labhani (1); Malayalam (7); Koshti (21); Gowari (6); Halbi (308); Nimadi (10); Madi (139); Dhamdi (39); Gurir (1).

TABLE D-I (ii).—Bilingualism—*contd.*

Serial No.	Mother-tongue language and district from which returned	Total speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column No. 2	Subsidiary languages
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
10	Tamil (Ba., D., Y., Bu., Bh., @H., Ni., S., J., Su., Br., Ak., A., Bi., M., Chh., B., R., Ra., N., W.)	11,881	6,180	Hindi (5,510); Marathi (434); Urdu (41); Bengali (13); Gujarati (14); Telugu (133); Chhattisgarhi (2); Marwari (2); Sanskrit (3); Kanadi (6); Malayalam (19); Hindostani (3).
11	Chhattisgarhi (D., Ch., Bh., H., Br., Bi., M., Chh., R., N.)	902,900	68,390	Hindi (36,673); Marathi (1,125); Urdu (283); Bengali (23); Gujarati (10); Telugu (24); Tamil (2); Marwari (25); Sanskrit (2); Gondi (8,047); Oriya (8,885); Banjari or Labhani (51); Gowari (1); Maria (4); Bhatia (69); Parji (56); Halbi (13,098); Madi (1).
12	Marwari (Ba., D., Y., Bu., Ch., Bh., H., Ni., S., J., Su., Br., Ak., A., Bi., M., Chh., B., R., Ra., N., W.)	89,859	55,844	Hindi (32,217); Marathi (20,810); Urdu (508); Bengali (3); Gujarati (178); Panjabi (3); Sindhi (39); Telugu (34); Tamil (1); Chhattisgarhi (1,002); Gondi (18); Oriya (665); Kanadi (2); Banjari or Labhani (2); Bihari (6); Halbi (10); Nimadi (197); Sadari (147).
13	Gondi (Ba., D., Y., Bu., Ch., Bh., H., Ni., S., J., Su., Br., Ak., A., Bi., M., Chh., B., R., Ra., W., N.)	1,085,141	571,367	Hindi (313,748); Marathi (195,172); Urdu (50); Bengali (1); Gujarati (2); Panjab (3); Telugu (10,605); Tamil (1); Chhattisgarhi (28,514); Korku (2,495); Kanadi (119); Panjab or Labhani (51); Kolsani (1); Gowari (5); Parji (24); Halbi (20,412); Nimadi (194); Madi (476); Sadari (12); Koari (15); Powari (1); Bastari (22); Dhamdi (36); Malari (2); Kabuli (1); Muwasai (10); Kasari (1);
14	Oriya (D., Y., Ch., Bh., H., Ni., S., J., Su., Br., A., Bi., M., Chh., B., R., Ra., W., N.)	304,261	66,584	Hindi (39,749); Marathi (76); Urdu (8); Bengali (125); Madras (1); Panjabi (9); Telugu (151); Tamil (13); Chhattisgarhi (16,097); Marwari (14); Gondi (27); Banjari or Labhani (1,298); Gurumukhi (18); Oraon (903); Kharis (250); Halbi (2,364); Madi (4); Sadari (5,477).
15	Kanadi (Ba., D., Y., Bu., Ch., Bh., H., Ni., S., J., Su., Br., Ak., A., Bi., M., Chh., B., R., Ra., W., N.)	7,919	4,399	Hindi (1,225); Marathi (2,307); Urdu (15); Telugu (154); Tamil (12); Chhattisgarhi (627); Marwari (16); Gondi (23); Banjari or Labhani (20).
16	Banjari or Labhani (Ba., Y., Bu., Ch., Bh., H., Ni., Su., Br., Ak., A., Bi., M., Chh., B., R., Ra., W., N.)	156,826	94,167	Hindi (10,115); Marathi (81,134); Urdu (52); Gujarati (21); Telugu (192); Chhattisgarhi (617); Marwari (114); Gondi (260); Oriya (256); Korku (43); Kanadi (3); Pardesi (7); Gowari (8); Bhatia (53); Dorli (136); Halbi (693); Nimadi (41); Madi (9); Sadari (1).
17	Malayalam or Malabari (D., Bu., Ch., Bh., H., Ni., S., J., Su., Br., Ak., A., Bi., M., Chh., B., R., Ra., W., N.)	1,851	830	Hindi (583); Marathi (117); Urdu (16); Bengali (1); Gujarati (1); Telugu (3); Tamil (99); Marwari (3); Gondi (2); Kanadi (2); Coorgi (1); Madi (2).
18	English (Ba., Y., Bu., D., Ch., Bh., S., J., Su., Br., H., Ni., Ak., A., Bi., M., Chh., B., R., W., N.)	5,936	3,373	Hindi (3,179); Marathi (144); Urdu (9); Bengali (5); Telugu (15); Tamil (15); Marwari (2); Kanadi (2); Parsi (1); Konkani (1).
19	Garhwali (Ba., D., Y., Ch., Ni., J., W., Bi.)	156	51	Hindi (51).
20	Gurumukhi (D., Y., Bu., Ch., Bh., H., Ni., S., J., Su., A., Bi., M., Chh., B., R., N.)	3,430	2,026	Hindi (1,876); Marathi (18); Urdu (83); Bengali (5); Panjabi (18); Sindhi (8); Chhattisgarhi (16); Nimadi (2).
21	Persian (S., Br., Su., Chh., Bi.)	109	75	Hindi (71); Urdu (4).
22	Kachhi (D., Y., Bu., Bh., Ni., S., Br., H., Ak., A., Chh., B., R., W., N.)	3,498	1,723	Hindi (960); Marathi (301); Urdu (266); Gujarati (191); Sindhi (1); Telugu (3); Chhattisgarhi (35); Marwari (21); Oriya (1); Kanadi (4).
23	Neipali or Nepali (D., Y., Bu., Ch., Bh., H., Ni., S., J., Su., Br., Ak., A., Bi., M., Chh., B., R., Ra., W., N.)	2,278	1,652	Hindi (1,615); Marathi (29); Urdu (1); Chhattisgarhi (7).
24	Arabic (Y., Bu., Ch., Bh., Ni., So., Bi., N.)	69	29	Hindi (10); Marathi (9); Urdu (10).

TABLE D-I (ii).—Bilingualism—*contd.*

Serial No.	Mother-tongue language and district from which returned	Total speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column No. 2	Subsidiary languages
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
25	Rajaathani (D., Y., Bu., Bh., H., Ak., A., Bi., Ra., W., N.)	2,724	1,983	Hindi (437); Marathi (1,523); Gujarati (17); Telugu (1); Marwari (5).
26	Halbi (D., Y., Ch., Br., B.)	262,894	30,643	Hindi (11,386); Marathi (520); Telugu (365); Chhattiagarhi (5,014); Gondi (8,745); Oriya (45); Kanadi (392); Banjari or Labhani (18); Gowari (1); Maria (535); Bhatri (3,202); Parji (420).
27	Pashto (D., Y., Bu., Ch., H., Ni., S., J., Su., Br., Ak., Bi., M., Chh., B., R., W., N.)	729	348	Hindi (183); Marathi (14); Urdu (127); Telugu (13); Tamil (10); Gurumukhi (1).
28	Powari (Pawari) (Ba., D., Y., Ch., Bh., Chh.)	35,979	12,341	Hindi (7,617); Marathi (4,723); Chhattiagarhi (1).
29	Koshti (Ba., D., Y., Ch., Bh., J., Ak., W., N.)	10,443	6,140	Hindi (975); Marathi (5,151); Chhattiagarhi (7); Halbi (7).
30	Baigani (Ba., D., M., Chh.)	5,593	4,891	Hindi (4,891).
31	Pardhi (Y., Bu., Ch., Bh., Ni., S., Br., Ak., A., M., Chh., Ra., W., N.)	5,172	2,882	Hindi (33); Marathi (2,767); Gujarati (64); Telugu (10); Halbi (8).
32	Kashmiri (Bh., S., J., Su., B., W., N., H.)	89	60	Hindi (60).
33	Korku (Bu., H., Ni., Su., Ak., A., Chh., B., N.)	169,882	87,428	Hindi (82,128); Marathi (2,925); Urdu (2); Marwari (3); Gondi (834); Banjari or Labhani (2); Nimadi (1,534).
34	Bundeli (D., Bu., H., Ni., Ak., Chh., R., Ra., N.)	1,222	764	Hindi (202); Marathi (553); Urdu (6); Halbi (3).
35	Awadhi (D., Br., Bi., B., Chh.)	487	453	Hindi (451); Telugu (2).
36	Andhra (Bh., M., Chh., N.)	20	16	Hindi (15); Marathi (1).
37	Assamese (D., H., Ra., W., N.)	11	7	Hindi (5); Bengali (1); Chhattiagarhi (1).
38	Coorgi (H., J., N.)	20	12	Hindi (11); Madraai (1).
39	Marari (Ba., Y., Bh., Chh., W., N., Ak.)	46,998	6,373	Hindi (4,351); Marathi (2,019); Telugu (3).
40	Parsi (Y., Bu., Ch., Bh., H., Ni., J., Chh., Ak., M., B., N.)	1,541	565	Hindi (522); Marathi (5); Urdu (12); Telugu (26).
41	Nimadi (D., Bu., Ak., A., M., Ra.)	110,577	136	Hindi (84); Marathi (40); Chhattiagarhi (12).
42	Nagarchi (Chh., N., Bh.)	159	46	Hindi (34); Marathi (12).
43	Bihari (D., Y., R., Ra., N., Bi., Chh.)	316	155	Hindi (152); Urdu (2); Chhattiagarhi (1).
44	Paradesi (Y., Bu., Ch., Bh., Ak., A., Chh., W., N.)	2,328	1,088	Hindi (292); Marathi (1,392); Urdu (1); Bundeli (3).
45	Konkani (Bu., S., Bi., W., N.)	243	127	Hindi (103); Marathi (22); Gujarati (2).
46	Gowari (Govari) (Ba., Y., Ch., Bh., H., J., Ak., Chh., N.)	2,041	989	Hindi (147); Marathi (322); Urdu (5); Telugu (2); Chhattiagarhi (6); Gondi (77); Halbi (3); Madi (411); Kosri (16).
47	Gurkhiya (Gurkha) (Ch., Bh., H., Ni., J., Ak., M., Chh., N.)	362	156	Hindi (155); Marathi (1).

TABLE D-I (ii).—Bilingualism—contd.

Serial No.	Mother-tongue language and district from which returned	Total speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column No. 2	Subsidiary languages
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
48	Kathiyawadi (Bu., Ch., Ak., A., Chh., B., N.)	1,977	1,285	Hindi (1,050) ; Marathi (135) ; Urdu (11) ; Gondi (85) ; Korku (4).
49	Mewari (Y., Bu., Ni., Ak., N.)	216	142	Hindi (82) ; Marathi (60).
50	German (Ni., Bi., Chh.) ..	29	11	Hindi (11).
51	Kharis (Ra., Bi., M.) ..	17,175	14,397	Hindi (3,585) ; Urdu (67) ; Telugu (126) ; Chhattiagarhi (1,217) ; Gondi (2 Oriya (1,039) ; Oraon (2,016) ; Sadari (6,323).
52	Oraon or Kurukh (Su., H., Bi., M., Ra.)	92,537	74,303	Hindi (56,708) ; Urdu (9) ; Telugu (1) ; Chhattiagarhi (3,668) ; Oriya (1,584) ; Kharis (49) ; Sadari (12,284).
53	Chinese (Ni., J., Su., Br.)..	16	6	Hindi (6).
54	Lodhanti or Rathora (B., Ra.)	47	3	Hindi (1) ; Marathi (1) ; Sadari (1).
55	Kumbhari (Y., Bu., Bh., Ak., W., N.)	510	399	Hindi (153) ; Marathi (246).
56	Irani (Bu., Ch., Bh., A.) ..	167	117	Hindi (6) ; Marathi (111).
57	Maheari (Maheshwari) (Bu., Bh., A., W.)	11	10	Marathi (10).
58	Khoja (Ch., Y., N.) ..	14	5	Hindi (1) ; Marathi (3) ; Gujarati (1).
59	Rajputani (Bu., Y., Ch., Ak., N.)	1,095	734	Hindi (334) ; Marathi (398) ; Chhattiagarhi (2).
60	Golari or Holia (Bh., Ni., Chh., N.)	2,084	1,128	Hindi (677) ; Marathi (428) ; Gondi (19) ; Korku (4).
61	Chambhari (Chamari) (Y., Bu., Bh., Ni., Ak., Chh., N.)	1,040	553	Hindi (124) ; Marathi (408) ; Pardesi (16) ; Nimadi (5).
62	Mani Ch., W.	73	25	Marathi (1) ; Telugu (23) ; Madi (1).
63	Maithili (Su., W.)	3	2	Hindi (2).
64	Maria (Ch., Br., N.) ..	140,583	8,922	Hindi (1,157) ; Marathi (1,123) ; Telugu (2,969) ; Chhattiagarhi (6) ; Gondi (1,325) ; Banjari or Labhani (2) ; Gowari (10) ; Bhatri (28) ; Dorli (33) ; Hal (2,269).
65	Pahadi (Bu., S., Br., Ra.) ..	241	218	Hindi (48) ; Marathi (155) ; Sadari (15).
66	Merwari (Ch.)	1	1	Hindi (1).
67	Lodhi (Ba., Y., Bh., A., N., W.)	12,141	6,408	Hindi (5,594) ; Marathi (814).
68	Kalari (Y., A., Bh., Ak., N.)	746	714	Hindi (27) ; Marathi (686) ; Gujarati (1).
69	Jogi (Jogia) (Ak., Ra.) ..	12	12	Hindi (1) ; Marathi (11).
70	Beldari (Y., Bu., Ni., Ak., A., W.)	3,097	2,447	Hindi (310) ; Marathi (2,134) ; Urdu (2) ; Korku (1).
71	Pardhan (W., Y., N., A., Chh.)	153	127	Hindi (8) ; Marathi (115) ; Telugu (4).
72	Balochi (Bh., H.)	11	9	Hindi (9).
73	Burdi (Bh.)	140	103	Hindi (1) ; Marathi (102).
74	Kaikadi (Ch., Y., Bu., Ak., Ni.)	402	260	Hindi (4) ; Marathi (247) ; Telugu (8) ; Kanadi (1).
75	Koli (Ba., Bh., Y.) ..	3,012	2,024	Hindi (782) ; Marathi (1,242).
76	Abu (Ra.)	100	50	Hindi (6) ; Sadari (44).

TABLE D-I (ii).—Bilingualism—*contd.*

Serial No.	Mother-tongue language and district from which returned	Total speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column No. (2)	Subsidiary languages
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
77	Dhiwar (Ch., Bh., N.) ..	171	142	Hindi (31) ; Marathi (111).
78	Rajhadi (Ba., A., N., Chh., B.)	1,403	1,031	Hindi (7) ; Marathi (1,024).
79	French (A., Ni., N., Chh.)	43	23	Hindi (23).
80	Ojhi (Ni., A., Chh., W.) ..	174	134	Hindi (23) ; Marathi (101) ; Gujarati (2) ; Korku (8).
81	Swedish (S., Ch., N.) ..	25	18	Hindi (18).
82	Kabuli (Chh., H., J., N.) ..	25	12	Hindi (11) ; Urdu (1).
83	Pathani (Ni., Y.)	110	4	Hindi (1) ; Urdu (3).
84	Italian (J., B., N.)	5	5	Hindi (5).
85	Nagari (Bu., M., W.) ..	6	6	Hindi (6).
86	Bhili (Bu., Ak., Ni.) ..	15,070	6,055	Hindi (2,505) ; Marathi (397) ; Banjari or Labhani (19) ; Nimadi (3,134).
87	Kotali (Kothili) (Ni.) ..	74	20	Hindi (1) ; Marathi (19).
88	Hindustani (Bu., Ni., Ak., A., W., N.)	268	225	Hindi (36) ; Marathi (178) ; Nimadi (11).
89	Tadavi (Tadwi) (Ni.) ..	458	318	Hindi (117) ; Nimadi (201).
90	Afgani (Ni., N.)	52	26	Hindi (26).
91	Portuguese (N., Bu., H., Ni.)	63	25	Hindi (25).
92	Panchali (Bu., Y., A., Ak., Ni.)	424	310	Hindi (10) ; Marathi (300).
93	Gujari (Ni., Bu.)	132	94	Hindi (80) ; Marathi (13) ; Korku (1).
94	Godwari (H., N.)	27	20	Hindi (20).
95	Padani (Su.)	1	1	Hindi (1).
96	Dhangar (Bh., Bi., Ra.) ..	1,833	1,450	Hindi (1,233) ; Marathi (13) ; Chhattisgarhi (204).
97	Dhedi (D.)	6	6	Hindi (6).
98	Parji or Dhurwa (Br.) ..	19,847	1,718	Gondi (5) ; Maria (17) ; Bhatari (123) ; Dorli (1,069) ; Halbi (484).
99	Dagoda (Ra.)	83	63	Chhattisgarhi (63).
100	Dhara (Bi.)	1	1	Hindi (1).
101	Dhamdi (Ch. Bh.)	125	15	Marathi (12) ; Chhattisgarhi (2) ; Gondi (1).
102	Dorli (Br.)	9,278	218	Hindi (2) ; Telugu (1) ; Halbi (215).
103	Dorn (Ra.)	24	12	Hindi (12).
104	Kolhati or Dombari (Ba., Y., Bh., Bu., M., S., J., H., W.)	478	215	Hindi (113) ; Marathi (78) ; Urdu (17) ; Sindhi (6) ; Nimadi (1).
105	Dutch (M., S.)	13	10	Hindi (10).
106	Dohori (Bu., Ak., N.) ..	837	548	Hindi (56) ; Marathi (492).
107	Kashatnon (N.)	3	3	Hindi (1) ; Marathi (2).
108	Dabi (N.)	14	10	Hindi (10).
109	Mirzapuri (Bh., Ra.) ..	286	269	Hindi (102) ; Oraon (40) ; Kharla (20) ; Sedari (107).

TABLE D-I (ii).—Bilingualism—*contd.*

Serial No.	Mother-tongue language and district from which returned	Total speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column No. (2)	Subsidiary languages
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
110	Munda or Mundari Su., Ra.)	1,181	848	Hindi (111) ; Chhattisgarhi 12) ; Oriya (67) ; Orson (10) ; Sadari (648).
111	Mirgani (Br.)	260	27	Hindi (7) ; Halbi (20).
112	Manjhi (Bi.)	73	51	Hindi (51).
113	Mirdahi (Ra.)	371	283	Hindi (47) ; Chhattisgarhi (141) ; Oriya (95).
114	Mahakul (Ra.)	1	1	Chhattisgarhi (1).
115	Mathuri (Y.)	647	296	Marathi (296).
116	Madgi (Ch.)	32	3	Marathi (3).
117	Multani (Y., M., S., J., Ni., H., Chh., N.).	123	77	Hindi (42) ; Urdu (33) ; Panjabi (1) ; Sindhi (1).
118	Mang-Garodi (Y., Chh.) ..	94	13	Hindi (1) ; Marathi (12).
119	Moghia (Bu., Ni., A.) ..	162	117	Hindi (51) ; Marathi (1) ; Korku (65).
120	Muwasi (Chh., A.)	17,896	13,360	Hindi (13,102) ; Marathi (190) ; Gondi (67) ; Korku (1).
121	Morani (Ni.)	74	70	Hindi (26) ; Marathi (13) ; Nahal (31).
122	Musalmani (Y., N.)	80	49	Hindi (43) ; Marathi (4) ; Telugu (2).
123	Memani (Y., Ak.)	27	20	Marathi (2) ; Urdu (18).
124	Malhali (Ak.)	49	36	Hindi (17) ; Marathi (12) ; Urdu (4) ; Gujarati (2) ; Telugu (1).
125	Mathi (N.)	8	4	Hindi (2) ; Marathi (2).
126	Masjasi (N.)	10	4	Hindi (2) ; Marathi (2).
127	Roesdi (A.)	4	4	Hindi (4).
128	Riwai (Rinwapari) (D., Bi.)	8	7	Hindi (7).
129	Riahi (Chh.)	58	58	Hindi (58).
130	Rangdi (Chh., Ak.)	17	5	Marathi (5).
131	Gurjar (Ak., Y.)	14	5	Hindi (4) ; Marathi (1).
132	Raghobansi (Raghvi) (N.) ..	557	504	Hindi (3) ; Marathi (501).
133	Raagadi (N.)	9	9	Hindi (9).
134	Rahiba (Bu.)	2	1	Marathi (1).
135	Russian (N.)	7	3	Hindi (3).
136	Ruahito (H.)	1	1	Hindi (1).
137	Godhyani (D.)	6	4	Hindi (4).
138	Gankul (Su.)	1	1	Hindi (1).
139	Gorakhpuri (Ra.)	29	23	Hindi (23).
140	Ghaahar (Ra.)	156	152	Chhattisgarhi (152).
141	Ghagod (Ra.)	18	18	Chhattisgarhi (18).
142	Gowaniri (Ni.)	163	158	Hindi (7) ; Gujarati (151).
143	Gurno (Ni.)	2	1	Hindi (1).
144	Gomati (Ni.)	1	1	Hindi (1).

TABLE D-I (ii).—Bilingualism—*contd.*

Serial No.	Mother-tongue language and district from which returned	Total speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column No. (2)	Subsidiary languages
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
145	Gungi (H.)	1	1	Hindi (1).
146	Gangadi-parisi (Ni.) ..	35	11	Hindi (11).
147	Rathia (Ni.)	237	197	Hindi (197).
148	Gadari (A.)	19	18	Marathi (18).
149	Goanese (W.)	10	4	Hindi (4).
150	Gosavi (Gosai) (Y.) ..	65	55	Marathi (55).
151	Gothi (N.)	1	1	Marathi (1).
152	Gooli (Bu.)	72	3	Marathi (3).
153	Greek (Bu.)	1	1	Hindi (1).
154	Gobani (N.)	75	34	Hindi (32) ; Marathi (2).
155	Burmese (D., Ni., H.) ..	11	4	Hindi (4).
156	Brijpali (Su.)	758	287	Hindi (287).
157	Bhatri (Br.)	62,583	3,798	Hindi (10) ; Chhattisgarhi (178) ; Gondi (112) ; Oriya (2,076) ; Halbi (1,422).
158	Bhuniya (Su.)	1	1	Hindi (1).
159	Bazari (Bi.)	1	1	Hindi (1).
160	Bijapuri (Ra.)	9	3	Hindi (3).
161	Bhandari (Ra.)	20	8	Hindi (4) ; Chhattisgarhi (1) ; Oraon (2) ; Sadari (1).
162	Bhulia (Ra.)	25	13	Chhattisgarhi (13).
163	Basod (Bh., A.)	19	18	Hindi (12) ; Marathi (5) ; Tamil (1).
164	Bastari (Ch., Bh.)	1,240	613	Hindi (21) ; Marathi (530) ; Gondi (27) ; Khandadi (28) ; Koshti (2) ; Madi (5).
165	Birjia (Bh.)	10	6	Hindi (6).
166	Bharia (Chh.)	1,180	523	Hindi (523).
167	Bansari (Chh.)	9	9	Hindi (9).
168	Bhami (Bhamia) (Chh.) ..	1	1	Hindi (1).
169	Bilaspuri (Chh.)	22	22	Hindi (22).
170	Brj Bakha (M., S., J.) ..	11	11	Hindi (11).
171	Borari (Ni., Ak.)	62	23	Hindi (10) ; Marathi (10) ; Urdu (3).
172	Bhalpardi (Ni.)	42	42	Hindi (26) ; Nimadi (16).
173	Bhojpuri (S.)	2	2	Hindi (2).
174	Bimalli (S.)	1	1	Hindi (1).
175	Bhuli (Ni.)	72	71	Hindi (71).
176	Bhopali (Ni.)	32	6	Hindi (2) ; Nimadi (4).
177	Bhuani (Ni.)	11	4	Urdu (1) ; Gurumukhi (1) ; Nimadi (2).
178	Bulari (Y.)	1	1	Hindi (1).
179	Bhoyari (W., N.)	13,100	10,926	Hindi (250) ; Marathi (10,675) ; Urdu (1).

TABLE D-I (ii).—Bilingualism—*contd.*

Serial No.	Mother-tongue language and district from which returned	Total speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column No. (2)	Subsidiary languages
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
180	Baniya (Ak.)	46	27	Marathi (27).
181	Bhamti (W.)	20	18	Marathi (18).
182	Bhatu (Bu.)	26	12	Marathi (12).
183	Bagri (Ak.)	3	3	Marathi (3).
184	Bharatpuri (N.)	5	5	Hindi (5).
185	Kotani Bhill (Bu.)	7	7	Hindi (7).
186	Bavchi (Bhivichi) (Bu.) ..	2	2	Marathi (2).
187	Pando (Bi., ^{Ra.} Su.)	35	30	Hindi (30).
188	Pali (Br.)	6	5	Hindi (5).
189	Mathari (Ch.)	4	4	Marathi (4).
190	Palamuha (Ra.)	5,593	2,007	Hindi (414); Chhattisgarhi (6); Oriya (150); Awadhi (522); Sadari (915).
191	Purbi (Bh.)	81	13	Hindi (13).
192	Padreto (Chh.)	1	1	Hindi (1).
193	Pathri (Pathari) (B., Ni.) ..	19	12	Hindi (12).
194	Parwari (Ni., W., Y.) ..	588	399	Hindi (319); Marathi (4); Urdu (46); Nimadi (30).
195	Pratapgadi (Ni.)	3	1	Hindi (1).
196	Pirvari (N.)	12	8	Hindi (8).
197	Padhali (Ak.)	1	1	Hindi (1).
198	Patharkari (Ak.)	95	89	Marathi (89).
199	Jaipuri (Bi.)	1	1	Hindi (1).
200	Jangli (Bi.)	21	13	Hindi (13).
201	Jatu or Jati (S.)	62	43	Hindi (42); Urdu (1).
202	Jaini (Bu.)	7	4	Hindi (1); Marathi (3).
203	Junni (Bu.)	3	3	Marathi (3).
204	Likha (Bi.)	3	3	Hindi (3).
205	Lal-Gowari (Ch.)	15	5	Marathi (5).
206	Lushei (S.)	1	1	Hindi (1).
207	Lonyakhardka (Bu.)	13	7	Marathi (7).
208	Ladsee (A., W., N)	1,816	1,377	Hindi (13); Marathi (1,364).
209	Kanwar (Su.)	40	40	Hindi (40).
210	Kavadi (Su.)	4	4	Hindi (4).
211	Korwa (Bi., Su., Ra.)	15,720	11,220	Hindi (9,650); Chhattisgarh (14); Oraon (4); Kharis (90); Sadari (1,452).
212	Kchimadan (Bi.)	5	5	Hindi (5).
213	Waru (Y.)	8	6	Marathi (6).

TABLE D-I (ii).—Bilingualism—*contd.*

Serial No.	Mother-tongue language and district from which returned	Total speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column No. (2)	Subsidiary languages
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
214	Karah (Bi.)	1	1	Hindi (1).
215	Koda (Ra.)	94	76	Hindi (76).
216	Kunbi (Bh.)	12	10	Hindi (10).
217	Kosri (Bh.)	2,766	1,939	Hindi (100) ; Marathi (1,837) ; Urdu (2).
218	Komtau (Komti) (Ch.) ..	14	10	Marathi (10).
219	Kurumali (Ch.)	331	96	Marathi (96).
220	Kapewari (Kapewar) (Ch.)	4	4	Marathi (4).
221	Kupri (Ch.)	8	2	Marathi (2).
222	Khadi (Bh., Y.)	7	5	Hindi (4) ; Marathi (1).
223	Kholcha (Ra.)	108	51	Sadari (51).
224	Carnatic (Karnataki) Chh., B., H., Ni.)	140	103	Hindi (101) ; Gondi (2).
225	Kasari (Chh., Ch.) ..	1,093	710	Hindi (84) ; Marathi (595) ; Urdu (7) ; Telugu (6) ; Chhattisgarhi (4) ; Gondi (5) ; Madi, (4) ; Mahuri (5).
226	Katia (Katiyai) (Chh., Ba.)	1,265	1,070	Hindi (1,016) ; Marathi (1) ; Gondi (53).
227	Kankeri (Chh.)	2	2	Hindi (2).
228	Kumauni (S., H.)	5	5	Hindi (5).
229	Kolil (Ni.)	14	7	Hindi (6) ; Marathi (1).
230	Kukari (J., H.)	91	64	Hindi (63) ; Tamil (1).
231	Kolani (W.)	15	13	Hindi (13).
232	Khatri (Bu.)	9	4	Marathi (4).
233	Korthu (Korthi) (N.) ..	8	5	Marathi (5).
234	Khumshani (Y.)	2	1	Marathi (1).
235	Kushtam (Y.)	1	1	Marathi (1).
236	Kuki (A.)	7	6	Hindi (5) ; Marathi (1).
237	Orlu (Bi.)	286	286	Hindi (286).
238	Onungad (Ra.)	32	30	Hindi (30).
239	Ode (Ch.)	5	5	Telugu (5).
240	Orhla (Su.)	14	14	Hindi (14).
241	Asuri (Ra., Su.)	18	13	Hindi (3) ; Sadari (10).
242	Adkuri (Bh.)	603	278	Hindi (98) ; Chhattisgarhi (38) ; Gondi (99) ; Hatai (10) ; Parji (3) ; Ilribi (30).
243	Angla (M.)	7	7	Hindi (4) ; Tamil (2) ; Gurumukhi (1).
244	Apran (Ni.)	5	1	Marathi (1).
245	Ahiri (Ahir) (Ni., N., Bu.)	15	13	Marathi (13).

TABLE D-I (ii).—Bilingualism—*contd.*

#	Serial No.	Mother-tongue language and district from which returned	Total speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column No. (.)	Subsidiary languages
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	245	Aongha (Ni.)	4	4	Hindi (2) ; Korku (2).
	247	Azirwili (Ba.)	1	1	Marathi (1).
	248	Ajiwasi (N.)	1	1	Hindi (1).
	249	Amhhami (Y.)	1	1	Marathi (1).
	250	Ajhyani (Y.)	2	1	Marathi (1).
	251	Tati (Fathi) (Sa., Ra.) ..	1,317	1,031	H. & L. (108) ; Chhattisgarhi (96) ; Oriya (81) ; Orasa (50) ; Kharia (18) ; Sadari (73).
	252	Tishil (Ch.)	172	59	Hindi (43) ; Marathi (4) ; Urdu (2) ; Teluga (4).
	253	Thathia (H.)	1	1	Hindi (1).
	254	Talawi (Ba.)	73	18	Marathi (11) ; Urdu (7).
	255	Tairani (Ba.)	1	1	Marathi (1).
	256	Taq wali (Ba.)	197	152	Hindi (5) ; Marathi (145).
	257	Takankari (Ak., A., Y., Bu.)	333	255	Marathi (255).
	258	Tirguli (Ba., Ak.)	72	56	Hindi (1) ; Marathi (55).
	259	Takari (A., Ba.)	247	130	Hindi (1) ; Marathi (129).
	260	Saithadi (Sa.)	10	9	Hindi (7) ; Bengali (2).
	261	Sadan (Ra.)	85,375	10,107	Hindi (4,013) ; Marathi (3) ; Urdu (10) ; Bengali (2) ; Chhattisgarhi (193) ; Marwari (1) ; Oriya (1,122) ; Hatai (10) ; Orasa (4,333) ; Kharia (234).
	262	Sanskrit (Bi.)	1	1	Hindi (1).
	263	Shimpi (Bh.)	1	1	Hindi (1).
	264	Shastri (H.)	2	2	Hindi (2).
	265	Sanar (S.)	1	1	Hindi (1).
	266	Bhapuri (H.)	6	4	Hindi (3) ; Bijapuri (1).
	267	Sherku (Ni.)	3	1	Hindi (1).
	268	Savavastri (N.)	12	11	Hindi (11).
	269	Sarmili (N.)	18	6	Hindi (5) ; Marathi (1).
	270	Sikhi (Ak.)	61	25	Hindi (5) ; Marathi (20).
	271	Nagpuri (Ra.)	9	3	Hindi (3).
	272	Nahari (Br.)	165	15	Hindi (8) ; Halbi (7).
	273	Nagwanshi (Ra.)	82	64	Hindi (1) ; Sadari (63).
	274	Narwal (Naral) (Ni.) ..	4	1	Hindi (1).
	275	Nuniz (Ak., Ba.)	376	248	Hindi (1) ; Marathi (247).
	276	Naskadr (Y.)	921	484	Marathi (484).
	277	Nihali (A., Bu., Ni.) ..	756	243	Hindi (136) ; Marathi (52) ; Nimedi (55).
	278	Watkari (Bh.)	6	3	Marathi (3).
	279	Dawahi (Bu.)	1	1	Marathi (1).
	280	Urani (Bh.)	4	4	Marathi (4).
	281	Ubbadi (Ubbhari) (Y.) ..	1	1	Marathi (1).

TABLE D-I (ii).—Bilingualism—concl'd.

Serial No.	Mother-tongue language and district from which returned	Total speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column No. (.)	Subsidiary languages
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
282	Hotani (Bh.)	1	1	Marathi (1).
283	Halian (B)	1	1	Marathi (1).
284	Lohari (B, Ra.)	14	13	Hindi (11) ; Chhattisgarhi (2).
285	Baori (Ba.)	348	235	Hindi (235).
286	Gowachin (Ch)	2	2	Hindi (.)
287	Zadpi (Ch, Ak.)	51	42	Hindi (32) ; Marathi (9) ; Gond (1).
288	Farori (Chh.)	1	1	Hindi (1).
289	Inko (Chh.)	22	17	Hindi (17).
290	Virigi (Chh.)	10	6	Hindi (5).
291	Malural (Chh.)	1	1	Hindi (.)
292	Dasguri (B)	5	4	Hindi (4).
293	Gopani (B)	14	14	Hindi (14).
294	Gharepali (Chh.)	3	3	Hindi (3).
295	Uttari (S)	1	1	Hindi (1).
296	Chitodi (Ni.)	53	32	Hindi (21) ; Marathi (11).
297	Yadui (Ni.)	165	147	Hindi (1) ; Nimadi (146).
298	Ghaisudi (Ak., Bu., Y.) ..	462	261	Hindi (4) ; Marathi (256) ; Urdu (1).
299	Vadari (Y., Bu., W., Ak., A.)	1,747	992	Hindi (33) ; Marathi (958) ; Telugu (1).
300	Wagadi (Y.)	53	43	Hindi () ; Marathi (41).
301	Vani (Bu.)	8	7	Marathi (7).
302	Elami (Y)	1	1	Marathi (1).
303	Dakhani (A.)	125	30	Hindi (4) ; Marathi (26).
304	Gawani (S., A.)	161	150	Hindi (75) ; Marathi (49) ; Korku (26).
305	Eakhoti (W)	6	5	Hindi (5).
306	Hindi Cantol (N.)	8	7	Bengali (2) ; Gujarati (2) ; Chhattisgarhi (3).
307	Sinhalere (Ak.)	2	2	Hindi (.)
308	Kunbau (Ch.)	64	1	Marathi (1).
309	Bawani (Bh., A.)	92	89	Marathi (89).
310	Dhasadi (Y.)	1	1	Hindi (1).
311	Agidei (N.)	2	1	Hindi (1).
312	Parbatiya (Parwatiya) (Su)	2	2	Hindi (2).
313	Hoshangabadi (Ni.)	133	67	Hindi (58) ; Nimadi (9).
314	Malvi (Malwi) (Ni.)	46	19	Hindi (18) ; Kandsi (1).
315	Kolami (Y., A., W.)	34,352	26,735	Hindi (91) ; Marathi (26,644).
316	Kirari (N)	211	7	Hindi (4) ; Marathi (3).
317	Aderini (Bu.)	24	18	Marathi (18).

**11. MADHYA BHARAT
& BHOPAL**

L a n g u a g e T a b l e s

TABLE D-1.

Languages.

This table is in two parts. Part (i) contains the statistics about the mother-tongue while part (ii) deals with the languages which are spoken as subsidiary to the mother-tongue. These Tables correspond to Table XII (i) and (ii) of the previous census.

The information contained in this table is the outcome of two questions, number 7 and 8 of the census questionnaire. The mother-tongue was the language spoken from the cradle, while in the case of infants and deaf mutes the mother-tongue of their mother was taken to be their mother-tongue. If a person commonly spoke any Indian language other than his mother-tongue that language was recorded as a subsidiary language.

TABLE D-I

D—SOCIAL AND D-I—Languages—

Western

State and District.	Total Population.			Hindi (Western) Total.			Antervedi.		Bhadauri.	
	Persons.	Males.	Females.	Persons.	Males.	Females.	Males.	Females.	Males.	Females.
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
MADHYA BHARAT STATE	7,984,184	4,133,078	3,851,079	5,999,761	3,084,201	2,925,560	17	85	3,536	2,725
2. Northern										
2.3 Trans-Gangetic										
2.35 Madhya Bharat Lowland Division.	1,691,838	909,509	782,349	1,630,229	876,280	753,949		79	3,319	2,521
1. Bhind District ..	527,978	286,499	241,479	524,720	284,790	239,930		79	3,319	2,521
2. Gird District ..	530,294	280,416	249,883	475,749	251,023	224,726				
3. Morena District	633,561	342,594	290,967	629,760	340,467	289,293				
3 Peninsular Hills and										
3.1 North-West Hills										
3.11 Madhya Bharat Plateau Division.	1,615,661	818,357	797,304	1,734,960	871,343	863,617				
4. Shivpuri District ..	478,092	249,468	228,624	473,173	248,070	225,103				
5. Guna District ..	178,810	249,491	229,319	460,529	249,600	229,929				
6. Bhilsa District ..	293,023	152,687	140,336	286,441	148,726	137,715				
7. Rajgarh District ..	427,523	222,228	205,295	327,370	169,864	157,506				
8. Shahjapur District ..	433,216	220,416	212,900	360,598	191,834	178,960				
9. Ujjain District ..	544,280	278,833	265,427	431,474	223,417	208,057				
10. Indore District ..	598,622	314,069	282,553	409,780	214,975	194,805	8	6		
11. Dewas District ..	345,306	176,143	169,163	309,754	156,444	153,310				
12. Mandasaur District ..	636,915	326,396	310,520	389,241	201,629	187,612				
13. Ratlam District ..	383,894	195,221	188,673	286,600	145,026	141,574				
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	1,616,635	838,715	807,920	544,573	273,532	255,041			216	214
14. Dhar District ..	595,288	257,455	247,813	223,028	115,230	110,798	1		216	214
15. Jabua District ..	382,673	196,327	186,346	41,791	23,357	18,434				
16. Nimar District ..	788,694	384,939	372,761	276,753	139,945	136,808				

CULTURAL TABLES.

(i) Mother Tongue

Hindi

Brijbhasha.		Bundelkhandi.		Dangi.		Hindi.		Hindustani.		Jatwari.		Kachhwari.		Sikarwari.		Tonwar-ghari.	
M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29

2,163 1,720 3,671 3,667 1,112 1,085 3,048,825 2,793,209 23,347 21,823 910 1,149 146 121 176 327 299 290

Plains Region.
Plains Sub-Region.

33 25 210 349 .. 1 371,125 748,997 10 4 847 1,100 88 84 29 169 59 116
 32 70 .. 1 280,699 238,538 5 1 589 526 88 84 80 110
 1 1 14 58 250,745 224,072 2 7 258 574 8 8 .. 6
 32 24 164 721 340,242 288,397 3 26 161

Plateau Region.
Sub-Region.

2,012 1,571 1,247 2,575 1,040 1,013 1,900,056 1,780,212 22,506 19,659 56 69 57 37 147 158 249 323
 .. 1 94 .. 217,534 224,619 536 890
 28 21 152 171 1,040 1,038 238,370 219,555 6 141 8 3 1 ..
 7 .. 205 181 131,206 122,060 17,206 15,862 101 107
 1,106 782 32 38 .. 169,677 156,654 9 1 36 31 2 ..
 325 218 101 63 .. 180,794 178,633 273 .. 14 3 120 43
 .. 13 585 398 .. 222,097 206,811 589 692 2 .. 46 50 86 73
 11 .. 1,923 1,460 .. 210,944 191,816 2,088 1,317 1 1 ..
 14 30 162 119 .. 156,032 152,831 150 156 56 60 30 106
 407 349 62 46 .. 200,048 188,349 1,112 868
 112 131 22 7 .. 144,365 140,904 527 532
 118 121 211 243 72 16 277,117 264,060 311 1,111 7
 .. 57 40 122 140 .. 114,716 110,328 111 78 7
 40 14 .. 2 23,255 18,413 62 5
 21 67 92 101 72 46 139,102 135,321 666 1,273

TABLE D-I.

D-I—Languages

State and District.	Eastern Hindi.							Urdu			[Raj.]		
	Hindi(Eastern)Total			Awadhi Eastern Hindi (Purbi). unspecified.							Rajasthani Total.		
	P.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	Persons	Males.	Females.	P.	M.	F.
	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
MADHYA BHARAT STATE.	2,434	1,239	1,195	1,170	1,155	69	40	135,400	70,013	65,387	832,507	424,279	408,228
2. Northern Plains													
2.3 Trans-Gangetic													
2.35 Madhya Bharat Lowland Division.	297	10	267	30	267			11,617	6,179	5,438	1,789	947	842
1. Bhind District ..	275	20	255	20	255			362	207	155	846	397	449
2. Gird District ..	22	10	12	10	12			4,653	5,307	4,346	310	199	111
3. Morena District ..								1,602	865	737	633	351	282
3. Peninsular Hills and													
3.1 North-West Hills Sub.													
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	1,912	1,032	780	984	746	48	34	100,857	52,707	48,102	551,441	283,439	269,002
4. Shilvpuri District ..								1,510	684	826	208	129	79
5. Goona District ..	2	2		2				3,183	1,684	1,499	9,201	4,656	4,545
6. Bhilsa District ..	13	3	10	3	10			1,995	1,298	697	1,966	1,023	943
7. Rajgarh District ..	3	3		3				5,276	2,830	2,446	93,542	48,901	44,641
8. Shajapur District ..	8	8		8				6,071	2,783	3,288	62,837	33,878	28,959
9. Ujjain District ..	199	102	97	102	97			22,949	11,830	11,119	59,564	28,221	31,343
10. Indore District ..	1,270	790	480	790	480			28,528	15,004	13,524	67,681	35,228	32,453
11. Dewas District ..	6	3	3			3	3	4,786	3,052	1,734	12,798	6,933	5,865
12. Mandsaur District ..	235	76	159	76	159			10,480	5,038	5,442	215,085	108,885	106,200
13. Ratlam District ..	76	45	31			45	31	16,031	8,501	7,527	29,559	15,585	13,974
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	127	127	118	111	112	31	6	22,971	10,937	12,037	278,277	133,393	138,384
14. Dhar District ..	298	156	142	156	142			7,628	3,966	3,662	82,544	41,104	41,440
15. Jhabua District ..								4,402	1,141	3,261	11,827	5,644	6,183
16. Nimar District ..	27	21	6			21	6	10,944	5,820	5,124	183,906	93,145	90,761

Languages—(i) Mother Tongue.

(i) Mother Tongue—(contd.)

Arthand.

Banjari		Gujari		Haranti.		Jaipuri.		Khichiware		Malwi.		Marwari.		Mewari.		Mewati.	
M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
48	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
14,715	15,295	967	635	204	353	2,495	1,894	3,094	2,971	266,567	256,807	22,770	19,888	10,962	12,154	1,520	1,478

Region.

Plains Sub-Region.

69	67	..	..	..	..	6	8	..	..	11	7	380	321	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	5	2	..	..	..	3	387	308	..	..	..	..
69	67	..	..	..	..	1	..	..	..	11	4	118	40	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	6	..	..	..	..	106	83	..	..	..	..

Plateau Region.

Region.

1,119	1,807	761	611	204	352	2,483	1,876	3,094	2,971	213,101	213,873	12,167	9,122	10,086	11,938	1,500	1,480
38	17	..	..	..	..	..	..	..	..	..	4	87	54	2	..	..	..
1,017	969	29	33	103	152	2	..	3,082	2,836	1	8	347	166	..	2	..	..
172	461	..	..	..	..	94	68	1	..	2	3	437	365	..	..	..	..
773	893	84	70	19	37	98	76	1	14	45,658	41,498	349	345	42	36	274	132
439	440	310	150	..	..	11	..	..	..	32,461	27,658	369	250	..	..	93	227
463	707	36	222	14	3	799	600	10	21	23,520	20,846	1,264	1,141	59	66	11	3
146	128	68	18	2	..	1,154	844	..	..	28,185	27,255	3,047	2,874	276	164	..	..
796	754	225	118	..	..	..	1	..	..	1,837	1,570	1,717	1,508	5	13	463	449
3,267	3,363	12	..	61	160	293	284	..	..	87,327	85,910	2,970	2,259	10,023	11,597	927	928
83	70	..	..	5	..	32	3	..	..	14,410	13,121	680	560	279	60	32	21
7,119	7,121	102	24	..	1	6	10	..	..	33,155	32,927	10,021	9,845	276	216	20	11
660	573	37	24	..	1	5	10	..	..	29,097	29,201	3,399	3,233	159	141	18	10
433	308	..	..	..	..	..	..	..	..	3,826	3,322	280	692	12	17	..	..
6,056	6,540	56	..	..	..	1	..	..	..	232	494	6,334	6,010	105	58	4	3

TABLE D-I.

D-I—Languages

State and District	Rajasthan (contd.).												
	Umatwari.		Nimari.		Rajasthani.		Sipari.		Sondhi.		Bhili Total.		
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	
	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73
MADHYA BHARAT STATE.	184	91,181	89,515	3,606	3,498	184	131	4,115	3,430	774,595	395,233	379,362	
2. Northern Plains													
2.3 Trans-Gangetic Plains													
2.35 Madhya Bharat Lowland Division.					97	108	184	131			2	2	
1. Bhind District					35	46					2	2	
2. Gird District													
3. Morena District					62	62	184	131					
3. Peninsular Hills and													
3.1 North-West Hills Sub-													
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	184	2,324	1,693	7,304	3,286			4,115	3,430	49,476	24,858	24,617	
4. Shivpuri District					2	4							
5. Goona District	184	1			1	3		73	90	1,261	580	672	
6. Bhilsa District					17	46							
7. Rajgarh District					33	98		1,570	1,452	231	41	190	
8. Shajapur District					45	9		150	225	1		1	
9. Ujjain District		2	3	1,702	1,417			308	314	1,234	640	594	
10. Indore District		324	129	1,126	1,041					2,708	1,523	1,245	
11. Dewas District		1,890	1,482							1,253	648	605	
12. Mandsaur District				2,921	645			1,984	1,349	1,285	706	555	
13. Ratlam District		7	108	57	31					41,462	20,711	20,751	
3.14 Madhya Bharat Hills Division.		53,937	42,825	204	104					775,718	370,373	354,745	
14. Dhar District		7,710	8,210	21	37					171,041	87,919	83,122	
15. Jhabua District		1,076	1,915		19					113,471	159,897	153,634	
16. Nimar District		80,171	77,698	170	48					240,606	122,617	117,989	

(i) Mother Tongue—(Contd.)

Bhili		Gujarati								Sindhi (contd.)			
Bhili		Bhili		Gujarati Total			Gujarati		Kachhiwari		Sindhi Total		
M.	F.	M.	F.	P.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	P.	M.	F.
74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87
254,448	254,858	140,785	128,504	79,475	40,913	38,562	39,677	37,461	1,236	1,101	48,940	26,359	22,581
Region.													
Sub-Region.													
1				1,405	703	642	763	642			15,735	8,994	6,741
2				37	27	10	27	10			22	18	4
				880	471	388	471	388			15,624	8,914	6,700
				500	265	244	285	244			90	62	28
Plateau Region													
Region.													
24,319	24,199	539	418	36,443	18,673	17,772	18,454	17,609	210	183	32,714	16,965	15,749
				26	11	15	11	15			36	22	4
447	518	142	54	862	237	175	237	125			61	31	30
				100	123	76	123	76			311	164	147
18	182	2	1	322	149	173	114	145	35	26	27	16	9
	1			1,122	646	476	646	476			314	168	146
540	594			7,702	3,963	3,739	3,888	3,678	75	61	5,707	2,959	2,748
1,506	1,243	17	2	10,720	5,967	5,055	5,658	5,057	1	1	17,942	9,172	8,770
355	423	293	282	1,358	705	563	795	563			1,225	624	601
678	540	26	10	9,178	3,982	5,196	4,884	5,154	96	42	4,795	2,616	2,179
20,654	20,691	57	60	4,956	2,605	2,351	2,598	2,320	7	31	2,306	1,191	1,115
230 127	2,31,659	1,40,246	128,086	41,625	21,411	20,148	20,460	19,210	1,017	938	491	400	91
39,424	37,542	48,495	45,580	11,269	5,788	5,481	5,686	5,342	152	139	149	108	41
128,534	128,680	31,303	24,954	9,628	5,248	4,380	5,163	4,383	46	117	68	36	22
62,169	65,437	40,448	52,542	20,728	10,441	10,287	9,961	9,905	780	682	284	258	28

TABLE D-1.

D-1.—Languages

State and District.	Sindh—(several.)				Marathi.			Kohati.			Bengali.		
	Sindh.		Kachhi.		P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.
	M.	F.	M.	F.									
	88	89	90	91									
MADHYA BHARAT STATE	26,180	22,333	179	248	121,836	63,884	57,732	298	173	125	1,517	930	587
2. Northern Plains													
2.3 Trans. Gangetic Plains													
2.35 Madhya Bharat Lowland Division.	8,291	6,741	1	..	19,997	10,679	9,118	0	2	1	703	101	302
1. Bhind District ..	18	4	..	..	187	119	48	..	..	..	8	4	4
2. Gird District ..	8,914	6,700	..	..	19,315	10,290	9,076	..	..	..	692	394	298
3. Morena District ..	61	28	1	..	515	321	194	6	2	4	3	3	..
3. Peninsular Hills and													
3.1 North-West Hills													
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	16,821	15,526	111	123	72,300	38,747	31,127	271	161	107	741	466	275
1. Shivpuri District ..	22	4	..	..	806	208	300	..	..	..	4	1	2
5. Gonda District ..	31	30	..	..	1,317	770	547	6	4	2	20	13	7
6. Bhilsa District ..	130	111	34	36	1,489	919	440	..	..	..	11	6	5
7. Rajgarh District ..	17	9	1	..	335	184	151	..	..	..	1	1	..
8. Shahjapur District ..	168	115	..	1	1,761	998	766	..	..	..	4	3	1
9. Aligarh District ..	2,959	2,748	..	..	13,237	6,611	6,626	37	11	28	121	63	38
10. Indore District ..	9,106	8,646	66	124	46,853	24,867	21,786	215	136	79	521	339	182
11. Dewas District ..	619	599	5	2	4,273	2,676	1,597	3	3	..	1	1	..
12. Mandasaur District ..	2,585	2,127	31	52	1,778	617	1,161	..	..	..	32	17	15
13. Ratlam District ..	1,187	1,107	4	8	1,613	984	749	10	10	..	27	22	5
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	563	66	17	25	28,671	14,383	14,291	21	7	14	73	63	10
14. Dhar District ..	108	41	..	..	5,362	3,698	2,676	3	2	1	60	50	10
15. Jabua District ..	36	22	..	..	631	320	311	1	1	..	..	..	..
16. Nimar District ..	219	3	37	25	22,681	11,377	11,304	17	4	13	13	13	..

(i) Mother Tongue—(could.)

Bihari.							Oriya.			Punjabi.			Pahari.								
Bihari Total.			Bihari.		Maithili.								Pahari Total.			Pahari.		Garh-wali.		Ram-auni.	
P.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	M.	F.	M.	F.		
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122.
341	171	170	171	170	..	..	29	22	7	28,611	15,371	13,240	112	97	15	9	13	79	2	9	..

Region.
Sub-Region.

1	..	1	..	1	..	..	..	..	..	9,776	4,876	4,900	26	13	13	..	13	13	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1,515	893	620	13	13	..	..	..	13	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	7,839	3,753	4,086	13	..	13	..	13	..	..	..	..
1	..	1	..	1	..	..	..	..	..	422	228	194	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Plateau Region.
Sub-Region.

329	161	168	161	168	..	..	29	22	7	16,864	9,605	7,259	86	84	2	9	..	66	2	9	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	618	337	291	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	5	1	4	2,229	1,358	871	1	1	..	..	1	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	327	183	144	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	158	97	61	3	3	..	..	..	3	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	201	106	95	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	11	11	..	1,808	884	924	..	..	..	..	..	..
327	159	168	159	168	..	..	12	9	3	5,796	3,216	2,570	73	71	2	..	..	62	2	9	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	907	547	360	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2	2	..	2	..	..	..	1	1	..	4,149	2,501	1,648	9	9	..	9	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	681	376	306	..	..	..	..	..	..	..	..	..
11	10	1	10	1	..	..	..	..	..	1,971	890	1,081	..	..	..	..	..	..	..	..	..
10	9	1	9	1	..	..	..	..	..	308	156	152	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	102	14	88	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1	1	..	1	..	..	..	..	..	..	1,561	720	841	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE D-1.

D-I—Languages

State and District.	Nepali.			Kanjaris.			Kashmiri.			Tamil.		
	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.
1	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134
MADHYA BHARAT STATE.	1,168	921	247	854	398	456	46	38	8	1,469	940	529
	2. Northern Plains 2.3 Trans-Gangetic Plains											
<i>2.35 Madhya Bharat Lowland Division.</i>	<i>27</i>	<i>19</i>	<i>8</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>--</i>	<i>4</i>	<i>3</i>	<i>1</i>	<i>98</i>	<i>36</i>	<i>67</i>
1. Bhind District ..	8	6	2	1	1	..	..	..	..	2	..	2
2. Gird District ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	91	31	60
3. Morena District ..	19	13	6	..	..	..	4	3	1	5	5	..
	3. Peninsular Hills and 3.1 North-West Hills											
<i>3.13 Madhya Bharat Plateau Division.</i>	<i>1,116</i>	<i>896</i>	<i>220</i>	<i>743</i>	<i>349</i>	<i>394</i>	<i>31</i>	<i>31</i>	<i>--</i>	<i>1,361</i>	<i>900</i>	<i>461</i>
4. Shivpuri District ..	..	..	..	18	4	14	..	..	..	1	1	..
5. Goona District ..	1	1	..	103	34	69	..	..	..	3	3	..
6. Bhusa District ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..
7. Rajgarh District ..	1	..	1	125	69	56	2	2	..	18	..	18
8. Shajapur District ..	..	..	..	48	..	48	..	..	..	..	..	..
9. Ujjain District ..	2	1	1	8	8	..	..	..	..	18	9	9
10. Indore District ..	1,054	855	199	15	11	4	27	27	..	1,230	842	388
11. Dewas District ..	11	5	6	167	136	31	..	..	..	7	6	1
12. Mandasaur District ..	19	15	4	259	87	172	2	2	..	32	22	10
13. Ratlam District ..	28	19	9	..	..	..	..	..	..	51	16	35
<i>3.14 Madhya Bharat Hills Division.</i>	<i>25</i>	<i>6</i>	<i>19</i>	<i>110</i>	<i>48</i>	<i>62</i>	<i>11</i>	<i>4</i>	<i>7</i>	<i>10</i>	<i>4</i>	<i>6</i>
14. Dhar District ..	2	2	..	108	46	62	..	..	..	3	3	..
15. Jhabua District ..	14	..	14	..	..	..	..	..	..	1	1	..
16. Nimar District ..	9	4	5	2	2	..	11	4	7	6	..	3

Languages—(i) Mother Tongue.

(i) Mother Tongue—*contd.*

Malayalam.			Kanarese.			Telgu.			Gondi.			Bargundi.		
P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.
135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149
431	313	118	165	94	71	644	404	240	9,472	4,823	4,649	1,436	747	689

Region.
Sub-Region.

..	..	..	..	..	..	14	10	4	..	..	..	..	..	..
..
..	..	..	..	..	..	3	2	1	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	11	8	3	..	..	..	..	..	..

Plateau Region.
Sub-Region.

430	312	118	162	92	70	525	345	180	8,491	4,191	4,300	705	281	424
..
1	1	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	6	1	5	4	1	3	350	204	146	3	3	..
1	1	..	..	..	..	..	..	..	42	39	3	..	..	..
..	..	..	..	..	..	11	5	6	..	..	..	55	28	27
21	14	7	6	4	2	10	7	3	..	..	..	89	32	57
397	286	111	130	78	52	470	306	164	27	15	12	53	..	53
..	..	..	..	..	..	8	7	1	8,060	3,926	4,134	206	80	126
2	2	..	13	6	7	7	4	3	9	4	5	170	75	95
8	8	..	7	3	4	14	14	..	3	3	..	129	63	66
1	1	..	3	2	1	105	49	56	981	632	349	731	466	265
1	1	..	3	2	1	3	..	3	2	1	1	170	87	83
..	..	..	..	..	..	1	1	..	262	260	2	262	250	12
..	..	..	..	..	..	101	48	53	717	371	346	299	129	170

TABLE D-1.

D-I.—Languages

[illegible]

Languages—(i) Mother Tongue.

(i) Mother Tongue—(contd.)

Goanese.			Marghi.			Katbeli.			Pali.			Korku.			Pashto.		
P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.
165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182
71	45	26	1	..	1	59	39	20	3	1	2	675	465	210	375	186	189

Region.
Sub-Region.

..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	14	12	2
..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	14	12	2
..

Plateau Region.
Sub-Region.

70	44	26	1	..	1	59	39	20	3	1	2	458	248	210	375	168	187
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..
..
..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	65	26	39
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	152	35	127
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	24	22	2
63	37	26	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	57	46	11
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	458	248	210	4	4	..
..	..	..	..	..	..	59	39	20	..	..	..	..	..	..	22	14	8
7	7	..	..	..	..	..	..	..	3	1	2	..	..	..	..	..	..
1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	217	217	..	6	6	..
1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	2	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	215	215	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	2	..	4	4	..

TABLE D-I.

D-I.—Languages

State and District.	Chinese.			Persian.			Portuguese.			English.			Arabic.		
	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.
	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197
MADHYA BHARAT STATE.	14	10	4	51	31	20	27	8	19	964	437	527	36	25	11
	2. Northern Plains														
	2.3 Trans-Gangetic Plains														
2.35 Madhya Bharat Lowland Division.	..	..	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1. Bhind District ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2. Gird District ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3. Morena District ..	..	..	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	3 Peninsular Hills and														
	3.1 North-West Hills														
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	13	9	4	49	29	20	27	8	19	940	431	509	33	22	17
4. Shivpuri District ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
5. Gonna District ..	..	..	..	2	2	..	..	..	..	8	2	6	..	..	..
6. Bhilsa District ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..	1	..	1
7. Rajgarh District ..	..	..	..	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
8. Shajapur District ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
9. Ujjain District ..	3	..	3	2	2	..	1	1	..	15	3	12	3	3	..
10. Indore District ..	10	9	1	26	16	10	7	3	4	600	266	334	19	9	10
11. Dewas District ..	..	..	..	6	2	4	3	2	1	..	..	..	1	1	..
12. Mandasaur District ..	..	..	..	12	7	5	1	..	1	48	29	19	9	9	..
13. Ratlam District ..	..	..	..	..	..	..	15	2	13	267	129	138	..	..	..
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	1	1	..	1	1	..	..	..	..	24	6	18	3	3	..
14. Dhar District ..	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	2	2	..
15. Jabua District ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	6	1	8	..	..	..
16. Nimar District ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	18	5	13	1	1	..

Languages—(1) Mother Tongue.

(i) Mother Tongue—(contd.)

Baluchi.			French.			Indonesian.			Dutch.			German.		
P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.
198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212
18	9	9	5	2	3	1	1	..	1	1	..	23	9	14

Region.
Sub-Region.[illegible]

Plateau Region.
Sub-Region.

[illegible]

TABLE D-1.

D-1.—Languages—

State and District.	Burmese.			Greek.			Japanese.			Cheek.			Spanish.		
	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.	P.	M.	F.
	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227
MADHYA BHARAT STATE.	3	1	2	3	2	1	1	1	..	1	1	..	2	2	..
2. Northern Plains Region.															
2.3 Trans-Gangetic Plains Sub-Region.															
2.35 Madhya Bharat Lowland Division.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1. Bhind District	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2. Gird District	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3. Morena District	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3 Peninsular Hills and Plateau Region.															
3.1 North-West Hills Sub-Region.															
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	3	1	2	3	2	1	1	1	..	1	1	..	..	..	..
4. Shivpuri District	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
5. Coona District	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
6. Bhilsa District	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7. Rajgarh District	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
8. Shahapur District	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
9. Ujjain District	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
10. Indore District	..	3	1	2	3	2	1	1	..	1	1	..	..	..	..
11. Dewas District	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
12. Mandseur District	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
13. Ratlam District	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	2	..
14. Dhar District	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	2	..
15. Jhabua District	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
16. Nimar District	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

(i) Mother Tongue—(concl.)

Language	Total			Population					
	Bhopal State 3.23 Bhopal Division			Sehore District.			Raisen District.		
	Persons.	Males.	Females.	Persons.	Males.	Females.	Persons.	Males.	Females.
BHOPAL STATE	836,474	437,635	398,839	521,116	272,828	248,288	315,358	164,807	150,551
Hindi Western Total	667,864	348,768	319,096	379,740	198,215	181,525	288,124	150,553	137,571
Brij-Bhasha ..	36	14	22	36	14	22	..	..	..
Bondelkhendi ..	1	1	..	1	1	..	..	..	..
Hindi ..	682,722	340,570	342,152	371,133	193,425	177,708	281,589	147,145	134,444
Hindustani ..	15,105	8,183	6,922	86,570	4,775	3,795	6,535	3,408	3,127
Hindi Eastern Total	2	1	2	2	1	2	..	..	..
Purbi Hindi ..	3	1	2	3	1	2	..	..	..
Urdu ..	131,800	69,154	62,446	111,905	59,003	52,902	10,896	10,151	6,544
Rajasthani Total	10,490	5,662	5,028	8,671	4,475	4,196	2,019	1,187	832
Banjari ..	853	449	404	441	270	171	412	179	233
Malwi ..	7,831	4,027	3,804	6,880	3,407	3,473	951	620	331
Marwari ..	1,999	1,179	820	1,343	791	552	656	388	268
Meens ..	7	7	..	7	7	..	..	9	8
Pardhi ..	77	47	30	60	38	22	17	18	26
Gujarati ..	381	201	180	337	183	154	44	..	..
Sindhi Total	13,607	7,227	6,380	13,367	6,987	6,380	240	240	..
Sindhi ..	13,595	7,215	6,380	13,367	6,987	6,380	228	228	..
Kachhi ..	12	12	..	..	..	..	12	12	..
Marathi ..	1,206	717	589	754	457	297	552	260	292
Punjabi ..	3,483	1,865	1,618	1,561	942	619	1,922	923	999
Nepali ..	14	12	2	11	9	2	3	3	..
Tamili ..	240	141	99	56	28	28	184	113	71
Telgu ..	5	..	5	5	..	5	..	..	..
Gondi ..	6,389	3,211	3,178	3,878	1,901	1,977	2,511	1,319	1,201
Kokani ..	10	10	..	10	10	..	..	..	..
Bengali ..	430	379	51	430	379	51	..	..	..
Dungari ..	17	15	2	17	15	2	..	..	..
Malayalam ..	29	23	6	29	23	6	..	..	..
Kanarese ..	31	18	13	31	18	13	..	..	..
Kashmiri ..	2	..	2	2	2	..	..	..	..
Korku ..	26	26	..	26	26	..	..	..	..
Persian ..	49	39	10	49	39	10	..	..	..
Pashto ..	117	66	51	73	29	44	44	37	7
Chinese ..	4	2	2	4	2	2	..	..	..
Portuguese ..	1	1	..	1	1	..	..	..	..
English ..	76	35	41	75	24	51	1	1	..
Arabic ..	10	3	7	8	1	7	2	2	..
German ..	3	2	1	3	2	1	..	..	..

!

D-I—(II) Bilingualism

Mother-tongue Language and District from which returned	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4
ALL LANGUAGES.			
MADHYA BHARAT STATE.	7,954,154	819,593	Hindi Western (387,650), Hindi Eastern (469), Urdu (23,334), Rajasthani (335,229), Bhili (46,043), Gujarati (8,756), Sindhi (1,656), Marathi (9,509), Kokani (9), Bengali (105), Oriya (2), Punjabi (3,031), Pahari (152), Nepali (49), Kanjari (148), Kashmiri (16), Tamil (201), Malayalam (182), Kanarese (22), Telgu (71), Gondi (1,206), Bargundi (528), Dungri (739), Bagri (9), Sanskrit (229), Goanese (9), Korku (238), Pali (4).
135 Madhya Bharat Lowland Division.	1,691,858	49,520	Hindi Western (41,243), Hindi Eastern (9), Urdu (9,293), Rajasthani (2,089), Gujarati (55), Sindhi (431), Marathi (1,183), Bengali (24), Punjabi (1,097), Pahari (16), Kanjari (17), Kashmiri (9), Malayalam (43), Telgu (1).
1. Bhind District ..	527,978	1,783	Hindi Western (933), Hindi Eastern (7), Urdu (144), Rajasthani (403), Gujarati (5), Sindhi (22), Marathi (97), Bengali (14), Punjabi (73), Pahari (16), Kanjari (17), Kashmiri (9), Malayalam (43).
2. Gird District ..	530,299	44,023	Hindi Western (37,862), Hindi Eastern (2), Urdu (2,890), Rajasthani (910), Gujarati (29), Sindhi (409), Marathi (992), Bengali (13), Punjabi (910).
3. Morena District ..	633,581	3,714	Hindi Western (2,448), Urdu (259), Rajasthani (776), Gujarati (21), Marathi (94), Bengali (7), Punjabi (108), Telgu (1).
113 Madhya Bharat Plateau Division	1,615,661	187,346	Hindi Western (236,910), Hindi Eastern (414), Urdu (17,733), Rajasthani (215,156), Bhili (1,838), Gujarati (4,477), Sindhi (1,162), Marathi (4,928), Kokani (6), Bengali (69), Oriya (2), Punjabi (1,904), Pahari (9), Nepali (49), Kanjari (124), Kashmiri (3), Tamil (199), Malayalam (139), Kanarese (22), Telgu (70), Gondi (1,194), Bargundi (430), Dungri (36), Bagri (9), Sanskrit (207), Goanese (9), Korku (238), Pali (4).
4. Shivpuri District ..	476,092	2,607	Hindi Western (1,843), Urdu (382), Rajasthani (64), Gujarati (13), Sindhi (12), Marathi (136), Bengali (4), Punjabi (122), Kanjari (10), Telgu (1).
5. Guna District ..	478,810	9,186	Hindi Western (6,365), Urdu (584), Rajasthani (1,194), Bhili (69), Gujarati (444), Sindhi (15), Marathi (102), Bengali (5), Oriya (1), Punjabi (395), Pahari (3), Bagri (9).
6. Bhilai District ..	293,023	4,799	Hindi Western (4,242), Urdu (234), Rajasthani (33), Gujarati (29), Sindhi (18), Marathi (228), Punjabi (11), Gondi (4).
7. Rajgarh District ..	427,523	17,662	Hindi Western (5,878), Urdu (497), Rajasthani (11,078), Bhili (5), Gujarati (75), Sindhi (6), Marathi (64), Bengali (4), Oriya (1), Punjabi (7), Nepali (7), Kanjari (34), Telgu (2), Gondi (3), Dungri (1).
8. Shajapur District ..	433,216	107,377	Hindi Western (9,790), Urdu (1,261), Rajasthani (96,013), Gujarati (129), Sindhi (1), Marathi (159), Punjabi (4), Bargundi (20).
9. Ujjain District ..	544,280	63,258	Hindi Western (28,984), Hindi Eastern (13), Urdu (2,999), Rajasthani (28,260), Bhili (234), Gujarati (1,285), Sindhi (91), Marathi (910), Kokani (1), Bengali (18), Punjabi (158), Pahari (2), Nepali (1), Kanjari (1), Tamil (3), Malayalam (4), Telgu (3), Bargundi (275), Dungri (16).
10. Indore District ..	596,622	132,719	Hindi Western (97,287), Hindi Eastern (229), Urdu (3,711), Rajasthani (25,019), Bhili (627), Gujarati (1,138), Sindhi (826), Marathi (2,455), Kokani (1), Bengali (34), Punjabi (650), Pahari (4), Nepali (35), Kashmiri (3), Tamil (186), Malayalam (134), Kanarese (17), Telgu (64), Gondi (64), Bargundi (40), Dungri (4), Sanskrit (183), Goanese (9).

TABLE D-1

Mother-tongue Language and District from which returned	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary languages.
1	2	3	4
11 Dewas District ..	345,306	27,883	Hindi Western (21,270), Hindi Eastern (5), Urdu (497), Rajasthani (3,898), Bhili (279), Gujarati (63), Sindhi (8), Marathi (348), Punjabi (32), Nepali (2), Kanjari (20), Tamil (4), Kanarese (1), Gondi (1,128), Bargundi (75), Dungri (1), Sanskrit (3), Korku (238).
12 Mandasaur District ..	636,915	87,433	Hindi Western (51,107), Hindi Eastern (155), Urdu (5,626), Rajasthani (29,399), Bhili (72), Gujarati (281), Sindhi (23), Marathi (203), Punjabi (486), Kanjari (59), Kanarese (4), Bargundi (11), Sanskrit (3), Pali (4).
13. Ratlam District ..	383,894	34,442	Hindi Western (10,144), Hindi Eastern (12), Urdu (1,947), Rajasthani (20,178), Bhili (552), Gujarati (1,020), Sindhi (161), Marathi (328), Kokani (4), Bengali (4), Punjabi (39), Nepali (4), Tamil (7), Malayalam (1) (Bargundi (9), Dungri (14), Sanskrit (18).
14 Madhya Bharat Hills Division.	1,646,635	282,727	Hindi Western (108,497), Hindi Eastern (46), Urdu (2,303), Rajasthani (117,984), Bhili (44,207), Gujarati (4,224), Sindhi (63), Marathi (3,398), Kokani (3), Bengali (2), Punjabi (30), Pahari (127), Kanjari (2), Kashmiri (4), Tamil (2), Gondi (12), Bargundi (98), Dungri (703), Sanskrit (22).
14. Dhar District ..	505,268	106,043	Hindi Western (35,960), Hindi Eastern (44), Urdu (903), Rajasthani (48,048), Bhili (18,426), Gujarati (1,317), Sindhi (27), Marathi (402), Kokani (3), Bengali (2), Punjabi (10), Pahari (127), Kanjari (2), Tamil (2), Gondi (8), Bargundi (37), Dungri (703), Sanskrit (22).
15. Jhabua District ..	382,673	21,231	Hindi Western (15,289), Hindi Eastern (1), Urdu (172), Rajasthani (747), Bhili (4,437), Gujarati (577), Marathi (5), Punjabi (3).
16. Nimar District ..	758,694	155,453	Hindi Western (58,248), Hindi Eastern (1), Urdu (1,228), Rajasthani (69,189), Bhili (21,344), Gujarati (2,330), Sindhi (36), Marathi (2,991), Punjabi (17), Kashmiri (4), Gondi (4), Bargundi (61).
HINDI WESTERN			
MADHYA BHARAT STATE.	5,909,761	387,524	Hindi (453), Urdu (13,612), Rajasthani (310,312), Bhili (43,432), Gujarati (5,077), Sindhi (1,007), Marathi (8,109), Kokani (4), Bengali (99), Oriya (2), Punjabi (2,318), Pahari (30), Nepali (21), Kanjari (76), Kashmiri (16), Tamil (173), Malayalam (173), Kanarese (9), Telugu (28), Gondi (1,202), Bargundi (503), Dungri (411), Bagri (9), Sanskrit (209), Goanese (9), Korku (228), Pali (4).
2.35 Madhya Bharat Lowland Division	1,630,239	7,776	Hindi Eastern (9), Urdu (2,905), Rajasthani (2,084), Gujarati (55), Sindhi (426), Marathi (1,176), Bengali (33), Punjab (1,011), Pasari (16), Kanjari (8), Kashmiri (9), Malayalam (43), Telugu (1).
1. Bhind District ..	524,720	828	Hindi Eastern (7), Urdu (143), Rajasthani (398), Gujarati (5), Sindhi (17), Marathi (97), Bengali (14), Punjabi (71), Pahari (16), Kanjari (8), Kashmiri (9), Malayalam (43).
2. Gird District ..	475,749	5,691	Hindi Eastern (2), Urdu (2,510), Rajasthani (910), Gujarati (29), Sindhi (409), Marathi (987), Bengali (12), Punjabi (532).
2. Morena District ..	629,760	1,257	Urdu (252), Rajasthani (776), Gujarati (21), Marathi (92), Bengali (7), Punjab (108), Telugu (1).
2.35 Madhya Bharat Plateau Division.	3,734,950	233,137	Hindi Eastern (407), Urdu (9,565), Rajasthani (209,753), Bhili (1,619), Gujarati (2,934), Sindhi (567), Marathi (4,444), Kokani (2), Bengali (84), Oriya (2), Punjabi (1,280), Pahari (9), Nepali (21), Kanjari (66), Kashmiri (3), Tamil (171), Malayalam (130), Kanarese (9), Telugu (25), Gondi (1,191), Bargundi (411), Dungri (19), Bagri (9), Sanskrit (189), Goanese (9), Korku (228), Pali (4).
1. Shajpuri District ..	473,173	742	Urdu (313), Rajasthani (94), Gujarati (13), Sindhi (12), Marathi (196), Bengali (4), Punjabi (121), Kanjari (49).

(11) Bilingualism—

Mother-tongue Language and District from which returned.	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4
5. Gooma District ..	480,529	2,620	Urdu (484), Rajasthan (1,192), Bhili (69), Gujarati (444), Sindhi (9), Marathi (30), Bengali (2), Oriya (1), Punjabi (377), Pahari (3), Bagri (9).
6. Bhilsa District ..	298,441	541	Urdu (233), Rajasthan (33), Gujarati (22), Sindhi (10), Marathi (228), Punjabi (11), Gondi (4).
7. Rajgarh District ..	327,370	11,336	Urdu (261), Rajasthan (10,904), Bhili (8), Gujarati (68), Sindhi (6), Marathi (42), Bengali (3), Oriya (1), Punjabi (7), Nepali (6), Kanjari (32), Dungri (1).
8. Shajapur District ..	360,598	96,376	Urdu (813), Rajasthan (95,272), Gujarati (124), Sindhi (1), Marathi (142), Punjabi (4), Bengali (20).
9. Ujjain District ..	481,474	30,340	Hindi Eastern (13), Urdu (1,310), Rajasthan (27,227), Bhili (82), Gujarati (370), Sindhi (83), Marathi (840), Kokani (1), Bengali (18), Punjabi (125), Pahari (2), Nepali (1), Kanjari (1), Tamil (2), Telgu (1), Bargundi (262), Dungri (2).
10. Indore District ..	409,780	32,262	Hindi Eastern (222), Urdu (2,277), Rajasthan (24,859), Bhili (627), Gujarati (803), Sindhi (262), Marathi (2,208), Kokani (1), Bengali (33), Punjabi (556), Pahari (4), Nepali (8), Kashmiri (3), Tamil (188), Malayalam (129), Kanarese (6), Telgu (24), Gondi (64), Bargundi (40), Dungri (4), Sanskrit (165), Gonnese (9).
11. Dewas District ..	309,754	6,311	Hindi Eastern (5), Urdu (441), Rajasthan (3,718), Bhili (279), Gujarati (56), Sindhi (5), Marathi (337), Punjabi (18), Nepali (2), Kanjari (20), Tamil (4), Gondi (1,123), Bargundi (71), Dungri (1), Sanskrit (3), Korku (226).
12. Mandla District ..	389,241	29,963	Hindi Eastern (155), Urdu (1,563), Rajasthan (27,850), Bhili (45), Gujarati (124), Sindhi (22), Marathi (156), Punjabi (24), Kanjari (3), Kanarese (3), Bargundi (11), Sanskrit (3), Pali (4).
13. Katlam District ..	289,600	22,640	Hindi Eastern (12), Urdu (1,821), Rajasthan (18,814), Bhili (512), Gujarati (910), Sindhi (157), Marathi (325), Bengali (4), Punjabi (37), Nepali (4), Tamil (7), Malayalam (1), Bargundi (7), Dungri (11), Sanskrit (18).
13.14 Madhya Bharat Hill Division ..	544,572	146,617	Hindi Eastern (37), Urdu (1,142), Rajasthan (98,475), Bhili (41,813), Gujarati (2,088), Sindhi (14), Marathi (2,489), Kokani (2), Bengali (2), Punjabi (27), Pahari (5), Kanjari (3), Kashmiri (4), Tamil (2), Gondi (11), Bargundi (92), Dungri (362), Sanskrit (20).
14. Dhar District ..	226,028	59,454	Hindi Eastern (35), Urdu (647), Rajasthan (39,225), Bhili (17,727), Gujarati (1,020), Sindhi (11), Marathi (810), Kokani (2), Bengali (2), Punjabi (94), Pahari (5), Kanjari (2), Tamil (2), Gondi (8), Bargundi (37), Dungri (392), Sanskrit (20).
15. Jabalpur District ..	11,791	5,487	Hindi Eastern (1), Urdu (114), Rajasthan (619), Bhili (4,329), Gujarati (421), Marathi (2), Punjabi (1).
16. Nimar District ..	276,754	81,676	Hindi Eastern (1), Urdu (361), Rajasthan (58,631), Bhili (19,757), Gujarati (647), Sindhi (3), Marathi (2,177), Punjabi (17), Kashmiri (4), Gondi (3), Bargundi (55).
HINDI EASTERN.			
MADHYA BHARAT STATE.	2,434	1,943	Hindi Western (980), Urdu (3), Rajasthan (59), Marathi (1).
13.15 Madhya Bharat Lowland Division.	29	14	Hindi Western (44)
1. Bhind District ..	275	22	Hindi Western (22)
2. Gird District ..	22	22	Hindi Western (22).

TABLE D-1.

Mother-tongue Language and District from which returned.	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	1,812	755	Hindi Western (712), Urdu (2), Rajasthani (40), Marathi (1).
5. Goona District	2		
6. Bhilsa District	13		
7. Rajgarh District	3	2	Hindi Western (1), Rajasthani (1)
8. Shajapur District	4	3	Hindi Western (3)
9. Ujjain District	199	117	Hindi Western (88), Rajasthani (19).
10. Indore District	1,270	456	Hindi Western (435), Urdu (2), Rajasthani (18), Marathi (1).
11. Dewas District	6	4	Hindi Western (4)
12. Mandasaur District	235	124	Hindi Western (122), Rajasthani (2)
13. Ratlam District	76	49	Hindi Western (49)
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	17	11	Hindi Western (224), Urdu (1), Rajasthani (19)
14. Dhar District	298	226	Hindi Western (214), Rajasthani (12)
16. Nimar District	27	18	Hindi Western (10), Urdu (1), Rajasthani (7)
URDU			
MADHYA BHARAT STATE	135,400	54,536	Hindi Western (47,818), Rajasthani (3,454), Bhoj (3), Gujarati (2,468), Sindhi (168), Marathi (117), Bengali (1), Punjabi (508), Nepali (1), Tamil (1), Kanarese (1), Telgu (1)
3.15 Madhya Bharat Lowland Division	11,617	7,411	Hindi Western (7,828), Rajasthani (3), Sindhi (1), Punjabi (9)
1. Bhind District	362	198	Hindi Western (192), Rajasthani (3), Sindhi (1), Punjabi (2)
2. Gird District	9,653	6,841	Hindi Western (6,834), Punjabi (7)
3. Morena District	1,602	802	Hindi Western (802)
3.13 Madhya Bharat Plateau Region.	101,809	35,816	Hindi Western (31,153), Rajasthani (2,779), Bhoj (3), Gujarati (1,176), Sindhi (156), Marathi (73), Bengali (1), Punjabi (499), Nepali (1), Tamil (1), Kanarese (1), Telgu (1)
4. Shivpuri District	1,510	796	Hindi Western (796).
5. Goona District	3,183	1,582	Hindi Western (1,576), Sindhi (6)
6. Bhilsa District	1,995	892	Hindi Western (892)
7. Rajgarh District	5,276	1,025	Hindi Western (911), Rajasthani (111), Gujarati (2), Telgu (1).
8. Shajapur District	6,071	1,940	Hindi Western (1,356), Rajasthani (582), Marathi (2)
9. Ujjain District	22,949	7,652	Hindi Western (6,355), Rajasthani (480), Gujarati (806), Marathi (3), Punjabi (7), Tamil (1).
10. Indore District	28,528	12,923	Hindi Western (12,312), Rajasthani (112), Gujarati (271), Sindhi (150), Marathi (41), Bengali (1), Punjabi (34), Nepali (1), Kanarese (1).
11. Dewas District	4,786	1,907	Hindi Western (1,871), Rajasthani (29), Gujarati (7).

(11) Bilingualism—(contd.)

Mother-tongue Language and District from which returned.	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary languages.
1	2	3	4
12. Mandla District ..	10,480	4,632	Hindi Western (3,697), Rajasthani (719), Gujarati (32), Marathi (27), Punjabi (457).
13. Ratlam District ..	16,031	2,497	Hindi Western (1,687), Rajasthani (746), Bhili (3), Gujarati (80), Punjabi (1).
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	22,974	10,349	Hindi Western (8,837), Rajasthani (672), Gujarati (1285), Sindhi (11), Marathi (44).
14. Dhar District ..	7,628	3,395	Hindi Western (2,951), Rajasthani (406), Gujarati (23), Marathi (15).
15. Jhabua District	4,402	2,489	Hindi Western (2,403), Gujarati (86)
16. Nimar District	10,944	4,965	Hindi Western (3,483), Rajasthani (268), Gujarati (1, 176), Sindhi (11), Marathi (29).
RAJASTHANI.			
MADHYA BHARAT STATE	842,507	153,568	Hindi Western (147,659), Hindi Eastern (9), Urdu (1,529), Bhili (2,100), Gujarati (864), Sindhi (30), Marathi (853), Bengali (4), Punjabi (20), Pahari (122), Nepali (1), Kanjari (39), Telgu (1), Gondi (3), Bargundi (23), Dungri (246), Korku (5).
2.35 Madhya Bharat Lowland Division.	1,789	345	Hindi Western (845).
1. Bhind District	846	325	Hindi Western (325).
2. Gird District	310	246	Hindi Western 246
3. Morena District	638	274	Hindi Western (274)
3.13 Madhya Bharat Plateau Division	552,111	102,872	Hindi Western (100,845), Urdu (1,448), Bhili (210), Gujarati (268), Sindhi (15), Marathi (182), Bengali (4), Punjabi (20), Nepali (1), Kanjari (39), Telgu (1), Gondi (3), Bargundi (17), Dungri (14), Korku (5).
4. Shivpuri District	208	133	Hindi Western (133)
5. Goona District ..	9,201	1,651	Hindi Western (1,541), Urdu (18), Marathi (71), Bengali (3), Punjabi (16).
6. Bhilai District ..	1,966	1,523	Hindi Western (1,523).
7. Rajgarh District	93,542	4,587	Hindi Western (4,360), Urdu (213), Gujarati (5), Marathi (1), Bengali (1), Nepali (1), Kanjari (2), Telgu (1), Gondi (3)
8. Shajapur District ..	62,837	6,699	Hindi Western (6,412), Urdu (287), Gujarati (5), Marathi (15).
9. Ujjain District ..	59,564	10,670	Hindi Western (10,378), Urdu (149), Bhili (152), Gujarati (90), Sindhi (8), Marathi (65), Bargundi (13), Dungri (14).
10. Indore District ..	67,681	28,503	Hindi Western (27,905), Urdu (553), Gujarati (29), Sindhi (3), Marathi (11), Punjabi (2).
11. Dewas District ..	12,798	6,436	Hindi Western (6,417), Sindhi (4), Marathi (6), Bargundi (4), Korku (5).
12. Mandla District ..	215,085	39,782	Hindi Western (39,371), Urdu (234), Bhili (22), Gujarati (106), Marathi (12), Kanjari (37).
13. Ratlam District ..	29,559	2,688	Hindi Western (2,404), Urdu (14), Bhili (36), Gujarati (33), Marathi (1).
3.16 Madhya Bharat Hills Division.	278,277	49,791	Hindi Western (46,160), Hindi Eastern (9), Urdu (81), Bhili (1,990), Gujarati (596), Sindhi (15), Marathi (671), Pahari (122), Bargundi (67), Dungri (253).

TABLE D-1.

Mother-tongue Language and District from which returned	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary languages.
1	2	3	4
14. Dhar District	82,544	16,505	Hindi Western (15,211), Hindi Eastern (9), Urdu (21), Bhili (571) Gujarati (250), Sindhi (15), Marathi (74), Pahari (123), Dungri (222).
15. Jhabua District	11,837	3,799	Hindi Western (3,694), Urdu (10), Bhili (80), Gujarati (15).
16. Nimar District	188,906	29,487	Hindi Western (27,284), Urdu (50), Bhili (1,239), Gujarati (381), Marathi (597), Bargundi (6).
BHILI.			
MADHYA BHARAT STATE	774,596	47,526	Hindi Western (32,688), Urdu (232), Rajasthani (14,230), Gujarati (164), Marathi (110), Kanjari (19) Gond (1), Dungri (82)
2.35 Madhya Bharat Lowland Division.	2		
1. Bhind District	2		
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	49,475	5,438	Hindi Western (4,307), Urdu (232), Rajasthani (875), Kanjari (19), Dungri (8)
5. Goona District	1,281	38	Hindi Western (36), Rajasthani (2)
7. Rajgarh District	281	24	Hindi Western (10), Rajasthani (14).
8. Shajapur District	1		
9. Ujjain District	1,284	606	Hindi Western (268), Rajasthani (340)
10. Indore District	2,788	2,503	Hindi Western (2,501), Rajasthani (2)
11. Dewas District	1,253	511	Hindi Western (476), Rajasthani (35)
12. Mandla District	1,285	345	Hindi Western (94), Urdu (232), Kanjari (19).
13. Ratlam District	41,462	1,409	Hindi Western (924), Rajasthani (482), Dungri (3).
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	725,118	42,090	Hindi Western (28,381), Rajasthani (13,355), Gujarati (164), Marathi (110), Gond (1), Dungri (79).
14. Dhar District	171,041	15,600	Hindi Western (8,996), Rajasthani (6,510), Gujarati (15), Dungri (79)
15. Jhabua District	313,471	6,490	Hindi Western (6,413), Rajasthani (64), Gujarati (13).
16. Nimar District	240,606	20,000	Hindi Western (12,972), Rajasthani (6,781), Gujarati (136), Marathi (110), Gond (1)
GUJRATI			
MADHYA BHARAT STATE	79,475	41,897	Hindi Western (29,987), Hindi Eastern (7), Urdu (5,644), Rajasthani (5,624) Bhili (445), Sindhi (34), Marathi (218), Kokani (4), Punjabi (29), Telugu (2), Bargundi (2), Sanskrit (1).
2.35 Madhya Bharat Lowland Division.	1,405	1,131	Hindi Western (1,087), Urdu (8), Rajasthani (2), Marathi (5), Punjabi (29)
1. Bhind District	37	23	Hindi Western (26), Rajasthani (2).
2. Gird District	859	605	Hindi Western (569), Urdu (2), Marathi (5), Punjabi (29).
3. Morena District	509	498	Hindi Western (492), Urdu (6).
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	36,445	12,189	Hindi Western (16,448), Hindi Eastern (7), Urdu (4,624), Rajasthani (911), Bhili (1), Sindhi (12), Marathi (178), Kokani (4), Telugu (2), Bargundi (2)
4. Shivpuri District	26	24	Hindi Western (23), Urdu (1)

(ii) Bilingualism—(contd.)

Mother-tongue Language and District from which returned.	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4
5. Goona District ..	862	627	Hindi Western (627).
6. Bhilsa District ..	199	155	Hindi Western (147), Sindhi (8).
7. Rajgarh District ..	322	181	Hindi Western (148), Urdu (5), Rajasthani (7), Marathi (21).
8. Shajapur District ..	1,122	732	Hindi Western (531), Urdu (165), Rajasthani (36).
9. Ujjain District ..	7,702	3,831	Hindi Western (2,325), Urdu (1,462), Rajasthani (42), Teiga (3).
10. Indore District ..	10,720	7,248	Hindi Western (6,618), Hindi Eastern (7), Urdu (370), Rajasthani (100), Sindhi (1), Marathi (152).
11. Dewas District ..	1,358	748	Hindi Western (663), Urdu (35), Rajasthani (50).
12. Mandsaur District ..	9,178	5,785	Hindi Western (2,625), Urdu (2,505), Rajasthani (655).
13. Ratlam District ..	4,956	2,855	Hindi Western (2,741), Urdu (81), Rajasthani (21), Bhili (1), Sindhi (3), Marathi (2), Kokani (4), Bargaundi (2).
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	41,625	18,580	Hindi Western (12,452), Urdu (1,012), Rajasthani (4,611), Bhili (444), Sindhi (22), Marathi (38), Sanskrit (1).
14. Dhar District ..	11,269	6,613	Hindi Western (4,738), Urdu (213), Rajasthani (1,584), Bhili (76), Marathi (1), Sanskrit (1).
15. Jhabua District ..	9,628	2,251	Hindi Western (2,119), Urdu (48), Rajasthani (54), Bhili (27), Marathi (3).
16. Nimar District ..	20,728	9,716	Hindi Western (5,595), Urdu (751), Rajasthani (2,973), Bhili (341), Sindhi (22), Marathi (34).
SINDHI.			
MADHYA BHARAT STATE.	48,940	26,051	Hindi Western (25,420), Urdu (357), Rajasthani (81), Gujarati (21), Marathi (1), Punjabi (145), Nepali (26).
3.35 Madhya Bharat Lowland Division.	15,735	9,438	Hindi Western (9,197), Urdu (194), Punjabi (47).
1. Bhind District ..	22	13	Hindi Western (12), Urdu (1).
2. Gird District ..	15,623	9,338	Hindi Western (9,098), Urdu (193), Punjabi (47).
3. Morena District ..	90	87	Hindi Western (87).
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	32,714	16,388	Hindi Western (16,051), Urdu (161), Rajasthani (43), Gujarati (11), Marathi (1), Punjabi (95), Nepali (26).
4. Shivpuri District ..	28	11	Hindi Western (8), Urdu (2), Punjabi (1).
5. Goona District ..	61	46	Hindi Western (41), Urdu (5).
6. Bhilsa District ..	311	209	Hindi Western (202), Gujarati (7).
7. Rajgarh District ..	27	8	Hindi Western (8).
8. Shajapur District ..	314	164	Hindi Western (163), Urdu (1).
9. Ujjain District ..	5,707	1,960	Hindi Western (1,910), Urdu (16), Rajasthani (7), Marathi (1), Punjabi (36).
10. Indore District ..	17,942	10,184	Hindi Western (9,976), Urdu (113), Rajasthani (19), Gujarati (2), Punjabi (48), Nepali (26).
11. Dewas District ..	1,225	684	Hindi Western (665), Urdu (1), Rajasthani (14), Punjabi (14).

TABLE D-1.

D-1-

Mother-tongue Language and District from which returned	Total	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary languages.
1	2	3	4
12. Mandsaur District ..	4,795	2,495	Hindi Western (2,473), Urdu (14), Rajasthani (3), Punjabi (5).
13. Ratlam District ..	2,306	627	Hindi Western (615), Urdu (9), Gujarati (2), Punjabi (1).
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	491	225	Hindi Western (172), Urdu (2), Rajasthani (38), Gujarati (10), Punjabi (8).
14. Dhar District ..	149	78	Hindi Western (65), Urdu (1), Rajasthani (10), Gujarati (1), Punjabi (1).
15. Jhabua District ..	58	38	Hindi Western (35), Gujarati (1), Punjabi (2).
16. Nimar District ..	284	109	Hindi Western (72), Urdu (1), Rajasthani (28), Gujarati (8).
MARATHI.			
MADHYA BHARAT STATE.	121,536	74,199	Hindi Western (73,001), Urdu (44), Rajasthani (949), Bhili (6), Gujarati (148), Sindhi (4), Kokani (1), Punjabi (7), Tamil (1), Kanarese (10), Telgu (14), Sanskrit (14).
2.35 Madhya Bharat Lowland Division.	19,977	15,492	Hindi Western (15,481), Urdu (11).
1. Bhind District ..	167	108	Hindi Western (108).
2. Gird District ..	19,315	14,961	Hindi Western (14,950), Urdu (11).
3. Morena District ..	515	423	Hindi Western (423).
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	72,865	46,346	Hindi Western (45,832), Urdu (22), Rajasthani (372), Gujarati (70), Sindhi (4), Punjabi (7), Tamil (1), Kanarese (10), Telgu (14), Sanskrit (14).
4. Shivpuri District ..	506	435	Hindi Western (434), Urdu (1).
5. Goona District ..	1,317	1,038	Hindi Western (1,038).
6. Bhilaa District ..	1,389	912	Hindi Western (912).
7. Rajgarh District ..	335	271	Hindi Western (266), Urdu (1), Rajasthani (4).
8. Shajapur District ..	1,764	1,136	Hindi Western (1,064), Rajasthani (72).
9. Ujjain District ..	13,237	6,590	Hindi Western (6,460), Urdu (2), Rajasthani (110), Gujarati (18).
10. Indore District ..	46,653	31,146	Hindi Western (30,995), Urdu (12), Rajasthani (67), Gujarati (24), Sindhi (6), Punjabi (7), Tamil (1), Kanarese (8), Telgu (14), Sanskrit (14).
11. Dewas District ..	4,273	2,694	Hindi Western (2,693), Kanarese (1).
12. Mandsaur District ..	1,778	1,053	Hindi Western (1,027), Urdu (1), Rajasthani (8), Gujarati (16), Kanarese (1).
13. Ratlam District ..	1,613	1,071	Hindi Western (943), Urdu (5), Rajasthani (111), Gujarati (12).
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	28,674	12,361	Hindi Western (11,688), Urdu (11), Rajasthani (577), Bhili (6), Gujarati (78), Kokani (1).
14. Dhar District ..	5,362	3,602	Hindi Western (3,324), Urdu (1), Rajasthani (270), Gujarati (6), Kokani (1).
15. Jhabua District ..	631	347	Hindi Western (306), Bhili (1), Gujarati (40).
16. Nimar District ..	22,681	8,412	Hindi Western (8,058), Urdu (10), Rajasthani (307), Bhili (5), Gujarati (32).

(ii) Bilingualism—(contd.)

Mother-tongue Language and District from which returned.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3
KOKANI.		
MADHYA BHARAT STATE.	298	287 Hindi Western (194), Gujarati (1), Marathi (11), Kanarese (1).
<i>2.35 Madhya Bharat Lowland Division.</i>	<i>6</i>	<i>6 Hindi Western (4), Marathi (2).</i>
3. Morena District ..	6	6 Hindi Western (4), Marathi (2).
<i>3.13 Madhya Bharat Plateau Division.</i>	<i>271</i>	<i>199 Hindi Western (189), Gujarati (1), Marathi (8), Kanarese (1).</i>
5. Goona District ..	6	4 Hindi Western (4).
9. Ujjain District ..	37	20 Hindi Western (19), Gujarati (1).
10. Indore District ..	215	167 Hindi Western (158), Marathi (8), Kanarese (1).
11. Dewas District ..	3	2 Hindi Western (2).
13. Ratlam District ..	10	6 Hindi Western (6).
<i>3.14 Madhya Bharat Hills Division.</i>	<i>21</i>	<i>2 Hindi Western (1), Marathi (1).</i>
14. Dhar District ..	3	1 Marathi (1).
15. Jhabua District ..	1	1 Hindi Western (1).
16. Nimar District ..	17	..
BENGALI.		
MADHYA BHARAT STATE.	1,517	958 Hindi Western (942), Urdu (10), Rajasthani (1), Marathi (3), Punjabi (3).
<i>2.35 Madhya Bharat Lowland Division.</i>	<i>703</i>	<i>337 Hindi Western (336), Punjabi (1).</i>
1. Bhind District ..	8	6 Hindi Western (6).
2. Gird District ..	692	328 Hindi Western (327), Punjabi (1).
3. Morena District ..	3	3 Hindi Western (3).
<i>3.13 Madhya Bharat Plateau Division.</i>	<i>741</i>	<i>397 Hindi Western (382), Urdu (10), Rajasthani (1), Marathi (3), Punjabi (1).</i>
4. Shivpuri District ..	3	2 Hindi Western (2).
5. Goona District ..	20	17 Hindi Western (17).
6. Bhilsa District ..	11	10 Hindi Western (10).
7. Rajgarh District ..	1	1 Hindi Western (1).
8. Shajapur District ..	4	2 Hindi Western (2).
9. Ujjain District ..	121	87 Hindi Western (87).
10. Indore District ..	521	429 Hindi Western (414), Urdu (10), Rajasthani (1), Marathi (3), Punjabi (1).
11. Dewas District ..	1	1 Hindi Western (1).

TABLE D-1.

D-I—Languages

Mother-tongue Language and District. from which returned.	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4
12. Mandsaur District ..	32	32	Hindi Western (32).
13. Ratlam District ..	27	16	Hindi Western (16).
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	73	24	Hindi Western (24).
14. Dhar District ..	60	15	Hindi Western (15).
16. Nimar District ..	13	9	Hindi Western (9).
BIHARI.			
MADHYA BHARAT STATE.	341	42	Hindi Western (38), Urdu (3), Sanskrit (1).
2.35 Madhya Bharat Lowland Division.	1	..	..
3. Morena District ..	1	..	..
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	329	35	Hindi Western (32), Urdu (3).
10. Indore District ..	327	33	Hindi Western (30), Urdu (3).
12. Mandsaur District ..	2	2	Hindi Western (2).
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	11	7	Hindi Western (6), Sanskrit (1).
14. Dhar District ..	10	6	Hindi Western (5), Sanskrit (1).
16. Nimar District	1	1	Hindi Western (1).
ORIYA.			
MADHYA BHARAT STATE.	29	25	Hindi Western (25).
2.35 Madhya Bharat Lowland Division			
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	29	25	Hindi Western (25).
5. Goona District ..	5	3	Hindi Western (3).
9. Ujjain District ..	11	11	Hindi Western (11).
10. Indore District ..	12	11	Hindi Western (11).
12. Mandsaur District ..	1	..	..
PUNJABI.			
MADHYA BHARAT STATE.	28,611	18,282	Hindi Western (16,386), Urdu (1,791), Rajasthanani (69), Gujarati (9), Marathi (4), Sindhi (11), Bengali (1), Kanjari (9), Sanskrit (2).
2.35 Madhya Bharat Lowland Division.	9,776	6,410	Hindi Western (6,222), Urdu (174), Sindhi (4), Bengali (1), Kanjari (9).
1. Bhind District ..	1,515	249	Hindi Western (236), Sindhi (4), Kanjari (9).
2. Gird District ..	7,839	5,829	Hindi Western (5,654), Urdu (174), Bengali (1).

(ii) Bilingualism—(contd.)

Mother-tongue Language and District from which returned.	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4
3. Morena District ..	422	332	Hindi Western (332).
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	10,861	10,976	Hindi Western (9,352), Urdu (1,565), Rajasthani (43), Gujarati (7), Sindhi (6), Marathi (1), Sanskrit (2).
4. Shivpuri District ..	618	448	Hindi Western (432), Urdu (16).
5. Goona District ..	2,229	1,544	Hindi Western (1,466), Urdu (77), Marathi (1).
6. Bhilsa District ..	327	249	Hindi Western (248), Urdu (1).
7. Rajgarh District ..	158	121	Hindi Western (117), Urdu (4).
8. Shajapur District ..	201	100	Hindi Western (93), Urdu (7).
9. Ujjain District ..	1,808	1,051	Hindi Western (998), Urdu (47), Rajasthani (6).
10. Indore District ..	5,786	3,764	Hindi Western (3,434), Urdu (303), Rajasthani (14), Gujarati (7), Sindhi (4), Sanskrit (2).
11. Dewas District ..	907	544	Hindi Western (525), Urdu (19).
12. Mandsaur District ..	4,149	2,828	Hindi Western (1,731), Urdu (1,075), Rajasthani (21), Sindhi (1).
13. Ratlam District ..	681	327	Hindi Western (308), Urdu (16), Rajasthani (2), Sindhi (1).
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	1,971	896	Hindi Western (812), Urdu (52), Rajasthani (26), Gujarati (2), Sindhi (1), Marathi (3).
14. Dhar District ..	308	237	Hindi Western (217), Urdu (18), Gujarati (1), Sindhi (1).
15. Jhabua District ..	102	65	Hindi Western (64), Gujarati (1).
16. Nimar District ..	1,561	594	Hindi Western (531), Urdu (34), Rajasthani (26), Marathi (3).
PAHARI.			
MADHYA BHARAT STATE.	112	87	Hindi Western (82), Urdu (2), Rajasthani (3).
2.35 Madhya Bharat Lowland Division.	26	16	Hindi Western (16).
1. Bhind District ..	13	3	Hindi Western (3).
2. Gird District ..	13	13	Hindi Western (13).
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	36	77	Hindi Western (68), Urdu (2), Rajasthani (3).
5. Goona District ..	1	1	Hindi Western (1).
7. Rajgarh District ..	3	3	Rajasthani (3).
10. Indore District ..	73	53	Hindi Western (56), Urdu (2).
12. Mandsaur District ..	9	9	Hindi Western (9).
NEPALI.			
MADHYA BHARAT STATE.	1,168	867	Hindi Western (857), Urdu (9), Gujarati (1).
2.35 Madhya Bharat Lowland Division.	27	22	Hindi Western (22).
1. Bhind District ..	8	3	Hindi Western (3).

TABLE D-I.

D-I

Mother-tongue Language and District from which returned.	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4
3. Morena District ..	19	19	Hindi Western (19).
3.13 <i>Madhya Bharat Plateau Division.</i>	1,116	832	Hindi Western (822), Urdu (9), Gujarati (1).
5. Goona District ..	1	..	..
7. Rajgarh District ..	1	..	..
9. Ujjain District ..	2	..	..
10. Indore District ..	1,054	813	Hindi Western (803), Urdu (9), Gujarati (1).
11. Dewas District ..	11	3	Hindi Western (3).
12. Mandsaur District ..	19	..	..
13. Ratlam District ..	28	16	Hindi Western (16).
3.14 <i>Madhya Bharat Hills Division.</i>	25	13	Hindi Western (13).
14. Dhar District ..	2	2	Hindi Western (2).
15. Jhabua District ..	14	7	Hindi Western (7).
16. Nimar District ..	9	4	Hindi Western (4).

KANJARI.

MADHYA BHARAT STATE.	854	451	Hindi Western (331), Urdu (1), Rajasthani (111), Bhili (5), Marathi (1), Telgu (2).
2.35 <i>Madhya Bharat Lowland Division.</i>	1	..	..
1. Bhind District ..	1	..	..
3.13 <i>Madhya Bharat Plateau Division.</i>	743	355	Hindi Western (236), Urdu (1), Rajasthani (111), Bhili (5), Telgu (2).
4. Shivpuri District ..	18	12	Hindi Western (12).
5. Goona District ..	103	..	..
7. Rajgarh District ..	125	3	Urdu (1), Rajasthani (2).
8. Shajapur District ..	48	39	Hindi Western (39).
9. Ujjain District ..	8	8	Rajasthani (8).
10. Indore District ..	15	14	Hindi Western (12), Telgu (2).
11. Dewas District ..	167	132	Hindi Western (132).
12. Mandsaur District ..	259	147	Hindi Western (41), Rajasthani (101), Bhili (5).
3.14 <i>Madhya Bharat Hills Division.</i>	110	96	Hindi Western (95), Marathi (1).
14. Dhar District ..	108	96	Hindi Western (95), Marathi (1).
16. Nimar District ..	2	..	..

(ii) Bilingualism—(contd.)

Mother-tongue Language and District from which returned.	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1	Subsidiary languages.
1	2	3	4
KASHMIRI.			
MADHYA BHARAT STATE.	46	39	Hindi Western (29), Urdu (6), Marathi (4).
<i>2.35 Madhya Bharat Lowland Division.</i>	<i>4</i>	<i>4</i>	Hindi Western (4).
3. Morena District ..	4	4	Hindi Western (4).
<i>3.13 Madhya Bharat Plateau Division.</i>	<i>31</i>	<i>28</i>	Hindi Western (22), Urdu (6).
7. Rajgarh District ..	2	2	Hindi Western (2).
10. Indore District ..	27	26	Hindi Western (20), Urdu (6).
12. Mandsaur District ..	2	..	..
<i>3.14 Madhya Bharat Hills Division.</i>	<i>11</i>	<i>7</i>	Hindi Western (3), Marathi (4).
16. Nimar District ..	11	7	Hindi Western (3), Marathi (4).
TAMIL.			
MADHYA BHARAT STATE.	1,469	1,037	Hindi Western (585), Urdu (3), Sindhi (402), Marathi (18), Malayalam (9), Kanarese (1), Telgu (19).
<i>2.35 Madhya Bharat Lowland Division.</i>	<i>98</i>	<i>40</i>	Hindi Western (40).
1. Bhind District ..	2	..	..
2. Gird District ..	91	35	Hindi Western (35).
3. Morena District ..	5	5	Hindi Western (5).
<i>3.13 Madhya Bharat Plateau Division.</i>	<i>1,361</i>	<i>990</i>	Hindi Western (538), Urdu (3), Sindhi (402), Marathi (18), Malayalam (9), Kanarese (1), Telgu (19).
4. Shivpuri District ..	1	1	Hindi Western (1).
5. Coona District ..	3	3	Hindi Western (3).
6. Bhilsa District ..	1	1	Hindi Western (1).
7. Rajgarh District ..	18	..	..
9. Ujjain District ..	18	11	Hindi Western (7), Malayalam (4).
10. Indore District ..	1,230	916	Hindi Western (476), Urdu (3), Sindhi (402), Marathi (10), Malayalam (5), Kanarese (1), Telgu (19).
11. Dewas District ..	7	7	Hindi Western (7).
12. Mandsaur District ..	32	16	Hindi Western (8), Marathi (8).
13. Ratlam District ..	51	35	Hindi Western (35).
<i>3.14 Madhya Bharat Hills Division.</i>	<i>10</i>	<i>7</i>	Hindi Western (7).
14. Dhar District ..	3	3	Hindi Western (3).

TABLE D-I.

D-I-

Mother-tongue Language and District from which returned	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4
15. Jhabua District ..	1	1	Hindi Western (1).
16. Nimar District ..	6	3	Hindi Western (3).
MALAYALAM.			
MADHYA BHARAT STATE.	431	296	Hindi Western (253), Urdu (19), Gujarati (1), Marathi (1), Tamil (20), Telgu (2).
3.13 <i>Madhya Bharat Plateau Division.</i>	430	295	Hindi Western (252), Urdu (19), Gujarati (1), Marathi (1), Tamil (20), Telgu (2).
5. Goona District ..	1	..	..
7. Rajgarh District ..	1	..	..
9. Ujjain District ..	21	13	Hindi Western (12), Marathi (1).
10. Indore District ..	397	277	Hindi Western (235), Urdu (19), Gujarati (1), Tamil (20), Telgu (2).
12. Mandsaur District ..	2	2	Hindi Western (2).
13. Ratlam District ..	8	3	Hindi Western (3).
3.14 <i>Madhya Bharat Hills Division.</i>	1	1	Hindi Western (1).
14. Dhar District ..	1	1	Hindi Western (1).
KANARESE.			
MADHYA BHARAT STATE.	165	98	Hindi Western (75), Rajasthani (2), Marathi (18), Telgu (3).
3.13 <i>Madhya Bharat Plateau Division.</i>	162	95	Hindi Western (72), Rajasthani (2), Marathi (18), Telgu (3).
6. Bhilsa District ..	6	6	Hindi Western (6).
9. Ujjain District ..	6	3	Hindi Western (3).
10. Indore District ..	130	71	Hindi Western (50), Marathi (18), Telgu (3).
12. Mandsaur District ..	13	12	Hindi Western (10), Rajasthani (2).
13. Ratlam District ..	7	3	Hindi Western (3).
3.14 <i>Madhya Bharat Hills Division.</i>	3	3	Hindi Western (3).
14. Dhar District ..	3	3	Hindi Western (3).
TELGU.			
MADHYA BHARAT STATE.	644	406	Hindi Western (351), Urdu (3), Rajasthani (9), Marathi (40), Tam (1), Sanskrit (2).
3.35 <i>Madhya Bharat Lowland Division.</i>	14	6	Hindi Western (6).
2. Gird District ..	3	3	Hindi Western (3).
3. Morena District ..	11	3	Hindi Western (3).

(ii) Bilingualism—(contd.)

Mother-tongue Language and District from which returned.	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language sub- sidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	525	343	Hindi Western (334), Urdu (3), Marathi (3), Tamil (1), Sanskrit (2).
5. Goona District ..	1	..	..
6. Bhilsa District ..	4	4	Hindi Western (4).
8. Shajapur District ..	11	8	Hindi Western (8).
9. Ujjain District ..	10	5	Hindi Western (5).
10. Indore District ..	470	310	Hindi Western (301), Urdu (3), Marathi (3), Tamil (1), Sanskrit (3).
11. Dewas District ..	8	5	Hindi Western (5).
12. Mandseur District ..	7	3	Hindi Western (3).
13. Ratlam District ..	14	8	Hindi Western (8).
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	105	57	Hindi Western (11), Rajasthani (9), Marathi (37).
14. Dhar District ..	3	..	..
15. Jhabua District ..	1	1	Hindi Western (1).
16. Nimar District ..	101	56	Hindi Western (10), Rajasthani (9), Marathi (37).
GONDI.			
MADHYA BHARAT STATE.	9,472	8,305	Hindi Western (8,161), Rajasthani (137), Bhili (2), Korku (5).
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	3,491	7,967	Hindi Western (7,953), Rajasthani (9), Korku (5).
6. Bhilsa District ..	350	296	Hindi Western (296).
7. Rajgarh District ..	42	42	Hindi Western (42).
10. Indore District ..	27	19	Hindi Western (19).
11. Dewas District ..	8,080	7,610	Hindi Western (7,596), Rajasthani (9), Korku (5).
12. Mandseur District ..	9	..	..
13. Ratlam District ..	3	..	..
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	981	338	Hindi Western (208), Rajasthani (128), Bhili (2).
14. Dhar District ..	2	..	..
15. Jhabua District ..	262	110	Hindi Western (100), Rajasthani (10).
16. Nimar District ..	717	228	Hindi Western (108), Rajasthani (118), Bhili (2).
BARGUNDI.			
MADHYA BHARAT STATE.	1,436	779	Hindi Western (604), Rajasthani (175).
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	705	434	Hindi Western (322), Rajasthani (112).
6. Bhilsa District ..	3	..	..

TABLE D-I.

D-I-

Mother-tongue Language and District from which returned.	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4
8. Shajapur District ..	55	39	Hindi Western (27), Rajasthani (12).
9. Ujjain District ..	89	60	Hindi Western (40), Rajasthani (20).
10. Indore District ..	53	51	Hindi Western (25), Rajasthani (26).
11. Dewas District ..	206	159	Hindi Western (130), Rajasthani (29).
12. Mandsaur District ..	170	118	Hindi Western (93), Rajasthani (25).
13. Ratlam District ..	129	7	Hindi Western (7).
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	731	345	Hindi Western (282), Rajasthani (63).
14. Dhar District ..	170	82	Hindi Western (62), Rajasthani (20).
15. Jhabua District ..	262	100	Hindi Western (100).
16. Nimar District ..	299	163	Hindi Western (120), Rajasthani (43).
DUNGRI.			
MADHYA BHARAT STATE.	407	174	Hindi Western (100), Urdu (7), Rajasthani (13), Bhili (52), Punjabi (2).
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	149	58	Hindi Western (47), Urdu (7), Rajasthani (2), Punjabi (2).
9. Ujjain District ..	15	..	..
10. Indore District ..	119	56	Hindi Western (47), Urdu (7), Punjabi (2).
13. Ratlam District ..	15	2	Rajasthani (2).
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	258	116	Hindi Western (53), Rajasthani (11), Bhili (52).
14. Dhar District ..	257	116	Hindi Western (53), Rajasthani (11), Bhili (52).
15. Jhabua District ..	1	..	..
PERSIAN.			
MADHYA BHARAT STATE.	51	25	Hindi Western (12), Urdu (1), Rajasthani (12).
2.35 Madhya Bharat Lowland Division.	1	1	Urdu (1).
3. Morena District ..	1	1	Urdu (1).
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	49	23	Hindi Western (11), Rajasthani (12).
5. Goona District ..	2	..	..
7. Rajgarh District ..	1	..	..
9. Ujjain District ..	2	1	Hindi Western (1).
10. Indore District ..	26	8	Hindi Western (7), Rajasthani (1)
11. Dewas District ..	6	2	Hindi Western (2).

(ii) Bilingualism—(contd.)

Mother-tongue Language and District from which returned	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4
12. Mandsaur District ..	12	12	Hindi Western (1), Rajasthani (11).
3.14 <i>Madhya Bharat Hills Division.</i>	1	1	Hindi Western (1).
14. Dhar District ..	1	1	Hindi Western (1).
PASHTO.			
MADHYA BHARAT STATE.	375	289	Hindi Western (173), Urdu (44), Rajasthani (72).
3.35 <i>Madhya Bharat Lowland Division.</i>	14	10	Hindi Western (10).
2. Gird District ..	14	10	Hindi Western (10).
3.13 <i>Madhya Bharat Plateau Division.</i>	355	277	Hindi Western (163), Urdu (42), Rajasthani (72).
4. Shivpuri District ..	1	1	Hindi Western (1).
7. Rajgarh District ..	65	56	Hindi Western (12), Urdu (12), Rajasthani (32).
8. Shajapur District ..	182	139	Hindi Western (92), Urdu (8), Rajasthani (39).
9. Ujjain District ..	24	16	Hindi Western (5), Urdu (10), Rajasthani (1).
10. Indore District ..	57	40	Hindi Western (31), Urdu (9).
11. Dewas District ..	4	4	Hindi Western (3), Urdu (1).
12. Mandsaur District ..	22	21	Hindi Western (19), Urdu (2).
3.14 <i>Madhya Bharat Hills Division.</i>	6	2	Urdu (2).
14. Dhar District ..	2	2	Urdu (2).
16. Nimar District ..	4	..	..
CHINESE.			
MADHYA BHARAT STATE.	14	10	Hindi Western (10)
3.13 <i>Madhya Bharat Plateau Division.</i>	13	9	Hindi Western (9).
9. Ujjain District ..	3	..	..
10. Indore District ..	10	9	Hindi Western (9).
3.14 <i>Madhya Bharat Hills Division.</i>	1	1	Hindi Western (1).
14. Dhar District ..	1	1	Hindi Western (1).
PORTUGUESE.			
MADHYA BHARAT STATE.	27	9	Hindi Western (9).
3.13 <i>Madhya Bharat Plateau Division.</i>	27	9	Hindi Western (9).
9. Ujjain District ..	1	1	Hindi Western (1).

TABLE D-I.

D-I--

Mother-tongue Language and District from which returned	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language sub- sidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4
10. Indore District ..	7	1 Hindi Western (1).	
11. Dewas District ..	3	2 Hindi Western (2).	
12. Mandsaur District ..	1	.. ..
13. Ratlam District ..	15	5 Hindi Western (5).	
ENGLISH			
MADHYA BHARAT STATE.	964	568 Hindi Western (550), Urdu (9), Gujarati (3), Tamil (5), Telgu (1).	
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	940	559 Hindi Western (541), Urdu (9), Gujarati (3), Tamil (5), Telgu (1).	
4. Shivpuri District ..	1	1 Telgu (1).	
5. Goona District ..	8	1 Hindi Western (1).	
6. Bhilsa District ..	1	.. ..
9. Ujjain District ..	15	2 Hindi Western (2).	
10. Indore District ..	600	347 Hindi Western (334), Urdu (8), Tamil (5).	
12. Mandsaur District ..	48	38 Hindi Western (38).	
13. Ratlam District ..	267	170 Hindi Western (166), Urdu (1), Gujarati (3).	
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	24	9 Hindi Western (9).	
15. Jhabua District ..	6	5 Hindi Western (5).	
16. Nimar District ..	18	4 Hindi Western (4).	
FRENCH.			
MADHYA BHARAT STATE.	5	3 Hindi Western (3).	
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	5	3 Hindi Western (3).	
4. Shivpuri District ..	1	1 Hindi Western (1).	
10. Indore District ..	4	2 Hindi Western (2).	
ARABIC.			
MADHYA BHARAT STATE.	36	23 Hindi Western (13), Urdu (4), Rajasthani (2), Gujarati (4).	
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	33	20 Hindi Western (11), Urdu (4), Rajasthani (2), Gujarati (3).	
6. Bhilsa District ..	1	.. ..
9. Ujjain District ..	3	3 Urdu (3).	
10. Indore District ..	19	7 Hindi Western (6), Urdu (1).	
11. Dewas District ..	1	1 Hindi Western (1).	

(ii) Bilingualism—(contd.)

Mother-tongue Language and District from which returned.	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language sub- sidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4
12. Mandasaur District ..	9	9	Hindi Western (4), Rajasthani (2), Gujarati (3).
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	3	3	Hindi Western (2), Gujarati (1).
14. Dhar District ..	2	2	Hindi Western (1), Gujarati (1).
16. Nimar District ..	1	1	Hindi Western (1).
ASSAMI.			
MADHYA BHARAT STATE.	12	9	Hindi Western (9).
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	12	9	Hindi Western (9).
5. Goona District ..	2	..	..
10. Indore District ..	10	9	Hindi Western (9).
BALUCHI.			
MADHYA BHARAT STATE.	18	18	Hindi Western (17), Urdu (1).
2.35 Madhya Bharat Lowland Division.	16	16	Hindi Western (16).
2. Gird District ..	16	16	Hindi Western (16).
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	2	2	Hindi Western (1), Urdu (1).
10. Indore District	2	2	Hindi Western (1), Urdu (1).
SANSKRIT.			
MADHYA BHARAT STATE.	5	4	Hindi Western (4).
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	3	3	Hindi Western (3).
10. Indore District ..	1	1	Hindi Western (1).
12. Mandasaur District	1	1	Hindi Western (1).
13. Ratlam District ..	1	1	Hindi Western (1).
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	2	1	Hindi Western (1).
14. Dhar District ..	1	1	Hindi Western (1).
16. Nimar District ..	1	..	..
GERMAN.			
MADHYA BHARAT STATE.	23	7	Hindi Western (7).
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	15	7	Hindi Western (7).
10. Indore District ..	15	7	Hindi Western (7).

TABLE D-1—

D-1—

Mother-tongue Language and District. from which returned.	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language sub- sidiary to that shown in column I.	Subsidiary languages.
1	2	3	4
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	8	.. ..
14. Dhar District ..	7	.. ..
16. Ninar District ..	1	.. ..
GOANSE.			
MADHYA BHARAT STATE.	71	49 Hindi Western (49).	
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	70	48 Hindi Western (48).	
10. Indore District ..	63	42 Hindi Western (42).	
13. Ratlam District ..	7	6 Hindi Western (6).	
3.14 Madhya Bharat Hills Division.	1	1 Hindi Western (1).	
14. Dhar District ..	1	1 Hindi Western (1).	
BURMESE.			
MADHYA BHARAT STATE.	3	1 Hindi Western (1).	
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	3	1 Hindi Western (1).	
10. Indore District	3	1 Hindi Western (1).	
GREEK.			
MADHYA BHARAT STATE.	3	3 Hindi Western (3).	
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	3	3 Hindi Western (3).	
10. Indore District ..	3	3 Hindi Western (3).	
DUTCH.			
MADHYA BHARAT STATE.	1	.. ..
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	1	.. ..
10. Indore District ..	1	.. ..
JAPANESE.			
MADHYA BHARAT STATE.	1	.. ..
3.13 Madhya Bharat Plateau Division.	1	.. ..
10. Indore District ..	1	.. ..

(ii) Bilingualism—(contd.)

Mother-tongue Language and District from which returned.	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language sub- sidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4
CHZECK.			
MADHYA BHARAT STATE.	1	..	..
<i>3.13 Madhya Bharat Plateau Division.</i>	1	..	..
10. Indore District ..	1	..	..
MARGHI.			
MADHYA BHARAT STATE.	1	..	..
<i>3.13 Madhya Bharat Plateau Division.</i>	1	..	..
10. Indore District ..	1	..	..
PALI.			
MADHYA BHARAT STATE.	3	1	Hindi Western (1).
<i>3.13 Madhya Bharat Plateau Division.</i>	3	1	Hindi Western (1).
13. Ratlam	3	1	Hindi Western (1).
KALBELL.			
MADHYA BHARAT STATE.	59	4	Hindi Western (4).
<i>3.13 Madhya Bharat Plateau Division.</i>	59	4	Hindi Western (4).
12. Mandasaur District ..	59	4	Hindi Western (4).
KORKU.			
MADHYA BHARAT STATE.	675	136	Hindi Western (122), Rajasthani (14)
<i>3.13 Madhya Bharat Plateau Division.</i>	458	96	Hindi Western (82), Rajasthani (14).
11. Dewas District ..	458	96	Hindi Western (82), Rajasthani (14).
<i>3.14 Madhya Bharat Hills Division.</i>	217	40	Hindi Western (40).
15. Jhabua District ..	215	40	Hindi Western (40).
16. Nimar District ..	2	..	..
SPANISH.			
MADHYA BHARAT STATE.	2	..	..
<i>3.14 Madhya Bharat Hills Division.</i>	2	..	..
14. Dhar District ..	2	..	..

TABLE D-I.

D-I—

Mother-tongue Language and District from which returned.	Total speakers.	Total persons returned as speaking a language sub- sidiary to that shown in column 1.	Subsidiary languages.
1	2	3	4
BAGRI.			
MADHYA BHARAT STATE.	43	11	Hindi Western (11).
<i>3.13 Madhya Bharat Plateau Division.</i>	<i>41</i>	<i>11</i>	<i>Hindi Western (11).</i>
5. Guna District ..	12	11	Hindi Western (11).
6. Bhilsa District ..	4	..	..
13. Ratlam District ..	25	..	..
<i>3.14 Madhya Bharat Hills Division.</i>	<i>2</i>	<i>..</i>	<i>..</i>
14. Dhar District ..	2	..	..
INDONESIAN.			
MADHYA BHARAT STATE.	1	1	Hindi Western (1).
<i>3.13 Madhya Bharat Plateau Division.</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Hindi Western (1).</i>
6. Bhilsa District ..	1	1	Hindi Western (1).
PARDHI.			
MADHYA BHARAT STATE.	112	85	Hindi Western (85).
<i>2.35 Madhya Bharat Lowland Division.</i>	<i>100</i>	<i>85</i>	<i>Hindi Western (85).</i>
2. Gird District ..	100	85	Hindi Western (85).
<i>3.13 Madhya Bharat Plateau Division.</i>	<i>11</i>	<i>..</i>	<i>..</i>
11. Dewas District ..	11	..	..
<i>3.14 Madhya Bharat Hills Division.</i>	<i>1</i>	<i>..</i>	<i>..</i>
16. Nimar District ..	1	..	..

(II) Bilingualism. (contd.)

Mother tongue and District.	Total Speakers.	Persons speaking subsidiary languages.	Secondary languages.
1	2	3	4
ALL LANGUAGES.			
Bhopal State			
3.23 Bhopal Division. }	836,474	42,493	Hindi Western (17,733), Hindi Eastern (4), Urdu (19,834), Rajasthani (1,644), Pardhi (7), Gujarati (111), Sindhi (44), Marathi (379), Punjabi (481), Sanskrit (37), Tamil (19), Gondi (2,495), Bengali (15), Korku (1), Nepali (3), Kanarese (1), Kashmiri (5).
1. Sehore District ..	521,116	32,399	Hindi Western (14,555), Hindi Eastern (4), Urdu (13,294), Rajasthani (1,298), Gujarati (104), Sindhi (36), Marathi (236), Punjabi (331), Sanskrit (26), Tamil (19), Gondi (2,495), Bengali (14), Korku (1), Nepali (3), Kanarese (1), Kashmiri (5).
2. Raisen District ..	315,358	10,094	Hindi Western (3,178), Urdu (6,230), Rajasthani (358), Pardhi (7), Gujarati (7), Sindhi (8), Marathi (53), Punjabi (150), Sanskrit (11), Bengali (1), Nepali (1).
HINDI WESTERN.			
Bhopal State			
3.23 Bhopal Division. }	667,864	21,417	Hindi Eastern (4), Urdu (16,918), Rajasthani (1,491), Pardhi (7), Gujarati (87), Sindhi (11), Marathi (233), Punjabi (132), Sanskrit (37), Tamil (10), Gondi (2,474), Bengali (9), Korku (1), Nepali (2), Kanarese (1).
1. Sehore District ..	379,740	15,593	Hindi Eastern (4), Urdu (11,541), Rajasthani (1,133), Gujarati (80), Sindhi (11), Marathi (198), Punjabi (105), Sanskrit (26), Tamil (10), Gondi (2,474), Bengali (8), Korku (1), Nepali (1), Kanarese (1).
2. Raisen District ..	288,124	5,824	Urdu (5,377), Rajasthani (358), Pardhi (7), Gujarati (7), Marathi (85), Punjabi (27), Sanskrit (11), Bengali (1), Nepali (1).
HINDI EASTERN.			
Bhopal State			
3.23 Bhopal Division. }	3	3	Hindi Western (2), Urdu (1).
1. Sehore District ..	3	3	Hindi Western (2), Urdu (1).
2. Raisen District ..	..	..
URDU.			
Bhopal State			
3.23 Bhopal Division. }	131,600	6,092	Hindi Western (5,705), Rajasthani (26), Gujarati (19), Sindhi (24), Marathi (26), Punjabi (261), Tamil (8), Gondi (16), Bengali (6), Nepali (1).
1. Sehore District ..	111,905	4,229	Hindi Western (3,982), Rajasthani (26), Gujarati (19), Sindhi (24), Marathi (25), Punjabi (142), Tamil (8), Gondi (16), Bengali (6), Nepali (1).
2. Raisen District ..	19,695	1,863	Hindi Western (1,743), Marathi (1), Punjabi (119).
RAJASTHANI.			
Bhopal State			
3.23 Bhopal Division. }	10,490	2,584	Hindi Western (1,942), Urdu (632), Marathi (5), Gondi (5).
1. Sehore District ..	8,671	1,906	Hindi Western (1,872), Urdu (589), Gondi (5).
2. Raisen District ..	2,019	618	Hindi Western (570), Urdu (43), Marathi (5).
PARDHI.			
Bhopal State			
3.23 Bhopal Division. }	77	29	Hindi Western (24), Urdu (5).
1. Sehore District ..	60	21	Hindi Western (31).
2. Raisen District ..	17	5	Hindi Western (3), Urdu (5).

TABLE D-1

D-1-

Mother tongue and District.	Total Speakers.	Persons speaking subsidiary languages.	Secondary languages.
1	2	3	4
GUJARATI.			
Bhopal State } ..	381	162	Hindi Western (81), Urdu (76), Marathi (5).
3.23 Bhopal Division } ..			
1. Sehore District ..	337	144	Hindi Western (69), Urdu (75).
2. Raisen District ..	44	18	Hindi Western (12), Urdu (1), Marathi (5).
SINDHI.			
Bhopal State } ..	13,607	5,478	Hindi Western (4,656), Urdu (736), Punjabi (86).
3.23 Bhopal Division } ..			
1. Sehore District ..	13,367	5,324	Hindi Western (4,619), Urdu (621), Punjabi (84).
2. Raisen District ..	240	154	Hindi Western (37), Urdu (115), Punjabi (2).
MARATHI.			
Bhopal State } ..	1,306	709	Hindi Western (538), Urdu (164), Gujarati (4), Punjabi (2), Tamil (1).
3.23 Bhopal Division } ..			
1. Sehore District ..	754	464	Hindi Western (412), Urdu (47), Gujarati (4), Tamil (1).
2. Raisen District ..	552	245	Hindi Western (126), Urdu (117), Punjabi (2).
PANJABI.			
Bhopal State } ..	3,483	1,777	Hindi Western (1,071), Urdu (685), Sindhi (9), Marathi (7), Kashmiri (5).
3.23 Bhopal Division } ..			
1. Sehore District ..	1,561	973	Hindi Western (795), Urdu (172), Sindhi (1), Kashmiri (5).
2. Raisen District ..	1,922	804	Hindi Western (276), Urdu (513), Sindhi (8), Marathi (7).
NEPALI.			
Bhopal State } ..	14	9	Hindi Western (5), Urdu (4).
3.23 Bhopal Division } ..			
1. Sehore District ..	11	9	Hindi Western (5), Urdu (4).
2. Raisen District ..	3	--	--
TAMIL.			
Bhopal State } ..	240	29	Hindi Western (6), Urdu (14).
3.23 Bhopal Division } ..			
1. Sehore District ..	56	16	Hindi Western (4), Urdu (13).
2. Raisen District ..	184	4	Hindi Western (2), Urdu (2).

(ii) Bilingualism.—(contd.)

Mother tongue and District.	Total speakers.	Persons speaking subsidiary languages.	Secondary languages.
1	2	3	4
TELGU			
Bhopal State	5	5	Hindi Western (5)
3.23 Bhopal Division			
1. Sehore District	5	5	Hindi Western (5).
2. Raisen District	..	..	..
GONDI.			
Bhopal State	6,389	3,799	Hindi Western (3,508), Urdu (164), Rajasthani (127).
3.23 Bhopal Division			
1. Sehore District	3,878	3,368	Hindi Western (3,102), Urdu (134), Rajasthani (127).
2. Raisen District	2,511	436	Hindi Western (406), Urdu (30).
KOKANI.			
Bhopal State	10	4	Hindi Western (1), Gujarati (1), Marathi (2).
3.23 Bhopal Division			
1. Sehore District	10	4	Hindi Western (1), Gujarati (1), Marathi (2).
2. Raisen District	..	..	..
BENGALI.			
Bhopal State	430	73	Hindi Western (59), Urdu (14).
3.23 Bhopal Division			
1. Sehore District	430	73	Hindi Western (59), Urdu (14).
2. Raisen District	..	..	..
DUNGARI.			
Bhopal State	17	16	Hindi Western (14), Urdu (2).
3.23 Bhopal Division			
1. Sehore District	17	16	Hindi Western (14), Urdu (2).
2. Raisen District	..	..	..
MALAYALAM.			
Bhopal State	29	17	Hindi Western (13), Urdu (4).
3.23 Bhopal Division			
1. Sehore District	29	17	Hindi Western (13), Urdu (4).
2. Raisen District	..	..	..

TABLED-1.

D-1

Mother tongue and District.	Total speakers.	Persons speaking subsidiary language.	Secondary languages.
1	2	3	4
KANARESE.			
Bhopal State			
3.23 Bhopal Division	31	19	Hindi Western (11), Urdu (7), Marathi (1).
1. Sehore District	31	19	Hindi Western (11), Urdu (7), Marathi (1).
2. Raisen District			
KASHMIRI.			
Bhopal State			
3.23 Bhopal Division	2	2	Hindi Western (2).
1. Sehore District	2	2	Hindi Western (2).
2. Raisen District			
PERSIAN.			
Bhopal State			
3.23 Bhopal Division	49	31	Hindi Western (19), Urdu (12).
1. Sehore District	19	31	Hindi Western (19), Urdu (12)
2. Raisen District			
PASHTO.			
Bhopal State			
3.23 Bhopal Division	117	88	Hindi Western (27), Urdu (61).
1. Sehore District	73	59	Hindi Western (24), Urdu (33).
2. Raisen District	44	29	Hindi Western (3), Urdu (26).
CHINESE.			
Bhopal State			
3.23 Bhopal Division	4	4	Urdu (4).
1. Sehore District	4	4	Urdu (4).
2. Raisen District			
ENGLISH.			
Bhopal State			
3.23 Bhopal Division	76	37	Hindi Western (13), Urdu (14).
1. Sehore District	75	26	Hindi Western (13), Urdu (13).
2. Raisen District	1	1	Urdu (1).

(H) Bilingualism.—(concl'd.)

Mother tongue and District.	Total Speakers.	Persons speaking subsidiary languages.	Secondary languages.
1	2	3	4
ARABIC.			
Bhopal State	10	6	Urdu (6).
3.23 Bhopal Division			
1. Sehore District	8	6	Urdu (6).
2. Raisen District	2	—	—
GERMAN.			
Bhopal State	3	1	Urdu (1).
3.23 Bhopal Division			
1. Sehore District	3	1	Urdu (1).
2. Raisen District	—	—	—
KORKU.			
Bhopal State	36	31	Hindi Western (31).
3.23 Bhopal Division			
1. Sehore District	36	31	Hindi Western (31).
2. Raisen District	—	—	—
PORTUGUESE.			
Bhopal State	1	—	—
3.23 Bhopal Division			
1. Sehore District	1	—	—
2. Raisen District	—	—	—

12. HYDERABAD
Language Tables

ERRATA

Page number	Column number	Line number	Language number* and name	For	Read
2	..	5	..	Budbudkala Bhasa	Budbudkala Bhasa
18	(1)	Last line	95 Mali	Aurangabad	Adilabad
14	(1)	Last two lines	107 Khandesi	South Hyderabad Division	North Hyderabad Division
23	(4)	3	(83) Gadaria	Illegible	Gadaria
28	(8)	10	9 Marwari	988	9,188
35	(5)	13	(8) Urdu	Illegible	8
35	(5)	14	(4) Hindi	Illegible	4
61	(1)	23	67 Mewadi	Mewadi	Mewari
64	(3)	20	79 Tirguli	Illegible	68
67	(5)	13	(2) Urdu	Illegible	8
75	(3)	16	142 Chauranji	Illegible	8
75	(5)	14	(1) Telugu	Illegible	8

*The languages whose numbers are given in brackets represent subsidiary languages and those whose numbers are without brackets represent mother tongues.

TABLE D-I—LANGUAGES

(i) MOTHER TONGUE

This table indicates the sex-wise distribution of population according to mother-tongues. In the table the figures for each mother-tongue are further split up district-wise. The totals for each mother-tongue along with the figures for the subsidiary languages returned are given in Table D-I (ii).

2. In the instructions issued to enumerators, the mother-tongue of a person was defined as the language spoken by him from the cradle. It was, however, added that the mother-tongue of infants and deaf-mutes should be presumed to be the same as that of the mother.

3. In the table, returns for Andhra Bhasha have been combined with returns for Telugu, Lamani and Labhani with Lambadi, Arvi and Arvam with Tamil, Rajputani with Rajasthani and Pittala Bhasha with Pardhi. In addition to these, the returns for 67 mother-tongues have been combined in the table with other mother-tongues. As the aim, however, is to preserve the identity of the mother-tongue as actually returned by the people irrespective of whether it happens to be a language, or a dialect, or a caste dialect, the districtwise figures for these 67 mother-tongues are also given in para 4 below. The grouping of dialects and caste dialects under separate languages cannot always be effected in a non-controversial manner. Such grouping is likely to be particularly controversial in a State like Hyderabad which has numerous non-indigenous castes or classes drawn both from outside the State and from one linguistic region to another within the State. The dialects 'developed' by these castes or classes pass under different names in the different linguistic regions and represent various stages of assimilation of the regional language. For example, the degree of the present assimilation of Marathi by Kaikadi, of Kannada by Korava Bhasha and of Telugu by Yerukala Bhasha may be enough justification for some persons to group them under the respective regional languages, but philologists may prefer to treat all of them as constituting a Tamil or a distinct Dravidian dialect. And again, the 'Bhoi' mother-tongue returned from Parbhani and Bhir Districts may be corrupt Telugu if the Bhois are immigrant *Bestas* from the Telugu districts, or a dialect of Hindi if they are descendants of *Kahars* or *Dhimars* from northern States, who are also called 'Bhois.' *Mondi* reported from Mahbubnagar, Adilabad, Karimnagar and Warangal Districts may be a corrupt form of either Telugu or Tamil. Similar difficulties will arise with regard to many dialects mentioned in the table if a combination is now attempted.

4. Returns for sixty seven mother-tongues have been combined with the returns of other mother-tongues as indicated below in order to make the table more 'readable.' The places indicated against each mother-tongue represent the districts from which they were returned.

COMBINED WITH TELUGU

(1) *Mudiraj*, 2 females from Hyderabad. (2) *Komti Bhasha*, 1 female from Raichur. (3) *Yelms* (returned by a Masan Jogi), 1 female from Osmanabad. (4) *Vaidu* (returned by herb sellers of Vaidu caste and having pronounced Telugu names), 12 males

and 8 females from Bhir. (5) *Kamati*, 2 males and 3 females from Aurangabad. (6) *Uppari*, 1 male from Adilabad. (7) *Jogi*, 1 male from Adilabad. (8) *Balasanti*, 2 males and 6 females from Medak. (9) *Yanadi Bhasha* (returned by immigrants from Guntur and Krishna Districts of Madras State), 9 males and 8 females from Karimnagar. (10) *Pichakuntla Bhasha*, 6 males and 4 females from Karimnagar. (11) *Budhudkala Bhasha*, 2 males and 4 females from Warangal. (12) *Mandula*, 4 males and 2 females from Warangal. (13) *Dokkala*, 1 male and 2 females from Warangal.

COMBINED WITH MARATHI

(14) *Hatkari*, 1 male and 8 females, returned from Parbhani (1 female), Nanded (7 females) and Adilabad (1 male). (15) *Otari* (returned by Otariis living on casting of bells, etc.), 2 males and 2 females from Aurangabad. (16) *Sanatani*, 2 males and 3 females from Aurangabad. (17) *Gowli*, 1 male from Aurangabad.

COMBINED WITH KANNADA

(18) *Gollar* (returned by Golla Tenants), 10 males and 7 females, from Raichur (9 males and 7 females) and Gulbarga (1 male). (19) *Lingayeth Bhasha*, 2 males and 3 females from Nizamabad. (20) *Samagara Bhasha*, 3 males and 3 females from Medak.

COMBINED WITH LAMBADI

(21) *Banjari* or *Wanjari*, 16,894 males and 15,895 females, returned from Hyderabad (18 males and 18 females), Gulbarga (68 males and 54 females), Bidar (188 males and 191 females), Osmanabad (278 males and 240 females), Bhir (205 males and 200 females), Aurangabad (5,426 males and 5,179 females), Parbhani (877 males and 799 females), Nanded (1,255 males and 1,219 females), Adilabad (7,841 males and 7,291 females), Nizamabad (224 males and 186 females), Medak (3 males and 3 females), Karimnagar (15 males and 1 female) and Warangal (11 males and 19 females). (22) *Mathura Bhasha* (returned by Mathuras belonging to the Lambadi group), 1,506 males and 1,324 females, returned from Nanded (17 males and 16 females) and Adilabad (1,489 males and 1,308 females). (23) *Sugali* (returned by Lamani labourers of Tungabhadra Project), 28 males and 33 females from Raichur. (24) *Arya Bhasha* (returned by Lamanis), 75 males and 57 females from Gulbarga. (25) *Charni* (returned by Banjaras), 3 males and 4 females from Adilabad. (26) *Kayiti* (returned by Kayiti Lambadis), 19 males and 25 females from Nizamabad. (27) *Bhattu* (returned by Lambadi Bhattus), 42 males and 38 females from Warangal.

COMBINED WITH HINDI

(28) *Devanagri*, 5 males and 5 females, returned from Hyderabad (3 males and 1 female) and Gulbarga (2 males and 4 females). (29) *Kalali*, 1 male from Gulbarga. (30) *Bharathi*, 1 male from Aurangabad. (31) *Bairagi*, 2 males and 2 females from Aurangabad.

COMBINED WITH GONDI

(32) *Thoti Bhasha*, 8 males and 3 females from Adilabad.

COMBINED WITH TAMIL

(82) *Medakiar*, 1 female from Hyderabad. (83) *Madvasi*, 5 males and 3 females, returned from Bhir (2 females) and Osmanabad (5 males and 1 female). (85) *Dravida*, 14 males and 6 females from Nalgonda.

COMBINED WITH GUJARATI

(86) *Nagari*, 8 males and 6 females, returned from Hyderabad (5 males and 3 females) and Gulbarga (3 males and 3 females). (87) *Bohari*, 3 males and 1 female, returned from Aurangabad (2 males and 1 female) and Parbhani (1 male). (88) *Gurjari*, 27 males and 3 females, returned from Hyderabad (2 males), and Aurangabad (23 males and 2 females), Parbhani (1 male and 1 female) and Warangal (1 male).

COMBINED WITH BHILI

(89) *Burguda* (returned by Bhils), 4 males and 3 females from Bhir. (40) *Adivasi* (returned by Bhils), 2 males and 1 female from Aurangabad. (41) *Ranti* (returned by Bhils), 1 male and 1 female from Aurangabad.

COMBINED WITH KHATRI

(42) *Kshatriya Bhasha* (returned principally by weavers with names resembling those of Khatri weavers), 260 males and 234 females, returned from Hyderabad (6 males and 6 females), Raichur (61 males and 51 females), Gulbarga (124 males and 89 females), Aurangabad (69 males and 85 females) and Parbhani (3 females). (43) *Sahuji*, 2 males and 1 female from Gulbarga.

COMBINED WITH WADDARI

(44) *Kashe* (returned by stone breakers), 28 males and 18 females, returned from Mahbubnagar (5 males and 6 females) and Medak (23 males and 12 females).

COMBINED WITH KAIKADI

(45) *Tirumali* (returned by Maratha Kaikadis), 5 males and 2 females from Aurangabad.

COMBINED WITH PARDHI

(46) *Chiya* (returned by Pardhis), 5 males and 10 females from Parbhani.

COMBINED WITH KORAVA

(47) *Modi* (returned by Koravas), 2 males and 3 females from Raichur. (48) *Kongani* (returned by Konchi Koravas), 128 males and 118 females from Raichur.

COMBINED WITH KONKANI

(49) *Karwari*, 1 male from Raichur.

COMBINED WITH CHAU BHASHA

(50) *Nervi* (on basis of information supplied by the persons enumerated), 4 males and 8 females from Hyderabad. (51) *Somesh Chatry*, 19 males and 16 females from Hyderabad.

COMBINED WITH CHAMBHARI

(52) *Katai* (returned by Chambhars), 7 males and 4 females from Bhir.

COMBINED WITH PATKARI

(53) *Patwegiri*, 8 males and 8 females, returned from Medak (1 male) and Warangal (2 males and 8 females). (54) *Pattegari*, 80 males and 82 females from Raichur.

COMBINED WITH ARE

(55) *Ade Bhasha*, 10 males and 5 females from Karimnagar. (56) *Bare Bhasha* (on basis of enquiries), 8 males and 7 females, returned from Adilabad (4 males and 8 females) and Karimnagar (4 males and 4 females).

COMBINED WITH KAHARI

(57) *Dhimbari*, 4 males and 2 females from Aurangabad.

COMBINED WITH BELDARI

(58) *Baleri* (returned by a person sinking wells), 1 female from Osmanabad.

COMBINED WITH GADARIA

(59) *Dhangari*, 120 males and 105 females from Aurangabad.

COMBINED WITH PASHTO

(60) *Paktoon*, 1 male from Hyderabad. (61) *Pathani*, 1 male from Raichur. (62) *Niko* (returned by Muslims born in Hazara), 2 males from Hyderabad. (63) *Menko* (returned by a Muslim born in N.W.F.), 1 male from Raichur.

COMBINED WITH CHANNEWARI

(64) *Padmasali*, 16 males and 6 females from Parbhani.

COMBINED WITH GOUNDI

(65) *Matadi* (returned by persons engaged on house constructions), 24 males and 27 females from Parbhani.

COMBINED WITH RANGARI

(66) *Bhavsar*, 8 males and 5 females from Osmanabad.

COMBINED WITH BALOCHI

(67) *Qasrani*, 1 male from Hyderabad.

5. The figures for all the mother-tongues in the State, with more than one lakh of speakers, as recorded in the 1921, 1931, 1941 and 1951 censuses, along with their percentage variation from the corresponding figure of the preceding census, are given below :—

Census Year	Telugu		Marathi		Urdu		Kannada		Lambadi		Hindi	
	No. of speakers	P.C. variation	No. of speakers	P.C. variation	No. of speakers	P.C. variation	No. of speakers	P.C. variation	No. of speakers	P.C. variation	No. of speakers	P.C. variation
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
1921	6,015,174	- 5.5	3,304,092	- 5.7	1,330,033	- 2.8	1,334,928	- 8.5	132,424	-44.6	10,308	- 16.8
1931	6,664,192	+ 10.8	3,722,129	+ 14.9	1,507,372	+ 13.6	1,620,094	+ 8.4	214,817	+ 61.8	45,997	+ 339.8
1941	7,815,825	+ 7.9	3,945,616	+ 4.2	2,324,093	+ 48.1	1,724,190	+ 6.4	418,753	+ 95.1	138,647	+ 201.4
1951	8,921,524	+ 13.7	4,541,962	+ 15.3	2,159,214	+ 0.1	1,961,901	+ 11.3	552,412	+ 32.3	182,738	+ 28.5

For purposes of uniformity, returns in all censuses for Waddari and Chenchu have been deducted from Telugu ; Are, Goanese, Konkani, Panchali, Kathodi, Dhangari and Rangari have been deducted from Marathi ; Hindustani from Urdu ; and Bondili, Lodhi and Pardesi from Hindi. The decreases recorded by all the languages during the decade 1911-1921 is in conformity with the decrease in the population of the State itself by 6.8 per cent.

*NOTE :—In 1931 Census, 13,890 persons returned their mother-tongue as Pardesi, 678 persons as Kahari, 122 as Bondili, 85 as Brij Bhasha, 67 as Bundeli, 19 as Purbí, 10 as Magadhi, 6 as Bihari, 1 each as Tirhutiyá, Chhattiagarhi, and Lodhi. In 1941 Census, 826 persons returned their mother-tongue as Pardesi, 624 as Lodhi and 269 as Bondili. In 1951 Census, 540 returned their mother-tongue as Pardesi, 168 as Bondili and 299 as Lodhi. In 1921 Census, 6 persons returned their mother-tongue as Pardesi, 178 as Brij Bhasha, 17 as Bondili and 99 as Lodhi. If all these languages were included under Hindi the percentage variation figures for 1921 to 1951 would be —45.5 + 247.6, + 198.6 and + 5.9 respectively.

6. A comparative statement indicating the returns for the languages of the Gondi and Kolami groups for the State in 1901, 1911, 1921, 1931, 1941 and 1951 Censuses is given below as it may be of interest to philologists.

Census Year	Gondi	Koya	Mashe Bhasha	Kolami	Naik Podi	Gotte	Total
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1901	59,669	15,895	199	..	..	..	75,763
1911	63,999	8,048	..	..	..	..	72,047
1921	57,016	11,184	..	..	..	..	68,200
1931	62,968	12,149	..	..	..	..	75,117
1941	109,291	22,292	..	..	..	..	131,583
1951	90,816	22,708	2,551	2,295	268	4	118,682

In addition to these, Bhili was returned by 2,886 persons in 1901, 7,012 in 1911, 8,915 in 1921, 9,619 in 1931, 17,603 in 1941 and 7,965 in 1951. In 1951, Andhi was also returned as the mother-tongue by 5 persons. Thus, out of 354,933 persons in the State belonging to Scheduled Tribes, 143,652 or 40.5 per cent returned tribal languages as their mother-tongue. The percentage of the speakers of these tribal languages to the total population of the State is 0.8.

7. The percentage of the number of speakers of each of the more important languages of this State to the total population as recorded at the 1921, 1931, 1941 and 1951 Censuses is given in para 3 of the flyleaf to Table D-I (ii).

TABLE D-I (i)

LANGUAGES—Mother Tongue

Language	Males	Females	Language	Males	Females	Language	Males	Females
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
ALL LANGUAGES			3 URDU			Bidar	9,212	8,717
Hyderabad State	9,431,062	9,224,046	Hydrabad State	1,072,715	1,085,499	Bhir	6,080	5,823
North Hyderabad Division	3,016,241	2,930,163	North Hyderabad Division	366,876	368,543	Omanabad	3,770	3,468
South Hyderabad Division	6,414,821	6,293,883	Aurangabad	84,801	83,840	South Hyderabad Division	232,366	219,006
1 TELUGU			Parbhani	56,218	54,612	Hyderabad	4,513	4,061
Hyderabad State	4,504,649	4,416,875	Nanded	56,981	57,931	Mahbubnagar	31,083	27,804
North Hyderabad Division	172,544	172,048	Bidar	94,550	96,879	Raichur	7,223	6,953
Aurangabad	5,000	4,640	Bhir	88,460	87,909	Gulbarga	32,096	30,694
Parbhani	5,218	4,348	Omanabad	36,201	35,872	Adilabad	18,818	17,300
Nanded	67,040	70,182				Nizamabad	12,219	11,652
Bidar	83,035	85,102	South Hyderabad Division	706,839	716,956	Medak	8,506	8,196
Bhir	8,506	8,158	Hyderabad	268,821	268,230	Karimnagar	6,853	5,691
Omanabad	5,181	4,524	Mahbubnagar	49,048	50,148	Warangal	67,847	66,573
South Hyderabad Division	4,332,105	4,241,827	Raichur	56,381	54,889	Nalgonda	44,087	40,181
Hyderabad	408,052	398,825	Gulbarga	115,078	117,024			
Mahbubnagar	493,759	460,050	Adilabad	28,186	27,263	6 HINDI		
Raichur	142,107	138,160	Nizamabad	40,182	40,645	Hyderabad State	71,555	62,178
Gulbarga	148,404	130,115	Medak	47,884	49,558	North Hyderabad Division	31,294	28,576
Adilabad	233,033	235,080	Karimnagar	80,246	82,044	Aurangabad	16,832	15,609
Nizamabad	818,080	821,640	Warangal	44,315	45,656	Parbhani	3,641	3,300
Medak	454,112	447,284	Nalgonda	82,753	82,800	Nanded	3,670	3,841
Karimnagar	750,639	733,035				Bidar	3,271	2,925
Warangal	662,370	632,467	4 KANNADA			Bhir	1,688	1,487
Nalgonda	709,320	671,759	Hyderabad State	985,756	976,145	Omanabad	2,197	1,845
2 MARATHI			North Hyderabad Division	198,339	194,734	South Hyderabad Division	40,261	33,602
Hyderabad State	2,310,034	2,231,948	Aurangabad	588	484	Hyderabad	23,638	22,101
North Hyderabad Division	2,142,975	2,070,815	Parbhani	210	200	Mahbubnagar	907	726
Aurangabad	454,100	445,054	Nanded	19,752	19,398	Raichur	1,857	1,209
Parbhani	424,628	419,232	Bidar	164,269	161,005	Gulbarga	3,005	2,799
Nanded	314,073	307,841	Bhir	468	447	Adilabad	2,269	1,996
Bidar	283,086	222,091	Omanabad	18,107	13,145	Nizamabad	802	705
Bhir	865,720	840,605				Medak	682	622
Omanabad	849,868	826,902	South Hyderabad Division	787,417	781,411	Karimnagar	588	562
South Hyderabad Division	167,069	161,138	Hyderabad	7,204	5,826	Warangal	4,776	2,684
Hyderabad	18,280	16,026	Mahbubnagar	10,980	10,975	Nalgonda	2,087	545
Mahbubnagar	3,111	2,395	Raichur	361,097	362,076			
Raichur	3,740	3,487	Gulbarga	401,569	395,958	7 GONDI		
Gulbarga	22,743	21,092	Adilabad	446	550	Hyderabad State	45,084	45,732
Adilabad	98,828	92,700	Nizamabad	4,564	4,619	North Hyderabad Division	108	107
Nizamabad	7,609	7,563	Medak	848	985	Aurangabad	21	14
Medak	2,151	2,244	Karimnagar	178	144	Parbhani	..	..
Karimnagar	7,711	7,869	Warangal	314	304	Bidar	78	86
Warangal	6,928	5,527	Nalgonda	148	174	Bhir	9	7
Nalgonda	2,308	2,128	5 LAMBADI			South Hyderabad Division	44,976	45,826
			Hyderabad State	284,960	268,452	Gulbarga	5	5
			North Hyderabad Division	52,656	49,447	Adilabad	44,769	45,485
			Aurangabad	11,583	11,047	Nizamabad	4	1
			Parbhani	11,518	10,509	Karimnagar	198	184
			Nanded	16,488	9,868			

LANGUAGES—Mother Tongue (Contd.)

TABLE D-I (1)

Language	Males	Females	Language	Males	Females	Language	Males	Females
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
8 TAMIL			11 YERUKALA			14 KOLAMI		
Hyderabad State ..	28,734	25,456	Hyderabad State ..	11,934	11,668	Hyderabad State ..	4,203	4,122
North Hyderabad Division	649	490	North Hyderabad Division	35	39	South Hyderabad Division	4,203	4,122
Aurangabad ..	120	77	Nanded ..	18	20	Adilabad ..	4,203	4,122
Parbhani ..	114	136	Bidar ..	17	19			
Nanded ..	111	90				15 BHILI		
Bidar ..	60	51	South Hyderabad Division	11,392	11,629	Hyderabad State ..	4,036	3,929
Bhir ..	66	111	Hyderabad ..	1,090	1,073	North Hyderabad Division	4,036	3,929
Osmanabad ..	48	25	Mahbubnagar ..	2,208	2,327	Aurangabad ..	3,737	3,610
South Hyderabad Division	23,185	24,966	Raichur ..	217	192	Parbhani ..	10	4
Hyderabad ..	10,044	18,010	Gulbarga ..	309	299	Bidar ..	4	2
Mahbubnagar ..	251	259	Adilabad ..	178	101	Bhir ..	230	209
Raichur ..	4,343	3,371	Nizamabad ..	404	448	Osmanabad ..	3	8
Gulbarga ..	340	274	Medak ..	1,010	948			
Adilabad ..	870	832	Karimnagar ..	1,505	1,578	South Hyderabad Division	33	..
Nizamabad ..	419	317	Warangal ..	2,927	2,583	Adilabad ..	31	..
Medak ..	300	163	Nalgonda ..	1,720	1,689	Nizamabad ..	2	..
Karimnagar ..	348	184						
Warangal ..	2,089	1,125	12 GUJARATI			16 KHATRI		
Nalgonda ..	413	279	Hyderabad State ..	11,994	10,174	Hyderabad State ..	2,989	3,123
9 MARWARI			North Hyderabad Division	4,113	3,291	North Hyderabad Division	637	511
Hyderabad State ..	29,066	25,059	Aurangabad ..	1,712	1,483	Aurangabad ..	83	97
North Hyderabad Division	21,532	18,631	Parbhani ..	749	494	Parbhani ..	378	387
Aurangabad ..	6,898	5,954	Nanded ..	544	391	Nanded ..	56	51
Parbhani ..	5,708	5,013	Bidar ..	169	147	Bidar ..	10	9
Nanded ..	1,860	1,520	Bhir ..	312	270			
Bidar ..	1,184	982	Osmanabad ..	679	539	South Hyderabad Division	2,162	2,579
Bhir ..	3,817	3,272				Hyderabad ..	57	81
Osmanabad ..	2,329	1,850	South Hyderabad Division	7,819	6,350	Mahbubnagar ..	110	91
South Hyderabad Division	7,221	6,363	Hyderabad ..	4,701	4,258	Raichur ..	205	193
Hyderabad ..	4,029	3,673	Mahbubnagar ..	130	77	Gulbarga ..	424	390
Mahbubnagar ..	169	129	Raichur ..	560	484	Adilabad ..	51	93
Raichur ..	293	263	Gulbarga ..	608	496	Nizamabad ..	1,324	1,417
Gulbarga ..	1,019	854	Adilabad ..	531	491	Medak ..	132	115
Adilabad ..	565	471	Nizamabad ..	585	655	Karimnagar ..	63	73
Nizamabad ..	512	449	Medak ..	35	31	Warangal ..	50	60
Medak ..	97	96	Karimnagar ..	40	39	Nalgonda ..	1	2
Karimnagar ..	140	117	Warangal ..	373	324			
Warangal ..	309	275	Nalgonda ..	26	25	17 ENGLISH		
Nalgonda ..	70	62				Hyderabad State ..	2,864	3,074
10 KOYA			13 PARDESI			North Hyderabad Division	90	59
Hyderabad State ..	17,226	16,482	Hyderabad State ..	7,035	6,855	Aurangabad ..	24	18
South Hyderabad Division	17,226	16,482	North Hyderabad Division	7,021	6,811	Parbhani ..	47	49
Gulbarga ..	4	3	Aurangabad ..	6,871	6,628	Nanded ..	8	7
Adilabad ..	1,593	1,383	Parbhani ..	88	100	Bidar ..	14	8
Nizamabad ..	7	8	Nanded ..	22	16	Bhir ..	..	2
Warangal ..	13,623	15,083	Bhir ..	50	50	Osmanabad ..	3	8
			South Hyderabad Division	4	11	South Hyderabad Division	2,763	2,955
			Hyderabad ..	3	7	Hyderabad ..	2,218	2,533
			Adilabad ..	1	4	Mahbubnagar ..	12	13

TABLE D-I (i)

LANGUAGES—Mother Tongue (Contd.)

Language	Males	Females	Language	Males	Females	Language	Males	Females
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
Raichur ..	104	81	North Hyderabad ..	879	662	North Hyderabad ..	463	258
Gulbarga ..	28	16	Division ..			Division ..		
Adilabad ..	63	57	Aurangabad ..	286	200	Aurangabad ..	263	146
Nizamabad ..	44	34	Parbhani ..	46	38	Parbhani ..	98	54
Medak ..	18	22	Nanded ..	558	372	Nanded ..	68	37
Karimnagar ..	15	24	Bidar ..	8	5	Bidar ..	2	3
Warangal ..	258	182	Bhir ..	32	15	Bhir ..	14	8
Nalgonda ..	18	21	Osmanabad ..	21	12	Osmanabad ..	18	15
18 WADDARI			South Hyderabad ..	1,463	970	South Hyderabad ..	1,033	399
Hyderabad State ..	2,937	2,765	Division ..			Division ..		
North Hyderabad ..	1,806	1,748	Hyderabad ..	1,100	763	Hyderabad ..	988	848
Division ..			Mahbubnagar ..	8		Mahbubnagar ..	8	
Aurangabad ..	105	182	Raichur ..	29	14	Raichur ..	8	
Parbhani ..	483	425	Gulbarga ..	9	7	Gulbarga ..	8	4
Nanded ..	443	461	Adilabad ..	100	60	Adilabad ..	4	
Bidar ..	126	109	Nizamabad ..	52	50	Nizamabad ..	54	25
Bhir ..	288	291	Medak ..	16	17	Warangal ..	17	18
Osmanabad ..	301	280	Karimnagar ..	65	15	Nalgonda ..	1	
			Warangal ..	75	37			
			Nalgonda ..	14	7	24 KORAVA		
South Hyderabad ..	1,131	1,017				Hyderabad State ..	1,300	1,329
Division ..			21 KAIKADI			North Hyderabad ..	2	
Hyderabad ..	65	59	Hyderabad State ..	1,976	1,966	Division ..		
Mahbubnagar ..	17	24	North Hyderabad ..	1,937	1,930	Bidar ..	2	
Raichur ..	20	23	Division ..			South Hyderabad ..	1,293	1,329
Gulbarga ..	131	120	Aurangabad ..	284	286	Division ..		
Adilabad ..	122	111	Parbhani ..	224	219	Raichur ..	866	837
Nizamabad ..	86	86	Nanded ..	858	818	Gulbarga ..	482	492
Medak ..	159	111	Bidar ..	410	455			
Karimnagar ..	178	154	Bhir ..	367	360	25 MANNE		
Warangal ..	196	198	Osmanabad ..	299	292	Hyderabad State ..	1,365	1,196
Nalgonda ..	148	186	South Hyderabad ..	39	36	South Hyderabad ..	1,365	1,196
19 MALAYALAM			Division ..			Division ..		
Hyderabad State ..	4,203	1,032	Gulbarga ..	28	28	Adilabad ..	1,865	1,196
North Hyderabad ..	93	21	Adilabad ..	11	8			
Division ..			22 PARDHI			26 KACHCHHI		
Aurangabad ..	44	10	Hyderabad State ..	1,737	1,773	Hyderabad State ..	1,263	922
Parbhani ..	2		North Hyderabad ..	1,137	1,105	North Hyderabad ..	583	397
Nanded ..	15		Division ..			Division ..		
Bidar ..	26	11	Aurangabad ..	23	82	Aurangabad ..	281	206
Bhir ..	1		Parbhani ..	439	408	Parbhani ..	124	68
Osmanabad ..	5		Nanded ..	47	50	Nanded ..	158	104
South Hyderabad ..	4,110	1,011	Bhir ..	108	68	Bidar ..	5	14
Division ..			Osmanabad ..	525	457	Bhir ..	11	
Hyderabad ..	2,494	725	South Hyderabad ..	600	668	Osmanabad ..	9	5
Mahbubnagar ..	41	6	Division ..			South Hyderabad ..	680	525
Raichur ..	348	69	Hyderabad ..	458	528	Division ..		
Gulbarga ..	51	28	Mahbubnagar ..	1	1	Hyderabad ..	284	252
Adilabad ..	64	5	Gulbarga ..	107	104	Mahbubnagar ..	155	128
Nizamabad ..	78	30	Adilabad ..	2	2	Raichur ..	16	7
Medak ..	104	25	Nizamabad ..	8	7	Gulbarga ..	9	5
Karimnagar ..	87	30	Medak ..	21	24	Adilabad ..	45	36
Warangal ..	731	84	Warangal ..	3	2	Nizamabad ..	24	9
Nalgonda ..	122	24				Karimnagar ..	10	9
20 PUNJABI			23 SINDHI			Warangal ..	78	49
Hyderabad State ..	2,342	1,612	Hyderabad State ..	1,551	1,148	Nalgonda ..	59	35

Language	Males	Females	Language	Males	Females	Language	Males	Females
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
27 GHISADI			30 GURMUKHI			Aurangabad ..	625	568
Hyderabad State ..	870	955	Hyderabad State ..	887	744	Nanded ..	15	18
North Hyderabad ..	830	916	North Hyderabad ..	323	273	Osmanabad ..	24	28
Division ..			Division ..			South Hyderabad ..	13	7
Aurangabad ..	108	104	Aurangabad ..	43	88	Division ..		
Parbhani ..	188	192	Parbhani ..	1	1	Adilabad ..	9	5
Nanded ..	812	880	Nanded ..	270	229	Warangal ..	4	2
Bidar ..	48	40	Osmanabad ..	9	5			
Bhir ..	99	111	South Hyderabad ..	564	471	34 MULTANI		
Osmanabad ..	80	89	Division ..			Hyderabad State ..	641	581
South Hyderabad ..	40	39	Hyderabad ..	251	184	North Hyderabad ..	213	195
Division ..			Mahbubnagar ..	2		Division ..		
Adilabad ..	39	30	Raichur ..	7	1	Aurangabad ..	10	4
Nizamabad ..	1	3	Gulbarga ..	1		Bhir ..	208	191
			Adilabad ..	40	26	South Hyderabad ..	428	386
			Nizamabad ..	12	13	Division ..		
			Medak ..	7	8	Hyderabad ..	17	12
			Karimnagar ..	224	282	Adilabad ..	411	374
			Warangal ..	7				
			Nalgonda ..	9	5			
28 RAJASTHANI			31 ARABIC			35 KONKANI		
Hyderabad State ..	915	761	Hyderabad State ..	986	427	Hyderabad State ..	562	561
North Hyderabad ..	277	251	North Hyderabad ..	199	114	North Hyderabad ..	29	12
Division ..			Division ..			Division ..		
Aurangabad ..	91	82	Aurangabad ..	108	68	Aurangabad ..	10	11
Parbhani ..	81	75	Parbhani ..	43	85	Nanded ..	5	1
Bidar ..	4	4	Nanded ..	14	1	Bidar ..	8	
Bhir ..	101	90	Bidar ..	6	2	South Hyderabad ..	533	519
South Hyderabad ..	638	510	Bhir ..	28	11	Division ..		
Division ..			Osmanabad ..	5	2	Hyderabad ..	800	423
Hyderabad ..	603	479	South Hyderabad ..	787	313	Raichur ..	101	64
Raichur ..	3	2	Division ..			Gulbarga ..	40	41
Gulbarga ..	14	18	Hyderabad ..	634	230	Adilabad ..	9	8
Adilabad ..	10	7	Mahbubnagar ..	4	1	Nizamabad ..	8	8
Warangal ..	6	4	Raichur ..	32	17	Medak ..	3	
			Gulbarga ..	14		Karimnagar ..	2	
			Adilabad ..	22	7	Warangal ..	17	16
			Nizamabad ..	37	28			
			Medak ..	7				
			Karimnagar ..	8	7			
			Warangal ..	24	23			
			Nalgonda ..	1				
29 GORKHALI			32 NETHAKANI			36 INKARI BHASHA		
Hyderabad State ..	1,337	322	Hyderabad State ..	675	679	Hyderabad State ..	419	527
North Hyderabad ..	11	3	South Hyderabad ..	676	679	South Hyderabad ..	419	627
Division ..			Division ..			Division ..		
Aurangabad ..	4		Adilabad ..	584	507	Adilabad ..	280	382
Parbhani ..	12	2	Karimnagar ..	91	112	Karimnagar ..	189	145
Nanded ..	3	1	Warangal ..					
Bidar ..	9							
Bhir ..	2							
Osmanabad ..	11							
South Hyderabad ..	1,296	319						
Division ..								
Hyderabad ..	682	212						
Mahbubnagar ..	2							
Raichur ..	1							
Gulbarga ..	26							
Adilabad ..	6	2						
Nizamabad ..	13							
Medak ..	96	17						
Karimnagar ..	1							
Warangal ..	247	40						
Nalgonda ..	222	48						
			33 RAJPUTI			37 CHAU BHASHA		
			Hyderabad State ..	677	614	Hyderabad State ..	412	448
			South Hyderabad ..	676	679	North Hyderabad ..	16	23
			Division ..			Division ..		
			Adilabad ..	584	507	Bidar ..	8	6
			Karimnagar ..	91	112	Bhir ..	12	17
						South Hyderabad ..	397	426
						Division ..		
						Hyderabad ..	187	158

TABLE D-I (i)

LANGUAGES—Mother Tongue (Contd.)

Language	Males	Females	Language	Males	Females	Language	Males	Females
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
Medak	100	187	Hyderabad	8	2	Aurangabad	148	8
Karimnagar	44	54	Mahbubnagar	21	18	Nanded	8	2
Warangal	28	11	Adilabad	58	50	Bhir	2	..
Nalgonda	10	20	Medak	10	23	Osmanabad	5	..
38 CHAMBHARI			Karimnagar	172	100	South Hyderabad	410	80
Hyderabad State ..	427	404	Warangal	82	55	<i>Division</i>		
North Hyderabad	427	404	Nalgonda	10	11	Mahbubnagar	13	..
<i>Division</i>			43 DOMMARI			Raichur	37	3
Aurangabad	420	400	Hyderabad State ..	325	369	Karimnagar	2	..
Bhir	7	4	North Hyderabad	0	8	Warangal	103	22
39 PATKARI			<i>Division</i>			Nalgonda	233	55
Hyderabad State ..	410	414	Aurangabad .. ..	..	1	47 BELDARI		
South Hyderabad	410	414	Nanded	0	7	Hyderabad State ..	320	266
<i>Division</i>			South Hyderabad	319	360	North Hyderabad	260	220
Hyderabad	03	03	<i>Division</i>			<i>Division</i>		
Raichur	30	33	Hyderabad	1	2	Aurangabad	13	17
Adilabad	8	0	Mahbubnagar	2	3	Parbhani	15	13
Nizamabad	51	50	Gulbarga	0	14	Nanded	23	23
Medak	129	123	Adilabad	5	..	Bhir	105	70
Karimnagar	12	10	Nizamabad	33	41	Osmanabad	100	80
Warangal	87	04	Medak	47	60	South Hyderabad	60	40
40 BIRADI			Karimnagar	122	134	<i>Division</i>		
Hyderabad State ..	388	433	Warangal	84	06	Adilabad	60	40
North Hyderabad	388	433	Nalgonda	10	10	48 GADARIA		
<i>Division</i>			44 KAHARI			Hyderabad State ..	302	279
Osmanabad	388	433	Hyderabad State ..	316	357	North Hyderabad	302	279
41 BENGALI			North Hyderabad	316	317	<i>Division</i>		
Hyderabad State ..	487	294	<i>Division</i>			Aurangabad	002	270
North Hyderabad	21	20	Aurangabad	206	333	49 KOLHATI		
<i>Division</i>			Bhir	20	24	Hyderabad State ..	231	286
Aurangabad	13	3	45 ORIYA			North Hyderabad	223	277
Parbhani	3	3	Hyderabad State ..	331	326	<i>Division</i>		
Nanded	3	10	North Hyderabad	23	13	Aurangabad	48	60
Bidar	3	2	<i>Division</i>			Parbhani	12	13
Bhir	2	2	Aurangabad	1	1	Nanded	17	23
South Hyderabad	463	274	Nanded	1	..	Bhir	111	130
<i>Division</i>			Osmanabad	20	17	Osmanabad	35	37
Hyderabad	265	162	South Hyderabad	308	303	South Hyderabad	8	9
Raichur	29	3	<i>Division</i>			<i>Division</i>		
Gulbarga	10	2	Hyderabad	214	251	Gulbarga	8	0
Adilabad	63	61	Mahbubnagar	1	..	50 PRAKHAN BHASHIA		
Nizamabad	10	7	Raichur	4	6	Hyderabad State ..	222	242
Medak	3	1	Gulbarga	2	2	South Hyderabad	222	242
Karimnagar	18	2	Adilabad	3	2	<i>Division</i>		
Warangal	61	56	Medak	4	8	Adilabad	222	242
Nalgonda	4	..	Warangal	40	35	51 PASHTO		
42 ARE			Nalgonda	1	4	Hyderabad State ..	357	72
Hyderabad State ..	374	358	46 NAIPALI			South Hyderabad	222	242
South Hyderabad	374	358	Hyderabad State ..	568	85	<i>Division</i>		
<i>Division</i>			North Hyderabad	153	5	Adilabad	222	242
			<i>Division</i>					

LANGUAGES—Mother Tongue (Contd.)

TABLE D-1 (i)

Language	Males	Females	Language	Males	Females	Language	Males	Females
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
North Hyderabad Division	77	35	South Hyderabad Division	130	55	Aurangabad ..	7	5
Aurangabad ..	47	22	Hyderabad ..	121	50	Parbhani ..	1	5
Parbhani ..	4	2	Rajchur ..	1	..	Bidar ..	0	1
Nanded ..	18	2	Adilabad ..	3	..	South Hyderabad Division	78	64
Bidar ..	2	..	Nizamabad ..	1	4	Hyderabad ..	41	43
Bhir ..	11	9	Warangal ..	4	1	Mahbubnagar ..	2	2
South Hyderabad Division	230	37	57 HINDUSTANI			Rajchur ..	10	2
Hyderabad ..	193	12	Hyderabad State ..	95	101	Gulbarga ..	8	1
Rajchur ..	44	0	North Hyderabad Division	81	78	Nizamabad ..	6	2
Gulbarga ..	26	..	Aurangabad ..	64	55	Medak ..	6	2
Adilabad ..	17	19	Bidar ..	8	5	Warangal ..	2	2
52 JAGANNATHI			Bhir ..	18	18	Nalgonda ..	3	3
Hyderabad State ..	163	153	Omanabad ..	1	..	62 MEMANI		
North Hyderabad Division	70	79	South Hyderabad Division	14	23	Hyderabad State ..	92	67
Bidar ..	28	46	Hyderabad ..	8	10	North Hyderabad Division	29	13
Omanabad ..	42	88	Adilabad ..	5	..	Aurangabad ..	23	18
South Hyderabad Division	93	74	Karimnagar ..	1	4	Parbhani ..	7	..
Mahbubnagar ..	22	19	58 TELI			South Hyderabad Division	63	54
Rajchur ..	4	1	Hyderabad State ..	93	96	Hyderabad ..	17	10
Gulbarga ..	67	54	North Hyderabad Division	93	90	Adilabad ..	30	27
53 AHIRANI			Aurangabad ..	98	96	Nizamabad ..	7	8
Hyderabad State ..	142	149	59 GARHWALI			63 GOANESE		
North Hyderabad Division	142	149	Hyderabad State ..	152	18	Hyderabad State ..	99	56
Aurangabad ..	142	140	North Hyderabad Division	3	4	North Hyderabad Division	7	2
54 GOSAVI			Nanded ..	8	4	Aurangabad ..	7	2
Hyderabad State ..	136	155	South Hyderabad Division	140	14	South Hyderabad Division	92	64
North Hyderabad Division	136	155	Hyderabad ..	0	8	Hyderabad ..	33	47
Aurangabad ..	40	40	Mahbubnagar ..	14	9	Adilabad ..	1	2
Nanded ..	96	106	Warangal ..	100	2	Warangal ..	3	5
55 NAIKPODI			Nalgonda ..	26	..	64 CHANNEWARI		
Hyderabad State ..	121	147	60 TULU			Hyderabad State ..	74	79
South Hyderabad Division	121	147	Hyderabad State ..	108	60	North Hyderabad Division	74	79
Adilabad ..	120	146	South Hyderabad Division	108	60	Parbhani ..	74	79
Warangal ..	1	1	Hyderabad ..	47	32	65 JAINI		
56 PERSIAN (IRANI)			Rajchur ..	42	24	Hyderabad State ..	76	66
Hyderabad State ..	144	56	Gulbarga ..	15	4	North Hyderabad Division	70	65
North Hyderabad Division	14	1	Nizamabad ..	1	..	Aurangabad ..	59	59
Aurangabad ..	18	..	Warangal ..	3	..	Bidar ..	11	0
Nanded ..	1	1	61 PARSII			South Hyderabad Division	6	1
			Hyderabad State ..	92	75	Hyderabad ..	6	1
			North Hyderabad Division	14	11			

TABLE D-1 (i) LANGUAGES—Mother Tongue (Contd.)

Language	Males	Females	Language	Males	Females	Language	Males	Females
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
66 GOUNDI			<i>North Hyderabad Division</i>	54	44	<i>South Hyderabad Division</i>	23	36
Hyderabad State ..	68	72	Parbhani ..	47	42	Hyderabad ..	10	47
<i>North Hyderabad Division</i>	68	72	Bhir ..	7	2	Mahbubnagar ..	1	2
Parbhani ..	26	27	72 DHORI			Raichur ..	..	2
Nanded ..	12	24	Hyderabad State ..	47	49	Warangal ..	9	5
Osmanabad ..	27	21	<i>North Hyderabad Division</i>	44	49	Nalgonda ..	8	..
<i>South Hyderabad Division</i>	3	..	Aurangabad ..	1	..	78 PORTUGUESE		
Warangal ..	8	..	Parbhani ..	48	40	Hyderabad State ..	37	49
67 MEWARI			<i>South Hyderabad Division</i>	3	..	<i>North Hyderabad Division</i>	4	7
Hyderabad State ..	116	15	Gulbarga ..	8	..	Aurangabad ..	1	1
<i>North Hyderabad Division</i>	97	4	73 MOCHI			Parbhani ..	2	..
Aurangabad ..	85	2	Hyderabad State ..	36	53	Nanded ..	1	..
Parbhani ..	41	..	<i>North Hyderabad Division</i>	36	53	<i>South Hyderabad Division</i>	33	39
Nanded ..	17	..	Aurangabad ..	29	51	Hyderabad ..	24	21
Bidar ..	4	2	Parbhani ..	8	1	Raichur ..	7	16
<i>South Hyderabad Division</i>	19	11	Osmanabad ..	4	1	Gulbarga ..	2	2
Hyderabad ..	11	8	74 BRIJ BHASHA			79 TIRGULI		
Nizamabad ..	8	3	Hyderabad State ..	42	43	Hyderabad State ..	37	40
68 BONDILI			<i>North Hyderabad Division</i>	41	43	<i>North Hyderabad Division</i>	37	40
Hyderabad State ..	43	79	Aurangabad ..	41	48	Aurangabad ..	9	9
<i>South Hyderabad Division</i>	43	79	<i>South Hyderabad Division</i>	1	..	Bhir ..	13	21
Mahbubnagar ..	5	12	Nalgonda ..	1	..	Osmanabad ..	15	10
Karimnagar ..	28	45	75 CHAURASI			80 THAKRI		
Warangal ..	8	7	Hyderabad State ..	39	42	Hyderabad State ..	36	33
Nalgonda ..	12	15	<i>South Hyderabad Division</i>	39	42	<i>North Hyderabad Division</i>	36	33
69 KOSHITI			Hyderabad ..	84	84	Aurangabad ..	86	88
Hyderabad State ..	52	55	Warangal ..	8	4	81 CHENCHU		
<i>North Hyderabad Division</i>	3	2	Nalgonda ..	2	4	Hyderabad State ..	24	44
Parbhani ..	3	2	76 KEWATI			<i>South Hyderabad Division</i>	24	44
<i>South Hyderabad Division</i>	49	53	Hyderabad State ..	37	43	Mahbubnagar ..	8	20
Adilabad ..	49	58	<i>North Hyderabad Division</i>	12	10	Karimnagar ..	..	8
70 GOPALI			Aurangabad ..	12	10	Nalgonda ..	16	21
Hyderabad State ..	49	50	<i>South Hyderabad Division</i>	25	33	82 BUNDELI		
<i>North Hyderabad Division</i>	49	50	Adilabad ..	25	33	Hyderabad State ..	36	31
Aurangabad ..	49	50	77 ITALIAN			<i>North Hyderabad Division</i>	36	31
71 BHOI			Hyderabad State ..	23	56	Aurangabad ..	20	26
Hyderabad State ..	54	44				Bhir ..	6	5

LANGUAGES—Mother Tongue (Contd.)

TABLE D-I (I)

Language	Males	Females	Language	Males	Females	Language	Males	Females
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
83 CHIGARIPOCHA			90 LAD			96 KUMAUNI		
Hyderabad State ..	34	33	Hyderabad State ..	22	26	Hyderabad State ..	33	6
South Hyderabad Division	34	33	North Hyderabad Division	22	26	South Hyderabad Division	33	6
Gulbarga ..	84	88	Bidar ..	1	7	Hyderabad ..	9	6
84 CHINESE			Omanabad ..	21	19	Warangal ..	23	..
Hyderabad State ..	42	25	91 MONDI			Nalgonda ..	2	..
North Hyderabad Division	3	3	Hyderabad State ..	20	26	97 HELAVA		
Aurangabad ..	8	8	South Hyderabad Division	20	26	Hyderabad State ..	12	26
South Hyderabad Division	29	22	Mahbubnagar ..	18	14	South Hyderabad Division	12	26
Hyderabad ..	81	20	Adilabad ..	4	6	Gulbarga ..	12	26
Rajchur ..	8	2	Karimnagar ..	2	5	98 SAURASHTRI		
85 KONKANI (THAKUR)			Warangal ..	..	1	Hyderabad State ..	17	21
Hyderabad State ..	30	31	92 CHIWANGI			South Hyderabad Division	17	21
North Hyderabad Division	30	31	Hyderabad State ..	21	24	Hyderabad ..	12	5
Aurangabad ..	20	31	North Hyderabad Division	21	24	Warangal ..	5	16
86 BARWARI			Parbhani ..	21	24	99 RANGARI		
Hyderabad State ..	28	29	93 COORGI			Hyderabad State ..	11	23
North Hyderabad Division	28	29	Hyderabad State ..	39	6	North Hyderabad Division	3	5
Aurangabad ..	28	29	North Hyderabad Division	21	..	Omanabad ..	8	5
87 CHUKKABOTLA			Parbhani ..	1	..	South Hyderabad Division	8	18
Hyderabad State ..	25	28	Bidar ..	20	..	Mahbubnagar ..	1	2
South Hyderabad Division	25	28	South Hyderabad Division	18	6	Adilabad ..	..	2
Adilabad ..	25	28	Hyderabad ..	10	5	Karimnagar ..	8	7
88 MALVI			Rajchur ..	1	..	Warangal ..	8	6
Hyderabad State ..	23	25	Warangal ..	7	1	Nalgonda ..	1	1
North Hyderabad Division	19	21	94 KATHIYAWADI			100 DOGRI		
Omanabad ..	19	21	Hyderabad State ..	23	22	Hyderabad State ..	26	6
South Hyderabad Division	9	4	North Hyderabad Division	8	4	North Hyderabad Division	3	..
Hyderabad ..	9	4	Aurangabad ..	8	4	Aurangabad ..	8	..
89 MALAVI			South Hyderabad Division	20	18	South Hyderabad Division	23	6
Hyderabad State ..	29	23	Hyderabad ..	9	7	Hyderabad ..	17	4
North Hyderabad Division	29	23	Adilabad ..	11	11	Nizamabad ..	4	2
Aurangabad ..	29	23	95 MALI			Warangal ..	2	..
			Hyderabad State ..	22	23	101 PANCHALI		
			South Hyderabad Division	22	23	Hyderabad State ..	17	12
			Aurangabad ..	22	23	North Hyderabad Division	11	6
						Aurangabad ..	11	6

TABLE D-I (i) **LANGUAGES—Mother Tongue (Contd.)**

Language	Males	Females	Language	Males	Females	Language	Males	Females
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
<i>South Hyderabad Division</i>	6	6	Aurangabad ..	2	2	115 BAILA GAMBARI		
Adilabad ..	6	6	Bhir ..	9	8	Hyderabad State ..	7	7
102 AFGHANI			108 TURKISH			<i>South Hyderabad Division</i>	7	7
Hyderabad State ..	14	13	Hyderabad State ..	13	7	Raichur ..	7	4
<i>North Hyderabad Division</i>	8	10	<i>South Hyderabad Division</i>	13	7	Gulbarga ..	..	3
Aurangabad ..	4	10	Hyderabad ..	13	7	116 PUSAWERLA		
Parbhani ..	1	..	109 PURBI			Hyderabad State ..	4	8
<i>South Hyderabad Division</i>	9	3	Hyderabad State ..	12	7	<i>South Hyderabad Division</i>	4	8
Hyderabad ..	4	2	<i>North Hyderabad Division</i>	9	7	Karimnagar ..	4	8
Raichur ..	1	..	Aurangabad ..	..	1	117 SANSKRIT		
Gulbarga ..	2	1	Parbhani ..	9	6	Hyderabad State ..	6	6
Nizamabad ..	2	..	<i>South Hyderabad Division</i>	3	..	<i>South Hyderabad Division</i>	6	6
103 FRENCH			Adilabad ..	3	..	Hyderabad ..	5	6
Hyderabad State ..	8	17	110 PATHARWATI			Adilabad ..	1	..
<i>North Hyderabad Division</i>	2	1	Hyderabad State ..	14	4	118 CHIRANJI		
Aurangabad ..	2	1	<i>North Hyderabad Division</i>	14	4	Hyderabad State ..	8	2
<i>South Hyderabad Division</i>	6	16	Bhir ..	6	6	<i>South Hyderabad Division</i>	8	2
Hyderabad ..	5	18	Osmanabad ..	8	..	Medak ..	8	2
Adilabad ..	1	2	111 GARODI			119 MAGADHI		
Nalgonda ..	..	1	Hyderabad State ..	11	6	Hyderabad State ..	7	3
104 LOHARI			<i>North Hyderabad Division</i>	11	6	<i>North Hyderabad Division</i>	7	3
Hyderabad State ..	14	10	Bhir ..	11	6	Bidar ..	7	3
<i>South Hyderabad Division</i>	14	10	112 TAGWALI			120 PAKI		
Gulbarga ..	14	10	Hyderabad State ..	8	9	Hyderabad State ..	6	4
105 GERMAN			<i>North Hyderabad Division</i>	8	9	<i>South Hyderabad Division</i>	6	4
Hyderabad State ..	8	14	Aurangabad ..	8	9	Adilabad ..	6	4
<i>South Hyderabad Division</i>	8	14	113 BHAT			121 SIDHAN		
Hyderabad ..	8	14	Hyderabad State ..	4	11	Hyderabad State ..	6	
106 VANI			<i>South Hyderabad Division</i>	4	11	<i>South Hyderabad Division</i>	6	
Hyderabad State ..	12	10	Adilabad ..	4	11	Adilabad ..	6	
<i>South Hyderabad Division</i>	12	10	114 ROHILLA			122 TAKARI		
Adilabad ..	12	10	Hyderabad State ..	3	12	Hyderabad State ..	7	
107 KHANDESI			<i>North Hyderabad Division</i>	3	12	<i>North Hyderabad Division</i>	7	
Hyderabad State ..	11	10	Parbhani ..	3	12	Aurangabad ..	7	
<i>South Hyderabad Division</i>	11	10						

TABLE D-I.-(i)

Language	Males	Females	Language	Males	Females	Language	Males	Females
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
123 BURMESE			130 BIHARI			137 KASHMIRI		
Hyderabad State ..	6	3	Hyderabad State ..	2	4	Hyderabad State ..	5	..
South Hyderabad Division	6	3	North Hyderabad Division	1	3	South Hyderabad Division	6	..
Hyderabad ..	5	3	Parbhani ..	1	3	Hyderabad ..	4	..
Warangal ..	1	..	South Hyderabad Division	1	1	Raichur ..	1	..
124 HINDKO			Hyderabad ..	1	1	138 KATABA		
Hyderabad State ..	5	4	131 DUTCH			Hyderabad State ..	5	..
South Hyderabad Division	5	4	Hyderabad State ..	1	5	South Hyderabad Division	6	..
Hyderabad ..	5	4	North Hyderabad Division	..	1	Gulbarga ..	..	..
125 NEWADI			Aurangabad ..	..	1	139 SCOTCH		
Hyderabad State ..	5	4	South Hyderabad Division	1	4	Hyderabad State ..	2	3
South Hyderabad Division	5	4	Mahbubnagar ..	..	4	South Hyderabad Division	2	3
Hyderabad ..	5	4	Raichur ..	1	..	Warangal ..	2	3
126 PAHADI			132 JATKI			140 SPANISH		
Hyderabad State ..	6	3	Hyderabad State ..	4	2	Hyderabad State ..	..	5
North Hyderabad Division	1	..	North Hyderabad Division	4	2	South Hyderabad Division	..	6
Aurangabad ..	1	..	Aurangabad ..	4	2	Hyderabad ..	..	4
South Hyderabad Division	5	3	133 ANDHI			Nalgonda ..	..	1
Raichur ..	1	..	Hyderabad State ..	2	3	141 BALMIKI		
Gulbarga ..	4	3	South Hyderabad Division	2	3	Hyderabad State ..	2	2
127 RATHAURI			Adilabad ..	2	3	South Hyderabad Division	2	2
Hyderabad State ..	6	3	134 ASSAMESE			Karimnagar ..	2	2
North Hyderabad Division	6	3	Hyderabad State ..	4	1	142 CHAURANJI		
Aurangabad ..	6	3	South Hyderabad Division	4	1	Hyderabad State ..	..	4
128 JOSHI			Hyderabad ..	4	1	South Hyderabad Division	..	4
Hyderabad State ..	2	6	135 CZECH			Warangal ..	..	4
North Hyderabad Division	2	6	Hyderabad State ..	3	2	143 GOTTE		
Aurangabad ..	2	6	South Hyderabad Division	3	2	Hyderabad State ..	2	2
129 BHATIA			Hyderabad ..	3	2	South Hyderabad Division	2	2
Hyderabad State ..	2	4	136 LADSI			Warangal ..	2	2
North Hyderabad Division	2	4	Hyderabad State ..	2	3	144 SINHALESE		
Aurangabad ..	2	4	South Hyderabad Division	2	3	Hyderabad State ..	2	2
			Adilabad ..	2	3	South Hyderabad Division	2	2
						Hyderabad ..	1	2
						Raichur ..	1	2

TABLE D-I (i)

LANGUAGES—Mother Tongue (Concl'd.)

Language	Males	Females	Language	Males	Females	Language	Males	Females
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
145 BALOCHI			153 TIBETAN			162 LUSHEI		
Hyderabad State ..	2	1	Hyderabad State ..	2	..	Hyderabad State ..	1	..
South Hyderabad Division	2	1	South Hyderabad Division	2	..	North Hyderabad Division	1	..
Hyderabad ..	1	..	Hyderabad ..	1	..	Aurangabad ..	1	..
Nizamabad ..	1	1	Nalgonda ..	1	..			
146 ARMENIAN			154 BADAGA			163 MALDIVIAN		
Hyderabad State ..	..	2	Hyderabad State ..	1	..	Hyderabad State ..	1	..
South Hyderabad Division	..	2	South Hyderabad Division	1	..	South Hyderabad Division	1	..
Hyderabad ..	..	2	Mahbubnagar ..	1	..	Gulbarga ..	1	..
147 GREEK			155 BRAMHI			164 MANIPURI		
Hyderabad State ..	1	1	Hyderabad State ..	1	..	Hyderabad State ..	1	..
North Hyderabad Division	1	..	North Hyderabad Division	1	..	South Hyderabad Division	1	..
Nanded ..	1	..	Nanded ..	1	..	Warangal ..	1	..
South Hyderabad Division	..	1	156 CHHATTISGARHI			165 PITTI (BHOTIA)		
Hyderabad ..	..	1	Hyderabad State ..	1	..	Hyderabad State ..	1	..
148 HEBREW			South Hyderabad Division	1	..	South Hyderabad Division	1	..
Hyderabad State ..	2	..	Hyderabad ..	1	..	Gulbarga ..	1	..
South Hyderabad Division	2	..	157 FLEMISH			166 SIAMESE (THAI)		
Hyderabad ..	1	..	Hyderabad State ..	..	1	Hyderabad State ..	..	1
Karimnagar ..	1	..	South Hyderabad Division	..	1	South Hyderabad Division	..	1
149 JANGDI			Hyderabad ..	..	1	Hyderabad ..	..	1
Hyderabad State ..	..	2	158 HALBI			167 SYRIAN		
North Hyderabad Division	..	2	Hyderabad State ..	1	..	Hyderabad State ..	..	1
Aurangabad ..	..	2	South Hyderabad Division	1	..	South Hyderabad Division	..	1
150 JAVANESE			Nalgonda ..	1	..	Medak ..	..	1
Hyderabad State ..	1	1	159 HUNGARIAN			168 TIRHUTIYA		
South Hyderabad Division	1	1	Hyderabad State ..	..	1	Hyderabad State ..	1	..
Hyderabad ..	1	1	South Hyderabad Division	..	1	South Hyderabad Division	1	..
151 KOTANI			Hyderabad ..	..	1	Gulbarga ..	1	..
Hyderabad State ..	2	..	160 IRISH			169 TURKI (TURKMEN)		
South Hyderabad Division	2	..	Hyderabad State ..	..	1	Hyderabad State ..	1	..
Hyderabad ..	2	..	South Hyderabad Division	..	1	North Hyderabad Division	1	..
152 OJHI			Hyderabad ..	..	1	Aurangabad ..	1	..
Hyderabad State ..	1	1	161 LAMA			170 KOHATI		
South Hyderabad Division	1	1	Hyderabad State ..	..	1	Hyderabad State ..	1	..
Adilabad ..	1	1	South Hyderabad Division	..	1	South Hyderabad Division	1	..
			Hyderabad ..	..	1	Raichur ..	1	..
						171 LODHI		
						Hyderabad State ..	..	1
						South Hyderabad Division	..	1
						Adilabad ..	..	1

TABLE D-I-LANGUAGES

(ii) BILINGUALISM

This table gives figures pertaining to bilingual returns for Hyderabad State. In the instructions issued to enumerators in this regard, they were asked to ascertain with reference to each person enumerated by them as to whether the person spoke any *Indian language in his daily or domestic life* in addition to his mother-tongue, and if so, to record the name of the language. The insistence, therefore, was on the language being used in the daily or domestic life of the person concerned and not on the mere fact of his knowledge of the language, however thorough it might be. During the 1941 and 1981 Censuses, the coverage of this question seems to have been wider. The enumerators were then asked to record *all languages* which a person spoke in addition to his mother-tongue. There were thus no restrictions regarding (1) the recording of only one language as subsidiary and (2) the limiting of the returns to Indian languages. Bilingual statistics were not collected in any census prior to 1981.

2. During the 1981 and 1941 Censuses tabulation of bilingual returns was restricted to Telugu, Marathi, Urdu and Kannada. During the present Census, however, all bilingual returns have been tabulated as returned by the people and the relevant figures are given in this Table.

8. The percentage of the number of speakers of each language in the State, with more than one lakh of speakers, to the total State population as recorded at the 1921, 1981, 1941 and 1951 Censuses is given below :—

Census Year	TELUGU		MARATHI		URDU		KANNADA		LAMBADI		HINDI		
	Percentage of returns as *M.T.	Percentage of returns as @S.L.	Percentage of returns as M.T.	Percentage of returns as S.L.	Percentage of returns as M.T.	Percentage of returns as S.L.	Percentage of returns as M.T.	Percentage of returns as S.L.	Percentage of returns as M.T.	Percentage of returns as S.L.	Percentage of returns as M.T.	Percentage of returns as S.L.	
	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
1921	..	48.2	..	26.4	..	10.4	..	12.8	..	1.1	..	0.1	..
1931	..	48.2	1.6	26.2	0.9	10.4	8.1	11.2	1.7	1.5	..	0.8	..
1941	..	46.0	5.2	24.1	4.0	13.2	18.7	10.6	2.8	2.6	..	0.8	..
1951	..	47.8	5.4	24.8	8.1	11.6	2.5	10.5	2.8	8.0	0.02	0.7	0.8

With a view to preserving uniformity for all censuses, in calculating these percentages, returns (if any) for Waddari and Chenchu have been deducted from Telugu; Arc, Goanese, Konkani, Panchali, Kathodi, Dhangari and Rangari have been deducted from Marathi; and Hindustani from Urdu; and Bondili, Lodhi and Pardesi from Hindi. These deductions do not materially affect the respective percentages.

*M.T.—Mother Tongue

@S.L.—Subsidiary Language

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
ALL LANGUAGES						
Hyderabad State ..	18,655,108	2,653,118	(1) Telugu ..	998,262	(36) Kahari ..	27
			(2) Marathi ..	587,564	(37) Konkani ..	26
			(3) Urdu ..	468,251	(38) Inkari bhasha ..	23
			(4) Kannada ..	425,372	(39) Tirgukt ..	22
			(5) Hindi ..	149,770	(40) Beradi ..	22
			(6) Tamil ..	8,209	(41) Sindhi ..	18
			(7) Gond ..	4,940	(42) Channewari ..	16
			(8) Lambadi ..	4,006	(43) Chaurasi ..	15
			(9) Marwari ..	1,554	(44) Ghisadi ..	13
			(10) Yerukala ..	1,163	(45) Memani ..	12
			(11) Gujarati ..	1,127	(46) Khatri ..	12
			(12) Koya ..	244	(47) Kolami ..	10
			(13) Punjabi ..	234	(48) Chau bhasha ..	10
			(14) Pardesi ..	228	(49) Oriya ..	9
			(15) Bhili ..	224	(50) Manne ..	8
			(16) Malayalam ..	214	(51) Patharwari ..	6
			(17) Patkuri ..	118	(52) Tulu ..	5
			(18) Waddari ..	115	(53) Rangari ..	4
			(19) Korava ..	113	(54) Godaria ..	4
			(20) Sanskrit ..	108	(55) Rajputi ..	4
			(21) Garhwali ..	108	(56) Naipali ..	4
			(22) Kalkadi ..	104	(57) Saurashtri ..	3
			(23) Kachchhi ..	91	(58) Purbi ..	2
			(24) Pardhi ..	77	(59) Mondhi ..	2
			(25) Gopali ..	75	(60) Kumauni ..	2
			(26) Ahirani ..	74	(61) Garodi ..	2
			(27) Rajasthani ..	67	(62) Bhari ..	2
			(28) Bengali ..	66	(63) Bhoi ..	2
			(29) Chambhari ..	65	(64) Beldari ..	1
			(30) Gurmukhi ..	62	(65) Goanese ..	1
			(31) Are ..	56	(66) Gosavi ..	1
			(32) Dommari ..	50	(67) Goundi ..	1
			(33) Kolhati ..	42	(68) Naikpodi ..	1
			(34) Jaini ..	40	(69) Nethakani ..	1
			(35) Gorkhali ..	34		
North Hyderabad Division ..	5,946,404	875,906	(1) Marathi ..	492,241	(24) Sanskrit ..	33
			(2) Kannada ..	115,602	(25) Jaini ..	31
			(3) Urdu ..	110,249	(26) Kahari ..	27
			(4) Hindi ..	79,048	(27) Tirgukt ..	22
			(5) Telugu ..	73,467	(28) Beradi ..	22
			(6) Lambadi ..	1,939	(29) Channewari ..	16
			(7) Marwari ..	1,367	(30) Ghisadi ..	13
			(8) Gujarati ..	511	(31) Memani ..	12
			(9) Pardesi ..	228	(32) Chau bhasha ..	10
			(10) Bhili ..	224	(33) Patharwari ..	6
			(11) Kalkadi ..	104	(34) Malayalam ..	6
			(12) Tamil ..	84	(35) Konkani ..	6
			(13) Gopali ..	75	(36) Sindhi ..	4
			(14) Ahirani ..	74	(37) Rajputi ..	4
			(15) Pardhi ..	69	(38) Godaria ..	4
			(16) Chambhari ..	65	(39) Saurashtri ..	3
			(17) Rajasthani ..	61	(40) Yerukala ..	3
			(18) Waddari ..	51	(41) Purbi ..	2
			(19) Punjabi ..	49	(42) Garodi ..	2
			(20) Dommari ..	47	(43) Bhoi ..	2
			(21) Kachchhi ..	44	(44) Bengali ..	2
			(22) Kolhati ..	42	(45) Goundi ..	1
			(23) Gurmukhi ..	42	(46) Gosavi ..	1
					(47) Beldari ..	1

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
South Hyderabad Division	12,708,704	1,777,212	(1) Telugu ..	924,795	(24) Inkeri bhashe ..	23
			(2) Urdu ..	348,002	(25) Gurmukhi ..	20
			(3) Kannada ..	309,770	(26) Konkani ..	20
			(4) Marathi ..	95,323	(27) Chaurasi ..	15
			(5) Hindi ..	70,722	(28) Sindhi ..	15
			(6) Tamil ..	8,125	(29) Khatri ..	12
			(7) Gond ..	4,940	(30) Kolami ..	10
			(8) Lambadi ..	2,067	(31) Jaini ..	9
			(9) Yerukala ..	1,160	(32) Oriya ..	9
			(10) Gujarati ..	616	(33) Manno ..	8
			(11) Koya ..	244	(34) Pardhi ..	8
			(12) Malayalam ..	208	(35) Rajasthani ..	6
			(13) Marwari ..	197	(36) Tulu ..	5
			(14) Punjabi ..	185	(37) Naipali ..	5
			(15) Palkari ..	118	(38) Rangri ..	5
			(16) Korava ..	113	(39) Dommari ..	3
			(17) Garhwali ..	108	(40) Bihari ..	3
			(18) Sanskrit ..	75	(41) Kumauni ..	2
			(19) Bengali ..	64	(42) Mundi ..	2
			(20) Waddari ..	64	(43) Gonnese ..	1
			(21) Arr ..	56	(44) Naikpodi ..	1
			(22) Kachchhi ..	47	(45) Nethakani ..	1
			(23) Gorkhali ..	34		
1 TELUGU						
Hyderabad State	8,921,524	508,930	(1) Urdu ..	264,144	(18) Bengali ..	8
			(2) Kannada ..	119,272	(19) Manno ..	8
			(3) Marathi ..	80,939	(20) Kaikadi ..	6
			(4) Hindi ..	35,823	(21) Oriya ..	6
			(5) Tamil ..	5,038	(22) Rangari ..	4
			(6) Lambadi ..	1,707	(23) Bhili ..	3
			(7) Yerukala ..	1,158	(24) Dommari ..	3
			(8) Koya ..	235	(25) Pardhi ..	3
			(9) Gond ..	290	(26) Kolami ..	2
			(10) Are ..	49	(27) Punjabi ..	2
			(11) Marwari ..	44	(28) Ahirani ..	1
			(12) Sanskrit ..	43	(29) Chaurasi ..	1
			(13) Gujarati ..	41	(30) Channewari ..	1
			(14) Waddari ..	36	(31) Gurmukhi ..	1
			(15) Malayalam ..	24	(32) Nethakani ..	1
			(16) Inkeri bhashe ..	23	(33) Patkari ..	1
			(17) Khatri ..	9	(34) Sindhi ..	1
North Hyderabad Division	344,592	108,521	(1) Marathi ..	57,590	(8) Bhili ..	3
			(2) Kannada ..	34,544	(9) Yerukala ..	3
			(3) Urdu ..	10,986	(10) Gujarati ..	2
			(4) Hindi ..	6,348	(11) Ahirani ..	1
			(5) Tamil ..	26	(12) Channewari ..	1
			(6) Marwari ..	10	(13) Malayalam ..	1
			(7) Kaikadi ..	6		
Aurangabad	10,618	4,539	(1) Marathi ..	1,086	(6) Marwari ..	6
			(2) Urdu ..	1,452	(7) Bhili ..	3
			(3) Hindi ..	1,357	(8) Ahirani ..	2
			(4) Kannada ..	25	(9) Gujarati ..	1
			(5) Tamil ..	7		
Purbhani	9,556	5,630	(1) Marathi ..	3,986	(4) Kannada ..	12
			(2) Urdu ..	1,089	(5) Channewari ..	1
			(3) Hindi ..	593	(6) Tamil ..	1

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (*Contd.*)

Mother Tongue Language and District	Total speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Nanded	187,223	42,741	(1) Marathi	84,503	(5) Marwari	8
			(2) Kannada	8,573	(6) Tamil	2
			(3) Urdu	2,885	(7) Gujarati	1
			(4) Hindi	1,823	(8) Malayalam	1
Widur	170,827	43,612	(1) Kannada	80,017	(5) Kaikadi	6
			(2) Marathi	6,333	(6) Tamil	5
			(3) Urdu	5,260	(7) Yerukala	3
			(4) Hindi	1,882		
Uthir	6,604	4,970	(1) Marathi	4,506	(4) Kannada	24
			(2) Urdu	275	(5) Tamil	8
			(3) Hindi	97		
Osmanabad	9,705	6,780	(1) Marathi	6,216	(4) Hindi	97
			(2) Kannada	204	(5) Tamil	8
			(3) Urdu	119	(6) Marwari	1
South Hyderabad Division ..	8,576,932	400,409	(1) Urdu	253,158	(16) Malayalam	23
			(2) Kannada	84,728	(17) Khatri	9
			(3) Hindi	30,475	(18) Bengali	8
			(4) Marathi	23,349	(19) Manne	8
			(5) Tamil	6,012	(20) Oriya	6
			(6) Lambadi	1,707	(21) Rangari	4
			(7) Yerukala	1,155	(22) Dommar	3
			(8) Gondi	290	(23) Pardhi	3
			(9) Koya	233	(24) Kolami	2
			(10) Are	49	(25) Punjabi	2
			(11) Sanskrit	43	(26) Chaurasi	1
			(12) Gujarati	39	(27) Gurmukhi	1
			(13) Waddari	36	(28) Nethakani	1
			(14) Marwari	34	(29) Pakari	1
			(15) Inkari bhasha	23	(30) Sindhi	1
Hyderabad	801,877	186,233	(1) Urdu	111,705	(9) Malayalam	8
			(2) Hindi	18,555	(10) Bengali	4
			(3) Tamil	8,208	(11) Gujarati	4
			(4) Marathi	1,271	(12) Marwari	4
			(5) Kannada	1,235	(13) Oriya	3
			(6) Lambadi	72	(14) Pardhi	3
			(7) Yerukala	56	(15) Punjabi	1
			(8) Sanskrit	18	(16) Sindhi	1
Mahbubnagar	992,709	89,402	(1) Urdu	82,478	(6) Yerukala	216
			(2) Kannada	8,983	(7) Tamil	155
			(3) Hindi	1,776	(8) Gujarati	8
			(4) Marathi	475	(9) Sanskrit	8
			(5) Lambadi	308		
Raichur	280,373	45,337	(1) Kannada	89,742	(5) Marathi	196
			(2) Urdu	4,317	(6) Yerukala	20
			(3) Tamil	863	(7) Khatri	6
			(4) Hindi	242		
Gulbarga	298,519	45,057	(1) Kannada	85,382	(5) Lambadi	60
			(2) Urdu	7,841	(6) Tamil	9
			(3) Hindi	1,182	(7) Yerukala	2
			(4) Marathi	671	(8) Sanskrit	1

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Adilabad ..	508,188	29,325	(1) Marathi ..	14,598	(12) Manne ..	8
			(2) Urdu ..	12,375	(13) Waddari ..	8
			(3) Hindi ..	1,208	(14) Koya ..	4
			(4) Kannada ..	610	(15) Malayalam ..	4
			(5) Gond ..	285	(16) Bengali ..	2
			(6) Lambadi ..	54	(17) Kolami ..	2
			(7) Tamil ..	54	(18) Oriya ..	1
			(8) Yerukala ..	39	(19) Nethakani ..	1
			(9) Marwari ..	26	(20) Punjabi ..	1
			(10) Gujarati ..	26	(21) Sanskrit ..	2
			(11) Inkari bhasha ..	28		
Nizamabad ..	634,785	24,718	(1) Urdu ..	18,208	(8) Waddari ..	15
			(2) Marathi ..	2,554	(9) Gond ..	5
			(3) Hindi ..	1,900	(10) Malayalam ..	8
			(4) Kannada ..	1,781	(11) Are ..	2
			(5) Lambadi ..	104	(12) Khatri ..	1
			(6) Tamil ..	60	(13) Patkari ..	1
			(7) Yerukala ..	24		
Medak ..	901,596	22,601	(1) Urdu ..	19,011	(7) Tamil ..	88
			(2) Kannada ..	1,188	(8) Rangari ..	4
			(3) Hindi ..	948	(9) Waddari ..	8
			(4) Marathi ..	499	(10) Bengali ..	1
			(5) Lambadi ..	138	(11) Oriya ..	1
			(6) Yerukala ..	129	(12) Sanskrit ..	1
Karimnagar ..	1,488,074	18,785	(1) Urdu ..	14,296	(8) Sanskrit ..	28
			(2) Marathi ..	2,244	(9) Are ..	21
			(3) Hindi ..	1,420	(10) Marwari ..	4
			(4) Kannada ..	825	(11) Domhari ..	1
			(5) Lambadi ..	201	(12) Gurmukhi ..	1
			(6) Yerukala ..	101	(13) Malayalam ..	1
			(7) Tamil ..	37		
Warangal ..	1,204,687	27,792	(1) Urdu ..	23,010	(9) Are ..	10
			(2) Hindi ..	2,700	(10) Malayalam ..	6
			(3) Lambadi ..	404	(11) Domhari ..	2
			(4) Marathi ..	475	(12) Khatri ..	2
			(5) Kannada ..	328	(13) Bengali ..	1
			(6) Tamil ..	275	(14) Oriya ..	1
			(7) Koya ..	234	(15) Waddari ..	1
			(8) Yerukala ..	192	(16) Sanskrit ..	1
Nalgonda ..	1,881,079	11,264	(1) Urdu ..	9,422	(7) Tamil ..	174
			(2) Hindi ..	481	(8) Are ..	18
			(3) Yerukala ..	376	(9) Waddari ..	9
			(4) Marathi ..	300	(10) Chaurasi ..	1
			(5) Kannada ..	254	(11) Gujarati ..	1
			(6) Lambadi ..	210	(12) Malayalam ..	1
2 MARATHI						
Hyderabad State ..	4,541,982	366,358	(1) Telugu ..	123,288	(9) Bhili ..	229
			(2) Urdu ..	98,919	(10) Gujarati ..	169
			(3) Kannada ..	72,200	(11) Kaikadi ..	98
			(4) Hindi ..	66,524	(12) Tamil ..	98
			(5) Gond ..	2,737	(13) Gopali ..	75
			(6) Lambadi ..	2,077	(14) Ahirani ..	73
			(7) Marwari ..	1,078	(15) Pardhi ..	70
			(8) Pardesi ..	224	(16) Chambhari ..	68

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
			(17) Rajasthani ..	61	(32) Patharwati ..	6
			(18) Waddari ..	51	(33) Gadar ..	4
			(19) Dommari ..	47	(34) Bengali ..	3
			(20) Kolhati ..	42	(35) Gurmukhi ..	3
			(21) Jaini ..	35	(36) Saurashtra ..	3
			(22) Sanskrit ..	31	(37) Kolami ..	3
			(23) Kahari ..	27	(38) Bholi ..	2
			(24) Kachchhi ..	24	(39) Garodi ..	2
			(25) Beradi ..	22	(40) Punjabi ..	2
			(26) Tirguli ..	22	(41) Purbi ..	2
			(27) Channevari ..	15	(42) Beldari ..	1
			(28) Ghisadi ..	13	(43) Gosavi ..	1
			(29) Aro ..	6	(44) Khatri ..	1
			(30) Konkani ..	6	(45) Nalkpodi ..	1
			(31) Koya ..	6	(46) Patkari ..	1
North Hyderabad Division ..	4,213,790	212,878	(1) Urdu ..	81,027	(20) Sanskrit ..	31
			(2) Hindi ..	54,342	(21) Kahari ..	27
			(3) Kannada ..	45,375	(22) Kachchhi ..	24
			(4) Telugu ..	27,730	(23) Beradi ..	22
			(5) Lambadi ..	1,937	(24) Tirguli ..	22
			(6) Marwari ..	1,073	(25) Tamil ..	18
			(7) Pardesi ..	224	(26) Channevari ..	15
			(8) Bhili ..	220	(27) Ghisadi ..	13
			(9) Gujarati ..	135	(28) Patharwati ..	6
			(10) Kaikadi ..	98	(29) Konkani ..	6
			(11) Gopali ..	75	(30) Gadar ..	4
			(12) Ahirani ..	73	(31) Gurmukhi ..	3
			(13) Parahi ..	69	(32) Saurashtra ..	3
			(14) Chambhari ..	65	(33) Bholi ..	2
			(15) Rajasthani ..	61	(34) Garodi ..	2
			(16) Waddari ..	51	(35) Punjabi ..	2
			(17) Dommari ..	47	(36) Purbi ..	2
			(18) Kolhati ..	42	(37) Beldari ..	1
			(19) Jaini ..	31	(38) Gosavi ..	1
Aurangabad ..	809,154	40,220	(1) Urdu ..	29,078	(14) Kahari ..	27
			(2) Hindi ..	17,587	(15) Jaini ..	22
			(3) Telugu ..	442	(16) Dommari ..	19
			(4) Lambadi ..	349	(17) Gopali ..	10
			(5) Marwari ..	288	(18) Kaikadi ..	5
			(6) Bhili ..	214	(19) Gadar ..	4
			(7) Pardesi ..	107	(20) Konkani ..	3
			(8) Kannada ..	187	(21) Sanskrit ..	3
			(9) Ahirani ..	78	(22) Bholi ..	2
			(10) Chambhari ..	65	(23) Gosavi ..	1
			(11) Rajasthani ..	60	(24) Kolhati ..	1
			(12) Gujarati ..	56	(25) Kachchhi ..	1
			(13) Waddari ..	51		
Parbhani ..	243,800	20,500	(1) Urdu ..	12,474	(11) Ghisadi ..	6
			(2) Hindi ..	5,885	(12) Kaikadi ..	6
			(3) Telugu ..	1,114	(13) Gujarati ..	4
			(4) Lambadi ..	665	(14) Saurashtra ..	3
			(5) Kannada ..	148	(15) Punjabi ..	2
			(6) Marwari ..	147	(16) Purbi ..	2
			(7) Gopali ..	59	(17) Waddari ..	2
			(8) Kachchhi ..	23	(18) Bhili ..	1
			(9) Channevari ..	15	(19) Pardesi ..	1
			(10) Sanskrit ..	11	(20) Rajasthani ..	1

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (II)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Nanded	621,914	47,985	(1) Telugu	21,702	(8) Kaikadi	7
			(2) Urdu	18,064	(9) Domnari	5
			(3) Hindi	8,848	(10) Gurmukhi	3
			(4) Kannada	4,721	(11) Gujarati	2
			(5) Lambadi	88	(12) Tamil	2
			(6) Pardesi	26	(13) Pardhi	1
			(7) Marwari	19	(14) Sanskrit	1
Bidar	457,177	52,573	(1) Kannada	30,905	(7) Tamil	4
			(2) Urdu	9,501	(8) Kolhati	3
			(3) Hindi	8,533	(9) Konkani	2
			(4) Telugu	8,477	(10) Gujarati	1
			(5) Lambadi	74	(11) Kaikadi	3
			(6) Marwari	73	(12) Waddari	1
Bhir	715,415	15,183	(1) Urdu	8,010	(10) Tirguli	22
			(2) Hindi	5,907	(11) Sanskrit	13
			(3) Lambadi	479	(12) Waddari	13
			(4) Kannada	443	(13) Jafri	6
			(5) Telugu	443	(14) Ghisadi	7
			(6) Marwari	382	(15) Tamil	7
			(7) Kaikadi	29	(16) Bihli	5
			(8) Gujarati	26	(17) Garodi	2
			(9) Kolhati	25	(18) Beldari	1
Osmanabad	676,270	27,896	(1) Kannada	9,021	(10) Domnari	23
			(2) Hindi	8,772	(11) Beradi	22
			(3) Urdu	8,305	(12) Kolhati	13
			(4) Telugu	552	(13) Gynali	6
			(5) Lambadi	287	(14) Patharwati	6
			(6) Marwari	214	(15) Tamil	5
			(7) Pardhi	68	(16) Waddari	4
			(8) Kaikadi	50	(17) Sanskrit	3
			(9) Gujarati	45		
South Hyderabad Division	328,192	155,480	(1) Telugu	95,558	(11) Maricari	5
			(2) Kannada	26,825	(12) Jaini	6
			(3) Urdu	17,892	(13) Bengali	3
			(4) Hindi	12,182	(14) Kolami	3
			(5) Gondi	2,737	(15) Khatri	2
			(6) Lambadi	140	(16) Konkani	1
			(7) Tamil	80	(17) Naikpodi	1
			(8) Gujarati	34	(18) Pardhi	2
			(9) Aye	6	(19) Pathari	1
			(10) Koya	6		
Hyderabad	84,256	19,731	(1) Urdu	7,719	(5) Tamil	23
			(2) Hindi	7,298	(6) Gujarati	12
			(3) Telugu	8,819	(7) Bengali	3
			(4) Kannada	825	(8) Marwari	2
Mahbubnagar	5,506	8,951	(1) Telugu	2,330	(5) Tamil	15
			(2) Urdu	1,189	(6) Lambadi	1
			(3) Hindi	299	(7) Gujarati	1
			(4) Kannada	166		
Raichur	7,227	5,151	(1) Kannada	3,652	(4) Hindi	73
			(2) Telugu	1,105	(5) Pathari	1
			(3) Urdu	329	(6) Tamil	1

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Gulbarga	44,455	27,964	(1) Kannada	21,087	(5) Gujarati	17
			(2) Urdu	2,454	(6) Lambadi	3
			(3) Telugu	2,483	(7) Konkani	1
			(4) Hindi	1,908	(8) Tamil	1
Adilabad	180,028	58,821	(1) Telugu	50,772	(8) Kolami	3
			(2) Urdu	8,859	(9) Marwari	3
			(3) Gondi	2,787	(10) Tamil	3
			(4) Hindi	1,269	(11) Gujarati	1
			(5) Lambadi	125	(12) Khatris	1
			(6) Kannada	40	(13) Naikpodi	1
			(7) Koya	6	(14) Pardhi	1
Nizamabad	15,174	9,748	(1) Telugu	6,647	(5) Tamil	4
			(2) Urdu	1,481	(6) Jaini	4
			(3) Kannada	989	(7) Gujarati	3
			(4) Hindi	670		
Medak	4,395	3,362	(1) Telugu	3,079	(3) Hindi	37
			(2) Urdu	222	(4) Kannada	24
Karimnagar	15,080	18,392	(1) Telugu	18,226	(4) Kannada	13
			(2) Hindi	77	(5) Are	6
			(3) Urdu	66	(6) Lambadi	4
Warangal	11,755	10,150	(1) Telugu	9,380	(4) Kannada	32
			(2) Urdu	420	(5) Lambadi	7
			(3) Hindi	350	(6) Tamil	3
Nalgonda	4,886	3,210	(1) Telugu	2,817	(4) Kannada	7
			(2) Urdu	258	(5) Tamil	1
			(3) Hindi	132		
B URDU						
Hyderabad State	2,159,214	833,776	(1) Telugu	399,436	(15) Gorkhali	11
			(2) Marathi	240,032	(16) Lambadi	6
			(3) Kannada	184,553	(17) Patkari	5
			(4) Hindi	7,584	(18) Konkani	4
			(5) Tamil	1,226	(19) Rajputi	4
			(6) Gujarati	553	(20) Sindhi	4
			(7) Marwari	129	(21) Yerukala	3
			(8) Punjabi	62	(22) Are	1
			(9) Gurmukhi	46	(23) Bhili	1
			(10) Bengali	29	(24) Goanese	1
			(11) Malayalam	28	(25) Goundi	1
			(12) Kachchhi	24	(26) Oriya	1
			(13) Gondi	19	(27) Sanskrit	1
			(14) Memani	12		
North Hyderabad Division ..	735,419	381,215	(1) Marathi	223,983	(9) Tamil	16
			(2) Kannada	30,302	(10) Memani	12
			(3) Telugu	22,430	(11) Punjabi	11
			(4) Hindi	4,147	(12) Rajputi	4
			(5) Gujarati	182	(13) Bhili	1
			(6) Marwari	72	(14) Goundi	1
			(7) Gurmukhi	33	(15) Malayalam	1
			(8) Kachchhi	16		
Aurangabad	167,841	48,248	(1) Marathi	46,568	(4) Gujarati	182
			(2) Hindi	1,001	(5) Kannada	50
			(3) Telugu	445	(6) Memani	12

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
			(7) Kachchhi ..	7	(10) Punjabi ..	8
			(8) Marwari ..	3	(11) Bhili ..	1
			(9) Tamil ..	4		
Parbhani ..	110,827	32,987	(1) Marathi ..	31,801	(5) Gujarati ..	8
			(2) Hindi ..	807	(6) Marwari ..	8
			(3) Telugu ..	228	(7) Goudi ..	1
			(4) Kannada ..	39		
Nanded ..	114,862	42,058	(1) Marathi ..	33,039	(7) Gujarati ..	18
			(2) Telugu ..	6,044	(8) Punjabi ..	6
			(3) Hindi ..	1,112	(9) Tamil ..	6
			(4) Kannada ..	884	(10) Rajputi ..	4
			(5) Marwari ..	35	(11) Kachchhi ..	8
			(6) Gurmukhi ..	38	(12) Malayalam ..	1
Hidar ..	190,988	76,769	(1) Marathi ..	31,933	(4) Hindi ..	654
			(2) Kannada ..	28,810	(5) Marwari ..	4
			(3) Telugu ..	15,363	(6) Tamil ..	8
Bhir ..	76,378	36,231	(1) Marathi ..	35,837	(6) Marwari ..	4
			(2) Telugu ..	292	(7) Gujarati ..	2
			(3) Hindi ..	136	(8) Punjabi ..	2
			(4) Kannada ..	40	(9) Tamil ..	2
			(5) Kachchhi ..	6		
Osmanabad ..	74,578	44,922	(1) Marathi ..	43,903	(4) Telugu ..	188
			(2) Kannada ..	529	(5) Gujarati ..	4
			(3) Hindi ..	847	(6) Marwari ..	1
South Hyderabad Division ..	1,423,795	552,561	(1) Telugu ..	377,006	(11) Gurmukhi ..	8
			(2) Kannada ..	154,251	(11) Kachchhi ..	8
			(3) Marathi ..	16,049	(15) Lambadi ..	6
			(4) Hindi ..	3,437	(16) Patkari ..	6
			(5) Tamil ..	1,211	(17) Konkani ..	4
			(6) Gujarati ..	371	(18) Sindhi ..	4
			(7) Marwari ..	57	(19) Yerukala ..	3
			(8) Punjabi ..	51	(20) Arc ..	1
			(9) Bengali ..	29	(21) Gourene ..	1
			(10) Malayalam ..	27	(22) Oriya ..	1
			(11) Goudi ..	19	(23) Sanskrit ..	1
			(12) Gorkhali ..	11		
Hyderabad ..	531,560	64,650	(1) Telugu ..	63,438	(10) Bengali ..	18
			(2) Marathi ..	4,007	(11) Gorkhali ..	11
			(3) Hindi ..	2,104	(12) Gurmukhi ..	7
			(4) Kannada ..	1,805	(13) Kachchhi ..	4
			(5) Tamil ..	783	(14) Konkani ..	4
			(6) Gujarati ..	318	(15) Sindhi ..	2
			(7) Punjabi ..	38	(16) Sanskrit ..	1
			(8) Marwari ..	84	(17) Gourene ..	1
			(9) Malayalam ..	18		
Mahbubnagar ..	99,191	61,551	(1) Telugu ..	60,400	(6) Yerukala ..	3
			(2) Kannada ..	660	(7) Gujarati ..	1
			(3) Marathi ..	248	(8) Lambadi ..	1
			(4) Hindi ..	154	(9) Punjabi ..	1
			(5) Tamil ..	19		
Raichur ..	111,370	70,619	(1) Kannada ..	56,552	(4) Tamil ..	119
			(2) Telugu ..	18,610	(5) Hindi ..	65
			(3) Marathi ..	268	(6) Patkari ..	5

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
			(7) Gujarati ..	4	(10) Punjabi ..	1
			(8) Bengali ..	1	(11) Sindhi ..	1
			(9) Malayalam ..	1		
Gulbarga ..	282,702	121,723	(1) Kannada ..	94,859	(6) Gujarati ..	5
			(2) Telugu ..	23,824	(7) Punjabi ..	2
			(3) Marathi ..	2,571	(8) Malayalam ..	1
			(4) Hindi ..	433	(9) Oriya ..	1
			(5) Tamil ..	27		
Adilabad ..	55,449	29,007	(1) Telugu ..	23,311	(8) Gondi ..	19
			(2) Marathi ..	5,859	(9) Punjabi ..	5
			(3) Hindi ..	281	(10) Kachchhi ..	2
			(4) Kannada ..	48	(11) Bengali ..	1
			(5) Tamil ..	85	(12) Lambadi ..	1
			(6) Gujarati ..	31	(13) Malayalam ..	1
			(7) Marwari ..	23		
Nizamabad ..	80,777	37,428	(1) Telugu ..	33,953	(7) Bengali ..	7
			(2) Marathi ..	3,076	(8) Lambadi ..	4
			(3) Kannada ..	170	(9) Malayalam ..	2
			(4) Hindi ..	150	(10) Gurmukhi ..	1
			(5) Tamil ..	54	(11) Sindhi ..	1
			(6) Gujarati ..	10		
Medak ..	96,942	50,281	(1) Telugu ..	50,063	(4) Hindi ..	16
			(2) Marathi ..	114	(5) Tamil ..	15
			(3) Kannada ..	71	(6) Punjabi ..	2
Karimnagar ..	62,200	30,912	(1) Telugu ..	30,740	(4) Kannada ..	27
			(2) Marathi ..	84	(5) Bengali ..	6
			(3) Hindi ..	50	(6) Tamil ..	5
Warangul ..	87,971	43,780	(1) Telugu ..	43,209	(6) Malayalam ..	4
			(2) Hindi ..	207	(7) Punjabi ..	2
			(3) Marathi ..	187	(8) Are ..	1
			(4) Tamil ..	132	(9) Bengali ..	1
			(5) Kannada ..	46		
Nalgonda ..	65,648	37,341	(1) Telugu ..	37,189	(4) Tamil ..	25
			(2) Marathi ..	85	(5) Kannada ..	13
			(3) Hindi ..	27	(6) Gujarati ..	2
4 KANNADA						
Hyderabad State	1,961,901	261,536	(1) Telugu ..	111,494	(10) Gondi ..	19
			(2) Marathi ..	90,732	(11) Konkani ..	14
			(3) Urdu ..	43,859	(12) Malayalam ..	9
			(4) Hindi ..	14,698	(13) Sanskrit ..	7
			(5) Tamil ..	248	(14) Marwari ..	4
			(6) Lambadi ..	193	(15) Tulu ..	4
			(7) Korava ..	113	(16) Gujarati ..	2
			(8) Patkari ..	111	(17) Punjabi ..	1
			(9) Waddari ..	28		
North Hyderabad Division	393,073	108,696	(1) Marathi ..	72,331	(6) Gujarati ..	2
			(2) Telugu ..	19,166	(7) Lambadi ..	2
			(3) Urdu ..	10,136	(8) Konkani ..	1
			(4) Hindi ..	6,457	(9) Marwari ..	1
			(5) Tamil ..	9	(10) Punjabi ..	1

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Aurangabad ..	1,017	389	(1) Urdu	242	(5) Tamil	4
			(2) Marathi	232	(6) Marwari	1
			(3) Hindi	80	(7) Punjabi	1
			(4) Telugu	20		
Parbhani	410	247	(1) Marathi	130	(3) Urdu	14
			(2) Hindi	68	(4) Telugu	6
Nanded	39,145	21,851	(1) Marathi	14,804	(4) Hindi	115
			(2) Telugu	6,407	(5) Tamil	2
			(3) Urdu	402	(6) Lambadi	1
Bidar	325,884	69,188	(1) Marathi	41,268	(5) Tamil	8
			(2) Telugu	12,648	(6) Konkani	1
			(3) Urdu	9,327	(7) Lambadi	1
			(4) Hindi	5,943		
Bhir	915	652	(1) Marathi	608	(3) Hindi	14
			(2) Urdu	25	(4) Telugu	10
Omanabad	26,252	16,184	(1) Marathi	15,770	(4) Telugu	20
			(2) Hindi	276	(5) Gujarati	2
			(3) Urdu	66		
South Hyderabad Division ..	1,568,828	162,930	(1) Telugu	92,328	(9) Waddari	28
			(2) Urdu	33,723	(10) Gondi	19
			(3) Marathi	17,901	(11) Konkani	13
			(4) Hindi	8,241	(12) Malayalam	9
			(5) Tamil	239	(13) Sanskrit	7
			(6) Lambadi	191	(14) Tulu	4
			(7) Korava	113	(15) Marwari	3
			(8) Patkari	111		
Hyderabad	18,120	8,479	(1) Telugu	3,107	(5) Tamil	140
			(2) Urdu	2,110	(6) Malayalam	2
			(3) Hindi	1,020	(7) Konkani	1
			(4) Marathi	1,480	(8) Sanskrit	1
Mahbubnagar	21,844	15,031	(1) Telugu	14,215	(4) Marathi	100
			(2) Urdu	402	(5) Tamil	5
			(3) Hindi	213		
Raichur	728,178	57,888	(1) Telugu	41,982	(8) Waddari	25
			(2) Urdu	12,627	(9) Lambadi	21
			(3) Hindi	1,427	(10) Konkani	12
			(4) Marathi	1,111	(11) Sanskrit	5
			(5) Patkari	111	(12) Tulu	4
			(6) Korava	59	(13) Malayalam	1
			(7) Tamil	47	(14) Marwari	1
Gulbarga	797,827	62,611	(1) Telugu	25,465	(6) Korava	54
			(2) Urdu	18,189	(7) Tamil	11
			(3) Marathi	18,980	(8) Malayalam	4
			(4) Hindi	4,768	(9) Waddari	8
			(5) Lambadi	170	(10) Marwari	2
Adilabad	996	661	(1) Telugu	580	(4) Gondi	19
			(2) Marathi	65	(5) Hindi	9
			(3) Urdu	26	(6) Tamil	2

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Nizamabad ..	9,183	6,810	(1) Telugu	5,306	(4) Hindi	78
			(2) Marathi	1,082	(5) Tamil	2
			(8) Urdu	161	(6) Sanskrit	1
Medak	1,883	1,336	(1) Telugu	1,175	(4) Marathi	26
			(2) Urdu	92	(5) Tamil	3
			(8) Hindi	37	(6) Malayalam	1
Karimnagar ..	317	174	(1) Telugu	108	(4) Marathi	11
			(2) Urdu	37	(5) Tamil	3
			(8) Hindi	15		
Warangal	518	309	(1) Telugu	155	(4) Marathi	11
			(2) Hindi	76	(5) Tamil	10
			(8) Urdu	56	(6) Malayalam	1
Nalgonda	317	146	(1) Telugu	115	(4) Tamil	7
			(2) Urdu	13	(5) Hindi	3
			(3) Marathi	8		
5 LAMBADI						
Hyderabad State ..	553,412	367,350	(1) Telugu	247,017	(6) Gond	20
			(2) Marathi	67,475	(7) Tamil	10
			(3) Kannada	38,866	(8) Marwari	2
			(4) Urdu	13,263	(9) Yerukala	2
			(5) Hindi	694	(10) Gujarati	1
North Hyderabad Division ..	102,102	62,216	(1) Marathi	54,691	(4) Urdu	618
			(2) Kannada	3,648	(5) Hindi	578
			(3) Telugu	2,676	(6) Marwari	2
Aurangabad	22,620	10,854	(1) Marathi	10,804	(4) Kannada	14
			(2) Telugu	17	(5) Hindi	3
			(3) Urdu	16		
Farbhani	22,018	14,503	(1) Marathi	14,578	(4) Hindi	2
			(2) Telugu	8	(5) Urdu	2
			(3) Kannada	3		
Nanded	20,301	13,841	(1) Marathi	12,582	(4) Urdu	191
			(2) Kannada	534	(5) Hindi	46
			(3) Telugu	468		
Bidar	17,020	9,780	(1) Marathi	3,887	(4) Hindi	416
			(2) Kannada	3,000	(5) Urdu	406
			(3) Telugu	2,071		
Bhir	11,002	8,045	(1) Marathi	8,008	(4) Marwari	2
			(2) Telugu	31	(5) Kannada	1
			(3) Urdu	3		
Osmanabad	7,263	5,103	(1) Marathi	4,885	(3) Telugu	81
			(2) Hindi	111	(4) Kannada	76
South Hyderabad Division ..	451,310	305,114	(1) Telugu	244,341	(6) Gond	20
			(2) Kannada	35,218	(7) Tamil	10
			(3) Marathi	12,781	(8) Yerukala	2
			(4) Urdu	12,645	(9) Gujarati	1
			(5) Hindi	116		

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (II)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(5)
Hyderabad ..	8,574	4,071	(1) Telugu	3,233	(4) Kannada	3
			(2) Urdu	828	(5) Marathi	3
			(3) Hindi	8		
Mahbubnagar ..	58,887	41,571	(1) Telugu	30,084	(8) Marathi	10
			(2) Urdu	1,802	(4) Kannada	6
Raichur ..	14,176	11,487	(1) Kannada	9,887	(8) Urdu	60
			(2) Telugu	1,524	(4) Marathi	10
Gulbarga ..	62,790	59,468	(1) Kannada	25,309	(4) Marathi	181
			(2) Telugu	10,418	(5) Hindi	71
			(3) Urdu	3,498	(6) Gujarati	1
Adilabad ..	35,518	19,900	(1) Marathi	12,447	(5) Gondhi	20
			(2) Telugu	6,611	(6) Kannada	1
			(3) Urdu	785	(7) Tamil	1
			(4) Hindi	85		
Nizamabad ..	23,871	15,826	(1) Telugu	12,123	(8) Marathi	78
			(2) Urdu	3,610	(4) Kannada	15
Medak ..	16,762	10,847	(1) Telugu	9,240	(3) Marathi	3
			(2) Urdu	1,601	(4) Kannada	1
Karimnagar ..	12,044	8,098	(1) Telugu	8,089	(3) Urdu	3
			(2) Marathi	7		
Warangal ..	184,420	62,187	(1) Telugu	61,742	(5) Hindi	7
			(2) Urdu	307	(6) Kannada	4
			(3) Marathi	26	(7) Yerukula	2
			(4) Tamil	9		
Nalgonda ..	84,268	61,084	(1) Telugu	61,672	(8) Kannada	3
			(2) Marathi	9	(4) Urdu	1
HINDI						
Hyderabad State ..	133,733	71,325	(1) Marathi	31,451	(14) Sindhi	7
			(2) Urdu	20,446	(15) Lambadi	6
			(3) Telugu	14,391	(16) Rajasthani	6
			(4) Kannada	4,066	(17) Jaini	5
			(5) Marwari	291	(18) Nalpali	4
			(6) Tamil	176	(19) Pardhi	4
			(7) Punjabi	145	(20) Pardesi	4
			(8) Gujarati	134	(21) Bihari	2
			(9) Garhwali	108	(22) Gurmukhi	2
			(10) Sanskrit	21	(23) Kumaoni	2
			(11) Bengali	19	(24) Gondhi	1
			(12) Gorkhali	18	(25) Khatri	1
			(13) Chaurasi	14	(26) Oriya	1
North Hyderabad Division ..	59,870	34,556	(1) Marathi	29,204	(7) Punjabi	27
			(2) Urdu	2,898	(8) Pargari	4
			(3) Kannada	1,234	(9) Bengali	2
			(4) Telugu	896	(10) Sanskrit	2
			(5) Marwari	195	(11) Sindhi	2
			(6) Gujarati	91	(12) Tamil	1

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (*Contd.*)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Aurangabad ..	82,441	18,270	(1) Marathi .. (2) Urdu .. (3) Telugu .. (4) Marwari .. (5) Gujarati ..	10,048 1,319 121 72 71	(6) Punjabi .. (7) Kannada .. (8) P'ardesi .. (9) Sanskrit .. (10) Sindhi ..	20 11 4 1 1
Parbhani ..	7,010	4,141	(1) Marathi .. (2) Urdu .. (3) Telugu .. (4) Marwari ..	8,028 229 178 42	(5) Bengali .. (6) Kannada .. (7) Sanskrit .. (8) Tamil ..	1 1 1 1
Nanded ..	7,011	8,520	(1) Marathi .. (2) Urdu .. (3) Telugu .. (4) Marwari ..	2,081 400 805 82	(5) Kannada .. (6) Gujarati .. (7) Punjabi .. (8) Bengali ..	10 7 8 1
Bidar ..	0,190	8,573	(1) Marathi .. (2) Kannada .. (3) Urdu ..	1,574 1,144 571	(4) Telugu .. (5) Gujarati ..	278 11
Bhir ..	8,170	2,080	(1) Marathi .. (2) Urdu .. (3) Marwari .. (4) Telugu ..	1,837 156 21 12	(5) Kannada .. (6) Gujarati .. (7) Punjabi ..	2 1 1
Osmanabad ..	4,042	8,018	(1) Marathi .. (2) Kannada .. (3) Urdu .. (4) Marwari ..	2,841 60 63 28	(5) Telugu .. (6) Punjabi .. (7) Gujarati .. (8) Sindhi ..	10 8 1 1
South Hyderabad Division ..	73,863	36,769	(1) Urdu .. (2) Telugu .. (3) Kannada .. (4) Marathi .. (5) Tamil .. (6) Punjabi .. (7) Garharali .. (8) Marwari .. (9) Gujarati .. (10) Sanskrit .. (11) Gorkhali .. (12) Bengali .. (13) Chaurasi ..	17,548 13,495 2,332 2,247 175 118 108 96 43 19 18 17 14	(14) Lambadi .. (15) Rajasthan .. (16) Jaini .. (17) Sindhi .. (18) Naipali .. (19) Parahi .. (20) Bihari .. (21) Gurmukhi .. (22) Kumauni .. (23) Gondi .. (24) Khatri .. (25) Oriya ..	6 6 6 6 4 4 2 2 1 1 1 1
Hyderabad ..	43,789	21,824	(1) Urdu .. (2) Telugu .. (3) Marathi .. (4) Tamil .. (5) Kannada .. (6) Marwari .. (7) Punjabi .. (8) Gujarati .. (9) Sanskrit .. (10) Chaurasi ..	18,561 5,053 740 162 101 84 84 22 18 14	(11) Bengali .. (12) Gorkhali .. (13) Rajasthan .. (14) Parahi .. (15) Jaini .. (16) Sindhi .. (17) Bihari .. (18) Gurmukhi .. (19) Kumauni .. (20) Oriya ..	6 6 6 4 5 3 2 2 2 1
Mahbubnagar ..	1,723	1,167	(1) Telugu .. (2) Urdu .. (3) Kannada .. (4) Marathi .. (5) Punjabi ..	802 256 58 25 16	(6) Tamil .. (7) Gujarati .. (8) Gorkhali .. (9) Sindhi ..	6 2 1 1

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Raichur ..	2,566	1,612	(1) Kannada ..	988	(4) Marathi ..	80
			(2) Telugu ..	296	(5) Marwari ..	1
			(3) Urdu ..	296	(6) Tamil ..	1
Gulbarga ..	5,804	3,515	(1) Kannada ..	1,000	(5) Punjabi ..	5
			(2) Telugu ..	802	(6) Gujarati ..	8
			(3) Urdu ..	580	(7) Sanskrit ..	1
			(4) Marathi ..	874		
Adilabad ..	3,065	2,246	(1) Marathi ..	604	(6) Marwari ..	4
			(2) Telugu ..	885	(7) Punjabi ..	4
			(3) Urdu ..	324	(8) Gondi ..	1
			(4) Kannada ..	15	(9) Tamil ..	1
			(5) Bengali ..	8		
Nizamabad ..	1,567	1,079	(1) Telugu ..	635	(5) Marwari ..	6
			(2) Urdu ..	398	(6) Punjabi ..	3
			(3) Marathi ..	25	(7) Tamil ..	1
			(4) Gujarati ..	11		
Medak ..	1,304	928	(1) Telugu ..	733	(4) Gorkhali ..	1
			(2) Urdu ..	173	(5) Tamil ..	1
			(3) Marathi ..	20		
Karimnagar ..	1,150	726	(1) Telugu ..	541	(4) Punjabi ..	2
			(2) Urdu ..	161	(5) Tamil ..	1
			(3) Marathi ..	21		
Warangal ..	7,410	3,649	(1) Telugu ..	2,170	(8) Punjabi ..	4
			(2) Urdu ..	1,278	(9) Bengali ..	1
			(3) Garhwali ..	107	(10) Khatri ..	1
			(4) Marathi ..	58	(11) Marwari ..	1
			(5) Gorkhali ..	10	(12) Sindhi ..	1
			(6) Kannada ..	8	(13) Tamil ..	1
			(7) Gujarati ..	5		
Nalgonda ..	2,635	1,023	(1) Telugu ..	579	(5) Nalpul ..	4
			(2) Urdu ..	421	(6) Kannada ..	2
			(3) Marathi ..	9	(7) Garhwali ..	1
			(4) Lambadi ..	6	(8) Tamil ..	1
GONDI						
Hyderabad State ..	90,816	38,451	(1) Marathi ..	19,808	(4) Hindi ..	34
			(2) Telugu ..	17,997	(5) Kannada ..	7
			(3) Urdu ..	601	(6) Kolami ..	4
North Hyderabad Division ..	215	31	(1) Marathi ..	27	(2) Urdu ..	4
Aurangabad ..	35	19	(1) Marathi ..	15	(2) Urdu ..	4
Bidar ..	164	1	(1) Marathi ..	1		
Bhir ..	16	11	(1) Marathi ..	11		
South Hyderabad Division ..	90,801	38,420	(1) Marathi ..	19,781	(4) Hindi ..	34
			(2) Telugu ..	17,997	(5) Kannada ..	7
			(3) Urdu ..	597	(6) Kolami ..	6
Gulbarga ..	10	5	(1) Marathi ..	5		

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Adilabad	90,204	38,107	(1) Marathi	10,776	(4) Hindi	80
			(2) Telugu	17,604	(5) Kannada	7
			(3) Urdu	590	(6) Kolami	4
Nizamabad	5	5	(1) Hindi	4	(2) Urdu	1
Karimnagar	382	308	(1) Telugu	308		
8 TAMIL.						
Hyderabad State ..	54,190	31,991	(1) Telugu	22,113	(6) Malayalam	131
			(2) Urdu	6,245	(7) Sanskrit	5
			(3) Hindi	2,168	(8) Gujarati	4
			(4) Kannada	953	(9) Gorkhali	1
			(5) Marathi	370	(10) Oriya	1
North Hyderabad Division ..	1,039	702	(1) Marathi	212	(5) Kannada	29
			(2) Urdu	170	(6) Malayalam	4
			(3) Telugu	151	(7) Gujarati	1
			(4) Hindi	135		
Aurangabad	107	148	(1) Urdu	60	(4) Marathi	18
			(2) Hindi	43	(5) Malayalam	2
			(3) Telugu	28		
Parbhani	230	172	(1) Marathi	88	(4) Hindi	28
			(2) Urdu	36	(5) Kannada	5
			(3) Telugu	25		
Nanded	201	124	(1) Telugu	43	(5) Kannada	5
			(2) Hindi	41	(6) Malayalam	2
			(3) Urdu	24	(7) Gujarati	1
			(4) Marathi	6		
Bidar	111	68	(1) Telugu	17	(4) Marathi	0
			(2) Kannada	15	(5) Hindi	8
			(3) Urdu	14		
Bhir	207	156	(1) Marathi	87	(4) Hindi	4
			(2) Telugu	36	(5) Kannada	2
			(3) Urdu	27		
Osmanabad	73	44	(1) Marathi	14	(4) Telugu	5
			(2) Hindi	14	(5) Kannada	2
			(3) Urdu	9		
South Hyderabad Division ..	53,151	31,282	(1) Telugu	21,962	(6) Malayalam	127
			(2) Urdu	6,075	(7) Sanskrit	5
			(3) Hindi	2,033	(8) Gujarati	3
			(4) Kannada	921	(9) Gorkhali	1
			(5) Marathi	153	(10) Oriya	1
Hyderabad	87,654	23,045	(1) Telugu	15,831	(6) Malayalam	102
			(2) Urdu	4,910	(7) Sanskrit	4
			(3) Hindi	1,723	(8) Gujarati	2
			(4) Kannada	841	(9) Gorkhali	1
			(5) Marathi	109	(10) Oriya	1
Mahbubnagar	510	390	(1) Telugu	825	(4) Kannada	5
			(2) Urdu	45	(5) Marathi	2
			(3) Hindi	12	(6) Malayalam	1
Raichur	7,916	8,286	(1) Telugu	2,452	(4) Hindi	40
			(2) Kannada	424	(5) Malayalam	6
			(3) Urdu	358	(6) Marathi	6

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(5)
Gulbarga ..	614	894	(1) Hindi ..	132	(4) Telugu ..	70
			(2) Kannada ..	102	(5) Marathi ..	24
			(3) Urdu ..	78	(6) Malayalam ..	1
Adilabad ..	728	550	(1) Telugu ..	435	(4) Kannada ..	3
			(2) Urdu ..	85	(5) Marathi ..	1
			(3) Hindi ..	30	(6) Sanskrit ..	1
Nizamabad ..	766	511	(1) Telugu ..	385	(4) Kannada ..	3
			(2) Urdu ..	102	(5) Marathi ..	1
			(3) Hindi ..	15		
Medak ..	525	837	(1) Telugu ..	283	(4) Hindi ..	6
			(2) Urdu ..	82	(5) Marathi ..	3
			(3) Kannada ..	18		
Karimnagar ..	582	296	(1) Telugu ..	287	(4) Kannada ..	6
			(2) Urdu ..	25	(5) Marathi ..	3
			(3) Hindi ..	15	(6) Malayalam ..	2
Warangal ..	3,214	3,080	(1) Telugu ..	1,518	(4) Kannada ..	16
			(2) Urdu ..	400	(5) Malayalam ..	15
			(3) Hindi ..	62	(6) Marathi ..	9
Nalgonda ..	692	460	(1) Telugu ..	411	(3) Kannada ..	7
			(2) Urdu ..	36	(4) Hindi ..	6
9 MARWARI						
Hyderabad State ..	54,125	37,696	(1) Marathi ..	23,418	(6) Tamil ..	6
			(2) Hindi ..	9,490	(7) Gujarati ..	5
			(3) Urdu ..	3,317	(8) Lambadi ..	2
			(4) Telugu ..	738	(9) Punjabi ..	2
			(5) Kannada ..	718		
North Hyderabad Division ..	40,523	29,444	(1) Marathi ..	23,215	(3) Kannada ..	55
			(2) Hindi ..	5,050	(6) Gujarati ..	4
			(3) Urdu ..	1,061	(7) Punjabi ..	1
			(4) Telugu ..	58		
Aurangabad ..	12,852	9,83	(1) Marathi ..	6,076	(3) Gujarati ..	5
			(2) Hindi ..	1,043	(6) Kannada ..	3
			(3) Urdu ..	404	(7) Punjabi ..	1
			(4) Telugu ..	13		
Parbhani ..	10,721	7,307	(1) Marathi ..	5,078	(4) Telugu ..	7
			(2) Hindi ..	1,303	(5) Gujarati ..	1
			(3) Urdu ..	218		
Nanded ..	3,486	2,396	(1) Marathi ..	1,328	(4) Telugu ..	37
			(2) Hindi ..	985	(5) Kannada ..	3
			(3) Urdu ..	58		
Bidar ..	2,166	1,651	(1) Marathi ..	1,212	(4) Kannada ..	47
			(2) Hindi ..	216	(5) Telugu ..	5
			(3) Urdu ..	171		
Bhir ..	7,119	5,887	(1) Marathi ..	5,328	(3) Urdu ..	100
			(2) Hindi ..	210	(4) Telugu ..	1
Osmabad ..	4,179	3,617	(1) Marathi ..	2,095	(4) Telugu ..	5
			(2) Hindi ..	300	(5) Kannada ..	2
			(3) Urdu ..	25		

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (*Contd.*)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
South Hyderabad Division .	13,602	8,252	(1) Hindi	4,440	(8) Tamil	6
			(2) Urdu	2,256	(7) Lambadi	2
			(3) Telugu	680	(8) Gujarati	1
			(4) Kannada	663	(9) Punjabi	1
			(5) Marathi	203		
Hyderabad ..	7,061	4,308	(1) Hindi	3,071	(5) Kannada	7
			(2) Urdu	1,258	(6) Tamil	6
			(3) Telugu	100	(7) Gujarati	1
			(4) Marathi	59		
Mahbubnagar ..	298	199	(1) Hindi	93	(4) Kannada	2
			(2) Urdu	76	(6) Marathi	1
			(3) Telugu	27		
Raichur ..	555	301	(1) Kannada	245	(4) Marathi	3
			(2) Hindi	83	(5) Telugu	2
			(3) Urdu	58		
Gulbarga ..	1,872	1,251	(1) Hindi	461	(4) Marathi	60
			(2) Kannada	409	(5) Telugu	9
			(3) Urdu	312		
Adilabad ..	1,036	646	(1) Hindi	284	(3) Urdu	102
			(2) Telugu	197	(4) Marathi	63
Nizamabad ..	991	602	(1) Hindi	290	(3) Telugu	50
			(2) Urdu	237	(4) Marathi	5
Medak ..	193	115	(1) Urdu	54	(3) Telugu	25
			(2) Hindi	30		
Karimnagar ..	283	169	(1) Telugu	103	(3) Hindi	27
			(2) Urdu	38	(4) Marathi	1
Warangal ..	575	266	(1) Urdu	94	(4) Marathi	11
			(2) Telugu	84	(5) Lambadi	2
			(3) Hindi	74	(6) Punjabi	1
Nalgonda ..	138	105	(1) Telugu	77	(8) Urdu	7
			(2) Hindi	21		
10 KOYA						
Hyderabad State ..	33,708	29,223	(1) Telugu	29,131	(4) Urdu	4
			(2) Marathi	80	(5) Kannada	1
			(3) Hindi	7		
South Hyderabad Division .	33,708	29,223	(1) Telugu	29,131	(4) Urdu	4
			(2) Marathi	80	(5) Kannada	1
			(3) Hindi	7		
Gulbarga ..	7	6	(1) Hindi	6		
Adilabad ..	2,975	2,596	(1) Telugu	2,516	(3) Urdu	2
			(2) Marathi	79	(4) Kannada	1
Nizamabad ..	15	15	(1) Telugu	15		
Warangal ..	20,711	26,604	(1) Telugu	26,600	(3) Hindi	1
			(2) Urdu	2	(4) Marathi	1

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (II)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
11 YERUKALA						
Hyderabad State ..	23,602	20,089	(1) Telugu ..	19,931	(4) Kannada ..	38
			(2) Urdu ..	42	(5) Hindi ..	7
			(3) Marathi ..	41		
North Hyderabad Division ..	76	55	(1) Telugu ..	37	(3) Marathi ..	9
			(2) Kannada ..	9		
Nanded ..	88	80	(1) Telugu ..	21	(2) Marathi ..	9
Bidar ..	86	25	(1) Telugu ..	16	(2) Kannada ..	9
South Hyderabad Division ..	23,528	20,004	(1) Telugu ..	19,894	(4) Kannada ..	29
			(2) Urdu ..	42	(5) Hindi ..	7
			(3) Marathi ..	32		
Hyderabad ..	2,169	1,694	(1) Telugu ..	1,607	(3) Hindi ..	1
			(2) Urdu ..	25	(4) Marathi ..	1
Mahbubnagar ..	4,795	4,182	(1) Telugu ..	4,168	(3) Marathi ..	2
			(2) Kannada ..	10	(4) Urdu ..	2
Raichur ..	899	288	(1) Telugu ..	288		
Gulbarga ..	907	524	(1) Telugu ..	506	(3) Urdu ..	1
			(2) Kannada ..	17		
Adilabad ..	281	198	(1) Telugu ..	198		
Nizamabad ..	912	784	(1) Telugu ..	758	(3) Urdu ..	7
			(2) Marathi ..	18		
Medak ..	1,958	1,629	(1) Telugu ..	1,607	(4) Hindi ..	6
			(2) Marathi ..	11	(5) Kannada ..	2
			(3) Urdu ..	5		
Karimnagar ..	3,268	2,785	(1) Telugu ..	2,785		
Warangal ..	5,709	4,978	(1) Telugu ..	4,976	(3) Urdu ..	1
			(2) Hindi ..	1		
Nalgonda ..	8,415	2,992	(1) Telugu ..	2,991	(2) Hindi ..	1
12 GUJARATI						
Hyderabad State ..	22,168	15,141	(1) Urdu ..	5,979	(7) Tamil ..	7
			(2) Hindi ..	4,513	(8) Sindhi ..	5
			(3) Marathi ..	3,246	(9) Bengali ..	2
			(4) Kannada ..	892	(10) Marwari ..	2
			(5) Telugu ..	450	(11) Khatri ..	1
			(6) Kachchhi ..	43	(12) Konkani ..	1
North Hyderabad Division ..	7,439	5,141	(1) Marathi ..	2,757	(5) Telugu ..	10
			(2) Hindi ..	1,554	(6) Kachchhi ..	6
			(3) Urdu ..	1,092	(7) Marwari ..	2
			(4) Kannada ..	21	(8) Sindhi ..	1
Aurangabad ..	3,195	2,188	(1) Marathi ..	1,168	(5) Telugu ..	4
			(2) Hindi ..	552	(6) Kannada ..	8
			(3) Urdu ..	441	(7) Sindhi ..	2
			(4) Kachchhi ..	4		

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Parbhani	1,306	818	(1) Urdu	353	(3) Hindi	195
			(2) Marathi	265	(4) Marwari	2
Nanded	925	560	(1) Hindi	242	(4) Telugu	5
			(2) Marathi	167	(5) Kannada	1
			(3) Urdu	145		
Bidar	816	228	(1) Urdu	93	(3) Hindi	37
			(2) Marathi	85	(4) Kannada	18
Bhir	582	461	(1) Marathi	354	(3) Hindi	30
			(2) Urdu	56	(4) Telugu	1
Omanabad	1,218	886	(1) Marathi	700	(3) Kannada	4
			(2) Hindi	178	(4) Urdu	4
South Hyderabad Division ..	14,729	10,000	(1) Urdu	4,337	(7) Tamil	7
			(2) Hindi	3,259	(8) Sindhi	4
			(3) Kannada	371	(9) Bengali	2
			(4) Marathi	439	(10) Khatri	1
			(5) Telugu	440	(11) Konkani	1
			(6) Kachchhi	39		
Hyderabad	9,019	6,184	(1) Urdu	3,417	(6) Kannada	16
			(2) Hindi	2,415	(7) Tamil	6
			(3) Telugu	156	(8) Sindhi	4
			(4) Marathi	133	(9) Bengali	1
			(5) Kachchhi	31		
Mahbubnagar	207	149	(1) Urdu	104	(3) Telugu	7
			(2) Hindi	34	(4) Marathi	4
Raichur	1,044	535	(1) Kannada	648	(4) Marathi	13
			(2) Hindi	108	(5) Telugu	16
			(3) Urdu	45		
Gulbarga	1,104	794	(1) Hindi	227	(5) Telugu	29
			(2) Marathi	215	(6) Konkani	1
			(3) Kannada	204	(7) Tamil	1
			(4) Urdu	117		
Adilabad	1,023	621	(1) Urdu	349	(4) Telugu	33
			(2) Hindi	150	(5) Kachchhi	6
			(3) Marathi	32	(6) Bengali	1
Nizamabad	1,440	793	(1) Urdu	544	(5) Kachchhi	3
			(2) Hindi	182	(6) Kannada	1
			(3) Telugu	47	(7) Khatri	1
			(4) Marathi	21		
Medak	66	39	(1) Telugu	23	(3) Marathi	2
			(2) Urdu	9		
Karimnagar	70	43	(1) Telugu	17	(3) Hindi	9
			(2) Urdu	16	(4) Marathi	4
Warangal	357	434	(1) Urdu	290	(4) Marathi	5
			(2) Hindi	120	(5) Kannada	3
			(3) Telugu	37		
Nalgonda	31	30	(1) Urdu	26	(3) Hindi	4
			(2) Telugu	20		

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-1 (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
13 PARDESI						
Hyderabad State ..	13,890	8,322	(1) Marathi ..	7,664	(4) Kannada ..	15
			(2) Hindi ..	367	(5) Telugu ..	3
			(3) Urdu ..	272	(6) Marwari ..	1
North Hyderabad Division ..	13,875	8,311	(1) Marathi ..	7,658	(1) Kannada ..	15
			(2) Hindi ..	367	(5) Telugu ..	1
			(3) Urdu ..	269	(6) Marwari ..	1
Aurangabad ..	13,549	8,061	(1) Marathi ..	7,417	(4) Kannada ..	12
			(2) Hindi ..	865	(5) Telugu ..	1
			(3) Urdu ..	265	(6) Marwari ..	1
Parbhani ..	188	182	(1) Marathi ..	125	(3) Kannada ..	8
			(2) Urdu ..	4		
Nanded ..	88	84	(1) Marathi ..	82	(2) Hindi ..	2
Bhir ..	100	84	(1) Marathi ..	84		
South Hyderabad Division ..	15	11	(1) Marathi ..	6	(3) Telugu ..	2
			(2) Urdu ..	3		
Adilabad ..	10	6	(1) Marathi ..	6		
Warangal ..	5	5	(1) Urdu ..	5	(2) Telugu ..	2
14 KOLAMI						
Hyderabad State ..	8,325	3,754	(1) Gondl ..	1,765	(4) Urdu ..	27
			(2) Marathi ..	1,109	(5) Hindi ..	25
			(3) Telugu ..	826	(6) Mondl ..	2
South Hyderabad Division ..	8,325	3,754	(1) Gondl ..	1,765	(4) Urdu ..	27
			(2) Marathi ..	1,109	(5) Hindi ..	25
			(3) Telugu ..	826	(6) Mondl ..	2
Adilabad ..	8,825	3,754	(1) Gondl ..	1,765	(4) Urdu ..	27
			(2) Marathi ..	1,109	(5) Hindi ..	25
			(3) Telugu ..	826	(6) Mondl ..	2
15 BHILI						
Hyderabad State ..	7,965	6,248	(1) Marathi ..	6,154	(4) Kannada ..	4
			(2) Telugu ..	45	(5) Hindi ..	3
			(3) Urdu ..	42		
North Hyderabad Division ..	7,932	6,223	(1) Marathi ..	6,131	(4) Kannada ..	4
			(2) Telugu ..	45	(5) Hindi ..	1
			(3) Urdu ..	42		
Aurangabad ..	7,886	5,786	(1) Marathi ..	5,644	(4) Kannada ..	4
			(2) Telugu ..	45	(5) Hindi ..	1
			(3) Urdu ..	42		
Parbhani ..	14	14	(1) Marathi ..	14		
Bidar ..	5	..				
Bhir ..	519	407	(1) Marathi ..	407		

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (*Contd.*)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Omanabad	8	6	(1) Marathi	6		
South Hyderabad Division ..	33	25	(1) Marathi	23	(2) Hindi	2
Adilabad	31	28	(1) Marathi	23		
Nizamabad	2	2	(1) Hindi	2		
16 KHATRI						
Hyderabad State	6,112	3,791	(1) Telugu	2,116	(4) Urdu	254
			(2) Marathi	956	(5) Kannada	196
			(3) Hindi	269		
North Hyderabad Division ..	1,071	854	(1) Marathi	787	(4) Urdu	8
			(2) Hindi	35	(5) Kannada	2
			(3) Telugu	20		
Aurangabad	180	188	(1) Marathi	186	(3) Kannada	1
			(2) Hindi	1		
Parbhani	765	646	(1) Marathi	642	(2) Urdu	4
Nanded	107	61	(1) Hindi	82	(3) Marathi	1
			(2) Telugu	20		
Bidar	10	9	(1) Urdu	5	(3) Kannada	1
			(2) Hindi	2		
South Hyderabad Division ..	5,041	2,937	(1) Telugu	2,096	(4) Kannada	19
			(2) Urdu	245	(5) Marathi	16
			(3) Hindi	234		
Hyderabad	158	104	(1) Hindi	82	(3) Urdu	2
			(2) Telugu	31	(4) Marathi	1
Mahabubnagar	201	180	(1) Telugu	180		
Raichur	398	382	(1) Telugu	228	(3) Urdu	
			(2) Kannada	101	(4) Hindi	
Gulbarga	814	551	(1) Telugu	232	(4) Urdu	7
			(2) Hindi	90	(5) Marathi	6
			(3) Kannada	90		
Adilabad	163	112	(1) Telugu	97	(3) Marathi	
			(2) Urdu	7	(4) Hindi	
Nizamabad	2,771	1,207	(1) Telugu	904	(4) Urdu	1
			(2) Hindi	107	(5) Kannada	
			(3) Marathi	83		
Medak	277	102	(1) Telugu	188	(2) Urdu	
Karimnagar	184	114	(1) Telugu	71	(2) Urdu	
Warangal	122	83	(1) Telugu	73	(3) Hindi	
			(2) Urdu	6		
Nalgonda	3	2	(1) Urdu	2		

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
17 ENGLISH						
Hyderabad State ..	5,938	3,977	(1) Urdu	2,420	(7) Malayalam ..	18
			(2) Telugu	767	(8) Gujarati	5
			(3) Tamil	358	(9) Gurmukhi	2
			(4) Hindi	328	(10) Gorkhali	1
			(5) Marathi	42	(11) Konkani	1
			(6) Kannada	34	(12) Punjabi	1
North Hyderabad Division ..	186	116	(1) Urdu	80	(4) Telugu	8
			(2) Marathi	18	(5) Tamil	1
			(3) Hindi	9		
Aurangabad	43	14	(1) Marathi	8	(8) Urdu	8
			(2) Hindi	8		
Parbhani	96	70	(1) Urdu	65	(3) Telugu	2
			(2) Hindi	5		
Nanded	15	10	(1) Urdu	6	(8) Hindi	1
			(2) Telugu	2	(4) Marathi	1
Bidar	22	14	(1) Urdu	5	(3) Hindi	2
			(2) Marathi	5	(4) Telugu	2
Bhir	3	1	(1) Urdu	1		
Osmanabad	8	7	(1) Marathi	4	(8) Tamil	3
			(2) Telugu	3		
South Hyderabad Division ..	5,753	3,861	(1) Urdu	2,340	(7) Malayalam	18
			(2) Telugu	759	(8) Gujarati	5
			(3) Tamil	367	(9) Gurmukhi	2
			(4) Hindi	319	(10) Gorkhali	1
			(5) Kannada	34	(11) Konkani	1
			(6) Marathi	24	(12) Punjabi	1
Hyderabad	4,751	3,143	(1) Urdu	2,070	(7) Kannada	9
			(2) Telugu	503	(8) Gujarati	5
			(3) Tamil	258	(9) Gurmukhi	2
			(4) Hindi	254	(10) Gorkhali	1
			(5) Malayalam	10	(11) Konkani	1
			(6) Marathi	14	(12) Punjabi	1
Mahbubnagar	27	18	(1) Telugu	18	(8) Urdu	1
			(2) Hindi	4		
Raichur	185	136	(1) Tamil	62	(4) Telugu	10
			(2) Urdu	40	(5) Hindi	4
			(3) Kannada	18	(6) Malayalam	2
Gulbarga	39	24	(1) Hindi	8	(4) Kannada	4
			(2) Tamil	5	(5) Telugu	1
			(3) Urdu	5	(6) Marathi	1
Adilabad	130	88	(1) Hindi	36	(3) Telugu	15
			(2) Urdu	27	(4) Tamil	4
Nizamabad	78	50	(1) Urdu	28	(4) Marathi	3
			(2) Telugu	15	(5) Tamil	1
			(3) Hindi	4		

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (*Contd.*)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(8)
Medak	85	22	(1) Telugu	17	(3) Hindi	1
			(2) Urdu	5	(4) Tamil	1
Karimnagar ..	39	17	(1) Telugu	10	(3) Marathi	2
			(2) Urdu	4	(4) Kannada	1
Warangal	440	386	(1) Urdu	151	(4) Hindi	8
			(2) Telugu	145	(5) Marathi	5
			(3) Tamil	25	(6) Kannada	2
Nalgonda	89	82	(1) Telugu	29	(3) Tamil	1
			(2) Urdu	2		
16 WADDARI						
Hyderabad State ..	5,702	4,154	(1) Marathi	2,203	(4) Urdu	12
			(2) Telugu	1,641	(5) Hindi	1
			(3) Kannada	297		
North Hyderabad Division .	3,554	2,846	(1) Marathi	2,196	(3) Kannada	26
			(2) Telugu	112	(4) Urdu	12
Aurangabad	347	228	(1) Marathi	238		
Farbhani	908	621	(1) Marathi	619	(3) Kannada	1
			(2) Urdu	1		
Nanded	904	488	(1) Marathi	821	(3) Urdu	11
			(2) Telugu	106		
Bidar	235	175	(1) Marathi	148	(3) Telugu	6
			(2) Kannada	21		
Bhir	579	414	(1) Marathi	414		
Osmanabad	581	475	(1) Marathi	471	(2) Kannada	4
South Hyderabad Division .	2,143	1,808	(1) Telugu	1,529	(3) Marathi	7
			(2) Kannada	271	(4) Hindi	1
Hyderabad	124	122	(1) Telugu	121	(2) Hindi	1
Mahbubnagar ..	41	39	(1) Telugu	39		
Raichur	53	49	(1) Kannada	49		
Gulbarga	251	234	(1) Kannada	208	(2) Telugu	26
Adilabad	233	218	(1) Telugu	192	(3) Marathi	7
			(2) Kannada	14		
Nizamabad	172	126	(1) Telugu	126		
Medak	270	179	(1) Telugu	179		
Karimnagar	332	274	(1) Telugu	274		
Warangal	389	302	(1) Telugu	302		
Nalgonda	234	270	(1) Telugu	270		

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
19 MALAYALAM						
Hyderabad State ..	5,235	3,480	(1) Tamil	976	(5) Kannada	63
			(2) Hindi	971	(6) Marathi	29
			(3) Telugu	854	(7) Bengali	2
			(4) Urdu	585		
North Hyderabad Division .	114	92	(1) Hindi	26	(4) Tamil	13
			(2) Urdu	23	(5) Telugu	10
			(3) Marathi	16	(6) Kannada	4
Aurangabad ..	54	48	(1) Hindi	18	(4) Marathi	6
			(2) Tamil	11	(5) Telugu	1
			(3) Urdu	7		
Parbhani	2	2	(1) Hindi	2		
Nanded	15	6	(1) Hindi	3	(2) Telugu	3
Bidar	87	85	(1) Urdu	15	(4) Kannada	4
			(2) Marathi	9	(5) Tamil	1
			(3) Telugu	6		
Bhir	1	1	(1) Urdu	1		
Omanabad	5	5	(1) Hindi	3	(3) Tamil	1
			(2) Marathi	1		
South Hyderabad Division .	5,121	3,388	(1) Tamil	963	(5) Kannada	59
			(2) Hindi	945	(6) Marathi	13
			(3) Telugu	844	(7) Bengali	2
			(4) Urdu	562		
Hyderabad ..	2,219	2,182	(1) Hindi	819	(5) Kannada	18
			(2) Tamil	545	(6) Marathi	9
			(3) Urdu	400	(7) Bengali	2
			(4) Telugu	394		
Mahbubnagar ..	47	35	(1) Telugu	14	(3) Urdu	4
			(2) Tamil	14	(4) Hindi	1
Raichur	417	298	(1) Tamil	152	(4) Telugu	25
			(2) Urdu	61	(5) Hindi	16
			(3) Kannada	89		
Gulbarga	74	48	(1) Hindi	22	(4) Tamil	4
			(2) Urdu	11	(5) Marathi	1
			(3) Telugu	4	(6) Kannada	1
Adilabad	69	55	(1) Telugu	36	(4) Tamil	3
			(2) Urdu	8	(5) Marathi	1
			(3) Hindi	7		
Nizamabad	108	64	(1) Telugu	27	(3) Hindi	8
			(2) Urdu	26	(4) Tamil	3
Medak	129	99	(1) Telugu	68	(4) Hindi	7
			(2) Tamil	17	(5) Kannada	2
			(3) Urdu	10		
Karimnagar	107	61	(1) Telugu	48	(3) Urdu	2
			(2) Tamil	15	(4) Marathi	1

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Warangal	805	407	(1) Telugu	194	(4) Urdu	86
			(2) Tamil	171	(5) Kannada	3
			(3) Hindi	60	(6) Marathi	1
Nalgonda	146	91	(1) Telugu	42	(4) Urdu	4
			(2) Tamil	89	(5) Kannada	1
			(3) Hindi	5		
20 PUNJABI						
Hyderabad State ..	3,954	2,910	(1) Urdu	1,626	(5) Kannada	4
			(2) Hindi	1,089	(6) Gurmukhi	3
			(3) Marathi	125	(7) Sindhi	1
			(4) Telugu	62		
North Hyderabad Division.	1,521	1,055	(1) Urdu	602	(5) Kannada	2
			(2) Hindi	333	(6) Gurmukhi	1
			(3) Marathi	105	(7) Sindhi	1
			(4) Telugu	11		
Aurangabad	436	206	(1) Urdu	152	(8) Marathi	6
			(2) Hindi	188		
Parbhani	84	78	(1) Urdu	53	(8) Hindi	11
			(2) Marathi	14		
Nanded	910	610	(1) Urdu	365	(5) Kannada	2
			(2) Hindi	159	(6) Gurmukhi	1
			(3) Marathi	71	(7) Sindhi	1
			(4) Telugu	11		
Bidar	11	8	(1) Hindi	6	(2) Urdu	2
Bhir	47	43	(1) Urdu	26	(3) Hindi	3
			(2) Marathi	14		
Osmanabad	33	20	(1) Hindi	16	(2) Urdu	4
South Hyderabad Division	2,431	1,855	(1) Urdu	1,024	(1) Marathi	20
			(2) Hindi	756	(5) Gurmukhi	2
			(3) Telugu	51	(6) Kannada	2
Hyderabad	1,863	1,405	(1) Urdu	766	(4) Gurmukhi	2
			(2) Hindi	618	(5) Kannada	2
			(3) Telugu	16	(6) Marathi	1
Mahbubnagar	8	3	(1) Urdu	2	(2) Hindi	1
Raichur	43	33	(1) Urdu	26	(2) Marathi	7
Gulbarga	16	13	(1) Urdu	7	(2) Hindi	6
Adilabad	100	119	(1) Urdu	60	(3) Marathi	11
			(2) Hindi	48		
Nizamabad	102	88	(1) Urdu	52	(3) Telugu	3
			(2) Hindi	33		
Medak	33	22	(1) Hindi	19	(2) Urdu	3
Karimnagar	81	66	(1) Urdu	30	(3) Hindi	9
			(2) Telugu	26	(4) Marathi	1

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Warangal	112	88	(1) Urdu	72	(3) Telugu	1
			(2) Hindi	15		
Nalgonda	21	18	(1) Hindi	7	(3) Telugu	5
			(2) Urdu	6		
21 KAIKADI						
Hyderabad State ..	3,942	2,857	(1) Marathi	2,454	(4) Hindi	2
			(2) Kannada	298	(5) Urdu	1
			(3) Telugu	102		
North Hyderabad Division ..	3,867	2,821	(1) Marathi	2,453	(4) Hindi	2
			(2) Kannada	271	(5) Urdu	1
			(3) Telugu	94		
Aurangabad	570	458	(1) Marathi	452	(2) Telugu	6
Parbhani	448	382	(1) Marathi	382		
Nanded	671	642	(1) Marathi	413	(3) Hindi	2
			(2) Telugu	26	(4) Kannada	1
Bidar	865	604	(1) Marathi	283	(3) Telugu	62
			(2) Kannada	256	(4) Urdu	1
Bhir	727	535	(1) Marathi	534	(2) Kannada	1
Osmanabad	591	450	(1) Marathi	437	(2) Kannada	13
South Hyderabad Division ..	75	36	(1) Kannada	27	(3) Marathi	1
			(2) Telugu	8		
Gulbarga	56	28	(1) Kannada	27	(2) Marathi	1
Adilabad	19	8	(1) Telugu	8		
22 PARDHI						
Hyderabad State ..	3,510	2,138	(1) Marathi	1,445	(4) Kannada	57
			(2) Urdu	492	(5) Hindi	8
			(3) Telugu	136		
North Hyderabad Division ..	2,242	1,449	(1) Marathi	1,412	(3) Telugu	2
			(2) Urdu	34	(4) Kannada	1
Aurangabad	55	2	(1) Marathi	2		
Parbhani	987	519	(1) Marathi	506	(2) Urdu	13
Nanded	97	91	(1) Marathi	72	(3) Telugu	2
			(2) Urdu	17		
Bhir	171	109	(1) Marathi	105	(2) Urdu	4
Osmanabad	962	728	(1) Marathi	727	(2) Kannada	1
South Hyderabad Division ..	1,268	689	(1) Urdu	458	(4) Marathi	33
			(2) Telugu	134	(5) Hindi	8
			(3) Kannada	56		
Hyderabad	986	546	(1) Urdu	450	(3) Hindi	18
			(2) Telugu	86	(4) Marathi	2

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (*Contd.*)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Mahbubnagar ..	2	2	(1) Telugu	2		
Gulbarga ..	211	88	(1) Kannada	56	(3) Telugu	1
			(2) Marathi	81		
Adilabad ..	4	3	(1) Urdu	3		
Nizamabad ..	15	10	(1) Telugu	8	(2) Urdu	2
Medak ..	45	36	(1) Telugu	33	(2) Urdu	3
Warangal ..	5	4	(1) Telugu	4		
23 SINDHI						
Hyderabad State ..	2,699	1,625	(1) Hindi	939	(5) Gurmukhi	5
			(2) Urdu	624	(6) Gujarati	2
			(3) Marathi	46	(7) Bengali	1
			(4) Telugu	7	(8) Gorkhali	1
North Hyderabad Division ..	721	454	(1) Hindi	341	(4) Telugu	4
			(2) Urdu	66	(5) Gujarati	1
			(3) Marathi	42		
Aurangabad ..	400	251	(1) Hindi	191	(3) Marathi	19
			(2) Urdu	50	(4) Telugu	1
Parbhani ..	152	95	(1) Hindi	62	(3) Urdu	19
			(2) Marathi	23	(4) Gujarati	1
Nanded ..	103	65	(1) Hindi	61	(3) Marathi	1
			(2) Telugu	3		
Bidar ..	5	4	(1) Urdu	4		
Chitambar ..	17	12	(1) Marathi	8	(3) Hindi	1
			(2) Urdu	3		
Osmanabad ..	83	27	(1) Hindi	20	(2) Marathi	1
South Hyderabad Division ..	1,978	1,171	(1) Hindi	598	(5) Telugu	3
			(2) Urdu	558	(6) Bengali	1
			(3) Gurmukhi	5	(7) Gujarati	1
			(4) Marathi	4	(8) Gorkhali	1
Hyderabad ..	1,836	1,035	(1) Hindi	361	(5) Marathi	3
			(2) Urdu	482	(6) Bengali	1
			(3) Gurmukhi	4	(7) Gujarati	1
			(4) Telugu	3		
Mahbubnagar ..	8	7	(1) Hindi	7		
Raichur ..	8	8	(1) Hindi	7	(2) Marathi	1
Gulbarga ..	12	10	(1) Urdu	6	(3) Gorkhali	1
			(2) Hindi	3		
Adilabad ..	4	3	(1) Urdu	3		
Nizamabad ..	79	62	(1) Urdu	54	(2) Hindi	1

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Warangal	80	25	(1) Urdu	18	(8) Gurmukhi ..	1
			(2) Hindi	11		
Nalgonda	1	1	(1) Hindi	1		
24 KORAVA						
Hyderabad State ..	2,429	224	(1) Kannada	2,143	(4) Urdu	6
			(2) Telugu	53	(5) Marathi	5
			(3) Hindi	17		
North Hyderabad Division ..	2	2	(1) Kannada	1	(2) Telugu	1
Bidar	2	2	(1) Kannada	1	(2) Telugu	1
South Hyderabad Division ..	2,627	2,222	(1) Kannada	2,142	(4) Urdu	6
			(2) Telugu	52	(5) Marathi	5
			(3) Hindi	17		
Raichur	1,708	1,457	(1) Kannada	1,416	(8) Urdu	1
			(2) Telugu	40		
Gulbarga	924	765	(1) Kannada	726	(4) Marathi	5
			(2) Hindi	17	(5) Urdu	5
			(3) Telugu	12		
25 MANNE						
Hyderabad State ..	2,561	941	(1) Telugu	841	(4) Urdu	8
			(2) Marathi	47	(5) Hindi	6
			(3) Gondi	39		
South Hyderabad Division ..	2,561	941	(1) Telugu	841	(4) Urdu	8
			(2) Marathi	47	(5) Hindi	6
			(3) Gondi	39		
Adilabad	2,561	941	(1) Telugu	841	(4) Urdu	8
			(2) Marathi	47	(5) Hindi	6
			(3) Gondi	39		
26 KACHCHHI						
Hyderabad State ..	2,185	1,442	(1) Urdu	786	(4) Gujarati	183
			(2) Hindi	246	(5) Telugu	26
			(3) Marathi	195	(6) Kannada	6
North Hyderabad Division ..	980	656	(1) Urdu	277	(4) Gujarati	72
			(2) Marathi	186	(5) Kannada	1
			(3) Hindi	120		
Aurangabad	47	368	(1) Urdu	146	(4) Gujarati	32
			(2) Marathi	188	(5) Kannada	1
			(3) Hindi	51		
Parbhani	192	87	(1) Urdu	50	(5) Marathi	14
			(2) Gujarati	19	(4) Hindi	4
Nanded	257	182	(1) Urdu	78	(3) Marathi	59
			(2) Hindi	54	(4) Gujarati	13
Bidar	19	10	(1) Hindi	10		

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Bhir	11	9	(1) Gujarati	9		
Onmanabad	14	5	(1) Urdu	3	(3) Gujarati	1
			(2) Hindi	1		
South Hyderabad Division .	1,205	786	(1) Urdu	509	(4) Telugu	26
			(2) Hindi	126	(5) Marathi	9
			(3) Gujarati	111	(6) Kannada	6
Hyderabad	536	344	(1) Urdu	222	(3) Gujarati	45
			(2) Hindi	78	(4) Telugu	4
Mahbubnagar	278	231	(1) Urdu	164	(4) Telugu	10
			(2) Gujarati	45	(5) Kannada	1
			(3) Hindi	10	(6) Marathi	1
Raichur	23	21	(1) Hindi	12	(8) Kannada	4
			(2) Marathi	4	(4) Urdu	1
Gulbarga	14	14	(1) Hindi	5	(3) Urdu	4
			(2) Gujarati	5		
Adilabad	81	57	(1) Urdu	27	(4) Gujarati	6
			(2) Telugu	11	(5) Marathi	4
			(3) Hindi	9		
Nizamabad	33	30	(1) Urdu	25	(2) Hindi	5
Karimnagar	10	14	(1) Urdu	13	(2) Telugu	1
Warangal	127	64	(1) Urdu	53	(3) Hindi	1
			(2) Gujarati	10		
Nalgonda	94	11	(1) Hindi	11		
77 GHISADI						
Hyderabad State .	1,825	1,183	(1) Marathi	1,167	(3) Hindi	3
			(2) Urdu	10	(4) Telugu	3
North Hyderabad Division .	1,746	1,112	(1) Marathi	1,100	(3) Hindi	3
			(2) Urdu	9		
Aurangabad	207	103	(1) Marathi	108		
Parbhani	380	279	(1) Marathi	272	(2) Urdu	7
Nanded	692	398	(1) Marathi	395	(2) Hindi	3
Bidar	88	41	(1) Marathi	41		
Bhir	210	152	(1) Marathi	152		
Onmanabad	169	139	(1) Marathi	137	(2) Urdu	2
South Hyderabad Division .	79	71	(1) Marathi	67	(3) Urdu	1
			(2) Telugu	3		
Adilabad	75	68	(1) Marathi	65	(2) Telugu	3
Nizamabad	4	3	(1) Marathi	2	(2) Urdu	1

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (II)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
28 RAJASTHANI						
Hyderabad State ..	1,676	1,311	(1) Hindi	984	(4) Kannada ..	27
			(2) Marathi	229	(5) Telugu	4
			(3) Urdu	67		
North Hyderabad Division ..	528	324	(1) Marathi	229	(3) Urdu	3
			(2) Hindi	92		
Aurangabad	178	116	(1) Hindi	81	(2) Marathi	35
Parbhani	156	72	(1) Marathi	66	(3) Urdu	8
			(2) Hindi	8		
Bidar	8	5	(1) Marathi	5		
Bhir	191	131	(1) Marathi	123	(2) Hindi	8
South Hyderabad Division ..	1,148	987	(1) Hindi	892	(3) Kannada	27
			(2) Urdu	64	(4) Telugu	4
Hyderabad	1,084	940	(1) Hindi	878	(3) Telugu	4
			(2) Urdu	58		
Raichur	5	5	(1) Urdu	5		
Gulbarga	82	27	(1) Kannada	27		
Adilabad	17	14	(1) Hindi	14		
Warangal	10	1	(1) Urdu	1		
29 GORKHALI						
Hyderabad State ..	1,659	1,251	(1) Hindi	1,138	(4) Kannada	4
			(2) Urdu	97	(5) Telugu	4
			(3) Marathi	7	(6) Marwari	1
North Hyderabad Division ..	44	31	(1) Hindi	18	(3) Urdu	4
			(2) Marathi	6	(4) Kannada	3
Aurangabad	4	8	(1) Hindi	8		
Parbhani	14	10	(1) Hindi	5	(3) Marathi	1
			(2) Urdu	4		
Nanded	4	1	(1) Hindi	1		
Bidar	9	9	(1) Hindi	9		
Bhir	2	..				
Osmanabad	11	8	(1) Marathi	5	(2) Kannada	3
South Hyderabad Division ..	1,615	1,220	(1) Hindi	1,120	(4) Kannada	1
			(2) Urdu	94	(5) Marathi	1
			(3) Telugu	4	(6) Marwari	1
Hyderabad	894	687	(1) Hindi	568	(3) Telugu	3
			(2) Urdu	70	(4) Marwari	1
Mahbubnagar	3	3	(1) Hindi	2		

TABLE D-I (ii) LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Language			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Raichur	1	..				
Gulbarga	26	22	(1) Hindi	18	(3) Kannada	1
			(2) Urdu	8		
Adilabad	8	6	(1) Hindi	5	(2) Marathi	1
Nizamabad	18	18	(1) Urdu	9	(2) Hindi	4
Medak	118	94	(1) Hindi	90	(2) Urdu	4
Karimnagar	1	1	(1) Urdu	1		
Warangal	287	240	(1) Hindi	238	(8) Telugu	1
			(2) Urdu	1		
Nalgonda	270	205	(1) Hindi	205		
30 GURMUKHI						
Hyderabad State	1,631	1,167	(1) Urdu	286	(5) Punjabi	8
			(2) Hindi	353	(6) Gujarati	1
			(3) Marathi	251	(7) Kannada	1
			(4) Telugu	167		
North Hyderabad Division	596	452	(1) Marathi	202	(5) Telugu	3
			(2) Urdu	153	(6) Gujarati	1
			(3) Hindi	86	(7) Kannada	1
			(4) Punjabi	7		
Aurangabad	81	43	(1) Hindi	31	(8) Urdu	4
			(2) Punjabi	7	(4) Marathi	1
Parbhani	2	2	(1) Urdu	2		
Nanded	100	395	(1) Marathi	201	(4) Telugu	3
			(2) Urdu	146	(5) Kannada	1
			(3) Hindi	45		
Osmanabad	14	12	(1) Hindi	10	(3) Gujarati	1
			(2) Urdu	1		
South Hyderabad Division	1,035	715	(1) Hindi	267	(4) Marathi	69
			(2) Urdu	233	(5) Punjabi	1
			(3) Telugu	165		
Hyderabad	485	331	(1) Hindi	105	(8) Telugu	4
			(2) Urdu	151	(4) Punjabi	1
Mahbubnagar	2	2	(1) Hindi	2		
Raichur	8	7	(1) Hindi	7		
Gulbarga	1	1	(1) Hindi	1		
Adilabad	66	61	(1) Hindi	47	(2) Urdu	14
Nizamabad	27	18	(1) Urdu	9	(8) Telugu	1
			(2) Hindi	8		
Medak	15	8	(1) Urdu	5	(8) Hindi	1
			(2) Telugu	2		

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (II)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Karimnagar ..	400	250	(1) Telugu	187	(3) Urdu	60
			(2) Marathi	42	(4) Hindi	6
Warangal	7	4	(1) Hindi	2	(3) Urdu	2
Nalgonda	14	13	(1) Urdu	12	(2) Telugu	1
31 ARABIC						
Hyderabad State ..	1,413	1,197	(1) Urdu	1,145	(4) Kannada	5
			(2) Marathi	29	(5) Hindi	3
			(3) Telugu	15		
North Hyderabad Division .	313	230	(1) Urdu	200	(3) Telugu	2
			(2) Marathi	29		
Aurangabad	171	137	(1) Urdu	123	(3) Telugu	2
			(2) Marathi	13		
Patthani	78	42	(1) Urdu	28	(2) Marathi	14
Nanded	15	14	(1) Urdu	13	(2) Marathi	1
Bidar	8	4	(1) Urdu	4		
Bhir	34	28	(1) Urdu	28		
Osmanabad	7	5	(1) Urdu	4	(2) Marathi	7
South Hyderabad Division .	1,100	967	(1) Urdu	945	(3) Kannada	5
			(2) Telugu	11	(4) Hindi	3
Hyderabad	864	758	(1) Urdu	753	(3) Telugu	2
			(2) Hindi	5		
Mahbubnagar	5	5	(1) Urdu	5	(2) Telugu	2
Raichur	49	47	(1) Urdu	42	(2) Kannada	5
Gulbarga	14	10	(1) Urdu	10		
Adilabad	20	23	(1) Urdu	23		
Nizamabad	65	57	(1) Urdu	57		
Medak	7	6	(1) Urdu	6		
Karimnagar	15	12	(1) Urdu	12		
Warangal	51	48	(1) Urdu	38	(2) Telugu	10
Nalgonda	1	1	(1) Urdu	1		
32 NETHAKANI						
Hyderabad State ..	1,354	1,168	(1) Telugu	1,168		
South Hyderabad Division .	1,354	1,168	(1) Telugu	1,168		
Adilabad	1,131	988	(1) Telugu	988		
Karimnagar	203	180	(1) Telugu	180		

TABLE D-I (II)

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
33 RAJPUTI						
Hyderabad State ..	1,291	628	(1) Marathi	586	(3) Urdu	10
			(2) Hindi	30	(4) Telugu	2
North Hyderabad Division ..	1,271	614	(1) Marathi	584	(3) Urdu	1
			(2) Hindi	29		
Aurangabad ..	1,188	544	(1) Marathi	525	(8) Urdu	1
			(2) Hindi	18		
Nanded	38	20	(1) Marathi	18	(3) Hindi	11
Omanabad	50	41	(1) Marathi	41		
South Hyderabad Division ..	20	14	(1) Urdu	9	(3) Telugu	2
			(2) Marathi	2	(4) Hindi	1
Adilabad	14	9	(1) Urdu	6	(8) Hindi	1
			(2) Marathi	2		
Wurungal	6	5	(1) Urdu	3	(2) Telugu	2
34 MULTANI						
Hyderabad State ..	1,222	657	(1) Urdu	543	(4) Hindi	8
			(2) Marathi	65	(5) Telugu	3
			(3) Gond	38		
North Hyderabad Division ..	408	130	(1) Urdu	99	(2) Marathi	31
Aurangabad ..	14	14	(1) Urdu	14		
Bhir	394	116	(1) Urdu	85	(2) Marathi	31
South Hyderabad Division ..	814	527	(1) Urdu	444	(4) Hindi	8
			(2) Gond	38	(5) Telugu	3
			(3) Marathi	34		
Hyderabad ..	20	8	(1) Hindi	8		
Adilabad	785	519	(1) Urdu	444	(3) Marathi	34
			(2) Gond	88	(4) Telugu	8
35 KONKANI						
Hyderabad State ..	1,123	817	(1) Urdu	304	(5) Telugu	55
			(2) Kannada	210	(6) Tamil	33
			(3) Hindi	135	(7) Malayalam	3
			(4) Marathi	76	(8) Tulu	1
North Hyderabad Division ..	41	29	(1) Marathi	16	(3) Kannada	3
			(2) Hindi	10		
Aurangabad ..	27	17	(1) Hindi	10	(2) Marathi	7
Nanded	6	4	(1) Kannada	3	(3) Marathi	1
Bidar	8	8	(1) Marathi	8		

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-4 (II)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
South Hyderabad Division	1,053	733	(1) Urdu	364	(5) Telugu	45
			(2) Kannada	207	(6) Tamil	33
			(3) Hindi	125	(7) Malayalam	3
			(4) Marathi	60	(8) Tulu	1
Hyderabad	782	534	(1) Urdu	272	(5) Tamil	28
			(2) Hindi	92	(6) Marathi	27
			(3) Kannada	63	(7) Malayalam	2
			(4) Telugu	50	(8) Tulu	1
Raichur	165	130	(1) Kannada	122	(3) Hindi	8
			(2) Urdu	9		
Gulbarga	81	68	(1) Hindi	20	(4) Urdu	9
			(2) Marathi	20	(5) Tamil	2
			(3) Kannada	18		
Adilabad	5	5	(1) Kannada	2	(8) Malayalam	1
			(2) Tamil	2		
Nizamabad	11	0	(1) Hindi	4	(3) Marathi	2
			(2) Urdu	4		
Medak	3	8	(1) Hindi	8		
Karimnagar	2	2	(1) Marathi	1	(2) Urdu	1
Warangal	33	31	(1) Marathi	11	(4) Kannada	0
			(2) Urdu	0	(5) Tamil	2
			(3) Telugu	5	(6) Hindi	1
36 INKARI BHASHA						
Hyderabad State	946	799	(1) Telugu	794	(2) Marathi	5
South Hyderabad Division.	916	799	(1) Telugu	794	(2) Marathi	5
Adilabad	602	549	(1) Telugu	544	(2) Marathi	5
Karimnagar	234	250	(1) Telugu	250		
37 CHAU BHASHA						
Hyderabad State	860	391	(1) Telugu	229	(4) Marathi	31
			(2) Urdu	80	(5) Kannada	6
			(3) Hindi	45		
North Hyderabad Division .	33	34	(1) Marathi	29	(2) Kannada	5
Bidar	9	7	(1) Kannada	5	(2) Marathi	2
Bhir	29	27	(1) Marathi	27		
South Hyderabad Division .	822	337	(1) Telugu	229	(4) Marathi	2
			(2) Urdu	80	(5) Kannada	2
			(3) Hindi	45		
Hyderabad	290	129	(1) Urdu	51	(3) Telugu	31
			(2) Hindi	45	(4) Marathi	2
Medak	350	107	(1) Telugu	89	(3) Kannada	2
			(2) Urdu	17		

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers in mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Karimnagar ..	98	86	(1) Telugu ..	86		
Warangal ..	39	28	(1) Telugu ..	16	(2) Urdu ..	12
Nalgonda ..	39	7	(1) Telugu ..	7		
38 CHAMBHARI						
Hyderabad State ..	831	581	(1) Marathi ..	537	(3) Hindi ..	2
			(2) Urdu ..	42		
North Hyderabad Division.	831	581	(1) Marathi ..	537	(3) Hindi ..	2
			(2) Urdu ..	42		
Aurangabad ..	820	581	(1) Marathi ..	587	(8) Hindi ..	2
			(2) Urdu ..	42		
Blur ..	11	..				
39 PATKARI						
Hyderabad State ..	824	408	(1) Telugu ..	296	(3) Kannada ..	44
			(2) Hindi ..	50	(4) Urdu ..	18
South Hyderabad Division.	824	408	(1) Telugu ..	296	(3) Kannada ..	44
			(2) Hindi ..	50	(4) Urdu ..	18
Hyderabad ..	186	50	(1) Hindi ..	50	(3) Urdu ..	5
			(2) Telugu ..	15		
Raichur ..	62	44	(1) Kannada ..	44		
Adilabad ..	14	11	(1) Telugu ..	7	(2) Urdu ..	4
Nizamabad ..	101	65	(1) Telugu ..	65		
Medak ..	252	41	(1) Telugu ..	30	(2) Urdu ..	2
Karimnagar ..	28	28	(1) Telugu ..	28		
Warangal ..	181	134	(1) Telugu ..	147	(2) Urdu ..	7
40 BERADI						
Hyderabad ..	821	474	(1) Marathi ..	467	(3) Hindi ..	2
			(2) Kannada ..	5		
North Hyderabad Division.	821	474	(1) Marathi ..	467	(3) Hindi ..	2
			(2) Kannada ..	5		
Osmanabad ..	821	474	(1) Marathi ..	467	(3) Hindi ..	2
			(2) Kannada ..	5		
41 BENGALI						
Hyderabad State ..	781	532	(1) Hindi ..	297	(4) Marathi ..	4
			(2) Urdu ..	203	(5) Tamil ..	2
			(3) Telugu ..	25	(6) Kannada ..	1
North Hyderabad Division.	44	30	(1) Hindi ..	20	(3) Marathi ..	4
			(2) Urdu ..	6		

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (II)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Aurangabad ..	16	18	(1) Hindi	10	(2) Urdu	8
			(2) Marathi	8		
Parbhani	6	1	(1) Urdu	1		
Nanded	18	10	(1) Hindi	8	(2) Marathi	2
Bidar	5	4	(1) Urdu	3	(2) Hindi	1
Bhir	4	2	(1) Hindi	1	(2) Urdu	1
South Hyderabad Division .	737	503	(1) Hindi	277	(4) Tamil	8
			(2) Urdu	197	(5) Kannada	2
			(3) Telugu	25		
Hyderabad	437	298	(1) Hindi	140	(4) Tamil	2
			(2) Urdu	140	(5) Kannada	1
			(3) Telugu	10		
Raichur	83	18	(1) Hindi	9	(2) Urdu	4
Gulbarga	12	7	(1) Hindi	7		
Adilabad	124	91	(1) Hindi	68	(3) Telugu	23
			(2) Urdu	20		
Nizamabad	17	12	(1) Hindi	8	(3) Telugu	4
			(2) Urdu	4		
Medak	4	1	(1) Hindi	1		
Karimnagar	20	13	(1) Urdu	12	(2) Hindi	1
Warangal	97	68	(1) Hindi	40	(3) Telugu	28
			(2) Urdu	17		
Nalgonda	4	4	(1) Hindi	3	(2) Urdu	1
42 ARE						
Hyderabad State ..	732	567	(1) Telugu	563	(3) Hindi	4
			(2) Marathi	4	(4) Urdu	1
South Hyderabad Division .	732	567	(1) Telugu	563	(3) Hindi	4
			(2) Marathi	4	(4) Urdu	1
Hyderabad	5	4	(1) Telugu	4		
Mahbubnagar	89	85	(1) Telugu	84	(2) Marathi	1
Adilabad	117	47	(1) Telugu	47		
Medak	42	30	(1) Telugu	29	(2) Urdu	3
Karimnagar	203	219	(1) Telugu	218	(2) Marathi	1
Warangal	187	106	(1) Telugu	107	(2) Hindi	1
Nalgonda	80	24	(1) Telugu	24		

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (*Contd.*)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
43 DOMMARI						
Hyderabad State ..	693	595	(1) Telugu ..	565	(3) Urdu ..	12
			(2) Kannada ..	17	(4) Marathi ..	1
North Hyderabad Division .	14	8	(1) Urdu ..	7	(2) Marathi ..	1
Aurangabad ..	1	1	(1) Marathi ..	1		
Nanded ..	18	7	(1) Urdu ..	7		
South Hyderabad Division .	679	687	(1) Telugu ..	665	(3) Urdu ..	8
			(2) Kannada ..	17		
Hyderabad ..	8	8	(1) Telugu ..	8		
Mahbubnagar ..	5	5	(1) Telugu ..	5		
Gulbarga ..	28	21	(1) Kannada ..	17	(2) Telugu ..	4
Adilabad ..	5	8	(1) Telugu ..	8		
Nizamabad ..	74	61	(1) Telugu ..	57	(2) Urdu ..	4
Medak ..	107	102	(1) Telugu ..	102		
Karimnagar ..	256	190	(1) Telugu ..	190		
Warangal ..	180	176	(1) Telugu ..	175	(2) Urdu ..	1
Nalgonda ..	26	26	(1) Telugu ..	26		
44 KAHARI						
Hyderabad State ..	673	529	(1) Marathi ..	483	(2) Urdu ..	46
North Hyderabad Division .	673	629	(1) Marathi ..	483	(2) Urdu ..	46
Aurangabad ..	629	511	(1) Marathi ..	465	(2) Urdu ..	46
Bhir ..	46	18	(1) Marathi ..	18		
45 ORIYA						
Hyderabad State ..	657	435	(1) Telugu ..	265	(4) Marathi ..	37
			(2) Urdu ..	82	(5) Tamil ..	4
			(3) Hindi ..	46	(6) Bengali ..	1
North Hyderabad Division .	41	38	(1) Marathi ..	34	(2) Hindi ..	4
Aurangabad ..	2	2	(1) Hindi ..	2		
Nanded ..	1	1	(1) Hindi ..	1		
Bidar ..	1	1	(1) Hindi ..	1		
Omanabad ..	87	84	(1) Marathi ..	84		
South Hyderabad Division .	616	397	(1) Telugu ..	265	(4) Tamil ..	4
			(2) Urdu ..	82	(5) Marathi ..	3
			(3) Hindi ..	48	(6) Bengali ..	1

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Hyderabad ..	495	267	(1) Telugu (2) Urdu (3) Hindi	179 72 23	(4) Tamil (5) Bengali	2 1
Mahbubnagar ..	1	1	(1) Telugu	1		
Raichur	10	9	(1) Hindi	7	(2) Telugu	2
Gulbarga	4	4	(1) Tamil (2) Telugu	2 1	(3) Urdu	1
Adilabad	5	4	(1) Marathi	3	(2) Hindi	1
Medak	12	12	(1) Telugu	7	(2) Urdu	5
Warangal	84	76	(1) Telugu (2) Urdu	71 4	(3) Hindi	2
Nalgonda	5	4	(1) Telugu	4		
46 NAIPALI						
Hyderabad State ..	653	504	(1) Hindi (2) Urdu	445 57	(3) Telugu	2
North Hyderabad Division ..	163	114	(1) Hindi	112	(2) Urdu	2
Aurangabad	151	104	(1) Hindi	102	(2) Urdu	2
Nanded	5	5	(1) Hindi	5		
Bhir	2	..				
Osmanabad	5	5	(1) Hindi	5		
South Hyderabad Division ..	490	390	(1) Hindi (2) Urdu	333 56	(3) Telugu	2
Mahbubnagar ..	13	10	(1) Hindi	10		
Raichur	40	36	(1) Hindi	29	(2) Urdu	7
Karimnagar	2	2	(1) Hindi	2		
Warangal	125	95	(1) Hindi (2) Urdu	47 46	(3) Telugu	2
Nalgonda	310	247	(1) Hindi	245	(2) Urdu	2
47 BELDARI						
Hyderabad State ..	586	439	(1) Marathi (2) Telugu	427 2	(3) Urdu	2
North Hyderabad Division ..	430	363	(1) Marathi	362	(2) Urdu	2
Aurangabad	22	24	(1) Marathi	24		
Parbhani	28	25	(1) Marathi	25		
Nanded	30	46	(1) Marathi	45	(2) Urdu	2

TABLE D-I (ii) LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Bhir	184	147	(1) Marathi	147		
Osmanabad	180	121	(1) Marathi	121		
South Hyderabad Division .	100	67	(1) Marathi	65	(2) Telugu	2
Adilabad	100	67	(1) Marathi	65	(2) Telugu	2
48 GADARIA						
Hyderabad State	581	492	(1) Marathi	492		
North Hyderabad Division .	581	492	(1) Marathi	492		
Aurangabad	581	492	(1) Marathi	492		
49 KOLHATI						
Hyderabad State	517	434	(1) Marathi (2) Kannada	403 20	(3) Urdu (4) Hindi	7 4
North Hyderabad Division .	500	419	(1) Marathi (2) Urdu	403 7	(3) Kannada (4) Hindi	6 4
Aurangabad	114	90	(1) Marathi	94	(2) Urdu	2
Parbhani	25	11	(1) Marathi	11		
Nanded	80	87	(1) Marathi (2) Kannada	28 5	(3) Urdu	4
Bhir	230	213	(1) Marathi	209	(2) Hindi	4
Osmanabad	73	63	(1) Marathi	61	(2) Urdu	1
South Hyderabad Division .	17	15	(1) Kannada	15		
Calbarga	17	15	(1) Kannada	15		
50 PRADHAN BHASHA						
Hyderabad State	464	266	(1) Telugu (2) Marathi	182 69	(3) Gondl (4) Urdu	11 4
South Hyderabad Division .	464	260	(1) Telugu (2) Marathi	183 69	(3) Gondl (4) Urdu	11 4
Adilabad	404	200	(1) Telugu (2) Marathi	183 60	(3) Gondl (4) Urdu	11 4
51 PASHTO						
Hyderabad State	429	368	(1) Urdu (2) Marathi (3) Kannada	352 7 5	(4) Hindi (5) Telugu	1 1
North Hyderabad Division .	113	93	(1) Urdu (2) Marathi	87 4	(3) Hindi	1
Aurangabad	80	80	(1) Urdu (2) Marathi	82 2	(3) Hindi	1

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (II)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Parbhani	6	4	(1) Urdu	4		
Nanded	15	14	(1) Urdu	14		
Bidar	2	1	(1) Marathi	1		
Bhir	20	18	(1) Urdu	17	(2) Marathi	1
South Hyderabad Division ..	317	275	(1) Urdu	265	(3) Marathi	2
			(2) Kannada	5	(4) Telugu	2
Hyderabad	205	171	(1) Urdu	169	(3) Telugu	1
			(2) Marathi	1		
Raichur	50	46	(1) Urdu	45	(2) Kannada	1
Gulbarga	20	26	(1) Urdu	25	(2) Kannada	1
Adilabad	86	82	(1) Urdu	26	(3) Marathi	2
			(2) Kannada	8	(4) Telugu	1
52 JAGANNATHI						
Hyderabad State	316	273	(1) Kannada	112	(4) Telugu	24
			(2) Marathi	94	(5) Chau bhasha	10
			(3) Urdu	33		
North Hyderabad Division ..	149	124	(1) Marathi	94	(3) Chau bhasha	10
			(2) Urdu	18	(4) Kannada	2
Bidar	74	65	(1) Marathi	40	(3) Chau bhasha	10
			(2) Urdu	15		
Osmanabad	75	59	(1) Marathi	54	(3) Kannada	2
			(2) Urdu	8		
South Hyderabad Division ..	167	149	(1) Kannada	110	(3) Urdu	15
			(2) Telugu	24		
Mahbubnagar	41	37	(1) Telugu	23	(2) Urdu	15
Raichur	5	8	(1) Kannada	8		
Gulbarga	121	109	(1) Kannada	107	(2) Telugu	2
53 AHIRANI						
Hyderabad State	291	94	(1) Marathi	94		
North Hyderabad Division ..	291	94	(1) Marathi	94		
Aurangabad	291	94	(1) Marathi	94		
54 GOSAVI						
Hyderabad State	291	219	(1) Marathi	213	(2) Urdu	6
North Hyderabad Division ..	291	219	(1) Marathi	213	(2) Urdu	6
Aurangabad	69	62	(1) Marathi	62		
Nanded	292	157	(1) Marathi	151	(2) Urdu	6

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
55 NAIKPODI						
Hyderabad State ..	268	232	(1) Marathi ..	226	(2) Telugu ..	6
South Hyderabad Division ..	268	232	(1) Marathi ..	226	(2) Telugu ..	6
Adilabad ..	206	280	(1) Marathi ..	226	(2) Telugu ..	4
Warangal ..	2	2	(1) Telugu ..	2		
56 PERSIAN (IRANI)						
Hyderabad State ..	200	176	(1) Urdu ..	163	(3) Punjabi ..	4
			(2) Gujarati ..	7	(4) Hindi ..	2
North Hyderabad Division ..	16	13	(1) Urdu ..	9	(2) Gujarati ..	4
Aurangabad ..	18	18	(1) Urdu ..	9	(2) Gujarati ..	4
Nanded ..	2	..				
South Hyderabad Division ..	185	163	(1) Urdu ..	154	(3) Gujarati ..	4
			(2) Punjabi ..	4	(4) Hindi ..	2
Hyderabad ..	171	152	(1) Urdu ..	146	(3) Hindi ..	4
			(2) Punjabi ..	4		
Raichur ..	1	1	(1) Urdu ..	1		
Adilabad ..	3	2	(1) Urdu ..	2		
Nizamabad ..	5	3	(1) Gujarati ..	3		
Warangal ..	5	5	(1) Urdu ..	5		
57 HINDUSTANI						
Hyderabad State ..	196	57	(1) Marathi ..	36	(3) Punjabi ..	..
			(2) Urdu ..	13	(4) Telugu ..	..
North Hyderabad Division ..	159	39	(1) Marathi ..	33	(2) Urdu ..	..
Aurangabad ..	110	34	(1) Marathi ..	32	(2) Urdu ..	..
Bidar ..	8	4	(1) Urdu ..	4		
Bhir ..	31	..				
Osmanabad ..	1	1	(1) Marathi ..	1		
South Hyderabad Division ..	37	18	(1) Urdu ..	7	(3) Telugu ..	..
			(2) Punjabi ..	4	(4) Marathi ..	..
Hyderabad ..	27	11	(1) Urdu ..	7	(2) Punjabi ..	..
Adilabad ..	5	3	(1) Marathi ..	3		
Karimnagar ..	5	4	(1) Telugu ..	4		
58 TELI						
Hyderabad State ..	189	178	(1) Marathi ..	178		

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
<i>North Hyderabad Division</i> .	189	178	(1) Marathi	178		
Aurangabad ..	189	178	(1) Marathi	178		
59 GARHWALI						
Hyderabad State ..	170	158	(1) Hindi	128	(3) Tamil	4
			(2) Urdu	26		
<i>North Hyderabad Division</i> .	7	2	(1) Hindi	1	(2) Tamil	1
Nanded	7	2	(1) Hindi	1	(2) Tamil	1
<i>South Hyderabad Division</i> .	163	156	(1) Hindi	127	(3) Tamil	2
			(2) Urdu	26		
Hyderabad ..	12	12	(1) Hindi	6	(3) Tamil	3
			(2) Urdu	8		
Mahbubnagar ..	28	22	(1) Hindi	22		
Warangal	102	101	(1) Hindi	78	(2) Urdu	23
Nalgonda	26	21	(1) Hindi	21		
60 TULU						
Hyderabad State ..	168	125	(1) Kannada	99	(4) Urdu	2
			(2) Hindi	11	(5) Tamil	1
			(3) Telugu	11		
<i>South Hyderabad Division</i> .	168	125	(1) Kannada	99	(4) Urdu	2
			(2) Hindi	11	(5) Tamil	1
			(3) Telugu	11		
Hyderabad ..	79	44	(1) Kannada	28	(4) Urdu	3
			(2) Telugu	9	(5) Tamil	1
			(3) Hindi	8		
Raichur	66	61	(1) Kannada	61		
Gulbarga	19	16	(1) Kannada	14	(2) Hindi	2
Nizamabad	1	1	(1) Telugu	1		
Warangal	8	8	(1) Kannada	1	(3) Telugu	1
			(2) Hindi	1		
61 PARSI						
Hyderabad State ..	167	138	(1) Urdu	104	(4) Marathi	6
			(2) Telugu	15	(5) Gujarati	1
			(3) Hindi	11	(6) Kannada	1
<i>North Hyderabad Division</i> .	25	19	(1) Urdu	12	(3) Hindi	2
			(2) Marathi	4	(4) Gujarati	1
Aurangabad ..	12	7	(1) Marathi	3	(3) Urdu	2
			(2) Hindi	2		
Parbhani	6	6	(1) Urdu	6		

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (*Contd.*)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Bidar	7	6	(1) Urdu	4	(8) Gujarati	1
			(2) Marathi	1		
South Hyderabad Division .	142	119	(1) Urdu	93	(4) Marathi	8
			(2) Telugu	15	(5) Kannada	1
			(3) Hindi	9		
Hyderabad	89	74	(1) Urdu	55	(8) Hindi	6
			(2) Telugu	19	(4) Marathi	1
Mahbubnagar	5	5	(1) Urdu	4	(2) Hindi	1
Raichur	12	12	(1) Urdu	11	(2) Kannada	1
Gulbarga	9	6	(1) Urdu	2	(8) Marathi	1
			(2) Hindi	2	(4) Telugu	1
Nizamabad	8	6	(1) Urdu	6		
Medak	8	8	(1) Urdu	7	(2) Telugu	1
Warangal	5	8	(1) Urdu	2	(2) Telugu	1
Nalgonda	6	5	(1) Urdu	5		
62 MEMANI						
Hyderabad State	159	95	(1) Urdu	79	(3) Hindi	4
			(2) Gujarati	11	(4) Marathi	1
North Hyderabad Division .	42	35	(1) Urdu	27	(3) Hindi	1
			(2) Gujarati	7		
Aurangabad	85	28	(1) Urdu	27	(2) Hindi	1
Parbhani	7	7	(1) Gujarati	7		
South Hyderabad Division .	117	60	(1) Urdu	52	(3) Hindi	3
			(2) Gujarati	4	(4) Marathi	1
Hyderabad	86	27	(1) Urdu	20	(8) Hindi	8
			(2) Gujarati	4		
Adilabad	66	22	(1) Urdu	21	(2) Marathi	1
Nizamabad	15	11	(1) Urdu	11		
63 GOANESE						
Hyderabad State	155	105	(1) Urdu	73	(4) Marathi	3
			(2) Hindi	19	(5) Kannada	2
			(3) Telugu	6	(6) Tamil	2
North Hyderabad Division .	9	9	(1) Hindi	8	(2) Urdu	1
Aurangabad	9	9	(1) Hindi	8	(2) Urdu	1
South Hyderabad Division .	146	96	(1) Urdu	72	(4) Marathi	3
			(2) Hindi	11	(5) Kannada	2
			(3) Telugu	6	(6) Tamil	2

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Hyderabad ..	185	86	(1) Urdu ..	67	(4) Telugu ..	2
			(2) Hindi ..	11	(5) Marathi ..	2
			(3) Kannada ..	2	(6) Tamil ..	2
Adilabad ..	8	2	(1) Urdu ..	1	(2) Marathi ..	1
Warangal ..	8	8	(1) Urdu ..	4	(2) Telugu ..	4
64 CHANNEWARI						
Hyderabad State ..	153	126	(1) Marathi ..	123	(3) Hindi ..	1
			(2) Telugu ..	2		
North Hyderabad Division .	158	126	(1) Marathi ..	123	(3) Hindi ..	1
			(2) Telugu ..	2		
Parbhani ..	158	126	(1) Marathi ..	123	(3) Hindi ..	1
			(2) Telugu ..	2		
65 JAINI						
Hyderabad State ..	142	117	(1) Marathi ..	105	(3) Urdu ..	1
			(2) Hindi ..	11		
North Hyderabad Division .	136	111	(1) Marathi ..	105	(2) Hindi ..	6
Aurangabad ..	118	95	(1) Marathi ..	95		
Bidar ..	17	10	(1) Marathi ..	10	(2) Hindi ..	6
South Hyderabad Division .	7	6	(1) Hindi ..	5	(2) Urdu ..	1
Hyderabad ..	7	6	(1) Hindi ..	5	(2) Urdu ..	1
66 GOUNDI						
Hyderabad State ..	140	119	(1) Marathi ..	102	(2) Hindi ..	17
North Hyderabad Division .	137	118	(1) Marathi ..	102	(2) Hindi ..	16
Parbhani ..	58	50	(1) Marathi ..	50		
Nanded ..	86	85	(1) Marathi ..	10	(2) Hindi ..	16
Osmanabad ..	48	33	(1) Marathi ..	33		
South Hyderabad Division .	3	1	(1) Hindi ..	1		
Warangal ..	8	1	(1) Hindi ..	1		
67 MEWADI						
Hyderabad State ..	131	81	(1) Hindi ..	40	(4) Kannada ..	6
			(2) Marathi ..	24	(5) Urdu ..	2
			(3) Gujarati ..	8	(6) Telugu ..	1
North Hyderabad Division .	101	64	(1) Hindi ..	32	(4) Kannada ..	6
			(2) Marathi ..	16	(5) Urdu ..	2
			(3) Gujarati ..	8		
Aurangabad ..	37	20	(1) Hindi ..	21	(2) Marathi ..	9

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Parbhani	41	11	(1) Marathi	7	(3) Urdu	2
			(2) Hindi	2		
Nanded	17	17	(1) Hindi	9	(2) Gujarati	8
Bidar	6	6	(1) Kannada	6		
South Hyderabad Division .	30	17	(1) Hindi	8	(3) Telugu	1
			(2) Marathi	8		
Hyderabad	19	8	(1) Hindi	8		
Nizamabad	11	9	(1) Marathi	8	(2) Telugu	1
68 BONDILI						
Hyderabad State	122	115	(1) Telugu	99	(3) Urdu	1
			(2) Lambadi	15		
South Hyderabad Division .	122	115	(1) Telugu	99	(3) Urdu	1
			(2) Lambadi	15		
Mahbubnagar	17	15	(1) Lambadi	15		
Karimnagar	68	68	(1) Telugu	68		
Warangul	10	7	(1) Telugu	6	(2) Urdu	1
Nalgonda	27	25	(1) Telugu	25		
69 KOSHTI						
Hyderabad State	107	97	(1) Marathi	85	(4) Kannada	1
			(2) Telugu	5	(5) Kolami	1
			(3) Urdu	5		
North Hyderabad Division .	5	4	(1) Marathi	4		
Parbhani	5	4	(1) Marathi	4		
South Hyderabad Division .	102	93	(1) Marathi	81	(4) Kannada	1
			(2) Telugu	5	(5) Kolami	1
			(3) Urdu	5		
Adilabad	102	93	(1) Marathi	81	(4) Kannada	1
			(2) Telugu	5	(5) Kolami	1
			(3) Urdu	5		
70 GOPALI						
Hyderabad State	99	81	(1) Marathi	81		
North Hyderabad Division .	99	81	(1) Marathi	81		
Aurangabad	99	81	(1) Marathi	81		
71 BHOI						
Hyderabad State	98	82	(1) Marathi	82		
North Hyderabad Division .	93	82	(1) Marathi	82		
Parbhani	89	73	(1) Marathi	73		

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Bhir	9	9	(1) Marathi ..	9		
72 DHORI						
Hyderabad State ..	96	68	(1) Marathi ..	65	(2) Kannada ..	3
North Hyderabad Division ..	83	65	(1) Marathi ..	65		
Aurangabad ..	1	1	(1) Marathi ..	1		
Parbhani	92	64	(1) Marathi ..	64		
South Hyderabad Division ..	3	3	(1) Kannada ..	3		
Gulbarga	8	8	(1) Kannada ..	8		
73 MOCHI						
Hyderabad State ..	89	69	(1) Marathi ..	65	(2) Hindi ..	4
North Hyderabad Division ..	89	69	(1) Marathi ..	65	(2) Hindi ..	4
Aurangabad ..	80	60	(1) Marathi ..	60		
Parbhani	4	4	(1) Hindi ..	4		
Osmanabad ..	5	5	(1) Marathi ..	5		
74 BRIJ BHASHA						
Hyderabad State ..	85	51	(1) Marathi ..	50	(2) Hindi ..	1
North Hyderabad Division ..	84	50	(1) Marathi ..	50		
Aurangabad ..	84	50	(1) Marathi ..	50		
South Hyderabad Division ..	1	1	(1) Hindi ..	1		
Nalgonda	1	1	(1) Hindi ..	1		
75 CHAURASI						
Hyderabad State ..	81	40	(1) Telugu ..	25	(3) Hindi ..	2
			(2) Urdu ..	13		
South Hyderabad Division ..	81	40	(1) Telugu ..	25	(3) Hindi ..	2
			(2) Urdu ..	13		
Hyderabad ..	68	31	(1) Telugu ..	16	(3) Hindi ..	2
			(2) Urdu ..	13		
Warangal	7	4	(1) Telugu ..	4		
Nalgonda	6	5	(1) Telugu ..	5		
76 KEWATI						
Hyderabad State ..	80	70	(1) Marathi ..	29	(3) Telugu ..	19
			(2) Hindi ..	22		
North Hyderabad Division ..	22	22	(1) Hindi ..	22		

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Aurangabad ..	22	22	(1) Hindi ..	22		
South Hyderabad Division ..	58	48	(1) Marathi ..	29	(2) Telugu ..	19
Adilabad ..	58	48	(1) Marathi ..	29	(2) Telugu ..	19
77 ITALIAN						
Hyderabad State ..	79	56	(1) Telugu ..	33	(4) Hindi ..	3
			(2) Tamil ..	11	(5) Marathi ..	2
			(3) Urdu ..	6	(6) Malayalam ..	1
South Hyderabad Division ..	79	56	(1) Telugu ..	33	(4) Hindi ..	3
			(2) Tamil ..	11	(5) Marathi ..	2
			(3) Urdu ..	6	(6) Malayalam ..	1
Hyderabad ..	57	44	(1) Telugu ..	23	(4) Hindi ..	2
			(2) Tamil ..	11	(5) Marathi ..	2
			(3) Urdu ..	6		
Mahbubnagar ..	8	..				
Raichur ..	2	..				
Warangal ..	14	11	(1) Telugu ..	9	(3) Malayalam ..	1
			(2) Hindi ..	1		
Nalgonda ..	3	1	(1) Telugu ..	1		
78 PORTUGUESE						
Hyderabad State ..	77	43	(1) Urdu ..	35	(3) Hindi ..	2
			(2) Marathi ..	5	(4) Kannada ..	1
North Hyderabad Division ..	5	3	(1) Marathi ..	2	(2) Urdu ..	1
Aurangabad ..	2	2	(1) Marathi ..	2		
Parbhani ..	2	1	(1) Urdu ..	1		
Nanded ..	1	..				
South Hyderabad Division ..	72	40	(1) Urdu ..	34	(3) Hindi ..	2
			(2) Marathi ..	3	(4) Kannada ..	1
Hyderabad ..	45	19	(1) Urdu ..	17	(2) Hindi ..	2
Raichur ..	23	17	(1) Urdu ..	14	(2) Marathi ..	3
Gulbarga ..	4	4	(1) Urdu ..	3	(2) Kannada ..	1
79 TIRGULI						
Hyderabad State ..	77	48	(1) Marathi ..	66	(2) Kannada ..	2
North Hyderabad Division ..	77	48	(1) Marathi ..	66	(2) Kannada ..	2
Aurangabad ..	18	18	(1) Marathi ..	12	(2) Kannada ..	1
Bhir ..	34	32	(1) Marathi ..	32		
Osmanabad ..	25	23	(1) Marathi ..	22	(2) Kannada ..	1

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(8)
80 THAKRI						
Hyderabad State ..	69	32	(1) Marathi ..	32		
North Hyderabad Division .	69	32	(1) Marathi ..	32		
Aurangabad ..	69	32	(1) Marathi ..	32		
81 CHENCHU						
Hyderabad State ..	68	59	(1) Telugu ..	59		
South Hyderabad Division .	68	59	(1) Telugu ..	59		
Mahbubnagar ..	28	21	(1) Telugu ..	21		
Karimnagar ..	8	8	(1) Telugu ..	8		
Nalgonda ..	37	35	(1) Telugu ..	35		
82 BUNDELI						
Hyderabad State ..	67	46	(1) Marathi .. (2) Hindi ..	35 8	(3) Urdu ..	3
North Hyderabad Division .	67	46	(1) Marathi .. (2) Hindi ..	35 8	(3) Urdu ..	3
Aurangabad ..	56	39	(1) Marathi .. (2) Urdu ..	34 3	(b) Hindi ..	3
Bhir ..	11	7	(1) Hindi ..	6	(2) Marathi ..	1
83 CHIGARIPOCHA						
Hyderabad State ..	67	28	(1) Kannada ..	28		
South Hyderabad Division .	67	28	(1) Kannada ..	28		
Gulbarga ..	67	28	(1) Kannada ..	28		
84 CHINESE						
Hyderabad State ..	67	34	(1) Urdu ..	32	(2) Hindi ..	2
North Hyderabad Division .	6	..				
Aurangabad ..	6	..				
South Hyderabad Division .	61	34	(1) Urdu ..	32	(2) Hindi ..	2
Hyderabad ..	51	28	(1) Urdu ..	26	(2) Hindi ..	2
Raichur ..	10	6	(1) Urdu ..	6		
85 KONKANI (THAKUR)						
Hyderabad State ..	61	36	(1) Marathi ..	36		
North Hyderabad Division .	61	36	(1) Marathi ..	36		

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (*Contd.*)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Aurangabad ..	61	36	(1) Marathi ..	..	86	..
86 BARWARI						
Hyderabad State ..	57	28	(1) Urdu ..	..	24	(2) Marathi ..
North Hyderabad Division ..	57	28	(1) Urdu ..	..	24	(2) Marathi ..
Aurangabad ..	37	28	(1) Urdu ..	..	24	(2) Marathi ..
87 CHUKKABOTLA						
Hyderabad State ..	53	45	(1) Telugu ..	..	45	..
South Hyderabad Division ..	53	45	(1) Telugu ..	..	45	..
Adilabad ..	58	43	(1) Telugu ..	..	45	..
88 MALVI						
Hyderabad State ..	53	48	(1) Marathi ..	..	39	(2) Urdu ..
North Hyderabad Division ..	40	39	(1) Marathi ..	..	39	..
Osmanabad ..	40	39	(1) Marathi ..	..	89	..
South Hyderabad Division ..	13	9	(1) Urdu ..	..	9	..
Hyderabad ..	13	9	(1) Urdu ..	..	9	..
89 MALAVI						
Hyderabad State ..	52	37	(1) Urdu ..	..	30	(2) Marathi ..
North Hyderabad Division ..	52	37	(1) Urdu ..	..	30	(2) Marathi ..
Aurangabad ..	52	37	(1) Urdu ..	..	30	(2) Marathi ..
90 LAD						
Hyderabad State ..	48	44	(1) Marathi ..	..	39	(2) Kannada ..
North Hyderabad Division ..	48	44	(1) Marathi ..	..	39	(2) Kannada ..
Bidar ..	8	6	(1) Kannada ..	..	5	(2) Marathi ..
Osmanabad ..	40	38	(1) Marathi ..	..	38	..
91 MONDI						
Hyderabad State ..	46	29	(1) Telugu ..	..	29	..
South Hyderabad Division ..	46	29	(1) Telugu ..	..	29	..
Mahbubnagar ..	27	19	(1) Telugu ..	..	19	..
Adilabad ..	10	1	(1) Telugu ..	..	1	..
Karimnagar ..	8	8	(1) Telugu ..	..	8	..
Warangal ..	1	1	(1) Telugu ..	..	1	..

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
92 CHIWANGI						
Hyderabad State ..	45	39	(1) Marathi ..	39		
North Hyderabad Division .	45	39	(1) Marathi ..	39		
Parbhani	45	39	(1) Marathi ..	39		
93 COORGI						
Hyderabad State ..	45	43	(1) Kannada ..	32	(3) Hindi ..	3
			(2) Urdu ..	6	(4) Tamil ..	2
North Hyderabad Division .	21	20	(1) Kannada ..	20		
Parbhani	1	..				
Bidar	20	20	(1) Kannada ..	20		
South Hyderabad Division .	24	23	(1) Kannada ..	12	(3) Hindi ..	3
			(2) Urdu ..	6	(4) Tamil ..	2
Hyderabad ..	15	14	(1) Kannada ..	8	(8) Urdu ..	3
			(2) Hindi ..	3		
Raichur	1	1	(1) Kannada ..	1		
Warangal	8	8	(1) Kannada ..	8	(8) Tamil ..	2
			(2) Urdu ..	3		
94 KATHIYAWADI						
Hyderabad State ..	45	34	(1) Urdu ..	15	(4) Telugu ..	3
			(2) Marathi ..	11	(5) Marwari ..	1
			(3) Hindi ..	4		
North Hyderabad Division .	7	6	(1) Hindi ..	4	(3) Urdu ..	2
			(2) Marwari ..	1		
Aurangabad ..	7	6	(1) Hindi ..	4	(8) Marwari ..	2
			(2) Urdu ..	1		
South Hyderabad Division .	38	23	(1) Urdu ..	14	(3) Telugu ..	2
			(2) Marathi ..	11		
Hyderabad ..	16	14	(1) Urdu ..	11	(2) Telugu ..	3
Adilabad ..	22	14	(1) Marathi ..	11	(2) Urdu ..	3
95 MALI						
Hyderabad State ..	45	12	(1) Marathi ..	12		
South Hyderabad Division .	45	12	(1) Marathi ..	12		
Adilabad	45	12	(1) Marathi ..	12		
96 KUMAUNI						
Hyderabad State ..	39	37	(1) Hindi ..	37		
South Hyderabad Division .	39	37	(1) Hindi ..	37		

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Hyderabad ..	15	13	(1) Hindi	13		
Warangal	22	22	(1) Hindi	22		
Nalgonda	2	2	(1) Hindi	2		
97 HELAVA						
Hyderabad State ..	38	36	(1) Kannada	36		
South Hyderabad Division .	38	36	(1) Kannada	36		
Gulbarga	88	86	(1) Kannada	86		
98 SAURASHTRI						
Hyderabad State ..	38	18	(1) Telugu (2) Urdu	10 4	(3) Tamil (4) Hindi	3 1
South Hyderabad Division .	38	18	(1) Telugu (2) Urdu	10 4	(3) Tamil (4) Hindi	3 1
Hyderabad	17	10	(1) Telugu (2) Urdu	4 4	(3) Hindi (4) Tamil	1 1
Warangal	21	8	(1) Telugu	6	(2) Tamil	2
99 RANGARI						
Hyderabad State ..	34	20	(1) Telugu (2) Marathi	11 6	(3) Urdu (4) Hindi	2 1
North Hyderabad Division .	8	6	(1) Marathi	6		
Osmanabad	8	6	(1) Marathi	6		
South Hyderabad Division .	26	14	(1) Telugu (2) Urdu	11 2	(3) Hindi	1
Mahbubnagar	3	3	(1) Urdu	2	(2) Hindi	1
Adilabad	2	1	(1) Telugu	1		
Karimnagar	10	..				
Warangal	9	8	(1) Telugu	8		
Nalgonda	2	2	(1) Telugu	2		
100 DOGRI						
Hyderabad State ..	32	29	(1) Hindi (2) Punjabi	24 2	(3) Urdu (4) Marwari	2 1
North Hyderabad Division .	3	3	(1) Hindi	3		
Aurangabad	3	3	(1) Hindi	3		
South Hyderabad Division .	29	26	(1) Hindi (2) Punjabi	21 2	(3) Urdu (4) Marwari	2 1

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (II)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Hyderabad ..	21	21	(1) Hindi	18	(8) Marwari ..	1
			(2) Urdu	2		
Nizamabad ..	6	4	(1) Hindi	2	(2) Punjabi ..	2
Warangal ..	2	1	(1) Hindi	1		
101 PANCHALI						
Hyderabad State ..	29	20	(1) Marathi	20		
North Hyderabad Division .	17	8	(1) Marathi	8		
Aurangabad ..	17	8	(1) Marathi	8		
South Hyderabad Division .	12	12	(1) Marathi	12		
Adilabad ..	12	12	(1) Marathi	12		
102 AFGHANI						
Hyderabad State ..	27	26	(1) Urdu	24	(3) Hindi	1
			(2) Marathi	1		
North Hyderabad Division .	13	14	(1) Urdu	13	(2) Marathi	1
Aurangabad ..	14	13	(1) Urdu	13		
Parbhani ..	1	1	(1) Marathi	1		
South Hyderabad Division .	12	12	(1) Urdu	11	(2) Hindi	1
Hyderabad ..	6	6	(1) Urdu	6		
Raichur ..	1	1	(1) Urdu	1		
Gulbarga ..	8	8	(1) Urdu	2	(2) Hindi	1
Nizamabad ..	2	2	(1) Urdu	2		
103 FRENCH						
Hyderabad State ..	25	11	(1) Urdu	5	(4) Marathi	1
			(2) Hindi	2	(5) Telugu	1
			(3) Tamil	2		
North Hyderabad Division .	3	2	(1) Marathi	1	(2) Hindi	1
Aurangabad ..	8	2	(1) Marathi	1	(2) Hindi	1
South Hyderabad Division .	22	9	(1) Urdu	5	(3) Hindi	1
			(2) Tamil	2	(4) Telugu	1
Hyderabad ..	18	9	(1) Urdu	5	(5) Hindi	1
			(2) Tamil	2	(4) Telugu	1
Adilabad ..	8	..				
Nalgonda ..	1	..				

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(8)	(4)	(5)	(4)	(5)
104 LOHARI						
Hyderabad State ..	24	10	(1) Telugu ..	9	(2) Urdu ..	1
South Hyderabad Division ..	24	10	(1) Telugu ..	9	(2) Urdu ..	1
Gulbarga ..	24	10	(1) Telugu ..	9	(2) Urdu ..	1
105 GERMAN						
Hyderabad State ..	22	9	(1) Urdu .. (2) Bengali ..	7 1	(3) Telugu ..	1
South Hyderabad Division ..	22	9	(1) Urdu .. (2) Bengali ..	7 1	(3) Telugu ..	1
Hyderabad ..	22	9	(1) Urdu .. (2) Bengali ..	7 1	(3) Telugu ..	1
106 VANI						
Hyderabad State ..	22	18	(1) Marathi ..	17	(2) Telugu ..	1
South Hyderabad Division ..	22	18	(1) Marathi ..	17	(2) Telugu ..	1
Adilabad ..	22	18	(1) Marathi ..	17	(2) Telugu ..	1
107 KHANDESI						
Hyderabad State ..	21	8	(1) Marathi ..	8		
North Hyderabad Division ..	21	8	(1) Marathi ..	8		
Aurangabad ..	4	2	(1) Marathi ..	2		
Bhir ..	17	6	(1) Marathi ..	6		
108 TURKISH						
Hyderabad State ..	20	19	(1) Urdu ..	19		
South Hyderabad Division ..	20	19	(1) Urdu ..	19		
Hyderabad ..	20	19	(1) Urdu ..	19		
109 PURBI						
Hyderabad State ..	19	15	(1) Marathi .. (2) Urdu ..	7 7	(3) Hindi ..	1
North Hyderabad Division ..	16	12	(1) Marathi .. (2) Urdu ..	7 4	(3) Hindi ..	1
Aurangabad ..	1	1	(1) Hindi ..	1		
Parbhani ..	15	11	(1) Marathi ..	7	(2) Urdu ..	4
South Hyderabad Division ..	3	3	(1) Urdu ..	3		
Adilabad ..	8	8	(1) Urdu ..	8		

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TAB

in)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
110 PATHARWATI						
Hyderabad State ..	18	18	(1) Marathi ..	18		
North Hyderabad Division .	18	18	(1) Marathi ..	18		
Bhir	10	10	(1) Marathi ..	10		
Osmabad.. ..	8	8	(1) Marathi ..	8		
111 GARODI						
Hyderabad State ..	17	8	(1) Marathi ..	8		
North Hyderabad Division .	17	8	(1) Marathi ..	8		
Bhir	17	8	(1) Marathi ..	8		
112 TAGWALI						
Hyderabad State ..	17	7	(1) Marathi ..	4	(2) Hindi ..	3
North Hyderabad Division .	17	7	(1) Marathi ..	4	(2) Hindi ..	3
Aurangabad ..	17	7	(1) Marathi ..	4	(2) Hindi ..	3
113 BHAT						
Hyderabad State ..	15	9	(1) Marathi ..	8	(2) Urdu ..	1
South Hyderabad Division .	15	9	(1) Marathi ..	8	(2) Urdu ..	1
Adilabad	15	9	(1) Marathi ..	8	(2) Urdu ..	1
114 ROHILLA						
Hyderabad State ..	15	15	(1) Urdu ..	14	(2) Marathi ..	1
North Hyderabad Division .	15	15	(1) Urdu ..	14	(2) Marathi ..	1
Parbhani	15	15	(1) Urdu ..	14	(2) Marathi ..	1
115 BAILA GAMBARI						
Hyderabad State ..	14	14	(1) Kannada ..	11	(2) Telugu ..	3
South Hyderabad Division .	14	14	(1) Kannada ..	11	(2) Telugu ..	3
Raichur	11	11	(1) Kannada ..	11		
Gulbarga	8	8	(1) Telugu ..	8		
116 PUSAWERLA						
Hyderabad State ..	12	10	(1) Hindi ..	10		
South Hyderabad Division .	12	10	(1) Hindi ..	10		
Karimnagar ..	12	10	(1) Hindi ..	10		

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
117 SANSKRIT						
Hyderabad State ..	12	3	(1) Hindi	2	(2) Urdu	1
South Hyderabad Division .	12	3	(1) Hindi	2	(2) Urdu	1
Hyderabad ..	11	2	(1) Hindi	1	(2) Urdu	1
Adilabad	1	1	(1) Hindi	1		
118 CHIRANJI						
Hyderabad State ..	10	10	(1) Telugu	10		
South Hyderabad Division .	10	10	(1) Telugu	10		
Medak	10	10	(1) Telugu	10		
119 MAGADHI						
Hyderabad State ..	10	7	(1) Marathi	7		
North Hyderabad Division .	10	7	(1) Marathi	7		
Bidar	10	7	(1) Marathi	7		
120 PAKI						
Hyderabad State ..	10	..				
South Hyderabad Division .	10	..				
Adilabad	10	..				
121 SIDHAN						
Hyderabad State ..	10	..				
South Hyderabad Division .	10	..				
Adilabad	10	..				
122 TAKARI						
Hyderabad State ..	10	7	(1) Marathi	7		
North Hyderabad Division .	10	7	(1) Marathi	7		
Aurangabad ..	10	7	(1) Marathi	7		
123 BURMESE						
Hyderabad State ..	9	6	(1) Telugu	4	(2) Hindi	2
South Hyderabad Division .	9	6	(1) Telugu	4	(2) Hindi	2
Hyderabad ..	8	5	(1) Telugu	3	(2) Hindi	2
Warangal	1	1	(1) Telugu	1		

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (II)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(8)
124 HINDKO						
Hyderabad State ..	9	8	(1) Urdu ..	8		
South Hyderabad Division .	9	8	(1) Urdu ..	8		
Hyderabad ..	9	8	(1) Urdu ..	8		
125 NEWADI						
Hyderabad State ..	9	9	(1) Urdu ..	9		
South Hyderabad Division .	9	9	(1) Urdu ..	9		
Hyderabad ..	9	9	(1) Urdu ..	9		
126 PAHADI						
Hyderabad State ..	9	8	(1) Hindi ..	7	(2) Urdu ..	1
North Hyderabad Division .	1	1	(1) Hindi ..	1		
Aurangabad ..	1	1	(1) Hindi ..	1		
South Hyderabad Division .	8	7	(1) Hindi ..	6	(2) Urdu ..	1
Raichur ..	1	1	(1) Urdu ..	1		
Gulbarga ..	7	6	(1) Hindi ..	6		
127 RATHAURI						
Hyderabad State ..	9	9	(1) Marathi ..	9		
North Hyderabad Division .	9	9	(1) Marathi ..	9		
Aurangabad ..	9	9	(1) Marathi ..	9		
128 JOSHI						
Hyderabad State ..	8	3	(1) Marathi ..	3		
North Hyderabad Division .	8	3	(1) Marathi ..	3		
Aurangabad ..	8	8	(1) Marathi ..	8		
129 BHATIA						
Hyderabad State ..	6	6	(1) Marathi ..	6		
North Hyderabad Division .	6	6	(1) Marathi ..	6		
Aurangabad ..	6	6	(1) Marathi ..	6		
130 BIHARI						
Hyderabad State ..	6	6	(1) Hindi ..	6		
North Hyderabad Division .	4	4	(1) Hindi ..	4		
Parbhani ..	4	4	(1) Hindi ..	4		

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
<i>South Hyderabad Division</i> .	2	2	(1) Hindi	2		
Hyderabad ..	2	2	(1) Hindi	2		
131 DUTCH						
Hyderabad State ..	6	5	(1) Telugu	4	(2) Urdu	1
<i>North Hyderabad Division</i> .	1	1	(1) Urdu	1		
Aurangabad ..	1	1	(1) Urdu	1		
<i>South Hyderabad Division</i> .	5	4	(1) Telugu	4		
Mahbubnagar ..	4	4	(1) Telugu	4		
Raichur	1	..				
132 JATKI						
Hyderabad State ..	6	1	(1) Urdu	1		
<i>North Hyderabad Division</i> .	6	1	(1) Urdu	1		
Aurangabad ..	6	1	(1) Urdu	1		
133 ANDHI						
Hyderabad State ..	5	1	(1) Marathi	1		
<i>South Hyderabad Division</i> .	5	1	(1) Marathi	1		
Adilabad	5	1	(1) Marathi	1		
134 ASSAMESE						
Hyderabad State ..	5	5	(1) Hindi	3	(2) Gorkhali	2
<i>South Hyderabad Division</i> .	5	5	(1) Hindi	3	(2) Gorkhali	2
Hyderabad ..	5	5	(1) Hindi	3	(2) Gorkhali	2
135 CZECH						
Hyderabad State ..	5	..				
<i>South Hyderabad Division</i>	5	..				
Hyderabad ..	5	..				
136 LADSI						
Hyderabad State ..	5	5	(1) Telugu	5		
<i>South Hyderabad Division</i>	5	5	(1) Telugu	5		
Adilabad	5	5	(1) Telugu	5		
137 KASHMIRI						
Hyderabad State ..	5	5	(1) Urdu	4	(2) Punjabi	1
<i>South Hyderabad Division</i>	5	5	(1) Urdu	4	(2) Punjabi	1

LANGUAGES—Bilingualism—(Contd.)

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Hyderabad ..	4	4	(1) Urdu	3	(2) Punjabi	1
Raichur	1	1	(1) Urdu	1		
138 KATABA						
Hyderabad State ..	5	5	(1) Kannada	5		
South Hyderabad Division	5	5	(1) Kannada	5		
Gulbarga	5	5	(1) Kannada	5		
139 SCOTCH						
Hyderabad State ..	5	2	(1) Urdu	2		
South Hyderabad Division	5	2	(1) Urdu	2		
Warangal	5	2	(1) Urdu	2		
140 SPANISH						
Hyderabad State ..	5	..				
South Hyderabad Division	5	..				
Hyderabad	4	..				
Nalgonda	1	..				
141 BALMIKI						
Hyderabad State ..	4	4	(1) Hindi	4		
South Hyderabad Division	4	4	(1) Hindi	4		
Karimnagar	4	4	(1) Hindi	4		
142 CHAURANJI						
Hyderabad State ..	4	3	(1) Telugu	3		
South Hyderabad Division	4	3	(1) Telugu	3		
Warangal	4	3	(1) Telugu	3		
143 GOTTE						
Hyderabad State ..	4	1	(1) Telugu	1		
South Hyderabad Division	4	1	(1) Telugu	1		
Warangal	4	1	(1) Telugu	1		
144 SINHALESE						
Hyderabad State ..	4	4	(1) Urdu	2	(3) Tamil	1
			(2) Telugu	1		
South Hyderabad Division	4	4	(1) Urdu	3	(3) Tamil	2
			(2) Telugu	1		

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
Hyderabad ..	8	8	(1) Urdu	1	(3) Tamil	1
			(2) Telugu	1		
Raichur	1	1	(1) Urdu	1		
145 BALUCHI						
Hyderabad State ..	3	2	(1) Urdu	2		
South Hyderabad Division .	3	2	(1) Urdu	2		
Hyderabad ..	1	1	(1) Urdu	1		
Nizamabad ..	2	1	(1) Urdu	1		
146 ARMENIAN						
Hyderabad State ..	2	1	(1) Hindi	1		
South Hyderabad Division .	2	1	(1) Hindi	1		
Hyderabad ..	2	1	(1) Hindi	1		
147 GREEK						
Hyderabad State ..	2	1	(1) Hindi	1		
North Hyderabad Division .	1	..				
Nanded	1	..				
South Hyderabad Division .	1	1	(1) Hindi	1		
Hyderabad ..	1	1	(1) Hindi	1		
148 HEBREW						
Hyderabad State ..	2	2	(1) Marathi	1	(2) Urdu	1
South Hyderabad Division .	2	2	(1) Marathi	1	(2) Urdu	1
Hyderabad ..	1	1	(1) Urdu	1		
Karimnagar ..	1	1	(1) Marathi	1		
149 JANGDI						
Hyderabad State ..	2	1	(1) Urdu	1		
North Hyderabad Division .	2	1	(1) Urdu	1		
Aurangabad ..	2	1	(1) Urdu	1		
150 JAVANESE						
Hyderabad State ..	2	2	(1) Urdu	2		
South Hyderabad Division .	2	2	(1) Urdu	2		
Hyderabad ..	2	2	(1) Urdu	2		

LANGUAGES—Bilingualism (Contd.)

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
151 KOTANI						
Hyderabad State ..	2	2	(1) Urdu ..	2		
South Hyderabad Division ..	2	2	(1) Urdu ..	2		
Hyderabad ..	2	2	(1) Urdu ..	2		
152 OJHI						
Hyderabad State ..	2	2	(1) Marathi ..	1	(2) Gondl ..	1
South Hyderabad Division ..	2	2	(1) Marathi ..	1	(2) Gondl ..	1
Adilabad ..	2	2	(1) Marathi ..	1	(2) Gondl ..	1
153 TIBETAN						
Hyderabad State ..	2	2	(1) Hindi ..	1	(2) Urdu ..	1
South Hyderabad Division ..	2	2	(1) Hindi ..	1	(2) Urdu ..	1
Hyderabad ..	1	1	(1) Urdu ..	1		
Nalgonda ..	1	1	(1) Hindi ..	1		
154 BADAGA						
Hyderabad State ..	1	..				
South Hyderabad Division ..	1	..				
Mahabubnagar ..	1	..				
155 BRAMHI						
Hyderabad State ..	1	..				
North Hyderabad Division ..	1	..				
Nanded ..	1	..				
156 CHHATTISGARHI						
Hyderabad State ..	1	1	(1) Hindi ..	1		
South Hyderabad Division ..	1	1	(1) Hindi ..	1		
Hyderabad ..	1	1	(1) Hindi ..	1		
157 FLEMISH						
Hyderabad State ..	1	1	(1) Urdu ..	1		
South Hyderabad Division ..	1	1	(1) Urdu ..	1		
Hyderabad ..	1	1	(1) Urdu ..	1		
158 HALBI						
Hyderabad State ..	1	1	(1) Hindi ..	1		

TABLE D-I (ii)

LANGUAGES—Bilingualism (*Contd.*)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
<i>South Hyderabad Division .</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>(1) Hindi</i>	<i>1</i>		
Nalgonda	1	1	(1) Hindi	1		
159 HUNGARIAN						
Hyderabad State ..	1	1	(1) Tamil	1		
<i>South Hyderabad Division .</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>(1) Tamil</i>	<i>1</i>		
Hyderabad ..	1	1	(1) Tamil	1		
160 IRISH						
Hyderabad State ..	1	1	(1) Telugu	1		
<i>South Hyderabad Division .</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>(1) Telugu</i>	<i>1</i>		
Hyderabad ..	1	1	(1) Telugu	1		
161 LAMA						
Hyderabad State ..	1	1	(1) Urdu	1		
<i>South Hyderabad Division .</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>(1) Urdu</i>	<i>1</i>		
Hyderabad ..	1	1	(1) Urdu	1		
162 LUSHEI						
Hyderabad State ..	1	1	(1) Hindi	1		
<i>North Hyderabad Division .</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>(1) Hindi</i>	<i>1</i>		
Aurangabad ..	1	1	(1) Hindi	1		
163 MALDIVIAN						
Hyderabad State ..	1	1	(1) Urdu	1		
<i>South Hyderabad Division .</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>(1) Urdu</i>	<i>1</i>		
Gulbarga	1	1	(1) Urdu	1		
164 MANIPURI						
Hyderabad State ..	1	1	(1) Hindi	1		
<i>South Hyderabad Division .</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>(1) Hindi</i>	<i>1</i>		
Warangal	1	1	(1) Hindi	1		
165 PITTI (BHOTIA)						
Hyderabad State ..	1	1	(1) Hindi	1		
<i>South Hyderabad Division .</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>(1) Hindi</i>	<i>1</i>		
Gulbarga	1	1	(1) Hindi	1		

LANGUAGES—Bilingualism (Concl'd.)

TABLE D-1 (ii)

Mother Tongue Language and District	Total Speakers as mother tongue	Total Persons speaking a language as subsidiary to that shown in Col. (1)	Subsidiary Languages			
			Language	Speakers	Language	Speakers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4)	(5)
166 SIAMESE (THAI)						
Hyderabad State ..	1	..				
South Hyderabad Division .	1	..				
Hyderabad ..	1	..				
167 SYRIAN						
Hyderabad State ..	1	.				
South Hyderabad Division .	1	..				
Medak	1	..				
168 TIRHUTIYA						
Hyderabad State ..	1	1	(1) Hindi ..	..	1	
South Hyderabad Division .	1	1	(1) Hindi ..	..	1	
Gulbarga ..	1	1	(1) Hindi ..	..	1	
169 TURKI (TURKMEN)						
Hyderabad State ..	1	1	(1) Urdu ..	..	1	
North Hyderabad Division	1	1	(1) Urdu ..	..	1	
Aurangabad ..	1	1	(1) Urdu ..	..	1	
170 KOHATI						
Hyderabad State ..	1	1	(1) Hindi ..	..	1	
South Hyderabad Division .	1	1	(1) Hindi ..	..	1	
Raichur	1	1	(1) Hindi ..	..	1	
171 LODHI						
Hyderabad State ..	1	..				
South Hyderabad Division .	1	..				
Atilabad	1	..				

13. VINDHYA PRADESH
L a n g u a g e T a b l e s

Languages In Vindhya Pradesh

(All India Table D-1 (i) (ii))

Following languages are spoken in Vindhya Pradesh

Name of language returned as mother tongue	Number of Persons speaking the language in	
	1931	1931
1. Hindi	3,556,913	2,939,576
2. Bengali	681	328
3. Marathi	1,065	728
4. Sindhi	14,292	nil
5. Malayalam	83	nil
6. Gujrati	203	472
7. Punjabi	1,164	1,266
8. Telgu	78	84
9. Kanad	10	15
10. Oriya	68	10
11. Tamil	133	296

Hindi is spoken by 99.5% of the population.

BILINGUALISM :—Persons who have returned languages other than Hindi as their mother tongue have returned Hindi as the second language spoken by them in the following number.

Mother tongue	Number of Persons speaking the mother tongue of Col. 1	Number of persons of Col. 2 speaking Hindi as a second language.
1	2	3
1. Gujrati	203	153
2. Bengali	681	387
3. Marathi	1,065	915
4. Sindhi	14,292	7,659
5. Madrasi	83	83
6. Punjabi	1,164	1,022
7. Telgu	78	3
8. English	11	nil
9. Kanad	10	nil
10. Oriya	68	nil
11. Tamil,	133	nil

So out of 17,788 persons whose mother tongue has not been returned as Hindi 10,222 persons speak it as a secondary language,

In the Census of 1931 local names of the dialects such as Baghelkhandi, Bundelkhandi, Rajasthani, Bhili, Gondi, Banjari, Malwi, Nimari were recorded.

D - 1 Language

(i) Mother Tongue

This table shows the languages spoken in the district as mother tongue and the number of persons speaking each one of them. Mother tongue is defined at this census as the language spoken from the cradle. Languages shown in this table include dialects which have acquired distinctive status of "Mother Tongue" in particular localities. The languages have been arranged in order of number of people speaking them within the district.

All India Table DI Languages (i) Mother Tongue

	Hindi		Bengali		Marathi	
State and District	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Vindhya Pradesh	1,622,941	1,733,972	347	334	734	331
Bundel Khand Division	661,628	601,944	57	28	334	61
Datia	83,362	75,392	30	20	327	78
Tikam Garh	191,274	174,318	—	—	—	—
Chhatar Pur	263,927	226,862	12	8	6	3
Panna	188,175	125,377	7	—	1	—
Baghel Khand Division	1,161,313	1,132,028	290	306	400	250
Salna	277,379	271,397	187	103	39	34
Rewa	319,268	312,985	41	30	271	167
Sidhi	235,596	228,664	—	—	—	—
Shahdol	829,070	319,012	112	173	90	67

[illegible]

	Telugu		Kannad		Oriya		Tamil	
State and Districts	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)
Vindhya Pradesh	33	45	3	7	35	33	47	86
Bundel Khand Division	2	1	-	-	-	-	-	-
Datia	-	-	-	-	-	-	-	-
Tik am Garh	2	1	-	-	-	-	-	-
Chhatar Pur	-	-	-	-	-	-	-	-
Panna	-	-	-	-	-	-	-	-
Baghel Khand Division	31	44	3	7	35	33	47	86
Satna	-	-	-	-	-	-	-	-
Rewa	-	-	-	-	-	-	-	-
Sidhi	-	-	-	-	-	-	-	-
Shahdol	31	44	3	7	35	33	47	86

Table D I - Language

(ii) Bilingualism

This table shows the number of persons commonly speaking any Indian Languages (or dialect) other than his mother tongue, as a Subsidiary Language.

All India Table DI (ii) Bilingualism

State, Division and District	Mother Tongue returned	Total speakers	Total Persons returned as Speaking a Language subsidiary to that shown in Column I	Subsidiary Language	Remarks
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Vindhya Pradesh	Hindi	3,556,902	17	Hindi, Marathi, Gujrati	
	Gujrati	208	158	Hindi & Bengali	
	Bengali	681	387	Hindi	
	Marathi	1,065	915	Hindi	
	Sindhi	14,292	7,659	Hindi, Gujrati & Sindhi	
	Madras	89	88	Hindi & Gujrati	
	Punjabi	1,164	1,022	Hindi	
	Telgu	78	3	Hindi	
	English	11	...	Hindi	
	Kanadi	10	...	...
	Oriya	68	...	...
	Tamil	133	...	...
Bundelkhand Division	Hindi	1,263,562	18	Gujrati & Hindi	
	Bengali	86	76	Hindi	
	Marathi	416	412	Hindi	
	Sindhi	5,610	813	Hindi & Gujrati	
	Madras	42	42	Hindi & Gujrati	
	Gujrati	34	23	Hindi & Bengali	
	Punjabi	661	631	Hindi	
	Telgu	3	3	Hindi	
	English	10	...	Hindi	
Dalia	Hindi	158,644	13	Gujrati & Hindi	
	Bengali	56	56	Hindi	
	Marathi	406	406	Hindi	
	Sindhi	4,646	172	Hindi & Gujrati	
	Madras	42	42	Hindi & Gujrati	
	Gujrati	17	17	Hindi & Bengali	
	Punjabi	509	502	Hindi	
Tikamgarh	Hindi	365,587	...	...
	Punjabi	36	20	Hindi	
	Sindhi	528	471	Hindi	
	Telgu	3	3	Hindi	
	Gujrati	11	6	Hindi	
Chhatar Pur	Hindi	480,789	...	...
	Punjabi	112	100	...	
	Marathi	9	7	...	
	Gujrati	1	...	...
	Sindhi	209	170	...	
	Bengali	20	18	...	
Panna	Hindi	255,542	...	...
	English	10	...	Hindi	
	Sindhi	127	...	Hindi	
	Marathi	1	...	Hindi	
	Punjabi	11	...	Hindi	
	Bengali	7	...	Hindi	
	Gujrati	5	...	Hindi	
Baghelkhand Division	Hindi	22,93,340	4	Hindi	
	Gujrati	169	130	Hindi & Marathi	
	Sindhi	6,782	6,846	Hindi	
	Marathi	659	608	Hindi & Sindhi	
	Bengali	696	311	Hindi	
	Punjabi	608	391	Hindi	
	Madras	41	41	Hindi	
	Kanadi	10	...	Hindi	
	Oriya	62	...	...
	Telgu	75	...	...
	

All India Table DI (ii) Bilingualism

State Division and District	Mother Tongue returned	Total speakers	Total Persons returned as speaking a Language subsidiary to that shown in Column I	Subsidiary Language	Rema
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Satra	Hindi	548,776	—	—	
	Gujrati	130	130	Hindi	
	Sindhi	8,085	8,085	Hindi	
	Marathi	75	75	Hindi	
	Bengali	240	240	Hindi	
	Punjabi	241	241	Hindi	
	Madras	6	6	Hindi	
Kewar	Hindi	632,203	4	Marathi	
	Sindhi	925	925	Sindhi	
	Marathi	428	428	Hindi	
	Bengali	71	71	Hindi	
	Madras	35	35	Hindi	
	Punjabi	44	44	Hindi	
Sidhi	Hindi	404,280	—	—	
	Sindhi	16	16	Hindi	
	Punjabi	6	6	Hindi	
Shahdol	Hindi	648,081	...	...
	Bengali	285	...	...
	Marathi	147	...	...
	Gujrati	39	...	...
	Sindhi	1,806	...	...
	Kanadi	10	...	...
	Punjabi	112	...	...
	Oriya	68	...	...
	Telgu	75	...	...
	Tamil	122	...	...
	English	1	...	...

14. RAJASHTHAN & AJMER

L a n g u a g e T a b l e s

TABLE D.—I

- (1) D. I (i) — Mother Tongue
(2) D. I (ii) — Bilingualism.
-
-

This table has been prepared in two parts as shown above.

D I (i) shows language spoken as Mother tongue together with number of speakers split up into sexes. D I (ii) shows the mother tongues and subsidiary languages most commonly spoken along with them. The mother tongue of infants and deaf-mutes has been considered to be the same as that of their mothers.

Some effort had to be made to classify the language returns because it was noted in the enumeration slips that in some cases languages returned were according to the names of the occupation followed by the people such as Salawati, Kunjari, in other cases it was according to the name of the location of the places of their residence such as Palvi, Nagauri, in a few cases it was returned according to the name of the Mohalla or street of the residence of the speakers.

In view of the above facts the languages as returned in the past censuses were taken as guidance. Such of the languages as were returned in this Census and were also found in the classification of the past censuses were taken in their original forms. The rest of them were classified and mixed with the nearest approach to the language or a dialect or a sub-dialect as returned in the past Censuses, on the basis of personal experience, residence of the speaker or according to the language or dialect commonly spoken in the locality. The number of such returns in each case being extremely small, the statistical value of the returns is not likely to be prejudicially effected.

The speakers of some languages viz; Tamil, Telugu, Eastern Pahari, Central Pahari, Eastern Hindi and Kashmiri as subsidiary to mother tongue, are found only in 5 districts in very small numbers. Their figures have not been printed in the main table. Consequently the horizontal figures of these districts, if totalled, will not tally with column 3. Likewise the figures of relevant divisions as well as the State will also differ. Reconciliation can be made by means of figures given in the statement at the beginning of the Table D I (ii).

D. I—Languages

(i) Mother Tongue

Serial No.	Name of Languages	RAJASTHAN STATE			East Rajasthan Plain Division		Jaipur District		Tonk District	
		Speakers as a mother tongue			Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue	
		Persons	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
1	Rajasthani Total ..	10,978,142	5,503,550	5,174,592	1,998,821	1,903,851	614,760	559,829	159,334	146,510
	(a) Rajasthani ..	358,200	192,813	165,387	178,414	171,727	125,390	94,658	620	7,030
	(b) Ajmeri ..	56,963	28,953	17,110	25,909	15,668	8,938	10,739	1,782	2,169
	(c) Bagri or Shekhawati ..	923,818	494,930	428,788	412,053	318,217	6,220	980	1,418	2,391
	(d) Baniya or Lohani ..	76,494	35,889	40,605	4,004	12,757	281	10,787	493	970
	(e) Bikaneri ..	26,781	12,662	14,089	2,153	2,669	11	4	2,645	2,312
	(f) Dhundhar or Jaipuri ..	1,560,761	759,586	855,175	751,234	790,289	449,813	419,613	121,334	81,938
	(g) Kshangarhi ..	19,278	14,291	2,087	14,231	2,041	14	79	..	..
	(h) Lohani ..	815,191	430,650	384,541	4,941	27,259	29	1,979	16,704	2,994
	(i) Malvi, Ranagiri or Ahiri ..	334,761	166,853	167,883	19,336	21,911	5	8	158	50
	(j) Mewari ..	4,171,353	2,165,152	2,605,101	148,301	140,07	20,318	27,323	8,553	10,447
	(k) Merwari ..	10,714	30,022	26,692	738	102	..	..	..	..
	(l) Mewati ..	1,981,531	1,012,161	969,370	310,848	309,774	1,296	1,546	677	4,694
	(m) Mewari-Khairati ..	64,062	26,927	38,035	3,531	16,609	..	..	3,534	16,009
	(n) Mewati ..	107,897	59,740	48,157	58,847	47,420	2,272	1,523	108	4,056
	(o) Rath ..	18,147	12,230	5,908	10,822	4,616	..	..	..	..
	(p) Sondwari ..	74,343	38,618	35,695	..	..	..	..	..	..
	(q) Dombadi ..	31,702	16,365	15,397	..	4	..	..	..	..
	(r) Dhadi ..	13,146	9,574	3,572	9,272	3,560	..	..	..	..
2	Western Hindi Total ..	3,360,546	1,811,843	1,548,703	1,845,972	1,155,313	230,957	212,298	47,051	44,610
	(a) Western Hindi ..	320	285	635	144	469	1	76	..	..
	(b) Brij Bhusha ..	164,960	91,416	70,541	73,776	48,722	1,046	543	1,010	29
	(c) Bundel Khandi ..	1,458	660	798	..	..	..	..	..	..
	(d) Dangi ..	14,294	7,325	6,969	5,910	5,575	..	..	..	..
	(e) Hindi ..	36,23,926	1,670,291	1,403,332	1,207,741	1,064,547	216,735	230,347	40,707	37,143
	(f) Urdu ..	152,368	84,863	63,525	58,11	38,729	13,125	11,342	6,534	7,438
3	Behari ..	995	64	931	25	918	..	..	..	1
4	Bengali ..	2,775	1,427	1,148	945	328	103	78	..	..
5	Bhili or Aboriginal Languages Total ..	792,557	397,783	394,774	2,357	83	..	..	..	..
	(a) Bhili ..	258,763	125,112	131,651	21	16	..	..	..	..
	(b) Giliya (Gurasia) ..	18,803	8,760	10,043	..	..	..	..	..	..
	(c) Vandi ..	518,991	263,911	253,080	3,336	17	..	..	..	..

D. I—Languages

(i) *Mother Tongue*

Sawaimadhopur District		Bharatpur District		Alwar District		Jhunjhuna District		Sikar District		Bhilwara District		Serial No.
Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		
Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	
(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	
199,039	122,190	186,174	101,801	65,200	119,103	253,115	256,272	304,377	284,356	336,829	316,785	1
12,073	11,557	13,166	4,450	6,645	13,605	8,373	8,823	..	..	12,137	11,004	(a)
2,769	1,391	9,501	696	57	66	418	46	1,672	68	742	4,5	(b)
2,774	85	624	1,188	331	125	203,844	215,011	198,907	128,475	2	12	(c)
2,780	249	990	..	..	13	6	292	393	..	17	246	(d)
..	..	..	..	7	1	10	19	129	342	..	..	(e)
69,494	63,158	24,536	12,735	5,622	71,012	19,695	10,240	61,631	123,476	154	717	(f)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	14,157	2,002	(g)
2,541	6,131	16,423	14,968	1,903	477	..	..	..	..	1	690	(h)
6,079	6,856	12,046	16,313	7	..	30	300	1,956	918	276	407	(i)
21,189	12,277	36,486	28,995	9,243	6,685	20,071	21,215	32,207	21,510	281	775	(j)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	4	798	98	(k)
214	461	343	1,763	..	40	14	242	370	558	307,905	330,280	(l)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(m)
3,027	26	22,159	20,743	30,660	20,488	614	93	10	461	7	21	(n)
..	..	..	..	10,822	4,016	..	..	..	..	..	..	(o)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(p)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	4	..	..	(q)
..	..	..	..	..	..	..	..	9,272	3,560	..	..	(r)
272,489	231,813	321,710	297,841	358,923	283,402	46,892	30,925	33,544	42,507	36,397	23,217	2
..	44	66	..	..	..	171	344	..	..	2	5	(a)
28,856	11,792	39,812	34,474	2,692	1,174	197	99	20	657	13	14	(b)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(c)
5,510	5,571	..	..	..	..	..	..	..	..	..	4	(d)
230,408	100,007	233,517	235,035	345,037	2,6717	39,019	29,792	31,926	41,490	33,411	31,115	(e)
7,312	4,600	13,233	8,232	8,070	1,511	6,618	990	1,596	239	2,071	1,079	(f)
21	916	..	..	2	..	2	..	..	..	..	1	3
181	..	408	236	..	..	8	7	221	6	19	1	4
..	..	..	..	..	..	..	1	2,564	..	93	32	5
..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	21	15	(a)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(b)

D. I—Languages

(i) Mother Tongue

Serial No.	Name of Languages		Rajasthan Dry Area Division		Bikaner District		Churu District		Ganganagar District	
			Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue	
			Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
	(1)		(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)
1	Rajasthani Total		2,080,077	1,871,112	161,591	145,346	942,847	231,041	150,826	121,596
	(a) Rajasthani		13,531	13,240	657	566	805	290	55	23
	(b) Ajmeri		1,540	404	23	21	..	..	16	12
	(c) Bagri or Shekhawati ..		63,114	61,614	471	3,284	..	..	61,988	57,706
	(d) Banjari or Labani ..		25,251	21,423	..	..	22,999	19,864	2,249	1,539
	(e) Bikaneri		10,513	11,420	392	397	9,876	10,834	236	144
	(f) Dhundhari or Jaipuri ..		1,168	2,322	71	93	34	155	164	530
	(g) Kishangarhi .. ..		..	2	..	..	..	..	..	..
	(h) Harauti		105	117	..	14	..	..	..	93
	(i) Malwi, Rangari or Ahiri ..		540	70	20	32	..	..	4	5
	(j) Marwari		1,901,330	1,749,423	159,473	140,426	209,128	109,875	83,489	60,225
	(k) Merwari		2,751	3,806	..	..	..	..	1	..
	(l) Mowari		3,174	1,695	21	83	7	23	1,414	286
	(m) Mowari-Khairari .. ..		..	1	..	..	..	..	..	..
	(n) Mowati		653	291	..	..	..	..	..	..
	(o) Rathi		1,417	1,292	407	260	..	..	1,010	1,032
	(p) Sondwari .. ..		..	..	..	..	..	..	..	..
	(q) Dhalbadi		4,638	4,014	..	220	..	..	..	..
	(r) Dhadlo		302	2	56	..	..	..	..	..
2	Western Hindi Total		264,343	207,212	6,623	10,560	25,135	20,858	103,314	80,760
	(a) Western Hindi		25	52	22	41	2	3	..	..
	(b) Brij Bhasha		100	95	89	85	..	..	4	..
	(c) Bundel Khandi .. ..		..	1	..	..	..	..	..	1
	(d) Dangri		103	..	..	..	..	..	102	..
	(e) Hindi		253,008	199,872	6,170	10,023	24,850	20,804	102,973	80,339
	(f) Urdu		10,207	7,192	342	411	283	551	235	370
3	Behari		7	1	4	..	..	1	2	..
4	Bengali		173	128	45	60	16	9	..	..
5	Bhili or Aboriginal Languages Total		4,621	3,611	..	..	..	..	659	572
	(a) Bhili		3,678	2,746	..	..	..	..	20	12
	(b) Gilasiya (Girasia)		943	855	..	..	..	..	639	560

D. I—Languages—(Contd.)

(i) Mother Tongue

Jodhpur District		Barmer District		Jalore District		Pali District		Nagar District		Jaisalmer District		Serial No.
Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		
Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	
(31)	(32)	(33)	(34)	(35)	(36)	(37)	(38)	(39)	(40)	(41)	(42)	
300,838	292,144	222,339	192,798	232,956	212,850	290,148	280,576	267,652	242,649	52,030	45,112	1
255	65	..	..	..	..	..	..	2,567	1,532	9,242	10,770	(a)
244	131	..	..	..	4	1,260	193	1	40	..	..	(b)
33	..	342	233	1	9	10	10	267	358	2	..	(c)
..	..	..	..	..	..	..	2	3	18	..	..	(d)
1	4	..	..	..	..	..	14	8	27	..	..	(e)
252	180	233	164	..	..	180	184	143	1,016	81	..	(f)
..	..	..	..	..	..	..	1	..	1	..	..	(g)
..	1	3	..	..	..	102	..	..	6	..	3	(h)
505	5	..	..	..	..	11	22	..	2	..	4	(i)
307,409	291,616	221,756	192,394	232,702	212,810	279,977	271,108	304,646	346,621	42,752	34,335	(j)
..	..	..	..	..	..	2,750	3,803	..	3	..	..	(k)
1,139	104	..	2	7	27	571	1,168	12	22	3	..	(l)
..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	(m)
..	25	..	..	..	..	653	266	..	..	..	..	(n)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(o)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(p)
..	..	..	..	..	..	4,238	3,794	..	..	..	..	(q)
..	..	..	..	246	..	..	1	..	..	..	1	(r)
45,700	27,405	7,621	7,323	6,142	5,302	42,210	35,553	26,557	19,451	41	..	2
..	..	..	..	..	..	1	..	..	8	..	..	(a)
..	..	..	..	..	..	3	9	4	1	..	..	(b)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(c)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	(d)
41,546	25,576	7,349	6,107	6,053	5,260	40,808	34,642	24,122	17,571	37	..	(e)
4,154	1,939	272	1,216	89	42	2,398	902	2,431	1,871	3	..	(f)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	3
36	50	..	..	..	..	2	..	73	9	1	..	4
234	55	..	..	280	287	2,408	2,897	..	..	..	..	5
234	55	..	..	280	287	3,164	2,392	..	..	..	..	(a)
..	..	..	..	..	..	304	295	..	..	..	..	(b)

Serial No.

Serial No.	Name of Languages	Rajasthan Hills Division		Udaipur District		Dungarpur District		Banswara District	
		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue	
		Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
		(43)	(44)	(45)	(46)	(47)	(48)	(49)	(50)
1	Rajasthani Total	639,819	607,761	521,427	492,611	2,607	3,192	5,159	4,551
	(a) Rajasthani	174	47	174	47	..	..	..	..
	(b) Ajmeri	1,011	598	1,006	593	..	1	5	4
	(c) Bagri or Shokhawati	19,455	18,841	19,315	18,700	..	..	17	3
	(d) Bhojari or Labani	2,548	3,180	727	883	917	954	904	1,343
	(e) Bikaneri	26	..	1	..	..	..	..	..
	(f) Dhundharli or Jaspuri	203	218	124	167	..	3	13	5
	(g) Kishangarli .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..
	(h) Harauti	186	99	182	92	..	2	4	5
	(i) Malwi, Bangari or Ahiri	2,888	2,557	795	480	20	53	2,064	2,024
	(j) Marwari	111,708	111,835	54,7	2,303	74	1,913	716	343
	(k) Merwari	26,405	22,784	26,405	22,784	..	..	..	..
	(l) Mewari	463,318	435,986	460,254	434,867	1,587	265	1,436	824
	(m) Mewari-Khairani	133	13	133	13	..	..	..	..
	(n) Mewati	28	222	28	222	..	..	..	..
	(o) Rathii .. ..	..	..	..	..	..	..	..	..
	(p) Sondwari	69	2	69	2	..	..	..	..
	(q) Dhabadi	11,667	11,378	11,667	11,378	..	..	..	..
	(r) Dhado .. ..	..	1	..	..	..	1	..	..
2	Western Hindi Total	32,468	23,049	22,886	21,225	1,724	853	6,243	5,511
	(a) Western Hindi	3	4	1	..	2	4	..	..
	(b) Brij Bhasha	1,604	1,581	1,599	1,474	..	55	..	2
	(c) Bundel Khandi	67	33	3	..	64	36	..	..
	(d) Dangii	1,204	1,283	1,204	1,283	..	..	..	..
	(e) Hindi	24,474	20,156	16,615	14,227	1,504	554	5,879	4,987
	(f) Urdu	5,116	5,039	4,454	4,241	154	204	364	522
3	Fahari	25	2	25	1	..	..	..	1
4	Bengali	482	579	427	568	1	9	4	2
5	Bhili or Aboriginal Languages Total	373,916	378,591	54,074	62,915	145,115	145,832	166,733	161,149
	(a) Bhili	107,926	117,532	40,332	57,583	14,820	14,863	38,859	40,297
	(b) Girasia (Girasia)	7,817	9,188	5,238	5,352	..	..	..	..
	(c) Vandi	28,173	25,871	..	..	120,295	120,699	127,874	120,551

Sirohi District		Rajasthan Plains Division		Chittorgarh District		Kota District		Bundi District		Jhalawar District		Serial No.
Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		
Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	
(51)	(52)	(53)	(54)	(55)	(56)	(57)	(58)	(59)	(60)	(61)	(62)	
110,626	107,407	834,833	788,968	270,403	260,534	301,622	280,422	190,081	118,127	142,127	124,785	1
..	..	644	367	168	75	301	236	175	56	(a)
..	..	493	440	123	132	181	200	187	108	2	..	(b)
123	78	108	116	64	23	298	36	41	27	8	30	(c)
..	..	3,282	3,245	814	1,292	1,258	826	801	247	909	780	(d)
25	(e)
66	23	2,931	3,313	102	64	1,753	1,782	847	1,073	199	427	(f)
..	..	30	4	30	4	(g)
..	..	392,418	357,081	72	185	254,723	235,892	61,921	86,190	35,702	34,816	(h)
..	..	143,894	140,344	37,396	39,498	40,492	38,737	320	282	65,687	61,827	(i)
150,371	107,276	3,813	4,636	382	347	1,515	1,396	1,087	1,980	659	913	(j)
..	..	68	..	68	(k)
41	30	234,801	221,946	231,198	218,888	533	1,030	2,744	1,822	326	208	(l)
..	..	23,260	21,412	17	25	23,243	21,387	(m)
..	..	212	214	173	166	10	7	29	41	(n)
..	(o)
..	..	38,679	35,693	..	1	165	2	38,414	35,000	(p)
..	1	..	1	(q)
..	19	19	(r)
1,615	460	169,060	158,129	12,488	12,683	86,107	81,513	23,329	18,553	47,136	45,380	2
..	..	13	10	4	4	4	..	5	6	(a)
5	..	16,946	20,216	154	118	18,637	19,330	138	169	617	569	(b)
..	..	593	761	37	69	490	634	47	44	19	14	(c)
..	..	108	111	109	96	8	15	(d)
1,466	388	134,171	121,457	10,324	10,865	55,770	50,125	22,447	17,543	44,630	42,896	(e)
144	72	15,229	15,574	1,969	1,559	16,505	11,325	650	791	1,892	1,856	(f)
..	..	7	10	4	4	..	6	4
60	..	27	113	15	19	11	14	1	..	3
7,394	8,095	15,569	12,539	14,562	12,161	808	154	210	155	9	69	5
4,965	4,659	13,467	11,337	12,486	10,931	808	154	185	154	8	68	(a)
2,529	3,526	..										

D. I—Languages.

(i) Mother Tongue

Serial No.	Name of Languages	RAJASTHAN STATE			East Rajasthan Plain Division		Jaipur District		Tonk District	
		Speakers as a mother tongue			Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue	
		Persons	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
6	Eastern Pahari	3,880	3,381	499	2,791	12	13	10	..	..
7	Kanjari or Sami (Gipsy)	3,026	2,406	1,220	1,373	274	..	23	96	51
8	Gujrati	51,429	25,592	25,837	10,907	9,741	240	347	178	163
9	Khandesi	40	15	25	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	12,405	9,781	2,674	7,789	1,074	53	78	..	..
11	Punjabi	251,066	132,670	118,196	42,006	28,639	7,670	7,714	292	317
12	Telugu	441	90	351	49	335	..	..	..	..
13	Sindhi	125,028	66,441	56,587	32,085	32,155	8,647	12,233	1,336	1,018
14	Tamil	439	405	31	193	..	117	..	..	..
15	Odiya (oriya)	106	37	69	37	63	..	..	..	..
16	Kanarese	60	..	60	..	..	..	..	..	..
17	Kashmiri	132	84	48	..	..	..	..	..	..
18	Eastern Hindi	956	523	433	172	132	..	..	..	..
19	Gohati	4,129	2,280	1,849	..	..	..	..	..	..
20	Asian Vernaculars	1,962	901	1,061	677	664	301	601	..	..
	(a) Burmese	55	21	34	1	..	..	..	..	..
	(b) Pashto	1,896	873	1,023	676	664	301	601	..	..
	(c) Malayan	5	3	2	..	..	..	..	..	..
	(d) Chinese	2	2	..	..	..	..	..	..	..
	(e) Gouasse	4	2	2	..	..	..	..	..	..
21	European Languages	57	33	24	18	9	10	9	..	..
	(a) English	43	24	19	14	9	10	9	..	..
	(b) French	11	7	4	3	..	..	..	..	..
	(c) Italian	2	1	1	..	..	..	..	..	..
	(d) Scottish	1	1	..	1	..	..	..	..	..
22	American Languages	8	3	5	3	3	..	1	..	..
	(a) American	8	3	5	3	3	..	1	..	..
23	African Languages	18	11	7	..	..	..	..	..	..
	(a) African	18	11	7	..	..	..	..	..	..
TOTAL OF ALL LANGUAGES		15,290,797	7,961,673	7,329,124	3,448,090	3,157,347	802,576	799,221	306,267	192,000

D. I—Languages—(Contd.)

(i) Mother Tongue

Sawalmadhopur District		Bharatpur District		Alwar District		Jhunjhunu District		Sikar District		Bhilwara District		Serial No.
Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		
Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	
(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	
858	..	1,011	..	..	..	2	..	..	..	7	2	6
645	..	..	..	6	8	214	..	10	110	402	82	7
1,261	1,254	5,637	1,730	1,986	28	7	6	1,342	8,049	156	179	8
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	9
792	1,200	6,828	259	..	..	47	3	..	..	60	84	10
1,274	204	12,118	7,328	19,934	11,471	241	426	325	794	157	375	11
5	..	28	332	..	..	21	3	..	..	..	..	12
200	229	9,471	3,297	10,444	13,381	344	141	263	314	1,980	1,542	13
..	..	44	..	..	..	32	..	..	..	..	..	14
..	..	34	63	..	..	3	..	..	..	..	..	15
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	16
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	17
168	132	..	..	..	..	..	..	..	..	4	..	18
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	19
247	153	77	70	51	40	..	..	..	..	..	..	20
..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	(a)
247	153	77	70	51	40	..	..	..	..	..	..	(b)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(c)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(d)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(e)
4	..	..	..	1	..	3	..	..	..	..	..	21
4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(a)
..	..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..	(b)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(c)
..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	(d)
..	..	..	2	3	..	..	..	..	..	..	..	22
..	..	..	2	3	..	..	..	..	..	..	..	(a)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	23
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(a)
407,181	227,981	404,430	412,900	454,557	497,426	200,267	297,894	348,946	334,126	878,106	351,250	

D. I—Languages

(i) Mother Tongue

Serial No.	Name of Languages		Rajasthan Dry Area Division		Bikaner District		Churu District		Ganganagar District	
			Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue	
			Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
			(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)
	(1)									
6	Eastern Pahari ..	..	555	405	2	2	33	..	21	7
7	Kanjari or Sangi (Gipay) ..	..	2	3	1	..	..	..	..	3
8	Gujrati ..	..	2,386	1,265	76	54	120	39	20	38
9	Khandesi ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi ..	..	242	169	16	83	3	7	..	..
11	Punjabi ..	..	86,691	84,046	1,599	1,821	427	305	85,567	81,042
12	Telugu ..	..	20	8	4	7	..	..	..	..
13	Sindhi ..	..	24,344	17,726	1,252	1,096	1,266	1,139	4,929	2,837
14	Tamil ..	..	91	11	12	2	..	..	..	..
15	Odiya (Oriya) ..	..	..	3	..	..	..	..	..	..
16	Kannada ..	..	..	60	..	..	..	..	..	..
17	Kashmiri ..	..	40	4	39	1	..	..	..	..
18	Eastern Hindi ..	..	3	50	2	16	..	6	..	16
19	Gohati ..	..	2,276	1,846	..	..	..	..	..	..
20	Asian Vernaculars ..	..	71	98	13	..	..	20	54	68
	(a) Burmese ..	..	13	29	13	..	..	20	..	1
	(b) Pashto ..	..	53	67	..	..	..	..	51	67
	(c) Malayan ..	..	3	2	..	..	..	..	3	..
	(d) Chinese ..	..	2	..	..	..	..	..	..	..
	(e) Gnanese ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
21	European Languages ..	..	3	6	..	..	3	1	..	..
	(a) English ..	..	3	6	..	..	3	1	..	..
	(b) French ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	(c) Italian ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	(d) Scottish ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
22	American Languages ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	(a) American ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages ..	..	8	7	..	..	..	..	..	..
	(a) African ..	..	8	7	..	..	..	..	..	..
			Total		Total		Total		Total	
			1,00,000	90,000	1,00,000	90,000	1,00,000	90,000	1,00,000	90,000

D. I- Languages—(Contd.)

(i) Mother Tongue

Jodhpur District		Barmer District		Jalore District		Pali District		Nagaur District		Jaisalmer District		Serial No.
Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		
Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	
(31)	(32)	(33)	(34)	(35)	(36)	(37)	(38)	(39)	(40)	(41)	(42)	
1	..	..	..	..	..	498	445	..	8	2	3	6
..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	7
1,016	139	175	59	402	362	538	546	21	20	18	8	8
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	9
52	44	..	..	52	..	34	26	43	9	42	..	10
698	504	41	48	1	34	119	257	117	25	122	10	11
15	..	..	..	..	1	..	..	..	..	1	..	12
6,713	7,024	3,658	3,134	406	408	1,004	1,063	111	82	4,405	941	13
70	5	..	..	..	..	5	3	..	1	4	..	14
..	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	15
..	..	..	..	..	..	..	60	..	..	..	..	16
..	..	..	..	1	3	..	..	..	..	..	..	17
..	8	..	..	..	..	1	4	..	..	..	..	18
..	..	2,276	1,846	..	..	..	..	..	..	..	..	19
2	10	..	..	..	..	1	..	..	..	1	..	20
..	8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(a)
..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	1	..	(b)
..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(c)
2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(d)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(e)
..	5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	21
..	5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(a)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(b)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(c)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(d)
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	22
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(a)
8	7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	23
8	7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	(a)
364,383	327,403	233,160	205,808	240,220	219,247	329,628	321,230	394,575	369,254	56,666	46,075	

D. I—Languages

(i) Mother Tongue

Serial No.	Name of Languages			Bajaur Hills Division		Udaipur District		Dungarpur District		Banewara District	
				Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue	
				Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
				(43)	(44)	(45)	(46)	(47)	(48)	(49)	(50)
	(1)										
6	Eastern Pahari ..	..	..	30	22	27	22	..	..	8	..
7	Kanjari or Sanal (Gipuy) ..	..	..	55	42	55	22	..	..	..	20
8	Gujrati ..	..	..	8,614	11,781	2,898	2,080	3,942	4,019	1,451	5,340
9	Khandosi ..	..	..	15	24	15	24	..	..	..	..
10	Marathi ..	..	..	1,218	501	708	91	491	396	12	11
11	Punjabi ..	..	..	460	1,504	375	1,545	4	3	12	9
12	Telugu ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
13	Sindhi ..	..	..	4,404	2,689	4,053	2,308	27	22	176	161
14	Tamil ..	..	..	8	12	8	12	..	..	..	..
15	Odiya (Oriya) ..	..	..	..	3	..	3	..	..	..	..
16	Kanarese ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Kashmiri ..	..	..	16	44	16	40	..	4	..	..
18	Eastern Hindi ..	..	..	86	31	73	25	..	..	6	6
19	Gohati ..	..	..	..	1	..	1	..	..	..	..
20	Asian Vernaculars ..	..	..	8	1	7	1	..	..	1	..
	(a) Burmese ..	..	..	1	..	1	..	..	..	..	..
	(b) Pashto ..	..	..	7	1	6	1	..	..	1	..
	(c) Malayan ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	(d) Chinese ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	(e) Goanese ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
21	European Languages ..	..	..	8	3	2	1	1	1	5	1
	(a) English ..	..	..	6	2	..	..	1	1	5	1
	(b) French ..	..	..	1	..	1	..	..	..	..	..
	(c) Italian ..	..	..	1	1	1	1	..	..	..	..
	(d) Scottish ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
22	American Languages ..	..	..	..	2	..	..	..	..	..	2
	(a) American ..	..	..	..	2	..	..	..	..	..	2
23	African Languages ..	..	..	1	..	1	..	..	..	..	..
	(a) African ..	..	..	1	..	1	..	..	..	..	..
TOTAL OF ALL LANGUAGES ..				1,081,694	1,081,708	697,677	582,555	188,919	154,331	179,806	176,754

D. I—Languages—(Contd.)

(i) Mother Tongue

Sirohi District		Bajasthan Plateau Divisions		Chittorgarh District		Kotah District		Bundi District		Jhalawar District		Serial No.
Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		Speakers as a mother tongue		
Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	
(51)	(52)	(53)	(54)	(55)	(56)	(57)	(58)	(59)	(60)	(61)	(62)	
..	..	5	..	..	..	4	..	..	..	1	..	6
..	..	978	901	385	425	94	29	805	272	192	175	7
323	342	3,785	3,047	1,014	841	1,275	750	518	829	978	1,127	8
..	1	..	1	..	..	..	..	..	..	9
2	8	487	830	21	19	182	252	32	21	252	38	10
75	7	3,707	3,947	223	235	2,328	2,783	992	753	104	228	11
..	..	21	8	..	1	8	5	18	2	..	..	12
208	148	6,948	4,017	901	661	4,964	2,250	494	590	599	516	13
..	..	116	8	1	..	111	..	4	8	..	..	14
..	15
..	16
..	..	28	..	..	..	28	..	..	..	..	..	17
7	..	262	220	10	9	228	193	24	18	..	..	18
..	..	4	2	..	..	..	..	4	2	..	..	19
..	..	145	98	85	61	14	5	27	16	16	16	20
..	..	6	5	4	2	2	8	..	..	..	..	(a)
..	..	137	91	81	59	12	2	25	14	19	16	(b)
..	(c)
..	(d)
..	..	2	2	..	..	..	..	2	2	..	..	(e)
..	..	4	6	..	..	4	6	..	..	..	..	21
..	..	1	2	..	..	1	2	..	..	..	..	(a)
..	..	3	4	..	..	3	4	..	..	..	..	(b)
..	(c)
..	(d)
..	22
..	(a)
..	..	2	..	..	..	2	..	..	..	..	..	23
..	..	2	..	..	..	2	..	..	..	..	..	(a)
190,309	117,999	1,993,906	972,244	290,993	257,931	297,793	246,415	144,992	123,996	191,478	182,232	

D. I—Languages—(Contd.)

(i) Mother Tongue

Serial No.								AJMER STATE		
								Speakers as a mother tongue		
	Name of Languages							Persons	Males	Females
	(1)							(2)	(3)	(4)
1	Rajasthani Total	..	..	..	..	..	..	521,523	234,073	287,450
	(a) Ajmeri	..	..	..	..	..	..	417,097	204,849	212,248
	(b) Sarwari	..	..	..	..	..	..	52	..	52
	(c) Kishangarhi	..	..	..	..	..	..	876	416	460
	(d) Bagri or Shekhawati	..	..	..	..	..	..	2,209	2,208	..
	(e) Banjari or Labani	..	..	..	..	..	..	16	16	..
	(f) Bikaneri	..	..	..	..	..	..	52	52	..
	(g) Dhundhari or Jaipuri	..	..	..	..	..	..	22,620	12,725	10,104
	(h) Nagarchal	..	..	..	..	..	..	12	..	12
	(i) Harauti	..	..	..	..	..	..	668	257	411
	(j) Malwi, Rangri or Ahiri	..	..	..	..	..	..	850	329	501
	(k) Marwari	..	..	..	..	..	..	60,866	35,614	25,252
	(l) Garhwali	..	..	..	..	..	..	263	16	247
	(m) Merwari	..	..	..	..	..	..	2,678	961	1,697
	(n) Mewati	..	..	..	..	..	..	9,875	4,160	5,718
	(o) Mewari-Khairari	..	..	..	..	..	..	136	46	90
	(p) Mowati	..	..	..	..	..	..	193	35	158
	(q) Garani	..	..	..	..	..	..	378	..	378
	(r) Kankari	..	..	..	..	..	..	7	7	..
	(s) Lohari	..	..	..	..	..	..	67	15	52
	(t) Rehati	..	..	..	..	..	..	2,218	2,168	50
	(u) Others	..	..	..	..	..	..	222	202	20
2	Western Hindi Total	..	..	..	..	..	..	106,961	60,750	46,211
	(a) Brij Bhasha	..	..	..	..	..	..	8,883	7,819	1,064
	(b) Hindi	..	..	..	..	..	..	92,214	49,593	42,618
	(c) Urdu	..	..	..	..	..	..	5,197	3,335	1,662
	(d) Alwari	..	..	..	..	..	..	607	..	607
3	Behari	..	..	..	..	..	..	6	4	2
4	Bengali	..	..	..	..	..	..	572	357	215

D. I—Languages—(Concl'd.)

(i) *Mother Tongue*

Serial No.							AJMER STATE		
	Name of Languages						Speakers as a mother tongue		
							Persons	Males	Females
	(1)						(2)	(3)	(4)
5	Eastern Pahari ..	..	..	..	..	..	151	81	70
	(a) Nepali ..	..	..	..	..	..	151	81	70
6	Kanjari or Sansi (Gipsy) ..	..	..	..	..	..	461	280	181
7	Gujrati ..	..	..	..	..	..	1,568	1,189	427
8	Marathi ..	..	..	..	..	..	651	73	578
9	Punjabi ..	..	..	..	..	..	18,557	8,055	8,502
10	Sindhi ..	..	..	..	..	..	44,137	25,222	18,915
11	Tamil ..	..	..	..	..	..	10	10	..
12	Kanarao ..	..	..	..	..	..	6	6	..
13	Kashmiri ..	..	..	..	..	..	19	19	..
14	Eastern Hindi ..	..	..	..	..	..	38	7	31
15	Telugu ..	..	..	..	..	..	63	..	63
16	Madraai ..	..	..	..	..	..	427	36	391
17	Asian Vernaculars ..	..	..	..	..	..	18	12	..
	(a) Malayam ..	..	..	..	..	..	12	12	..
18	European Languages ..	..	..	..	..	..	160	73	87
	(a) English ..	..	..	..	..	..	116	52	64
	(b) French ..	..	..	..	..	..	43	21	22
	(c) Swiss ..	..	..	..	..	..	1	..	1
19	African Languages ..	..	..	..	..	..	26	23	3
	(a) African ..	..	..	..	..	..	26	23	3
20	American Languages ..	..	..	..	..	..	23	13	10
	(a) American ..	..	..	..	..	..	23	13	10
21	Australian Languages ..	..	..	..	..	..	1	1	..
	(a) Newzealandian ..	..	..	..	..	..	1	1	..
	TOTAL OF ALL LANGUAGES ..						693,372	360,236	333,136

FLY-LEAF TO TABLE D. I (ii) Bilingualism

Speakers of Subsidiary languages Tamil, Telugu, Eastern Pahari, Central Pahari, Eastern Hindi and Kashmiri.

Serial No	Mother tongue Language and state from which returned	Total persons returned as speaking a language Subsidiary to that shown in column No. 1	SUBSIDIARY LANGUAGES					Kashmiri
			Tamil	Telugu	Eastern Pahari	Central Pahari	Eastern Hindi	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
RAJASTHAN STATE								
1	Rajasthani	34	1	..	32	1	..	..
2	Western Hindi	9	2	..	..	2	4	1
3	Marathi	1	..	..	..	..	1	..
3.1 NORTH-WEST HILLS SUB-REGION								
3.11 RAJASTHAN HILLS DIVISION								
1	Rajasthani	1	1	..	..	..	..	..
2	Western Hindi	3	2	..	..	..	..	1
UDAIPUR DISTRICT								
1	Rajasthani	1	1	..	..	..	..	..
2	Western Hindi	2	2	..	..	..	..	..
SIROHI DISTRICT								
1	Western Hindi	1	..	..	..	..	..	1
3.12 RAJASTHAN PLATEAU DIVISION								
1	Rajasthani	33	..	..	32	1	..	..
2	Western Hindi	6	..	..	..	2	4	..
3	Marathi	1	..	..	..	..	1	..
CHITTORGARH DISTRICT								
1	Rajasthani	4	..	..	3	1	..	..
KOTAH DISTRICT								
1	Rajasthani	13	..	..	13	..	..	..
2	Western Hindi	6	..	..	..	2	4	..
JHALAWAR DISTRICT								
1	Rajasthani	16	..	..	16	..	..	..
2	Marathi	1	..	..	..	..	1	..

D. I (ii)—Bilingualism

Serial No.	Mother tongue Language and State from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language Subsidiary to that shown in column No 1	SUBSIDIARY				
				Western Hindi	Rajasthani	Gujrati	Bengali	Sindhi
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
RAJASTHAN								
1	RAJASTHANI	10,578,142	408,968	383,849	..	7,179	1,706	3,057
2	Western Hindi	3,360,546	313,991	..	277,502	10,677	764	2,713
3	Behari	995	129	80	80	..	10	..
4	Bengali	2,775	893	444	293	5	..	21
5	Bhill or Aboriginal Languages	792,557	18,715	15,299	1,229	1,780	23	11
6	Eastern Pahari	3,880	86	65	17	..	..	..
7	Kanjari or Sansi (Gipsy)	3,628	667	224	411	30	..	..
8	Gujrati	51,429	17,169	9,278	6,847	..	102	223
9	Khandesi	40	25	25	..	..	..	..
10	Marathi	12,405	2,492	2,221	154	94	6	3
11	Punjabi	251,066	24,672	18,321	4,265	640	95	1,240
12	Sindhi	125,028	29,636	17,680	7,203	327	27	..
13	Tamil	439	171	121	45	4	..	..
14	Telugu	441	96	81	11	..	..	..
15	Kanarese	60	58	..	58	..	..	..
16	Kashmiri	132	105	96	9	..	..	..
17	Odiya	106	97	62	9	..	..	..
18	Gohati	4,129	57	4	46	..	..	7
19	Eastern Hindi	956	337	268	63	4	1	..
20	Asiatic Languages	1,962	1,019	373	74	..	..	279
21	European Languages	57	20	17	3	..	..	..
22	American Languages	8	..	..	..	..	..	..
23	African Languages	18	..	..	..	..	..	..

2-3 Trans-Gangetic Plains

2-34 EAST RAJASTHAN PLAINS

1	RAJASTHANI	3,905,672	180,348	17,438	..	3,521	1,919	171
2	Western Hindi	2,501,385	190,777	..	173,497	7,215	517	1,006
3	Behari	943	109	68	22	..	19	..
4	Bengali	1,273	420	267	79	1	..	21
5	Bhill or Aboriginal Languages	3,690	205	54	131	..	..	..
6	Eastern Pahari	2,863	53	39	14	..	..	..
7	Kanjari or Sansi (Gipsy)	1,047	254	84	149	30	..	..
8	Gujrati	20,551	5,908	3,658	1,466	..	90	170
9	Khandesi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	9,463	1,889	1,758	84	34	4	..
11	Punjabi	70,645	14,543	10,880	2,067	606	93	859
12	Sindhi	64,940	16,791	9,719	3,093	37	27	..
13	Tamil	198	77	37	40	..	..	..
14	Telugu	384	84	71	9	..	..	..
15	Kanarese .. ..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri .. ..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya	100	94	59	9	..	..	..
18	Gohati .. ..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	304	138	121	13	4	..	..
20	Asiatic Languages	1,541	781	269	..	..	..	278
21	European Languages	27	2	2	..	..	..	..
22	American Languages	6	..	..	..	..	..	..
23	African Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..

[illegible]

D. I (ii)—Bilingualism

Serial No.	Mother tongue Language and State from which returned	Total Speakers	Total Persons returned as speaking a language Subsidiary to that shown in column No. 1	SUMMARY				
				Western Hindi	Rajasthani	Gujrati	Bengali	Sindhi
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
JAI PUR								
1	RAJASTHANI	1,174,589	39,454	38,541	..	214	63	36
2	Western Hindi	448,255	46,551	..	43,609	422	..	960
3	Behari .. ..	..	..	..	..	..	..	..
4	Bengali	186	90	49	22	..	..	19
5	Bhili or Aboriginal Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
6	Eastern Pahari	23	..	..	..	..	..	..
7	Kanjari or Hansi (Gipsy)	23	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	587	193	168	25	..	..	..
9	Khandesi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	181	51	47	4	..	..	..
11	Punjabi	15,384	2,323	2,291	14	..	..	17
12	Sindhi	20,630	5,714	3,597	1,685	..	..	..
13	Tamil	117	37	18	19	..	..	..
14	Telugu .. ..	..	..	..	..	..	..	..
15	Kanarese .. ..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri .. ..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya .. ..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gobati .. ..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
20	Asiatic Languages	902	410	131	..	..	..	216
21	European Languages	19	..	..	..	..	..	..
22	American Languages	1	..	..	..	..	..	..
23	African Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
TONE								
1	RAJASTHANI	805,844	15,814	15,758	..	53	..	3
2	Western Hindi	91,681	11,658	..	11,580	28	..	35
3	Behari	1	..	..	..	..	..	..
4	Bengali .. ..	..	..	..	..	..	..	..
5	Bhili or Aboriginal Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
6	Eastern Pahari .. ..	..	..	..	..	..	..	..
7	Kanjari	147	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	331	80	60	20	..	..	..
9	Khandesi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
11	Punjabi	609	85	41	..	..	..	..
12	Sindhi	2,354	385	288	12	..	..	44
13	Tamil .. ..	..	..	..	..	..	..	..
14	Telugu .. ..	..	..	..	..	..	..	..
15	Kanarese .. ..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri .. ..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya .. ..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gobati .. ..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
20	Asiatic Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
21	European Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
22	American Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..

[illegible]

Serial No.	Mother tongue Language and State from which returned		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language Subsidiary to that shown in column No. 1	SUBSIDIARY				
					Western Hindi	Rajasthani	Gujrati	Bengali	Sindhi
					(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
SAWAIMADHOPUR									
1	BAJASTHANI	.. ..	251,229	29,024	27,484	..	1,113	595	..
2	Western Hindi	.. ..	504,099	16,871	..	16,045	266	82	17
3	Behari	.. ..	937	98	66	22	..	10	..
4	Bengali	.. ..	181	33	33	..	..	..	..
5	Bhill or Aboriginal Languages	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
6	Eastern Pahari	.. ..	858	..	..	..	..	..	..
7	Kachhari or Sanai (Gipsy)	.. ..	645	4	4	..	..	..	..
8	Gujrati	.. ..	2,515	1,000	814	567	..	3	..
9	Khandewi	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	.. ..	2,092	667	642	25	..	..	..
11	Punjabi	.. ..	1,478	894	110	773	11	..	..
12	Sindhi	.. ..	429	90	81	1	4	..	..
13	Tamil	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
14	Telugu	.. ..	5	1	1	..	..	..	..
15	Kannada	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gohati	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	.. ..	300	137	120	13	4	..	..
20	Asiatic Languages	.. ..	490	250	105	..	..	..	15
21	European Languages	.. ..	4	2	2	..	..	..	..
22	American Languages	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
BHARATPUR									
1	BAJASTHANI	.. ..	237,975	22,939	21,171	..	697	265	52
2	Western Hindi	.. ..	618,551	47,666	..	39,215	3,197	443	719
3	Behari	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
4	Bengali	.. ..	644	110	68	22	1	..	2
5	Bhill or Aboriginal Languages	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
6	Eastern Pahari	.. ..	1,911	44	38	6	..	..	..
7	Kachhari or Sanai (Gipsy)	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	.. ..	7,367	3,025	1,913	600	..	87	170
9	Khandewi	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	.. ..	7,387	1,111	1,032	35	34	4	..
11	Punjabi	.. ..	16,451	5,993	4,284	786	668	84	157
12	Sindhi	.. ..	12,753	4,687	1,172	83	12	27	..
13	Tamil	.. ..	44	12	11	1	..	..	..
14	Telugu	.. ..	355	83	70	9	..	..	..
15	Kannada	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya	.. ..	97	94	59	9	..	..	..
18	Gohati	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
20	Asiatic Languages	.. ..	147	91	17	..	..	..	41
21	European Languages	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
22	American Languages	.. ..	2	..	..	..	..	..	..
23	African Languages	.. ..	..	..	..	..	..	..	..

[illegible]

D. I (ii)—Bilingualism

Serial No.	Mother tongue Language and State from which returned		Total Speakers	Total persons returned as speak- ing a language Subsidiary to that shown in column No. 1	SUBSIDIARY				
					Western Hindi	Panjabhi	Gujrati	Bengali	Sindhi
	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
ALWAR									
1	RAJASTHANI	..	184,308	9,785	8,244	..	863	88	..
2	Western Hindi	..	620,331	36,243	..	81,894	3,152	7	190
3	Behari	..	2	..	..	..	..	..	..
4	Bengali	..	..	..	..	..	..	..	..
5	Bhill or Aboriginal Languages	..	..	..	..	..	..	..	..
6	Eastern Pahari	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Kanjari or Sansi (Gipsy)	..	14	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	..	2,012	16	10	..	..	..	..
9	Khandesi	..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	..	..	..	..	..	..	..	..
11	Punjabi	..	31,406	4,153	3,253	306	23	6	566
12	Sindhi	..	23,825	4,663	4,087	246	13	..	..
13	Tamil	..	..	..	..	..	..	..	..
14	Telugu	..	..	..	..	..	..	..	..
15	Kanarese	..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya	..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gohati	..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	..	..	..	..	..	..	..	..
20	Asiatic Languages	..	92	30	16	..	..	..	6
21	European Languages	..	1	..	..	..	..	..	..
22	American Languages	..	3	..	..	..	..	..	..
23	African Languages	..	..	..	..	..	..	..	..
JHUMJHUNU									
1	RAJASTHANI	..	509,387	18,901	18,512	..	301	4	..
2	Western Hindi	..	77,723	6,121	..	5,793	117	4	..
3	Behari	..	2	1	1	..	..	..	..
4	Bengali	..	15	5	1	4	..	..	..
5	Bhill or Aboriginal Languages	..	1	..	..	..	..	..	..
6	Eastern Pahari	..	2	..	..	..	..	..	..
7	Kanjari or Sansi (Gipsy)	..	214	200	70	100	30	..	..
8	Gujrati	..	13	4	4	..	..	..	..
9	Khandesi	..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	..	50	31	19	9	..	..	..
11	Punjabi	..	667	224	210	8	4	..	..
12	Sindhi	..	485	23	22	..	..	..	..
13	Tamil	..	22	23	8	20	..	..	..
14	Telugu	..	24	..	..	..	..	..	..
15	Kanarese	..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya	..	3	..	..	..	..	..	..
18	Gohati	..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	..	..	..	..	..	..	..	..
20	Asiatic Languages	..	..	..	..	..	..	..	..
21	European Languages	..	3	..	..	..	..	..	..
22	American Languages	..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages	..	..	..	..	..	..	..	..

[illegible]

[illegible]

[illegible]

D. I (ii)—Bilingualism

Serial No.	Mother tongue Language and state from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speak- ing a language Subidiary to that shown in column No. 1	SUBSIDIARY				
				Western Hindi	Rajasthani	Gujrati	Bengali	Sindhi
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2.4 Desert								
2.41 RAJASTHAN DRY AREA								
1	RAJASTHANI	8,901,189	111,993	103,167	..	1,615	683	2,361
2	Western Hindi	471,555	59,874	..	50,960	2,257	216	612
3	Behari	8	..	..	..	..	..	..
4	Bengali	301	67	51	2	4	..	..
5	Bhilli or Aboriginal Languages	3,233	569	132	239	4	..	3
6	Eastern Pahari	1,090	10	6	..	..	..	..
7	Kanari or Sanai (Gipsy)	5	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	3,651	1,059	551	462	..	..	47
9	Khandeshi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	411	123	101	15	4	..	3
11	Punjabi	170,787	7,307	5,159	1,721	51	..	374
12	Sindhi	42,070	9,556	5,139	3,675	176	..	..
13	Tamil	108	74	68	1	4	..	..
14	Telugu	28	3	1	2	..	..	..
15	Kannaree	60	58	..	58	..	..	..
16	Kashmiri	44	37	33	4	..	..	..
17	Odiya	3	..	..	..	..	..	..
18	Gohati	4,123	56	3	46	..	..	7
19	Eastern Hindi	53	14	14	..	..	..	..
20	Asiatic Languages	169	130	30	42	..	..	1
21	European Languages	9	4	4	..	..	..	..
22	American Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages	15	..	..	..	..	..	..
BIKANER								
1	RAJASTHANI	306,937	14,148	13,946	..	43	28	104
2	Western Hindi	17,183	4,930	..	4,730	12	17	5
3	Behari	4	..	..	..	..	..	..
4	Bengali	105	23	25	2	..	..	..
5	Bhilli or Aboriginal Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
6	Eastern Pahari	4	2	2	..	..	..	..
7	Kanari or Sanai (Gipsy)	1	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	130	47	31	16	..	..	..
9	Khandeshi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	90	51	50	1	..	..	..
11	Punjabi	3,430	1,176	1,071	57	..	..	48
12	Sindhi	2,350	635	556	78	..	..	..
13	Tamil	14	5	5	..	..	..	..
14	Telugu	11	2	..	2	..	..	..
15	Kannaree .. ..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri	40	3	3	..	..	..	..
17	Odiya .. ..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gohati .. ..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	13	5	5	..	..	..	..

Punjabi	Marathi	Bhili	Bahari	Pashto	Gipsy	Odiya	Madrazi	Sanskrit	Assamese	Serial No.
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	

DIVISION

[illegible]

DISTRICT

[illegible]

D. I—(ii) Bilingualism

Serial No	Mother tongue Language and State from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language Subsidiary to that shown in column No. 1					SUBSIDIARY	
			Western Hindi	Rajasthani	Gujrati	Bengali	Sindhi		
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
OHURU									
1	RAJASTHANI	478,888	9,781	9,160	..	33	232	118	
2	Western Hindi	45,963	5,531	..	4,749	1,044	5	21	
3	Behari	1	..	..	..	..	..	..
4	Bengali	25	9	8	..	..	..	..
5	Bhili or Aboriginal Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
6	Eastern Pahari	33	2	2	..	..	..	..
7	Kanjari or Sanai (Gipsy) .. ..	..	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	159	55	32	23	..	..	..
9	Khandesi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	10	10	5	5	..	..	..
11	Punjabi	732	269	151	118	..	..	..
12	Sindhi	2,405	373	234	139	..	..	..
13	Tamil .. ..	..	..	..	..	..	..	..
14	Telugu .. ..	..	..	..	..	..	..	..
15	Kanarese .. ..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri .. ..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya .. ..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gohati .. ..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	6	4	4	..	..	..	..
20	Asiatic Languages	20	15	5	..	..	..	..
21	European Languages	4	..	..	..	..	..	..
22	American Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
GANGANAGAR									
1	RAJASTHANI	372,221	3,439	5,898	..	14	..	125	
2	Western Hindi	184,074	11,897	..	8,606	..	..	102	
3	Behari	2	..	..	..	..	..	..
4	Bengali .. ..	..	..	..	..	..	..	..
5	Bhili or Aboriginal Languages	1,231	476	115	147	..	..	3	
6	Eastern Pahari	23	4	..	..	..	..	..
7	Kanjari or Sanai (Gipsy)	3	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	55	29	12	..	..	..	..
9	Khandesi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
11	Punjabi	104,600	5,040	3,479	1,432	3	..	119	
12	Sindhi	7,793	1,133	765	129	..	..	..
13	Tamil .. ..	..	..	..	..	..	..	..
14	Telugu .. ..	..	..	..	..	..	..	..
15	Kanarese .. ..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri .. ..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya .. ..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gohati .. ..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	16	..	..	..	..	..	..
20	Asiatic Languages	122	103	23	36	..	..	..
21	European Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
22	American Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..

[illegible]

D. I (ii) —Bilingualism

No.	Mother tongue Language and State from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speak- ing a language Subsidiary to that shown in column No. 1	SUBSIDIARY				
				Western Hindi	Rajasthani	Gujrati	Bengali	Sindhi
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
JODHPUR								
1	RAJASTHANI	601,972	26,231	24,427	..	450	253	902
2	Western Hindi	73,105	13,399	..	11,606	731	129	7
3	Behari .. ..	..	..	..	..	..	..	..
4	Bengali	88	29	17	..	4	..	..
5	Bhili or Aboriginal Languages	239	78	17	59	..	..	..
6	Eastern Pahari	1	..	..	..	..	..	..
7	Kanjari or Sansi (Gipsy) .. ..	..	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	1,155	459	251	186	..	..	2
9	Khandesi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	96	43	37	1	4	..	..
11	Punjabi	1,202	569	362	46	1	..	160
12	Sindhi	13,787	2,754	1,780	1,948	11	..	..
13	Tamil	75	64	59	1	4	..	..
14	Telugu	15	..	..	..	..	..	..
15	Kanarese .. ..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri .. ..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya	3	..	..	..	..	..	..
18	Gohati .. ..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	8	4	4	..	..	..	..
20	Asiatic Languages	12	..	..	..	..	..	..
21	European Languages	5	4	4	..	..	..	..
22	American Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages	15	..	..	..	..	..	..
BANMER								
1	RAJASTHANI	415,187	713	144	..	67	..	496
2	Western Hindi	14,944	4,099	..	3,644	9	2	433
3	Behari .. ..	..	..	..	..	..	..	..
4	Bengali .. ..	..	..	..	..	..	..	..
5	Bhili or Aboriginal Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
6	Eastern Pahari .. ..	..	..	..	..	..	..	..
7	Kanjari or Sansi (Gipsy) .. ..	..	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	234	36	20	15	..	..	1
9	Khandesi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
11	Punjabi	89	13	10	3	..	..	..
12	Sindhi	6,732	2,503	1,303	1,234	1	..	..
13	Tamil .. ..	..	..	..	..	..	..	..
14	Telugu .. ..	..	..	..	..	..	..	..
15	Kanarese .. ..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri .. ..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya .. ..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gohati	4,122	56	3	46	..	..	7
19	Eastern Hindi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
20	Asiatic Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
21	European Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
22	American Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..

LANGUAGES

[illegible]

D. I (ii)—Bilingualism

Serial No.	Mother tongue Language and state from which returned		Total Speakers	Total persons returned as speak- ing a language Subsidiary to that shown in column No. 1	SUBSIDIARY				
					Western Hindi	Rajasthani	Gujrati	Bengali	Sindhi
	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
JALORE									
1	RAJASTHANI	.. ..	445,806	2,998	2,028	..	405	..	354
2	Western Hindi	.. ..	11,444	3,304	..	3,264	20	..	16
3	Behari	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
4	Bengali	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
5	Bhili or Aboriginal Languages	.. ..	547	83	..	83	..	..	..
6	Eastern Paharai	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
7	Kanjari or Sansi (Gipsy)	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	.. ..	764	213	62	117	..	..	44
9	Khandesi	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	.. ..	52	..	..	..	..	..	..
11	Punjabi	.. ..	35	4	2	1	1	..	..
12	Sindhi	.. ..	614	391	113	116	160	..	..
13	Tamil	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
14	Telugu	.. ..	1	..	..	..	..	..	..
15	Kannarese	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri	.. ..	4	4	..	4	..	..	..
17	Odiya	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gohati	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
20	Asiatic Languages	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
21	European Languages	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
22	American Languages	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
PALI									
1	RAJASTHANI	.. ..	570,724	28,203	27,044	..	579	21	55
2	Western Hindi	.. ..	78,763	10,799	..	9,086	437	2	23
3	Behari	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
4	Bengali	.. ..	2	..	..	..	..	..	..
5	Bhili or Aboriginal Languages	.. ..	6,165	4	..	..	4	..	..
6	Eastern Paharai	.. ..	941	..	..	..	..	..	..
7	Kanjari or Sansi (Gipsy)	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	.. ..	1,084	238	148	90	..	..	..
9	Khandesi	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	.. ..	60	19	9	7	..	..	3
11	Punjabi	.. ..	376	196	68	46	41	..	43
12	Sindhi	.. ..	2,697	456	220	162	4	..	..
13	Tamil	.. ..	8	3	3	..	..	..	..
14	Telugu	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
15	Kannarese	.. ..	60	58	..	58	..	..	..
16	Kashmiri	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gohati	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	.. ..	5	1	1	..	..	..	..
20	Asiatic Languages	.. ..	1	1	1	..	..	..	..
21	European Languages	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
22	American Languages	.. ..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages	.. ..	..	..	..	..	..	..	..

[illegible]

D. I (ii)—Bilingualism

Serial No.	Mother tongue language and state from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language Subsidiary to that shown in column No. 1	SUBSIDIARY				
				Western Hindi	Rajasthani	Gujrati	Bengali	Sindhi
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
NAGOUR								
1	RAJASTHANI	717,801	20,539	20,368	..	15	51	16
2	Western Hindi	46,008	5,608	..	5,074	8	1	..
3	Behari .. ..	..	..	..	..	..	..	..
4	Bengali	82	..	..	..	..	..	..
5	Bhill or Aboriginal Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
6	Eastern Pahari	8	..	..	..	..	..	..
7	Kanjari or Sansi (Gipsy)	1	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	41	4	4	..	..	..	..
9	Khandesi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	52	1	..	1	..	..	..
11	Punjabi	142	15	7	4	..	..	4
12	Sindhi	193	39	20	9	..	..	..
13	Tamil	1	..	..	..	..	..	..
14	Telugu .. ..	..	..	..	..	..	..	..
15	Kanarese .. ..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri .. ..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya .. ..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gohati .. ..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
20	Asiatic Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
21	European Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
22	American Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
JALSALMER								
1	RAJASTHANI	97,143	846	146	..	..	..	001
2	Western Hindi	41	12	..	11	1	..	..
3	Behari	1	..	..	..	..	..	..
4	Bengali	1	1	1	..	..	..	..
5	Bhill or Aboriginal Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
6	Eastern Pahari	5	2	2	..	..	..	4
7	Kanjari or Sansi (Gipsy) .. ..	..	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	26	7	1	6	..	..	..
9	Khandesi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	42	..	..	..	..	..	..
11	Punjabi	132	22	9	14	..	..	..
12	Sindhi	5,346	294	294	..	..	..	..
13	Tamil	4	2	1	..	..	..	..
14	Telugu	1	1	1	..	..	..	..
15	Kanarese .. ..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri .. ..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya .. ..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gohati .. ..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
20	Asiatic Languages	1	..	..	..	..	..	..
21	European Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
22	American Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..

[illegible]

D. I (ii)—Bilingualism

SUBSIDIARY

Serial No.	Mother tongue Language and State from which returned		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language Subsidiary to that shown in column No. 1	SUBSIDIARY				
					Western Hindi	Rajasthani	Gujrati	Bengali	Sindhi
	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
3.1 North-West Hills									
3.11 RAJASTHAN HILLS									
1	RAJASTHANI	..	1,247,560	23,924	19,682	..	1,272	4	8
2	Western Hindi	..	60,517	12,337	..	3,588	407	1	48
3	Bihari	..	27	23	19	4	..	..	..
4	Bengali	..	1,041	369	153	211	..	..	..
5	Hill or Aboriginal Languages	..	752,507	17,947	15,100	801	1,776	28	..
6	Eastern Pahari	..	52	23	20	3	..	..	..
7	Kannari or Sansi (Gipsy)	..	97	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	..	20,395	8,065	3,615	4,406	..	..	..
9	Khandeshi	..	39	24	24	..	..	..	..
10	Marathi	..	1,714	140	129	8	2	1	..
11	Punjabi	..	2,030	471	291	178	..	..	..
12	Sindhi	..	7,153	931	859	65	3	..	..
13	Tamil	..	20	7	7	..	..	..	..
14	Telugu	..	..	..	..	..	..	..	..
15	Kanarese	..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri	..	60	43	38	5	..	..	..
17	Oriya	..	3	3	3	..	..	..	..
18	Gohati	..	1	1	1	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	..	117	13	1	11	..	..	..
20	Asiatic Languages	..	9	5	..	3	..	..	..
21	European Languages	..	11	1	1	..	..	..	..
22	American Languages	..	2	..	..	..	..	..	..
23	African Languages	..	1	..	..	..	..	..	..
UDAIPUR									
1	RAJASTHANI	..	1,014,038	17,888	15,412	..	894	4	..
2	Western Hindi	..	44,111	3,336	..	3,082	318	..	4
3	Bihari	..	26	23	19	4	..	..	..
4	Bengali	..	995	361	146	210	..	..	..
5	Hill or Aboriginal Languages	..	117,589	546	341	188	1	..	..
6	Eastern Pahari	..	49	21	18	3	..	..	..
7	Kannari or Sansi (Gipsy)	..	77	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	..	4,978	3,173	2,801	364	..	..	..
9	Khandeshi	..	39	24	24	..	..	..	..
10	Marathi	..	799	22	17	3	2	1	..
11	Punjabi	..	1,920	413	235	178	..	..	..
12	Sindhi	..	6,411	740	699	34	3	..	..
13	Tamil	..	20	7	7	..	..	..	..
14	Telugu	..	..	..	..	..	..	..	..
15	Kanarese	..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri	..	56	46	35	5	..	..	..
17	Oriya	..	3	3	3	..	..	..	..
18	Gohati	..	1	1	1	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	..	26	11	..	11	..	..	..
20	Asiatic Languages	..	8	5	..	3	..	..	..
21	European Languages	..	3	1	1	..	..	..	..
22	American Languages	..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages	..	1	..	..	..	..	..	..

[illegible]

D. I (ii)—Bilingualism

Serial No.	Mother tongue Language and state from which returned		Total Speakers	Total persons returned as speak- ing a language Subsidiary to that shown in column No. 1	SUBSIDIARY				
					Western Hindi	Rajasthani	Gujrati	Bengali	Sindhi
					(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
DUNGARPUR									
1	RAJASTHANI	..	5,799	907	188	..	28	..	..
2	Western Hindi	..	2,577	154	..	120	23	..	..
3	Behari	..	..	..	..	..	..	..	..
4	Bengali	..	10	2	2	..	..	..	..
5	Bhill or Aboriginal Languages	..	290,947	7,297	5,335	307	1,559	..	..
6	Eastern Pahari	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Kanjari or Sansi (Gipsy)	..	..	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	..	7,961	316	116	183	..	..	..
9	Khandesi	..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	..	837	95	90	5	..	..	..
11	Punjabi	..	7	7	5	..	..	..	..
12	Sindhi	..	49	43	43	..	..	..	..
13	Tamil	..	..	..	..	..	..	..	..
14	Telugu	..	..	..	..	..	..	..	..
15	Kanarose	..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri	..	4	3	3	..	..	..	..
17	Odiya	..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gohati	..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	..	..	..	..	..	..	..	..
20	Asiatic Languages	..	..	..	..	..	..	..	..
21	European Languages	..	2	..	..	..	..	..	..
22	American Languages	..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages	..	..	..	..	..	..	..	..
BANSWARA									
1	RAJASTHANI	..	9,710	2,067	1,452	..	120	..	..
2	Western Hindi	..	11,754	2,072	..	165	66	..	44
3	Behari	..	1	..	..	..	..	..	..
4	Bengali	..	6	6	5	1	..	..	..
5	Bhill or Aboriginal Languages	..	297,833	9,817	9,392	151	236	23	..
6	Eastern Pahari	..	3	2	2	..	..	..	..
7	Kanjari or Sansi (Gipsy)	..	30	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	..	6,791	4,350	653	3,686	..	..	..
9	Khandesi	..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	..	23	19	19	..	..	..	..
11	Punjabi	..	21	15	15	..	..	..	..
12	Sindhi	..	237	77	77	..	..	..	..
13	Tamil	..	..	..	..	..	..	..	..
14	Telugu	..	..	..	..	..	..	..	..
15	Kanarose	..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya	..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gohati	..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	..	12	..	..	..	..	..	..
20	Asiatic Languages	..	1	..	..	..	..	..	..
21	European Languages	..	6	..	..	..	..	..	..
22	American Languages	..	3	..	..	..	..	..	..
23	African Languages	..	..	..	..	..	..	..	..

[illegible]

D. I (ii)– Bilingualism

Serial	Mother tongue Language and State from which returned		Total Speakers	Total persons returned as speak- ing a language Subsidiary to that shown in column No. 1	SUMMARY				
					Western Hindi	Rajasthani	Gujrati	Bengali	Sindhi
	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
SIKHI									
1	RAJASTHANI	..	218,033	3,042	2,680	..	260	..	8
2	Western Hindi	..	2,075	275	..	221	..	1	..
3	Behari	..	..	..	..	..	..	..	..
4	Bengali	..	50	..	..	..	..	..	..
5	Bhili or Aboriginal Languages	..	16,069	187	82	155	..	..	..
6	Eastern Pahari	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Kanjari or Sansi (Gipsy)	..	..	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	..	655	226	45	173	..	..	..
9	Khandesi	..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	..	5	3	3	..	..	..	..
11	Punjabi	..	23	26	36	..	..	..	..
12	Sindhi	..	356	71	40	31	..	..	..
13	Tamil	..	..	..	..	..	..	..	..
14	Telugu	..	..	..	..	..	..	..	..
15	Kannarese	..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya	..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gohati	..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	..	7	2	1	..	..	..	..
20	Asiatic Languages	..	..	..	..	..	..	..	..
21	European Languages	..	..	..	..	..	..	..	..
22	American Languages	..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages	..	..	..	..	..	..	..	..
S'12 RAJASTHAN PLATEAU									
1	RAJASTHANI	..	1,022,701	22,703	20,762	..	771	..	14
2	Western Hindi	..	227,129	21,008	..	49,437	798	..	57
3	Behari	..	17	6	2	4	..	..	..
4	Bengali	..	140	37	33	4	..	..	..
5	Bhili or Aboriginal Languages	..	26,123	74	11	55	..	..	..
6	Eastern Pahari	..	5	..	..	..	..	..	..
7	Kanjari or Sansi (Gipsy)	..	1,277	413	142	371	..	..	..
8	Gujrati	..	6,322	2,123	1,454	526	..	12	6
9	Khandesi	..	1	1	1	..	..	..	..
10	Marathi	..	817	340	223	47	58	1	..
11	Punjabi	..	7,654	2,351	1,931	390	26	2	..
12	Sindhi	..	10,965	2,353	1,572	170	117	..	7
13	Tamil	..	124	13	9	4	..	..	..
14	Telugu	..	29	9	9	..	..	..	..
15	Kannarese	..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri	..	23	26	26	..	..	..	..
17	Odiya	..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gohati	..	6	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	..	422	172	122	39	1	..	..
20	Asiatic Languages	..	242	102	74	29	..	..	..
21	European Languages	..	10	13	10	3	..	..	..
22	American Languages	..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages	..	2	..	..	..	..	..	..

[illegible]

D. I (ii)—Bilingualism

Serial No	Mother tongue Language and State from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speak- ing a language Subsidiary to that shown in column No. 1	SUBSIDIARY					
				Western Hindi	Rajasthani	Gujrati	Bengali	Sindhi	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
CHITTORGARH									
1	RAJASTHANI	530,837	9,170	8,590	..	408	..	..
2	Western Hindi	25,171	6,146	..	6,064	54	..	26	
3	Behari .. ..	..	..	..	..	..	..	..
4	Bengali .. ..	..	..	..	..	..	..	..
5	Hill or Aboriginal Languages	26,723	41	7	34	..	..	..
6	Eastern Pahari .. ..	..	..	..	..	..	..	..
7	Kanjari or Sani (Gipsy)	810	234	..	234	..	..	..
8	Gujrati	1,855	411	195	215	..	..	..
9	Khandesi	1	1	1	..	..	..	..
10	Marathi	40	25	34	1	..	..	..
11	Punjabi	458	198	153	33	..	..	..
12	Sindhi	1,562	722	602	101	..	..	..
13	Tamil	1	1	1	..	..	..	..
14	Telugu	1	..	..	..	..	..	..
15	Kanarese .. ..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri .. ..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya .. ..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gohati .. ..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	19	12	6	6	..	..	..
20	Asiatic Languages	146	59	34	25	..	..	..
21	European Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
22	American Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
KOTAH									
1	RAJASTHANI	582,044	70,422	69,998	..	117	..	12	
2	Western Hindi	167,620	19,336	..	18,132	616	..	9	
3	Behari	8	1	1	..	..	..	..
4	Bengali	114	15	11	4	..	..	..
5	Hill or Aboriginal Languages	952	20	2	10	..	..	8	
6	Eastern Pahari	4	..	..	..	..	..	..
7	Kanjari or Sani (Gipsy)	123	..	..	..	..	..	..
8	Gujrati	2,025	742	429	221	..	12	6	
9	Khandesi .. ..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	434	219	173	5	40	1	..	
11	Punjabi	5,061	1,353	1,298	72	19	..	7	
12	Sindhi	7,304	767	477	3	117	..	..
13	Tamil	111	3	4	4	..	..	..
14	Telugu	3	3	3	..	..	..	..
15	Kanarese .. ..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri	23	25	25	..	..	..	..
17	Odiya .. ..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gohati .. ..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	421	137	104	22	..	1	..	
20	Asiatic Languages	19	4	4	..	..	..	..
21	European Languages	19	13	10	3	..	..	..
22	American Languages .. ..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages	8	..	..	..	..	..	..

[illegible]

D. I (ii)—Bilingualism

Serial No.	Mother tongue Language and State from which returned		Total Speakers	Total persons returned as speaking a language Subsidiary to that shown in column No. 1	SUBSIDIARY				
					Western Hindi	Rajasthani	Gujrati	Bengali	Sindhi
	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
BUNDI									
1	RAJASTHANI	..	233,808	4,228	3,859	..	223	..	2
2	Western Hindi..	..	41,882	5,819	..	5,559	59	..	4
3	Behari	..	9	5	1	4	..	..	..
4	Bengali	..	25	22	22	..	..	..	..
5	Bhili or Aboriginal Languages	..	365	1	1	..	..	..	..
6	Eastern Pahari	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Kanjari or Sanal (Gipay)	..	577	2	..	2	..	..	..
8	Gujrati	..	847	385	345	40	..	..	..
9	Khandesi	..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	..	53	29	24	3	2	..	..
11	Punjabi	..	1,745	542	445	91	4	2	..
12	Sindhi	..	1,084	413	340	64	..	..	..
13	Tamil	..	12	4	4	..	..	..	..
14	Telugu	..	20	6	6	..	..	..	..
15	Kanarose	..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya	..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gohati	..	6	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	..	42	33	22	11	..	..	..
20	Asiatic Languages	..	43	20	17	3	..	..	..
21	European Languages	..	..	..	..	..	..	..	..
22	American Languages	..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages	..	..	..	..	..	..	..	..
JHALAWAR									
1	RAJASTHANI	..	276,912	8,883	8,317	..	22	..	..
2	Western Hindi..	..	92,516	19,802	..	19,682	69	..	19
3	Behari	..	..	..	..	..	..	..	..
4	Bengali	..	1	..	..	..	..	..	..
5	Bhili or Aboriginal Languages	..	78	12	1	11	..	..	..
6	Eastern Pahari	..	1	..	..	..	..	..	..
7	Kanjari or Sanal (Gipay)	..	387	177	142	35	..	..	..
8	Gujrati	..	2,105	590	485	47	..	..	..
9	Khandesi	..	..	..	..	..	..	..	..
10	Marathi	..	290	67	12	38	16	..	..
11	Punjabi	..	390	253	185	98	..	..	..
12	Sindhi	..	1,115	456	453	2	..	..	..
13	Tamil	..	..	..	..	..	..	..	..
14	Telugu	..	..	..	..	..	..	..	..
15	Kanarose	..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kashmiri	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Odiya	..	..	..	..	..	..	..	..
18	Gohati	..	..	..	..	..	..	..	..
19	Eastern Hindi	..	..	..	..	..	..	..	..
20	Asiatic Languages	..	35	20	19	1	..	..	..
21	European Languages	..	..	..	..	..	..	..	..
22	American Languages	..	..	..	..	..	..	..	..
23	African Languages	..	..	..	..	..	..	..	..

[illegible]

SUBSIDIARY LANGUAGES—(Concl'd.)

Serial No.	Mother tongue Language and State from which returned	Punjabi	Marathi	Bengali	Tamil	Telugu	Eastern Hindi	Malayam
(1)		(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
2.36 AJMER DIVISION								
AJMER STATE								
1	RAJASTHANI ..	354	147	174	2	4	55	2
2	Western Hindi ..	2,630	60	734	..	3	..	..
3	Gujrati ..	..	..	..	..	..	..	..
4	Sindhi ..	824	..	..	..	..	..	..
5	Punjabi ..	..	..	..	..	..	..	..
6	Marathi ..	..	37	..	..	..	..	..
7	Bengali ..	..	..	..	..	..	..	..
8	Behari ..	..	..	..	..	..	..	..
9	Madras ..	..	..	..	..	..	..	..
10	Tamil ..	..	..	..	..	..	..	..
11	Telugu ..	..	..	..	..	..	..	..
12	Eastern Pahari ..	..	..	..	..	..	..	..
13	Kanaree ..	..	..	..	..	..	..	..
14	Kashmiri ..	..	..	..	..	..	..	..
15	Eastern Hindi ..	..	..	..	..	..	..	..
16	Kanjari or Sanai (Gipay) ..	..	..	..	..	..	..	..
17	Malayam ..	..	..	..	..	..	..	..
18	English ..	..	..	..	..	..	..	..
19	French ..	..	..	..	..	..	..	..
20	Swiss ..	..	..	..	..	..	..	..
21	African ..	..	..	..	..	..	..	..
22	American ..	..	..	..	..	..	..	..
23	Australian ..	..	..	..	..	..	..	..

**15. PUNJAB, PEPSU, DELHI,
HIMACHAL PRADESH
& BILASPORE**

L a n g u a g e T a b l e s

Table D—I

—)O(—

Language.

This table corresponds to Table No. XV of the 1931 Census. It has been divided into two parts D—I (i) and D—I (ii).

D—I (i) relates to the mother tongue as "first spoken from the cradle" in different districts and States, while table D—I (ii) shows the extent of secondary languages in use along with the mother tongue. In the latter case only one Indian language has been recorded. The mother-tongue of infants and deaf-mutes has been taken to be the same as that of their mothers.

As a result of the controversy over the language question, the figures for Hindi, Urdu Punjabi, Pahari, and their various dialects have been put together at the time of sorting under the heading "Hindi—Punjabi—Urdu—Pahari" both for table D—I (i) and D—I (ii). The rest of the languages have been shown as returned.

The figures for Punjab State and districts in Jullundur Division as shown in this table do not tally with the general population totals given in Table A—I. The discrepancy is due to the destruction of some record on account of fire in Jullundur Census Tabulation Office. The deficiency on this count is as under:-

State and District.	Total population as shown in Table A—I.	Total population classified for Table D—I.	Difference.
Punjab	12,641,205	12,872,603	268,602
Kangra	986,042	926,477	9,565
Hoshiarpur	1,091,986	1,085,624	6,362
Jullundur	1,055,600	1,008,766	46,834
Ludhiana	808,105	806,779	1,326
Ferozepur	1,826,520	1,808,287	18,233
Amritsar	1,867,040	1,270,820	96,720
Gurdaspur	851,294	761,782	89,512

TABLE D--1 (i)

MOTHER TONGUE

State and District	Total			Hindi, Urdu, Punjabi, and Pahari		Kashmiri	
	Persons	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
PUNJAB POPULATION SUB-ZONE	18,719,826	10,084,431	8,635,395	10,034,099	8,579,495	1,965	390
PUNJAB ...	12,372,603	6,623,516	5,749,087	6,617,936	5,747,463	1,376	162
1-13 HIMALYAN PUNJAB DIVISION	972,627	508,958	463,669	506,926	462,709	1,064	143
Simla	48,150	29,735	18,415	27,812	15,466	1,044	143
Kangra	926,477	479,223	445,254	479,114	447,243	20	...
2-31 PUNJAB PLAINS DIVISION	11,399,976	6,114,588	5,285,388	6,111,010	5,284,754	312	19
Hisar	1,045,845	560,937	484,708	560,896	484,706	1	...
Rohtak	1,122,046	592,596	529,450	592,594	529,446	...	...
Gurgaon	967,664	512,891	454,773	512,752	454,693	...	2
Karnal	1,079,379	580,884	498,495	498,599	498,289	...	...
Ambala	943,734	520,129	423,805	518,635	423,451	2	...
Hoshiarpur	1,085,624	577,431	508,193	577,412	508,184	...	...
Jullundur	1,008,766	534,967	473,809	534,875	473,790	3	1
Ludhiana	606,779	437,441	369,334	437,404	369,318	1	...
Ferozepur	1,308,237	706,407	601,830	706,111	601,755	14	2
Amritsar	1,270,320	686,152	585,168	683,971	585,121	291	14
Gurdaspur	761,782	405,763	356,019	405,761	356,019	...	...
<i>Ambala Administrative Division</i>	<i>5,204,618</i>	<i>2,797,172</i>	<i>2,407,446</i>	<i>2,793,288</i>	<i>2,406,033</i>	<i>1,047</i>	<i>146</i>
<i>Jullundur Administrative Division</i>	<i>7,167,986</i>	<i>3,826,374</i>	<i>3,341,611</i>	<i>3,824,648</i>	<i>3,341,430</i>	<i>329</i>	<i>17</i>
PEPSU	3,493,685	1,894,844	1,598,841	1,894,631	1,598,805	66	...
Patiala	524,289	290,302	233,967	290,235	233,961	...	...
Barnala	630,728	293,611	243,217	293,481	243,217	25	...
Bhatinda	666,809	362,768	304,041	362,760	304,033	...	...
Kapurthala	295,071	156,921	138,150	156,921	138,150	...	...
Fatehgarh Sahib	237,397	131,257	106,140	131,248	106,140	9	...
Sangrur	642,834	351,110	291,824	351,109	291,824	...	...
Mohindergarh	443,074	228,454	214,610	228,464	214,610	...	...
Kohistan	147,403	80,511	66,892	80,413	66,874	32	...
1-12 HIMACHAL PRADESH & BILASPUR DIVISION	1,109,466	579,503	529,963	578,884	529,399	180	160
HIMACHAL PRADESH ...	983,367	514,765	468,602	514,146	468,038	180	160
Mahasu	330,614	172,075	158,539	171,868	158,480	104	19
Mandi	310,028	157,622	153,094	157,611	153,004	...	...
Chamba	176,050	92,797	83,253	92,398	82,778	76	141
Sirmaur	166,077	82,271	73,806	92,271	73,806	...	...
BILASPUR	125,099	64,738	61,361	64,728	61,361	...	...
DELHI	1,744,072	986,538	757,534	942,646	703,828	343	68

THER TONGUE (contd.)

TABLE D-I (i)

Bengali		Tamil		Telugu		Gujrat		Marathi		Bihari		Oriya		Assamese	
Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)
1,784	9,593	5,198	4,713	5,687	4,383	6,922	7,444	9,574	10,899	59	...	81	...	2,207	2,484
815	220	943	162	369	23	230	89	410	57	75	...	81	...	141	2
203	173	170	138	47	23	50	47	101	37	1	...	...	...	...	2
197	173	170	138	9	21	50	47	75	35	1	..	...	...	...	2
6	...	...	...	38	2	...	...	26	2	...	..	...	...	...	...
612	47	773	24	322	...	180	33	309	20	16	...	81	...	141	...
14	2	5	...	...	...	...	...	3	...	...	...	...	...	...	...
...	1	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...
23	7	36	8	...	...	8	4	11	14	...	...	...	...	...	...
4	9	7	2	...	...	73	27	...	...	...	...	...	...	...	...
27	...	46	...	322	...	94	...	274	...	...	...	86	...	10	...
1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
11	4	10	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	1	...
...
30	10	92	14	...	...	10	1	21	6	...	...	...	...	...	...
502	14	154	...	...	...	...	...	...	...	56	...	23	...	...	...
...
265	192	687	148	331	21	220	70	363	49	1	...	50	...	140	2
650	28	256	14	38	2	10	1	47	8	50	...	25	...	1	...
3	6	33	19	11	...	10	...	37	8	...	...	...	...	...	...
...	6	27	1	8	...	...	...	35	8	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2	...	...	...	...	...	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...
...
1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...
...	...	6	18	6	...	6	...	2	...	...	...	...	...	...	...
10	8	4	5	...	...	5	3	...	6	...	...	...	...	...	...
10	8	4	5	...	...	5	3	...	6	...	...	...	...	...	...
8	8	3	5	...	...	...	3	...	6	...	...	...	...	...	...
1	...	1	...	...	...	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...
...
956	9,339	4,218	4,527	5,397	4,360	6,677	7,361	9,127	10,828	2	...	...	...	2,066	2,482

TABLE D — I (i)

MOTHER TONGUE (Contd.)

State and District (1)	Kanadi		Konkani		Khandeshi		Malayalam		Syriac	
	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)	(32)	(33)	(34)
PUNJAB POPULATION SUB-ZONE	4	92	.	3	2	...	4,988	4,929	2	...
PUNJAB ...	4	7	..	...	2	...	91	14	2	...
1 13 HIMALYAN PUNJAB DIVISION	..	6	..	...	...	...	2	10	...	...
Simla	.	6	.	..	...	...	2	10	...	...
Kangra
2-31 PUNJAB PLAINS DIVISION	4	1	.	.	2	...	89	4	2	...
Hissar	2	...	...	...	...	...
Rohtak
Gurgaon ...	3	1	..	...	...	...	4	...	2	...
Karnal
Ambala
Hoshiarpur	59	...	...	...
Jullundur
Ludhiana
Ferozepur
Amritsar ...	1	..	..	...	...	...	14	4	...	...
Gurdaspur	12	...	...	...
<i>Ambala Administrative Division</i>	3	7	...	.	2	...	65	10	2	...
<i>Jullundur Administrative Division</i>	1	...	...	...	...	...	26	4	...	...
PEI-SU	7	...	...	...
Patiala
Barnala
Bhatinda
Kapurthala
Fatehgarh Sahib
Sangrur
Mohindergarh
Kohistan	7	...	...	...
1-12 HIMACHAL PRADESH & BILASPUR DIVISION	2	..	...	...	...	...	...
HIMACHAL PRADESH	2	...	...	...	...	...	...
Mahasu	2	..	...	...	...	...	...
Mandi
Chamba
Sirmoor
BILASPUR
DELHI	85	...	1	...	...	4,890	4,915	...	...

MOTHER TONGUE (contd.)

TABLE D—I (i)

Pashto		Sindhi		Burmese		Chinese		Persian		Tibetan		Arabic	
Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
(35)	(36)	(37)	(38)	(39)	(40)	(41)	(42)	(43)	(44)	(45)	(46)	(47)	(48)
1,508	536	7,578	8,123	83	52	149	126	16	5	152	45	1	1
315	289	256	332	43	5	16	10	7	...	61	18	...	..
221	259	27	13	14	...	4	2	7	...	61	18	...	...
221	259	27	13	14	...	4	2	7	...	61	18	...	...
...
94	30	229	319	29	5	12	8	...	...	...	...	...	...
...	...	8	...	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
25	2	16	6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	201	188	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1	...	4	126	8	2	3	5	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...
...
43	18	...	...	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	8	...	...	11	2	9	...	...	...	...	...	...	...
...
249	263	256	332	24	2	7	10	7	...	61	18	...	...
68	26	...	...	19	3	9	...	...	...	...	...	...	...
6	1	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...
...	...	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...
...
...
...
4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
268	234	...	...	...	...	57	97	...	...	90	26	...	...
268	234	...	...	...	...	57	97	...	...	90	26	...	...
5	1	...	...	...	...	1	...	...	...	83	22	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	...	...	...
263	288	...	...	...	...	58	97	...	...	...	4	...	...
...
...
919	12	7,319	7,791	40	47	76	19	9	5	1	1	1	1

TABLE D—I (i)

MOTHER TONGUE (CONTU.)

State and District (1)	Ceylonese		Balochi		Russian		Turkish	
	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Males	Females
	(49)	(50)	(51)	(52)	(53)	(54)	(55)	(56)
PUNJAB POPULATION SUB-ZONE	5	5	1	...	10	...	2	...
PUNJAB
1-13 HIMALAYAN PUNJAB DIVISION
Simla
Kangra
2-31 PUNJAB PLAINS DIVISION
Hissar
Rohtak
Gurgaon
Karnal
Ambala
Hoshiarpur
Jullundur
Ludhlana
Ferozepur
Amritsar
Gurdaspur
<i>Ambala Administrative Division.</i>
<i>Jullundur Administrative Division.</i>
PEPSU
Patiala
Barnala
Bhatinda
Kapurthala
Fatehgarh Sahib
Sangrur
Mohindergarh
Kohistan
1-12 HIMACHAL PRADESH & BILASPUR DIVISION
HIMACHAL PRADESH
Mahasu
Mandi
Chamba
Sirmoor
BILASPUR
DELHI ...	5	5	1	...	10	...	2	...

MOTHER TONGUE (contd.)

TABLE D-1 (i)

English		German		French		Irish		Spanish	
Males (57)	Females (58)	Males (59)	Females (60)	Males (61)	Females (62)	Males (63)	Females (64)	Males (65)	Females (66)
2,296	2,037	18	12	8	11	1	1	...	3
386	201	4	8	...	2	1	1	...	1
57	78	2	7	...	2	1	1	...	1
38	71	2	7	...	2	1	1	...	1
19	7	...	...	...	...	...	...	...	...
329	123	2	1	...	...	...	...	...	...
6	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	83	2	1	...	...	...	...	...	...
...	19	...	...	...	...	...	...	...	...
25	...	...	...	...	...	...	...	...	...
18	13	...	...	...	...	...	...	...	...
50	20	...	...	...	...	...	...	...	...
36	20	...	...	...	...	...	...	...	...
69	9	...	...	...	...	...	...	...	...
99	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2	...	...	...	...	...	...	...	...	...
93	123	4	8	...	2	1	1	...	1
193	78	...	...	...	...	...	...	...	...
37	2	...	...	...	...	...	...	...	...
...	1	...	...	...	...	...	...	...	...
...	1	...	...	...	...	...	...	...	...
2	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...
...
...
35	...	...	...	...	...	...	...	...	...
4	18	1	2	...	1	...	...	...	2
4	18	1	2	...	1	...	...	...	2
4	18	1	2	...	1	...	...	...	2
...
...
...
...
...
1,869	1,816	13	2	8	8	...	...	...	...

TABLE D—I (i)

MOTHER TONGUE (Contd.)

State and District (1)	Swedish		Italian		Dutch	
	Males	Females	Males	Females	Males	Females
	(67)	(68)	(69)	(70)	(71)	(72)
PUNJAB POPULATION SUB-ZONE	17	..	10	6	4	7
PUNJAB
1.31 HIMALAYAN PUNJAB DIVISION
Simla
Kangra
1.31 PUNJAB PLAINS DIVISION
Hissar
Rohtak
Gurgaon
Karnal
Ambala
Hoshiarpur
Jullundur
Ludhiana
Ferozepur
Amritsar
Gurdaspur
<i>Ambala Administrative Division</i>
<i>Jullundur Administrative Division</i>
PEI SU
Patiala
Barnala
Bhatinda
Kapurthala
Fatehgarh Sahib
Sangrur
Mohandergarh
Kohistan
1.12 HIMACHAL PRADESH & BILASPUR DIVISION
HIMACHAL PRADESH
Mahasu
Mandi
Chamba
Simla
BILASPUR
DELHI ..	17	...	10	6	4	7

TABLE D—I (ii)

BI-LINGUALISM

PUNJAB POPULATION SUB-ZONE

Mother-tongue Language and State from which returned.	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in col. No. 1	Subsidiary Language.									
			Hindi, Urdu, Punjabi, and Pahari	Bengali	Kashmiri	Tamil	Telugu	Gujrati	Marathi	Bihari	Pashto	Sindhi
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Hindi, Urdu, Punjabi and Pahari	18,613,594	6,469	...	736	90	270	39	23	1,044	1	484	3,728
Kashmiri	2,155	1,517	1,508	...	...	3	6	...	...	...	...	...
Bengali	11,377	4,101	4,101	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Tamil	9,911	1,950	1,870	3	...	...	70	...	7	...	...	...
Telugu	10,070	1,565	1,520	...	...	41	...	...	4	...	...	...
Gujrati	14,366	3,773	3,771	...	...	2	...	...	...	...	...	...
Marathi	20,473	6,629	6,548	37	...	33	11	...	...	...	...	...
Bihari	59	50	49	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Oriya	81	15	15	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Assamese	4,691	1,544	1,544	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Kanadi	96	15	14	...	...	1	...	...	...	...	...	...
Konkani	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Khandeshi	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Malayalam	9,917	4,028	4,027	...	...	1	...	...	...	...	...	...
Syriac	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Pashto	2,044	1,659	1,649	...	...	...	...	...	...	...	...	10
Sindhi	15,701	7,926	7,926	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Burmese	135	46	33	13	...	...	...	...	...	...	...	...
Chinese	275	104	104	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Persian	21	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Tibetan	197	63	63	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Arabic	2	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ceylonese	10	8	4	...	...	2	2	...	...	...	...	...
Baloochi	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...
Russian	10	7	7	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Turkish	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
English	4,333	691	690	...	...	...	...	2	...	...	...	...
German	30	7	7	...	...	...	...	...	...	...	...	...
French	19	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Irish	2	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Spanish	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Swedish	17	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Italian	16	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Dutch	11	2	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	18,719,828	42,378	35,659	790	90	388	128	25	1,055	1	485	3,792

TABLE D-I (ii)

Mother Tongue Language and State from which returned	Total Speakers	Total Persons returned as Speaking a language subsidiary to that shown in col. No. 1	PUNJAB									
			Subsidiary Language									
			Hindi, Urdu, Punjabi, Pahari.	Bengali	Kashmiri	Tamil	Telugu	Gujrati	Marathi	Bihari	Pashto	Sindhi
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Hindi Urdu, Punjabi and Pahari	12,365,399	543	...	80	103	63	1	7	9	1	270	..
Kashmiri	1,538	864	864	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Bengali	1,035	710	710	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Tamil	1,105	324	321	...	...	...	1	...	2	...	...	..
Telugu	392	30	28	...	...	4	...	...	...	...	...	..
Gujrati	310	71	69	...	...	2	...	...	...	...	...	..
Marathi	467	108	168	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Bihari	57	48	48	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Oriya	81	15	15	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Assamese	143	3	3	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Kanadi	11	6	5	...	...	1	...	...	...	...	...	..
Konkani	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Khandeshi	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Malayalam	105	22	21	...	...	1	...	...	...	...	...	..
Syriac	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Pashto	604	266	266	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Sindhi	588	21	21	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Burmese	48	20	20	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Chinese	26	7	7	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Persian	7	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Tibetan	79	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Arabic	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Ceylonese	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Baluchi	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Russian	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Turkish	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..
English	587	310	308	...	...	...	...	2	...	...	...	..
German	12	3	3	...	...	...	...	...	...	...	...	..
French	2	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Irish	...	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Spanish	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Swedish	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Italian	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Dutch	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Total	12,372,803	3,375	2,819	80	103	71	2	9	11	1	270	.

TABLE D—I (ii).

BI-LINGUALISM

HIMALAYAN PUNJAB DIVISION

Subsidiary Language.

Mother-tongue Language and State from which returned.	Total Speaker	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in col. No. 1	Subsidiary Language.									
(1)	(2)	(3)	Hindi, Urdu, Punjabi, Pahari	Kashmiri	Bengali	Tamil	Telugu	Gujrati	Marathi	Bihari	Pashto	Sindhi
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Hindi Urdu Punjabi and Pahari.	960,635	66	...	16	41	1	...	7	...	1	...	...
Kashmiri	1,207	572	57	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Bengali	376	243	243	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Tamil	308	140	137	...	...	...	1	...	2	...	...	...
Telugu	70	30	26	...	...	4	...	...	...	...	...	...
Gujrati	97	58	56	...	...	2	...	...	...	...	...	...
Marathi	138	82	82	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Bihari	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Oriya	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Assamese	2	2	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Kanadi	6	5	4	...	...	1	...	...	...	...	...	...
Konkani	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Khandeshi	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Malayalam	12	4	3	...	...	1	...	...	...	...	...	...
Syrian	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Pashto	480	179	179	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Sindhi	40	21	21	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Burmese	14	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Chinese	6	2	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Persian	7	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Tibetan	79	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Arabic	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ceylonese	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Balochi	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Russian	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Turkish	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
English	135	78	76	...	...	...	...	2	...	...	...	...
German	9	3	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...
French	2	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Irish	2	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Spanish	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Swedish	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Italian	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Dutch	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	972,627	1,494	1,415	16	41	9	1	9	2	1	...	...

TABLE D-I (ii)

BI-LINGUALISM

Mother Tongue Language and State from which returned	Total Speakers	Total Persons returned as Speaking a language sub- sidiary to that shown in col. No. 1	DISTRICT SIMLA									
			Subsidiary Language									
			Hindi, Urdu, Punjabi Pahari	Bengali	Kashmiri	Tamil	Telugu	Gujrati	Marathi	Bihari	Pashto	Sindhi
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Indi, Urdu, Punjabi and Pahari.	43,278	18	...	16	1	...	...	...	1	...	...	...
Kashmiri	1,187	552	552	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Bengali	370	241	241	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Tamil	308	140	137	...	...	1	...	2	...	...	...	...
Telugu	30	9	5	...	4	...	...	...	...	...	...	...
Gujrati	97	58	56	...	2	...	...	...	...	...	...	...
Marathi	110	58	58	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Bihari	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Oriya	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Assamese	2	2	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Kanadi	6	5	4	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Konkani	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Khandeshi	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Malayalam	12	4	3	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Syriac	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Pashto	480	179	179	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Sindhi	40	21	21	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Burmese	14	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Chinese	6	2	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Persian	7	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Tibetan	79	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Arabic	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ceylonese	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Balochi	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Russian	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Turkish	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
English	109	64	62	...	...	...	...	2	...	...	...	...
German	9	3	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...
French	2	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Irish	2	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Spanish	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Swedish	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Italian	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Dutch	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	46,150	1,965	1,334	10	9	1	...	2	2	1	...	...

TABLE D—I (ii)

[illegible]

TABLE D—I (ii)

BI-LINGUALISM

Mother-tongue Language and State from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language sub- sidiary to that shown in col. No. 1	PUNJAB PLAINS DIVISION									
			Subsidiary Language									
			Hindi, Urdu, Punjabi, Pahari	Bengali	Kashmiri	Tamil	Telugu	Gujarati	Marathi	Bihari	Pashto	Sindhi
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Hindi, Urdu, Punjabi and Pahari.	11,395,764	477	...	64	62	62	1	9	279	...	...	...
Kashmiri	331	292	292	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Bengali	659	467	467	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Tamil	797	184	184	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Telugu	322	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gujarati	213	13	13	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Marathi	323	26	26	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Bihari	56	48	48	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Oriya	81	15	15	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Assamese	141	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Kanadi	5	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Konkani	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Khandeshi	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Malayalam	93	18	18	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Syriac	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Pashto	124	87	87	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Sindhi	548	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Burmese	34	15	15	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Chinese	70	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Persian	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Tibetan	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Arabic	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ceylonese	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Balochi	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Russian	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Turkish	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
English	452	232	232	...	...	...	...	...	...	...	...	...
German	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
French	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Irish	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Spanish	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Swedish	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Italian	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Dutch	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	11,399,976	1,981	1,404	64	62	62	1	9	279	...	...	...

TABLE D-1 (ii)

[illegible]

BI-LINGUALISM.

TABLE D-1 (ii)

[illegible]

TABLE D-1 (M)

BI-LINGUALISM

[illegible]**DISTRICT KARNAL**

Hindi, Urdu, Punjabi and Pahari.		1,078,868	60	...	...	...	5	...	...	...	...	58	...
Bengali	..	13	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Tamil	..	9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gujrati	..	100	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Sindhi	..	389	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total		1,079,379	60	...	...	...	5	...	...	...	...	58	...

DISTRICT AMBALA

[illegible]

BI-LINGUALISM

[illegible]

TABLE D-1 (ii)

BI-LINGUALISM

Mother Tongue Language and State from which returned		Total Speakers	Total Persons returned as Speaking a language subsidiary to that shown in col. No. 1	DISTRICT FERROPORE—Contd.									
				Subsidiary Language									
				Hind. Urdu, Punjabi, Fakiri.	Bengali	Kachhari	Tamul	Telugu	Gujarati	Marathi	Bihari	Pashto	Siadhi
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
Burmese	...	2	2	2	...	...	...	...	...	...	...	...
English	...	50	50	50	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	...	1,308,237	343	309	7	...	27	...	...	...	...	...

DISTRICT AMRITSAR[illegible]**DISTRICT GURDASPUR**[illegible]

AMBALA DIVISION.

[illegible]

TABLE D-I (ii)

BI-LINGUALISM

[illegible]

TABLE D-1 (ii)

BI-LINGUALISM

[illegible]**DISTRICT PATIALA**

Hindi, Urdu, Punjabi and Pahari		524,186	...	...	..	.	.	...	...	...	...	...
Bengali	...	6	6	6	...	.	..	...	...	...	...	...
Tamil	..	28	28	28	...	.	.	...	...	...	...	...
Telugu	...	5	5	5	.		.	.	...	...	...	...
Marathi	...	43	43	43	.	...	..	...	...	...	...	...
English	...	1	1	1	..	.	.	...	..	.	...	...
Total	...	524,269	53	83	...	...	...	...	...	.	...	...

DISTRICT BARNALA

Hindi, Urdu, Punjabi and Pahari	536,898	...	...	...	..	.	...	...	...	...	...
Kashmiri	25	21	21	...	...	...	...	...	...	...	...
Gujrati	2	2	2	...	...	...	..	...	...	...	...
Sindhi	3	3	3	...	...	.	...	...	...	...	...
Total	536,728	28	28	...	...	..	...	...	...	...	...

DISTRICT BHATINDA[illegible]

DISTRICT KAPURTHALA

[illegible]

TABLE D-I (ii)

BI-LINGUALISM

[illegible]

TABLE D-1 (ii)

BI-LINGUALISM

[illegible]

HIMACHAL PRADESH

[illegible]

DISTRICT MAHASU

[illegible]**DISTRICT MANDI**[illegible]

TABLE D—1 (ii)

BI-LINGUALISM

		DELHI—Contd.											
Mother-tongue, Language and State from which returned	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language sub- sidiary to that shown in col. No. 1.	Subsidiary Language										
			Hindi, Urdu, Panjab, Pahari	Bengali	Kashmiri	Tamil	Telegu	Gujrati	Marathi	Bihari	Pashto	Sindhi	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
Arabic	...	2	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Ceylonese	...	10	8	4	...	...	2	2	...	...	...	...
Balochi	...	1	1	...	...	...	...	...	...	...	1	...
Russian	...	10	7	7	...	...	...	...	...	...	...	...
Turkish	...	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
English	...	3,635	547	547	...	...	...	...	...	...	...	...
German	...	15	2	2	...	...	...	...	...	...	...	...
French	...	16	4	4	...	...	...	...	...	...	...	...
Swedish	..	17	...	..	...	...	...	...	...	...	...	...
Italian	...	16	...	..	...	...	...	...	...	...	...	...
Dutch	...	11	2	2	...	...	..	...	...	...	...	...
Total	...	1,744,072	37,846	31,683	687	10	282	176	16	10,44	...	206	3,792

— — — () — — —

Andaman & Nicobar Islands
LANGUAGE TABLES

I
ANDAMAN & NICOBAR ISLANDS
D-1.— Languages—(i) Mother-Tongue

Languages	Males	Females	Languages	Males	Females
Andamanese . . .	12	15	Nepali . . .	53	12
Assamese . . .	12	..	Nagri . . .	13	..
Bengali . . .	1,438	925	Nicobari . . .	6,116	5,676
Burmese . . .	956	628	Oria . . .	93	16
Barochi . . .	1	..	Odia . . .	4	..
Badani . . .	1	..	Oroan . . .	64	..
Chinese . . .	16	7	Punjabi . . .	164	60
Coorgese . . .	34	23	Portuguese . . .	1	..
Kanarese . . .	26	8	Polish . . .	1	..
Dogri . . .	1	..	Pushto . . .	15	..
English . . .	75	39	Parsi . . .	2	..
French . . .	2	..	Ranchi . . .	159	16
Gujarati . . .	123	2	Sadri . . .	397	1
Garhwali . . .	32	..	Rantra . . .	1	..
Gurkhali . . .	43	15	Santhali . . .	7	1
German . . .	2	..	Siamese . . .	1	..
Gosain . . .	1	..	Samalpurī . . .	1	..
Hindustani . . .	2,344	1,795	Singhalese . . .	3	2
Hindi . . .	684	291	Savera . . .	1	..
Italian . . .	1	..	Shan . . .	2	..
Kharia . . .	218	..	Tamil . . .	1,173	401
Khadia . . .	110	..	Telugu . . .	893	151
Kankani . . .	23	6	Thallang . . .	1	..
Karnatic . . .	3	4	Urdu . . .	428	434
Karen . . .	149	201	Uraon . . .	1,024	41
Khas . . .	8	..	Uria . . .	10	..
Kashmiri . . .	..	1	Uaro . . .	8	..
Konada . . .	1	1	Androse . . .	2	..
Laccadive . . .	27	..	Sindhi . . .	1	..
Malayalam . . .	1,703	1,112	Swedish . . .	1	1
Marathi . . .	57	8			
Munda . . .	245	2	TOTAL	19,055	11,916
Marwari . . .	2	..			
Mundari . . .	65	21			
Malaya . . .	1	..			

ANDAMAN & NICOBAR ISLANDS

D-I.— Languages (II) Bi-lingualism

Sl. No.	Mother-tongue Language and State from which returned.	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in Col. I.	Subsidiary Languages.
1	2	3	4	
1	Andamanese . .	27	20	Hindi (20).
2	Assamese . .	12	11	Hindustani (7); Hindi (4).
3	Bengali . .	2,363	962	Hindustani (678); Hindi (231); Urdu (51); Nepali (1); Assamese (1).
4	Burmese . .	1,584	1,005	Hindustani (916); Hindi (85); Urdu (1); Tamil (2); Telugu (1).
5	Barochi . .	1	1	Punjabi (1).
6	Badani . .	1	1	Hindi (1).
7	Chinese . .	23	12	Hindustani (12).
8	Coorgese . .	57	46	Hindustani (29); Hindi (9); Tamil (2); Kanarese (6).
9	Kanarese . .	34	27	Hindustani (13); Hindi (7); Urdu (1); Tamil (5); Telugu (1).
10	Dogri . .	1	..	
11	English . .	114	72	Hindustani (50); Hindi (8); Urdu (1); Tamil (12); Telugu (1).
12	French . .	2	1	Hindi (1).
13	Gujarati . .	125	116	Hindustani (42); Hindi (58); Urdu (16).
14	Carvali . .	32	32	Hindustani (32).
15	Gurkhali . .	58	44	Hindustani (22); Hindi (22).
16	German . .	2	..	
17	Gossain . .	1	1	Hindi (1).
18	Hindustani . .	4,139	554	Hindi (116); Urdu (369); Tamil (8); Telugu (11); Bengali (28); Punjabi (4); Marathi (6); Gujarati (4); Burmese (7); Karnatic (1).
19	Hindi . .	975	498	Hindustani (296); Urdu (168); Tamil (3); Telugu (1); Bengali (8); Punjabi (9); Sadri (2); Munda (11).
20	Italian . .	1	..	

Sl. No.	Mother-tongue Language and State from which returned.	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in Col. 1.	Subsidiary Languages.
1	2	3	4	
21	Kharia . . .	218	207	Hindustani (79) ; Hindi (122) ; Sadri (4) ; Munda (2).
22	Khadia . . .	110	105	Hindustani (29) ; Hindi (58) ; Sadri (18).
23	Konkani . . .	29	26	Hindustani (21) ; Hindi (2) ; Urdu (2) ; Tamil (1).
24	Karnatic . . .	7	6	Hindustani (6).
25	Karen . . .	350	160	Hindustani (93) ; Hindi (62) ; Burmese (5).
26	Khas . . .	8	7	Hindustani (7).
27	Kashmiri . . .	1	1	Hindustani (1).
28	Kanada . . .	2	2	Hindustani (2).
29	Laccadive . . .	27	26	Hindustani (24) ; Hindi (2).
30	Malayalam . . .	2,815	1,869	Hindustani (1,621) ; Hindi (136) ; Urdu (83) ; Tamil (28) ; Telugu (1).
31	Marathi . . .	65	61	Hindustani (54) ; Hindi (6) ; Urdu (1).
32	Munda . . .	247	243	Hindustani (89) ; Hindi (138) ; Sadri (16).
33	Marwari . . .	2	1	Hindustani (1).
34	Mundari . . .	86	78	Hindustani (43) ; Hindi (33) ; Bengali (1) ; Sadri (1).
35	Malaya . . .	1	..	
36	Nepali . . .	65	59	Hindustani (45) ; Hindi (14).
37	Nagri . . .	13	7	Hindi (7).
38	Nicobari . . .	11,792	1,552	Hindustani (1) ; Hindi (1,551).
39	Oria . . .	109	103	Hindustani (83) ; Hindi (11) ; Urdu (2) ; Telugu (7).
40	Odia . . .	4	4	Hindustani (3) ; Hindi (1).
41	Oran . . .	64	63	Hindustani (52) ; Hindi (11).
42	Punjabi . . .	224	197	Hindustani (136) ; Hindi (43) ; Urdu (17) ; Tamil (1).
43	Portuguese . . .	1	1	Hindustani (1).
44	Polish . . .	1	..	
45	Pushto . . .	15	11	Hindustani (9) ; Urdu (1) ; Gujarati (1).
46	Parsi . . .	2	2	Hindustani (2).
47	Ranchi . . .	175	169	Hindustani (165) ; Hindi (4).
48	Sadri . . .	398	337	Hindustani (197) ; Hindi (139) ; Bengali (1).
49	Rantra . . .	1	1	Hindustani (1).
50	Santhali . . .	8	8	Hindustani (6) ; Hindi (2).

Sl. No.	Mother-tongue Language and State from which returned.	Total Speakers	Total persons returned as speaking a language subsidiary to that shown in Col. 1.	Subsidiary Languages.
1	2	3	4	
51	Siamese . . .	1	1	Hindi (1).
52	Samalpuri . . .	1	1	Hindustani (1).
53	Singhalese . . .	5	4	Hindustani (1) ; Hindi (1) ; Tamil (2).
54	Savera . . .	1	1	Hindustani (1).
55	Shan . . .	2	2	Hindustani (2).
56	Tamil . . .	1,574	1,006	Hindustani (818) ; Hindi (93) ; Urdu (5) ; Telugu (82) ; Malayalam (6) ; Burmese (2).
57	Telugu . . .	1,044	733	Hindustani (457) ; Hindi (216) ; Urdu (13) ; Tamil (41) ; Sadri (1) ; Burmese (3) ; Kanarese (1) ; Oria (1).
58	Thailang . . .	1	1	Hindi (1).
59	Urdu . . .	862	290	Hindustani (199) ; Hindi (74) ; Tamil (1) ; Telugu (5) ; Bengali (3) ; Punjabi (1) ; Marathi (1) ; Gujarati (6).
60	Uraon . . .	1,065	1,011	Hindustani (581) ; Hindi (397) ; Sadri (33).
61	Uria . . .	10	9	Hindustani (6) ; Hindi (3).
62	Uroa . . .	8	8	Hindi (8).
63	Androse . . .	2	2	Hindustani (2).
64	Sindhi . . .	1	1	Hindustani (1).
65	Swedish . . .	2	2	Hindustani (1) ; Hindi (1).
GRAND TOTAL . . .		30,971	11,781	Hindustani (6938) ; Hindi (3700) ; Urdu (731) ; Tamil (106) ; Telugu (110) ; Bengali (41) ; Punjabi (15) ; Malayalam (6) ; Marathi (7) ; Sadri (75) ; Munda (13) ; Gujarati (11) ; Burmese (17) ; Nepali (1) ;

PRINTED IN INDIA BY THE MANAGER, GOVT. OF INDIA PRESS, NEW DELHI
AND PUBLISHED BY THE MANAGER OF PUBLICATIONS, DELHI, 1954
